TANK EQUIPMENT HEATING SYSTEMS ACCESSORIES ALARM UNITS SMART HOME WATER TECHNOLOGY

> Complete catalogue 2023/2024

PRESSURE TEMPERATURE LEVEL GAS ANALYSIS



We would be pleased to help you with any questions you may have. You can reach your contact person on +49 7135 102-

Sales group domestic technology

Tank. Heati	ng. water	rechnology.	
Germany:	North	-121	
	West	-169	
	East	-446	
	South	-124	
	Gas anal	ysis -255/-455	
Export:	-125		

Sales Group Industrial Technology Pressure. Temperature. Level.

Germany:	North	-297
	Centre	-300
	South	-228
	South-East	-235
	Gas analysis	s-166
Export:	-405	

Service and repairs Hotline -211

www.afriso.com/contact

The catalogue has been presented by:



Dear business partner

Whether you are looking for products for groundwater protection, flue gas monitoring or industrial measuring and control technology solutions for process engineering – the AFRISO range provides proven, competitively priced series products.

Our complete catalogue covers all DOMESTIC TECHNOLOGY products for safety and measuring equipment for heating systems, solutions for energy savings and water technology. In addition, it contains alarm units, sensors, actuators and smart home systems for wireless building automation.

The area INDUSTRIAL TECHNOLOGY comprises the complete range of high-quality measuring instruments and system solutions for pressure, temperature and level as well as customised, industrial solutions for level and tank monitoring as well as stationary gas analysis. PORTABLE MEASURING INSTRUMENTS can be found in a sperate catalogue.

In addition, we develop and manufacture complex customised products as well as complete system solutions – precisely to your specifications. Going against the general trend, we insist on a high degree of vertical manufacturing integration from our own tool design and construction department all the way to fully automatic assembly machines for electronic components. This makes us fast, flexible and independent.

For us, globalisation is an opportunity to market our products – manufactured in Germany and Europe – on a global scale.

As a medium-sized company, we place particular importance on personal contact with you. There are many factors that set AFRISO apart from others – one of them is the people who make up the company. Competent experts provide you with optimum solutions – both technically and economically. And whenever you need it, a well trained team of service experts is at your disposal.

We look forward to a successful cooperation.

Best regards

Matthias Blasinger Managing Director Sales and Distribution AFRISO-EURO-INDEX GmbH

Level indicators and level controllers	From page 3	
Level sensors, overfill prevention systems and PTC thermistor type level controllers	From page 51	
Leak detectors, leak monitoring systems and leak protection linings	From page 73	
Alarm units, probes and signalling devices	From page 93	
AFRISO smart home: Intelligent alarm units, sensors and actuators for building automation	From page 125	
Equipment for fuel oil storage tanks and oil carrying pipes	From page 157	
Equipment for heating systems, boiler rooms and chimneys	From page 185	
Equipment for surface heating and cooling systems	From page 247	
Valves and control technology for radiators and hydraulic balancing	From page 285	
Equipment for drinking water supply, hot water treatment and rainwater harvesting	From page 331	
Mechanical pressure measuring instruments (pressure gauges)	From page 357	
Chemical seals: Diaphragm seals, in-line chemical seals and piston type chemical seals	From page 519	
Electronic pressure measuring instruments: Pressure transducers, digital pressure gauges, pressure switches	From page 553	
Temperature measuring instruments and controllers	From page 621	
Signalling devices/display units/signal processing, monitoring and communication systems	From page 697	
Stationary gas analysers and service instruments	From page 711	
Appendix - Technical information, index	From page 731	

Level – Continuous: Mechanical, pneumatic, hydrostatic, capacitance, ultrasound, guided micropulse Level – Point level: Floats, conductive, capacitance, vibration

Universal withdrawing system with level sensor chain for battery tank facilities, PTC thermistor level sensors for indoor tanks, PTC thermistor level sensors for outdoor tanks, level sensor testers, overfill prevention systems with Ex and WHG approval, level controllers

Leak detectors - sight glass principle, liquid-based leak detectors, vacuum/pressure type leak detectors, tank protection packages, inner linings for fuel oil, diesel, AdBlue[®] and rainwater

1

2

3

4

5

6

7

8

9

12

13

15

16

17

WATCHDOG-LINE alarm units, leak detectors for oil and water with probes (photoelectric, conductivity), alarm units for separators, gas alarm units, gas sensors, test gas bags, gas detectors, signalling devices, additional alarm units

Water valves, water sensors, temperature and pressure measuring instruments, tank contents indicators, smoke alarms, heat alarms, temperature controllers, room temperature sensors, wireless transmitters (temperature/humidity), actuators for radiators, CO₂ measuring instruments, rocker switches, door/window contacts, indoor sirens, wireless gateways, mobile apps

Mounting accessories, tank fittings, overpressure devices, tank withdrawal systems, anti-siphon valves, tester for anti-siphon valves, pull cord, screw connections, fuel oil filters, filter inserts, automatic fuel oil de-aerators

Motorised boiler room vents, draft stabilisers, boiler water low level alarms, thermal safety valves, combustion controllers, boiler safety group assemblies, safety valves, filling fittings, quick air vents, connection assemblies for expansion vessels, anti-tamper cap valves, flow meters, mixing valves, actuators, fixed setpoint controllers pump assemblies for heating and solar, boiler manifolds, bypass valves, air/sludge separators

Single room temperature controllers, terminal blocks for controllers, room temperature sensors, room thermostats, thermostatic actuators, mechanical single room controller RTL-Box, stainless steel heating circuit manifolds, pump assemblies for manifold systems, OEM pump assemblies: Surface heating and cooling systems, geothermal systems and drinking water

Valves and control technology for hydraulic balancing: Valve bodies with measuring/adjustment function, adjustable dynamic valve bodies, lockshield valves, combination blocks, screw fittings with measuring function, handheld measuring instruments and apps, vales and control technology for radiators: Valve bodies, lockshield valves, combination blocks, thermostat control heads

Water filters, domestic water system centre, check valves, strainers, boiler safety group assemblies, safety valves, hot water circulation systems, circulation lances and controllers, thermostatic mixing valves, oil tank conversion kits, inner linings for rainwater tanks, accessories for rainwater harvesting, backup controller kits for rainwater storage tanks

Capsule pressure gauges, Bourdon tube pressure gauges, Bourdon tube pressure gauges with glycerine filling, pressure gauges with plastic or copper capillary tube, pressure gauges with outputs, diaphragm pressure gauges, pressure gauges with electrical contacts, differential pressure gauges, accessories for pressure gauges

Diaphragm seals, piston type chemical seals, in-line chemical seals

Pressure transducers, digital pressure gauges, differential pressure switches

Electronic and mechanical temperature measuring instruments, combined thermometers/pressure gauges with plastic or copper capillary tube, bimetal thermometers, standard thermometers, air duct thermometers, thermometers for chemical applications, industrial thermometers, stainless steel thermometers, combined thermometer/pressure gauges, industrial thermometers, gas filled thermometers, thermowells, thermostats, safety temperature cut outs, thermostats with housing, resistance thermometers

Isolation amplifiers, supply isolation amplifiers, trip amplifiers, Ex safety barriers, multifunction transducers, digital plug-in displays, digital display/control units, multichannel process display, combined warning light and horns, additional alarm unit

Gas analysis systems, oxygen measuring systems, gas treatment system, service instruments, CAPBs[®]-sensor modules

AFRISO service, training, specialised company search, checklists for enquiries, test reports, conversion table for pressure units, selection criteria for pressure gauges, dials for pressure gauges, information on the Pressure Equipment Directive, information on flanges and materials, certificates, General Terms and Conditions of Delivery (GTCD), index

How to work with this catalogue

Table of Contents

Our product range covers measuring, control and monitoring technology for domestic, industrial and environmental applications.

This includes products for groundwater protection, flue gas monitoring, efficient use of energy, use of the sun, geothermal and rain as well as a complete range of pressure, temperature and level instruments.

In addition to the products presented in the catalogue, we manufacture special versions to customer specifications. Please enquire.

Finding information

The complete catalogue is divided into 17 chapters. A chapter overview is provided on pages II and III. The blue chapter tabs on the side of the page let you find the desired chapter. Each chapter contains a detailed table of contents as well as an overview table and the main features of the products in that chapter to help you find the product page you need fast.

To find products, you can also use the comprehensive index in the appendix.

Usually, all information on a product is contained on a single page.

Enquiries

To make enquiries as simple as possible and to assist you in gathering all the necessary information, the appendix contains a number of checklists for enquiries, e.g. for pressure gauges, thermometers and level indicators.

Contact person

Our sales department is divided into three industry-specific sales groups. Please visit www.afriso.com/contact or see the second page of this catalogue for further information on your specific contact person.

Delivery times / stock items

All stock items have part numbers printed in blue in the price lists.

Please enquire for the delivery times of non-stock items as they vary greatly depending on the product specifications.

Minimum order quantities / packing units

Many products can be manufactured in small quantities – in many cases, you may even order a single piece.

However, for some items there are minimum ordering quantities or packing units. The product overview tables provide the appropriate information.

The product package contains the specified number of products or can be delivered in the specified order quantity.



An additional package contains the specified number of products.

Small order handling fee / minimum order value

For very small orders with net values below \in 150 a handling fee of \in 25 plus shipping costs will be charged. No other minimum order conditions apply.

Return of goods

Goods can only be returned with return note and only up to 3 months after delivery, minimum value of goods for return is \in 100,–. Please enquire for a return note at service@afriso.de. Please note that only standard stock items can be returned; products not available from stock and devices with Ex approval cannot be returned. For returned stock items we charge 30 % of the price for testing and handling or at least \in 40. Shipping costs for returns are to be borne by the customer.

Prices / terms of delivery

A separate gross price list is available for this catalogue. Please refer to your local AFRISO representation or get in touch with the AFRISO headquarters for detailed price information and conditions. We will charge a fee of \in 15.– to a maximum of \in 100.– per shipment for drop shipping.

Our Terms of Delivery apply (see www.afriso.com or appendix). This catalogue supersedes all previous versions, including previous prices. All prices subject to change; the catalogue may contain printing errors.

Technical modifications

As we are constantly improving our products, we reserve the right to technical modifications without prior notice.

Copyright

Copyright 2023 by AFRISO-EURO-INDEX GmbH. No part of the catalogue may be reproduced, copied, distributed, translated or in any other way processed without prior written approval of AFRISO-EURO-INDEX GmbH.



AFRISO quality products

FAME admixture (EN 14214).

Hazard Areas meet this requirement.

AFRISO quality products are continuously being enhanced and are subject to stringent inspections. Quality labels and approvals designate special features and application areas of the products. For certificates and manufacturer's declarations, please refer to chapter 17 or to www.afriso.com, INFO CENTRE > Downloads or to the directly to the product on the website.



All products with the quality label PROOFED BARRIER® are odour-tight. The quality label is awarded by the Fraunhofer-Institut (IVV) in Freising, Germany, exclusively for components that have passed stringent initial and repeat tests.



The Green Production label distinguishes AFRISO products that make a special contribution to sustainability as a result of their production processes or application. Many of these products have an extremely low CO₂ footprint, since they are entirely manufactured according to ecological criteria at the respective AFRISO production site.

The Bio-Oil label certifies chemical resistance, and full performance and functionality of the products even if biodiesel or biofuel are used. The percentage shown corresponds to the maximum permissible

The Green Fuels Ready label of the Federation of German Heating Industry (BDH) marks AFRISO products that are suitable for use with synthetically produced paraffinic fuels such as HVO or GTL.

In flood hazard areas, oil must be kept from escaping from oil tank systems as a result of buoyancy, flooding, or damage due to floating refuse. AFRISO products with the label Suitable for Use in Flood

The **DVGW** is the German technical and scientific association for gas and water. The association is concerned with technical and scientific aspects of the supply of gas and water, implements results in the form of the national German DVGW rules and also contributes to DIN, EN and ISO standards.

AFRISO products bearing the DVGW label have been tested and approved in compliance with the







stringent safety requirements of the DVGW. The PED (Pressure Equipment Directive 2014/68/EU) specifies the requirements for selling pressure equipment within the European Union. See chapter 17 for detailed information.



AFRISO is a company member of the expert network of the EHEDG (European Hygienic Engineering & Design Group). The EHEDG issues directives describing characteristics for the hygienic design of devices for processing food. It provides recommendations for the design of components and test methods for using and cleaning devices.



The FDA (Food and Drug Administration) is an agency of the United States Department of Health and Human Services. It issues recommendations, directives and test methods for the examination of materials. AFRISO products with the corresponding designations have been tested for material compatibility.



3-A Sanitary Standards, Inc. is a non-profit organisation in the USA, dedicated to product safety in processes in the pharmaceutical and food industries.



The European Ecodesign Directive covers Energy-related Products (ErP) and is implemented in German law as the Energiebetriebene-Produkte-Gesetz, EBPG. ErP-Ready means that the electronic equipment bearing this mark complies with this directive and has an increased energy efficiency.

EnOcean is a battery-less wireless technology which allows for maintenance-free sensor solutions. These sensors deliver data for intelligent networks in buildings. The basic idea is driven by a simple observation: Wherever sensors capture measured values, the energy state changes as well. A switch





is pressed, the temperature changes or the illuminance varies. These processes provide sufficient energy to transmit wireless signals. Visit www.enocean.com for details. Suitable devices for any application. In order to be able to optimally focus on the requirements of the individual target markets, we have divided our product portfolio into the areas of **DOMESTIC** TECHNOLOGY, INDUSTRIAL TECHNOLOGY and PORTABLE MEASURING INSTRUMENTS.

The corresponding icons allow for easy assignment to main industries and provide for easy navigation in our complete range of products. In addition, we offer customised OEM solutions in these areas.







€∦€DG



How to work with this catalogue

AFRISO complete catalogue: Clear structure and layout

- Clear user guidance
- Detailed tables of contents
- Overview tables with product features
- Everything at a glanceComplete range in a single catalogue

Easy-to-find tabs

Overview table

to help you make your selection with comparison of product features.



🛕 AFRISO

AFRISO support centres – close by, guaranteed.

Sites in Germany

- AFRISO sales office/ field staff
- AFRISO production site





We ensure that you get professional, personal service.

With a staff of more than 80 field and internal experts! Please visit www.afriso.com/contact for further information on your specific contact person.

Business hours:

Monday – Thursday: 7.30 a.m. – 12.00 a.m. and 1.00 p.m. – 4.30 p.m. Friday: 7.30 a.m. – 12.30 p.m. AFRISO production sites in Germany.

Made in Germany

Headquarters AFRISO-EURO-INDEX GmbH Lindenstr. 20 74363 Güglingen Baden-Württemberg



A staff of more than 650 are at work for you in our four German production sites.



AFRISO training centre

Stocks and logistics

Maximum availability, short delivery times. Our range comprises more than 25,000 different products. More than 3,000 of them are on stock. A total of more than 1,600,000 individual devices and instruments are available ex stock.

With a storage and logistics area of more than 3,750 m² and a storage capacity of over 3,500 bin locations, the storage and service centre, which went into operation in 2021, offers sufficient space for current and future requirements.





AFRISO development centre for portable measuring instruments



Plant Illmensee Systronik GmbH Gewerbestr. 57 88636 Illmensee Lake Constance/Baden-Württemberg



Plant Amorbach AFRISO-EURO-INDEX GmbH Friedhofstr. 3 63916 Amorbach Odenwald/Bavaria



Plant Amorbach – Production of linings AFRISO-EURO-INDEX GmbH Von-Stein-Straße 17 63916 Amorbach Odenwald/Bavaria



Alsenz plant GAMPPER GmbH Niedermoscheler Str. 2 67821 Alsenz Rhineland-Palatinate



Close, direct customer contact as a result of consistent, international alignment.

On site worldwide for you

A tightly woven network of branches, distribution partners and service centres guarantees optimum consulting and delivery. More than 1,300 AFRISO employees respond to country-specific challenges with close customer contact and individual service on site – worldwide!

More than 1,300 employees Exports to 65 countries

- AFRISO production site
- AFRISO branch office
- AFRISO representation
- AFRISO authorised dealer

AFRISO Group

	Germany			
	France			4
	Great Britain		Czech Republic	
	Belgium	_	Poland	
	Netherlands		Romania	
+	Switzerland		Sweden	
	Austria	_	Russia	
•	Spain	*)	China	
	Italy		India	
	Hungary		USA	

Your contact



www.afriso.com/worldwide



AFRISO production sites





AFRISO

Technology for Environmental Protection

AFRISO monitors, controls and protects the elements fire, water, earth and air – in the broadest sense. On the one hand, these elements symbolically stand for the relief and protection of the environment – and on the other, they illustrate our fields of activity:

- Flue gas control
- Energy savings
- Groundwater protection
- Conservation of resources

Product development revolves around our motto "Technology for Environmental Protection". We strive to improve the environment, to make processes which work with greater environmental compatibility and to avoid putting a strain on the environment. With a balanced portfolio of innovations, proven products, systems and services, we offer our customers efficient solutions which are of great benefit.



Tank. Heating. Water Technology.

AFRISO provides "Safety for Heating Systems". With a comprehensive range of building technology products, AFRISO prides itself in "Making Heating Systems Safe". Irrespective of whether the heating system uses regenerative energy or fossil fuels. In addition to this extensive range, a large selection of alarm units for the fast detection of level, liquid spillage, leakage, gas or smoke is available.

- Mechanical/pneumatic level indicators
- Overfill prevention systems/overfill alarm systems
- Leak detectors/leak monitoring systems
- Inner tank linings
- Equipment for fuel oil storage tanks, oil carrying pipes, boiler rooms, boilers and heating systems
- Heating controllers
- Distribution manifolds for heating, cooling and geothermal systems
- Smart home systems for building automation
- Valves and control technology for radiators and hydraulic balancing
- Equipment for drinking water supply



Gas analysis and service instruments

The BlueLine series is the perfect solution for official measurements, adjustment, servicing, maintenance and repair work. You benefit from an optimally tuned range of measuring instruments which is continuously setting new standards – from basic devices all the way to portable all-in-one flue gas analysers. AFRISO offers gas analysers, gas sampling probes and turnkey analysis systems with data acquisition systems for continuous emission monitoring.

- Portable gas analysers
- Portable measuring instruments, analysers and testers
- Modular sensor module systems
- Gas alarm units
- Stationary gas analysers
- Emission measurement technology
- Measurement data acquisition systems





Pressure. Temperature. Level.

In addition to our comprehensive range of mechanical and electronic pressure, temperature and level instruments, we also offer suitable mounting and installation accessories as well as display, control and evaluation devices.

AFRISO measuring instruments cover the following ranges:Pressure:0/2.5 mbar to 0/4,000 barTemperature:-50 °C to +1,100 °CLevel:0/20 cm to 0/250 m

- Pressure gauges
- Accessories for pressure gauges
- Chemical seals
- Pressure transducers
- Bimetal thermometers and gas filled thermometers
- Thermostats
- Resistance thermometers
- Electronic level indicators
- Display, evaluation and control units
- Event reporting systems/communication systems

Special designs and system solutions

In addition to our comprehensive range of standardised, proven off-the-shelf products, we also offer customised special products made exactly to your requirements. We are constantly setting new standards with innovative concepts, for example, using plastic fittings instead of metal ones or a combination of plastic and brass materials in complex assemblies.

Our range does not only cover the delivery of individual sensors, but includes suitable components for power supply and evaluation of the measurement signals. In the case of system solutions, we do the entire engineering for you, all the way to the production of the control unit – ready for operation.

Adapted to your specific requirements

- Housing geometry
- Shape and colour
- Mechanical or electrical connections
- Pre-assembled, tested, ready-to-connect assemblies



Ο

OK

🛕 AFRISO

We know your industry

AFRISO is at home wherever there is measuring, controlling or monitoring required. As a full-range manufacturer, we offer our customers a broad product portfolio from a single source. A wealth of experience from numerous applications as well as our knowledge of the requirements in the individual markets make us a reliable partner in your industry. We know what is necessary as a result of our many years as a supplier in the OEM business and our intensive contact with standardisation committees, associations and guilds. We tap our employees' know-how and expertise in the industry to make our customers' processes simpler, safer and more com-



The subject of saving energy has been our focus for more than 50 years. From the start, we have supported the move towards geothermal and solar systems as well as the use of biogenous fuels by supplying professional components and assemblies.

Our range for the secure storage of fuel oil and professional equipment for heating systems reduces operating costs, helps make optimum use of fuels, provides timely warnings if hazardous situations arise and constitutes an active contribution to environmental protection. Innovative testers and apps for flue gas analysis and technical building equipment yield high-precision and reproducible results so that your customers can achieve their goals: The right amount of heat at the right time, low energy consumption and low emissions. And we always respond to sustainable new technologies, for example, by providing compelling sensors and systems for increasing security and convenience in smart homes.

Target markets

- Manufacturer of heat generators
- Manufacturers of solar thermal systems
- System suppliers of surface heating systems
- Tank protection/revision
- Tank manufacturers
- Heating and plumbing system wholesalers
- Electrical wholesalers
- Engineering and planning consultancies
- Smart home and building automation
- Manufacturers of fittings
- Chimney sweeps
- Public institutions, municipalities

petitive. In process engineering, in building technology or facilities – you benefit with a strong partner at your side.



Reliability, precision and a long service life are crucial when it comes to highly automated processes. Our robust measuring devices deliver perfect measurement results and reliably monitor and control simple to highly complex processes – even under the most adverse conditions.

AFRISO solutions meet the pertinent directives and standards. Certificates, for example, for food-quality materials, explosion protection and resistance to media and temperatures attest to this.

AFRISO products meet the requirements

- Wide variety of process connections
- Large selection of materials
- Compact designs
- Hygienic and easy to clean
- Suitable for CIP and SIP
- FDA-listed materials
- Silicone-free versions
- Resistant to corrosive and abrasive media
- High overload safety
- Resistant to vibration and temperature

Target markets

- Machines and plants
- Tanks
- Food and beverages industry
- Chemical industry
- Pharmaceutical industry
- Cosmetics industry
- Biotechnology
- Refineries
- Offshore industry
- Mineral oil industry
- Raw materials industry
- Hydraulic and pneumatics (fluid engineering)
- Medical technology, safety engineering
- Energy production
- Technical trade



AFRISO quality

Although we serve an extremely wide variety of markets and industries, all AFRISO employees work according to the same values. Reliability, flexibility and independence are the basis of our day-today work.

Our corporate culture is marked by a sense of responsibility. We want our employees to be content here with us. Numerous offers for ensuring an optimum work/life balance and continuous optimisation measures within the framework of the occupational health and safety management system help us show this to the outside world.

At AFRISO, quality is systematically planned and, at every stage of product development and production, managed and monitored. This is attested to by national and international approvals and certificates. Quality Assurance as per ISO 9001 and environmental management in accordance with ISO 14001 are a matter of course for us and implemented in every process.

































Together, we make the world more sustainable

For many, sustainability is trendy. Many companies have now jumped on the sustainability bandwagon. We were instrumental in putting this train on the track more than 50 years ago. Today, ecological thinking is firmly anchored in our products and corporate processes. For us, sustainable business means securing business success in the long term while protecting natural resources.



Short transport routes are beneficial for the environment.

Green Production

The "Green Production" label underpins that sustainability takes centre stage. Using plastic as an essential raw material allows us to manufacture our products with low material input and energy consumption. We control most of the processes ourselves and are not dependent on suppliers. This dramatically reduces transport. For example, in the Güglingen plant, everything from tool design to plastic injection molding to final assembly is performed within a distance of 250 m in a production hall. Therefore, our products have always had an extremely small CO₂ footprint. Replacing metal with plastic accelerates this.



In the new logistics and service centre, building technology operational processes are perfectly aligned: Electricity from the 2,078 m² photovoltaic area is used to operate the forklift trucks, heat pumps and electric vehicles for shuttling between the plant halls.



Mission: Optimisation

For decades, our commitment to "Technology for Environmental Protection" has been both a requirement and an obligation to constantly put products and processes to the test. When new products are developed or existing ones are revised, ecological aspects are also a part of the focus: What is the required product size? How much weight can be saved? How do we ensure a long service life? Or: Which environmentally compatible raw materials and packaging materials can be used? The objective is to find partners in the region and, of course, to manage projects with others in a digitised, paperless way. Using LED lighting or concepts for optimum heating of office space conserve resources and contribute to increasingly CO_2 -reduced operations.

Answers to today's pressing questions

Our corporate values of independence and reliability are pillars on which the AFRISO brand is based. The fact that our products are manufactured in the middle of the main sales regions with a high degree of vertical integration attest to this. On our way to becoming an energy self-sufficient company, we have remained true to Germany and do not need any "re-globalization". In this way, we can remain flexible even in times of crisis and respond quickly to changing challenges.





On the company site with a size of four hectares, 30 % green area with over 160 trees and 270 bushes create a "green lung". Our employees like to relax in the park-like area during breaks. In addition, orchard trees matching the cultural landscape, flower meadows as well as green roof areas are available as habitat and food supply for insects and our own AFRISO bee colonies.



🛕 AFRISO

Tradition and innovation perfectly in tune



Jürgen and Elmar Fritz, great-grandsons of the company founder

In 1869, our great-grandfather Adelbert Fritz founded his company in Thuringia. When his son Franz Fritz, our grandfather, entered the company, the company name changed to "Adelbert Fritz & Sohn". AFRISO became an internationally renowned brand for temperature and pressure measurement. For 50 years, the company focussed on glass thermometers, medical glass instruments and laboratory equipment; then, a small, thin-walled, circular and concentrically shaped metal sheet completely changed the AFRISO world in the 1920s. Two diaphragm half shells form a capsule element which expands or contracts depending on the pressure. This pioneering invention became the foundation for a host of innovative products: Precision pressure gauges, blood pressure measurement instruments and temperature controllers became the most important products for the time up to 1945 and the new beginning after that. After World War II, Franz Fritz and his son Georg, our father, rebuilt the company in Kleingartach and in Güglingen in Württemberg. The capsule element was used in pneumatic level indicators which marked our entry to the fuel oil market. Back then, we developed overfill prevention systems and leak monitoring systems for the safe storage of mineral oil products, and technologies for environmental protection become the credo and mission for the future product portfolio. AFRISO secured the market leadership in this sector. Product development revolves around the motto "Technology for Environmental Protection" which is one of the key pillars of our corporate strategy.



Georg Fritz 1922-2004



Franz Fritz 1890-1968



Adelbert Fritz 1846-1918

The early 1960s marked the beginning of the internationalisation of AFRISO: sales and production companies were founded in almost all Western European countries. The oil crisis in 1973/1974 triggered the development of a comprehensive range of products for the efficient and environmentally friendly operation of heating systems. In 1972, we pioneered on the market with the first portable flue gas analyser and we have been a key driver in the development of mobile measurement technology ever since.

After the political change in Eastern Europe, subsidiaries were founded in Hungary, Romania, the Czech Republic, Poland, the Ukraine, Russia and China. Today, the AFRISO family comprises 17 branches. Together with more than 15 representations, we offer our customers optimum consulting and superior supplier's reliability all over the globe. We are now the fourth Fritz generation to lead the company. We are very well aware of the benefits of a medium-sized company with a long tradition of innovation, run by its owners. The value of a handshake still applies in a figurative sense, and this is something everyone can count on – employees, suppliers and customers. For us, the past is not a closed chapter but an incentive to constantly adapt to changing market requirements. After more than 150 years, we are embracing a promising future, which we would like to shape with trend topics such as "smart home".

Elmar and Jürgen Fritz



AFRISO milestones



1869: Foundation of the company by Adelbert Fritz in Schmiedefeld am Rennsteig (Thuringia).



AFRISO became a globally renowned brand for temperature and pressure measurement.





Up to 1945: Production of glass thermometers and glass instruments for medical applications and laboratory equipment.



In the Germany-wide spirit of optimism of the 1950s, Franz and Georg Fritz began rebuilding the company in Kleingartach and Güglingen/Baden-Württemberg.









The capsule element was also key in the development of pneumatic level indicators which marked the entry to the fuel oil market **in 1955**. This was followed by mechanical level indicators, overfill prevention systems and leak monitoring systems for the safe storage of oil products.















Integration of SYSTRONIK into the corporate group. Measuring instruments for the industry and the environment are combined in a new division.



Presentation of the first modular plastic manifold for brine.



Market launch: Product portfolio for solar thermal systems.



2009

1994 1996

Internationalisation: Founding of subsidiaries in Eastern Europe.

Founding of

2006

Acquisition of the start-up CODEATELIER for further development of the smart



home solutions

CODEATELIER

Innovative products for the heat pump sector complete the OEM range.

2015 2014

subsidiaries in China and India.



2008

Expansion and new brand identity of the AFRISO group: Introduction of the new company logo.

2012

2011





Industry focus: Pressure transducer range DMU 02 Vario with high-flexibility connection technology.

Acquisition of Gampper Technik GmbH – Control units and fittings for hydraulic balancing extended the product portfolio.



AFRISO



Complete Catalogue

Measuring, Control and Monitoring Technology for Domestic, Industrial and Environmental Applications







Level indicators and level controllers

OVERVIEW

Level indicators at a glance	4
Selection table level indicators for process engineering	7
Industry solutions for level: Customised solutions – your possibilities	49

LEVEL – CONTINUOUS	Quick	finder	
Dipstick, pipe for dipstick	谷		9
Mechanical level indicators MT-Profil R, Unimes	谷		10
Pneumatic level indicator Unitel	谷		11
Pneumatic level indicator Unitop	谷		12
Pneumatic level indicator Unitop-Set AdBlue	谷		13
Digital tank contents indicator DTA 10/DTA 20 E	谷		14
Mounting accessories pneumatic level indicators	谷		16
Digital tank contents indicator DIT 10	谷		17
Hydrostatic level indicator TankControl 10	谷		18
Hydrostatic level indicator HydroFox [®] DMU 08 – level probe	谷	Luz	20
Capacitance level indicator CapFox® EFT 20		L~~~	21
Ultrasonic level indicator SonarFox® UST 20		<u></u>	26
Guided micropulse level indicator PulsFox® PMG 20		Luz,	30

LEVEL – POINT LEVEL	Quick finder	
Level switches Minimelder-R, Maximelder-R	欲	35
Conductivity level switch CoFox® ELT 8	L.	36
Conductivity level switch CoFox® ELT 680	L.S.	37
Probes for conductivity level switches CoFox® ELT	L.	38
Capacitance level switch CapFox® ENT 21	L.S.	40
Vibration level switch for liquids VibraFox GVG	لس	46

Level indicators at a glance

			<u>.</u>	T	T			Tradicatival 323 0 0 0 1 A armeto
	Dipstick	MT-Profil R	Unimes	Unitel	Unitop	DTA 10/ 20 E	DIT 10	TankControl
Indoor tanks	•	•	•	•	•	•	•	•
Outdoor tanks	•			•	•	•	•	•
Electrically isolating tanks	•	•	•	•	•	•	•	•
Electrically conductive tanks	•	•	•	•	•	•	•	•
Pressurised tanks								
Unpressurised tanks	•	•	•	•	•	•	•	•
< 1,000 mm 🛛 👦		•	•	•	•	•	•	
Up to 2,000 mm	•	•	•	•	•	•	•	•
Up to 2,500 mm 🛛 💆	•	•		•	•	•	•	•
Up to 2,900 mm	•			•	•	•	•	•
Up to 3,000 mm				•	•	•	•	•
> 3,000 mm						•	•	•
Liquid media	•	•	•	•	•	•	•	•
Solid media (bulk solids)								
Powdery media								
Electrically isolating media	•	•	•	•	•	•	•	•
Electrically conductive media	•	•	•	•	•	•	•	•
Fuel oil/diesel fuel (EN 590)	•	•	•	•	•	•	•	•
Biofuel/biodiesel (EN 14214)	•	•	•	•	•	•	•	•
Water		•	•	•	•	•	•	•
AdBlue®					•			
Measuring principle	Mechanical	Mechanical	Mechanical	Pneumatic	Pneumatic	Pneumatic	Hydrostatic	Hydrostatic
Local display	•	•	•	•	•	•	•	•
Point level						•		•
Continuous measurement	•	•	•	•	•	•	•	•
Analogue output (4–20 mA, 0–10 V)								
Binary output (relay, PNP)								•
EnOcean® wireless						•*		
% liquid level			•	•	•	•		
% volume				•	•	•	•	•
cm liquid level	•	•				•		•
mm liquid level							•	•
Litres					•	•	•	•
m ³							•	•
ATEX								
WHG approval								
Display unit DA 10/12/14								
Display and control unit VarioFox [®] 24								
T I MELL Ö								
Iransducer MFU								

Technical specifications, application areas and suitability depend on the product version. See catalogue data sheet and/or operating instructions for options and details.

	C		_					
						6	用	
CoFox [®] ELT	CapFox [®]	CapFox [®]	PulsFox®	Sonar Fox®	DMU 07	HydroFox [®]	HydroFox®	VibraFox GVG
•	•		•	001 20	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•				•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•		•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
	•	•	•					
	•	•	•					
	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
	•					•		
			Guided micro-					
Conductivity	Capacitance	Capacitance	pulse (TDR)	Ultrasonic	Hydrostatic	Hydrostatic	Hydrostatic	Vibration fork
•			•	•				
•	-	•		-				•
	•		•	•	•	•	•	
	•		•	•	•	•	•	
			•	•				
			•	•				
	•	•	•	•	•	•	•	
								•
	•							
	•		•	•	•	•	•	
	•		•	•	•	•	•	
Page 36	Page 21	Page 40	Page 30	Page 30	Page 26	Page 20	Page 589	Page 46

Selection table level indicators for process engineering by medium

					Ţ				
		State	Relative dielectric constant (ɛr)	PulsFox® PMG 20	SonarFox® UST 20	HydroFox® DMU 07/08/09	CapFox® EFT 20	CapFox® ENT 21	VibraFox GVG
	Fertilizer (aqueous solution)	Liquid	78	•	0	0	0	•	-
ture	Manure	Liquid	78	•	•	0	0	•	•
iou	Grain and seeds	Solid	3.0–5.0	•	0	-	•	•	0
Agr	Animal feed mixtures	Solid	3.0–5.0	•	0	-	•	•	0
	Vegetable oil	Liquid	2.5	•	•	•	•	•	•
	Calcium carbonate aqueous solution	Liquid	78	0	•	0	0	0	-
ials	Cement	Solid	1.5–10	•	-	-	•	•	-
ater	Ground, stone, sand, gravel	Solid	2.5–5.0	0	-	-	•	•	-
E L	Powdered lime (CaO)	Solid	1.6–2.2	•	-	-	•	•	-
uctio	Slacked lime (lime hydrate) / lime milk (Ca(OH) ₂)	Liquid	-	0	•	-	0	•	-
nstr	Gravel	Solid	5.5	•	0	-	0	•	-
ပိ	Liquid asphalt	Liquid	2.8	•	-	-	•	•	-
	Bitumen	Liquid	2.8	•	-	-	•	•	-
	Ammonia (NH ₃)	Liquid	17–25	•	-	0	0	•	•
	Ammonium hydroxide (NH ₄ OH) 25 %	Liquid	30–32	•	0	0	0	-	•
	Ammonium chloride (NH ₄ Cl) aqueous solution 33 %	Liquid	35–40	0	0	0	0	-	•
	Boric acid (H_3BO_3) , aqueous solution	Liquid	> 25	0	0	0	0	0	•
	Carbon tetrachloride (CCI_4)	Liquid	2.3	0	0	-	0	0	•
	Ether, diethyl-ether $(CH_3CH_2)_2O$	Liquid	3.1–4.4	0	0	0	0	-	•
	Formaldehyde (HCHO) in H ₂ O, formalin	Liquid	23	•	0	-	0	-	•
	Fluorosilicic acid $[(H_2SiF_6)in H_2O)]$	Liquid	> 35	0	0	0	0	-	•
	Glycerol (glycerine, propane 1,2,3- triol) (HOCH ₂ CH(OH)CH ₂ OH)	Liquid	42.5–47	•	•	•	•	•	•
	Ethylene glycol (CH ₂ OH ₂)	Liquid	37–41.2	•	•	•	•	•	•
stry	Hydrochloric acid (HCl)	Liquid	5.0	0	0	0	-	-	-
β	Ferric chloride [(FeCl ₃) in H_2O)]	Liquid	1.9	0	0	0	-	-	-
al	Formic acid (HCO $_2$ H)	Liquid	57.9	0	0	0	0	0	-
ц Ш	Phosphoric acid (H ₃ PO ₄)	Liquid	3.2	0	0	-	0	0	-
Che	Sodium chloride [(NaCl) in H_2O)]	Liquid	> 25	0	0	0	-	0	-
	Sodium carbonate, soda (Na_2CO_3)	Solid	5.3–8.4	0	-	0	0	0	-
	Sodium hydroxide, caustic soda $[(NaOH) \text{ in } H_2O)]$	Liquid	> 25	0	0	-	-	-	-
	Sodium bicarbonate, baking soda (NaHCO ₃)	Solid	5.7	0	-	-	-	-	-
	Sodium hypochlorite [(NaOCl) in H ₂ O)], bleach	Liquid	> 25	0	0	-	-	0	•
	Potassium permanganate $[(KMnO_4) \text{ in } H_20)]$	Liquid	> 25	0	0	0	-	-	0
	Potassium hydroxide [(KOH) in H ₂ O)]	Liquid	> 25	0	0	0	-	-	0
	Sodium hydroxide [(NaOH) in H ₂ O)]	Liquid	> 25	0	0	0	-	-	0
	Socium bisulphite [(NaHSO ₃) in H_2 O)]	Liquid	> 25	0	•	0	-	-	0
	Sulphuric acid (H_2SO_4), low concentrated	Liquid	84	0	0	-	-	0	-
- 1	Not suitable o Limited suitability • S	Suitable		P. 30	P. 26	P. 583/585/587	P. 21	P. 40	P. 46

0

Selection table level indicators for process engineering by medium

		State	Relative dielectric constant (εr)	PulsFox® PMG 20	SonarFox® UST 20	HydroFox® DMU 07/08/09	CapFox® EFT 20	CapFox® ENT 21	VibraFox GVG
stry	Sulphuric acid (H ₂ SO ₄), low concentrated	Liquid	21.9	0	0	-	-	0	-
npu	Chloroform (CHCl ₃)	Liquid	3.7–5.5	•	0	-	-	-	-
al I	Trichloroethane (CH ₃ CCl ₃)	Liquid	7.2	0	-	-	-	0	•
smic.	Acetic acid (CH ₃ COOH), vinegar	Liquid	6.2	•	0	-	-	0	-
Che	Painting and varnish agents dilut- ed with water (non-explosive)	Liquid	> 25	•	•	-	0	0	0
	Beer	Liquid	25.0	0	0	•	•	•	•
	Citric acid [(C_6H_8O7) in H_2O)]	Liquid	-	0	0	0	0	0	•
	Coconut oil	Liquid	2.9	•	•	0	0	•	•
	Palm oil	Liquid	1.75	•	•	0	0	-	•
	Animal fat	Liquid	2.7	•	•	0	0	•	-
	Lumpy fruit or vegetable	Solid	-	-	-	-	-	-	-
	Cream, yogurt	Liquid	5–7.5	•	•	-	-	-	-
	Milk	Liquid	> 80	0	•	0	0	0	•
	Sugar syrup	Liquid	-	0	•	-	-	-	-
ge	Margarine	Liquid	2.8–3.2	0	•	-	-	-	-
bevera	Confectionery coating pastes, honey, jam, marmalade, liquid chocolate	Liquid	2.4; 23; 3	o	•	-	-	-	-
and	Edible oil	Liquid	3.9	•	•	0	0	•	•
g	Fruit juice	Liquid	> 10	•	•	0	0	•	•
Ř	Potato (whole)	Solid	1.7	0	-	-	-	-	-
	Sodium chloride (NaCl), table salt, rock-salt	Liquid	3.3	0	-	-	•	0	•
	Wine	Liquid	25.0	•	•	0	•	•	•
	Colza oil	Liquid	2.0	•	•	•	0	0	•
	Sunflower oil	Liquid	2.0	•	•	•	0	0	•
	Olive oil	Liquid	2.0	•	•	•	0	0	•
	Alcohol	Liquid	25.8	•	•	•	•	•	-
	Flour	Solid	2.5	•	•	-	•	•	0
	Coffee, ground	Solid	2.4-2.6	•	•	-	•	•	0
	Cottee, raw	Solid	4.0-4.3	•	0	-	•	•	•
	Fuel oil	Liquid	2.1	0	•	•	•	•	•
	Mazut	Liquid	2.2	•	0	-	0	0	-
(0	Hot water in nigh pressure vessels		81	•	-	0	0		
ants	Water level in	Liquia	01	0	0	0	0		•
Ē	supply water basin	Liquid	81	•	•	•	•	•	•
Wel	Cooling lubricant emulsion	Liquid	25-60	•	•	0	•	•	•
Ъ	Coolant	Liquid	40	•	•	0	•	•	•
	Wood pellets	Solid	1.8–2.5	•	0	-	-	0	-
	Wood chips	Solid	2.0-3.5	•	0	-	-	0	-
	Wood, dry	Solid	2.0-3.5	•	0	-	-	0	-
	Crude oil	Liquid	1.7–2.2	0	•	0	0	0	0
try	Shale oil	Liquid	2.1	•	0	0	0	0	0
qus	Grease (lubricant)	Liquid	3.15	0	0	0	-	-	-
Ē	Diesel oil	Liquid	2–2.5	0	0	•	•	•	•
ö	Lubricating oil	Liquid	2–2.5	0	0	•	0	0	-
	Transformer oil	Liquid	2–2.5	•	0	•	•	0	•
- 1	Not suitable o Limited suitability •	Suitable		P. 30	P. 26	P. 583/585/589	P. 21	P. 40	P. 46

1

Selection table level indicators for process engineering by medium

					-				
		State	Relative dielectric constant (εr)	PulsFox® PMG 20	SonarFox® UST 20	HydroFox® DMU 07/08/09	CapFox® EFT 20	CapFox® ENT 21	VibraFox GVG
oer ill	Paper pulp	Liquid	1.2	-	0	o	0	-	-
Ra ∎	Water	Liquid	81	•	•	•	•	•	•
stic stry	Granular plastic materials	Solid	1.1–2.8	0	-	-	0	0	-
	Polyvinyl chloride (PVC)	Solid	3.4	•	-	-	0	0	-
	Polyethylene pellet	Solid	1.5–1.8	-	-	-	0	-	-
Pla	Polystyrene	Solid	2.2-2.6	-	-	-	-	-	-
_	Plastic powder	Solid	1.3–1.8	0	-	-	0	0	-
	Silicone oil	Liquid	2.7	0	•	•	0	•	•
	Drinking water in reservoirs	Liquid	81	•	•	•	•	•	•
ter	Thermal water in cooling reservoirs	Liquid	81	0	0	•	•	•	•
e wa	Water level in rivers for flood control	Liquid	81	ο	ο	•	•	•	•
vast	Water level in well	Liquid	81	-	0	•	•	-	-
r/v	Seawater	Liquid	81	0	•	•	0	-	0
'ate	Rainwater reservoir	Liquid	81	•	•	•	•	•	•
3	Waste water in reservoirs or channels	Liquid	81	o	•	•	•	•	•
	Distilled water	Liquid	80	•	•	0	0	0	-
– Not	suitable o Limited suitability	 Suitable 		P. 30	P. 26	P. 583/585/589	P. 21	P. 40	P. 40

i.

Important note: This table is only intended for general information. The values are provided on an "as is" basis for which AFRISO does not assume liability. Verify the values of the substance you want to measure when determining the suitability for your application. The suitability of a specific type of measuring device for an application is determined by a great variety of factors – the experts at AFRISO will be happy to help you with your selection.
Dipstick, pipe for dipstick



Plastic dipstick

Application For manual level measurement, primarily in cylindrical underground tanks. Suitable for the following media: fuel oil and diesel fuel.

Description Dipstick made of flexible, break-proof plastic with 100 cm brass chain. Excellent readability due to cm graduation.

Technical Material specifications

Plastic

Measuring ranges (tank height) / dipstick length 160 cm / 170 cm 200 cm / 210 cm 250 cm / 260 cm 290 cm / 300 cm

Pipe for dipstick

For suspension in 1" pipe. Protects inner tank linings and coatings against damage caused by the dipstick.

Pipe for dipstick, crimped at one end, closed at the other end. Various lengths available, suitable for AFRISO dipsticks.

Material

Steel, galvanised

Connection

Pipe for dipstick	ipstick Dipstick	
Length 160 cm	Length 170 cm	
Length 200 cm	Length 210 cm	
Length 250 cm	Length 260 cm	
Length 290 cm	Length 300 cm	



DG: G	PG		17	Part no.
Plastic dipstick:				
Length 170 cm, measuring range 160 cm*	1	1	-	20010
Length 210 cm, measuring range 200 cm*	1	1	-	20011
Length 260 cm, measuring range 250 cm*	1	1	-	20012
Length 300 cm, measuring range 290 cm*	1	1	-	20013
Cap for pipe for dipstick G1 female x G11/4	2	1	140	20464
Pipe for dipstick 160 cm*	3	1	-	71315
Pipe for dipstick 200 cm*	3	1	-	71320
Pipe for dipstick 250 cm*	3	1	-	71330
Pipe for dipstick 290 cm*	3	1	-	71335

* Extra shipping charges apply for dipsticks and pipes for dipsticks (all lengths).



Level

Mechanical level indicators







▲ Ø 41 mm

MT-Profil R - G1¹/₂ and G2

Application For continuous level measurement in tanks containing fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), water, liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

For tanks heights from 0 to 250 cm.

Description Universal, mechanical level indicator with plastic planetary gear. Measuring range is adjustable from 0 to 250 cm by reversible scale.

With reversible scale 0-150 cm and 0-250 cm for fast adaptation to the tank height. Odour-tight. Watertight up to 10 m water column.

Technical specifications

Measuring range (tank height) 0/150 to 0/250 cm

Operating temperature range Medium: –20/+60 °C Ambient: -20/+40 °C -20/+60 °C Storage:

Displayed values 0/150 or 0/250 liquid level in cm

Connection thread G1½ or G2

Housing / float

no aonig /	nout
Window:	SAN
Housing:	ABS, impact-resistant
Float:	PE-HD, Ø 41 mm

Unimes

For continuous level measurement in tanks containing fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214) or other low-viscosity media which do not attack materials used. This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%.

For tank heights from 900 to 2,000 mm.

Universal mechanical level indicator with fully adjustable brass and nickel silver movement. The pointer deflection amounts to 280° at tank heights from at least 900 mm to 2,000 mm maximum. The contents is indicated in % liquid level. With reference pointer for consumption monitoring.

Measuring range (tank height) 0/900 to 0/2,000 mm

Operating temperature range

Medium:	–20/+60 °C
Ambient:	–20/+40 °C
Storage:	–20/+60 °C

Displayed values 0/100 % liquid level

Connection thread G1½ and G2

Housing / float

ABS, impact-resistant
SAN
PE-HD, Ø 41 mm

DG: G, PG: 1			Part no.
Unimes	1	-	11500
MT-Profil R – G1½	1	50	16500
MT-Profil R – G2	1	50	16540
Reducer G2 x G11⁄2	1	-	20903





Pneumatic level indicator Unitel





Application For level measurement in tanks containing fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), rainwater, liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

For tank heights from 900 to 3,000 mm (depends on version).

Description

Universal, pneumatic level indicator with capsule movement. The tank height is fully adjustable. Measuring accuracy ±3 % of full scale value. In the case of use with paraffinic fuels or mixtures, the measuring accuracy may be different due to the lower density. A dual scale facilitates measurements in rectangular tanks (= linear tanks) and cylindrical tanks. Indication in % volume (Unitel) or % liquid level (Unitel for water). Impact-resistant plastic housing for wall mounting. With zero correction and integrated overpressure safety device. Reference pointer for easy consumption monitoring. Connection for pipe or hose (6 mm outside diameter, universal) for tight mounting of the measuring line (e.g. Pneumofix). Watertight up to 10 m water column.

Technical Medium

specifications

Fuel oil or diesel fuel (density = 0.84 g/cm^3) or water (density = 1 g/cm^3) for Unitel for water

Measuring range (tank height)

0/900 to 0/3,000 mm (part no. 72500, fuel oil) 0/900 to 0/2,500 mm (part no. 72511, water)

Measuring accuracy

±3 % of full scale value

Operating temperature range Ambient: -5/+55 °C

PVC hose (accessory)

For measuring line extension. (e.g. Pneumofix). 20 m PE measuring line 4 x 1 mm with hose extension piece

Scale (displayed values)

Unitel: Dual scale 0/100 % volume Outer for rectangular tanks, inner for cylindrical tanks Unitel for water: 0/100 % liquid level

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic with integrated hand pump W x H x D: 145 x 135 x 65 mm

Scope of delivery

Level indicator with connection kit and screws

DG: G, PG: 1		P.	Part no.
Unitel for fuel oil tanks	1	-	72500
Unitel for water tanks	1	-	72511
Accessories			
PVC hose Ø 4 x 1 mm, 20 m	1	-	20696
Hose connector 4 x 4 mm	1	25	43945



See chapter 10 for more products for rainwater harvesting.

Pneumatic level indicator Unitop



No power supply required Consumption monitoring with date indication Zero correction possible 20 Sturdy brass connector for reliable and tight installation of the measuring line 10 90 For remote measurements up to 50 m 100% AFRISO scon tinued product 1 Max. 50 m vailable up Tank height H to approx. end of 2023

Application For level measurement in tanks containing fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

For tank heights from 900 to 3,000 mm (depends on version).

Description

In Universal, pneumatic level indicator with capsule movement. The tank height is fully adjustable. Measuring accuracy ±2 % of full scale value. In the case of use with paraffinic fuels or mixtures, the measuring accuracy may be different due to the lower density. A dual scale facilitates measurements in rectangular tanks (= linear tanks) and cylindrical tanks. The basic version indicates % of volume so that it is independent of the tank shape. Impact-resistant plastic housing for wall mounting. With zero correction at the front side, reference pointer and date indication for easy consumption monitoring; with integrated pressure relief device. The mechanism carrier of extremely rugged plastic is separated from the housing for stable zero point and high measurement accuracy. Sturdy brass connector with pressure screw for pipe or hose (Ø 6 mm) for tight installation of the measuring line. A vent screw, integrated in the connector, allows you to check the zero setting of the pointer. Watertight up to 10 m water column.

Technical Medium specifications Fuel oil or

Fuel oil or diesel fuel (density = 0.84 g/cm³)

Measuring range (tank height) 0/900 to 0/3,000 mm (part no. 28000)

Measuring accuracy ±2 % of full scale value

Operating temperature range

Ambient: -5/+55 °C Storage: -5/+55 °C

Scale (displayed values)

Dual scale 0/100 % volume Outer for rectangular tanks, inner for cylindrical tanks Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic with integrated hand pump W x H x D: 155 x 166 x 73 mm

Scope of delivery Measuring instrument, litre scales for cylindrical tanks 3,000/5,000, 7,000/10,000, 16,000/20,000





Pneumatic level indicator for AdBlue[®] – Unitop-Set AdBlue



ApplicationFor level measurement in tanks containing AdBlue® (density 1.09 g/cm³). For tank heights from 700 to
2,300 mm. Suitable for use in flood hazard areas and for remote indication up to 50 m. The term
AdBlue® is the same as "NOx Reducing Agent AUS 32" and "Urea solution 32.5 %".

Description Universal, pneumatic level indicator with capsule movement. Specially adjusted to the specific weight (density) of AdBlue[®] = 1.09 g/cm³. Fully adjustable from 700 to 2,300 mm tank height. Measuring accuracy ±2 % of full scale value. Indication in percentage of level. With zero correction at the front side, reference pointer and date indication for easy consumption monitoring; with integrated overpressure safety device. Universal measuring line connection for pipe or hose with an outside diameter of 6 mm. Easy mounting by means of a mounting kit specially designed for AdBlue[®]. Process connection G1 and G¹/₂, standpipe PVC 2.5 m with stainless steel balance chamber, 10 m measuring line PVC 4 x 1 mm, reducer G1 x G1¹/₂ x G2. Watertight up to 10 m water column.

Technical Measuring range

specifications 0/700 to 0/2,3

0/700 to 0/2,300 mm tank height

Measuring accuracy ±2 % of full scale value

Operating temperature range

Medium: 0/35 °C Ambient: -5/+55 °C (Please observe the pertinent regulations concerning the storage of AdBlue®!)

Scale (displayed values) 0/100 % liquid level

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic with integrated hand-operated pump W x H x D: 155 x 166 x 73 mm

Process connection G½ and G1, reducer G1 x G1½ x G2

Standpipe Plastic PVC Length 2.5 m balance chamber stainless steel

Measuring line PVC hose 4 x 1 mm Length approx. 17 m

Scope of delivery

Level indicator and mounting kit consisting of screw fittings G1/2 and G1, reducers G1 x G11/2 x G2, 20 m hose with bottom part

i.

Make sure to observe all pertinent legislation concerning selection of materials and construction when building storage facilities for AdBlue[®].

See chapter 2 for suitable overfill prevention systems and chapter 3 for inner tank linings.



Unitop-Set AdBlue	1	_	28040
DG: G. PG: 1			Part no.

1



Level

Digital tank contents indicator **DTA 10**





Application Location-independent level measurement with digital display and minimum level signal (reserve level alarm) with a single measurement. For tanks with fuel oil EL, L (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), water (no drinking water!), AdBlue®, liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. For maximum accuracy of the displayed measured value, determine the density of the medium and set it at the DTA when using these fuels. In addition, DTA 10 can be used for level measurement with all non-corrosive liquids with a density from 0.5 to 1.5 g/cm³. Suitable for tanks up to 400 cm liquid level. Remote measurements (measuring line) up to 15 m.

Description The electro-pneumatic tank contents indicator DTA 10 consists of a battery-operated control unit with digital display and a measuring line. Measured values are displayed in litres, % and liquid level (cm). Simple operation and setup via three function keys. Measurements are requested by means of pressing the control key (Push-to-Read function). If the level falls below a minimum level that is freely adjustable as a percentage, the backlight of the display flashes red to indicate an alarm during the measurement. Standard tank shapes (linear and cylindrical, horizontal) are stored. Measuring line connection for hose with 4 mm inside diameter.

Technical Functions specifications

Push-to-Read level measurement

Measuring range (tank height)

0/400 cm (fuel oil) 0/350 cm (water)

Measuring accuracy ±3.0 cm

Operating temperature range 0/50 °C

0/50 °C

Ambient: -20/+65 °C Storage: Medium:

Display

Multi-coloured, backlit graphical display (30 x 50 mm):

- Blue = Operation
- Red = Alarm
- Green = Setup

Indication of litres (5 digits), % or liquid level in cm

Measuring line

PVC hose 4 x 1 mm Length 20 m Balance chamber stainless steel

Supply voltage 9 V monobloc battery

Minimum alarm

Backlight flashes red during measurement process

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (PC/ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Scope of delivery

 Control unit with 9 V monobloc battery Pneumofix type 2: 20 m measuring line with bottom part, connection kit for G1/2, G1, G11/2 and G2, 30 nail cable clips, hose connector (4 x 4 mm), mounting accessories

PG: 4, DG: M	Part no.
DTA 10 with Pneumofix type 2	52145
DTA 10 without Pneumofix type 2	52155



Digital tank contents indicator DTA 20 E



			BIO-	enucean
Inhaltsanzeiger Contents indicator		_		
Level 15.0 cm Volume	Plug & play level indicator for smart home systems based on EnOcean [®] wireless	A B Z HeyMax expenseyset 2 B B C D		Multiplication Contents Indicator
10 % 152 L	 Daily measurement and worldwide access to consumption data 			Volume 1 No 1 Disa Molani Disa part
Fuel oil 0.84 g/cm ³ 2	 Local display and push message (adjustable) when minimum level is reached 		G	(i) saat 3
(J) Start 3	For fuel oil, (bio) diesel, water and other media with a density between 0.5 and 1.5 g/cm ³			
Type: DTA 20 E				1
	Page 150 Page 149 Page 16 Page 163			
н				

Application Location-independent level measurement with digital display and minimum level signal (reserve level alarm). If the product is operated in conjunction with the AFRISOhome gateway, the tank operator/ owner can also read the level on a mobile device. For tanks with fuel oil EL, L (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), water (no drinking water!), AdBlue®, liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). Also for systems that use the paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. For maximum accuracy of the displayed measured value, determine the density of the medium and set it at the DTA when using these fuels. DTA can be used with all non-corrosive liquids with a density from 0.5 to 1.5 g/cm³. Suitable for tanks up to 400 cm liquid level. Remote measurements (measuring line) up to 15 m.

Description The electro-pneumatic tank contents indicator DTA 20 E consists of a control unit, an EnOcean® wireless module, a digital display and a measuring line. Measured values are displayed in litres, % and liquid level (cm). Simple operation and setup via three function keys at the device. DTA 20 E measures the level (adjustable interval) and transmits it to the AFRISOhome gateway via EnOcean® wireless. In addition, measurements can be taken by means of pressing the control key (Push-to-Read function). If the level falls below a minimum level that is freely adjustable as a percentage, the backlight of the display flashes red to indicate an alarm during the measurement. In addition to indication on the local display, the tank owner/operator can receive a push message on the smartphone or tablet. Standard tank shapes (linear and cylindrical, horizontal) are stored.

Technical Functions

specifications Periodic level measurement (1 to 240 hours) with wireless transmission to master systems such as AFRISOhome gateway Push-to-Read level measurement

Measuring range (tank height)

0/400 cm (fuel oil) 0/350 cm (water)

Measuring accuracy ±3.0 cm

Operating temperature range

0/50 °C

0/50 °C

-20/+65 °C

Ambient: Storage: Medium:

Display

Multi-coloured, backlit graphical display (30 x 50 mm):

- White = Operation
- Red = Alarm
- Green = Setup

Indication of litres (5 digits), % or liquid level in cm

Measuring line

PVC hose 4 x 1 mm Length 20 m Balance chamber stainless steel

Supply voltage

9 V monobloc battery

Minimum alarm

Backlight flashes red Push message to mobile devices

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (PC/ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

EnOcean[®] wireless

EEP: Generic Profile (GP) Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Control unit with battery
- Pneumofix type 2: 20 m measuring line with bottom part, connection kit for G½, G1, G1½ and G2, 30 x nail cable clips, hose connectors (4 x 4 mm), mounting accessories

DG: L, PG: 4	Part no.
DTA 20 E with Pneumofix 2	52146
DTA 20 E without Pneumofix 2	52156

i

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean[®] wireless module.



Level

Mounting accessories pneumatic level indicators

Pneumofix type 2

Description

Complete, universal mounting kit for pneumatic level indicators (Unitel, Unitop, DTA). Can be used for tanks of up to 4,000 mm in height or diameter. Consisting of screw fitting with dual thread G1/2 and G1, reducer G1 x 11/2 x 2. Standpipe in tank with balance chamber. PVC measuring line (4 x 1 mm), 20 m with 30 x nail cable clips,

hose connector (4 x 4 mm) and mounting accessories. Suitable for use in flood hazard areas. Watertight up to 10 m water column. If no connection socket is available at an individual tank, it is recommended to use Euroflex (see page 163).

PVC hose Ø4 x 1 mm

Description

For extending the measuring line (Pneumofix) of pneumatic level indicators. Consisting of: 20 m PE measuring line 4 x 1 mm with hose

extension piece. Suitable for use in flood hazard areas. Watertight up to 10 m water column.

Condensate trap KG 2

Description For protection of pneumatic level indicators against condensate. Made of high-grade, impact-resistant plastic. The condensate trap can be easily unscrewed for emptying. Universal connections for hose or pipe with 6 mm outside diameter. Suitable for use in flood hazard areas. Watertight up to 10 m water column.

> Scope of delivery: KG 2, incl. mounting material (screws, screwed connections)

Reducers/adapters

Description Reducer 2 x 11/2 Reducer G2 x G1¹/₂ made of grey plastic (ABS).

> Reducer 1½ x 1 Reducer G11/2 x G1 made of grey plastic (ABS).

Description Flange adapter for battery tanks Flange adapter G1 made of black plastic (ABS).

PG: 1

Reducer 2 x 1¹/₂

Reducer 11/2 x 1

Flange adapter G1½ female

Mounting kit for battery tanks

Description Mounting kit for battery tanks For mounting of Unitel, Unitop or DTA if all process connections at the tank are used.



Pneumofix



PVC hose with mounting accessories



Condensate trap KG 2





G

Μ

1

1

10

_



20900

Digital tank contents indicator DIT 10



1





- For fuel oil EL, L, diesel fuel, biodiesel and water
- Universal application in tanks of up to 4 m in height or diameter
- No external supply voltage required
- Push-to-read function for extremely long battery service life



Application For level measurement in tanks containing fuel oil EL, L (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 %FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Specially suitable for underground tanks and basement tanks, also for use in flood hazard areas and flood risk areas. For filling levels from 900 mm to 4,000 mm.

Description

The hydrostatic level indicator consists of a control unit with digital display and a submersible probe with integrated pressure measuring cell. High measuring accuracy due to electronic sensor (pressure measuring cell). Simple operation due to device setup via menus. No bearing charts required since all standard tank shapes are stored. Watertight up to 10 m water column.

Scope of delivery

Wall mounting

 Control unit with digital display 5 m connection cable to probe

(can be extended by up to 10 m)

Moisture-proof junction box (IP 54)

Screw connector kit G1 x G1½ x G2

Submersible probe with 6 m submersible cable

Mounting kit for withdrawal flange (PG 9 gland)

Technical Functions

specifications Push-to-read, selection of units, calculation of total volume

> Measuring range 0/400 mbar

Measuring accuracy

±1.5 % FS

Operating temperature range

Medium: -5/+70 °C Ambient: 0/45 °C -5/+70 °C Storage:

Display

4-digit, 12 mm high 7-segment LC display with additional symbols

Displayed values

Litres, m³, %, liquid level in mm

Submersible probe

Housing: Cable: Diaphragm: Seals: Spacer:

Stainless steel 304 (1.4301) PVC, 6 m with breather tube Stainless steel 316 L (1.4435) FKM (Viton) POM, PE

Supply voltage

1 x lithium battery 3.6 V (included) Service life approx. 5 years

Housing

PA6, glass-fibre reinforced, blue, Ø 75 mm, wall mounting

Degree of protection

Control unit: IP 51 (EN 60529) Submersible probe: IP 68 (EN 60529)

DG: H, PG: 4	Part no.
DIT 10	52150
Spare submersible probe (0/400 mbar)	52153
Spare battery	68309



Hydrostatic indicator TankControl 10





Application Continuous level measurement with graphical display for indication of consumption (history), calculation of remaining range (forecast) and signalling of minimum or maximum levels as well as for level control. Suitable for fuel oil EL, L (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), water (no drinking water!), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as wells as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. For tanks from 1,000 to 4,000 mm liquid level.

> In conjunction with an additional submersible probe for differential alarm also suitable for detecting level differences in communicating tanks (e.g. battery tanks) which may cause overfilling. It is also possible to connect a floating probe for backflow alarms (drain system, e.g. for rain water harvesting systems) or for additional minimum or maximum alarms. Suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Description

The hydrostatic level indicator consists of a control unit with numerical and graphical display and a submersible probe with integrated pressure measuring cell. Optionally with additional submersible probe for differential alarm or with floating probe. The system displays either litres, m³, % or liquid level (mm). When the level falls below or exceeds an adjustable minimum or maximum value, the control unit triggers visual and audible (can be acknowledged) alarms. The value for submersible probe 2 is displayed in mm. If an adjustable level difference between submersible probe 1 and submersible probe 2 is exceeded, an alarm is triggered. Two additional relay contacts with selectable switching points are available for external alarm devices, for level control or for connection to telecommunication or building control systems. Easy operation due to device setup via menus. High measuring accuracy due to electronic sensing. Standard tank shapes are stored. Watertight up to 10 m water column.

Technical Functions specifications

Selection of units, daily saving of level data, consumption monitoring, graphical evaluation of consumption values (up to 5 years), calculation of remaining range, alarm functions (min./max.), sensor error and short circuit alarms.

Measuring range 0/400 mbar

Measuring accuracy ±1.5 % FS

Operating temperature range

Medium:	−5/+70 °C
Ambient:	0/45 °C
Storage:	−5/+70 °C

Display

High-resolution, backlit graphical display (30 x 50 mm). Indication of either litres (6 digits), m³, % or liquid level in mm. Symbols for alarm functions.

Submersible probe

Housing:	Stainless steel 304 (1.4301)					
Cable:	PVC, 6 m with breather tube					
Diaphragm:	Stainless steel 316 L (1.4435)					
Seals:	FKM (Viton)					
Spacer:	POM, PE					
Degree of protection: IP 68 (EN 60529)						

Supply voltage

AC 230 V Lithium battery for data backup (calendar function)

Switching outputs

Relay contacts:	2 voltage-free changeover
	contacts
Contact rating:	AC 230 V, 2 A



Technical Visual alarm specifications Red LED

Audible alarm

Integrated piezo buzzer, can be acknowledged

Housing

Application examples TankControl 10

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (PC/ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

Scope of delivery

- Control unit with graphical display and 15 m connection cable to the probe (cannot be extended)
- Submersible probe with 6 m submersible cable
- Moisture-proof junction box (IP 54)
- Screw connector kit G1 x G1½ x G2
- Mounting kit for withdrawal flange at plastic battery tanks

Options

- Submersible probe for differential alarm
- Floating probe (spare probe Minimelder)



Monitoring of the levels in two communicating tanks. A submersible probe is installed in each tank. If the level difference exceeds a defined value, the unit triggers an alarm. The causes of the uneven levels can be removed prior to filling. Potential damage as a result of different levels in the two tanks is avoided.



Monitoring of the level in a fuel oil tank with early signalling of minimum level. With combined alarm light and horn as additional alarm equipment outside of the building and transmission of alarm messages, level data and reaming range to a central building control system.

Monitoring of the level in an outdoor rain water tank. A combined alarm light and horn is connected in the vicinity of the tank; TankControl 10 is installed inside the building. It is also possible to connect a float switch to monitor for backflow from the drain.

PG: 4	DG	Part no.
TankControl 10	Н	52151
Spare submersible probe (0/400 mbar)	Н	52153
Additional probe differential alarm	Н	52152
Floating probe (spare probe Minimelder)	G	16703

🛕 AFRISO



- Compact and sturdy stainless steel design
- Special calibration for all standard pressure units possible
- Version with PUR or FEP cable
- Optional Ex version



 Junction box with pressure relief port
2 Digital display and control unit VarioFox [®] 24
3 Signalling device
4 HydroFox [®] DMU 08

Application For electronic, continuous level measurement, e.g. in wells, drilling holes, water, containers or in waste water systems. Suitable for groundwater, drinking water, waste water (with optional FEP cable), diesel fuel, fuel oil; also for use in flood hazard areas.

Description Pressure transducers HydroFox® DMU 08 convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. HydroFox® DMU 08 uses a piezo-resistive silicon measuring cell.

Technical Measuring accuracy

specifications Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 – limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ±0.5 % FSO

Measuring ranges

Relative pressure: 0/100 mbar bis 0/400 mbar (see chapter 13 for further measuring ranges)

Operating temperature range

-10/+70 °C

-10/+70 °C

-25/+70 °C

Medium: Ambient: Storage:

Temperature error band

In compensated range 0/70 °C $\leq \pm 1$ % FSO/10 K

Dynamic characteristics

Response time \leq 10 ms

Materials

Housing: Diaphragm: Seals: Cable:

gm: Stainless steel 316 L FKM (Viton) PUR

Stainless steel 316 L

Pressure transmission liquid Silicone oil

Supply voltage

DC 12-36 V

Output signal

4-20 mA, 2-wire

Load

4–20 mA: $R_{max} = [(U_{B} - U_{Bmin})/0.02 \text{ A}] \Omega$

Current input 4–20 mA < 25 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection (degree of protection)

PUR cable, 5 m (IP 68) With integrated breather tube for reference to the

ambient atmospheric pressure

Options

- Extended weight
- Ex version (see chapter 13)
- FEP cable (see chapter 13)

Accessories

- Screw connector kit
- Junction box
- Anchor clamp

DG: H	PG	Part no.
DMU 08 with 5 m PUR cable		
Measuring range		
0/100 mbar	4	31555
0/160 mbar	4	31556
0/200 mbar	4	31557
0/250 mbar	4	31558
0/300 mbar	4	31519
0/400 mbar	4	31559
Screw connector kit plastic, G2 x 1½ x 1	1	52125
Junction box with pressure relief port	1	31824
Anchor clamp	3	31825

Blue part no. = in-stock items



Complete range for

ment" see chapter 13: DMU 07 – DMU 09.

"hydrostatic level measure-

1

Capacitance level indicator CapFox[®] EFT 20

- Easy adjustment via magnetic pin
- Degree of protection IP 68 with fixed cable connection
- For tank heights of 100 mm and more
- Ex version suitable for mining applications



TE

Application Capacitance level indicator with 2-wire or 3-wire technology for continuous level measurement of liquids and bulk solids (flour, sand, cement, plastic granules) in open and closed container, tanks or silos. Particularly suitable for low tank heights.

Description

The capacitance level indicator CapFox® EFT 20 detects the change in electrical capacitance caused by the change in level and converts the amount of change into a current signal (4–20 mA) or a voltage signal (0–10 V). The electronics module is contained in a robust stainless steel housing. Flexible probes or rod probes are available as measurement electrode. For level measurement of adhesive, corrosive or electrically conductive media, the electrodes are available with an insulating coating. If media are stored in tanks made of non-conductive materials or in open containers, the probes must be equipped with an additional coax reference pipe or an earth electrode.

Technical Indication

specifications LED, green:

Operation indication LED, orange: Status indication

Min. measuring range 0/100 mm

Max. measuring range

MS: ≤ 2,000 mm MF: ≤ 6,000 mm KX: ≤ 1,000 mm (please specify exact probe length when ordering)

Accuracy

Non-linearity: Max. 1 % of measured value Temperature error: Max. 0.05 %/K

Operating temperature range

Medium (t_): -40/+300 °C Flange (t_n): -40/+85 °C (Ex version up to 75 °C) (high temperature up to +200 °C) -30/+85 °C Ambient (t_a): (Ex version up to 75 °C)

Process pressure

See pressure resistance table

Process connection

Either G1B, G34B, 34 NPT, Tri-Clamp (Ø 34 or Ø 50.5 mm)

Supply voltage

DC 9-34 V / 2-wire for Ex version DC 9-28 V DC 12-34 V / 3-wire

Output signal

4-20 mA / 2-wire (standard) 0-10 V / 3-wire (option)

Current input

Max. 20.5 mA / 2-wire

Load R_{max} = 700 Ω at 24 V

Housing Stainless steel 304

Degree of protection

IP 68 (cable gland with fixed cable connection) IP 67 (connector M12 x 1, 4-pin)

Electrical connection

Plastic cable gland M12 x 1.5 with fixed cable connection, 2 m

Weight

Approx. 0.3 kg HT version approx. 0.6 kg

Probe material

Stainless steel 316 L (MS) Stainless steel 316 (MF) Stainless steel 304 (KX)

Scope of delivery

CapFox® EFT 20 according to configuration with magnetic pin

Options

- Other process connections
- PFA coating/FEP coating
- Ex version (Ex)
- Ex II 1 G Ex ia IIB T4 Ga
- Ex II 1/2 D Ex ia IIIC T120°C Da/Db
- Ex M1 Ex ia I Ma

Capacitance level indicator CapFox[®] EFT 20

Connection diagram



Pressure resistance

Maximum operating pressure at temperature tp

Version	Up to 30 °C	Up to 85 °C	Up to 120 °C	Up to 150 °C	Up to 200 °C
EFT 20 MS - 20	50 bar	25 bar	-	-	-
EFT 20 MS – 21, 22 + KX	50 bar	20 bar	-	-	-
EFT 20 MF	1 bar	1 bar	-	-	-
EFT 20 MS – 20 HT	50 bar	25 bar	15 bar	10 bar	5 bar
EFT 20 MS – 21, 22 + KX HT	50 bar	20 bar	15 bar	10 bar	1 bar
EFT 20 MF – HT	1 bar	1 bar	1 bar	1 bar	1 bar





Types and dimensions (mm)



🛕 AFRISO

Capacitance level indicator CapFox[®] EFT 20

Electrical connections (mm)





Capacitance level indicator CapFox[®] EFT 20

Ordering data



🛕 AFRISO

example

Level



- Non-contact level measurement
- Easy adjustment even without medium
- Robust housing for rough ambient conditions
- Suppression of interference signals
- Optional Ex version





Application

For continuous, non-contact level measurement in open or closed containers, tanks or silos. Suitable for liquid, mushy and pasty media. Ideal for sludge, adhesives, resins and waste water. The device can be easily adjusted even without a medium by means of the programming display with user-friendly menus. It also serves as a local display.

Description The SonarFox® UST 20 level indicator uses the physical properties of ultrasonic waves to determine the level. An ultrasonic wave is emitted which is reflected by objects in the sound cone. The time up to the reception of the reflected echo is a measure of the distance. Since the mounting position is defined, it is possible to calculate the filling level of the medium. Type, density and temperature of the medium have no effect on the measurement - the only prerequisite is a reflecting surface. Acoustically diffuse surfaces such as foam or uneven surfaces of bulk solids are to be tested with regard to the application. An optional, additional alignment horn adapter can be used for such media. Installations or stirrers above the surface of the medium can be masked during empty setup.

Probe selection

Probe type	UST 20 – 01	UST 20 – 11	UST 20 – 21	UST 20 – 31
Measuring range	0.15 – 2 m	0.25–6 m	0.4 – 10 m	0.5–20 m
Low tanks < 1,000 mm	+	-	-	-
Tanks between 1,000 mm and 2,000 mm	+	+	-	-
Tanks between 2,000 mm and 6,000 mm	-	+	+	-
Tanks between 6,000 mm and 10,000 mm	-	-	+	+
High tanks > 10,000 mm	-	-	-	+
Liquids	+	+	+	+
Pastes and adhesives	+	+	+	+
High-viscosity or adhesive media	+	+	+	+
Low-viscosity media	+	+	+	+
Corrosive media	+	+	+	+
Conductive media	+	+	+	+
Non-conductive media	+	+	+	+
Foam on the medium*	ο	0	ο	0

- Not suitable

- O Limited suitability
- Suitable +

* Use of alignment horn adapter advisable, see accessories.





Ultrasonic level indicator SonarFox[®] UST 20

specifications 5-digit, 9 mm high,

Technical Programming display (option)

yellow matrix OLED Resolution 128 x 64 pixels

Status indicator

Level outside of measuring range, no echo, etc. Adjustable in the modes: 3.75 mA, 22 mA, last measured value

Signal damping Adjustable from 0 to 99 s

Delay of initial measurement at measurement start Approx. 30 s

Measuring interval 1-4 s

Supply voltage DC 18-36 V for Ex version DC 18-28 V

Output signal 4-20 mA/HART, 2-wire

Current input Max. 22 mA

Max. load

 R_{max} = 270 Ω at: U= 24 V R_{max}= 180 Ω at: U= 22 V $R_{max} = 90 \Omega \text{ at: } U = 20 V$ $R_{max} = 45 \Omega$ at: U= 19 V

Measuring range

UST 20 – 01: 0.15 – 2 m UST 20 - 11: 0.25 - 6 m UST 20 - 21: 0.4 - 10 m UST 20 - 31: 0.5 - 20 m

Adjustable measuring range Min. 200 mm

Resolution

UST 20 - 01: <1 mm UST 20 - 11: <2 mm UST 20 - 21: <1 mm UST 20 - 31: <2.5 mm

Accuracy

±0.15 % FS

Temperature error Max. 0.04 %/K

Measuring frequency UST 20 - 01: 120 kHz

UST 20 - 11: 75 kHz UST 20 - 21: 50 kHz UST 20 - 31: 30 kHz

Operating temperature range

UST 20 – 01, 11: -30/+70 °C UST 20 – 21 / 31: -30/+60 °C at process connection up to 90 °C (short-term up to 60 min)

Process pressure

Max. 1 bar

Process connection

UST 20 - 01: PP, G1B UST 20 - 11: PP, G 11/2B UST 20 - 21: PP, G 21/4B UST 20 - 31: Aluminium alloy, Flange EN 1092-1 DN100 PN16

Ultrasonic transducer

PVDF Housing

Aluminium die cast

Degree of protection IP 67 (EN 60529)

Electrical connection

Cable gland M16 x 1.5

Weight

UST 20 - 01: 0.3 kg UST 20 - 11: 0.4 kg UST 20 - 21: 0.6 kg UST 20 - 31: 3.1 kg

Options

 Output RS-485 Modbus RTU Ex version (Ex) Ex II 1/2G Ex ia IIB T5 Ga/Gb Ex II 1/2G Ex ia IIA T5 Ga/Gb (UST 20 - 21) Ex II 2G Ex ia IIA T5 Gb (UST 20 - 31)



Ultrasonic level indicator SonarFox[®] UST 20

Types and dimensions (mm)





Ultrasonic level indicator SonarFox® UST 20

Ordering data



DG: H, PG: 4	
Standard versions	Part no.
56220 11 D 01 measuring range 0.25 – 6 m, G11/2B, with display	33542
56220 01 D 01 measuring range 0.15 – 2 m, G1B, with display	33543
56220 11 O 01 measuring range 0.25 – 6 m, G11/2B, without display	33544
56220 01 O 01 measuring range 0.15 – 2 m, G1B, without display	33545
56220 21 D 01 measuring range 0.4 – 10 m, G21/4B, with display	33557
56220 31 D 01 measuring range 0.5 – 20 m, DN 100 PN 16, with display	33558
56220 21 O 01 measuring range 0.4 – 10 m, G21/4B, without display	33559
56220 31 O 01 measuring range 0.5 – 20 m, flange DN 100, without display	33560
Accessories	
Programming display/local display PD 20 UST/PMG	56225
Alignment horn adapter made of plastic (PP) G1 female	56221
Alignment horn adapter made of plastic (PP) G11/2 female	56222
Alignment horn adapter made of plastic (PP) G21/4 female	56223
Housing cover with window	56224
Housing cover without window	56226

Blue part no. = in-stock items

1

Level

Guided micropulse level indicators PulsFox[®] PMG 20

- Level measurement independent of changes in pressure, temperature or density
- Stable, reliable measurement even with foam, vapour, dust or turbulent surfaces of the medium
- Robust housing for rough ambient conditions
- Maintenance-free, not subject to wear and tear





For universal continuous level measurement in containers, tanks or silos. Suitable for liquid, powdery, electrically conductive or non-conductive media. Ideal for changing media. FEP-coated and PFA-coated probes are available for corrosive, highly clean media or food. Also suitable for pressurised or vacuum tanks.

The device can be easily adjusted by means of the programming display with user-friendly menus; it also serves as a local display.

Description

PulsFox® PMG 20 level indicators operate on the basis of the guided micropulse principle (TDR, time domain reflectometry). A micropulse is emitted along a probe. The micropulse is surrounded by an electromagnetic field. Reflections of the pulses from objects and surfaces serve as the basis of distance measurement. The pulse's propagation time is directly proportional to the distance between the probe and the surface of the medium. The reflectance of materials depends on the dielectric constant *sr*. Changes of the medium such as, for example vapour, dust or a turbulent surface do not affect the measuring accuracy of this measuring principle. No recalibration is required when a different medium is used. Even if properties such as pressure, temperature and density change, the system operates with high reliability and precision. PulsFox® PMG 20 has no moving parts and is therefore maintenance-free and not subject to wear.

Application examples • Cement silo

30

www.afriso.com

- Liquid bitumen
- Containers for construction materials such as mortar, plaster, gypsum
- Silos for additional fuels such as meat and bone meal or dried sewage sludge
- Tanks for liquefied gas such as LPG, LNG
- Tanks facilities for ethanol fuel
- Tank facilities for hydrochloric acid
- Storage of intermediate products, chemical industry

- Supply tanks for hydraulic oil
- Condensation tanks for liquids
- Water separators upstream of vacuum pumps
- Small in medium tanks for raw and finished products in refineries
- Level measurement in facilities for leachate treatment
- Supply water tanks of turbines
- Level measurement in bodies of water



Guided micropulse level indicators PulsFox® PMG 20

Pro	be selection		Rigid mono probe MS	Flexible mono probe MF	Coax probe KX	Partially insulated probes	PFA Fully insulated probes	FEP Fully insulated probes
		Low tanks ≤ 1,000 mm	0	-	+	-	-	-
		Tanks > 1,000 mm / ≤ 2,000 mm	+	ο	+	+	+	+
		Tanks > 2,000 mm / ≤ 3,000 mm	-	+	-	+	-	+
		High tanks > 3,000 mm	-	+	-	+	-	+
		Liquids	+	+	+	+	+	+
		Solids	+	+	-	-	-	+
		High-viscosity or adhesive media	0	0	-	0	0	0
		Low-viscosity media	+	+	+	+	+	+
		Disturbing installations/ small distances	-	-	+	+	+	+
		Conductive foam on the medium	+	+	-	+	+	+
		Liquids in environ- ments with condensing vapours	-	-	-	+	+	+
		Corrosive and very clean liquids	-	-	-	-	+	-
- N O L + S	lot suitable imited suitability Suitable	Corrosive liquids and beverages	-	-	-	-	-	+

Technical Display (option) specifications

5-digit, 9 mm high,

vellow matrix OLED Resolution 128 x 64 pixels

Min. measuring range 0/100 mm, depending on probe

Max. measuring range

MS: ≤ 3,000 mm with PFA-coating max. 2,000 mm MF: ≤ 40,000 mm with FEP coating max. 12,000 mm KX: ≤ 3,000 mm (please specify exact probe length when ordering)

Dielectric constant ϵ of medium

MS/MF: ≥ 2.1 KX: ≥ 1.8

Accuracy

MS/MF: $\pm 4 \text{ mm} \leq 2 \text{ m}$ $\pm 2 \text{ mm} \ge 2 \text{ m}$ KX: $\pm 3 \text{ mm} \leq 2 \text{ m}$ $\pm 2 \text{ mm} \ge 2 \text{ m}$

Operating temperature range

Medium: -40/+300 °C (Ex version up to +98 °C) -40/+85 °C Flange: (high temperature up to +200 °C) Ambient: -30/+70 °C

Process pressure

MS/KX: Max. 100 bar (high temperature and MF max. 10 bar)

Process connection G1B, stainless steel 316 Ti (1.4571)

Supply voltage DC 18-36 V / 2-wire for Ex version DC 18-28 V

Output signal 4-20 mA/HART, 2-wire

Current input Max. 22 mA

Housing Aluminium die cast

Degree of protection IP 67

Electrical connection Cable gland M16 x 1.5

Probe material

Stainless steel 316 L (MF) Stainless steel 316 Ti (MS/KX)

Options

- Other process connections
- PFA coating/<u>FEP</u> coating
- Ex version (x) Ex II 1/2 G Ex ia IIB T5 Ga/Gb



Guided micropulse level indicators PulsFox[®] PMG 20

Types and dimensions (mm)





Guided micropulse level indicators PulsFox[®] PMG 20

Types and dimensions (mm)



Guided micropulse level indicators PulsFox[®] PMG 20

Ordering data

DG: H, PG: 4

1 Guided	micropulse	e level i	ndicator										
56540			laloator										
00040		10 20											
2 Prot	pe type / pr	rocess	connection /	max. mea	suring rang	ie							
00	Mono prob	be with	out electrode, F d by customer	PMG 20 MC), G1B, prob th max, 40	e connec 200 mm	tion M	8 femal	le thre	ead			
20	Mono probe rigid without insulation, PMG 20 MS, G1B, max, 3,000 mm												
21	Mono probe with partially insulated probe PMG 20 MS, G1B, max, 3,000 mm												
22	22 Mono probe rigid with PEA insulation PMC 20 MS, G1B, may 2,000 mm												
23	Mono prok	be rigid	with FEP insula	ation PMG (20 MS G1B	max 20	000 mr	n					
40	Coax prob			max 3,000	mm	, max. 2,0	00 111						
60	Mono prok	bo flovik	lo without ins	ulation with	woight @ 3	0 mm DN	10 20		R m	av 101	000 mr	m	
00	Mono prok	be flexik	le, with FEP in	sulation and	d weight Ø S	9 mm (P	TEE ind	ivil, GT	$D, \Pi a$	G 20 N		2	
61	max. 12,00	00 mm		Sulation and		.0 11111 (1		Sulation), i ivi	a 20 iv	II, UIL	,	
62	Mono prob	be flexik	le, without ins	ulation, with	mounting e	yelet, PM	G 20 N	/IF, G1E	3, ma	x. 40,0	00 mm	ı	
60	Mono prok	be flexik	le, with PA ins	ulation and	mounting ey	elet (not i	nsulate	ed), PM	IG 20	MF, G	1B,		
63	max. 40,00	00 mm						<i>,</i> ,					
3	Display/ten	mperat	ure range										
	D With le	local dis	play, housing a	cover with v	vindow								
	HTD High t	tempera le tempe	ture version w	ith local dis X up to 20	play , housir 0 °C: MF up	ng cover v to 130 °C	vith wii C)	ndow					
	O Witho	out local	display, housir	na cover wit	thout windo	N	- /						
	High t	tempera	ture version w	ithout local	display, hou	sina cove	r with	out wind	dow				
	(flange	e tempe	erature: MS + K	(X up to 20	0 °C; MF up	to 130 °C	C)						
	4 Probe I	lengths	(L) Extr	a charge fo	r each metre	e probe le	ngth fo	or lengt	hs > 2	2,000 n	nm		
	02000	Length	in mm, e.g. 2,	000 mm									
		Rigid r	nono probe wif	thout insula	tion for PMC	3 20 MS							
		Rigid,	oartially insulat	ed mono pr	obe for PM	G 20 MS							
		Coaxe	electrode for Pl	MG 20 KX									
		Flexible	e mono probe	without insu	ulation for Pl	/IG 20 MF	=						
		Flexible	e mono probe	with FFP in	sulation or F	FA insulat	tion for	PMG	20 MI	F			
		Flexible	e mono probe	with PA insi	Ilation for Pl	MG 20 MF	=						
	5 Pro	ocess o	onnection										
	1	G1B											
	3		lamp 1" (oply)	oossible wit	h nroha tvn	20 00 03	and 6	1)					
					проветур	53 22, 20		1)					
	6	Outou	it signal / inte	orfaco									
		Outpu											
		01	$\frac{4-20111A+11A}{100}$		97 DC 10-30) V							
		02	R5-485 MOUD			0.00.1/							
		EX	4-20 mA (ia) + Ui = 30 V DC:	har 1 / 2 - 1 li = 132 mA	Letter / DC Pi = 0.99	8–28 v V: Cl = 37	70 nF:	li=0.9) mH:	Tamb =	–30 °C) < Ta <	: +70 °C
						.,	,		,	- arno			
Ordering	code	_											
example	ooue		5654	40	22	D	01	500	1	01			
		ſ	Accessories								DG	PG	Part no
		ŀ	Programmin	a dienlav/l	ocal dienta	V PD 201		MG			н		56225
		+		a uispidy/l		JI D 201	551/P	MG			11	-+ 	50220
			HOUSING COV	er with Wir							н	4	00224
			Housing cov	er without	window						Н	4	56226
											Blue	part no.	= in-stock items



Point level

Level switches Minimelder-R and Maximelder-R



Application Designed to signal minimum or maximum levels of water, heating oil EL, L, M, oil/water mixtures and neutral, non-viscous and non-adhesive liquids in tanks. System owners are alerted when the supply runs low or if there is a hazard of overfilling.

Description

Minimelder/Maximelder consist of a control unit and a height-adjustable float probe. The Minimelder probe is mounted in the bottom area of the tank and generates an alarm signal when the liquid level falls and the probe is no longer submerged in the liquid. The Maximelder probe is mounted in the top area of the tank and generates an alarm when the liquid reaches the probe. The liquid levels are adjustable. When these levels are reached, the units generate visual and audible alarms. The integrated relay can be used for transmission of the signal to external alarm equipment or for connection to telecommunication or building control systems.

Alarm units with the EnOcean-ready label can be integrated into your existing building automation systems at a later point in time. To do so, plug the EnOcean® wireless module TCM 320 into the EnOcean® interface (PCB of the device). The AFRISO gateway in conjunction with additional AFRISO products with EnOcean[®] wireless technology allow you to configure a whole range of fully customisable, extensible features for the protection of plants and buildings.

Technical specifications

Operating temperature range Medium: -5/+50 °C

Ambient: -5/+55 °C

Process connection

Plastic screw fitting G1, with cable gland for height adjustment

Probe

Magnetic float switch I x Ø: 85 x 25.2 mm Float: Plastic (PA/PP) Cable: 5 m oil-resistant cable 2 x 0.5 mm² Material: Brass Degree of protection: IP 68 (EN 60529) Probe voltage: Max. 17 VAC

Connection probe – control unit Length: 5 m (optionally up to 50 m)

Supply voltage (control unit) AC 230 V

Power input 5 VA

Switching output

Relay contact: 1 voltage-free changeover contact Contact rating: AC 250 V, 2 A

Visual indication

Green LED: Mains operation Red LED: Alarm condition

Audible alarm

Integrated piezo buzzer, can be acknowledged

Function test

By means of Test key

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (PC/ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

DG: G, PG: 4		1.	Part no.
Minimelder-R	1	-	16701
Maximelder-R	1	-	16702
Spare probe for Minimelder	1	-	16703
Spare probe for Minimelder, 50 m	1	-	16719
Spare probe for Maximelder	1	-	16704
Accessories (DG: G, PG: 1)		
Mounting frame	1	-	43521
Sealing kit (IP 54)	1	-	43416
EnOcean [®] wireless module TCM 320	1	-	78082



Conductivity level switch CoFox[®] ELT 8



- For conductive media such as water, waste water, emulsions and many more
- Min. or max. fail-safe mode adjustable
- Two voltage-free relay outputs
- Low response threshold





- Application Suitable for use with electrically conductive liquids whose level is to be limited or controlled. The liquids such as water, emulsions or waste water must neither foam excessively nor be viscous or adhesive (bridging). CoFox® ELT 8 can be operated with one probe as a level switch or with two probes for controlling pumps, valves, etc (start/stop). Can also be used as a water alarm unit, for example in control stations or IT rooms, in conjunction with floor water probe BWS 10-1.
- **Description** Level switch in wall mounting housing with visual alarm and operation indicator. CoFox[®] ELT 8 is designed for continuous operation and operates on the basis of conductivity. If a probe electrode is in contact with the liquid, this closes a circuit to the tank wall or to a second electrode via the liquid. The relay outputs switch. The sensitivity is adjustable. 2 voltage-free relay contacts are provided for switching functions.
- **Switching functions** Level switch: The relay can be set to either energise or de-energise when the probe rod comes into contact with or loses contact with the liquid. The switching point must be adjusted according to the conductivity of the liquid.

Level control for filling: A minimum of 2 probe rods are required. Set the internal switch to "Max" (H). The relay energises when the min. probe loses contact with the liquid. Relay de-energises when the max. probe comes into contact with the liquid.

Level control for emptying: A minimum of 2 probe rods are required. Set the internal switch to "Min" (L). The relay energises when the max. and min. probes have contact with the liquid. The relay deenergises when the min. probe loses contact with the liquid.

TechnicalResponse thresholdspecifications2.5 kOhm - 60 kOhm

2.5 kOhm – 60 kOhm fully adjustable

Operating temperature range Ambient: -10/+60 °C

Supply voltage DC 24 V

Power input

Probe circuit Max. AC 3 V

Switching outputs

Relay contact: 2 voltage-free changeover contacts Contact rating: AC/DC 250 V, 2 A

Visual indication

Green LED: Mains operation Red LED: Alarm condition

Fail-safe mode

Integrated selector for min. or max. fail-safe mode (low/high)

Housing

Wall mounting housing with plug-in base made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 53 x 113 x 108 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Scope of delivery

Level switch without probe

Version	DG	PG	Part no.
ELT 8 DC 24 V	Н	4	53503A
Accessories			
Additional alarm unit ZAG 01	Н	4	40633
Combined warning light and horn WLH 1	G	4	61020
Cable extension fitting KVA	G	1	40041

See page 38 for probes for probes for level switches.

Blue part no. = in-stock items



Conductivity level switch CoFox[®] ELT 680

	 Specially designed for applications in the food industry Detection of interface layers between liquids with different levels of conductivity (product, foam) Adjustable delay helps to avoid unwanted switching Contact resistance does not influence measurement 	
444444		

- Application Suitable for use with electrically conductive media, predominantly liquids, e.g. milk, wine, fruit juices, waste water or lyes. Also suitable for foaming or adhesive media, e.g. beer or yoghurt.
- The CoFox ELT® 680 level switch operates on the basis of conductivity. A delay can be set to avoid Description undesired switching as a result of surface turbulence. The sensitivity and adjustment range of the device have been designed in such a way as to keep contact resistance from impairing the reliability of the unit, e.g. caused by foam on the electrode insulator (in breweries, dairies and ice-cream plants). Furthermore, the unit is capable of interface layer detection between liquids having different levels of conductivity (e.g. water and milk) in pipes and tanks.
- The unit can be operated either with one electrode as a single-point controller or with two electrodes Switching functions as a dependent dual-point controller.

specifications

Technical Adjustment range Variable adjustment HR: 1 kOhm to 100 kOhm LR: 50 Ohm to 2,000 Ohm

> **Operating temperature range** Ambient: -10/+60 °C

Supply voltage AC 230 V or DC 24 V

Power input

2.5 W, 4 VA



- ന Green LED (normal): relay energised
- 2 Fail-safe mode selector Relay output (3)
- 4 Potentiometer for sensitivity
- 5 Potentiometer for switching delay
- 6 Mains supply Phase-L1-(Dc+) (7) Mains supply Zero-N-(DC)
- Mains supply earth PE (8)

See page 38 for probes for probes for level switches.



Probe circuit Max. AC 3 V

Switching output Relay contact: 1 voltage-free changeover contact

Contact rating: AC 250 V, 750 VA DC 12 V, 1 A

Visual indication Green LED

Time delay Adjustable from 0 to 20 s

Fail-safe mode

Integrated selector for min. or max. fail-safe mode (low/high)

Housing

DIN rail housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 73 x 55 x 112 mm Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

Scope of delivery

Level switch without probe

DG: H, PG: 4	Part no.
ELT 680 DC 24 V	53682
ELT 680 AC 230 V	53681
Accessories	
Additional alarm unit ZAG 01	40633

Blue part no. = in-stock items

Level

Probes for conductivity level switches, suitable for CoFox[®] ELT 8, ELT 680

Types and dimensions (mm)



Many other probe versions are available. Please enquire.



Probes for conductivity level switches, suitable for CoFox[®] ELT 8, ELT 680

DG: H, PG: 4

Туре	Single-rod probe LST 12	Flexible probe LSE 23	Triple-rod probe LSM 01	Quadruple-rod probe LSM 01	Dual-rod probe LSM 02	Triple-rod probe LSM 02	Single-rod probe LST 32	
Version								
Type number	6921 21 1000	6622 27 1030	6272 14 1230	6272 14 1240	6812 24 002P	6812 24 003P	6812 21 000P	
Suitable for			CoFox®	CoFox® ELT 8 / CoFox® ELT 680				
Part no.	55312	55323	55034	55021	55041	55044	55332	
Probe head								
Material	Aluminium, screw cover ABS	Aluminium, screw cover ABS	PVC, screw cover ABS	PVC, screw cover ABS	Stainless steel 316 Ti	Stainless steel 316 Ti	Stainless steel 316 Ti	
Electrical Connection	PG 11	PG 11	PG 11	PG 11	2 m fixed cable	2 m fixed cable	2 m fixed cable	
Degree of protection	IP 66	IP 65	IP 65	IP 65	IP 66	IP 66	IP 66	
Process con- nection	G½B	G1B	G1B	G1B	G1B	G1B	G1B	
Electrodes								
Number	1	3	3	4	2	3	1	
Material	316 Ti	316 Ti	316 Ti	316 Ti	316 Ti	316 Ti	316 Ti	
Insulator	PTFE	PTFE	Epoxy resin	Epoxy resin	PTFE	PTFE	PTFE	
Diameter	9.5 mm	9.5 mm	3.2 mm	3.2 mm	3.2 mm	3.2 mm	9.5 mm	
Length	1,000 mm	3,000 mm	1,000 mm	1,000 mm	800 mm	800 mm	1,000 mm	
Application a	rea							
Process pressure	0/3 bar	0/2 bar	0/3 bar	0/3 bar	0/10 bar	0/10 bar	-1/+20 bar	
Temperature of medium	-20/+150 °C	2 bar: 0/50 °C 1 bar: 0/100 °C	0/50 °C	0/50 °C	-20/+120 °C	-20/+120 °C	-20/+220 °C	
Wall mounting	g rail probe V	ISS						
	Appl	cation		Height-adju suitable for C	ustable wall moun oFox® ELT 8 / Co	ting probe, Fox® ELT 680		
Ĩ.	Part	וס.			55050			
P	Temp of the	erature e medium			0/50 °C			
	Adju	tment range			Approx. 200 mm			
	Elect	rical connection	Permanently installed cable, 150 cm					
Floor water p	robe BWS 10	1						
1	Appl	cation	Suitable for CoFox® ELT 8 / CoFox® ELT 680					
	Part	10.	55112					
	Resp	onse level	Approx. 2–3 mm					
	Temp the n	erature of nedium	0/50 °C					
	Prob	e diameter	70 mm					
	Mate	rial	Plastic, orange					
	Elect	rical connection	Permanently installed cable, 200 cm					

Blue part no. = in-stock items

Select according to the operating conditions. Special customised probes are available in addition to the standard probes listed. Please enquire.



CEB

Capacitance level switch CapFox® ENT 21

- Easy adjustment via magnetic pin
- Degree of protection IP 68
- For temperatures of the medium of up to 300 °C
- Ex version suitable for mining applications







Application For point level detection of conductive and non-conductive liquids in tanks, ducts, pipes or silos. Particularly suitable for application in the food, pharmaceutical and chemical industries. Also ideal for point level detection of bulk solids such as sand, gravel, cement and granular material stored in open or closed containers.

Description The capacitance level switch CapFox® ENT 21 consists of an electronics module integrated in a robust stainless steel housing and the measuring electrode. The electrode is partially or fully insulated; in conjunction with a conductive tank wall or an earthed counter-electrode, it forms a capacitor whose capacitance depends on the electric characteristics of the environment. As soon as the dielectric (electric field) is no longer formed by a air or a different gas (free electrode), but by a liquid or the bulk solids, the capacitance changes. This is converted into a switching signal by the electronics. A 3-pin NPN or a PNP transistor output is available as electrical output. The sensor output of the Ex version complies with EN 60947 (NAMUR).

Fully or partially insulated rigid probes or flexible probes are available, depending on the medium and the application. Only fully insulated electrodes are used for point level detection of adhesive, corrosive or electrically conductive media.

obe selection		Rigid compact probe MK (⁵⁰ mm)	Rigid compact probe MK (100 mm)	Rigid mono probe MS	Rigid mono probe MS (FEP-insulated)	Rigid mono probe MS (PFA-insulated)	Flexible mono probe MF
	Clean, non-conductive liquids such as oil, diesel, petrol	+	+	+	ο	ο	+
	Slightly polluted, non-con- ductive liquids such as lubricants, vegetable oil	-	+	+	ο	ο	+
	Conductive liquids such as water solutions, sludge	-	-	-	+	+	-
	Corrosive liquids	-	-	-	-	+	-
	Non-adhesive bulk solids such as plastic granules, sand, sugar, grains, cleaning powder	-	+	o	+	+	+
	Other bulk solids such as cement, hydrated lime, flour, fly ash, sawdust, animal feed mixtures	-	-	+	0	o	0
	Horizontal mounting	+	+	+	+	+	-
	Vertical mounting	0	+	+	+	+	+
	Tilted vertical mounting	0	+	+	+	+	-
Not suitable Limited suitability Suitable	Mounting in non-metallic tanks, minimum surface of metal plate***	200 mm²	200 mm²	400 mm ²			

Probe

*** In the case of non-metallic storage tanks, it is recommended to mount the sensor to a metal plate.



Technical Indication

specifications LED, green:

LED, green: Operation indication LED, orange: Status indication

Operating temperature range See table operating temperature range

Process pressure

See pressure resistance table **Process connection**

Either G1B, G¾B, ¾ NPT, Tri-Clamp (Ø 34 or Ø 50.5 mm)

Supply voltage

DC 7–34 V, load current max. 300 mA Ex version DC 8–9 V

Output

3-wire transistor (PNP and NPN) DC 2-wire as per EN 60947 (NAMUR) \leq 1 mA (contact open); \geq 2.2 mA (contact closed)

Switching point adjustment

Adjustment via magnetic pin supplied with the unit

Current input

Max. 5 mA without load

Housing

Stainless steel 304

Degree of protection

IP 68 (cable gland with fixed cable connection) IP 67 (connector M12 x 1, 4-pin)

Electrical connection

Plastic cable gland M12 x 1.5 with fixed cable connection, 2 m PVC cable 3 x 0.5 mm^2 $\,$

Weight

Approx. 0.3 kg HT version approx. 0.6 kg

Probe material

Stainless steel 316 L (MS) Stainless steel 316 (MF)

Scope of delivery

CapFox® ENT 21 according to configuration, with magnetic pin

Options

- Other process connections
- PFA coating/FEP coating
- Ex version (Ex)
- Ex II 1 G Ex ia IIB T6 Ga
- Ex II 1 D Ex ia IIIC T80°C Da
- Ex | M1 Ex ia | Ma
- HT Ex version 😥
- Ex II 1/2 G Ex ia IIB T6 Ga/Gb
- Ex II 1/2 D Ex ia IIIC T80°C Da/Db

Operating temperature range

Operating	Version	t _m	t _p	t	
temperature range	ENT 21 – MK	-40 °C +200 °C	-25 °C +85 °C*	-40 °C +85 °C	
	ENT 21 – MS partially insulated	-40 °C +300 °C	-40 °C +85 °C*	-40 °C +85 °C	
	ENT 21 – MS fully insulated	-40 °C +200 °C	-40 °C +85 °C*	-40 °C +85 °C	
	ENT 21 – MF	-40 °C +250 °C	-40 °C +85 °C*	-40 °C +85 °C	
	ENT 21 – MS – HT partially insulated	-40 °C +300 °C	-40 °C +200 °C	-40 °C +85 °C	
	ENT 21 – MK – HT	-40 °C +200 °C	-25 °C +200 °C	-40 °C +85 °C	
	ENT 21 – MS – HT fully insulated	-40 °C +200 °C	-40 °C +200 °C	-40 °C +85 °C	
	ENT 21 – MF – HT	-40 °C +250 °C	-40 °C +200 °C	-40 °C +85 °C	

*Ex version $t_p = max. 75$ °C.

Connection diagram





Level

Capacitance level switch CapFox® ENT 21

		Maximum operating pressure at temperature tp					
Pressure resistance	Version	Up to 30 °C	Up to 85 °C	Up to 120 °C	Up to 150 °C	Up to 200 °C	
	ENT 21 – MS partially insulated	50 bar	25 bar	15 bar	10 bar	5 bar	
	ENT 21 – MK	75 bar	50 bar	45 bar	10 bar	35 bar	
	ENT 21 – MS fully insulated	50 bar	20 bar	15 bar	10 bar	1 bar	
	ENT 21 – MF	1 bar	1 bar	1 bar	1 bar	1 bar	





* The NPN or PNP output may only be used for resistive or inductive loads.



Capacitance level switch CapFox® ENT 21

Types and dimensions (mm)





Capacitance level switch CapFox® ENT 21

Electrical connections




Capacitance level switch CapFox® ENT 21

Ordering data

1 Capacitance level switch 56560 CapFox® ENT 21 2 Probe type / probe length / application 05 Compact probe rigid with PPS partial insulation, ENT 21 MK, 50 mm, for non-conductive media 10 Compact probe rigid with PPS partial insulation, ENT 21 MK, 100 mm, for non-conductive media 20 Mono probe rigid with FEP partial insulation, ENT 21 MS, 100-2,000 mm, for non-conductive media 21 Mono probe rigid with FEP insulation ENT 21 MS, 100–2,000 mm, for conductive media and food 22 Mono probe rigid with PFA insulation, ENT 21 MS, 100-2,000 mm, for conductive, corrosive media 60 Mono probe flexible, with weight Ø 22 mm, ENT 21 MF, 1,000-6,000 mm, for bulk solids **3** Temperature range ST Standard for max. flange temperature t_p 85 °C (Ex version 75 °C) HT High temperature version for max. flange temperature t_p 300 °C 4 Probe length (L) Extra charge for each 100 mm probe length for lengths > 1,000 mm 2000 Length in mm, e.g. 2,000 mm Rigid mono probe, partially insulated for ENT 21 MS Rigid mono probe with FEP insulation for ENT 21 MS - 21 Rigid mono probe with PFA insulation for ENT 21 MS - 22 Flexible mono probe without insulation for ENT 21 MF **5** Process connection 1 G1B 2 G¾B 3 34 NPT Tri-Clamp DIN 32676, Ø 34 mm 4 5 Tri-Clamp DIN 32676, Ø 50.5 mm 6 Electrical connection Extra charge for cable lengths > 2 m, see accessories table Short stainless steel cable gland Α Plastic cable gland M12 x 1.5 В С Connector M12 x 1, 4-pin D Dust-tight cable gland (Ex) 7 Output signal 01 3-wire PNP / DC 9-34 V 02 3-wire NPN / DC 9-34 V EN 60947 (NAMUR) / DC 8 V (gas and dust Ex) EX Ui = 12 V; li = 15 mA; Pi = 45 mW; Ci = 15 nF; Li = 10 μ H MEX EN 60947 (NAMUR) / DC 8 V (mining) Ui = 12 V; li = 15 mA; Pi = 45 mW; Ci = 15 nF; Li = 10 μ H **Ordering code** 56560 05 ST 1000 1 Α 01 example Accessories DG PG Part no. Magnetic pin MP-8 Н 56227 4 Extra charge per metre PVC cable, grey (3 x 0.5 mm²) Н 4 On request Extra charge per metre PVC cable, blue (2 x 0.75 mm²) Н 4 On request

Blue part no. = in-stock items

1

Level

DG: H, PG: 4



Level

Vibration level switch for liquids VibraFox GVG



- Compact design
- WHG approval
- Maintenance-free
- High resistance to chemicals
- Various process connections
- Commissioning without calibration



Application

Suitable for point level detection in liquids with a maximum dynamic viscosity of 10,000 mPa • s and a minimum density of 0.7 kg/dm³. Specially useful in applications in which float switches cannot be used due to liquid flow, turbulence or product adherence. Ideally suited as an overflow alarm or for dry-run protection. Due to the WHG approval, VibraFox can be used as part of an approved overfill prevention svstem.

Description

The vibration fork of VibraFox is excited to its resonance frequency. When the fork comes into contact with the medium, there is a change in frequency which is detected by the electronics and converted into a switching signal. The unique evaluation electronics enable the application of the system even under adverse conditions, e.g. in vibrating tanks or with turbulent liquid surfaces.

Technical Density of medium specifications

0.7 kg/dm3 ... 2.5 kg/dm3

Dynamic viscosity of the medium 0.1 ... 10,000 mPa • s

Flow rate Max. 6 m/s (at a viscosity of 10,000 mPa • s)

Operating temperature range

Medium: -40/+100 °C Medium HT version: -40/+150 °C -40/+70 °C Ambient:

Process pressure -1/+64 bar

Process connection G3/4A or G1A (PN 64)

Vibration fork Stainless steel 316 L

Supply voltage

AC/DC 20-253 V (2-wire) Load current min. 10 mA, max. 250 mA or DC 10-55 V (3-wire) Load current max. 250 mA

Power input

2-wire: Depending on external load 3-wire: Max. 0.6 W

Output

2-wire AC/DC or 3-wire transistor (PNP) DC

Switching delay After immersion: 0.5 s After removal: 0.5 s

Switching point

Installation from top: 11 mm Installation from bottom:34 mm (in water at 25 °C)

Switching hysteresis

Vertical installation:Approx. 2 mm Horizontal installation:2 mm (in water at 25 °C)

Visual indication

2 colour-LEDs green/red

Function test With test magnet (included)

Housina Stainless steel 316 L, cover PEI

Electrical connection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A) IP 65 or M12 x 1 (IP 67)

Approval for construction products DIBt: Z-65.11-412

- **Options** Other process connections
 - (e.g. NPT, Clamp, dairy fitting)
 - Surface roughness Ra < 0.8 µm</p>
 - Other electrical connections

- Coupling relay (only for DC version)
- Extended operating temperature range -40/+150 °C (medium)



Vibration level switch for liquids VibraFox GVG

Electrical connections and dimensions (mm)



🛕 AFRISO

Level

Vibration level switch for liquids VibraFox GVG

DG: H, PG: 4

Туре	GVG 10 GVG 11 GVG 12 GVG 13			GVG 13	GVG 14
Version					
Process connection	G¾A	G¾A	G¾A	G¾A	G¾A
Part no.	56164	56166	56168	56170	56172
Installation length	64 mm	64 mm	64 mm	112 mm	112 mm
Process connection	G1A	G1A	G1A	G1A	G1A
Part no.	56165	56167	56169	56171	56173
Installation length	67 mm	67 mm	67 mm	115 mm	115 mm
Supply voltage	AC/DC 20–253 V	DC 10–55 V	DC 10-55 V	AC/DC 20–253 V	DC 10–55 V
Output	Non-contact switch	Transistor output PNP	Transistor output PNP	Non-contact switch	Transistor output PNP
Electrical connection	Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A)	M12 x 1	Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A)	Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A)	Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A)
Options					
Extended operating temperature range (medium) -40 °C/+150 °C	•	•	•	•	•
Process connection*					
34" NPT	•	•	•	•	•
1" NPT	•	•	•	•	•
Tri-Clamp 1", PN 16, Ra ≤ 0.8 µm, -40/+150 °C**	•	•	•	•	•
Tri-Clamp 1½", PN 16, Ra ≤ 0.8 µm, -40/+150 °C**	•	•	•	•	•
Tri-Clamp 2", PN 16, Ra \leq 0.8 µm, -40/+150 °C**	•	•	•	•	•
Dairy fitting DIN 11851 DN 25, PN 40, Ra ≤ 0.8 µm, -40/+150 °C**	•	•	•	•	•
Dairy fitting DIN 11851, DN 40, PN 40, Ra ≤ 0.8 µm, -40/+150 °C**	•	•	•	•	•
Dairy fitting DIN 11851, DN 50, PN 25, Ra ≤ 0.8 μm, -40/+150 °C**	•	•	•	•	•
Accessories					Part no.
Coupling relay KR 100 ST (only for DC versions) out	put: 1 x voltage-f	free changeover	contact		53700
Spare test magnet for function test					56155

 * Option available with extra charge for version with process connection G34 male. ** Options included extended operating temperature range -40/+150 °C.

Blue part no. = in-stock items



Customised solutions

Level measurement or point level detection

AFRISO level indicators allow for continuous measurement and point level detection in tanks, silos, mobile containers or pipes in industrial and process engineering applications. Depending on the application, the medium or the required approval, you can choose between different measuring principles. On request, we develop and manufacture customised solutions according to your requirements and take care of the entire engineering for you, all the way to the production of the finished system.

Level/point level

Non-contact level measurement with ultrasonic measuring instrument UST 20 and digital display unit VarioFox® 24 as standalone complete solution for individual tanks and small tank farms.



Minimum/maximum level detection



Min./max. level detection with CapFox® ENT 21. Calibration for the medium is performed via a magnetic pin in a very easy way.



🛕 AFRISO

Level



Overfill prevention systems





CHAPTER 2

Level sensors, overfill prevention systems and PTC thermistor type level controllers

OVERVIEW	
Level sensors/overfill prevention systems at a glance	52
Level sensor chain GWG chain	54
Level sensors with metallised sleeve	57
LEVEL SENSORS	
Universal withdrawing system with level sensor chain	56
Level sensors for indoor tanks GWG 12	58
GWG filler caps, cable extension fitting KVA and reducers	60
Level sensors for outdoor tanks GWG 23-Ro/T	62
Level sensors for outdoor tanks GWG 23-Wa	63
TESTERS	
Level sensor tester GPG 01	65
Level sensor tester GPR 4	66
Transducers UFS 01	67
Transducer NB 220 H	68
Level probe type 76 A, type 76 AH	69
Transducer LS 500, level probe LS 300 EU	70
LEVEL CONTROLLER	
Level controllers RG 210	71

2

Level sensors/overfill prevention systems at a glance

		GWG 12 K/1	GWG 12 K/1C	GWG 12 K/MT	GWG 23-Ro
			Level s	ensors	
Rectangular tanks (DIN 6625-1)		•	•	•	•
Cylindrical horizontal steel tanks (EN 12285-1, 12285-2, DIN 6624-1, 6608-2)		•	•	•	•
Cylindrical vertical steel tanks (DIN 6618-1)					•
Cylindrical vertical steel tanks (DIN 6619-1)	inks				•
Cylindrical vertical steel tanks (DIN 6623-1)	н				•
Flat bottom tanks (DIN 4119-1)					
Plastic tanks		•	•	•	•
Other tank types*		•	•	•	•
Fuel oil EL (DIN 51603-1)		•	•	•	•
Diesel fuel (EN 590)		•	•	•	•
Fuel oil EL (DIN 51603-1) with 30 % fatty acid methyl ester (FAME) as biofuel		•	•	•	•
Fuel oil EL (DIN 51603-1) with 100 % fatty acid methyl ester (FAME) as biofuel		•		•	•
Diesel fuel (EN 590) with 30 % fatty acid methyl ester (FAME) as biodiesel		•	•	•	•
Diesel fuel (EN 590) with 100 % fatty acid methyl ester (FAME) as biodiesel		•		•	•
HVO/GTL		•	•	•	•
Petrol (EN 228)					•**
Aviation petrol	dia				
Aviation/Gasoline	Me				
Aviation turbine fuels					
Special grade fuels					
Aliphatic hydrocarbons					
Gearbox oils, motor oils and hydraulic oils					
Transformer oil					
Vegetable oils					
Oil/water mixtures					
Antifreeze agents					
AdBlue®					
Additional flammable and non-flammable liquids*					
Approval: German Institute for Civil Engineering (DIBt)	vals				
Approval: CE as per EU Construction Products Regulation, EN 13616:2004	Appro	•	•	•	•
ATEX type examination certificate	◄				•**
* See the product description on the corresponding catalo page or the operating instructions for suitability for other tanks/media.	gue	Page 58	Page 59	Page 59	Page 62

** Depending on product version.

GWG 23-T	GWG 23-Wa	UFS 01, type 76 A/AH	NB 220 H	LS 500
Level s	ensors		Overfill prevention systems	
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	• •	
•	•	•	•	•
•	•	• •		•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•			
	•**			•
				•
				•
				•
				•
				•
		•	•	•
		•	•	•
		•	•	•
		•	•	•
		•	•	•
		•	•	•
		•	•	•
		•	•	•
•	•			
	•			•
Page 62	Page 63	Pages 67/69	Page 68	Page 70

Level sensor chain



Is the battery tank facility protected against overfill damage?

Level differences at the beginning of or during the filling process are not an uncommon phenomenon; there are various reasons for this. If this effect occurs, the causes must be identified and removed as quickly as possible. Possible causes include an insufficient flow rate during filling, pollution in the filling or withdrawal systems or leaks. When conventional tank facilities are filled and the first tank filled is not equipped with a level sensor, there is a high risk of overfilling and fuel oil spills. Possible fatal consequences: damage to the building, soil contamination, environmental damage (groundwater), long-term odour problems and immense consequential costs. The owner or operator is fully responsible for all damages.



Function principle of GWG level sensor chain

The current circuit of the level sensor which is supplied from the tank vehicle during the filling process and which serves as a safety shut-off system includes float switches if the GWG level sensor chain is installed. A terminating plug at the last tank closes the current circuit. During normal filling, the filling process is terminated when the level sensor is submerged. However, if a tank of the facility without a level sensor reaches its maximum level first, the float switch stops the filling process just as if the level sensor had responded. The additional volume caused by the shut off delay and the content of the filling line is considered. Since the filling level of all tanks must be visually detectable or indicated by means of a level indicator, the tank that has caused the shut off is easy to identify.



Level sensors

Level sensor chain



GWG level sensor chain - the best protection against damage caused by overfilling

The AFRISO GWG level sensor chain is used to protect battery tank facilities against overfilling. The system is available for communicating and non-communicating tank facilities. The first tank – in direction of filling – is equipped with the level sensor officially required (system with filling from the top). With the GWG level sen-

sor chain, each additional tank of the facility contains a float switch to limit the filling level; this level switch is connected to the wiring box of the first level sensor by means of pre-assembled cables and connectors. A terminating plug is connected at the last tank.





Application example with Dehoust tanks: GWG level sensor chain as top filling system DE-A-01 with combined filling and vent line, withdrawal line, level sensor, level limiters and floating withdrawal.



Extension, communicating

2

Universal withdrawing system with level sensor chain



- Complete withdrawal system with level sensor chain
- Universal replacement for withdrawal systems of battery tank facilities
- Reliable protection against overfilling by means of monitoring of all tanks
- Level sensor with metallised sleeve for permanent operation even with biofuel/biodiesel



Adapters for various tank connections

Application

unit, communicating

Base

Replacement for withdrawal system at battery tank facilities of almost all manufacturers. Depending on the version, available for communicating and non-communicating systems. One base unit per system and one extension for each additional tank. The level sensor chain is completely integrated. Suitable for fuel oil (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%.

Description The base unit with the level sensor is mounted in the first tank (viewing in direction of filling). An extension is mounted in each additional tank of the battery tank facility. This applies to regular filling from the top. The level sensor and the level limiters are fully wired, the cables just need to be plugged in. The connector shipped with the base unit is plugged into the last extension. This closes the circuit. The connection cable to the level sensor fitting is connected in the junction box. The pipes for the withdrawal line can be connected with a diameter of 8 mm or 10 mm.

The connection pipes for the withdrawal line are not included. Adapters for the tank connections of tanks of virtually all manufacturers are included.

Technical Tank height

Up to 200 cm, specifications

hose can be shortened as required

Connection thread (tank)

G11/2 Enclosed adapters for tank connections: G2, M60 x 4, S75 x 6, flange Ø 68 mm

Media

Fuel oil (DIN 51603-1) with up to 30 % FAME Diesel fuel (EN 590) with up to 7 % FAME biodiesel with up to 30 % FAME HVO/GTL with up to 100 %

Approval

GWG: CE as per EU Construction Products Regulation (EN 13616:2004) GWG chain, level limiter: Z-65.17-182 (DIBt)

Scope of delivery

- Base unit: Floating withdrawal unit, wiring box, terminating connector, level sensor, adapters for tank connection
- Extension: Floating withdrawal unit, wiring box, float switch, connection cable, adapters for tank connection

DG: G, PG: 3		Tr.	Part no.
Universal base unit, communicating, level sensor chain	-	-	20820
Universal extension, communicating, level sensor chain	-	-	20824
Universal base unit, not communicating, level sensor chain	-	-	20825
Universal extension, not communicating, level sensor chain	-	-	20826
Withdrawal unit multi-way union Ø 8/10 mm	1	10	20842
Withdrawal pipe universal Ø 10 x 1 x 1000 mm, aluminium	10	-	20843



Level sensor with metallised sleeve



Filling

With the GWG level sensors and the metallised sleeve, AFRISO offers maximum safety for the filling of tank facilities. In the case of conventional level sensors, a plastic sleeve provides mechanical protection of the PTC thermistor. The sleeve is open at the bottom and has a slot at the side so that the fuel oil can easily reach the PTC thermistor. However, the openings of the sleeve may get clogged due to the growth of microorganisms (such as bacteria and fungi) and an air cushion prevents the fuel oil from reaching the PTC thermistor. The rise in the use of biofuel with a certain percentage of FAME (fatty acid methyl ester) increases this risk. The higher the FAME content, the greater the water content in the fuel can be. This creates an environment even more susceptible to the growth of microorganisms. This may cause the level sensor to malfunction and ultimately disable the safety shut-off system. This may lead to overfill damage for which the owner/operator of the facility is liable.



Permanently reliable.

The metallised surface of the new sleeves and the new shape of the slot help to prevent the growth of microorganisms and improve the long-term reliability of the level sensor.

Level sensors GWG with metallised sleeve or stainless steel sleeve

Туре	GWG 12 K/1	GWG 12 K/1C	GWG 12 K/MT	GWG 23-Ro	GWG 23-Wa	GWG 23-T					
Application	For indoor tanks	For indoor tanks or plastic tanks, also battery tank systems For all indoor or outdoor tanks (aboveground or underground), except for battery tank systems									
Media	Fuel oil EL (DIN 51603), diesel fuel (EN 590), FAME 100 % (EN 14214) as biofuel or biodiesel (up to 20 % FAME with GWG 12 K/1C), paraffinic fuels HVO and GTL with up to 100 %										
Approval	CE marking	CE marking as per EC Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014 (EN 13616:2004)									



Level sensors for indoor tanks



- Design as per EN 13616
- Metallised sleeve for permanent operation even with biopetroleum/biodiesel
- Universal use due to variable height adjustment
- Impact-resistant, shock-resistant and deformationresistant GWG level sensor connection fitting (type 905 yellow)
- The right version for each application



Application

To be used as part of an overfill alarm system to avoid overfilling of tanks. For battery tank systems, rectangular tanks welded on site and other indoor tanks. Suitable for fuel oil (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Description PTC thermistor type level sensor consisting of probe, screw fitting, fitting for wall mounting as well as cable between probe and fitting. Watertight up to 10 m water column. Odour-tight. Metallised sleeve. The GWG level sensor connection fitting type 905 yellow is shock-resistant, impact-resistant and deformation-resistant. GWG 12 K/1 (bracket) with pre-mounted connection fitting type 905 made of grey plastic. The connection fitting is fixed to an aluminium bracket. The connection cable of the level sensor is factory-wired to the connection fitting. To be used for tanks with direct filling (without filling pipe from the outside). See the ordering table for the available versions, fitting colours, probe and cable lengths. GWG filler cap type 906 (part no. 20430) can also be used.

Technical Process connection **specifications** Screw fitting G1, plastic

Media

- Fuel oil EL (DIN 51603-1)
- Diesel fuel (EN 590)
 - with up to 100 % FAME each
- HVO/GTL with up to 100 %

Adjustment range

Probe length 360 mm: 80 to 338 mm Probe length 480 mm: 80 to 438 mm

Approval

CE marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13616:2004

DG: G, PG: 3	Probe length	Fitting	Cable length		E.	Part no.
GWG 12 K/1 yellow	360 mm	Yellow	1.5 m	1	25	45100
GWG 12 K/1 grey	360 mm	Grey	1.5 m	1	25	45105
GWG 12 K/1 grey	480 mm	Grey	1.5 m	1	25	45102
GWG 12 K/1/5 yellow	360 mm	Yellow	5.0 m	1	15	45160
GWG 12 K/1/5 grey	360 mm	Grey	5.0 m	1	15	45165
GWG 12 K/1	360 mm	Without	1.5 m	1	25	45166
GWG 12 K/1	360 mm	Without	5.0 m	1	20	45167
GWG 12 K/1 with bracket	360 mm	Grey	0.4 m	1	25	45104
GWG 12 K/1/5	As desired	Grey	As desired	1	-	45199



GWG 12 K/1

Level sensors

Level sensor combinations





Application To be used as part of an overfill alarm system to avoid overfilling of tanks. For battery tank systems, rectangular tanks welded on site and other indoor tanks. Suitable for fuel oil (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 30 % for GWG 12 K/1C or 100 % FAME (EN 14214) for GWG 12 K/MT. This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

GWG 12 K/1C (Euroflex 312)

Description

Combination fitting exclusively for individual tanks. PTC thermistor type level sensor consisting of probe, screw fitting, fitting for wall mounting as well as cable between probe and fitting. Watertight up to 10 m water column. Odour-tight. Metallised sleeve. The screw fitting is a withdrawal system Euroflex 312 with guick-action shut-off valve with connection for flow, return and measuring lines. The GWG level sensor connection fitting type 905 yellow is shock-resistant, impact-resistant and deformation-resistant.

Technical Fitting specifications

Type 905 yellow for wall mounting

Process connection

Screw fitting G11/2

Medium

- Fuel oil EL (DIN 51603-1) with up to 30 % FAME
- Diesel fuel (EN 590) with up to 7 % FAME
- Biodiesel with up to 100 % FAME
- HVO/GTL with up to 100 %

Adjustment range

80 to 338 mm

Probe length

360 mm

Hose length 2.15 m

Cable length

5 m

Approval

CE marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13616:2004

GWG 12 K/MT

PTC thermistor type level sensor consisting of mechanical level indicator MT-Profil R, probe, screw fitting, fitting for wall mounting as well as cable between probe and fitting. Watertight up to 10 m water column. Odour-tight. Metallised sleeve. The GWG level sensor connection fitting type 905 vellow is shock-resistant, impact-resistant and deformation-resistant.

Fitting

Type 905 yellow for wall mounting

Process connection

Screw fitting G11/2

Medium

- Fuel oil EL (DIN 51603-1) with up to 100 % FAME
- Diesel fuel (EN 590) with up to 7 % FAME
- Biodiesel with up to 100 % FAME
- HVO/GTL with up to 100 %

Measuring range level (tank height)

Reversible scale 0/150 cm and 0/250 cm

Adjustment range level sensor 80 to 338 mm

Probe length

360 mm

Cable length 5 m

Approval

CE marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13616:2004



DG: G	PG		1y	Part no.
GWG 12 K/1 C with withdrawal system Euroflex	1	1	10	20190
GWG 12 K/MT with level indicator MT-Profil R	3	1	10	45311

Accessories for level sensors

GWG filler cap

Application For systems operated with fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/ TS 51603-8 as well as biofuel or biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%. Suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Description GWG filler cap with bayonet connection G2 with integrated level sensor connection fitting. Brass male coupling as per EN 14420-6. Filler cap made of oil- and weather-resistant plastic. Watertight up to 10 m water column. Lockable with standard padlock.



Cable extension fitting KVA

ApplicationFor 2-wire electrical cables (max. 42 V/4 A).Suitable for flood hazard areas.

Description Clamp connections (gland) at both ends for cable diameters between 6 and 8.3 mm. Watertight up to 10 m water column.

Wire cross section: max. 2.5 mm² Degree of protection: IP 68 (EN 60529)



Reducers

Reducer G1½ x G1 Reducer G1½ x G1 made of grey plastic (ABS).

Reducer G2 x G1½ Reducer G2 x G1½ made of grey plastic (ABS).



See page 161 for
additional filler caps.
See page 65 for level
sensor testers.
See page 64 for fittings
for level sensors.

DG: G	PG		I.	Part no.
GWG filler cap	2	1	10	20430
Reducer G1½ x G1	1	1	-	20905
Reducer G2 x G1½	1	1	-	20903
Cable extension fitting KVA	1	1	50	40041



Level sensors

Level sensors for outdoor tanks as per EN 13616:2004



Filling



Fittings for level sensors

1 Coupling plug type 902, part no. 40045

- 2 Coupling socket type 903, part no. 40030
- 3 GWG level sensor fitting for wall mounting type 905, part no. 40050 or 40052
- 4 Pipe fitting type 904 with flange plug type 901 (e.g. GWG 23)

Benefits The right version for each application

- Compact, corrosion-proof design
- Adjustable for different tank sizes
- Universal use due to variable height adjustment
- Yellow fitting made of impact-resistant plastic with Ex approval (zone 0) and stainless steel sleeve
- Chemical resistance even if used with biodiesel, biofuel or or paraffinic fuels such as HVO and GTL as admixtures up to 100 %
- Metallised sleeve of grey fitting for permanent operation even with biofuel/biodiesel
- Easy and fast installation





2

Level sensor GWG 23-Ro/T for outdoor tanks as per EN 13616:2004





- For fuel oil EL, diesel fuel, biofuel/biodiesel and petrol
- With metallised sleeve (with grey version) for permanent operation even with biofuel/biodiesel
- Yellow fitting with Ex approval (EU type examination certificate, zone 0) and stainless steel sleeve
- Variable height adjustment



Application Part of a control chain for overfill alarm systems. The level sensor helps to prevent overfilling of tanks. For tanks as per EN 12285-1, 12285-2, DIN 6618, 6619, 6623, 6624, 6608, 4119 and tanks as per DIN 6620 and DIN 6625 or equivalent tanks.

Suitable for fuel oil (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/ TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO and GTL as an admixture or 100% or of petrol under certain conditions. See the operating instructions for additional information.

Description PTC thermistor type level sensor consisting of height-adjustable probe and screw fitting. Pressure- and vacuum-tight. Watertight up to 10 m water column.

> GWG 23-Ro with tube fitting made of yellow plastic, highly impact-resistant, deformation-resistant, with strong chain and flange gasket. Also suitable for petrol with GWG level sensor sleeve made of stainless steel.

GWG 23-Ro with tube fitting made of grey plastic. Suitable for the following media: fuel oil, diesel fuel, biofuel and biodiesel. With metallised sleeve.

GWG 23-T with telescopic tube for height adjustment of the connection fitting. Tube fitting made grey plastic, shock-resistant, with tie, without flange gasket. With metallised sleeve.

When selecting a level sensor, please check to see that the fitting is as close as possible below the access chamber cover - the distance should be no less than 20 mm and no more than 300 mm. See the operating instructions for the adjustment dimension in the tank.

Technical Probe length

specifications

From 400 to 1,000 mm, probe lengths up to 3,000 mm, see ordering table

Process connection Screw fitting G1

Operating temperature range –25/+50 °C Medium: Ambient: -25/+60 °C

Operating pressure in the tank No pressure

Material

GWG level sensor fitting: Plastic Probe tube: Steel, galvanised Screw fitting: Brass PTC thermistor: Glass-encapsulated GWG sleeve: Plastic, metallised (grey version) stainless steel (yellow version)

Approval

CE marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13616:2004 GWG with yellow fitting: Ex II 1 G Ex ia IIB T3 Ga Ex II 1/2 G Ex ia IIB T3 Ga/Gb





Level sensors

Level sensors GWG 23-Wa for outdoor tanks as per EN 13616:2004 Fitting for wall mounting For fuel oil, diesel fuel, biofuel/biodiesel Yellow fitting with Ex approval (EU type examination certificate, zone 0) Variable height adjustment G1 Suitable for use in flood hazard areas 0 Yellow fitting with high-grade stainless REEN steel sleeve

GWG level sensor fitting for wall mounting

Probe length

READ

Application Part of a control chain for overfill alarm systems. The level sensor helps to prevent overfilling of tanks. For tanks as per EN 12285-1, 12285-2, DIN 6618, 6619, 6623, 6624, 6608, 4119 and tanks as per DIN 6620 and 6625 or equivalent tanks whose diameters and volumes correspond to the EN 12285-1 design. Suitable for fuel oil (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO and GTL as an admixture or 100% or of petrol under certain conditions.

See the operating instructions for additional information

Description PTC thermistor type level sensor consisting of height-adjustable probe, screw fitting, junction box at the upper end of the tube and fitting for wall mounting. Pressure- and vacuum-tight. Watertight up to 10 m water column.

Technical Probe length

specifications From 400 to 700 mm, probe lengths up to 3,000 mm possible, see ordering table

> **Process connection** Screw fitting G1

Operating temperature range Medium: -25/+50 °C -25/+60 °C Ambient:

Operating pressure in the tank No pressure

Material

Junction box: Brass/plastic GWG level sensor fitting (wall mounting): Plastic Probe tube: Steel, galvanised Screw fitting: Brass PTC thermistor: Glass-encapsulated GWG sleeve: Stainless steel

Approval

CE marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13616:2004 GWG with yellow fitting: Ex II 1 G Ex ia IIB T3 Ga Ex II 1/2 G Ex ia IIB T3 Ga/Gb



Level sensors for outdoor tanks as per EN 13616:2004

	Fitting	P	robe length (r	nm)	DG	PG		i,	Part no.
GWG 23-Ro 400	Yellow		400		G	3	1	-	46115
GWG 23-Ro 700	Yellow		700		G	3	1	-	46116
GWG 23-Ro 1000	Yellow		1,000		G	3	1	-	46117
GWG 23-Ro So, special lengths*	Yellow		Max. 3,000		G	3	1	-	46118
GWG 23-Ro 400	Grey	400		G	3	1	-	46125	
GWG 23-Ro 500	Grey	500		G	3	1	-	46185	
GWG 23-Ro 700	Grey	700		G	3	1	-	46126	
GWG 23-Ro 1000	Grey	1,000		G	3	1	-	46127	
GWG 23-Wa 400	Yellow	400		G	3	1	-	46130	
GWG 23-Wa 700	Yellow	700		G	3	1	-	46131	
GWG 23-Wa So, special lengths*	Yellow	Up to max. 3,000		G	3	1	-	46133	
GWG 23-T 700	Grey	700	Min. length: 860	Max. length: 1,290	G	3	1	-	47622
GWG 23-T 1000	Grey	1000	1,160	1,750	G	3	1	-	47623

* Extra shipping charges may apply (bulk goods).

Accessories	Fitting	DG	PG		i,	Part no.
GWG level sensor fitting 905-W	Grey	G	1	1	-	40050
GWG level sensor fitting 905-W	Yellow	G	1	1	-	40052
Coupling socket TW 903	-	G	1	1	-	40030
Coupling plug TW 902	-	G	1	1	-	40045



Level sensor tester GPG 01



- Intuitive operation by means of step by step instructions
- For all level sensors as per EN 13616:2004 design B1 (formerly TRbF 511)
- For liquids with a flash point of > 55 °C such as fuel oil, diesel and other liquid fuels or oils

Testers

- High-resolution TFT colour display for optimum readings
- PDF report via QR-Code and Eurosoft[®] connect app

Application For full testing of level sensors which are not used in hazardous areas/potentially explosive atmospheres. It is possible to perform a simple electrical function test with the level sensor installed as well as a wet test with the level sensor uninstalled.

Description Modern, robust housing with high-resolution TFT colour display and foil keypad with four keys and On/ Off button. A 1.2 m connection cable with a coupling socket 903 for plugging in the level sensor is mounted at the top. A mini USB port for the power supply unit/battery charger is located at the bottom.

> The electrical function test displays the heat-up time in seconds and filling release. When a wet test is performed, the switch off time in seconds after submersion in liquid is indicated. At the end of the test, the full test result is displayed in the form of a summary. In the case of error messages and malfunctions, the display colour changes to red and a corresponding text is shown. If the device is not in use, it is switched off automatically; the charging function remains active.

> GPG 01 can display the measurement result as a QR code. The Eurosoft® connect app (iOS, Android) allows you to convert the QR code and generate a PDF report.

Technical Operating temperature range specifications

-10/+50 °C Ambient: -20/+50 °C Storage:

Hours of operation Max. 38 hours

Weight

Approx. 360 g (device)

Dimensions W x H x D: 67 x 144 x 37 mm (without connection cable)

Connection level sensor

1.2 m connection cable with coupling socket 903

Level sensor testers with connector 903 - suitable for all level sensor fittings.



Display TFT colour display, 2.8" W x H: 45 x 60 mm

User interface language German, English

Supply voltage Lithium-ion battery (3.6 V/2,350 mAh) or power supply unit (USB)

Scope of delivery

Tester with coupling socket 903, USB power supply unit, mini USB cable, a protective sleeve with magnet, case, instructions

DG: H, PG: 4	Part no.
Level sensor tester GPG 01	46200
Spare parts	
Power supply unit NTE 5	523493
Charging cable mini USB USB	523506
Spare case	523372



Testers

Level sensor tester GPR 4



- For fast and easy function tests
- Battery operation
- A signal lamp indicates errors

- Application For fast and easy electrical function tests of level sensors. For use with storage tanks for fuel oils, lubricating oil or paraffinic fuels and diesel fuels. Not permitted for use in hazardous areas and not for level sensors which are installed in tanks containing hazardous media.
 - Description Simple level sensor tester with connector, suitable for all level sensor fittings. A signal lamp indicates function or error. Battery operation. Delivery with battery and level sensor connection fitting, also suitable for level sensor with brass fitting.

specifications Operation:

Technical Operating temperature range 0/40 °C Storage: -10/+60 °C

> Weight 344 g (with connector)

Dimensions W x H x D: 123 x 70 x 34 mm Supply voltage 2 x 9 V monobloc battery (PP3)

Scope of delivery Tester with coupling socket 903 and battery





DG: H, PG: 4	Part no.
Level sensor tester GPR 4	62301



2

Transducer for overfill prevention system UFS 01 (WHG)





- 2 relay outputs for additional alarm equipment, EMS, etc.
- Fail-safe, self-monitoring transducer for maximum reliability





Application

To avoid overfilling of stationary tanks and stationary-use tanks. Suitable for a wide range of flammable and non-flammable water-polluting liquids with a flash point > 55 °C.

Description

Type-approved together with all level probes type series 76 as part of an overfill prevention system. UFS 01 in a wall mounting housing consists of a transducer and a suitable level probe (to be ordered separately). The transducer contains all display elements and controls as well as all electronic components for signal processing and conversion of the level probe signal into a digital output signal. The level probe and the transducer are connected by means of a two-wire signal cable. When the maximum permissible level is reached, UFS 01 triggers visual and audible alarms. The transducer features two output relays for switching tasks or connection of event reporting systems, the additional alarm unit ZAG 01 or additional equipment.

Ancillary control unit type 907-Z can be connected as an additional control unit to enable connection to a road tanker with overfill alarm system.

Media • Fuel oil EL, biofuel

- Diesel/biodiesel mixtures
- Used gearbox oils and motor oils
- Unused motor oils, gearbox oils and hydraulic oils
 Aniline
- Transformer oil
- Hexanol 1
- Ethyl aceto-acetate (aceto-acetic ester)
- Acrylic acid 2-ethyl hexylene ester
- (2-ethyl hexylene acrylate)
- Cyclohexyl acetate, benzaldehyde
- Methyl aceto-acetate
- Nitrobenzene, 1.2 dichlorobenzene

- 2.4 dimethylaniline (N, N dimethylaniline)
- n octanol (n octyl alcohol)
- Diethvloxalate
- Vegetable oil (also as per EN 51605)
- Oil/water mixtures (e.g. drilling oil or lubricating oil)
- Perchloroethylene and trichloroethylene
- Antifreeze agents
- Cleaning agent/water mixtures
- AdBlue[®] (urea solution) as per DIN 70070 (only with level probe 76 N and 76 E)

as well as comparable water-polluting liquids with identical heat conductivity with a flash point of > 55 °C.

Technical **Operating temperature range**

Ambient: -20/+60 °C specifications

Supply voltage

AC 230 V or AC/DC 15-40 V Power input: < 10 VA

Output relay

1 changeover contact / 1 normally open contact (can be acknowledged)

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm

Degree of protection IP 40 (EN 60529)

Weight 0.6 kg

Approval

DIBt: Z-65.11-193

	DG	PG	Part no.
Transducer UFS 01, AC 230 V	Н	4	53202
Transducer UFS 01, AC/DC 15-40 V	Н	4	53216
Mounting frame	G	1	43521
Sealing kit (IP 54)	G	1	43416
Ancillary control unit type 907-Z, 230 V	н	2	53232
Ancillary control unit type 907-Z, DC 24 V	Н	2	53262



Overfill prevention systems

Transducer NB 220 H for overfill prevention systems (WHG)

Messumformer NB 220 H Geter @ Betrab @	 Compact design Either as 230 V or as 24 V version
	Page 69
Application	To avoid overfilling of stationary tanks and stationary-use tanks. Suitable for a wide range of water-polluting liquids with a flash point of > 55 °C (see product description UFS 01 for list of substances).
Description	Type-approved together with all level probes type series 76 as part of an overfill prevention system. When the level probe comes in contact with the liquid, the relay switches. Alarm units for visual and audible alarms are additionally required.
Technical specifications	Supply voltage AC 230 V or DC 24 V
	Power input Max. 4 VA / 6 W
	Output Voltage-free changeover contact
	Contact rating AC 250 V, max. 500 VA
	Housing (degree of protection) Plug-in housing (IP 30) W x H x D: 50 x 110 x 110 mm
	Approval DIBt: Z-65.11-193

i

See page 67 for a list of liquids (substances).

See page 707 for additional alarm unit ZAG 01 with visual/audible alarms.

DG: H	PG		It	Part no.
Transducer NB 220 H – AC 230 V	4	1	-	53210
Transducer NB 220 H – DC 24 V	4	1	-	53219



Level probes for overfill prevention systems (WHG)



Application Level probe for transducers as part of an overfill prevention system for stationary tanks and stationaryuse tanks used to store water-polluting liquids with a flash point of > 55 °C (see product description UFS 01 for list of substances).

Level probe type 76 A

Description

Approved as part of an overfill prevention system together with level transducers UFS 01 and NB 220 H. The level probe type 76 A consists of a probe tube with a stainless steel-encapsulated PTC thermistor sensor at the lower end, a junction box and a screw fitting. Tube length 100 to 3,000 mm in increments of 100 mm. Standard lengths up to 500 mm. The overfill prevention system must be set up in such a way that a sufficiently loud audible alarm is triggered when the maximum permissible level is reached.

Technical Material

specifications Junction box:

Probe tube: Screw fitting: PTC thermistor:

Brass Stainless steel 316 Ti or 304 Brass Stainless steel-encapsulated

Process connection

Connection thread G34

Operating temperature range Medium: -25/+50 °C

Degree of protection IP 54 (EN 60529)

Approval DIBt: Z-65.11-185

Level probe type 76 AH

Approved as part of an overfill prevention system together with level transducers UFS 01 and NB 220 H. The level probe type 76 AH consists of a probe tube with a stainless steel-encapsulated PTC thermistor sensor at the lower end, a junction box and a screw fitting. Tube length 100 to 3,000 mm in increments of 100 mm. Standard lengths up to 500 mm. The overfill prevention system must be set up in such a way that a visual alarm and a sufficiently loud audible alarm are triggered when the maximum permissible level is reached

Material

Brass
Stainless steel 304 or 316 Ti
Brass
Stainless steel-encapsulated

Process connection Connection thread G3/4

Operating temperature range Medium: -25/+80 °C

Degree of protection IP 54 (EN 60529)

Approval DIBt: Z-65.11-185

DG: H, PG: 3	Part no.
Level probe type 76 A	
100 mm	53225
200 mm	53217
300 mm	53220
400 mm	53207
500 mm	53209
Extra charge per 100 mm	On request
Level probe type 76 AH* 500 mm	53214
Please enquire for other response lengths	Ċ.

See page 67 for a list of liquids (list of substances). Level probes type 76 N and 76 E for AdBlue® on request.



Please enquire for other response lengths.

2

Overfill prevention system LS for hazardous areas (Ex) (WHG)





made of stainless steel 316 Ti

All wetted parts

Transducer LS 500

Application To avoid overfilling of stationary tanks and stationary-use tanks. Approved without list of substances for water-polluting liquids, also with flash point < 55 °C.

The overfill prevention system must be set up in such a way that visual and audible alarms are triggered when the maximum permissible level is reached. The transducer must be installed outside of the hazardous area.

Description Transducer with Test key. Type-approved together with the level probes LS 300 EU, LS 300 FU or LS 300 ESPU as part of an overfill prevention system. The transducer supplies the level probe via an intrinsically safe circuit, evaluates the change in resistance of the PTC thermistor, continuously checks the PTC thermistor operation and monitors the system (power outage, short circuit, line interruption, etc.). Negative results cause the overfill prevention system to respond. The additional alarm unit ZAG 01 can also be connected.

Technical specifications

Supply circuit

Supply voltage: AC 230 V Power input: max. 4 VA (Supply voltage: DC 24 V or AC 24 V at extra charge) Output current circuit 1 voltage-free changeover contact Sensor current circuit (intrinsically safe) Voltage: < DC 15.8 V Current: < 154 mA Power: < 600 mW

Operating temperature range -25/+50 °C

Housing (degree of protection) Wall mounting housing (IP 40) W x H x D: 75 x 150 x 110 mm

Approval

DIBt: Z-65.11-228

EU Type Examination Certificate: TÜV 00 ATEX 1641 Ex II (1)G [Ex ia] IIC

Level probe LS 300 EU

Level probe for transducers as part of an overfill prevention system for stationary and stationaryuse tanks. Suitable for installation in all tank versions. Approved without list of substances for water-polluting liquids, also with flash point < 55 °C.

Approved part of an overfill prevention system according to WHG together with the LS 500 transducer - self-monitoring and with automatic corrosion monitoring. LS 300 EU consists of a height-adjustable probe tube made of stainless steel with a PTC thermistor sensor element at the lower end, a screw fitting and a brass junction box with integrated overvoltage protection. Standard length 500 mm, max. length 3,000 mm. The level probe can be used in liquids up to 3 bar overpressure.

Material

Junction box:	Brass, chrome-plated
Probe tube:	Stainless steel 316 Ti
Screw fitting:	Stainless steel 316 Ti
PTC thermistor:	Stainless steel-encapsulated

Process connection Screw fitting G%

Operating temperature range Medium: -25/+50 °C

Degree of protection IP 67 (EN 60529)

Approval DIBt: Z-65.11-228

EU Type Examination Certificate: TÜV 00 ATEX 1656X Fx II 1G Fx ia IIC T4 Ex II 1/2G Ex ia IIC T4

DG: H, PG: 4	Part no.
LS 500	53310
Level probe LS 300 EU, 500 mm	53300
Extra charge per 100 mm (from 500 mm)	On request



Level controller

PTC thermistor level controller RG 210



Application For use in electrically non-conductive liquids which are not viscous or adhesive, such as fuel oil, diesel fuel and media which are not corrosive.

Description PTC thermistor type level controller with selectable functions:

- Level switch (1 probe)
- Level control for filling (2 probes)
- Level control for emptying (2 probes)

Level switch with 1 probe:

The relay switches in case of contact or loss of contact with the liquid. When the switch point is set, it must be observed that the PTC thermistor requires approx. 8 seconds to heat up depending on the ambient temperature.

Level control for filling with 2 probes:

Set internal switch to "fill". The relay energises after the min. probe has heated up. Relay de-energises when the max. probe comes into contact with the liquid.

Level control for emptying with 2 probes:

Set internal switch to "empty". Relay energises when max. probe has contact with the liquid. Relay de-energises when the min. probe loses contact with the liquid and heats up.

Technical specifications

Operating temperature range

Medium: -25/+55 °C Ambient: -10/+55 °C

Supply voltage

AC 230 V

Power input 12 VA

Relay contact (output) 1 changeover contact voltage-free

Housing (degree of protection) Plug-in housing (IP 30)

W x H x D: 53 x 113 x 108 mm

Flexible PTC thermistor probe type 937

Flexible PTC thermistor designed for oils and other electrically non-conductive liquids (low-viscosity, non-adhesive). The PTC thermistor connection wires are not encapsulated. Not suitable for installation in humid environments.

Probe

PTC thermistor probe, type 937 Cable length: 3 m (max. 50 m) Process connection: G½, G1 Medium: -25/+50 °C



Note: Not to be used as an overfill prevention system according to WHG. Requires the connection of an overfill prevention system according to WHG.



DG: H, PG: 4		No.	Part no.
Level controller RG 210	1	-	53206
Flexible PTC thermistor probe type 937	1	-	53204



detector LAG



Leak detectors - sigh glass principle



Vacuum type leak detector EUROVAC



Inner tank linings

CHAPTER 3

Leak detectors, leak monitoring systems and leak protection linings

OVERVIEW	
Leak protection, leak monitoring and oil tank conversion	74
Vacuum type leak detector Eurovac	80
LEAK DETECTION	
Leak detectors – sight glass principle LAS	76
Leak detector LAG-13 KR	77
Leak detector LAG-14 ER	78
Accessories for leak detectors	79
Vacuum type leak detector Eurovac NV	81
Vacuum type leak detector Eurovac HV	82
Protective equipment for leak detectors: Liquid barrier, condensate bar	83
Spare parts for leak detectors	84
Pressure type leak detector Europress	90
LEAK PROTECTION	
Tank protection package AK-S for fuel oil, diesel	85
Inner linings AF-S for liquid fertiliser AHL, AdBlue®	86
Inner linings AR-S for rainwater harvesting	87
Rainwater inner lining AR-SM with magnets	88
Mounting accessories for inner linings	89

Professional equipment and convincing solutions for tank protection

With a comprehensive range of building technology products, AFRISO prides itself in "Making Heating Systems Safe". In addition to this extensive range, a large selection of alarm units for the fast detection of level, liquid spillage, leakage, gas or smoke is available.

Advantages your benefits

- Complete range of products for professional tank protection from a single supplier
- Maximum protection against fuel oil accidents with brand products with approval for construction products
- For fuel oil EL, biofuel, e-fuels, diesel (with up to 30 % FAME)
- Inner linings exactly made to size and ready for easy installation
- 10 years warranty on material and workmanship for plastic inner linings
- Fittings and devices ready to be installed, with all required mounting accessories



Leak protection lining

The installation of customised AFRISO leak protection linings turns single-walled steel tanks into double-walled tanks. Complex drip pans or collection facilities are no longer required. Oil cannot escape even if there is a leak in the outer tank wall. The Eurovac leak detector uses a vacuum in the interstitial space between the inner lining and the tank wall to monitor both walls for leaks. Malfunctions and leaks are immediately signalled.



Leak detectors and alarm units WATCHDOG-LINE

The uniform appearance not only ensures customer confidence, but also underpins the professionalism of the specialised company.







Leak monitoring

Application areas

- Cylindrical steel or plastic
- (glass-fibre reinforced plastic) tanks
- Double-walled steel tanks
- Steel tanks manufactured on site
- Spherical tanks
- Tanks with inner lining
- Inspection ducts
- Oil storage rooms/collection facilities
- Containers, cisterns, cesspits

Media

- Fuel oil EL
- Diesel fuel
- Biofuel
- E-fuels
- Paraffinic fuels
- AHL
- AdBlue[®]
- Rainwater
- Other liquids

Oil tank conversion kits

If oil tanks can no longer be used or if the heating system is converted to other types of energy or if old unused cesspits and cisterns are available, the containers can be equipped with a plastic inner lining for rainwater harvesting and integrated into a rainwater harvesting system.

Various conversion kits, inner linings and a complete range of accessories are available.



Leak detectors LAS - sight glass principle



- Application For aboveground double-walled tanks containing water-polluting liquids. Application under atmospheric conditions for steel tanks and double-walled tanks with approval for leak detectors. Types LAS 24 E, LAS 39 E and LAS 72 E for all water-polluting liquids. Types LAS 24, LAS 39, LAS 72 and LAS 230 for water-polluting liquids with a flash point of > 55 °C.
- **Description** Leak detector for liquid systems consisting of a transparent acrylic glass cylinder, stainless steel housing covers and bottoms. Connection thread G1. Approval DIBt: Z-65.24-381.
 - **Versions** Version E with wire mesh cylinder. LAS 24 EK for mobile tanks with tilting valve to protect against loss of leak detection fluid during transport and for venting on site. LAS 72 with G1 connection at the side for up to 4 additional containers with 4.5 litres each. The additional containers allow for leak detection at tanks with a greater interstitial space (see overview).

Overview LAS 72 with additional containers

Number of additional containers	Active volume LAS 72 and additional containers in litres	Max. leak detection fluid in the intersti- tial space in litres	To be used for tanks with a volume in litres up to
0	2.1	Max. 72 I	Approx. 7,000 l
1	6.6 l	Max. 230 I	Approx. 30,000 I
2	11.1	Max. 387 I	Approx. 50,000 l
3	15.6 l	Max. 545 I	Approx. 80,000 I
4	20.1 l	Max. 700 I	100,000 l



Values for LAS 230 on request.

DG: H, PG: 3	Active volume	Interstitial space of tank	Max. no. of additional tanks	Part no.
LAS 24	0.7	Max. 24 I	-	43515
LAS 24 E	0.7	Max. 24 I	-	43516
LAS 24 EK	0.7	Max. 24 I	-	43517
LAS 39	1.1	Max. 39 I	-	43526
LAS 39 E	1.1	Max. 39 I	-	43525
LAS 72	2.1	Max. 72 I	4	43528
LAS 72 E	2.1 I	Max. 72 I	4	43527
LAS 230	6.6 I	Max. 232 I	4	43550
Mounting kit LAS 0 (test valve)	-	-	-	43529
Mounting kit LAS 1*	-	-	-	43530
Mounting kit LAS 2*	-	-	-	43531
Mounting kit LAS 3*	-	-	-	43532
Mounting kit LAS 4*	-	-	-	43533

* Including the corresponding number of additional containers (Ex-Elstat I).



3

Liquid-based

Leak detector LAG-13 KR

Class II, EN 13160-1/-3



Application For double-walled tanks with liquid in the interstitial space. For monitoring water-polluting liquids with a flash point of > 55 °C stored aboveground. Approved for all suitable tanks under atmospheric conditions.

Since July 2003, the LAG-13 KR leak detector may only be used for replacements of existing systems at underground, double-walled tanks as a result of the reclassification of water-polluting liquids in Germany!

Description

Leak detector class II (EN 13160-1/-3). The system consists of a control unit, a container for leak detection fluid (LAG container white) and a probe. Control unit with operating and alarm indicators, audible/ visual alarm, test button and increased interference protection. The audible alarm can be muted with the Acknowledge key. The voltage-free relay contact is provided for connection of additional external alarm equipment (such as horns,) or an additional alarm unit ZAG 01. With fail-safe mode: Audible alarm if the probe fails. Suitable for panel mounting with a mounting frame; a sealing kit (IP 54) is available for rough application conditions. The LAG container serves as detection container and as expansion vessel at the same time. For aboveground tanks, the ratio between usable contents and total volume of leak detection fluid must be no more than 1:35. If the interstitial space has a greater volume, you must use additional containers.

Technical Operating temperature range

specifications Ambient: -20/+50 °C Storage: -20/+60 °C

Supply voltage

AC 230 V Nominal power 5 VA

Control unit

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Switching outputs

Relay output: 1 voltage-free changeover contact Contact rating: AC 250 V, 2A

Tanks

Plastic, white W x H x D: 300 x 325 x 145 mm Usable contents / total contents: 4.5 I / 10 I Outlet: G¾ female Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Approval

CE-marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1/-3 and ÜHP

DG: G	PG		ly l	Part no.
LAG-13 KR, including container and probe	4	1	-	43500
LAG container white, without probe	1	1	-	40730
Control unit LAG-13 KR	4	1	-	40630
Accessories				
Mounting frame	1	1	-	43521
Sealing kit (IP 54)	1	1	-	43416
LAG mounting kit	1	1	-	40540
Mounting kit for 1 additional LAG container (without container)	1	1	-	40539
Leak detection fluid, concentrate Antifrogen N	1	1	-	43645

i.

See page 79 for a detailed product description LAG container.

🛕 AFRISO

Leak detector LAG-14 ER

Class II. EN 13160-1/-3





Application For double-walled tanks with liquid in the interstitial space. For monitoring water-polluting liquids stored aboveground. The LAG container can be installed in hazardous areas zones 0, I and II (e.g. manhole of petrol tanks). Approved for all suitable tanks under atmospheric conditions.

> Since July 2003, the LAG-14 leak detector may only be used for replacements of existing systems at underground, double-walled tanks as a result of the reclassification of water-polluting liquids in Germany!

Description Class II leak detector (EN 13160-1/-3) with intrinsically safe probe circuit. The system consists of a control unit, a container for leak detection fluid (LAG container black) and a probe. Control unit with operating and alarm indicators, audible/visual alarm, test button and increased interference protection. The audible alarm can be muted with the Acknowledge key. The voltage-free relay contact is provided for connection of additional external alarm equipment (such as horns,) or an additional alarm unit ZAG 01. With fail-safe mode: Audible alarm if the probe fails. Suitable for panel mounting with a mounting frame; a sealing kit (IP 54) is available for rough application conditions. The LAG container serves as detection container and as expansion vessel at the same time. For aboveground tanks, the ratio between usable contents and total volume of leak detection fluid must be no more than 1:35. If the interstitial space has a greater volume, you must use additional containers.

Technical Operating temperature range

specifications

Ambient: -20/+50 °C Storage: -25/+60 °C

Supply voltage

AC 230 V Nominal power 5 VA

Control unit

W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Switching outputs

Relay outputs: 1 voltage-free changeover contact Contact rating: AC 250 V, 2A

Tanks

Antistatic plastic, black W x H x D: 300 x 325 x 145 mm Usable contents / total contents: 4.5 | / 10 | Outlet: G3/4 female Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Approval

CE-marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1/-3 and ÜHP

EU type examination certificate

TPS 22 ATEX 015639 0019 x Ex II (1) G [Ex ia] Ga IIC

DG: G	PG		N	Part no.
LAG-14 ER with relay, including container and probe	4	1	-	43410
LAG container black without probe	1	1	-	40731
Control unit LAG-14 ER	4	1	-	40642
Accessories				
Mounting frame	1	1	-	43521
Sealing kit (IP 54)	1	1	-	43416



Accessories for leak detectors

LAG container Detection container for LAG leak detectors. The LAG Description container also serves as an expansion vessel. For aboveground tanks, the ratio between usable contents and total volume of leak detection fluid must be no more than 1:35. If the interstitial space has a greater volume,

you must use additional containers.

Technical LAG container black

specifications Suitable for LAG-14 ER, for all stored liquids W x H x D: 300 x 325 x 145 mm Usable contents / total contents: 4.5 | / 10 | Outlet: G¾ Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

specifications

Technical LAG container white

Suitable for LAG-13 K. for all liquids with a flash point > 55 °C W x H x D: 300 x 325 x 145 mm Usable contents / total contents: 4.5 | / 10 | Outlet: G³/₄ Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

LAG mounting kit

Description For approved hydraulic mounting of leak detectors (LAG-13 KR, LAG-14 ER).

Leak detection fluid, concentrate Antifrogen N

Description For use with leak detectors for double-walled tanks. Concentrate for mixing the leak detection fluid for the interstitial space. 10 I container with 3.5 I leak detection fluid Antifrogen N (BAM no: 1.3/9790-5.1/3436), can be mixed with water to 10 l at up to -20 °C. Please enquire for larger containers.

Mounting frame and sealing kit

Suitable for all wall mounting housings of the Description WATCHDOG-LINE alarm units series. Mounting frame for fast integration into control cabinet. Sealing kit for rough application conditions. The sealing kit is easy to mount between the housing cover and base. With this measure, the alarm unit reaches degree of protection IP 54 (not suitable for DTA 10/20, AFA 11 and RENA).

DG: G, PG: 1		N.	Part no.
LAG container white, without probe	1	1	40730
LAG container black, without probe	1	1	40731
LAG mounting kit	1	-	40540
Mounting kit 1 additional LAG container (scope of delivery without container)	1	1	40539
Leak detection fluid, concentrate Antifrogen N	1	-	43645
Mounting frame	1	1	43521
Sealing kit (IP 54)	1	1	43416





LAG container white







Mounting frame and sealing kit



Vacuum type leak detector Eurovac

Your benefits

- Leak detector class I, EN 13160-1/-2
- Modern housing design, in line with WATCHDOG-LINE alarm unit series
- Large supply voltage range (AC 100-240 V) for worldwide application
- With power outage monitoring (with optional 9 V battery)
- Indication of pump operating time
- Low-noise operation
- Electronic pressure sensor for permanently stable switching points
- Drilling template included for easy and fast installation
- Relay output for additional signalling devices, additional alarm units, event reporting systems or for integration into building control systems



Eurovac in protective housing (IP 65) with heating and horn




Vacuum

Vacuum type leak detector Eurovac NV

as per WHG, AwSV and BetrSichV, EN 13160-1/-2, class I

🛕 AFRISO



Leak detection



Vacuum type leak detector Eurovac HV

as per WHG, AwSV and BetrSichV, EN 13160-1/-2, class I





Application Class I vacuum type leak detector according to EN 13160-1/-2 for safe monitoring of double-walled tanks and single-walled tanks with inner lining for the unpressurised storage of water-polluting liquids with a flash point > 55 °C, also AdBlue[®] (urea solution 32.5 %) according to DIN 70070 or other media (e.g. used oil, hydraulic oil, cooling agent from grinding processes, brake fluid, etc.). The broad voltage range (AC 100–240 V) allows for applications in a large variety of countries.

Description Compact leak detector in a robust wall mounting housing with audible and visual alarms. The audible alarm can be muted with the Acknowledge key. Eurovac HV maintains a vacuum in the interstitial space of the tank in the high range. The vacuum pump is operated by an economical DC motor with a high starting torque (energy efficiency class A++). Eurovac features a switching output for additional equipment (such as additional alarm unit ZAG 01) or integration into building control systems. The pump operating time can be displayed.

Three hose connections (red, white, green) for the pneumatic connection to the interstitial space of the tank. The universal connection pieces can be used for 4 mm and 6 mm hoses. With condensate trap to protect the electronics. Electrical connection from the top or from the bottom. An optional 9 V battery can be connected so that an alarm is triggered in the case of power outage. For outdoor applications, Eurovac HV is available in a protective housing (IP 65).

Alarm units with the EnOcean-ready label allow for wireless integration into a building automation system. To do so, plug the EnOcean[®] wireless module TCM 320 into the EnOcean[®] interface (PCB of the device). The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean[®] wireless technology allow you to configure a whole range of fully customisable, extensible features for the protection of plants and buildings.

Technical specifications

Operating temperature range Ambient: -5/+60 °C

Storage: -25/+60 °C In protective housing with heating: -25/+60 °C

Supply voltage AC 100–240 V

Nominal power

< 10 VA

Switching output

Relay contact: 1 voltage-free changeover contact

Contact rating

Max. 250 V, 2 A, resistive load

Operating pressure

Interstitial space: Approx. -400 mbar

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 202 x 230 x 70 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60259)

Alarm sound Min. 70 dB(A)

Approval

CE-marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1/-2 and ÜHP

	PG	DG	Part no.
Eurovac HV	4	Н	43750
Eurovac HV in protective housing (IP 65)	4	Н	43774
Eurovac HV in protective housing (IP 65) with horn	4	Н	43776
Eurovac HV in protective housing (IP 65) with heating	4	Н	43793
Eurovac HV in protective housing (IP 65) with heating and horn	4	Н	43781
EnOcean® wireless module TCM 320	4	G	78082
Connection piece G1 x ND 4/6 mm	1	Н	43698



See page 85 for inner linings and a complete range of mounting accessories. See the catalogue PORTABLE MEASURING INSTRUMENTS for testers for vacuum type leak detectors.

н

Protective equipment for Eurovac leak detectors





Liquid barrier

Application

For increased reliability and for the protection of vacuum type leak detectors.

Description Liquid barrier with condensate trap for visual inspection, complete with fixing bracket for easy mounting to manhole cover. The liquid barrier is mounted directly into the suction line between the leak detector and the double-walled tank. The liquid carried in the suction line (condensate or, in the event of a leak, the medium or groundwater) is collected in the condensate trap of the liquid barrier. An integrated float shuts off the suction line if too much liquid is contained in the liquid barrier. The condensate trap can be easily unscrewed for emptying.

- Tightness-tested
- Compact, robust design made of high-strength plastic
- Compatible with hoses with 4/6 mm inside diameter

Technical Hose connection specifications

Interchangeable Ø 4 or 6 mm

Housing Plastic

Scope of delivery

- Liquid barrier with condensate trap
- Mounting bracket
- Hose connection Ø 4/6 mm



Mounting diagram

- (1) Electrical connection
- Suction line (transparent)
- Condensate trap/condensate bar
- (4) Tank vent
- Liguid barrier
- Interstitial space
- (7) Outer wall of tank
- (8) Exhaust line (green)
- Measuring line (red)

Condensate bar

For the protection of vacuum type leak detectors used on double-walled tanks to avoid ingress of condensate liquid into the device or clogging of hoses.

Condensate bar with three condensate traps for visual inspection, with integrated bracket for easy wall mounting. If there is no steady gradient in the measuring, exhaust and suction lines from the leak detector to the tank, a condensate bar must be mounted at each lowest point of the lines. When condensate forms, the liquid is collected in the relevant condensate trap. The condensate traps can be easily unscrewed for emptying.

- Tightness-tested
- Compact, robust design made of high-strength plastic
- Compatible with hoses with 4/6 mm inside diameter

Hose connection Ø 4 and 6 mm

Housing Plastic

Scope of delivery Condensate bar with 3 condensate traps

DG: H, PG: 1			Part no.
Liquid barrier	1	1	43646
Condensate bar	1	20	43692



Spare parts for leak detectors

When ordering spare parts, please specify the unit designation (refer to type designation plate on the control unit). Spare parts for discontinued models are also listed. Visit www.afriso.com for additional spare parts lists

LAG spare parts

DG: G	PG		-	Part no.
LAG probe, plug-in connection, for LAG 13 and LAG 14		1	-	40510
Foil keypad for control units year of manufacture 1996 and later		1	-	43726
Foil keypad for control units year of manufacture 2007 and later		1	-	43727
Spare parts LAG mounting kit				
Test valve plastic, complete			-	40555
Hose connection G1 (angled)		1	-	40557
Hose nipple G¾	1	1	-	40558
Hose EPDM 14 x 3 (reel with 10 m)	1	1	-	40544

Eurovac/Europress spare parts

DG: H	PG		is the second se	Part no.
Pump with motor Eurovac HV	4	1	-	43777
Pump with motor Eurovac NV		1	-	43783
Foil keypad Eurovac / Europress	4	1	-	43728

i.

Contact our service department if you have questions concerning spare parts.

E-mail: service@afriso.de Phone: +49 7135 102-211



Tank protection package AK-S for fuel oil and diesel

as per WHG/AwSV and EN 13160-7



Application

Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to a maximum of 30 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%.

Description

Tank protection packages for standardised cylindrical tanks. Enquire for rectangular and spherical tanks.

Approval

CE as per EU Construction Products Regulation ((EU) Nr. 305/2011 and no. 574/2014), EN 13160-1:2003, EN 13160-7:2003 DIBt: Z-65.30-162

- Scope of delivery Leak protection lining according to standard or made to size
 - Vacuum type leak detector Eurovac
 - Front wall lining made of fleece LSV2
 - Intermediate layer made of fleece
 - Mipoplast plate 800 x 800 mm
 - Condensate bar triple 4/6 mm
 - Liquid barrier 4/6 mm
 - Angled nipple short 4/6 mm

- Angled nipple long 4/6 mm
- PVC suction line 3 x 6 mm perforated and not perforated
- Fastening ring 500 mm or 600 mm
- Hose connector 4 or 6 mm
- T piece hose connection 4 or 6 mm
- Hose connector kit G³/₄ x G¹/₄ x G⁴/₆
- Warning sign with holder and felt overshoes

AK-S for cylindrical, standard tanks (EN/DIN)

DG: H, PG: 1	Part no.
3,000 I	43901.003
5,000 I	43901.005
7,000 I	43901.007
10,000 l	43901.010
13,000 l	43901.013
15,000 l	43901.015
16,000 l	43901.016
20,000 I	43901.020
25,000 I	43901.025
30,000 I	43901.030
40,000 I	43901.040
50,000 I	43901.050
60,000 I	43901.060
80,000 I	43901.080
100,000 l	43901.100

On request:

i.

- Dimensional drawings for customised inner linings
- Tank protection packages for rectangular and spherical tanks
- Training seminars on installation of inner linings and leak detectors

Inner tank linings

Inner linings AF-S for the storage of liquid fertiliser AHL, AdBlue[®]



Measuring line
 Leak detector Eurovac
 Exhaust line
 Liquid barrier

5 Suction line/suction line perforated

6 Inner lining7 Intermediate layer (fleece)

Fastening ring

DG: H, PG: 1	Part no.
Inner linings AF-S for AHL and AdBlue [®] for rectangular tanks per m ²	43870
Stainless steel fastening ring V2A flat steel (without seal), 40 x 8 mm, glass bead blasted, 500 mm diameter	43900N
Stainless steel fastening ring V2A flat steel (without seal), 40 x 8 mm, glass bead blasted, 600 mm diameter	439000

Application

For liquid fertiliser AHL and urea solution 32.5 % AdBlue[®]. Enquire for other liquids.

Description

Plastic inner linings, blue, with Technical Approval of the German Institute for Civil Engineering (DIBt) for cylindrical standard tanks and rectangular or spherical tanks. Made of PVC film WP6120, 0.8 mm thick.

When AdBlue[®] is stored, the surface temperature must not exceed 35 °C!

Approval

DIBt: Z-65.30-483

Inner linings for AHL and AdBlue[®] for cylindrical standard tanks (EN/DIN)

DG: H, PG: 1	Part no.
3,000 I	43880.003
5,000 I	43880.005
7,000 I	43880.007
10,000 l	43880.010
13,000 l	43880.013
15,000 l	43880.015
16,000 l	43880.016
20,000 I	43880.020
25,000 I	43880.025
30,000 I	43880.030
40,000 I	43880.040
50,000 I	43880.050
60,000 I	43880.060
80,000 I	43880.080
100,000 I	43880.100

* Please enquire for larger linings and other shapes. Scope of delivery does not include accessories.

i

On request:

- Dimensional drawings for customised inner linings
- Complete tank protection packagesTraining seminars on installation of
- inner linings and leak detectors





3

Inner linings AR-S for rainwater harvesting



Application

When old heating oil storage tanks are taken out of service, for example due to corrosion, or if the heating system is converted to other types of fuel, the existing tanks can be used to collect rainwater. For integration into a rainwater harvesting system, the tank is cleaned and then fitted with a special inner lining suitable for water. The old, standardised manhole cover (Ø 500 mm) is replaced with a plastic cover specially designed for rainwater harvesting.

Description

Plastic inner linings for rainwater tanks. For hygienic sealing of cylindrical or rectangular tanks to be used in rainwater harvesting systems. Please enquire for inner linings for spherical tanks, cisterns, cesspits and other containers. It is advisable to install a vacuum type leak detector to monitor the rainwater storage tank for tightness, but this is not mandatory in the case of cylindrical tanks.

Inner lining for rainwater for cylindrical tanks*

Part no.
43887.003
43887.005
43887.007
43887.010
43887.013
43887.015
43887.016
43887.020
43887.025
43887.030
43887.040
43887.050
43887.060
43887.080
43887.100

* Scope of delivery does not include accessories.

Other tanks, cisterns, cesspits, etc. can also be sealed and converted to hygienic storage facilities by means of internal linings. Please enquire.

Inner lining for rainwater for rectangular tanks *

DG: H, PG: 1	Part no.		
3,000 I	43888.003		
4,000 I	43888.004		
7,000 I 43888.007			
8,000 I 43888.008			
10,000 l	43888.010		
Enquire for other sizes			

* Scope of delivery does not include accessories.

i Se p

Se page 89 for, accessories, see page 353 for plastic manhole cover.



Inner tank linings

Rainwater inner lining AR-SM with magnets



- Operation without vacuum type leak detector, no pressure, no current
- Easy and fast installation by means of powerful neodymium magnets
- Perfectly fitting, robust PVC lining



Application For conversion of cylindrical steel DIN tanks such as decommissioned fuel oil tanks, diesel tanks or storage tanks into reliable, high-grade rainwater storage tanks. No pressure or flow required. The rainwater inner lining AR-SM with magnets is suitable for storing rainwater in cylindrical steel tanks (3,000 to 50,000 litres).

Please note: In the case of coated steel tanks, verify that the attractive force of the magnets is sufficient.

Description The rainwater inner lining AR-SM with magnets allows owners to convert a decommissioned steel tank into a rainwater storage tank with very little effort.

The rainwater inner lining AR-SM is a PVC lining with flat, round, extremely powerful neodymium magnets welded into lateral and top areas. The lining is reliably held at the inner wall by the magnets - no pressure or power supply are required inside the tank. A tank can be conveniently converted into a rainwater storage tank: First, the tank is measured and then a precisely fitting lining is manufactured. The tank is prepared on the basis of a defined procedure (thorough cleaning of the tank, corrosion checks, etc.); then, a fleece layer is placed on the tank floor for impact protection.

Then the lining is fitted in the steel tank and inflated by means of a blower; if necessary, the final fit is achieved by means of a vacuum pump. When the PVC lining is inflated, the magnets click into place at the inner wall exactly where planned. The fit of the PVC lining is checked and then it is fastened in the manhole by means of a fastening ring. The tank is ready for storing rainwater immediately after the lining and the piping connections have been installed.

Scope of delivery

Rainwater inner lining AR-SM, made of plastic film Sikaplan[®] WP5140-08 black, film thickness 0.8 mm, for closed tanks, with all neodymium magnets welded into the film in the lateral and top areas, with film flange for the standard fastening ring.

i

Not only cylindrical DIN steel tanks, but certain steel tanks with different geometrical shapes can be converted into rainwater storage tanks. Please enquire separately.

	PG	Part no.		
Additional manhole				
500 mm	1	08027		
600 mm	1	08024		
Accessories (DG: H)				
Fastening ring, Ø 500 mm	3	43900A		
Fastening ring, Ø 600 mm		43900C		
Fleece plate LSV2, 1 x 2 m		43952		
Bottom plate, 800 x 800 mm	1	43894		

DG: H, PG: 1	Part no.
3,000 I	43889.003
5,000 l	43889.005
7,000 l	43889.007
10,000 l	43889.010
13,000 l	43889.013
15,000 l	43889.015
16,000 l	43889.016
20,000 I	43889.020
25,000 l	43889.025
30,000 I	43889.030
50,000 l	43889.050





Mounting accessories for inner linings

DG: H	Designation	Specification	PG			Part no.
	a) Condensate bar	Connections 4/6 mm	1	1	-	43692
a) b)	b) Liquid barrier with condensate trap and fastening bracket	Connections 4/6 mm	1	1	-	43646
	Angled nipple with spacer	6 x 4/6 mm	2	1	-	43904
a) b)	a) Angled nipple short	6 x 4/6 mm	2	1	25	43906
	b) Angled nipple long	6 x 4/6 mm	2	1	10	43908
	a) Suction line perforated (reel 100 m)	6 x 3 mm	1	1	-	43910
a) O b) O	b) Suction line not perforated (reel 100 m)	6 x 3 mm	1	1	-	43911
\frown		Ø 500 mm	3	1	-	43900A
	Fastening ring with	Ø 550 mm	3	1	-	43900B
	foam rubber	Ø 600 mm	3	1	-	43900C
\smile		Ø 620 mm	3	1	-	43900D
	Hose connector	4 x 4 mm	1	1	25	43945
and a second second	for suction hose	6 x 6 mm	1	1	25	43912
8	T piece for	4 x 4 x 4 mm	1	1	25	43944
	suction hose	6 x 6 x 6 mm	1	1	25	43913
aja ajee	Hose connector kit ND 4/6, G¾ x G¼	ND 4 x G½ ND 6 x G½ G¾ x G½	1	1	25	43914
	Plate holder	with plate, clamp and label DE, FR/IT	3	1	-	43918
	PVC hose red	4 x 2 mm	1	1	-	43648
	100 m	6 x 2 mm	1	1	-	43662
	PVC hose green	4 x 2 mm	1	1	-	43649
	100 m	6 x 2 mm	1	1	-	43663
	PVC hose transparent	4 x 2 mm	1	1	-	43650
	100 m	6 x 2 mm	1	1	-	43664
	Sealing material 1,000 ml	Epple 28	1	1	-	43919
	Glue 0.8 kg	Epple 200 S	1	1	-	44025
	Stainless steel fastening ring	V2A flat steel (without seal), 40 x 8 mm, glass bead blasted, 500 mm diameter	3	1	-	43900N
	Stainless steel fastening ring	V2A flat steel (without seal), 40 x 8 mm, glass bead blasted, 600 mm diameter	3	1	-	43900 O
100 Q a	Flanges	KT NW 65	3	1	-	44006
	riai iyes	KT G2	3	1	-	44007
0	Foam rubber roll 10 m	50 x 5 mm	1	1	-	43926
0	Foam rubber roll 10 m	50 x 8 mm	1	1	-	43942
and the second se	Mipoplast bottom plate	800 x 800 mm	1	1	-	43928
₽ ↓	Connection piece G1 x ND 4/6 mm		1	1	-	43698

Overpressure

Pressure type leak detector Europress

as per WHG/AwSV and BetrSichV, EN 13160-1/-2, class I



With visual and audible alarms, Acknowledge key and switching output . Pump operating time can be displayed Service indicator for annual maintenance With power outage monitoring 6. 0 × 4-0 Europress in protective housing Energ i Application Class I pressure type leak detector as per EN 13160-1/-2 for safe monitoring of suitable double-walled tanks for unpressurised storage of numerous water-polluting liquids, also AdBlue® (urea solution 32.5 %). The flexible voltage supply (AC 100-240 V) allows for application in a large variety of countries. Compact leak detector in a robust wall mounting housing with audible and visual alarms. The audible Description alarm can be muted with the Acknowledge key. Europress indicates the pump operating time and features a switching output for additional equipment (such as additional alarm unit ZAG 01) or integration

> into building control systems. The pump operating time can be displayed. Three hose connections (red, white, green) for the pneumatic connection to the interstitial space of the tank. The universal connection pieces can be used for 4 mm and 6 mm hoses. With condensate trap to protect the electronics. Electrical connection from the top or from the bottom. An optional 9 V battery can be connected so that an alarm is triggered in the case of power outage. For outdoor applications, Europress is available in a protective housing (IP 65).

> Alarm units with the EnOcean-ready label can be integrated into your existing building automation systems at a later point in time. To do so, plug the EnOcean[®] wireless module into the EnOcean[®] interface (PCB of the device). The AFRISO home gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean[®] wireless technology allow you to configure a whole range of fully customisable, extensible features for the protection of plants and buildings.

Technical specifications

Operating temperature range

Ambient: -5/+60 °C Storage: -5/+60 °C In protective housing with heating: -25/+60 °C

Supply voltage AC 100–240 V

Nominal power < 10 VA

Switching output

Relay contact: 1 voltage-free changeover contact

Contact rating Max. 250 V, 2 A, resistive load **Operating pressure** Interstitial space: Approx. 510 mbar

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 202 x 230 x 70 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60259)

Alarm sound Min. 70 dB(A)

Approval

CE-marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1/-2 and ÜHP



PU: 1	DG	PG	Part no.
Europress	Н	4	43790
Europress in protective housing (IP 65) with horn	Н	4	43795
Europress in protective housing (IP 65) with horn and heating	Н	4	43796
Europress with filter, pipe clamp PG42 and drying beads	Н	4	43701
Mounting kit (20 m PVC 6 x 2 red and transparent; 2 x connection piece G1 x ND 4/6 mm)	Н	1	43704
Drying filter TF 220 with pipe clamp PG42	Н	1	43688
Drying beads, 850 ml	Н	1	69226
Connection piece G1 x ND 4/6 mm	Н	1	43698
EnOcean [®] wireless module TCM 320	G	4	78082













Liquid detector



CHAPTER 4

Alarm units, probes and signalling devices

OVERVIEW

WAICHDOG-LINE alarm units for fast detection	94
Alarm units at a glance	96
ALARM UNITS FOR OIL/WATER	
Liquid detector AFA 11	99
Liquid detector AFA 11 with burner connection kit	100
Oil/water alarm unit OM 5	101
Water alarm unit for separate detection of oil and water ÖWU	102
Oil-on-water detector ÖAWD-8	103
ALARM UNITS FOR OIL	
Fuel oil alarm unit HMS	104
ALARM UNITS FOR WATER	
Water alarm unit WWG	105
Level switch CoFox [®] ELT 8	106
ALARM UNITS FOR OIL/PETROL/GREASE SEPARATORS	
Alarm units (layer thickness/overflow alarm) WGA 01, WGA 02, WGA 03	110/112
Alarm unit (layer thickness/overflow/ sand – sludge alarm) WGA 01 D	111
Alarm units (sand/sludge/layer thickness alarm) WGA 04, WGA 05	113
Alarm unit (oil-on-water alarm/overflow alarm) WGA 06	114

ALARM UNITS FOR GAS

Gas alarm unit GS 1.1, gas alarm unit GS 2.1	115
External gas sensor GS 4, test gas bag PGT 10	116
Gas alarm units GW-S 2.1/GW-S 4.1 in wall mounting housing	117
Gas alarm system GW-SK 6.1 in DIN rail housing	118
Gas sensors series GS	119
Gas measuring system MF420-Ex-2.1 with Ex approval (zones 1 and 2)	121
Alarm unit AG 10 Ex	122

ACCESSORIES

Floor water probe BWS 10-1, wall mounting rail probe WSS, floating probe SWS	107
Photoelectric probe, wall mounting rail probe OWU, EnOcean [®] wireless module TCM 320	108
Drip pan, mounting frame, seal kit IP 54, DIN rail clip	109

Alarm units for fast detection of levels, accumulations of liquids, leakage, gases or smoke



In the building technology sector, there are many risks which should be monitored to avoid annoyance to home owners, janitors, property managers or maintenance personnel and to avert extensive damage. WATCHDOG-LINE alarm units report undesirable events, danger and emergency conditions early so that immediate measures can be taken.

The WATCHDOG-LINE devices excel with easy and intuitive operation. A large variety of probes and sensors enable fast detection of liquid levels, leakage and accumulations of liquids, gases or smoke. Integrated visual and audible alarms provide the appropriate signals in hazard conditions. For remote signalling and easy

integration into AFRISO smart home systems, the devices are ready for the installation of an EnOcean® wireless module and feature a switching output contact. This way, the persons in charge can be notified of an alarm condition - whether or not they have a mobile device. Residential buildings, factories and facilities are protected and monitored.

From standard wall mounting to integration into control cabinets using mounting frames - WATCHDOG-LINE alarm units are easy and quick to install. With very little effort, the devices can also be retrofitted with seal kits for use in rough dirty and wet environments (IP 54).





Overview

WATCHDOG-LINE alarm units



areas

Typical application • Collection facilities below oil and water consuming equipment

- Drip pans below storage tanks, burners or motors in buildings or outdoors
- Containers, barrels and tanks/ double-walled tanks
- Sewage tanks
- Cisterns and water storage tanks
- Drinking water installations
- Oil depots, boiler rooms and rooms with mains water connection
- Heating systems
- Cable and pipe ducts

Detectable • Water, waste water, groundwater

- media Heating circuit water
 - Cooling water
 - Rainwater
 - Fuel oil
 - Paraffinic fuels
 - Diesel fuels or low-viscosity lubricating oils
 - Motor oils, gearbox oils and hydraulic oils
 - Vegetable oils and transformer oils
 - Beverages
 - Antifreeze agents and fertilisers

- Canal shafts, manholes and inspection ducts
- Cellars, kitchens, laundry rooms
- Warehouses and storage areas
- Machinery rooms
- Museums, archives, office buildings
- Lift shafts
- High-tech equipment rooms and server rooms
- Pumping stations and control rooms
- Catchment and overflow basins
- Flood hazard areas
- Oil, petrol and grease separators
- Protective pipes and pipelines
- Emulsions
- Sludge, sand
- Oil, petrol and grease layers
- Conductive water mixtures and liquids
- Gases, vapours, smoke
- Many other liquids with a flash point of > 55 °C



Pluggable EnOcean® wireless module TCM 320 for WATCHDOG-LINE PCBs, can be ordered separately for EnOcean®-ready products.



WATCHDOG-LINE alarm units at a glance

Alarm unit	Probe	Media	Application	Catalogue page
Water alarm unit WWG	Wall mounting rail probe wss or Floor water probe BWS 10-1	 Water Conductive water mixtures Electrically con- ductive liquids Emulsions 	Single-channel Suitable for water, but also for electri- cally conductive liquids, emulsions and conductive water mixtures. EnOcean [®] -ready	Page 105
Oil/water alarm unit ÖWU	Wall mounting rail combination probe	 Oil + water 	Single-channel ÖWU distinguishes oil alarms and water alarms and indicates the appro- priate alarm condition. EnOcean®-ready	Page 102
Liquid detector AFA 11*	Photoelectric probe	 Fuel oil Diesel fuel Biodiesel Oils AdBlue[®] Water 	Single-channel AFA 11 generates alarms in the event of accumulations of liquids caused by tank leaks, backflow, flooding, etc. EnOcean®-ready Certificate: DIBt: Z-65.40-214	Page 99
Oil/water alarm unit OM 5*	Photoelectric probe	 Fuel oil Diesel fuel Biodiesel Oils AdBlue[®] Water 	5 channels For collection facilities below oil equip- ment, pipe and cable ducts, pumps and control stations and tanks. Certificate: DIBt: Z-65.40-214	Page 101
Oil-on-water detector ÖAWD ÖAWD-8	Floating probe SWS	 Oil on water 	Single-channel ÖAWD monitors standing water and calmly flowing bodies of water / water surfaces for pollution by oil.	Page 103
Digital tank con- tents indicator DTA 10/ DTA 20 E	Pneumatic measuring line	 Fuel oil Diesel fuel Water Non-corrosive media (density 0.5 to 1.5 g/cm³) 	Single-channel For manual level measurement and signalling of a minimum level during measurements – battery-operated. DTA 20 E EnOcean [®] inside	Pages 14/15
Level indicator TankControl 10	Submersible probe or Magnetic float switch	 Fuel oil Diesel fuel Biodiesel Water 	1 channel/2 channels For continuous level measurement and alarms in the event of minimum or maximum levels, level differences, backwater and level control.	Page 18
Level switches Minimelder / Maximelder	Magnetic float switch	 Water Fuel oil Oil/water mixtures Neutral liquids 	Single-channel Suitable to signal minimum or maximum levels in tanks containing liquids. EnOcean [®] -ready	Page 35
Backup controller RENA	Level probe	 Rainwater 	Single-channel Controls backup supply of mains water if the rainwater level is low.	Page 355

 * Use as leak detection system class III as per EN 13160-1/-4

4

Alarm unit	Probe	Media	Application	Catalogue page
Water valve WaterControl 01	Water Sensor BWS	WaterRainwater	Multi-channel For manually or remotely controlled closing and opening of a water pipe in the case of a leak. Teach-in of up to 40 sensors. EnOcean®-inside	Page 132
Overfill preven- tion system UFS 01 accord- ing to WHG	Level probe Type 76 A	 Water-polluting liquids (flash point > 55 °C) 	Single-channel Signals when the maximum level in stationary tanks is reached. Certificate: DIBt: Z-65.11-193, Z-65.11-185	Page 67
Leak detector LAG as per WHG/ AwSV and BetrSichV	Leak detection fluid container with probe	 Water-polluting liquids 	Single-channel Leak detection system for double-walled tanks with liquid in the interstitial space. Approval: CE marking as per EU Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1,-3 and ÜHP	Page 77
Alarm unit AG 10 Ex	Pressure gaug- es with electri- cal contacts	 Gases 	Single-channel Alarm unit for low gas level for mon- itoring the pressure in gas-filled con- tainers.	Page 122
Alarm units WGA 01/01 D for separators	WGA-ES8 (ultrasound, only for WGA 01 D)	 Oil Petrol Grease (Sludge, sand) 	Devices with 1 channel / 2 channels / 3 channels Monitor, for example, the layer thick- ness and the maximum level of sep- arated liquid in oil, petrol and grease separators.	Pages 110/111
Alarm unit WGA 02/03 for separators	WGA-AS (capacitance) WGA-SD 02 (conductivity)	OilPetrolGrease	Single-channel WGA 02 / dual-channel WGA 03 Monitor the layer thickness and the max- imum level (WGA 03) of separated liquid in oil, petrol and grease separators.	Page 112
Alarm unit WGA 04/05 for separators	WGA-SN (ultrasound) WGA-SD 02 (conductivity)	 Oil Petrol Grease (Sludge, sand) 	2 channels Monitors sand or sludge accumulations in oil, petrol and grease separators as well as the layer thickness of the separated liquid.	Page 113
Alarm unit WGA 06 for separators	WGA-ÖW (capacitance) WGA-AS (capaci- tance)	OilPetrolGrease	Single-channel Monitors pump pits and inspection ducts in separator systems for accumulations of oil (oil on water) and for the maximum permissible level.	Page 114

i The WATCHDOG-LINE alarm units will successively be EnOcean[®]-enabled so that an EnOcean[®] wireless module can be retrofitted. Whether or not an alarm unit already features this technology is indicated by the labels "EnOcean-ready[®]" or "EnOcean[®]-inside" on the nameplate.

Application examples WATCHDOG-LINE alarm units



Leak detection in tank and boiler rooms with AFA 11.



When the maximum level in the catchment basin is reached, the WWG alarm unit controls the draining process by means of a connected pump.



AFRISO Smart Home: Monitoring and control of domestic equipment, apartments and buildings for function and leaks with the AFRISOhome gateway. Interconnected sensors, actuators and alarm units increase safety and convenience.

Application examples: Heating systems, laundry rooms, basements, utility rooms and drinking water installations.



Warning system (water leaks, flooding) for complete buildings with central alarm $CoFox^{\circledast}$.



Oil/water

Liquid detector AFA 11

Class III, EN 13160-1/-4



Alarm units



Application For visual and audible alarms if liquids with a flash point of > 55 °C are detected. AFA 11 is suitable for the following media: fuel oil, diesel fuel, paraffinic fuel s(GTL), AdBlue® urea solution, low-viscosity lubricating oils, motor oils, gearbox oils or hydraulic oils, vegetable oils, hydrogenated vegetable oils (HVO), transformer oils, water and other liquids. Application as leak detection system class III as per EN 13160-1/-4 as well as safety device as per worksheet DWA-A 791 and worksheet DWA-A779.

Description The unit in a wall mounting housing triggers visual and audible alarms in the event of accumulations of liquids which can be caused by leaks, backflow, flooding, etc. AFA 11 consists of a control unit with visual/audible alarm, Test and Acknowledge keys, a relay output and a photoelectric probe. The probe is mounted at the lowest point of the area to be monitored. Alarm is triggered when escaped liquid is detected. The audible alarm can be muted with the Acknowledge key. The visual alarm remains active until the leak has been removed. The Test key allows you to simulate an alarm condition in order to perform a function test. The voltage-free relay contact is provided for connection of additional alarm equipment (such as additional alarm unit ZAG 01, horn) or building control technology. The alarm units are suitable for panel mounting with a mounting frame.

> Power outage alarm: An optional 9 V battery can be connected so that an audible alarm is triggered in the case of power outage. The alarm cannot be acknowledged and is disabled once power is available again.

> EnOcean®-ready: AFA 11 can be integrated into the AFRISO smart home system or other smart home systems based on EnOcean[®] wireless by means of the optional wireless module TCM 320. This allows for additional push messages to smartphones or via e-mail (further accessories required).

Technical specifications

Ambient: -10/+60 °C Probe

L x Ø: 33 x 10 mm Cable length: 10 m Response level (EN 13160-4): ≥ 4 mm

Supply voltage

AC 100-240 V or AC/DC 15-24 V Nominal power

Operating temperature range

1.5 VA at 230 V

1 VA at 24 V

Switching output

Relay contact: 1 voltage-free changeover contact 2 A, AC 250 V, DC 30 V

Alarm sound Min. 70 dB(A)

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Approval

DIBt: Z-65.40-214

Scope of delivery

Control unit with probe

Option

EnOcean[®] wireless module (can be retrofitted)

DG: G, PG: 4	Part
	no.
Liquid detector AFA 11, AC 230 V	40890
Liquid detector AFA 11, 24 V	40894
Spare probe: photoelectric probe, 10 m	44503
EnOcean [®] wireless module TCM 320	78082
Mounting frame	43521





4

Liquid detector AFA 11 with burner connection kit





- Leak detection system class III, EN 13160-1/-4
- Connection pre-wired
- With visual/audible alarms. Test and Acknowledge buttons
- Automatic switching off of the burner in alarm conditions
- EnOcean[®]-ready



Application For visual and audible alarms in the event of accumulations of liquids below the burner of an oil fuelled system and for switching off the burner in alarm conditions. Suitable for the following media: fuel oil, diesel fuel, paraffinic fuel s(GTL), AdBlue® urea solution, low-viscosity lubricating oils, motor oils, gearbox oils or hydraulic oils, vegetable oils, hydrogenated vegetable oils (HVO), transformer oils, water and other liquids. Application as leak detection system class III as per EN 13160-1/-4 as well as safety device as per worksheet DWA-A 791 and worksheet DWA-A779.

Description

The liquid detector AFA 11 with burner connection kit consists of a control unit with visual/audible alarm, Test and Acknowledge keys, a relay output and a photoelectric probe with 10 m connection cable. Cable and connector for connection of burner and boiler are fully wired and ready to be connected. In the event of an alarm, the unit triggers visual and audible alarms and switches off the burner. The audible alarm can be muted with the Acknowledge key. The visual alarm remains active until the leak has been removed. The burner then resumes operation. The Test key allows you to simulate an alarm condition in order to perform a function test. Alarm units with the EnOcean®-ready label can be integrated into your existing building automation systems, for example, AFRISO smart home, at a later point in time. To do so, plug the EnOcean® wireless module into the EnOcean® interface (PCB of the device). The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allow you to configure a whole range of fully customisable, extensible features for the protection of plants and buildings.

Power outage alarm: An optional 9 V battery can be connected so that an audible signal is triggered in the case of power outage. The audible signal cannot be acknowledged and is disabled once power is available again.

specifications

Technical Operating temperature range

Control unit : Ambient -10/+60 °C

Probe

L x Ø: 33 x 10 mm Cable length: 10 m Response level (EN 13160-4): \geq 4 mm

Connector

Burner: 7-pin, female with 3 m cable Boiler: 7-pin, male, with 3 m cable

Supply voltage AC 230 V

Nominal power 2.5 VA

Alarm sound Min. 70 dB(A)

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Approval

DIBt: Z-65.40-214

Scope of delivery

- Control unit
- 1 connected photoelectric probe
- One connected plug each for burner and boiler connection

Option

EnOcean[®] wireless module (can be retrofitted)

DG: G, PG: 4	Part no.
Liquid detector AFA 11 BAS 230 V	40891
EnOcean [®] wireless module TCM 320	78082



Oil/water

Oil/water alarm unit OM 5

Class III, EN 13160-1, -4



Application For visual and audible alarms if liquids with a flash point of > 55 °C are detected. OM 5 is suitable for the following media: fuel oil, diesel fuel or low-viscosity lubricating oils, motor oils, gearbox oils or hydraulic oils, vegetable oils and transformer oils, water and other liquids. Use as leak detection system class III as per EN 13160-1/-4 and as leak detection system as per TRWS 791.

Description

The unit in a wall mounting housing triggers visual and audible alarms in the event of accumulations of liquids which can be caused by tank leaks, backflow, flooding, etc. OM 5 consists of a control unit with visual/audible alarm, Test and Acknowledge buttons as well as a relay output. Up to five photoelectric probes can be connected. The probes are mounted at the lowest point of the object to be monitored. Alarm is triggered when there is contact with escaped liquid. The audible alarm can be muted with the Acknowledge key. The visual alarm is cleared once the leak has been fixed. The Test key allows you to simulate an alarm condition in order to perform a function test.

The voltage-free relay contact is provided for connection of additional alarm equipment (such as additional alarm unit ZAG 01, horn). The alarm units are suitable for panel mounting with a mounting frame. A sealing kit (IP 54) is available for rough application conditions.

OM 5/1 with additional probe for detection of minimum levels, e.g. in fuel oil tanks.

Technical specifications

Operating temperature range Ambient: -10/+60 °C

Probe

L x Ø: 33 x 10 mm Cable length: 10 m Response level (EN 13160-4): \geq 4 mm

Supply voltage

OM 5: AC 230 V or AC/DC 24 V OM 5/1: AC 230 V

Nominal power 5 VA

Switching output

Relay contact: 1 voltage-free changeover contact 2 A, AC 250 V

Alarm sound

Min. 70 dB(A)

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm

Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Approval DIBt: Z-65.40-214

Scope of delivery

- OM 5: control unit without probe
- OM 5/1: control unit
 - 1 photoelectric probe
 - 1 Minimelder (minimum alarm) probe

DG: G, PG: 4	Part no.
Oil/water alarm unit OM 5	44502
Oil/water alarm unit OM 5, 24 V	44486
Oil/water alarm unit OM 5/1	44517
Photoelectric probe 10 m	44503

Please order the photoelectric probes separately.



Oil/water alarm unit ÖWU





Δ

- Combination probe for determination of leaking medium oil and water
- For storage rooms, manholes, drip pans and pumps
- With fail-safe mode
- With visual/audible alarms, Test/ Acknowledge buttons and relay output





Application For visual and audible alarms if liquids with a flash point of > 55 °C are detected. Suitable for the following media: Water, fuel oil, diesel fuel or low-viscosity lubricating oils, motor oils, gearbox oils or hydraulic oils, vegetable oils and transformer oils. Separate detection of electrically conductive and non-conductive liquids.

Description Alarm unit in wall mounting housing for early detection of accumulations of liquids. ÖWU consists of a control unit with visual/audible alarm, Test and Acknowledge buttons, two relay outputs as well as a combination probe with photoelectric and conductivity sensors. An integrated microprocessor determines whether the detected medium is oil or water. The probe is mounted at the lowest point of the object to be monitored. Alarm is triggered when there is contact with escaped liquid. The audible alarm can be muted with the Acknowledge key. The visual alarm is cleared once the leak has been removed. The Test key allows you to simulate an alarm condition in order to perform a function test. The two voltage-free relay contacts are provided for connection of additional external alarm equipment or additional alarm units; e.g. 1 relay for water alarm and 1 relay for oil alarm. ÖWU features a "failsafe" mode. The alarm units are suitable for panel mounting with a mounting frame. A sealing kit (IP 54) is available for rough application conditions.

> Alarm units with the EnOcean®-ready label can be integrated into your existing building automation systems, for example, AFRISO smart home, at a later point in time. To do so, plug the EnOcean® wireless module into the EnOcean® interface (PCB of the device). The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allow you to configure a whole range of fully customisable, extensible features for the protection of plants and buildings.

Technical specifications

Operating temperature range Medium: 5/50 °C

Ambient: -10/+60 °C

Wall mounting rail probe

W x H x D: 40 x 300 x 55 mm Standard probe cable: 1.5 m

Supply voltage AC 100-240 V

Nominal power 6 VA

Switching output

1 voltage-free changeover contact (water alarm) 1 changeover contact (oil alarm)

Switching over

Eco mode/fail-safe mode

Contact rating Max. AC 250 V, 2 A

Alarm sound Min. 70 dB(A)

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Scope of delivery

Control unit

Wall mounting rail probe ÖWU

Option

EnOcean[®] wireless module (can be retrofitted)

DG: G, PG: 4	Part no.
Oil/water alarm unit ÖWU	40028
EnOcean [®] wireless module TCM 320	78082



Alarm units

Oil-on-water detector ÖAWD-8

Oil/water



Application For visual and audible alarms in the event of oil layers on water. Especially suitable for catchment basins, floods and inspection ducts.

Description Alarm unit in wall mounting housing for the detection of oil layers on water. ÖAWD consists of a control unit with visual/audible alarm, Test/Unlock buttons as well as a relay output. ÖAWD is based on the conductivity principle. The floating probe SWS is used for detection. If an oil layer (of at least 2 mm) is detected, the alarm unit triggers a visual alarm and stores the alarm condition. Once the cause of the alarm condition has been removed, press the Unlock button to reset ÖAWD. The visual alarm is deactivated. The Test key allows you to simulate an alarm condition in order to perform a function test. The voltage-free relay contact is provided for connection of additional signalling equipment (such as ZAG 01), actuators (pumps, valves), additional alarm units or event reporting systems. The alarm units are suitable for panel mounting with a mounting frame. A sealing kit (IP 54) is available for rough application conditions. ÖAWD-8 features a delay of 8 s which helps to avoid false alarms in applications with turbulent surfaces.

specifications

Technical Operating temperature range Medium: 0/50 °C Ambient: 0/55 °C

Probe SWS

2-rod electrode, encapsulated cable connection W x H x D: 200 x 140 x 200 mm Cable length: 10 m Adjustment range: 2/10 mm oil layer thickness Also suitable for changing levels

Supply voltage

AC 100-240 V

Nominal power 5 VA

Switching output

Relay output: 1 voltage-free changeover contact

Contact rating AC 250 V, 2 A

Response delav

ÖAWD-8: 8 s

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Scope of delivery

Control unit without probe

DG: H, PG: 4		N.	Part no.
Oil-on-water detector ÖAWD-8	1	-	55105
Floating probe SWS	1	-	55100





Fuel oil alarm HMS in connector housing

- Immediate switching off of monitored devices in the event of a leak alarm
- With visual alarm
- Ready-to-connect device for fast and easy installation



Application For the detection of oil in drip pans below oil equipment, pipe and cable ducts, pumps and control stations and tanks. Suitable for the following media: water, fuel oil, diesel fuel, motor oils, machine oils, hydraulic oils and similar liquids with a flash point of > 55 °C. Liquids with a flash point of > 55 °C.

Description The HMS fuel oil alarm unit consists of a transducer and a photoelectric probe. Devices to be monitored are connected directly to the socket of the transducer. If there is no leak, the green lamp is on. If the probe detects unwanted liquid, the alarm unit triggers a visual alarm (red lamp) and the socket in the transducer is automatically switched off.

Technical specifications Ambient:

Operating temperature range -10/+60 °C

Photoelectric probe Probe head: Polyamide Cable: 2 m

Supply voltage AC 230 V

Visual indication Green lamp Operation Red lamp Alarm

Housing

Connector housing W x H x D: 65 x 120 x 92 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Approval DIBt: Z-65.40-214

Scope of delivery

- Transducer
- Photoelectric probe with 2 m probe cable
- Bracket for probe with mounting accessories

Fuel oil alarm unit HMS	44513
DG: G, PG: 4	Part no.



Water alarm unit WWG





Application For visual and audible alarms in the event of accumulations of electrically conductive liquids such as rainwater, tap water, fresh water, waste water, cooling water and heating water.

Description Alarm unit in wall mounting housing for the detection of even the smallest amounts of water caused by, for example, backflow due to clogged water pipes, water ingress from outdoors, broken pipes or failure of a waste water pump. WWG 1 consists of a control unit with visual/audible alarm, Test and Acknowledge buttons, two relay outputs as well as a special floor probe. The probe is mounted at the lowest point of the object to be monitored. Alarm is triggered when there is contact with escaped liquid. The audible alarm can be muted with the Acknowledge key. The visual alarm is cleared once the leak has been removed. The Test key allows you to simulate an alarm condition in order to perform a function test.

> The two voltage-free relay contacts are provided for connection of additional external alarm equipment or alarm units. One relay can be acknowledged (e.g. for an external horn), the other relay cannot (e.g. for an external lamp, a solenoid valve, a pump). The alarm units are suitable for panel mounting with a mounting frame. A sealing kit (IP 54) is available for rough application conditions. Alarm units with the EnOcean®-ready label can be integrated into your existing building automation

> systems, for example, AFRISO smart home, at a later point in time. To do so, plug the EnOcean® wireless module into the EnOcean® interface (PCB of the device). The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allow you to configure a whole range of fully customisable, extensible features for the protection of plants and buildings.

Water alarm unit WWG 2 like WWG 1, but with height-adjustable wall mounting rail probe.

Technical Operating temperature range specifications Ambient: -5/+55 °C

Floor probe BWS 10-1 Response level: Approx. 2-3 mm

Dimensions: Ø 70 mm Wall mounting rail probe WSS

Height-adjustable by approx. 200 mm W x H x D: 37 x 320 x 55 mm

Standard probe cables 1.5 m, max. length 50 m (shielded)

Function principle Conductivity measurement

Supply voltage AC 100-240 V

Nominal power 2.5 VA

Switching output

1 voltage-free changeover contact 1 voltage-free normally open contact (can be acknowledged)

Contact rating Max. AC 250 V, 2 A

Alarm sound Min. 70 dB(A)

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Scope of delivery

- Control unit
- Floor probe BWS 10-1 (for WWG 1)
- Wall mounting rail probe WSS (for WWG 2)

Option

EnOcean[®] wireless module (can be retrofitted)

DG: G, PG: 4	Part no.
Water alarm unit WWG1	40029
Water alarm unit WWG 2	40031
EnOcean [®] wireless module TCM 320	78082



Δ

Conductivity level switch CoFox[®] ELT 8



- For conductive media such as water, waste water, emulsions and many more.
- Min. or max. fail-safe mode adjustable
- Two voltage-free relay outputs
- Low response threshold





- Application Suitable for use with electrically conductive liquids whose level is to be limited or controlled. The liquids such as water, emulsions or waste water must neither foam excessively nor be viscous or adhesive (bridging). CoFox[®] ELT 8 can be operated with one probe as a level switch or with two probes for controlling pumps, valves, etc (start/stop). Can also be used as a water alarm unit in conjunction with floor water probe BWS 10-1, for example, in control stations or IT rooms.
- **Description** Level switch in wall mounting housing with visual alarm and operation indicator. CoFox[®] ELT 8 is designed for continuous operation and operates on the basis of conductivity. If a probe electrode is in contact with the liquid, this closes a circuit to the tank wall or to a second electrode via the liquid. The relay outputs switch. The sensitivity is adjustable. 2 voltage-free relay contacts are provided for switching functions.
- **Switching functions** Level switch: The relay can be set to either energise or de-energise when the probe rod comes into contact with or loses contact with the liquid. The switching point must be adjusted according to the conductivity of the liquid.

Level control for filling: A minimum of 2 probe rods are required. Set the internal switch to "Max" (H). The relay energises when the min. probe loses contact with the liquid. Relay de-energises when the max. probe comes into contact with the liquid.

Level control for emptying: A minimum of 2 probe rods are required. Set the internal switch to "Min" (L). The relay energises when the max. and min. probes have contact with the liquid. The relay de-energises when the min. probe loses contact with the liquid.

TechnicalResponse thresholdspecifications2.5 kOhm - 60 kOhm

2.5 kOhm – 60 kOhm fully adjustable

Operating temperature range Ambient: -10/+60 °C

Contact rating: AC/DC 250 V, 2 A

Relay contact: 2 voltage-free changeover contacts

Supply voltage DC 24 V

Power input 2 VA

Probe circuit Max. AC 3 V

Switching outputs

Green LED: Mains operation Red LED: Alarm condition

Visual indication

Fail-safe mode Integrated selector for min. or max. fail-safe mode (low/high)

Housing

Wall mounting housing with plug-in base made of impact-resistant plastic (ABS) $W \times H \times D: 53 \times 113 \times 108 \text{ mm}$ Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Scope of delivery

Level switch without probe

Version		DG	PG	Part no.
CoFox® ELT 8 DC 24 V		Н	4	53503A
Accessories				
Additional alarm unit ZAG 01		Н	4	40633
Combined warning light and horn WLH 1		G	4	61020
Cable extension fitting KVA		G	1	40041





Accessories

Probes for alarm units

Floor water probe BWS 10-1

Application For the detection of conductive liquids such as flood water, rainwater, tap water, fresh water, waste water, cooling water and heating water.

Description Floor probe suitable for WWG 1, ELT 8 and ELT 680. The probe is mounted at the lowest point of the object to be monitored. The alarm is triggered by the alarm unit when the probe comes into contact with liquid.

Probe diameter: 70 mm Cable length: 2 m Response level: Approx. 2–3 mm



Wall mounting rail probe WSS

Application

For the detection of conductive liquids such as rainwater, tap water, fresh water, waste water, cooling water and heating water.

Description Height-adjustable wall mounting rail probe suitable for WWG 2, ELT 8 and ELT 680. The probe is mounted to the wall at the object to be monitored. The desired response level (distance from probe to floor) is adjusted via the wall mounting rail. The alarm is triggered by the connected alarm unit when the probe comes into contact with liquid.

Dimensions: 37 x 320 x 55 mm Cable length: 1.5 m Height-adjustable by approx. 200 mm

Floating probe SWS

Application For the detection of oil layers, emulsions or foam on water. Also suitable for changing levels (e. g. flowing bodies of water).

Description Floating probe suitable for ÖAWD-8, ELT 8 and ELT 680. The probe floats on the water surface. The oil layer thickness (at least 2 mm) is set via the height-adjustable 2-rod probe. The alarm is triggered by the connected alarm unit when the probe comes into contact with the oil layer.

Dimensions

W x H x D: 200 x 140 x 200 mm

Cable

Encapsulated cable connection Length: 10 m

Adjustment range

2/10 mm oil layer thickness



Wall mounting rail probe WSS

Floating probe SWS



DG: H, PG: 4		1.	Part no.
Floor water probe BWS 10-1	1	-	55112
Wall mounting rail probe WSS	1	-	55050
Floating probe SWS	1	-	55100



Probes and accessories for alarm units

Photoelectric probe

ApplicationFor the detection of liquids with a flash point of > 55 °C.Suitable for the following media: water, fuel oil, diesel fuel or
low-viscosity lubricating oils, motor oils, gearbox oils or
hydraulic oils, vegetable oils and transformer oils.

Description Probe suitable for oil/water alarm unit OM and liquid detector AFA 11. The probe is mounted at the lowest point of the object to be monitored. The alarm is triggered by the alarm unit when the probe comes into contact with liquid.

Probe diameter: 10 mm Cable length: 10 m Response level: 5 mm

EnOcean® wireless module TCM 320

- Application For remote indication and easy integration of WATCHDOG-LINE alarm units into smart home systems (such as AFRISO smart home) based on EnOcean[®] wireless. Users with mobile devices can immediately take appropriate action in response to an alarm.
- **Description** EnOcean[®] wireless module for WATCHDOG-LINE alarm units. Can be plugged into PCBs of boards which are factory-equipped with a slot for the EnOcean[®] wireless module. Can be integrated into all AFRISO products with the label "EnOcean[®]-ready" on the front.





Wall mounting rail probe ÖWU

- Application For detection and differentiation of oil and/or water accumulations (electrically conductive/non-conductive).
- **Description** Height-adjustable wall mounting rail probe suitable for ÖWU.

Dimensions

W x L x D: 40 x 200 x 50 mm

Cable length 1.5 m



DG: G, PG: 4		2	Part no.
Photoelectric probe	1	-	44503
EnOcean [®] wireless module TCM 320	1	-	78082
Wall mounting rail probe ÖWU	1	-	55051
Spare probes ÖWWG 3			
Spare probe ÖWWG 3, length 3.2 m, year of manufacture 09/2013 and later			44516
Spare probe ÖWWG 3, length 10 m, year of manufacture 09/2013 and later			44484
Spare probe ÖWWG 3, length 3.2 m, year of manufacture up to 08/2013			44481
Probe fuse for ÖWWG3			44495



Accessories for alarm units

Drip pan

Application For the collection of, e.g., escaping oil. Drip pans should be mounted below all oil fittings such as filters, oil vents, burners in order to avoid damage resulting from escaping oil and in order to detect leaks as early as possible.

Description Drip pan made of white plastic (PE). At the lowest part of the drip pan, the sensor of an oil alarm unit can be installed, e.g. the liquid detector AFA 11. If the drip pan cannot be checked on a daily basis, oil alarms with audible and visual alarms are required. Several independent drip pans can be monitored, e.g. with a single oil alarm unit OM 5 and up to 5 probes. A mounting clamp for the sensor is supplied with the drip pan.

Dimensions (W x D): 600 x 300 mm

Mounting frame

Description

Mounting frame for wall mounting housings 100 x 188 x 65 mm (W x H x D) of the WATCHDOG-LINE alarm units from year of manufacture 10/2007. For fast integration in control cabinets.





Sealing kit (IP 54)

Description

Sealing kit for rough application conditions. Suitable for all wall mounting housings of the WATCHDOG-LINE alarm units from year of manufacture 10/2007, with the exception of tank contents indicators DTA 10/20, liquid detector AFA 11 and backup controller RENA. The sealing kit is easy to mount between the housing cover and base. This increases the degree of protection of the alarm unit to IP 54.





DG: G, PG: 1		it.	Part no.		
Drip pan	1	-	44512		
Mounting frame	1	-	43521		
Sealing kit (IP 54)	1	-	43416		
DIN rail clip	1	-	43100		

DIN rail clip

DIN rail clip for fast and easy mounting of WATCHDOG-LINE alarm units in the control cabinet or for side-by-side mounting of several units on the wall. The clip is mounted by means of screws so that the alarm unit can be clipped onto

standard DIN rails.

Description



For separators

Alarm unit for separators **WGA 01**





Application Oil and petrol pose a great hazard to groundwater and waste water. WGA 01 monitors the thickness of the layer of separated liquid in oil and petrol separators and generates an alarm signal when it is time to drain the separator. In addition, the maximum level in the separator can be detected. This avoids overfilling that may be caused by clogged outlets or other circumstances. The unit keeps harmful substances from reaching the sewage water system.

Description WGA 01 consists of a control unit, a capacitance probe (WGA-ES4) for monitoring the thickness of the oil or petrol layer and an optional additional PTC thermistor probe (WGA-R6) for detecting the maximum level (overflow alarm). The control unit is equipped with 2 relay outputs, visual and audible alarms as well as Test and Acknowledge buttons. The WGA-ES4 probe is mounted at least 150 mm below the constant level of the separator. As soon as the oil or petrol layer reaches the critical level, the device generates an alarm signal. By installing the optional WGA-R6 probe above the constant level, you can also monitor the maximum level. The control unit monitors the probes for short circuits or line interruptions.

Technical specifications

Operating temperature range

Medium: -20/+40 °C Ambient: 0/40 °C

Probe WGA-ES4

Function principle: capacitance Length: 220 mm, Ø 25 mm Cable length: 5 m

Probe WGA-R6 (option) Function principle: PTC thermistor Length: 100 mm, Ø 22 mm Cable length: 5 m

Connection probe - control unit Maximum 200 m

Supply voltage AC 230 V

Power input Approx. 4 VA

Switching outputs

Relay contacts: voltage-free changeover contacts (cannot be acknowledged) 1 x for layer thickness 1 x for overfilling (overflow) Contact rating: AC 250 V/5 A/ 100 VA

Visual indication

- 1 green LED: layer thickness (operation)
- 1 green LED: overflow (operation)
- 1 red LED: layer thickness (alarm)
- 1 rote LED: overflow (alarm)

Audible alarm Integrated piezo buzzer, can be acknowledged

Function test By means of Test key

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (polycarbonate) W x H x D: 175 x 125 x 75 mm

Degree of protection IP 65 (EN 60529)

ATEX approvals Control unit: Ex II (1) G [Ex ia Ga] IIB

Scope of delivery

Control unit, probe WGA-ES4 Cable extension fitting, mounting accessories

Options

Probe WGA-R6

DG: H, PG: 4	Part no.
WGA 01 incl. probe WGA-ES4 (layer thickness)	53410
Additional probe WGA-R6 (overflow)	53419
Spare probe WGA-ES4	53418



Enquire for other probe cable lengths.

Alarm unit for separators WGA 01 D







Application Oil and petrol pose a great hazard to groundwater and waste water. WGA 01 D monitors the thickness of the layer of separated liquid in oil and petrol separators and generates an alarm signal when it is time to drain the separator. In addition, the maximum level in the separator can be detected. This avoids overfilling that may be caused by clogged outlets or other circumstances. The unit keeps harmful substances from reaching the sewage water system. It is also possible to signal impermissible sand or sludge accumulations.

Description WGA 01 D consists of a control unit with LC display and a capacitance probe (WGA-ES4) to monitor the layer thickness of oil or petrol layers. The PTC thermistor probe WGA-R6 for monitoring the maximum level (overflow alarm) and/or the ultrasonic sludge probe WGA-ES8 for monitoring impermissible sand or sludge layer can also be connected. The control unit is equipped with 2 relay outputs, visual and audible alarms as well as Test and Acknowledge buttons. The WGA-ES4 probe is mounted at least 150 mm below the constant level of the separator. As soon as the oil or petrol layer reaches the critical level, the device generates an alarm signal. By installing the optional WGA-R6 probe above the constant level, you can also monitor the maximum level. The control unit monitors the probes for short circuits or line interruptions. The device automatically detects the connected probes during commissioning.

specifications

Technical Operating temperature range Medium: 0/40 °C

Ambient: 0/40 °C

Probe WGA-ES4

Function principle: capacitance Length: 220 mm, Ø 25 mm Cable length: 5 m

Probe WGA-R6 (option) Function principle: PTC thermistor Length: 100 mm, Ø 22 mm Cable length: 5 m

Probe WGA-ES8 (option)

Function principle: ultrasound H x W x D: 85 x 160 x 32 mm Cable length: 5 m

Connection probe - control unit Maximum 200 m

Supply voltage AC 230 V

Power input Approx. 4 VA

Switching outputs

Relay contacts: 2 x voltage-free changeover contacts Contact rating: AC 250 V/5 A/ 100 VA

Visual indication LC display, 3 lines

Audible alarm Integrated piezo buzzer, can be acknowledged

Housina

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (polycarbonate) W x H x D: 175 x 125 x 75 mm

Degree of protection IP 65 (EN 60529)

Ex approvals Control unit: Ex II (1) G [Ex ia Ga] IIA

Scope of delivery Control unit, probe WGA-ES4

Options

Probe WGA-R6 Probe WGA-ES8

DG: H, PG: 4	Part no.
WGA 01 D incl. probe WGA-ES4 (layer thickness)	53409
WGA 01 D without probe	53409A
Additional probe WGA-R6 (overflow)	53419
Spare probe WGA-ES4	53418
Additional probe WGA-ES8 (sand/sludge)	53399



Δ

Alarm unit for separators WGA 02/WGA 03





Application Oil, grease and petrol pose a great danger to groundwater and waste water.

WGA 02 monitors the thickness of the layer of separated liquid in oil, petrol and grease separators and generates an alarm signal when it is time to drain the separator.

WGA 03 can also detect the maximum level in the separator. This avoids overfilling that may be caused by clogged outlets or other circumstances. The unit keeps harmful substances from reaching the sewage water system.

Description

WGA 02 consists of a control unit and a conductivity probe (WGA-SD 03) for monitoring the oil, petrol or grease layer. The control unit is equipped with 2 relay outputs, visual and audible alarms as well as Test and Acknowledge buttons. The WGA-SD 03 probe is mounted below the constant level of the separator. As soon as the oil, petrol or grease layer reaches the critical level, the device generates an alarm signal.

WGA 03 is equipped with an additional capacitance probe (WGA-AS). It is mounted above the constant level. An alarm is triggered when the maximum level is reached.

The control unit monitors the probes for short circuits or line interruptions.

Technical specifications

Operating temperature range

Medium: 0/60 °C Ambient: -25/+50 °C

Probe WGA-SD 03 (laver thickness)

Function principle: conductivity Length: 216 mm. Ø 25 mm Cable length: 5 m, PVC, oil-resistant

Connection probe - control unit Maximum 300 m

Supply voltage

AC 230 V

Power input

Approx. 2 VA

Switching outputs

Relay contacts: 2 voltage-free changeover contacts (1 can be acknowledged, WGA 02 only) Contact rating: AC 250 V/5 A/100 VA

Visual indication

1 green LED: operation

- 1 red LED: alarm
- 1 red LED: error

Audible alarm

Integrated piezo buzzer, can be acknowledged

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (polycarbonate) W x H x D: 175 x 125 x 75 mm Degree of protection: IP 65 (EN 60529)

Ex approvals

Control unit: Ex II (1) G [Ex ia] IIC Probe WGA-SD 03: Ex II 1 G Ex ia IIA T5 Ga

Scope of delivery Control unit, probe WGA-SD 03, terminal box, mounting material

Additional specifications WGA 03

Probe WGA-AS (overflow)

Function principle: capacitance Length: 81 mm, Ø 82 mm Cable length: 5 m, PVC, oil-resistant

Power input Approx. 4 VA

Visual indication 1 green LED: operation 2 red LED: alarm 2 red LED: error

Ex approvals

Probe WGA-AS: Ex II (1) G [Ex ia] IIA T5 Ga

Scope of delivery

Like WGA 02, but with additional WGA-AS probe

Spare probe WGA-AS	53415
Spare probe WGA-SD 03	53542
WGA 03 incl. probes WGA-SD, WGA-AS	53541
WGA 02 incl. probe WGA-SD 03	53540
DG: H, PG: 4	Part no.



Alarm unit for separators WGA 04/WGA 05





Application WGA 04 monitors oil, petrol and grease separators for accumulations of sand and sludge and generates an alarm signal when it is time to clean the separator. WGA 05 additionally monitors the thickness of the layer of separated liquid and generates an alarm signal when it is time to drain the separator.

Description WGA 04 consists of a control unit and an ultrasonic probe (WGA-SN 01). The probe generates an alarm signal when it detects solid matter between the two probe tips. The control unit is equipped with 2 relay outputs, visual and audible alarms as well as Test and Acknowledge buttons.

> WGA 05 is additionally equipped with a conductivity probe (WGA-SD 03) for monitoring the layer of oil, petrol or grease. The WGA-SD 03 probe is mounted below the constant level of the separator. As soon as the oil, petrol or grease layer reaches the critical level, the device generates an alarm signal. The control unit monitors the probes for short circuits or line interruptions.

For separators

specifications

Technical Operating temperature range 0/60 °C Medium: Ambient: -25/+50 °C

Probe WGA-SN 01 (sand)

Function principle: ultrasound Length: 142 mm, width 79 mm, depth 21 mm Cable length: 5 m, PVC, oil-resistant

Connection probe - control unit Maximum 300 m

Supply voltage AC 230 V

Power input Approx. 2 VA

Switching outputs

Relay contact: 2 voltage-free changeover contacts (1 can be acknowledged WGA 04) Contact rating: AC 250 V/5 A/100 VA

Visual indication

- 1 green LED: operation 1 red LED: alarm
- 1 red LED: error
- Audible alarm

Integrated piezo buzzer, can be acknowledged

Function test

By means of Test key

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (polycarbonate) W x H x D: 175 x 125 x 75 mm Degree of protection: IP 65 (EN 60529)

Ex approvals Control unit: Ex II (1) G [Ex ia] II C Probe WGA-SN 01: Ex II 1 G Ex ia II B T5 Ga

Scope of delivery

Control unit, probe WGA-SN 01, terminal box, mounting material

Additional specifications WGA 05

Probe WGA-SD (layer thickness)

Function principle: conductivity Length: 216 mm, Ø 25 mm

Power input

Approx. 4 VA

Visual indication

1 green LED: operation 2 red LEDs: alarm 2 red LEDs: error

Ex approvals

Probe WGA-SD 03: Ex II (1) G [Ex ia] IIA T5 Ga

Scope of delivery

Like WGA 04, but with additional probe WGA-SD 03

Spare probe WGA-SD 03	53542
Spare probe WGA-SN 01	53416A
WGA 05 incl. probes WGA-SN 01, WGA-SD 03	53543
WGA 04 incl. probe WGA-SN 01	53412
DG: H, PG: 4	Part no.



For separators

Alarm unit for separators **WGA 06**





Application Together with the WGA-OW probe, WGA 06 monitors pump and control shafts in separator systems for oil accumulations and generates an alarm signal before pollutants can reach the sewage system. It is also possible to connect the WGA-AS probe. This way, the maximum levels in separators or retention tanks can be detected. This avoids overfilling that may be caused by clogged outlets or other circumstances. The unit keeps harmful substances from reaching the sewage water system.

Description WGA 06 consists of a control unit and a capacitance probe (WGA-ÖW or WGA-AS). The control unit is equipped with 2 relay outputs, visual and audible alarms as well as Test and Acknowledge buttons. Either the floating probe WGA-ÖW or the fixed probe WGA-AS can be connected. WGA-ÖW floats on the surface of the water in the shaft and generates an alarm signal when an oil, grease or petrol layer of at least 15 mm has built up. WGA-AS is mounted above the constant level of the separator or the retention tank. An alarm is triggered when the maximum level is reached. The control unit monitors the probes for short circuits or line interruptions.

specifications

Technical Operating temperature range 0/60 °C Medium: Ambient: -25/+50 °C

Floating probe WGA-ÖW (oil-on-water)

Function principle: capacitance 3 PVC floating balls Height: 120 mm, Ø 370 mm Cable length: 5 m, PVC, oil-resistant

Probe WGA-AS (overflow)

Function principle: capacitance Length: 81 mm, Ø 82 mm Cable length: 5 m, PVC, oil-resistant

Connection probe – control unit

Up to 300 m (depends on line resistance)

Supply voltage AC 230 V

Function test By means of Test key

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (polycarbonate) W x H x D: 175 x 125 x 75 mm Degree of protection: IP 65 (EN 60529)

Ex approvals

Control unit: Ex II (1) G [Ex ia] II C Probes: WGA-ÖW: Ex II (1) G Ex ia IIA T5 Ga WGA-AS: Ex II (1) G [Ex ia] IIA T5 Ga

Scope of delivery

Control unit: without probes Probe: with terminal box, without mounting material

Power input

Approx. 2 VA

Switching outputs

Relay contact: 2 voltage-free changeover contacts (1 can be acknowledged) Contact rating: AC 250 V/5 A/100 VA

Visual indication

1 green LED: operation 1 red LED: alarm 1 red LED: error

Audible alarm

Integrated piezo buzzer, can be acknowledged

DG: H, PG: 4	Part no.
WGA 06 without probes	53414
Floating probe WGA-ÖW (oil-on-water)	53417
Probe WGA-AS (overflow)	53415
Terminal box 1 x input/1 x output	53403A
Terminal box 2 x input/1 x output	53403B



Gas alarm units for the private home



Gas alarm unit GS 1.1

Gas alarm unit GS 2.1

Application

For the detection of flammable gases such as methane, propane, butane in ambient air in residential buildings.

Description Gas alarm unit with integrated semiconductor sensor and alarm buzzer. LEDs for operation (green), alarm (red), error (yellow), the Test key and the Reset button are located at the front side of the housing. The alarm is triggered when approx. 20 % of the LEL (lower explosive limit) is reached. The audible alarm can be muted with the Reset button. The visual alarm remains active until the alarm condition no longer exists.



Technical Supply voltage specifications

AC 230 V

Housing W x H x D: 120 x 80 x 35 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Operating temperature range Ambient: 0/50 °C; max. 75 % r.h.

Alarm value Approx. 20 % LEL

Alarm tone

Internal buzzer, min. 50 dB(A)

Service life Approx. 5 years



GS gas alarm units are cross-sensitive to hydro carbons, lacquers, solvents, alcohols and sim media.

Gas alarm unit with integrated semiconductor sensor, alarm buzzer and relay output for connection of additional external alarm equipment (e.g. horn, warning light). LEDs for operation (green), alarm (red), error (yellow), the Test key and the Reset button are located at the front side of the housing. The alarm is triggered when approx. 20 % of the LEL (lower explosive limit) is reached. The audible alarm can be muted with the Reset button. The visual alarm remains active until the alarm condition no longer exists. The unit features an additional input for connection of an external gas sensor GS 4 as a second measuring point, e.g. for monitoring different rooms.



Supply voltage: AC 230 V Housing W x H x D: 120 x 80 x 35 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Operating temperature range Ambient: 0/50 °C; max. 75 % r.h.

Alarm value: Approx. 20 % LEL Audible alarm: Internal buzzer, min. 50 dB(A) Service life: Approx. 5 years

	DG: H, PG: 4		i.	Part no.
	Gas alarm unit GS 1.1. Methane	1	-	61184
-	Gas alarm unit GS 1.1. Propane/butane	1	-	61186
ilar	Gas alarm unit GS 2.1 Methane	1	-	61185
	Gas alarm unit GS 2.1 Propane/Butane	1	-	61187



For gas monitoring

External gas sensor GS 4 and test gas bag PGT 10 for gas alarm units/sensors





External gas sensor GS 4

Application Additional gas sensor to be used with the gas alarm unit GS 2.1. Enables monitoring at two points in different rooms.

Description Remote probe for gas alarm unit GS 2.1. Audible alarm is triggered by the gas alarm GS 2.1.

Detectable gases: Methane, propane, butane. LEDs at the sensor indicate the operating and alarm state of the gas alarm system:

- LED green: Operation
- LED yellow: Error
- LED red: Gas alarm

Technical Measured gas

specifications Flammable gases and vapours in ambient air.

Measuring range: 0-50 % LEL

Measuring principle

Semiconductor (service life approx. 5 years, depending on the operating conditions)

Supply voltage: Via GS 2.1

Housing

W x H x D: 80 x 80 x 35 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Operating temperature rangeAmbient:0/50 °Cmax. 75 % r.h.

Alarm value: Approx. 20 % LEL

Service life: Approx. 5 years

Test gas bag PGT 10 for gas alarm units/sensors

For checking and servicing gas alarm systems during function tests and system checks. Nylon bag with test gas cap and sampling unit MiniFlo (valve, Perspex flow meter with stainless steel float for gas flow regulation from 0.5–1.5 l/min and test gas hose). Can accommodate 1 to 3 test gas cylinders.

Calibration gas not included in scope of delivery; please order separately.



DG: H, PG: 4	PG		i.	Part no.
External gas sensor GS 4 Methane		1	-	61188
External gas sensor GS 4 Propane/Butane		1	-	61189
Test gas bag PGT 10 incl. sampling unit MiniFlo (without test gas cylinders)	4	1	-	500542
Sampling unit MiniFlo	3	1	-	69050
Calibration gas methane 20 % LEL, non-recyclable cylinder containing 12 I	2	1	-	69060
Calibration gas methane 40 % LEL, non-recyclable cylinder containing 12 I	2	1	-	69061
Calibration gas propane 20 % LEL, non-recyclable cylinder containing 12	2	1	-	69062
Calibration gas propane 40 % LEL, non-recyclable cylinder containing 12	2	1	-	69063
Calibration gas carbon monoxide (300 ppm), non-recyclable cylinder containing 12 l	2	1	-	69064
Synthetic air for zero point calibration, non-recyclable cylinder containing 12 I	2	1	-	69065

Enquire for other calibration gases and concentrations.



i

GS gas alarm units and s ensors are cross-sensitive to hydrocarbons, lacquers, solvents, alcohols and similar media.
4

Gas alarm units GW-S 2.1 / GW-S 4.1 in wall mounting housing



- For connection of two or four gas sensors (measuring points)
- Digital display for concentration, programming and calibration data
- Alarms: Memory mode or volatile mode (1-2)
- Self-monitoring for line interruption, short circuit and power outage
- Data logger (option



Application For continuous monitoring for flammable or toxic gases as well as oxygen in ambient air. Ideal for industrial and building technology applications. Not suitable for use in hazardous areas (Ex areas).

Description

Freely programmable gas alarm unit in a compact wall mounting housing for the connection of up to four gas sensors. The control unit can monitor various types of gases. GW-S can be operated in singlestage or dual-stage mode. Limit values can be set as required.

Four integrated relays can be assigned as required (1 relay is used for general alarm and 1 relay for the audible alarm signal (horn)). The other relays are available for control outputs.

The gas alarm system features a display with alternating indication of measured values and three operating levels:

- 1. Measurement level: Displays measured values, errors, alarms
- 2. Parameter level: Displays measuring ranges, limit values, alarm groups
- 3. Service level: Displays limit values, performs function tests of the relays, parameterisation (such as alarm group settings, limit values)

GW-S alternately displays the concentration of the gas in the ambient air. If a sensor exceeds alarm level 1 or alarm level 2, the visual alarm and the alarm relay are activated. When the concentration falls below the alarm level, the alarm is cleared. It is also possible to program GW-S in such a way that alarm level 2 remains stored until a manual reset. The activation of the relay for the horn can also be programmed for each alarm level. Stop mode allows for permanent indication of the concentration at a given measuring point. GW-S is self-monitoring (line interruption, short circuit and power outage) and signals errors via LED and error relay. In addition, the display shows an "E". The alarm function can be tested without test gas.

Version GW-S 2.1 for connection of up to two gas sensors. Version GW-S 4.1 for connection of up to four gas sensors.

Technical Sensor inputs specifications 4-20 mA

GW-S 2.1: 2 gas sensors can be connected GW-S 4.1: 4 gas sensors can be connected Digital interface: RS 232 for configuration

Alarm thresholds

Max. 2, adjustable, memory or volatile mode

Switching outputs

4 voltage-free relay contacts AC 250 V, 1A

Controls

Keypad for alarm and horn reset, edit, menu selection, confirmation

Indication

Digital display for: concentration value, menu LEDs for:

- Alarm and error for each measuring point
- Operational, horn and indicated measuring point

Supply voltage

AC 230 V

Power input Max. 20 VA

Operating temperature range Ambient: -10/+40 °C

Housing

Wall mounting housing W x H x D: 240 x 120 x 190 mm Weight: 1.3 kg Degree of protection IP: 54 (EN 60529)

Connectable sensors Series 400, 500, 600, 700 and 800

Option

Data logger

DG: H, PG: 4	Part no.
GW-S 2.1	61146
GW-S 4.1	61145
Version with data logger	On request

🛕 AFRISO

see pages 119-120

Suitable gas sensors (series 400-800)

For gas monitoring

Gas alarm system GW-SK 6.1 in DIN rail housing



- For connection of up to six gas sensors (measuring points)
- Digital display for concentration, programming and calibration data
- Alarms: Memory mode or volatile mode (1-4)
- Self-monitoring for line interruption, short circuit and power outage
- Data logger (option)

Application For continuous monitoring for flammable or toxic gases as well as oxygen in ambient air. Ideal for industrial and building technology applications. Not suitable for use in hazardous areas (Ex areas).

Description Freely programmable gas alarm system in a compact DIN rail housing for the connection of up to six gas sensors. The control unit can monitor various types of gases. GW-SK can be operated in singlestage or dual-stage mode. Limit values can be set as required. 6 integrated relays can be assigned as required (1 relay is used for general alarm and 1 relay for the audible alarm signal (horn)). The other relays are available for control outputs.

Among others, the following combinations are possible:

- 1 alarm threshold, 6 sensors, 4 alarm groups
- 2 alarm thresholds, 6 sensors, 2 alarm groups
- 3 alarm thresholds, 6 sensors, 1 alarm group

The gas alarm system features a display with alternating indication of measured values and three operating levels:

- 1. Measurement level: Displays measured values, errors, alarms
- 2. Parameter level: Displays measuring ranges, limit values, alarm groups
- 3. Service level: Displays limit values, performs function tests of the relays, parameterisation (such as alarm group settings, limit values)

GW-SK 6.1 alternately displays the concentration at each measuring point. If a sensor exceeds alarm level 1 or alarm level 2, the visual alarm and the alarm relay are activated. When the concentration falls below the alarm level, the alarm is cleared. It is also possible to program GW-SK 6.1 in such a way that alarm level 2 remains stored until a manual reset. The activation of the relay for the horn can also be programmed for each alarm level. Stop mode allows for permanent indication of the concentration at a given measuring point. GW-S 6.1 is self-monitoring (line interruption, short circuit and power outage) and signals errors via LED and error relay. In addition, the display shows an "E". The alarm function can be tested without test gas.

Technical Sensor inputs specifications

4-20 mA

Up to six gas sensors can be connected RS-232 interface for configuration

Alarm thresholds

Max. 4, adjustable, memory or volatile mode

Switching outputs 6 voltage-free relay contacts

Controls

Keypad for alarm and horn reset, edit, menu selection, Enter

Indication

Digital display for concentration values, menu LEDs for:

- Alarm and error for each measuring point
- Operational, horn and indicated measuring point

Supply voltage: 24 V DC, ± 5 %

Power input

24 V max. 30 W, without measuring system approx. 3 W

Electrical connections

35-pin screw terminals

Operating temperature range Ambient: -10/+40 °C

Housing

DIN rail housing (DIN 43880) Can be clipped onto 35 mm DIN rails W x H x D: 105 x 71 x 90 mm Weight: 650 g Degree of Protection: IP 20 (EN 60529)

Option

Serial interface, data logger, emergency power system

DG: H; PG: 4	Part no.
GW-SK 6.1	61163
Options	
Power supply unit NTE 24 SK for AC 230 V operation	69114
Emergency power supply NSV, 24 V operation	69115
Data logger	On request



Gas sensors for GW-S 2.1/GW-S 4.1/GW-SK 6.1



Description For the detection of flammable, explosive gases. Can also be used in dusty and dirty environments. For connection to the gas alarm units GW-S, GW-S4 and GW-SK. Aluminium wall mounting design. Connection cable (shielded) 3 x 1.5 mm² Cu+ protective conductor, supply and return conductor (max. 100 Ohm line resistance).

GS 400 ST

Technical specifications

Measuring range 0/500/1,000 ppm

Measuring principle Semiconductor (HL) (service life approx. 5 years)

Supply voltage 24 V DC, ± 5 %

Ambient temperature -10/+50 °C

Humidity 40/50 % rH

Housing

W x H x D: 90 x 85 x 65 mm Weight: Approx. 0.5 kg Degree of protection: IP 54 (wEN 60529)

Output

4-20 mA

GS 500 ST

Measuring range 0/100 % LEL

Measuring principle Heat tone (WT) (service life approx. 3 years)

Supply voltage 24 V DC, \pm 5 %

Ambient temperature: -20/+50 °C

Humidity 15/95 % rH

Atmospheric pressure 900/1100 hPa

Housing

W x H x D: 90 x 85 x 65 mm Weight: Approx. 0.5 kg Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

Output: 4-20 mA

Option: RS-232 interface

DG: H, PG: 4		ty -	Part no.
Gas sensor GS 400 ST (HL) R134a	1	1	69148
Gas sensor GS 500 ST (WT) methane	1	1	69109
Gas sensor GS 500 ST (WT) propane	1	1	69120
Gas sensor GS 500 ST (WT) butane	1	1	69124
Gas sensor GS 500 ST (WT) LPG	1	1	69130
Gas sensor GS 500 ST (WT) H_2	1	1	69137
Gas sensor GS 500 ST (WT) ethanol	1	1	69138
Gas sensor GS 500 ST (WT) n-heptane	1	1	69139



Gas sensors for GW-S 2.1/GW-S 4.1/GW-SK 6.1



Description For monitoring the oxygen concentration or toxic gases. Can also be used in dusty and dirty environments. For connection to the gas alarm units GW-S 2.1, GW-S 4.1 and GW-SK 6.1. Aluminium version for wall mounting housing. Connection cable (shielded) 3 x 1.5 mm² Cu+ protective conductor, supply and return conductor (max. 100 Ohm line resistance).

GS 600 ST

Technical Measuring ranges specifications 0/25 % O, by volume

Measuring principle Electro-chemical (EC), service life 1-2 years

Supply voltage 24 V DC, ± 5 %

Ambient temperature -20/50 °C

Humidity 15/95 % rH

Atmospheric pressure 900/1100 hPa

Housing

W x H x D: 90 x 85 x 65 mm Weight: Approx. 0.5 kg Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

Output

4–20 mA

Options RS-232 interface

GS 700 ST

Measuring ranges GS 700 ST-CO₂: 0/5 % by volume

Measuring principle Infrared (IR)

Supply voltage 24 V DC, ± 5 %

Ambient temperature -10/+40 °C

Humidity Max. 95 % rH

Atmospheric pressure 900/1100 hPa

Housing W x H x D: 90 x 85 x 65 mm Weight: Approx. 0.5 kg Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

Output 4-20 mA

RS-232 interface

GS 800 ST

Measuring ranges 0.1/25 % O₂ by volume

Measuring principle Zirconium dioxide (Zr)

Supply voltage 24 V DC, \pm 5 %

Ambient temperature -20/+60 °C

Humidity Max. 95 % rH

Atmospheric pressure: 800/1100 hPa

Housing W x H x D: 90 x 85 x 65 mm Weight: Approx. 0.6 kg Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

Output 4–20 mA

RS-232 interface

PG: 4	DG		It It	Part no.
Gas sensor GS 600 ST (EC) CO (0-300 ppm)	Н	1	-	61180
Gas sensor GS 600 ST (EC) O_2 (0.1–25 % by volume)	Н	1	-	61179
Gas sensor GS 600 ST (EC) H_2 S (0–50/100 ppm)	Н	1	-	61121
Gas sensor GS 600 ST (EC) NH $_{3}$ (0–100 ppm)	Н	1	-	61122
Gas sensor GS 600 ST (EC) NO $_2$ (0–50 ppm)	Н	1	-	61123
Gas sensor GS 600 ST (EC) Cl ₂ (0–10 ppm)	Н	1	-	61124
Gas sensor GS 600 ST (EC) SO $_{2}$ (0–100 ppm)	Н	1	-	61126
Gas sensor GS 700 ST (IR) CO_2 (0–5 % by volume)	Н	1	-	69112
Gas sensor GS 800 ST (Zr) O ₂	Н	1	-	69113
Adjustment adjustment/programming costs for the alarm thresholds for standard gases (methane, propane/butane, O ₂ , CO, CO ₂ , hydrogen) per sensor	-	1	-	61177
Adjustment adjustment/programming costs for the alarm thresholds for special gases per sensor	-	1	-	61183



Gas measuring system MF420-Ex-2.1 with Ex approval for zones 1 and 2



- For monitoring of combustible gases and vapours or carbon monoxide
- On site calibration by one person (without opening the housing), indication of measured value and system info
- Measuring principle: Heat tone principle (WT) or electro-chemical principle (EC)
- Suitable for control units GW-S 2.1, GW-S4.1 and GW-SK 6.1



- Application For the detection and monitoring of flammable, explosive, toxic gases or oxygen. Can also be used in dusty and dirty environments. Can be used as standalone measuring system or in conjunction with the gas alarm systems GW-S 2.1, GW-S4.1 and GW-SK 6.1 as a complete gas alarm facility for hazardous areas. Approved for operation in potentially explosive atmospheres/Ex areas zone 1 and zone 2.
- **Description** Gas sensor with digital display in compact wall mounting housing. Diverse gases can be monitored (see ordering table). Connection cable (shielded) 3 x 1.5 mm² Cu+ protective conductor, supply and return conductor (max. 100 Ohm line resistance). Thanks to the local display, it is possible to immediately read current measured values, perform calibration and set limit values. The concentration is output via the 4–20 mA interface for further processing.

Technical Measuring range

specifications

Version WT: 0/100 % LEL Version EC: 0/300 ppm

Measuring principle Version WT: Heat tone, catalytic sensor (pellistor) Version EC: Electro-chemical sensor (Service life approx. 3 years)

Supply voltage DC 18–30 V

Current input

Approx. 105 mA at 24 V

Operating temperature range

Ambient: -40/+60 °C, temperature class T4 -40/+50 °C, temperature class T6

Humidity

10/95 % r. H. non-condensing

Atmospheric pressure 700/1300 hPa

Housing

Wall mounting housing made of
aluminium alloy/stainless steelØ x H:84 x 78 mmWeight:1.1 kgDegree of protection:IP 65 (EN 60529)

Output signal

4–20 mA

Ex approvals Ex II 2G Ex db eb IIC T6/T4 Gb

Options

• RS-232 interface at control unit

PG: 4	DG		No.	Part no.
Gas measuring system MF420-Ex-2.1-CH $_4$ (P) methane	Н	1	1	69111
Gas measuring system MF420-Ex-2.1-C ₃ H ₈ (WT) propane	Н	1	1	69004
Gas measuring system MF420-Ex-2.1- C_4H_{10} (WT) n-butane	Н	1	1	69007
Gas measuring system MF420-Ex-2.1- $C_{3}H_{8}/C_{4}H_{10}$ (WT) LPG Liquefied Petroleum Gas	Н	1	1	69009
Gas measuring system MF420-Ex-2.1-H ₂ (WT) hydrogen	Н	1	1	69010
Gas measuring system MF420-Ex-2.1-C ₇ H ₁₆ (WT) n-heptane	Н	1	1	69013
Gas gas measuring system system MF420-Ex-2.1-C $_9H_{10}$ (WT) xylene	Н	1	1	69014
Gas measuring system MF420-Ex-2.1- C_2H_6O (WT) ethanol	Н	1	1	69034
Gas measuring system MF420-Ex-2.1- $C_{3}H_{8}O$ (WT) i-propanol	Н	1	1	69035
Gas measuring system MF420-Ex-2.1- C_2H_2 (WT) acetylene	Н	1	1	69036
Gas measuring system MF420-Ex-2.1-CO (EC) carbon monoxide	Н	1	1	69037
Adjustment (adjustment/programming costs alarm thresholds and alarm relays)				
For standard gases (methane, propane/butane, O_2 , CO, CO ₂ , hydrogen) per sensor	-	1	1	61177
For special gases per sensor	-	1	1	61183

🛕 AFRISO

Alarm unit AG 10 Ex







Application For monitoring the pressure in gas-filled containers (e.g. pressure control panels, cylinder batteries or bundle stations).

Function The alarm signal is generated by a pressure gauge with an electrical contact. The alarm threshold can be set to any value from 5 to 95 % of the range by means of the contact arm of the pressure gauge.

> A green LED indicates normal operation. In case of a power outage, the device does not generate an alarm signal; when power becomes available again, the unit immediately resumes operation. If, in the meantime, the gas pressure has fallen below the set limit, an alarm signal is generated. In the case of an alarm, the red LED lights up; in addition, the system generates an audible alarm. The audible alarm can be acknowledged. The red LED remains lit. The alarm can also be configured as fail safe, so that an alarm is triggered even in the case of power outage.

> Proper operation of the system can be checked at all times by means of pressing the Test key. If this button is pressed, the system triggers an alarm, i.e. the red alarm lamp lights up and the audible alarm sounds.

Description The alarm system consists of one or several contacts connected in series, a control unit (alarm unit AG 10 Ex) and, if required, an additional alarm unit.

> If contacts are to be monitored, the corresponding number of contacts can be connected in series and monitored by a single alarm unit. It is also possible to connect a separate alarm unit for each measuring point. The alarm is triggered when the contact opens.

> An event reporting system can be connected to the relay output of the alarm unit for remote reporting.

specifications Ambient: -20/+50 °C

Technical Operating temperature range

Supply voltage

AC 230 V ±10 %

Power input 5 VA

Switching input

For voltage-free connection, e.g. Bourdon tube pressure gauge with magnetic spring contact

Probe circuit

Intrinsically safe, maximum values: $U_0 = 16.8 \text{ V}$ $I_0 = 57 \text{ mA}$ $P_0 = 240 \text{ mW}$ $C_0 = 180 \text{ nF}$ for IIC 675 $_{\rm n}F$ for IIB $L_0 = 1 \text{ mH for IIC}$ 8 mH for IIB

Switching output

Relay contact: 1 voltage-free changeover contact Contact rating: Max. 250 V, 2 A, (resistive load)

Response	delay
None	

Intrinsic safety Ex II (1)G [Ex ia Ga] IIC

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm

Degree of protection IP 30 (EN 60529)

Alarm unit AG 10 Ex	67000
DG: M, PG: 4	Part no.









Temperature control





AFRISO Smart Home: Intelligent alarm units, sensors and actuators for building automation

OVERVIEW

Building automation with AFRISO Smart Home	126
Sensors for the detection of water leakage	128
WATCHDOG-LINE alarm units with EnOcean [®] wireless	153
ALARM UNITS	
Mechanical water sensor WaterSensor eco	129
Conductivity water sensor WaterSensor con	130
Conductivity water sensor WaterSensor BWS	131
Radio-controlled water valve WaterControl	132
Temperature and pressure measuring instrument TDM 51 F	133
Digital tank contents indicator DTA 20 E	134
Wireless smoke alarm ASD	135
Wireless heat detector AHD 10	136
HOME COMFORT	
Single room temperature controller CosiTherm [®] – wireless	137
Room temperature sensor FT/FTF	139
Wireless transmitter for temperature and/or humidity FTM T/TF	140
Temperature and humidity sensor FTM 20 TF	141
Wireless actuator AVD 30 for radiators	142
CO ₂ measuring instrument CM 10	143
CO ₂ measuring instrument CM 20	144

WIRELESS AUTOMATION	
Universal wireless transmitter FTM	145
Wireless rocker switch FT4F-rw	146
Door and window contact AMC 20	147
Indoor sirens AIS 10 PRO with repeater function	148
Spare parts and accessories for AFRISO Smart Home	152
CENTRAL CONTROL/MANAGEMENT	

Mobile app AFRISOhome	149
AFRISOhome gateway HG 02	150

Customised building automation with AFRISO Smart Home



Safety means more comfort – the intelligent, energy-saving building with AFRISO Smart Home

AFRISO has been manufacturing alarm units for the safe operation of tank facilities and heating systems for more than 60 years. So far, alarms were mainly signalled directly on site. Transferring alarm messages to building control systems was possible, but it involved considerable effort.

The wireless transmission standard EnOcean[®], available for domestic technology since 2003, breaks new ground for a completely different approach to building automation. The transmission protocol allows a whole range of different products to be networked on the basis of EnOcean[®] wireless. This technological milestone breaks new ground for building automation not only in new buildings – reasonably priced intelligent networking becomes possible in existing buildings. Products with an EnOcean[®] wireless module do not require cable connections to a building control centre and can be used almost anywhere in buildings due to their compact design. Manufacturers from a great variety of areas have teamed up in the EnOcean[®] Alliance and offer a large range of products. With the smart home system, AFRISO has developed a portfolio of outstanding sensors and alarm units for reliable leakage protection (for example, water/oil) as well as devices for controlling heating systems in an economical way. AFRISO smart home products are costeffective, reliable and practical.

Even for end customers, there are no more barriers to entry into the networked world of customised, modularly extensible building automation and security systems. The perfect approach to a flexible smart home solution.



No cables.

No cables are required for building automation systems on the basis of the EnOcean[®] wireless technology. Ten metres of power cable (NYY 3 x 1.5 mm) weigh approx. 2.3 kg – not using this cable saves money and is great for the environment.



No batteries.

Energy harvesting is the foundation of battery-less, maintenance-free and flexible building automation. The energy required for sending messages is derived from ambient sources – small movements, pressure, light, temperature or vibration are sufficient to allow for power-independent operation of the sensors.



No limits.

Renovation projects and new buildings benefit from the new, creative and innovative developments based on EnOcean[®] wireless technology. There are countless ways of combining EnOcean[®] products.



Overview

11

10

8

12

A fully featured smart home system on the basis of EnOcean wireless technology networks all light, heating and air conditioning control systems via a central gateway. The gateway processes sensor and consumption data, triggers control action and initiates other measures, and transmits the information to mobile devices such as smartphones, tablets, etc. via WLAN or Internet. Products from other members of the EnOcean[®] Alliance for controlling household appliances can also be integrated.

AFRISO Smart Home

4

- 1 Radio-controlled water valve WaterControl
- 2 Wireless conductivity water sensor WaterSensor BWS
- 3 Digital digital tank contents indicator DTA 20 E
- 4 Room air monitoring: CO₂ sensor wireless
- 5 Single room temperature controller CosiTherm[®] – wireless
- 6 Wireless room temperature sensor FT

- 7 Wireless rocker switch FT4F-rw
- 8 Indoor siren AIS 10
- 9 AFRISOhome gateway HG 02
- 10 Heat detector AHD 10
- 1 Wireless mechanical water alarm WaterSensor eco
- 12 Wireless smoke detector ASD 10
- 13 Wireless actuator for radiators AVD 30

🛕 AFRISO

Sensors for the detection of water leakage

IS AFF 00 0 Product type WaterSensor eco WaterSensor con WaterSensor BWS 10-2 WWG 1 with BWS 10-1 Catalogue page See page 129 See page 130 See page 131 See page 105 Inaccessible areas without Accessible areas subject light source or areas where Accessible areas subject Most robust and reliable to sunlight or areas where battery replacement is difficult version for industrial facilto sunlight or areas where **Typical applications** batteries can be replaced, or impossible, e.g. below bathbatteries can be replaced, ities, basements, storage in basements or utility tubs, sinks, kitchen cabinets, in living spaces. rooms, etc. rooms. refrigerators, shafts, etc. Measuring principle Fibre disks Conductivity Conductivity Conductivity EnOcean® wireless Via additional module TCM 320 • • • AFRISO HG 02 Can be connected to the following gateways homee EnOcean® **Digital Concepts** ē Eltako GFVS Standalone operation with AFRISO water valve WaterControl 01 or indoor siren AIS 10 Availability monitoring (heartbeat) AC 230 V (mains voltage Energy harvesting via solar cell Energy harvesting via solar cell External power supply Energy Harvesting monitoring and alarm in the or optional battery or optional battery case of power outage) **Response level** 1.5 mm 0.5 mm 2–3 mm 2–3 mm

None

None

•

Cube

wiButler

alphaEos

Response delay

Floor mounting

Wall mounting

Non-breakable probe

Integrated temperature measurement

< 6 minutes



None

Mechanical water sensor WaterSensor eco



AFRISO Smart Home



- Application For the detection of accumulations of water at defined horizontal surfaces or positions (e.g. below pipes, fittings and in the area of washing machines, below bath tubs or dishwashers, in utility rooms or basements). Suitable for water.
- **Description** WaterSensor eco is equipped with fibre disks that work as a sensor; it does not require an additional power supply. In the case of a leak, the fibre disks expand and generate the required power to send the event message to WaterControl or to the AFRISOhome gateway. The event message is sent when the fibre disks expand or shrink. WaterControl can be used, for example, to shut off the water pipe to keep further water from escaping. The AFRISOhome gateway transmits alarm messages and state transition messages via WLAN to the person in charge (for example, to the owner, the facility manager, the janitor or other configured contacts). The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean[®] wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Technical specifications

Technical Operating temperature range

 Ambient:
 -25/+65 °C

 Storage:
 -25/+65 °C

 Medium:
 1/65 °C

Response level

1.5 mm

Response delay

< 6 min (for the first 5 expansion processes) up to 1 hour (for expansion processes 6 to 10)

Supply voltage

Energy harvesting (via fibre disks)

Housing

Plastic housing (PC) Colour: White, similar to RAL 9003 W x H x D: $80 \times 55 \times 30$ mm Weight: 66 g Degree of protection: IP 43 (EN 60529)

EnOcean® wireless

EEP: F6-05-01 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- WaterSensor eco
- Adhesive tape

Necessary additional components

 WaterControl and/or indoor siren AIS 10 and/or AFRISOhome gateway



See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean[®] wireless module.



DG: L, PG: 4	Part no.
Water sensor WaterSensor eco	55080

Conductivity water sensor WaterSensor con





Application For the detection of accumulations of water at defined horizontal surfaces or positions (e.g. in the area of fittings washing machines, coffee makers with water connection). Suitable for water.

Description

WaterSensor con features a conductivity sensor at the bottom.

The energy required to send an EnOcean® telegram is generated by means of an integrated photovoltaic cell. An optional battery can be used for application in darker rooms. An extension cable is available for separate mounting of sensor and wireless transmitter. WaterSensor con cyclically transmits the actual ambient temperature and the logical state of the conductivity sensor (conductive liquid present or not present) and also sends a telegram when the state changes via the integrated EnOcean® wireless module to the water valve WaterControl or to the AFRISOhome gateway.

WaterControl can close the water pipe in response to an event message to keep further water from escaping. The AFRISOhome gateway transmits alarm messages and state transition messages via WLAN to the person in charge (for example, to the owner, the facility manager, the janitor or other configured contacts); the message includes information on which water sensor has signalled the state transition.

The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

specifications

Technical Operating temperature range 0/40 °C

Ambient: Storage: -20/+60 °C Medium: 1/60 °C

Response level

0.5 mm

Temperature measuring range

Measuring range: 0/40 °C Accuracy: ±1 K

Supply voltage

Energy harvesting (via photovoltaic cell) or 1/2 AA lithium battery, DC 3.6 V (with daylight less than 200 lx)

Housing

Plastic housing (PC) Colour: White, similar to RAL 9003 W x H x D: 55 x 50 x 42 mm Weight: 47 g Degree of protection: P 42 (EN 60529)

EnOcean[®] wireless

EEP: A5-30-03 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- WaterSensor con
- Without battery

Necessary additional components

 WaterControl and/or indoor siren AIS 10 and/or AFRISOhome gateway

	-

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.

DG: L, PG: 4	Part no.
Water sensor WaterSensor con	78146



AFRISO Smart Home







Application For the detection of accumulations of water at defined horizontal surfaces or positions (e.g. in the area of fittings, washing machines, below pipes). Suitable for water.

Description WaterSensor BWS consists of a probe with extension cable and a wireless transmitter with an integrated temperature sensor. The probe features a conductivity sensor at the bottom. The energy required to send an EnOcean® telegram is generated by means of a photovoltaic cell in the wireless transmitter. An optional battery can be used for application in darker rooms. WaterSensor BWS cyclically transmits the actual ambient temperature and the logical state of the conductivity sensor (conductive liquid present or not present) and also sends a telegram when the state changes via the integrated EnOcean® wireless module to the water valve WaterControl or to the AFRISOhome gateway.

> WaterControl can close the water pipe in response to an event message to keep further water from escaping. The AFRISOhome gateway transmits alarm messages and status messages via WLAN or LAN to the person in charge (for example, to the owner, the facility manager, the janitor or other configured contacts); the message includes information on which water sensor has signalled the state transition.

> The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Technical specifications

Operating temperature range

Ambient: 0/40 °C Storage: -20/+60 °C Medium: 1/60 °C

Response level Approx. 2–3 mm

Temperature measuring range

Measuring range: 0/40 °C Accuracy: ±1 K

Supply voltage

Energy harvesting (via photovoltaic cell) or 1/2 AA lithium battery, DC 3.6 V (with daylight less than 200 lx)

Housing

Plastic housing (PC) Colour: White, similar to RAL 9003 W x H x D: 52 x 40 x 17 mm Weight: 22 g Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

Housing floor probe BWS 10.2

EEP: A5-30-03 Dimensions Ø x L: 75 x 40 mm Cable length: 1.80 m

EnOcean[®] wireless

Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Wireless transmitter
- Sensor BWS 10-2 with connection cable

Necessary additional components

 WaterControl and/or indoor siren AIS 10 and/or AFRISOhome gateway

PG: 4	Part no.
Water sensor WaterSensor BWS	55120
Spare probe BWS 10-2	55116

H

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.



Water valve WaterControl 01 with wireless control



T' Ope T T¹ Close

- Reduced damage after pipe burst
- Shut-off valve with modular design, removable motor and ball valve with additional screw connection for easy mounting, also if mounting space is limited



Application For manually or remotely controlled closing and opening of a water pipe in buildings in response to an event message from the water sensors WaterSensor eco, con or BWS.

Description WaterControl 01 consists of a shut-off valve and a control unit with power supply and an EnOcean® wireless module. The shut-off valve features a drinking water-approved ball valve with an electric motor which is integrated in the water-carrying pipe. Two ball valves (G1 male / G11/2 male) with corresponding screw connections

> for G¾ female and G1 female / G1¼ female and G1½ female are available. There several ways to open and close the shut-off valve in the water pipe:

- Opening/closing the shut-off valve mechanically via the operating handle
- Opening/closing the shut-off valve electrically via buttons at the control unit
- Closing the shut-off valve via water sensors
- Opening/closing the shut-off valve via EnOcean[®] switch
- Opening/closing the shut-off valve via AFRISOhome gateway and smartphone

The control unit has a permanent wireless connection to the water sensors WaterSensor eco or WaterSensor con or WaterSensor BWS and/or the AFRISOhome gateway. An event message is triggered if the water sensors detect a leak, e.g. caused by a defective household appliance or a water pipe burst. WaterControl 01 can be used, for example, to shut off the water pipe to keep further water from escaping. The AFRISOhome gateway transmits alarm messages and state transition messages via WLAN to the person in charge (for example, to the owner, the facility manager, the janitor or other configured contacts).

Technical Operating temperature range specifications

Ambient: 0/50 °C Storage: -10/+80 °C Medium: 4/80 °C

Supply voltage AC 100-240 V

Nominal power

Motor at standstill: < 2 VA Motor running: < 5 VA

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Weight: 430 g Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

Ball valve (DVGW-tested) with motor

Weight: 800 g to 2 kg Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

EnOcean[®] wireless

EEP: D2-A0-01 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Devices to teach in

- Teach in of up to 40 devices:
- I EnOcean[®] centre/gateway
- WaterSensor con (20 x)/BWS
- WaterSensor eco (10 x)
- EnOcean[®] rocker switch open/close (10 x)

DG: G, PG: 4	Part no.
WaterControl 01 G¾	42570
WaterControl 01 G1	42571
WaterControl 01 G1¼	42575
WaterControl 01 G11/2	42576



module.

See operating instruc-

tions for detailed infor-

mation on the range of

the EnOcean® wireless

132 www.afriso.com

Temperature and pressure measuring instrument TDM 51 F



Temperatur / Druck Temperature / pressure Test - Test - Test - Teach out -	 Ideal for measuring a great variety of values and parameters in domestic technology applications Pressure and temperature sensors can be connected Integrated mains voltage monitoring EnOcean[®]-inside
Teachin	A Page 149 A Page 150

Application For measuring pressure and temperature in domestic technology applications such as filling pressure in the heating system, level in fuel oil tanks or cisterns, layer temperature in hot water storage tanks or system temperatures (e.g. flow, return).

Description The temperature and pressure measuring instrument TDM 51 F features five inputs for PT 1000 temperature sensors and an RS-485 Modbus connection for digital temperature sensors. The measured data is transmitted to the AFRISOhome gateway HG 01 via an integrated EnOcean® wireless module. The measured data is visualised on the AFRISOhome application. If the measured value is out of range, groups of persons (e.g. owner or janitor) can be notified selectively. TDM 51 F monitors the mains voltage and sends an alarm message in the case of a power outage. EnOcean® wireless technology allows for integration into building control systems.

specifications

Technical Operating temperature range Ambient: -5/+55 °C Storage: -10/+60 °C

> Supply voltage AC 100-240 V

Nominal power 5 VA

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Weight: 430 g Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

Inputs

- 5 x PT 1000 (2-wire),
- measuring range: -100/+300 °C
- 1 x Modbus RTU (RS 485)

Accuracy

Temperature: ±0.5 K Pressure: Depends on sensor used

EnOcean[®] wireless

EEP: Generic Profile (GP) Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery Control unit with EnOcean[®] wireless module

н

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module. See chapters 13 / 14, for temperature and pressure sensors.



PG: 4	DG	Part no.
Temperature and pressure measuring instrument TDM 51 F	G	78089
PT 1000 sensor	Н	78495

Digital tank contents indicator DTA 20 E





ication Location-independent level measurement with digital display and minimum level signal (reserve level alarm). If the product is operated in conjunction with the AFRISOhome gateway, the tank operator/ owner can also read the level on a mobile device. For tanks with fuel oil EL, L (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), water (no drinking water!), AdBlue[®], liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). Also for systems that use the paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. For maximum accuracy of the displayed measured value, determine the density of the medium and set it at the DTA when using these fuels. DTA can be used with all non-corrosive liquids with a density from 0.5 to 1.5 g/cm³. Suitable for tanks up to 400 cm liquid level. Remote measurements (measuring line) up to 15 m.

Description The electro-pneumatic tank contents indicator DTA 20 E consists of a control unit, an EnOcean® wireless module, a digital display and a measuring line. Measured values are displayed in litres, % and liquid level (cm). Simple operation and setup via three function keys at the device. DTA 20 E measures the level (adjustable interval) and transmits it to the AFRISOhome gateway via EnOcean® wireless. In addition, measurements can be taken by means of pressing the control key (Push-to-Read function). If the level falls below a minimum level that is freely adjustable as a percentage, the backlight of the display flashes red to indicate an alarm during the measurement. In addition to indication on the local display, the tank owner/operator can receive a push message on the smartphone or tablet. Standard tank shapes (linear and cylindrical, horizontal) are stored.

Technical Functions specifications Periodic lev

Periodic level measurement (1 to 240 hours) with wireless transmission to master systems such as AFRISOhome gateway Push-to-Read level measurement

Measuring range (tank height)

0/400 cm (fuel oil) 0/350 cm (water)

Measuring accuracy ±3.0 cm

Operating temperature range

 Ambient:
 0/50 °C

 Storage:
 -20/+65 °C

 Medium:
 0/50 °C

Display

Multi-coloured, backlit graphical display (30 x 50 mm):

- White = Operation
- Red = Alarm
- Green = Setup

Indication of litres (5 digits), % or liquid level in cm

Measuring line

PVC hose: 4 x 1 mm Length: 20 m Bottom part: Stainless steel Supply voltage 9 V monobloc battery

Minimum alarm

Backlight flashes red Push message to mobile devices

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (PC/ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

EnOcean[®] wireless

EEP: Generic Profile (GP) Frequency: 868.3 MHz Transmission power:Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Control unit with battery
- Pneumofix type 2: 20 m measuring line with bottom part, connection kit for G½, G1, G1½ and G2, 30 x nail cable clips, hose connectors (4 x 4 mm), mounting accessories

DG: L, PG: 4	Part no.
DTA 20 E with Pneumofix 2	52146
DTA 20 E without Pneumofix 2	52156



н

module.

See operating instruc-

tions for detailed infor-

mation on the range of

the EnOcean® wireless

AFRISO Smart Home

Wireless smoke alarm ASD





Application For detection of fumes and smoke gas in living spaces. Audible alarm when a defined smoke concentration is exceeded.

Description The photoelectric smoke alarm ASD consists of a sensor head and a mounting base with integrated EnOcean[®] wireless module. The sensor head features a permanently installed lithium battery with a service life of up to 10 years for reliable, long-term fire protection. A fire alarm is indicated by an alarm tone with approx. 85 dB and a flashing LED. The alarms are transmitted via the EnOcean[®] wireless module.

In addition, ASD 10 transmits the ambient temperature. A photovoltaic cell generates the required energy. A battery can be inserted in the base for use in darker environments.

Wireless smoke alarm ASD 10 with transmission of fire alarm and current room temperature. Wireless smoke alarm ASD 20 with transmission of fire alarm and battery state of the mounting base for the EnOcean[®] wireless module.

The AFRISOhome gateway lets you program a great variety of scenarios for an alarm, for example, switching on the lights for the escape route, opening of shutters for escaping, push messages. The EnOcean[®] wireless module is not only used for transmission, but also for regular function checks.

Technical specifications

Operating temperature range

Ambient: 0/+40 °C Storage: -20/+60 °C Max. humidity, non-condensing

Supply voltage

Sensor head: Permanently installed lithium battery Base: Energy harvesting (via photovoltaic cell) or 1/2 AA lithium battery, DC 3.6 V (with daylight less than 200 lx)

Housing

Plastic housing (PC) Colour: White, similar to RAL 9003 ø x H: 87 x 48 mm Weight: 38 g Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

EnOcean[®] wireless

EEP: A5-30-03 (ASD10) F6-05-02 (ASD20) Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)



DG: L, PG: 4	Part no.
Wireless smoke alarm ASD 10	61245
Wireless smoke alarm ASD 20	61249
Spare part	
Sensor head smoke alarm ASD 10/20 SH	61246

i

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.



5



Wireless heat detector AHD





- Immediate triggering of an alarm if the temperature rises rapidly and if it exceeds 58 °C
- Wireless transmission, cyclically (function check) and in the case of state transitions
- Compact, unobtrusive design
- Design as per EN 54-5 class A1/R



- Application For detection of heat and fire in living spaces. Audible alarm and direct transmission to the AFRISOhome gateway if the temperature rises rapidly or if it exceeds 58 °C. AHD is ideal for use in rooms subject to generation of smoke or vapour (such as kitchens, bathrooms) or rooms in which dust, dirt and exhaust gases can develop (such as workshops, garages). Recommended if smoke alarms cannot be used due to possible false alarms.
- Description The heat detector AHD consists of a sensor head and a mounting base with integrated EnOcean® wireless module. The sensor head features a permanently installed lithium battery with a service life of up to 10 years for reliable, long-term fire protection. A fire alarm is indicated by a flashing LED and a sound sequence with the maximum alarm sound pressure of 85 dB. The alarm is also transmitted via the EnOcean® wireless module. A photovoltaic cell generates the required energy. A battery can be inserted in the base for use in darker environments. Each heat detector has a unique ID so that the recipient can distinguish the individual heat alarms if multiple sensors are used. The AFRISOhome gateway lets you program a great variety of scenarios for an alarm, for example switching on the lights for the escape route, opening of shutters for escaping, push messages, etc. The EnOcean® wireless module is not only used for transmission, but also for regular function checks. AHD 10 with transmission of heat alarm and current room temperature.

AHD 20 with transmission of heat alarm and battery status of mounting base.

Technical specifications

Operating temperature range Ambient: -10/+50 °C

-20/+60 °C Storage: Max. humidity: 90 %, non-condensing

Supply voltage

Base:

Sensor head: Permanently installed lithium battery Energy harvesting (via photovoltaic cell) or 1/2 AA lithium battery, DC 3.6 V (with daylight less than 200 lx)

Housing

Plastic housing (PC/ABS) Colour: White, similar to RAL 9003 ø x H: 86 x 45 mm Weight: 38 g Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

EnOcean® wireless

EEP: A5-30-03 (AHD 10), F6-05-02 (AHD 20) Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Approval

EN 54-5, class A1/R for heat detection systems

Scope of delivery

- Wireless mounting base
- Heat detector
- Mounting accessories

_	

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.

DG: L, PG: 4	Part no.
Wireless heat detector AHD 10	61550
Wireless heat detector AHD 20	61553
Spare part	
Sensor head heat detector AHD 10/20 SH	61551



5

Single room temperature controller **CosiTherm[®] Wireless**



AFRISO Smart Home



Application Controls the temperature of individual rooms in connection with manifold systems for heating or cooling. EnOcean® wireless technology for integration into building automation systems.

Description

The base version of the single room temperature controller CosiTherm® Wireless consists of a base module, at least one controller module with two or six independent control circuits and a corresponding number of room temperature sensors. The controller modules can be interconnected in a modular way to account for the number of control circuits/rooms. One room temperature sensor is required per control circuit; the standard version is battery-less and connected to the controller module via the EnOcean[®] wireless technology. The room temperature sensor measures the actual temperature in the room. The reference temperature is adjusted via the rotary knob of the room temperature sensor or via the app AFRISOhome. The controller module compares the actual temperature and the reference temperature and controls the volume flow of the heating/cooling water via the thermostatic actuators of the manifold system.

The base module features two independently programmable switching channels for temperature reduction, nine programmable memory blocks and a valve and pump protection function. The additional pump running time is adjustable. The terminals of the controller modules are colour-coded for easy assignment to the wires of the thermostatic actuators; in conjunction with the DIN rail snap connectors at the rear of the housing, this facilitates installation.

With an AFRISOhome gateway, it is possible to remotely check and, if necessary, adjust the room temperatures via the AFRISOhome app (for example, when coming back from winter vacation). This flexible remote control of the room temperature combines multiple benefits: you can increase living comfort and reduce energy costs.

In conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology, the user can configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Functions Base module BM

- Power supply of the thermostatic actuators (AC 230 V)
- Switchover of the system to "Heating" or "Cooling"
- Control of the heating/cooling pumps

Technical Connections specifications Base module BM

Max. 9 controller modules F2 or 3 controller modules F6 Controller module F2 Max. 2 room temperature sensors and 8 actuators as well as external antenna Controller module RM F6 Max. 6 room temperature sensors and 24 actuators as well as external antenna

Controller module

- Comparison of actual and reference temperatures
- Control of heating/cooling water via connected thermostatic actuators
- Connection of two or six control circuits, extensible
- Connection to room temperature sensors via EnOcean® wireless technology

Operating temperature range Ambient/storage: -10/+60 °C

EnOcean[®] wireless

Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)



Single room temperature controller CosiTherm[®] - wireless



Technical Base module BM specifications

Supply voltage

AC 230 V, 50-60 Hz

Nominal power 1 VA

Housing

Plastic housing PC/ABS Colour: Light grey, similar to RAL 7047 W x H x D: 122 x 92 x 45 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight

215 g

Types and dimensions (mm)

Controller module

Supply voltage AC 230 V (via base module BM)

Nominal power

Controller module F2: 0.3 W Controller module F6: 0.5 W

Housing (W x H x D)

Plastic housing PC/ABS Controller module F2: 73 x 92 x 45 mm Controller module F6: 162 x 92 x 45 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight

Controller module F2: 130 g Controller module F6: 260 g



n

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.

DG: G, PG: 4	Part no.
Base module BM	78112
Controller module F2A with external antenna, for 2 control circuits	78123
Controller module F6A with external antenna, for 6 control circuits	78124



Room temperature sensor FT/FTF - wireless







winner

Application Determination of the actual ambient temperature and adjustment of the reference value for the room temperature.

Description The room temperature sensor FT transmits the actual ambient temperature as well as the reference room temperature via the integrated EnOcean® wireless module to the single room temperature controller CosiTherm® – Wireless or to the AFRISOhome gateway. The room temperature sensor FTF also transmits the current humidity value. The reference value for the room temperature is adjusted by means of the integrated rotary knob.

> The actual temperature in rooms with an underfloor heating system is compared to the reference temperature on an ongoing basis. If there is a difference, the single room temperature controller CosiTherm® Wireless adapts volume flows of the heating/cooling water via the thermostatic actuators of the manifold system of the surface heating system. The energy required to send reference temperature and actual temperature values is generated by means of an integrated photovoltaic cell; it is also possible to use a standard battery.

> The AFRISOhome gateway transmits alarm messages and changes in temperature and/or humidity via WLAN to the person in charge (for example, to the owner, the facility manager, the janitor or other configured contacts); the message includes information on which room temperature sensor has signalled the change. The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Technical specifications

Operating temperature range -20/+60 °C Ambient:

-20/+60 °C Storage:

Temperature adjustment range 8/30 °C

Temperature measurement 0/40 °C

Accuracy: ±1 K

Humidity measurement

With room temperature sensor FTF only Room humidity: 0/100 % r.h. Accuracy: ±5 % r.h.

Supply voltage

Energy harvesting (via photovoltaic cell)



or type 1632 battery, DC 3 V (with daylight less than 200 lx)

Housing

Plastic housing PC White, similar to RAL 9003 Colour: W x H x D: 78 x 82.5 x 12.5 mm 43 g Weight: Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

EnOcean[®] wireless

EEP: A5-10-03 (FT) or A5-10-12 (FTF) Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Room temperature sensor FT/FTF
- 4 x adhesive dots

Necessary additional components

- CosiTherm[®] wireless and/or
- AFRISOhome gateway

DG: L, PG: 4	Part no.
Room temperature sensor FT (temperature)	78111
Room temperature sensor FTF (temperature, humidity)	78119

Ľ.

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.

🛕 AFRISO

Wireless transmitter FTM T/TF for temperature and/or humidity





Application Determination of the ambient temperature and air humidity at a defined location.

Description The temperature sensor FTM T transmits the current ambient temperature via the integrated EnOcean[®] wireless module to the AFRISOhome gateway. The temperature and humidity sensor FTM TF also transmits the value of the current air humidity.

Based on the event message, the AFRISOhome gateway can trigger measures. The energy required to send a wireless telegram is generated by means of the integrated photovoltaic cell. An optional battery can be used for application in darker rooms. The ambient temperature can be readjusted via the single room temperature controller CosiTherm[®] – Wireless in order to keep the room temperature from rising or falling. The AFRISOhome gateway transmits alarm messages and changes in temperature and/or humidity via WLAN to the person in charge (for example, to the owner, the facility manager, the janitor or other configured contacts); the message includes information on which temperature sensor has signalled the change.

The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean[®] wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Technical specifications

Operating temperature range Ambient: 0/40 °C

Storage: -20/+60 °C

Measuring range

 Temperature:
 0/40 °C

 Accuracy:
 ±1 K

 Humidity:
 0/100 % r.h.

 Accuracy:
 ±5 % r.h.

Supply voltage

Energy harvesting (via photovoltaic cell) or 1/2 AA lithium battery, DC 3.6 V (with daylight less than 200 lx)

Housing

EnOcean[®] wireless

EEP: A5-02-05 (FTM T) or A5-04-01 (FTM TF) Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Temperature sensor
- Wall bracket
- 2 x adhesive dots

Necessary additional components

- CosiTherm[®] Wireless and/or
- AFRISOhome gateway

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.

DG: L, PG: 4		Part no.
Temperature sensor	FTM T	78144
Temperature and hur FTM TF	nidity sensor	78145



Temperature and humidity sensor FTM 20 TF

Home comfort





- Maintenance-free battery-less operation
- Solar-operated energy storage module for several days of operation even in darkness
- Either easy adhesive mounting or placement by means of base
- Battery operation optionally possible





Application Wireless sensor for determination of the ambient temperature and air humidity at a defined location and transmission to AFRISOhome gateway.

Description The temperature sensor FTM 20 TF measures the ambient temperature and the humidity at regular intervals. Significant changes of the sensor data are immediately transmitted to the AFRISOhome gateway; they can be used as parameters to control actuators such as the radiator actuators AVD 30 or extractor fans with EnOcean® wireless technology.

> The energy required to send a wireless telegram is generated by means of the integrated photovoltaic cell. The integrated energy storage module allows for several days of operation even in total darkness. In permanently dark environments (such as basements or warehouses) it is also possible to use a button cell battery.

> A double-sided adhesive strip allows for extremely easy mounting of the compact housing to walls or furniture. It is possible to plug on a metal plate which serves as a base for placing the sensor on a shelf, a window sill or a sideboard.

The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

specifications

Technical Operating temperature range Ambient: -20/+60 °C

Measuring range

Temperature: -20/+60 °C ±0.5 K Accuracy: Humidity: 0/100 % r.h. Accuracy: ±4.5 % r.h.

Supply voltage

Energy harvesting (via photovoltaic cell) or CR 1225 button cell

Housing

Colour: White, similar to RAL 9010 W x H x D: 76.2 x 22 x 15 mm Weight: 20 g Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

EnOcean® wireless

EEP: A5-04-03 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Temperature sensor
- Cap triangular or quadrangular
- Base
- 1 x adhesive tape/wall bracket
- Without battery

Necessary additional components

AFRISOhome gateway

Operation start up time with empty energy storage module

Typically: 2.5 min at 400 lx/25 °C

DG: L, PG: 4	Part no.
Temperature and humidity sensor FTM 20 TF	61255



module.

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless

Ľ.

Bidirectional wireless radiator actuator AVD 30





- Battery-less control of radiators
- Maintenance-free without additional operating costs
- Connection M30 x 1.5: Easy replacement of existing thermostat heads
- Low-noise operation



- Application For wireless and battery-less temperature control in individual rooms. Ideal for heating, ventilation and air conditioning systems. Adjustments are made exclusively via the AFRISOhome app or via a central operating unit.
- **Description** Wireless, bidirectional radiator actuator AVD 30 based on EnOcean® wireless with integrated frost protection function. AVD 30 requires no batteries; to generate the energy required for operation and communication between the AFRISOhome gateway it uses the temperature difference between the room and the radiator. An internal energy storage module helps to prevent conditions with insufficient energy supply during operation. If the energy storage module is empty, the actuator opens the radiator valve by 50 % and switches to idle state. Once a sufficient volume of heating water flows, AVD 30 starts automatically and resumes controlling the room temperature. In sparely heated rooms, it may be necessary to charge the energy storage module via the integrated micro USB port; the actuator triggers a corresponding alarm on time.

AVD 30 controls, for example, the room temperature in a room with radiators. For this purpose, the actual temperature is measured directly at the actuator or with an additional room temperature sensor. The reference temperature can be set, for example, via the AFRISOhome app in combination with an AFRISOhome gateway. The actual temperature and the reference temperature are compared in the AFRISOhome gateway and necessary change requests are transmitted to the actuator at regular intervals. Additional configurable conditions can be included in the temperature control (for example, temperature reduction if a window is open or in the case of absence). This flexible control of the room temperature combines multiple benefits: you can increase living comfort and reduce energy and operating costs.

Technical Drive specifications Valve

Valve stroke: Max. 4.5 mm Adjustment time: 0.24 mm/s Actuating force: Max. 80 N

Supply voltage

Energy harvesting via temperature difference radiator <> room

Housing

W x H x D: 60 x 63 x 59.5 mm Weight: Approx. 225 g Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Connection

M30 x 1.5 mm

EnOcean[®] wireless

EEP: A5-20-1 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Necessary additional components

AFRISOhome gateway

i

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean[®] wireless module.

Bidirectional wireless actuator AVD 30	75008
DG: L, PG: 4	Part no.



CO₂ measuring instrument CM 10





Application For continuous monitoring of the carbon dioxide (CO₂) concentration in the ambient air. Application in rooms in which many persons work, study or live and where carbon dioxide levels may consequently be elevated. High concentrations of carbon dioxide in the ambient air reduce the ability of persons to concentrate and perform. Ideal for educational institutions, training/meeting rooms, office areas and household.

Description CO₂ measuring instrument with infrared technology in plastic housing, for connection to a standard Euro socket with PE contact. The CO₂ concentration in the room air is indicated directly at the device by a colour scale. From 1,000 ppm beep every 10 minutes; from 1,500 ppm double beep every 10 minutes (beep can also be disabled).

- LED green: No ventilation required
- LED yellow: Ventilation recommended
- LED red: Ventilation required

The version CM 10 E (with EnOcean[®] wireless module) sends the measured values to the AFRISOhome gateway for further processing and initiation of appropriate action. For example, it is possible to start a room ventilation system in order to reduce the CO_2 concentration. The current carbon dioxide concentration is also displayed by the app AFRISOhome. The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean[®] wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Version CM 10: Version without wireless transmission as stand-alone solution.

TechnicalMeasuring rangespecifications0/2,000 ppm

Measuring accuracy

400/1,250 ppm: ±30 ppm or ±3 % of measured value 1,250/2,000 ppm: ±30 ppm or ±5 % of measured value

Operating temperature range

•
0/50 °C
-40/+70 °C
Max. 95 % r.h.

Housing

Plastic housing (PC/ABS), Colour: White, similar to RAL 9003 W x H x D: 69 x 69 x 31 mm Weight: 108 g Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Supply voltage

AC 100-240 V via Euro mains socket

Nominal power 2.5 VA

Visual indication

LED green: < 1,000 ppm CO₂ LED yellow: 1,000–1,500 ppm CO₂ LED red: > 1,500 ppm CO₂

EnOcean® wireless (Part no. 79131)

EEP: A5-09-09 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Necessary additional components

AFRISOhome gateway

DG: L, PG: 4	Part no.
CO₂ measuring instrument CM 10E, with EnOcean [®] wireless module	79131
CO ₂ measuring instrument CM 10	79132

i

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean[®] wireless module.





Application For continuous monitoring of the carbon dioxide (CO₂) concentration in the ambient air. Application in rooms in which many persons work, study or live and where carbon dioxide levels may consequently be elevated due to breathing, or in rooms where a very high air quality is required (for example, bedrooms, children's' rooms). High concentrations of carbon dioxide in the ambient air reduce the ability of persons to concentrate and perform. In addition, the concentration of aerosols increases with the CO₂ concentration and, therefore, the risk of respiratory infections. Ideal for educational institutions, training/meeting rooms, office areas and household.

Description Portable CO₂ sensor with infrared technology in a plastic housing with USB-C interface for power supply. The CO₂ concentration in the room air is indicated directly at the device by a colour scale:

- LED green: No ventilation required
- LED yellow: Ventilation recommended
- LED red: Ventilation required

When the device switches from green to yellow (approx. 1,000 ppm), a short signal tone sounds (<1 second) which is repeated every ten minutes. When the device switches from yellow to red (approx. 1,500 ppm), two short signal tones sound which are repeated every ten minutes. The signal tone can be disabled.

The version CM 20E (with EnOcean® wireless module) sends the measured values to the AFRISOhome gateway for further processing and initiation of appropriate action. For example, it is possible to start a room ventilation system in order to reduce the CO₂ concentration. The current carbon dioxide concentration and the history (day, week, month) is also displayed by the app AFRISOhome. This data is the ideal basis for ensuring healthy indoor ambient air. The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Technical Measuring range specifications 0/2,000 ppm

-- -

Measuring accuracy

400/1,250 ppm: ±30 ppm or ±3 % of measured value 1,250/2,000 ppm: ±30 ppm or ±5 % of measured value

Operating temperature range

Ambient: 0/40 °C Storage: -20/+60 °C

Housing

Plastic housing (PC/ABS),Colour:White, similar to RAL 9003W x H x D:50 x 60 x 50 mmWeight:80 gDegree of protection IP 20 (EN 60529)

Supply voltage

USB charger with mains plug

Visual indication

LED green: < 1,000 ppm CO₂ LED yellow: 1,000–1,500 ppm CO₂ LED red: > 1,500 ppm CO₂

EnOcean[®] wireless (CM 20E only)

EEP: A5-09-09 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: 10 mW

Scope of delivery

- CO₂ measuring instrument
- Power supply unit
- Operating instructions

PG: 4	DG	Part no.
CO_2 measuring instrument CM 20	-	79134
CO₂ measuring instrument CM 20E, with EnOcean [®] wireless module	L	79133



Universal wireless transmitter FTM





Application Monitoring of the switching states of voltage-free contacts. In addition, transmission of ambient temperature.

Description The universal wireless transmitter can integrate any device with a voltage-free contact into a building automation system. Examples comprise the alarm relays of heating systems or status messages of alarm systems. The voltage-free contact is supplied with voltage by the universal wireless transmitter. A defined recipient is immediately notified of each state transition is via EnOcean® wireless. The universal wireless transmitter is used as a transmission unit for many AFRISO probes such as Minimelder or Maximelder, pressure gauges with electrical contact, etc. The energy required to send the message with the state transition is generated by means of an integrated photovoltaic cell; it is also possible to use a battery in dark rooms. The AFRISOhome gateway transmits alarm messages and state transition messages via WLAN to the person in charge (for example, to the owner, the facility manager, the janitor or other configured contacts); the message includes information on which universal wireless transmitter FTM has signalled the state transition.

The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean[®] wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications:

- Floor water probe (for water detection)
- Minimelder (for signalling minimum levels in tanks)
- Maximelder (for signalling maximum levels in tanks)
- Pressure gauge with electrical contact (for signalling limit values)

Technical specifications

Technical Operating temperature range

Ambient: 0/40 °C Storage: -20/+60 °C

Temperature measuring range Measuring range: 0/40 °C

Accuracy: ±1 K

Supply voltage

Energy harvesting (via photovoltaic cell) or 1/2 AA lithium battery, DC 3.6 V (with daylight less than 200 lx)

Housing

Colour:White, similar to RAL 9003W x H x D:52 x 40 x 17 mmWeight:22 gDegree of protection:IP 54 (EN 60529)

EnOcean[®] wireless

EEP: A5-30-03 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Universal wireless transmitter FTM
- Wall bracket
- 2 x adhesive dots

Necessary additional components

- AFRISO probe with plug-in connector (see accessories)
- AFRISOhome gateway

i

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean[®] wireless module.

DG: L, PG: 4	Part no.
Universal wireless transmitter FTM	78143
Connection cable 2 m	78974



Wireless rocker switch FT4F-rw





Application For switching wireless actuators. The switch automatically generates the energy required for wireless telegrams when the switch is operated. Connection cables or batteries are not required.

Description Flexible use with single or dual rocker. If a single rocker is used, two signals can be transmitted: top part of rocker pressed, bottom part of rocker pressed. Switches with dual rockers can transmit four signals: Two rockers, top and bottom parts pressed. The holding plate can be screwed to a plane surface or glued to walls, glass or furniture by means of the enclosed adhesive film. The unit can also be easily screwed to an existing 55 mm switch box using the existing screw sockets. It is possible to directly establish a wireless connection of the wireless rocker switch to many EnOcean® actuators such as the water valve WaterControl or the indoor siren AIS 10 PRO. The wireless rocker switch can also be operated as a component of the AFRISOhome gateway.

Technical Supply voltage

specifications Energy harvesting (via press of button)

Housing

Colour: White, similar to RAL 9003 W x H: 80 x 80 mm, outside 63 x 63 mm, inside dimensions of frame 15 mm height

EnOcean® wireless

EEP: RPS Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Frame R1F
- 1 x rocker WF
- 1 x dual rocker DWF
- 1 x frame BRF
- 1 x plate HP
- 1 x wireless module
- 1 x adhesive film

н

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.

Rocker sw	itch FT4F-rw	78972
DG: L, PG:	4	Part no.





Door and window contact **AMC 20**





Application

Magnetic contact sensor for monitoring the states OPEN and CLOSED and for transmission to the AFRISOhome gateway or to stand-alone wireless components such as the indoor siren AIS 10 PRO.

Description

The door and window contact AMC 20 is a battery-less, maintenance-free magnetic contact wireless module. The energy required to send an EnOcean® telegram is generated by means of an integrated photovoltaic cell. The integrated energy storage module allows for several days of operation even in total darkness. In permanently dark environments (such as basements or warehouses) it is also possible to use a button cell battery. The module monitors the presence of a magnet at the side by means of an integrated Reed contact and signals state changes. A double-sided adhesive strip or the enclosed backet allow for extremely easy mounting of the compact housing to windows, door frames or cabinet doors.

The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

specifications Ambient: -25/+65 °C

Technical Operating temperature range

Supply voltage

Energy harvesting (via photovoltaic cell) or CR -1225 button cell

Housing

Colour: White, similar to RAL 9010 Grey, similar to RAL 7016 Reed contact: 76.2 x 22 x 15 mm Magnet housing: 20 x 10 x 1.5 mm Weight: 20 g Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

Reed contact

1 x integrated

Operation start up time with empty energy storage module

Typically: 2.5 min at 400 lx/25 °C

EnOcean® wireless

EEP: D5-00-01 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Door and window contact
- Magnet
- Adhesive tape/wall bracket
- 1 x mounting bracket



See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.

DG: L, PG: 4	Part no.
Door and window contact AMC 20, white, similar	to RAL 9010 61254
Door and window contact AMC 20, grey, similar to	RAL 7016 61258



Wireless automation

Indoor siren AIS 10 PRO





Application Alarm siren as a stand-alone solution for EnOcean® wireless products. You can teach in up to 20 EnOcean® wireless smart home devices into the siren. AIS 10 PRO allows you to create a modular alarm system with or without a gateway or a mobile device.

Description The indoor siren AIS 10 PRO allows for versatile use in building technology applications. As a mains plug version, you can plug it into any power outlet and the siren is ready for operation. The siren lets you connect up to 20 smart home sensors via EnOcean® wireless. This includes, among others, door and window contacts, water sensors, smoke alarms, switches, universal wireless transmitters, window handles, AFRISO WATCHDOG-LINE alarm units and additional AFRISO AIS 10 PRO series indoor sirens for alarm on additional floors. If one of the connected EnOcean® devices responds, a radio signal is sent to the indoor siren. The alarm signals from the corresponding sensor are repeated at intervals of one second to ensure reliable transmission. The indoor siren AIS 10 PRO emits a loud alarm tone and the LED lights red.

The following alarm scenarios can be distinguished:

Pre-alarm: LED red and beeping sound 1 x per second. After 5 seconds transition to main alarm. Main alarm: LED red and 90 dB continuous alarm sound for 5 minutes. Finally, transition to post-alarm. **Post-alarm:** LED red and beeping sound 1 x per 5 seconds.

Once the cause of the alarm has been removed, the alarm tone is muted and the LED lights green. In addition, AIS 10 PRO can be operated as a component of the AFRISOhome gateway. If the device is operated as a stand-alone alarm system, the wireless rocker switch FT4F-rw must be integrated as an activation switch. The alarm system can operate in the operating states ACTIVE and NOT ACTIVE, depending on the presence of the persons in the building. In the operating state NOT ACTIVE, the LED lights green, in the operating state ACTIVE, it lights yellow. In the operating state NOT ACTIVE, only safety-related sensors such as water sensors, smoke alarms, rocker switches (used as "panic buttons") or WATCHDOG-LINE alarm units trigger an alarm. In addition, AIS 10 can be operated as a component of the AFRISOhome gateway. The siren can be controlled via a mobile device. AIS 10 PRO also features a repeater function. When operated with an AFRISOhome gateway, the indoor siren also monitors the mains voltage. In the case of power outage, an alarm signal is sent to a master network.

Technical Operating temperature range specifications

Ambient: Storage: Humidity:

0/50 °C -40/+70 °C Max. 95 % r.h., non-condensing

Housing

Plastic housing (PC/ABS) Colour: White, similar to RAL 9003 W x H x D: 69 x 69 x 31 mm Weight: 120 g Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Supply voltage

AC 100-240 V via Euro mains socket

Nominal power

2.5 VA Alarm condition

Sound pressure: 90 dB

Visual indication

I FD red: Alarm LED yellow: Alarm system ACTIVE LED green: Operation, alarm system NOT ACTIVE

EnOcean[®] wireless

EEP: Generic Profile (GP) Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depends on room arrangement and materials in the building)

DG: L, PG: 4	Part no.
Indoor siren AIS 10 PRO	79135



148 www.afriso.com

See operating instructions for detailed infor-

mation on the range of

the EnOcean® wireless

Ľ.

module.

🛕 AFRISO



Mobile app AFRISOhome

Intuitive mobile app for AFRISOhome gateways

- Location-independent status checks and operation of the building automation system
- Operating systems: iOS and Android
- Web App





Application

User interface for mobile devices such as tablets or smartphones to control and visualise all AFRISO smart home building automation sensors and actuators. The AFRISOhome app allows for integration and interoperation of devices based on the wireless

standards EnOcean[®], Z-Wave, WLAN and Zigbee. This allows for almost limitless automation. Visit www.afrisohome.de for a detailed list of devices.

Description

tion All wireless devices, sensors and actuators integrated into a smart home system can be easily divided into groups by means of AFRISOhome gateways. Actuators in rooms, buildings, etc. can be defined as groups.

The access rights for the various groups can be configured separately for mobile devices. After selection of a group, the display of the mobile device shows the various wireless products. The user is provided with a clear overview of the current situation of the smart home system. Logic states, temperature values, information on the air quality and buttons for the actuators are displayed, among other things.

AFRISOhome gateways with the AFRISOhome app provide for countless combination possibilities in wireless building automation. AFRISO offers reliable, safe and innovative devices with EnOcean[®] wireless modules. It is also possible to integrate other products of the EnOcean[®] Alliance into your building automation system. With currently more than 80 compatible devices, the AFRISOhome gateway HG 02 provides great versatility. Along with the optional extension modules Z-Wave and Zigbee, the AFRISO smart home integrates more than 250 devices.



AFRISOhome gateway HG 02





- Base module of your building management system
- Cross-vendor, versatile combinations of products of the EnOcean®, Z-Wave and Zigbee Alliance
- No data in the cloud
- Voice control with Alexa (Amazon Echo)





Application For controlling and managing wireless sensors and actuators with EnOcean® and WLAN technology. Events, messages and measured values are documented, and alarms are transmitted to mobile devices (smartphones), if necessary.

Ideal as control centre of a smart home system in apartments and single-family homes.

Description The AFRISOhome gateway HG 02 is the control centre of your smart home. The app (iOS, Android and WebApp) allows you to add and control a large variety of compatible devices (see whitelist at www.afrisohome.de) to the smart home.

> A WLAN interface is provided for Internet access and communication with routers and smartphones. All user data and passwords are stored and processed locally on the AFRISOhome gateway. Three slots are available that allow you to integrated additional wireless standards by means of an extension module. Currently, Zigbee and Z-Wave are provided.

> The free AFRISOhome app for iOS and Android allows for fast and easy operation of the gateway. Smart home systems based on an AFRISOhome gateway excel with virtually unlimited customisability and extensibility.

specifications

Technical Operating temperature range Ambient: 0/40 °C

Storage: -20/+60 °C

Supply voltage

AC 100-240 V Frequency: 50-60 Hz

Housing W x H x D: 205 x 46.1 x 146 mm

EnOcean® wireless

Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Gateway HG 02 with neutral cubes as covers
- Power supply unit

Complete whitelist of all compatible products on www.afrisohome.com





AFRISOhome gateway HG 02





Smart Home with AFRISOhome gateway



i	DG: L, PG: 4	Part no.
See operating instruc- tions for detailed infor- mation on the range of the EnOcean [®] wireless module.	AFRISOhome gateway HG 02 with WLAN and wireless module EnOcean®	78102
	Accessories	
	Extension module Zigbee for HG 02	78103
	Extension module Z-Wave V700/Gen 7 for HG 02	78126
·		



Wireless automation

Accessories and spare parts for AFRISO Smart Home

		WaterSensor con/ WaterSensor BWS	Room temperature sensor FT/FTF	Wireless transmitter FTM	Smoke alarm ASD 10/ASD 20	WATCHDOG-LINE alarm units	CosiTherm [®] – Wireless	AFRISOhome gateway HG 02		
PG: 4	Description			Su	itable	for			Part no.	DG
VARTA Management Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Maranana Marananana Marananana Maranananana Marananananan Maranananan Maranananan Maranananan Maranananan Maranananan Maranananan Maranananan Maranan Maranan Marananan Marananan Marananan Marananan Marananan Marananan Marananan Marananan Marananan Maranan Marananan Maranan Marananan Marananan Marananan Marananan Maranan Maranan Marananan Marananan Marananan Maranan Maranan Marananan Marananan Maranan Marananananan Maranananan Maranananananan Maranananan Marananananan Marananananan Marananananan Maranananan Marananan Maranananan Maranananan Maranananan Maranananan Maranananan Maranananan Maranananan Marananan Marananan Marananan Marananan Marananan Marananan Marananan Maranananan Maranananana	1/2 AA lithium battery	•		•	•				78100	L
CREEP Longe and References of Sale and Pro-	CR -1632 button cell		•						78132	G
	Extension cable Cable length: 2 m	•		•					78141	L
\bigcirc	Connection cable Cable length: 2 m Connector: One end for FTM, other end flying leads			•					78974	L
	Adhesive antenna Cable length: 3 m Connector: Angular SMA connector						•		78175	G
P	Magnetic foot antenna Connector: Angular SMA connector						•		78167	G
R served	Conductivity floor water probe con	•		•					78142	L
	Conductivity floor water probe BWS 10-2	•		•					55116	L
-@	Probe Minimelder Length: 10 m Connector: For FTM			•					78147	L
-@	Probe Maximelder Length: 10 m Connector: For FTM			•					78148	L
	Repeater Switchable level 1 and level 2 mode							•	75007	L
244012 60 A5-50-64 AFRISO2AW	Pluggable EnOcean® wireless module TCM 320 For WATCHDOG-LINE PCBs, can be ordered separately for EnOcean-ready products					•			78082	G


AFRISO Smart Home

Alarm units with EnOcean[®] wireless at a glance

With the proven WATCHDOG-LINE alarm units, AFRISO has been offering devices for reducing a vast array of risks in buildings and homes for many years. The alarm units will now successively be EnOcean[®]-enabled so that an EnOcean[®] wireless module can be retrofitted. Whether or not an alarm unit already features this technology is indicated by the labels "EnOcean-ready" on the nameplate.

All devices of the WATCHDOG-LINE are compact units in wall mounting housings for professional and safe installation. Visual alarm and audible alarm that can be acknowledged ensure that the persons in a building are notified of the alarm condition. Residents with or without mobile devices can immediately take appropriate action. The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean® wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Typical application areas

- Collection facilities below oil and water consuming equipment
- Drip pans below storage tanks, burners or motors in buildings or outdoors
- Containers, barrels and tanks/ double-walled tanks
- Sewage tanks
- Cisterns and water storage tanks
- Oil depots, boiler rooms and rooms with mains water connection
- Heating systems
- Cable and pipe ducts
- Canal shafts, manholes and inspection ducts
- Pipes and hoses



Type: AFA 11 EnOcean-ready

EnOcean-ready

The label "EnOcean-ready" indicates that the PCB of the device features a slot for the EnOcean[®] wireless module. It is sufficient to plug in the TCM 320 wireless module to integrate the device into an EnOcean[®] wireless building automation system.



Alarm unit	Probe	EnOcean®	Media	Application
Water alarm unit WWG	Wall mounting rail probe WSS or Floor water probe BWS 10-1	EnOcean- ready	 Water Conductive water mixtures Electrically con- ductive liquids Emulsions 	Single-channel Suitable for water, but also for electrically conductive liquids, emulsions and conductive water mixtures.
Oil/water alarm unit ÖWU	Wall mounting rail combinati- on probe	EnOcean- ready	Oil + water	Single-channel ÖWU distinguishes oil alarms and water alarms and indicates the appropriate alarm condition.



Alarm units















Automatic Fuel oil de-aerators



CHAPTER 6

Equipment for fuel oil storage tanks and oil carrying pipes

171

181

OVERVIEW

Equipment for double-walled underground tanks	158
WITHDRAWAL SYSTEMS	
Tank withdrawal system Euroflex	162
Tank withdrawal systems Miniflex	164
Pull cord, pressure compensation unit DAE	165
ANTI-SIPHON VALVES	
Anti-siphon valves	166
Piston type anti-siphon KAV	167
Diaphragm type anti-siphon valve MAV	168
Tester for safety-related equipment against siphoning	169
FUEL OIL FILTERS	
Comparison of fuel oil filters	170

Single-line and dual-line filters for fuel oil

Spare parts for filters

FUEL OIL DE-AERATORS	
Overview automatic fuel oil de-aerators	173
Fuel oil de-aerator Flow-Control 3/K	174
Fuel oil de-aerator Flow-Control 3/K HT	175
Fuel oil de-aerator FloCo-Top-1K	176
Fuel oil de-aerator FloCo-Top-1C	177
Fuel oil de-aerator FloCo-Top-2KM	178
Fuel oil de-aerator FloCo-Top-2CM	180
ACCESSORIES	
GWG filler cap, filler cap K, pressure relief device	160
Vent caps, dip stick pipe cap/filler caps	161

Screw connections, vacuum gauges, adapters, oil filter spanners, hand-held suction pump 182

Equipment for double-walled underground tanks



Our product portfolio for the safe operation of fuel oil systems and fuel oil tanks reduces operating costs, helps make optimum use of fuels, provides timely warnings if hazardous situations arise and contributes to the protection of the environment. Irrespective of the tank size or the fuel to be stored.

Application areas

- Cylindrical steel or plastic (glass-fibre reinforced plastic) double-walled tanks
- Double-walled steel tanks
- Steel tanks welded on site
- Spherical tanks
- Tanks with inner lining
- Oil storage rooms/collection facilities
- Containers, cisterns, cesspits

Media

- Fuel oil
- Diesel fuel
- Biofuel with up to 30 % FAME
- Biodiesel with up to 100 % FAME
- AdBlue[®]
- AHL
- Rainwater
- Many other media
- Paraffinic fuels (e.g. HVO/GTL)

6





Safety and protection of the oil storage system are the basis of our product development. Continuous adaptation to current standards and directives as well as intelligent products such as the piston type anti-siphon valve approved for use in manholes up to -25 °C ensure optimum safety concepts.

I

Since 2003, leak monitoring by means of systems with leak detection fluids is only permissible in the case of existing systems. New systems must be monitored with vacuum type or pressure type systems (such as Eurovac or Europress).



Oil fittings

Accessories for GWG filler caps, pressure relief device

GWG filler cap

- Application For systems operated with fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/ TS 51603-8 as well as biofuel or biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%. Suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.
- **Description** GWG filler cap with bayonet connection G2 with integrated level sensor connection fitting. Brass male coupling as per EN 14420-6. Filler cap made of oil- and weather-resistant plastic. Watertight up to 10 m water column. Lockable with standard padlock.



Filler cap K

- Application For systems operated with fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/ TS 51603-8 as well as biofuel or biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%. Suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.
- **Description** Filler cap with bayonet connection G2. Brass male coupling as per EN 14420-6. Filler cap made of oil- and weather-resistant plastic. Lockable with standard padlock.



Pressure relief device

Application To avoid overpressure of storage tanks during filling. Suitable for flood hazard areas.

Description Pressure relief device with male connection thread G1½. Opening pressure approx. 25 mbar. Two or more overpressure devices must be installed for filling rates of more than 300 l/min. Watertight up to 10 m water column.



i

GWG filler caps are also used in building renovation projects since the existing GWG wall fitting can no longer be fixed to the outside insulation.

DG: G	PG		12	Part no.
GWG filler cap	2	1	10	20430
Filler cap K	2	1	10	20440
Pressure relief device	1	1	25	20466



6









Vent caps

Metal version: Zamak alloy,

Plastic version: Plug-in type with fixing by means of screw or G2 male thread

thread G11/2 or G2.

Application To cover the vent line.

Description Cap for vent line.

Caps for dipsticks, filler caps

For closing dip stick pipes and filling pipes of systems operated with fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel or biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%. Suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Dip stick pipe cap/filler cap made of Zamak alloy. Watertight up to 10 m water column.

Lockable with standard padlock.

DG: G	PG		h	Part no.
Vent cap 2", plastic – plug-in version	1	1	25	20460
Vent cap 1½" plastic – plug-in version	1	1	25	20450
Vent cap G2, plastic – male thread	1	-	200	20462
Vent cap G2 metal	3	1	25	20463
Vent cap G1½ metal	3	1	25	20455
Cap for pipe for dipstick G1 x G1¼	2	1	140	20464
Filler cap G2 x G21/2, fuel oil EL standard	3	1	55	20445

See page 9 for pipes for dipsticks.



Tank withdrawal system Euroflex



Suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas. Watertight up to 10 m water column.



Quick-action shut-off valve with lever for fast shutting off of the oil supply. Remote operation from outside of the tank room possible with pull cord.



Version Euroflex 3 with direct connection for pneumatic tank contents gauges. Ideal for retrofitting or for applications involving tanks with few connections.

Floating withdrawal as per DIN 4755 recommendation. Makes it possible to withdraw fuel oil in the clean area and thus supports optimum functionality of the downstream fittings (e.g. oil filters).



Version with special G1 screw connection to avoid twisting. Ideal for use with Euroflex with heating band for fast, simple mounting. Figure: Euroflex 3 with float



Fitting made of highstrength, weather-resistant plastic. Approved as an isolating piece.



Flexible suction line for maximum variability – also in terms of hose length. The standard lengths 2.15 m and 3.15 m can be shortened as required without any problems.



Measuring line with balance chamber (for Euroflex 3).



All materials resistant to biofuel and biodiesel with max. 30 % FAME (fatty acid methyl ester). Also suitable for use with the paraffinic fuels HVO and GTL.



🛕 AFRISO

Tank withdrawal system Euroflex



- Combination fitting made of high-strength plastic
- Integrated, TÜV-tested isolating piece
- Silent check valve
- Euroflex 3 for floating withdrawal,can also be converted for self-securing suction line
- Suitable for use in flood hazard areas



312

Euroflex

Application For withdrawal of fuel oil from underground and aboveground tanks in single-line or dual-line mode. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%. Suitable for flood hazard areas and flood risk areas.

No floating withdrawal in the case of underground tanks.

Description

Combination fitting made of plastic as a withdrawal system with measuring line (not Euroflex 2) and TÜV-tested isolating piece that screws into the tank. G% stainless steel threaded female connections for suction and return lines. Universal compression fittings for pipes with 8 and 10 mm outside diameters for connecting the suction line are enclosed. The integrated check valve with elastic valve seat keeps the oil column in the suction line from being interrupted when the burner is off. Quick-action shut-off valve with lever for remote closing in emergency situations. Pressure- and vacuum-tight up to 1 bar. Available also without check valve for self securing suction line.

Euroflex 3 with float and special G1 screw connection for withdrawing oil in the clean area (as per TRWS 791 not permitted in underground tanks). Measuring line connection for hose or pipe with 6 mm outside diameter. Suction hose length 2.15 m or 3.15 m with additional float at the suction hose end. Euroflex 312 (GWG 12 K/1C), combination of level sensor and withdrawal system. With measuring line connection for hose or pipe with 6 mm outside diameter. For battery tanks as per DIN 6620 and tanks as per DIN 6625 manufactured on site. Specially useful if there is no connection socket at the tank. Connection G11/2.

Technical Connection

Tank: G1 male thread specifications (Euroflex 312: G11/2 male thread) Suction/Return line: G% female thread

Length

Suction hose: 2.15 m or 3.15 m Measuring hose: 2.15 m or 3.15 m (not Euroflex 2)

Test pressure

Measuring line: 6 mm

Max. 6 bar

Flow rate Max. 150 l/h

Material

Screw fitting: Plastic (POM), blue Suction hose: NBR/PVC Balance chamber: Zamak (ZnAl4Cu1)

Approval

Conformity certificate (EN 12514), ÜHP Euroflex 312: CE marking as per EC Construction Products Regulation 305/2011, EU 574/2014, EN 13616:2004

DG: G, PG: 1		1.	Part no.
Euroflex 2 (2.15), suction hose 2.15 m, without measuring line connection	1	25	20162
Euroflex 3 (2.15), suction hose 2.15 m	1	25	20160
Euroflex 3 (3.15), suction hose 3.15 m	1	25	20164
Euroflex 3 with float, suction hose 2.15 m	1	25	20130
Euroflex 3 with float, suction hose 3.15 m	1	20	20131
Euroflex 3 (3.15) without check valve, suction hose 3.15 m for self-securing suction line	1	25	20129
Euroflex 312 (GWG 12 K/1C), suction hose 2.15 m	1	10	20190
Conversion kit float kit G1 for Euroflex and Miniflex	1	25	20125
Conversion kit float kit G1½ for single tanks and communicating withdrawal systems	1	-	20120
Conversion kit shut-off valve for Euroflex (10/98 and later), Miniflex and communicating AFRISO withdrawal systems for battery tanks for conversion to self-securing suction lines	1	-	74305



🛕 AFRISO

Oil fittings

Withdrawal systems

Tank withdrawal system Miniflex



- Combination fitting made of brass as a withdrawal system with measuring line that screws into the tank
- Quick-action shut-off valve with lever for remote closing in emergency situations
- Suitable for use in flood hazard areas

Application For withdrawal of fuel oil from underground and aboveground tanks in single-line or dual-line mode. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). Also suitable for use with the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%. Suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Description Combination fitting made of brass as a withdrawal system with measuring line that screws into the tank. Threaded female connection for suction and return lines. Universal compression fittings for pipes with 8 and 10 mm outside diameters for the suction line are enclosed.

Miniflex 3: With measuring line connection for hose or pipe with 6 mm outside diameter.

Quick-action shut-off valve with lever for remote closing in emergency situations. Pressure- and vacuum-tight up to 1 bar.

Technical Connection

specifications Tank: G1 male thread Suction/return line: G% female thread Measuring line: 6 mm

Length

Suction hose: 2.15 m or 3.15 m Measuring hose: 2.15 m or 3.15 m (not Miniflex 2)

Test pressure

Max. 6 bar

Flow rate Max. 150 l/h

Material

Screw fitting: Brass Suction hose: NBR/PVC Bottom part: Zamak (ZnAl4Cu1)

DG: G	PG		1.	Part no.
Miniflex 2, suction hose 2.15 m, without measuring line connection	2	1	25	74200
Miniflex 3, suction hose 2.15 m	2	1	25	74300
Miniflex 3, suction hose 3.15 m	2	1	25	74310
Conversion kit float kit G1 for Euroflex and Miniflex	1	1	25	20125
Conversion kit float kit G1½ for single tanks and communicating withdrawal systems	1	1	-	20120
Conversion kit shut-off valve for Euroflex (10/98 and later), Miniflex and communicating AFRISO withdrawal systems for battery tanks for conversion to self-securing suction lines	1	1	-	74305



Pull cord, pressure compensation unit

Pull cord

Description Pull cord with handle and a sealable case for the remote activation of quick-action shut-off valves (e.g. Euroflex or Miniflex). TÜV-tested. Consisting of:

- Pull cord (steel, plastic-coated), 10 m long
- Handle
- 4 eyelet screws for deflecting the pull cord
- Sealable case with wire and lead seal
- Dowels and screws



Pressure compensation unit DAE

Application

Used to limit pressure increases in closed pipe sections resulting from expansion caused by temperature changes. Suitable for fuel oil pipe sections which are closed at both ends (e.g. by means of solenoid valves or check valves) and which are subject to considerable temperature differences (e.g. due to pipe heating).

Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.



Pressure compensation unit DAE

Description

G3/8 female thread connections at both ends. A pipe volume of 725 cm³ can be buffered at a temperature difference of 40 °C. This corresponds to the following max. line lengths (depending on the line diameter):

- 25.5 m \ge Ø 8 x 1
- $14 \text{ m} \ge \emptyset 10 \times 1$
- $9 \text{ m} \geq \emptyset 12 \times 1$

Watertight up to 10 m water column.

Approval

Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514

DG: G	PG	Part no.
Pressure compensation unit DAE	2	20800
Pull cord	1	20475



Safety-related equipment against siphoning: anti-siphon valves



consuming systems

Legal and technical Legislation for water pollution control (German Water Act WHG) stipulates that any adverse modificarequirements tion of the characteristics of water must be avoided. § 62 of the German Water Act specify the hanconcerning fuel oil dling of water-polluting substances in facilities.

The regulations may be national and/or local.

In the case of oil consuming systems operating in suction mode where a pipe section is below the maximum tank level, fuel oil can be siphoned out if a leak occurs. Therefore, protection equipment against siphoning must be installed. Anti-siphon valves are used for this purpose; they are available as solenoid, diaphragm or piston type anti-siphon valves. Diaphragm or piston type anti-siphon valves are usually installed in smaller and medium sized facilities; the piston type anti-siphon valve offers a number of decisive advantages.

Depending on the applicable regulations, the valves must be approved.

Notes on installation It must be ensured that the vacuum in the system does not exceed 0.4 bar.

Factors to be considered include:

- The maximum suction lift at minimum oil level
- The suction line length
- The viscosity of the oil in the storage tank at extreme winter temperatures
- Additional pressure losses caused by fittings (such as oil filters, shut-off valves, etc.) and lines



Piston type anti-siphon valve KAV



Oil fittings



Application For oil carrying suction lines in fuel oil consuming systems where a pipe section is below the maximum tank level. KAV keeps fuel oil from being siphoned out of the tank in the case of leaks.

> Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Vacuum-controlled shut-off system with a completely new function principle. KAV is closed when the Description burner pump is not in operation. When the burner pump starts, a vacuum is generated in the suction line. This opens the KAV and fuel oil is pumped from the tank. If the suction line has a leak or if the burner pump stops, KAV closes and the suction line between the tank and the burner pump is closed. KAV features a pressure relief mechanism, i.e. if the fuel oil contained in the suction pipe heats up and therefore expands, KAV opens. The fuel oil can flow back into the tank, provided that a tank withdrawal fitting without backflow preventer is installed. The pressure relief is independent of the adjusted safe height and operates reliably at a response pressure as low as 300 mbar. KAV is continuously adjustable from 1-4 m. The adjusted value corresponds to the actual safe height and not the installation height (as, for example, in the case of diaphragm type anti-siphon valves). This results in reduced line resistance, which has a positive effect on the service life of the burner and the pump. KAV is designed as a sealed system. Therefore, no vent is required and water or dirt cannot get into the system. Since the sensitive diaphragm as the main actuating element has been replaced by a piston, malfunctions caused by pollution, ice or system overpressure (rupture of the diaphragm) are practically impossible. Watertight up to 10 m water column.

Technical Adjustment of safe height specifications

Corresponds to actual safe height

1-4 m, continuously adjustable **Connection thread**

3/8 female thread at both ends

Mounting position Any

Oil flow rate Max. 220 l/h

Operating temperature range Medium/ambient: -25/+40 °C

Vacuum-tight Up to -1 bar

Test pressure Max. 10 bar

Response pressure Pressure relief: 300 mbar

Housing material Brass

Approval DIBt: Z-65.50-415

Scope of delivery Piston type anti-siphon valve with screw connector kit for pipes Ø 6, 8 and 10 mm and lead sealing kit

DG: G, PG: 2			Part no.
Piston type anti-siphon valve KAV	1	20	20240
Pressure gauge (-0.7/+0.9 bar) for indicating the KAV opening pressure	1	10	70030



Anti-siphon valves

Diaphragm type anti-siphon valve MAV





Application For oil carrying suction lines in fuel oil consuming systems where a pipe section is below the maximum tank level. MAV keeps fuel oil from being siphoned out of the tank in the case of leaks.

Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Description MAV is continuously adjustable to a safe height of 1–4 m for optimum adaptation to suit local conditions. The adjusted value corresponds to difference between the installation height and the lowest point of the oil line. MAV shuts off under spring pressure and opens under the vacuum caused by the pump. Watertight up to 10 m water column. If necessary, install a pressure compensation unit.

Technical Adjustment of safe height

specifications 1-4 m (corresponds to installation height), continuously adjustable

Connection thread ³% female thread at both ends

Mounting position Any

Oil flow rate Max. 220 l/h

Operating temperature range Medium/ambient: -25/+40 °C

Vacuum Up to -1 bar Test pressure Max. 6 bar

Housing material Brass

Approval DIBt: Z-65.50-415

Scope of delivery Diaphragm type anti-siphon valve with lead sealing kit

DG: G	PG		t.	Part no.
Diaphragm type anti-siphon valve MAV	2	1	20	20139
Screw connections with Cu flat gasket G% x 6 (dual)	3	1	-	20507
Screw connections with Cu flat gasket G% x 8 (dual)	3	1	-	20504
Screw connections with Cu flat gasket G% x 10 (dual)	3	1	-	20505
Screw connections with Cu flat gasket G% x 12 (dual)	3	1	-	20506



Anti-siphon valves

Tester for safety-related equipment against siphoning



- Reliable function tests of all diaphragm type/piston type anti-siphon valves
- Simple check and assessment of the system safety
- Test can be performed easily at all systems with standard filter combinations



Manufacturer independent application

Application Tester for vendor-independent function tests of built-in mechanical "safety-related equipment against siphoning" (diaphragm type or piston type anti-siphon valves) in oil carrying pipes or withdrawal systems. Test can be performed at all systems with standard filter combinations. If no AFRISO filter cup with test and drain valve is available, it is sufficient to replace the existing filter cup with the filter cup of the tester. AFRISO recommends to replace all filter cups without drain valve so that the fuel oil filter can be drained rapidly and the function test performed easily during servicing. Suitable for testing fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 100 % FAME (EN 14214). Also suitable for the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100%.

Description The tester for "safety-related equipment against siphoning" allows to quickly come to a sound conclusion concerning the correct operation of mechanical anti-siphon valves of third-party vendors. Mounting is simple: Screw the filter cup of the tester into the fuel oil filter of the facility (not necessary in the case of oil filter cups with test and drain system), plug the hose into the tester drain system, connect an oil suction pump to the other end of the tester and you are ready for testing. For the test, a vacuum must be generated which sucks in oil; the oil flows into the tester cup. The vacuum is maintained in the tester cup via the shut-off fitting and displayed by the pressure gauge. When no more oil flows into the tester cup, there is pressure equilibrium. The vacuum can now be read at the test pressure gauge and you can determine whether the siphoning protection works.

Technical specifications

Dimensions (W x H x D) Tester: 180 x 286 x 71 mm

Case: 395 x 106 x 295 mm

Range -0.6/0 bar

Connection

G¾ with 60° cones

Operating temperature range

Ambient: -25/+40 °C Storage: -25/+60 °C

Scope of delivery

- Tester with long filter cup
- Vacuum gauge
- Hose
- Long tester cup with drain system
- Plastic case
- Short test cup for FloCo-Top-C series

Safety equipment against siphoning must be checked for correct operation at least every 5 years according to the approval. Inspection certificate www.afriso.de > INFO

CENTRE > Downloads

DG: G, PG: 1		R.	Part no.
Tester anti-siphon valve	1	-	20239
Accessories			
Filter cup short with drain system	1	-	20257
Filter cup long with drain system	1	-	20262



Comparison of fuel oil filters

Paper filters

- Optimum ultra-fine filtration
- Specially for small and very
- small burner capacitiesPreferably for single-line mode



Opticlean MS-5/MC-7 ultra-fine filter Optimum filter surface due to folded paper filter.

Mesh size

- 20–35 µm (MS-5)
- 5–20 µm (MC-7)

Filter surface: 500 cm² (MS-5) 700 cm² (MC-7) Opticlean MC-18 ultra-fine filter Optimum filter effectiveness and long service life.

 $\begin{array}{ll} \text{Mesh size:} & 5\text{--}20 \ \mu\text{m} \\ \text{Filter surface:} & 1,850 \ \text{cm}^2 \end{array}$

Can be used with long filter cup.



Replaceable filter cartridge Excellent filtration. Also suitable for pressure mode and temperatures of up to 80 °C.

Can be used for all AFRISO filter types with additional adapter.



- Excellent filtration
- For small and medium burner capacities
- Suitable for single- and dual-line mode
- Suitable for almost all standard filter combinations



Sintered plastic sieve, short

Star shape for large filter surface.

Colour code: Blue Mesh size: 50–70 µm Filter surface: 115 cm²

Optimum replacement characteristics: Filter base does not swell. Sintered plastic sieve Optimum Excellent filtration and long service life.

Colour code: Blue Mesh size: 50–70 µm Filter surface: 200 cm²

Can be used with long filter cup, preferably for single-line mode.



Filter cup Optimum Extra long filter cup provides for sedimentation volume and space for all standard, long

Version with drain system

filter inserts.

- Removing the oil from the oil filter quickly
- No oil odour caused by oil dripping

Felt and stainless steel sieve

Proven filtration technology



Felt sieve with internal tubular sieve

For medium and high burner capacities. Suitable for single- and dual-line mode.

Mesh size: 50–75 µm Filter surface: 15.3 cm² below the felt rings

Disadvantage: Filter fibres may come loose and get into the burner nozzles.

Stainless steel sieve

Good filtration, pollution visible. For medium and high burner capacities. Suitable for singleand dual-line mode.

Mesh size: $100 \ \mu m$ Filter surface: $48 \ cm^2$







Oil fittings



Dual-line filter Z 500 Si/St

Application For dual-line systems. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Description

Brass filter housing, filter cup made of transparent, impactresistant plastic. With check valve in the return line and shutoff valve in the flow line. Universal compression fittings for pipes with 8/10 mm outside diameters included. Watertight up to 10 m water column.

Approval Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514.



Single-line filter R 500 Si/St

For single-line systems with return line. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Brass filter housing, filter cup made of transparent, impactresistant plastic. With shut-off valve in the flow line, vent valve with hose connector in the return line. Universal compression fittings for pipes with 8/10 mm outside diameters included.

Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514.



Single-line filter V 500 Si/St

For single-line systems. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Brass filter housing, filter cup made of transparent, impactresistant plastic. With shut-off valve. Universal compression fittings for pipes with 8/10 mm outside diameters included. Watertight up to 10 m water column.

Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514.

	0						-	
DG: G, PG: 2	Conn Tank	ection Burner	Universal screw connection	Filter	* Oil throughput Δp=100 mbar	1		Part no.
Dual-line filter Z 500 Si	2 x G¾ female	2 x G¾ male	2 x 8/10 mm	Sintered plastic	200 l/h	1	25	20429
Dual-line filter Z 500 St	2 x G¾ female	2 x G¾ male	2 x 8/10 mm	Steel	220 l/h	1	25	20425
Single-line filter R 500 Si (return)	1 x G¾ female	2 x G¾ male	1 x 8/10 mm	Sintered plastic	210 l/h	1	20	20281
Single-line filter R 500 St (return)	1 x G¾ female	2 x G¾ male	1 x 8/10 mm	Steel	250 l/h	1	20	20283
Single-line filter V 500 Si	1 x G¾ female	1 x G¾ male	1 x 8/10 mm	Sintered plastic	250 l/h	1	25	20292
Single-line filter V 500 St	1 x G¾ female	1 x G¾ male	1 x 8/10 mm	Steel	320 l/h	1	25	20294
Dual-line filter Z ½-500 Si	2 x G½ female	2 x G½ female		Sintered plastic	310 l/h	1	25	20480
Single-line filter V ½-500 Si	1 x G½ female	1 x G½ female		Sintered plastic	390 l/h	1	25	20485
Single-line filter V ½-500 St	1 x G½ female	1 x G½ female		Steel	560 l/h	1	25	20487

* At filter insert pollution degree of 50 %.



Automatic fuel oil de-aerator Product highlight: FloCo-Top-2CM



Advantages - your benefits

- Reduced height facilitates installation if mounting space is limited
- Vacuum gauge for monitoring the system pressure and indicating
- when the filter needs to be replaced
- Proofed Barrier if installed with vent hose
- Suitable for use in flood hazard areas
- Green fuels ready: All materials resistant to biofuel and biodiesel (up to a maximum of 30 % FAME) and the new paraffinic fuels HVO and GTL

The oil is de-aerated via the vent hose, the Rotatable service indicator for the system system remains odour-tight. Connection owner. It is easy to see when the filter via supply air of the room air-independent needs to be changed. If the filter insert is ventilation or via the return supply of the polluted, the vacuum increases and the tank withdrawal system Euroflex. heating expert can be notified. De-aerator unit with dual float safety system keeps oil foam from escaping. **360°** Backflow preventer with integrated pressure relief towards the tank. Robust base housing made of highstrength plastic. Installation with click system. Pipe connection for universal compression fitting or stand screwed connection with threaded connection G³/₈. Lateral dual shut-off valve, can be operated from both sides for left or right mounting. Drain system for controlled discharging of the oil from the de-aerator unit. Drain valve with hose connection for fast, clean draining of the oil from the filter cup during filter replacement, emergency operation or connection of a tester for tightness tests. Optimised filter cup with thread and radial O ring seal for easy loosening of screwed connection.

172 www.afriso.com



Automatic fuel oil de-aerator comparison



	Automatic fuel	oil de-aerators	Automatic fuel oil de-aerators with filter				
Version	Flow-Control 3/K	Flow-Control 3/K HT	FloCo-Top-1K	FloCo-Top-1C	FloCo-Top- 2KM Si	FloCo-Top-2 Optimum MC-18	FloCo-Top- 2CM
Catalogue page	See page 174	See page 175	See page 176	See page 177	See page 178	See page 178	See page 180
Application area		S	Single-line systems with return line				
Media	 Fuel oil EL Diesel fuel Biofuel or bio- diesel with up to 30 % FAME HVO GTL 	 Fuel oil EL Diesel fuel Biofuel or biodiesel with up to 100 % FAME HVO GTL 	 Fuel oil EL Diesel fuel Biofuel or biodiesel with up to 30 % FAME HVO GTL 				FAME
Function	Continuous	de-aeration	Continuous de-aeration and oil filtrationContinuous de-aeration and multiple oil filtrationContinuous de-aeration and oil filtration				Continuous de-aeration and oil filtration
Filter	-	-	Sintered plastic filter Sintered Opticlean Sintered Opticlean Opti		Sintered plastic or Opticlean filter		
Vacuum gauge	-	-	0.7/+0.9 bar				
Approval	Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514						

i





Our tip

Installation by expert companies certified according to the applicable regulations is mandatory. For optimum combustion, longer nozzle and filter service life and reliable function, the expert determines the following prior to installation and compares the values with the nomograph:

- Oil throughput per hour at burner nozzle
- Inside diameter of the (installed) oil suction line
- Vacuum (overpressure) in the oil carrying pipe upstream of the burner

The oil suction line is often too large. The flow rates of 0.2/0.5 m/s, required according to DIN 4755, are often not reached in systems converted from dual-line to single-line mode. The nomograph shows the proper values for sizing the suction line.

- Nozzle consumption l/h
- Inside diameter of the suction line in mm
- ③ Flow rate of the fuel oil in m/s
- ④ Less than Ø 4 mm not advisable
- ⑤ Recommended range as per DIN 4755



6

Fuel oil de-aerators

Automatic fuel oil de-aerator Flow-Control 3/K TÜV-tested





- Trouble-free operation due to automatic de-aeration
- Dual float safety system keeps oil foam from escaping
- Increased fuel oil filter service life the amount of oil drawn from the tank corresponds exactly to the oil actually burnt
- The suction line can usually have a smaller cross section



"PROOFED BARRIER" if installed with vent hose.

Application For single-line systems with return line in oil-fired systems for continuous de-aeration. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also for use in flood hazard areas and flood risk areas.

> The risk of a leak in the return line going unnoticed is removed with Flow-Control. It is no longer necessary to regularly check the return line for leaks.

Description

Automatic fuel oil de-aerator consisting of a diecast zinc housing with female G1/4 connection thread at the tank end and male G% connection threads with 60° cone at the burner end for connection of the burner hoses. Plastic or metal de-aerator hood. Flow-Control 3/K features two separate float chambers. The lower float chamber contains the operating float; the upper float chamber contains the safety float. The upper float chamber keeps oil foam from escaping via the vent opening (e.g. during commissioning/filter exchange) and indicates malfunctions of the vent valve. An oil hose with ball-shaped sealing for 60° cone and a G³/₈ union nut is supplied for connection to the fuel oil filter. Watertight up to 10 m water column. All Flow-Control versions are TÜV-tested.

Flow-Control 3/K (G1/4) with connections G1/4 female instead of G3/8 male.

Technical Connection burner specifications G3/8 male with 60° cone

for burner hose or G¼ female (part no. 69978)

Connection tank

Part no. 69930: G% female with oil hose G% male x G% female; Part no. 69978: G¼ female thread with oil hose G¼ male

thread x G3/8 union nut for connection to filter

Nozzle capacity Max. 100 l/h

Return flow

Max. 120 l/h

Separating capacity air/gas Approx. 4 l/h

Mounting position Float housing vertical to the top

Operating temperature range

Max. 60 °C Medium: Max. 60 °C Ambient[.]

Operating overpressure Max. 0.7 bar (corresponds to static oil column of approx. 8 m)

Test pressure 6 bar

Dimensions W x H x D: 95 x 147 x 95 mm

Tests TÜV-tested (S 556 2021 S1)

Approval Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514

DG: G, PG: 1		ly l	Part no.
Flow-Control 3/K (G¾ male)	1	-	69930
Flow-Control 3/K (G ¹ /4 female)	1	-	69978



н

The devices must not be subjected to undiluted additives, alcohol and acids.

Automatic fuel oil de-aerator Flow-Control 3/K HT TÜV-tested





- High temperature version: Up to a temperature of the medium of 80 °C
- Dual float safety system keeps oil foam
- from escaping Increased the fuel oil filter service life – the amount of oil drawn from the tank corresponds exactly to the oil actually burnt
- No unnoticed leakage in the return line



"PROOFED BARRIER" if installed with vent hose.

Application For single-line systems with return line in oil-fired systems for continuous de-aeration. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with up to 100 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.

> Flow Control 3/K HT is recommended for mounting below the max. fuel level in the tank and for any application requiring particular safety.

Description

Automatic fuel oil de-aerator consisting of a diecast zinc housing with female G1/4 connection thread at the tank end and male G% connection threads with 60° cone at the burner end for connection of the burner hoses. An oil hose with ball-shaped sealing for 60° cone and a G³/₈ union nut is supplied for connection to the fuel oil filter. The de-aerator hood consists of glass-fibre reinforced plastic (not transparent), all seals are made of FKM. Flow-Control 3/K HT features two separate float chambers. The lower float chamber contains the operating float; the upper float chamber contains the safety float. The upper float chamber keeps oil foam from escaping via the vent opening (e.g. during commissioning/ filter exchange) and also indicates malfunctions of the vent valve. The risk of a leak in the return line going unnoticed is removed with the single-line system. It is no longer necessary to regularly check the return line. Also suitable for pressure mode up to 0.7 bar. Watertight up to 10 m water column.

specifications

Technical Connection burner G3/8 male with 60° cone for burner hose

Connection tank G¹/₄ female or oil hose G¹/₄ male x G³/₈ union nut for connection to filter

Nozzle capacity Max. 100 l/h

Return flow

Max. 120 l/h

Separating capacity air/gas Approx. 4 l/h

Mounting position

Float housing vertical to the top

Seals FKM

Operating temperature range Medium: Max. 80 °C

Max. 60 °C Ambient:

Operating overpressure Max. 0.7 bar (corresponds to static oil column of approx. 8 m)

Test pressure 6 bar

Dimensions W x H x D: 95 x 147 x 95 mm

Tests TÜV-tested (S 556 2021 S1)

Approval Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514





DG: G, PG: 1 Part no. Flow-Control 3/K HT 69929 1

Fuel oil de-aerators

Automatic fuel oil de-aerator

FIoCo-Top-1K TÜV-tested



Fuel oil de-aerator, filter and shut-off valve in a single, compact unit Safety system keeps oil foam from escaping FloCo-Top-1K Si

Application For single-line systems with return line in oil-fired systems for continuous de-aeration. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Description Automatic fuel oil de-aerator, safety version, with integrated filter and shut-off valve. Zinc die cast housing with G% female connection thread at the tank end and G% male connection threads at the burner end with female cone for connection of the burner hoses. The de-aerator hood is made of transparent plastic and features two separate float chambers. The lower float chamber contains the operating float; the upper float chamber contains the safety float. The upper float chamber keeps oil foam from escaping through the vent opening. In addition, it is possible to detect malfunctions in the de-aeration system. Watertight up to 10 m water column.

Technical Connection burner specifications

G% male with 60° cone for burner hoses

Connection tank G³/₈ female

Nozzle capacity Max. 100 l/h

Return flow Max. 120 l/h

Separating capacity air/gas Approx. 4 l/h

Mounting position Float housing vertical to the top

Operating temperature range

Medium: Max. 60 °C Ambient: Max. 60 °C

Operating overpressure

Max. 0.7 bar (corresponds to static oil column of approx. 8 m)

Test pressure

6 bar

Dimensions

W x H x D: 165 x 221 x 99 mm

Material

Housing: Zinc die cast De-aerator hood: Transparent plastic Filter cup: Transparent plastic

Tests TÜV-tested (S 556 2021 S1)

Approval Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514

- Fuel oil de-aerators
- Bracket with mounting material
- Cover for connection of the vent hose

DG: G, PG: 1	De-aerator hood	Filter	Filter cup	Part no.
FloCo-Top-1K Si	Plastic	Sintered plastic sieve short, 50 µm	short	69960
Spare part				
Bracket FloCo-Top-1	_	-	-	69946



Oil fittings

Automatic fuel oil de-aerator

FIoCo-Top-1C TÜV-tested



- Fuel oil de-aerator, filter and shut-off valve in a single, compact unit
- Backflow preventer with integrated pressure relief towards the tank
- Safety system keeps oil foam from escaping
- Drain system for controlled discharging of the oil from the de-aerator unit



Application For single-line systems with return line in oil-fired systems for continuous de-aeration. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Description Automatic fuel oil de-aerator, safety version, with integrated filter and lateral dual shut-off valve, can be operated from both sides. Housing made of high-strength plastic with backflow preventer and integrated pressure relief towards the tank. Female connection thread G³/₈ and male connection thread G³/₈ with female cone for connection of the burner hoses. The de-aerator hood is made of transparent plastic and features two separate float chambers.

The lower float chamber contains the operating float; the upper float chamber contains the safety float. The upper float chamber keeps oil foam from escaping through the vent opening. In addition, it is possible to detect malfunctions in the de-aeration system. Watertight up to 10 m water column.

Technical Connection burner

specifications G³/₈ male with 60° cone for burner hoses

Connection tank G3/8 female

Nozzle capacity Max. 100 l/h

Return flow Max. 120 l/h

Separating capacity air/gas Approx. 4 l/h

Mounting position Float housing vertical to the top

Operating temperature range Medium: Max. 60 °C

Ambient: Max. 60 °C

Operating overpressure Max. 0.7 bar

(corresponds to static oil column of approx. 8 m)

Test pressure 6 bar

Dimensions

W x H x D: 185 x 224 x 109 mm

Material

Housing: Plastic De-aerator hood: Transparent plastic Filter cup: Transparent plastic

Tests TÜV-tested (S 556 2021 S1)

Approval Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514

- Fuel oil de-aerators
- Bracket with mounting material
- Cover for connection of the vent hose

DG: G, PG: 1	De-aerator hood	Filter	Filter cup	Part no.
FloCo-Top-1C Si	Plastic	Sintered plastic sieve short, 50 µm	short	70155
Spare parts				
Bracket FloCo-Top-2/-1C/-2C			-	70127
Filter cup FloCo-Top-1C/-2C			short	20277



FloCo-Top-2KM

Fuel oil de-aerators

Automatic fuel oil de-aerator FIoCo-Top-2 TÜV-tested



- Multiple filtration for maximum separation of dirt particles
- Backflow preventer with integrated pressure relief towards the tank
- Drain valve for fast and
- clean filter change
- Bypass valve for easy and clean burner hose replacement





Application For single-line systems with return line in oil-fired systems for continuous de-aeration. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas. FloCo-TOP-2 can be installed in any system. Multiple filtration is recommended for burners with an oil consumption of < 20 l/h while larger systems should be operated with single filtration.

Description

Automatic fuel oil de-aerator, safety version, with integrated filter, shut-off valve and vacuum gauge. Housing with changeover valve for multiple filtration as well as backflow preventer with integrated pressure relief towards the tank. Compact de-aerator hood made of transparent plastic with dual float safety system to keep oil foam from escaping via the de-aerator opening. The vent hose is connected at the side in an unobtrusive way. For venting, the oil is guided via the float chamber and can then be added directly to the flow or it can be filtered again by switching a valve. In the case of multiple filtration, the return oil increases the flow rate so that the filter bowl is permanently filled with de-aerated oil. In service mode, the vacuum gauge indicates the pump vacuum. The suction capacity of the burner pump can be checked with closed shut-off valve. Increased vacuum provides information on the degree of pollution of the filter. The drain valve ensures that replacing the filter is easy and clean: Connect the hose, open the drain valve, loosen the union nut of the filter cup and drain the oil in a controlled way. When the burner hose needs to be replaced, it is sufficient to open a bypass valve so that the oil is drained from the float chamber via the filter cup and the drain system. Watertight up to 10 m water column.

specifications

Technical Connections burner

G¾ male with 60° cone for burner hoses

Tank connection G³/₈ female

Nozzle capacity Max. 100 l/h

Return flow Max. 120 l/h

Separating capacity air/gas > 4 l/h

Mounting position Float housing vertical to the top

Operating temperature range Medium/ambient: Max. 60 °C

Operating overpressure

Max. 0.7 bar (corresponds to static oil column of approx. 8 m)

Test pressure 6 bar

Vacuum gauge Range: -0.7/+0.9 bar

Dimensions (W x H x D)

Short cup: 183 x 254 x 103 mm Long cup: 183 x 348 x 103 mm

Material

Housing: Zinc die cast De-aerator hood: Transparent plastic Filter cup: Transparent plastic

Tests TÜV-tested (S 556 2021 S1)

Approval

Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514

- Fuel oil de-aerators Universal screw connections for pipes Ø 6/8/10 mm
- Bracket with mounting material
- Cover for connection of the vent hose
- Drain hose



Automatic fuel oil de-aerator FIoCo-Top-2 TÜV-tested

Oil fittings

DG: G, PG: 1		Filter	Filter surface		it it	Part no.
	FloCo-Top-2KM Si	Sintered plastic sieve short, 50 µm	115 cm ²	1	-	70110
	FloCo-Top-2KM Optimum Si	Sintered plastic sieve Optimum, 50 µm	200 cm ²	1	-	70115
	FloCo-Top-2KM MC-7	Opticlean MC-7 short, 5–20 µm	700 cm ²	1	-	70112
	FloCo-Top-2KM Optimum MC-18	Opticlean MC-18 long, 5–20 μm	1,850 cm²	1	-	70114
Spare parts			PG			
	Vacuum gauge	-0.7/+0.9 bar	2	1	10	70030
	Bracket for FloCo-Top-2/-1C/-2C	-	1	1	-	70127



Automatic fuel oil de-aerator FIoCo-Top-2CM TÜV-tested





Application For single-line systems with return line in oil-fired systems for continuous de-aeration. Suitable for fuel oil EL (DIN 51603-1), diesel fuel (EN 590), liquid fuels as per DIN SPEC 51603-6 and DIN/TS 51603-8 as well as biofuel and biodiesel with a maximum of 30 % FAME (EN 14214). This product is therefore ideal for all ecologically upgraded fuel oil consuming systems that use the new paraffinic fuels HVO or GTL as an admixture or 100 %. Also suitable for use in flood hazard areas and flood risk areas.

Description Automatic fuel oil de-aerator, safety version, with integrated filter and lateral dual shut-off valve, can be operated from both sides, with vacuum gauge. Housing made of high-strength plastic with backflow preventer and integrated pressure relief towards the tank. Compact de-aerator hood made of transparent plastic with dual float safety system to keep oil foam from escaping via the de-aerator opening. For venting, the oil is guided via the float chamber and can then be added directly to the flow. In service mode, the vacuum gauge indicates the pump vacuum. The suction capacity of the burner pump can be checked with closed shut-off valve. Increased vacuum provides information on the degree of pollution of the filter. The drain system and the drain valve ensure that replacing the filter and burner hoses is easy and clean: Connect the hose, open the drain valve and drain the oil in a controlled way. Watertight up to 10 m water column.

Technical Connections burner specifications

G3% male with 60° cone for burner hoses **Connection tank**

G³/₈ female

Nozzle capacity Max. 100 l/h

Return flow Max. 120 l/h

Separating capacity air/gas $> 4 \, l/h$

Mounting position Float housing vertical to the top

Operating temperature range Medium/ambient: Max. 60 °C

Operating overpressure Max. 0.7 bar (corresponds to static oil column of approx. 8 m)

Test pressure

6 bar

Vacuum gauge

Range: -0.7/+0.9 bar

Dimensions (W x H x D) Short cup: 185 x 253 x 109 mm Long cup: 185 x 341 x 109 mm

Material

Housing: Plastic De-aerator hood: Transparent plastic Filter cup: Transparent plastic

Tests

TÜV-tested (S 556 2021 S1)

Approval

Conformity certificate (ÜHP) as per EN 12514

- Fuel oil de-aerators Universal screw connections
- for pipes Ø 6/8/10 mm
- Bracket with mounting material Cover for connection of the vent hose
- Drain hose

DG: G, PG: 1	Filter	Filter cup	Part no.
FloCo-Top-2CM Si	IoCo-Top-2CM Si Sintered plastic sieve short, 50 µm		70156
FloCo-Top-2CM Optimum MC-18	Opticlean MC-18 long, 5–20 µm	Long	70158
FloCo-Top-2CM MS-5	MS-5 short, 20–35 μm	short	70159
Spare parts			
Vacuum gauge, -0.7/+0.9 bar		-	70034
Bracket FloCo-Top-2/-1C/-2C		-	70127



Spare parts for filters

DG: G	Description		PG			Part no.
	Opticlean MC-7* Ultra-fine filter 5–20 μm, short, filter surface: 700 cm ²		1	1	240	20319
	Opticlean MC-18* Ultra-fine filter 5–20 μm, long, filter surface: 1,850 cm ²			1	120	20318
	Opticlean MS-5* Ultra-fine filter 20–35 µm, short,	filter surface: 500 cm ²	1	-	25	20308
Biological and a first sector of the sector	Replaceable filter cartridge Mesh size: 12–30 µm, filter surfa	ce: 967 cm ²	3	1	-	70010
	Adapter replaceable filter can to AFRISO oil filter and FloCo-To	r tridge p-1K/-2KM	1	1	-	70020
m	Sintered plastic sieve short, s Filter base ABS white Box of 25 pieces	50–70 μm blue	1	-	25	20045
	Sintered plastic sieve Optimu Filter base ABS white	ım, 50–70 μm blue	1	-	10	20053
	Felt sieve individually packed in bag that can be closed, in box of 25 pieces			-	25	20034
	Stainless steel sieve 100 μm Box of 250 pieces		1	1	250	20032
	Filtor oup	Short	1	1	10	20254
	Plastic, for suction mode for oil filter and FloCo-Top-1K/-2KM	Short with drain valve and transparent drain hose \emptyset 6 x 500 mm	1	1	-	20257
	Filter cup	Optimum	1	1	10	20258
	Plastic, for suction mode for oil filter and FloCo-Top-1K/-2KM	Optimum with drain valve and transparent drain hose Ø 6 x 500 mm	1	1	-	20262
U	Filter cup, brass for pressure mode, without unior For oil filter and FloCo-Top-1K/-2	n nut. KM	1	1	-	20261
\bigcirc	O ring for filter cup for oil filter and FloCo-Top-1K/-2KM			-	10	20422
6	Filter cup FloCo-Top-1C/-2C					20277
8	Filter cup with drain valve FloCo-Top-1C/-2C					20288
8	Filter cup Optimum with drain valve FloCo-Top-1C/-2C					20289
\bigcirc	O ring for filter cup for FloCo-Top-C		1	10	-	20267

i

* The filter surface of **Opticlean ultra-fine filters** is up to 37 times greater than that of conventional filter inserts; they excel with an extremely high degree of filtration. Filter fineness of nominal 5 μ m (absolute 20 μ m) separation is possible.

Even the smallest drops of water and emulsion are retained with high reliability. Opticlean filter cartridges can be used in any standard fuel oil filter, they are metal-free and can be recycled in an environmentally protective way.



Accessories for fuel oil de-aerators/oil filters

Screw connections

Description For installation in the oil pipe. See ordering table for versions.

Vacuum gauge

Description For indication of the filter condition. Available for direct mounting to standard fuel oil filters. G%-union nut at filter end, G³/₈ male thread with sealing cone 60° for burner hose. Or with G% female thread x G% male thread for mounting to filter with G% female thread. Suitable for use in flood hazard areas. Watertight up to 10 m water column.

Replaceable filter adapter

The replaceable fine filter cartridge can be fitted to all AFRISO filter types (except Z ½-500 and V ½-500) by means of an adapter and can then be operated both in pressure



Screw connection



Oil filter spanner

and suction mode.

To loosen the union nut of the filter cup of oil filters and auto-Description matic fuel oil de-aerators FloCo-Top-K und FloCo-Top series (not suitable for replaceable filter cartridge, part no. 70010).

Open end spanner

Description For easy and fast operation of the replaceable filter adapter.

Hand-held suction pump for fuel oil

Description

Description For commissioning and after problems in the suction pipe system. With check valve/vent valve.

DG: G	PG		i.	Part no.
Screw connection G¾ x 6 mm	3	1	-	20509
Screw connection G¾ x 8 mm	3	1	-	20508
Screw connection G% x 10 mm	3	1	-	20510
Screw connection G% x 12 mm	3	1	-	20512
Vacuum gauge G¾ with 60° cone, -0.7/+0.9 bar	2	1	-	20400
Hand-held suction pump for fuel oil, with hose	1	1	-	70058
Replaceable filter adapter	2	1	10	70020
Open end spanner for replaceable filter adapter	3	1	-	70065
Oil filter spanner	1	1	-	70061



Replaceable filter adapter



Oil filter spanner Open end spanner



Hand-held suction pump for fuel oil









Boiler safety group assemblies



Safety equipment for heating systems



ar

9

Motorised boiler room vent

Equipment for heating systems, boiler rooms and chimneys

OVERVIEW	
Equipment for safe operation of heating systems	186
SUPPLY AND EXHAUST AIR	
Motorised boiler room vent Air-Control	188
Draft stabiliser WZB-1	189
SAFETY EQUIPMENT	
Boiler water low level alarm WMS-WP6	190
Thermal safety valve TAS 03	191
Combustion controller FR 1	191
Quick air vent PrimoVent	192
Boiler safety group assemblies KSG	195
Connection assembly for expansion vessel GAK	197
Air separators	199
Sludge separators	200
Flow filters, combined air/flow filters	201
Anti-tamper cap valves	202
Diaphragm safety valves MS, MSM	203
Frost protection valve AAV	204
Differential pressure bypass valve DÜ	205
Boiler filling and drain valves KFE, filling fittings FA, FA	M 206
FLOW MEASUREMENT	

Flow meters	DFM 10-1M,	15-2M, 20-2M	207

HEATING PUMP ASSEMBLIES	
3-/4-way mixing valves ARV ProClick	210
Actuators ARM ProClick	213
Fixed setpoint controller ACT 343 ProClick	215
Weather-compensated controller ARC 345 ProClick	216
Boiler manifold KSV 125	217
Boiler manifold KSV 125 HW, hydraulic separator	218
Heating pump assemblies PrimoTherm® overview	221
Pump assembly PrimoTherm® 180-1 DN 25	222
Pump assembly PrimoTherm® 180-2 DN 25 KVS Vario (RTA)	224
Pump assembly PrimoTherm [®] 180-3 DN 25 RTA for increased return temperature	226
Charging unit DN 25 RTA WP	228
Pump assembly PrimoTherm® K 180-1 DN 25	231
Pump assembly PrimoTherm® K 180-2 DN 25 KVS Vario	233
Pump assembly PrimoTherm® K 180-1 DN 32	235
Pump assembly PrimoTherm [®] K 180-2 DN 32 KVS Vario	236
Spare parts pump assembly PrimoTherm®	238
SOLAR THERMAL FOUIPMENT	
Solar pump assemblies PrimoSol [®] 130	240

Filling and flushing unit, diaphragm safety valve MSS, connection kit

Collector tank for solar liquid

Quick air vents for solar systems, air separators

242

243

244

Equipment for safe operation of heating systems

AFRISO offers a broad range of products for the safe operation of heating systems. Irrespective of whether the heating system uses renewable energy or fossil fuels.

Anti-siphon valves, withdrawal systems, level sensors, leak detectors and overfill prevention systems increase the safety of fuel oil storage facilities. Boiler safety group assemblies, solar and heating pump assemblies, connection assemblies for expansion vessels, anti-tamper cap valves, boiler safety group assemblies, diaphragm safety valves, control thermostats, thermal safety valves and boiler water low level alarms are provided as equipment for heating systems.





The EnOcean[®] wireless technology allows you to easily integrate alarm units and sensors into building automation systems and operate them conveniently via smartphones or tablets.

AFRISO products in a heating system with oil burner and solar thermal system

- 1 Motorised boiler room vent Air-Control
- 2 Water valve for wireless control WaterControl 01
- 3 Wireless conductivity water sensor WaterSensor BWS
- 4 Water filter WAF 04-R
- 5 Boiler safety group assembly BFK 12
- 6 Solar pump assembly PrimoSol[®] 130-4
- 7 Collector tank for solar liquid
- 8 Heating pump assembly PrimoTherm®
- 9 Boiler water low level alarm WMS-WP6
- 10 Boiler safety group assembly KSG
- Sludge separator
- 12 Air separator
- 13 Connection assembly for expansion vessel GAK

- 14 Automatic fuel oil de-aerator FloCo-Top-2CM
- 15 Piston type anti-siphon valve KAV
- 16 Tank contents gauge MT-Profil
- 17 Level sensor GWG with metallised sleeve
- 18 Withdrawal system Euroflex
- 19 Vent cap
- 20 Level sensor filler cap and GWG level sensor fitting for wall mounting type 905
- 21 Oil/water alarm unit OM 5
- 22 Digital tank contents indicator DTA 20 E (wireless)
- 23 Pneumatic level indicator for water
- 24 Pull cord



Oil tank conversion kits

- 25 Calmed inlet
- 26 Manhole cover
- 27 Cartridge filter
- 28 Rainwater inner lining AR-SM
- 29 Combination block for compact radiator with valve VarioQ Kombi
- 30 Thermostat control head 323
- 31 Indoor siren AIS 10
- 32 Single room temperature controller CosiTherm[®] wireless

- Stainless steel heating circuit manifold ProCalida[®] VA 1C Vario-DP with dynamic control valve
- 3 Room air monitoring: CO₂ measuring instrument CM 10
- 85 Battery-less wireless water alarm unit WaterSensor eco
- 36 Wireless room temperature sensor FT
- 37 Wireless rocker FT4F-rw
- 38 AFRISOhome gateway HG 02
- 39 Wireless heat detector AHD 10
- 40 Thermostat combination block Vario THK
- 41 Wireless smoke alarm ASD 10
- 42 Air separator combination Solar LKS

Motorised boiler room vent Air-Control



- Saves heating costs, is reliable and silent
- System or room cannot cool down
- Sturdy, impact-resistant plastic
- Complete with accessories for easy installation



Application Suitable for installation in basement windows or ventilation ducts for burner-controlled oxygen supply of boiler rooms with oil and gas-fired burners of up to 50 kW. System or room cannot cool down.

Description

Burner-controlled motorised boiler room vent, consisting of a robust, impact-resistant plastic housing with injection-moulded mounting flange, a mating flange with a protective grille and a gear motor for actuating the slide. Can also be operated manually; with function indication. Boiler rooms which are equipped with oil- or gas-fired burners must be supplied with a sufficient amount of oxygen (e.g. in accordance with the German FeuVo). This is often achieved by constantly

open boiler room windows or by inlet air ducts. The cold air which constantly flows into the boiler room causes the boiler and the water supply as well as the pipes to cool down. As a result, the burner is switched on more frequently and consumes unnecessarily high amounts of fuel.

Air-Control is mounted onto the pane and is electrically connected to the boiler thermostat. Air-Control can also be mounted onto air ducts. The window remains closed and keeps the warmth inside. As soon as the boiler temperature drops, the boiler thermostat switches on Air-Control. Opening the vent activates a microswitch which closes the burner circuit. The burner starts to operate only when the motorised boiler room vent is open and is supplied with pre-warmed ambient air in the ignition phase. The motorised boiler room vent remains open during the entire combustion process and provides the boiler room with enough fresh air. The burner switches off when the preset temperature is reached. Air-Control closes automatically.

Technical Housing specifications

Plastic (ABS) W x H x D: 260 x 300 x 115 mm Weight: 1.0 kg Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Installation opening 216 x 166 mm

Cross section fresh air supply 150 cm²

Supply voltage AC 230 V

Contact rating AC 250 V, 2 A

Burner capacity Max. 50 kW. For larger installations, several motorised boiler room vents can be installed.

DG: G, PG: 1	Part no.
Air-Control	69964


Draft stabiliser WZB-1



Saves heating costs, optimises combustion and keeps the chimney draft constant

- Stabilises the chimney draft
- For oil, gas or solid fuel systems



Application The draft stabiliser for oil, gas or solid fuel systems keeps chimney draft constant and the chimney dry. Suitable for connection to flue gas pipes with Ø 120 to 200 mm by means of pipe connection pieces or to brickwork chimneys or chimneys with several walls by means of special connection pieces.

Description Draft stabiliser made of galvanised sheet steel with flap. The flap is set on site by means of a rotary knob acting on a weight for precise adjustment. Depending on the adjustment of the weight, the flap admits more or less secondary air into the chimney when the vacuum gets too high.

> The natural chimney draft is approx. 20 to 50 Pa, depending on the height and the cross section of the chimney as well as the weather conditions. These values increase when the temperature increases. The draft stabiliser allows for setting the vacuum required by the manufacturer of the heating system (oil or gas burner/boiler combination, oil or gas furnace, etc.) and keeps this vacuum almost constant. Correct chimney draft is a prerequisite for an optimum combustion process and contributes to a reduction in heating costs.

The draft stabiliser performs the following functions:

- It limits the vacuum to the required value
- It keeps the chimney dry and prevents soot deposits

specifications

Technical Adjustment range (draft requirements): 10/26 Pa

Application area

Heights of up to 20 m and chimney group i/ll up to 400 cm², chimney group III up to 500 cm²

Operating temperature range

Flue gas: Max. 400 °C

Mounting position Flap axis horizontal Flap vertical

Tightness at Δp 10 Pa < 3 m³/h

DG: G, PG: 3		N.	Part no.
Draft stabiliser WZB-1	1	-	69760
Mounting sleeves			
Chimney sleeve for WZB-1	1	-	69761



Safety equipment

Boiler water low level alarm WMS-WP6 - mechanical

- For protection of the boiler when the water level is too low
- TÜV-tested as a water level limiter
- Direct mounting via welding socket or connection thread
- With Test key for function test



Application For sealed heating systems to protect the boiler as per EN 12828 in the case of low water levels.

Description Mechanical boiler water low level alarm with float. Consisting of a cast brass body with welding sockets and a float mechanism, an electrical switch, test and unlock buttons. TÜV-tested as a water level limiter. If the water level in the boiler drops below a minimum level, a float activates a switch. The power supply to the boiler is interrupted. A locking mechanism keeps the burner from switching back on automatically. The Test key allows the float to be lowered to simulate a low water alarm condition.

Version WMS-WP6-R2 with male connection thread R2 for direct installation in the boiler.

Technical specifications

Operating temperature rangeMedium:Max. 120 °CAmbient:Max. 70 °C

Housing

Cast brass Height: 358 mm Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

Float Plastic

Connection Welding socket DN 20 or male thread R2

Operating pressure Max. 10 bar

Test pressure 15 bar Contact rating AC 250 V, 6 (2) A

Type approval mark

TÜV.WBH.yy-232 "yy" represents the year of the approval



i

According to EN 12828, sealed heating systems with capacities of more than 300 kW must be equipped with a TÜVtested boiler water low level alarm.

DG: G, PG: 2		i.	Part no.
WMS-WP6 with welding socket DN 20	1	-	42300
WMS-WP6 without locking, with welding socket DN 20	1	-	42305
WMS-WP6-R2 with connection thread R2 male	1	-	42319
Spare parts			
Upper part WMS-WP6 with locking	1	-	42310
Upper part WMS-WP6 without locking	1	-	42311
Probe body for WMS-WP6 DN 20	1	-	42368



7

Thermal safety valve Combustion controllers

High response temperature Very simple function test Short stem



Thermal safety valve TAS 03

Application To protect sealed or open solid fuel heating systems as per EN 12828 with a heating capacity of up to 86,000 kcal. Also required for dual-fuel boilers which can be operated with solid fuels.

Description

Thermal safety valve with two independent sensor systems. TAS consists of a valve housing, a valve, two independent bellow type displacement probes with liquid-filled temperature probes and a pocket. The capillary tube is protected by a flexible metal hose. TAS is connected to the water outlet of the water heater or to the inlet of the safety heat exchanger. If the response temperature is exceeded, the valve is opened by the thermal probe and cooling water is supplied to keep the system from exceeding the maximum operating temperature. Correct operation of TAS can be verified quickly and easily by simply pressing the valve head.

Combustion controller FR 1

For temperature-dependent adjustment of the air supply damper of solid fuel and dual-fuel boilers.



The FR 1 combustion controller controls the combustion air supply. The temperature in the heat generator is detected by an integrated thermostat. The thermostat is connected to the air supply damper by means of a lever and a chain. The air supply is controlled by means of opening or closing the air supply damper, depending on the boiler flow temperature.

Control range: 30/90 °C

Operating temperature range

Medium: Max. 115 °C Ambient: Max. 70 °C (at switching button)

Connection: G¾

Dimensions: Stem length: 53 mm, chain length: 1.2 m

Chain load: 100 to 600 g

Mounting position: Horizontal or vertical

Materials

Plastic Housina: Stem: Brass Galvanised steel Lever/chain:

DG: G, PG: 2		b	Part no.
Thermal safety valve TAS 03, capillary tube 1.3 m	1	-	42415
Thermal safety valve TAS 03, capillary tube 4 m	1	-	42418
Screw connection for TAS 03 (1 piece)	1	20	42450
Pocket G ¹ / ₂ for TAS 03	1	10	42449
Combustion controller FR 1	1	10	42294

Technical specifications

Operating pressure: Max. 10 bar Operating temperature range: Ambient: 80 °C

Response temperature: 99 °C

Blow-off capacity

At 110 °C and $\Delta p = 1$ bar > 2.4 m³/h

Connections: 2 x G³/₄ female thread

Connection stem: G1/2 male thread

Dimensions

Pocket length: 146 mm Capillary tube length: 1,300 or 4,000 mm

Housing: Hot-pressed brass

See chapter 14 for the complete range of temper ature measuring instruments and controllers.

	Ty .	Part no.
1	-	42415
1	-	42418
1	20	42450
1	10	42449
1	10	42294
	1 1 1 1 1 1	1 - 1 - 1 20 1 10 1 10

Automatic quick air vents PrimoVent



Air in the system is a frequent cause of malfunctions of heating, cooling and solar systems. The cause of "air in the system" should be able to removed. However, there are no systems that are always 100 % tight. The AFRISO PrimoVent product family continuously and automatically removes air from heating and solar systems, thus helping to avoid corrosion caused by air and inclusion of air in systems. AFRISO quick air vents are available as brass, plastic or hybrid versions and are always subjected to a 100 % function test prior to shipment.

Universal application for water and water-glycol mixtures (max. 50 % glycol)



Cover with patented nozzle geometry: The slot-shaped vent opening provides for a high venting capacity.

7

Multifunctional lever for dependable opening and closing of the valve – directly connected to the float so that disconnection is not possible.



Protective cap for vent, cannot be lost.

Slim design for low heat loss – ideal for installations where space is limited.



Optimised float geometry for minimum capillary effect – avoids the formation of an air cushion to suppress undefined "jumps" of the float.



Depending on the version: Brass or plastic connection, $G_{\%}^{3}$ or $G_{2}^{1/2}$ with O ring seal.



Two-way venting principle: separated air escapes via the central hole in the float in a defined way without taking along water.

i.

Mounting valves for quick air vents ensure easy, fast installation. Dismounting is possible at any time without draining the system.





Quick air vent PrimoVent





Application For automatic venting of sealed heating systems as per EN 12828. Suitable for up to 12 bar/110 °C for water and water/glycol mixtures with up to 50 % glycol.

Description Automatic quick air vent with mounting valve and aqua stop. The vent cap does not have to be removed during operation of the quick air vent, not even for initial filling or servicing. Its high, narrow design is perfect in terms of appearance and function. Self-sealing connection thread.

Operating temperature range

Glass-fibre reinforced plastic

Technical Connection

G3/8 or G1/2

Max. 110 °C

Housing

Brass

Cover

Union ring Brass

Nominal pressure Max. 12 bar

specifications

For automatic venting of radiators. Suitable up to 12 bar/110 °C for water and water/glycol mixtures with up to 50 % glycol.

Automatic quick air vent with aqua stop. The vent cap does not have to be removed during operation of the quick air vent, not even for initial filling or servicing.

Connection R1/2 as per DIN 3858

Operating temperature range Max. 110 °C

Nominal pressure Max. 12 bar

Housing Brass, nickel-plated

Cover Glass-fibre reinforced plastic

Union ring Brass, nickel-plated

i		
Mo	ounting valves as acce	es-
SO	ries for quick air vents	3:
	G%	G¾

DG: G, PG: 2	Mounting valve		Ty -	Part no.
Quick air vent G¾	R³/ ₈	1	25	77700
Quick air vent G¾	R½	1	25	77706
Quick air vent G¾	Without	1	25	77710
Quick air vent G1/2	Without	1	25	77752
Angled quick air vent R1/2, with aqua stop	Without	1	10	77753
Accessories				
Mounting valve R ³ / ₈ x G ³ / ₈		-	25	77720
Mounting valve R ¹ / ₂ x G ³ / ₈		-	25	77723



🛕 AFRISO

Quick air vent PrimoVent





Plastic quick air vent

Application For automatic venting of sealed heating systems as per EN 12828. Suitable for water and water/ glycol mixtures with up to 50 % glycol.

Description Automatic quick air vent made of high-grade glass-fibre reinforced plastic, with aqua stop. The vent cap does not have to be removed during operation of the quick air vent, not even for initial filling or servicing. Its high, narrow design is perfect in terms of appearance and function. Sealing by means of O ring. Mounting valves available as accessories.

Quick air vent Hybrid

For automatic venting of sealed heating systems as per EN 12828. Suitable for water and water/ glycol mixtures with up to 50 % glycol.

Automatic quick air vent made of high-grade glass-fibre reinforced plastic, with aqua stop. The vent cap does not have to be removed during operation of the quick air vent, not even for initial filling or servicing. Its high, narrow design is perfect in terms of appearance and function. Sealing by means of O ring. Mounting valves available as accessories.

Connection

G%, brass with O ring

Operating temperature range Depending on nominal pressure Max. 95/120 °C See operating instructions

Nominal pressure At 95 °C: Max. 8 bar At 120 °C: Max. 3.5 bar

Housing Glass-fibre reinforced plastic

Latching ring Glass-fibre reinforced plastic

DG: G	Mounting valve	PG		ty -	Part no.
Plastic quick air vent G%	Without	1	1	25	77766
Plastic quick air vent G½	Without	1	1	25	77761
Quick air vent Hybrid G¾	Without	1	1	25	77729
Quick air vent Hybrid G¾	R3/8	1	1	25	77730
Accessories					
Mounting valve R¾ x G¾		2	_	25	77720
Mounting valve R ¹ / ₂ x G ³ / ₈		2	-	25	77723



Technical Connection specifications

G% or G1/2 with O ring

Operating temperature range Depending on nominal pressure Max. 95/120 °C See operating instructions

Nominal pressure

At 95 °C: Max. 8 bar At 120 °C: Max. 3.5 bar Housing

Glass-fibre reinforced plastic

Latching ring Glass-fibre reinforced plastic

Mounting valves as accessories for quick air vents: G3/8 G3/8 R3/8 R1/2





Boiler safety group assemblies KSG







KSG Mini - 2.5 bar/3 bar

Application For sealed heating systems as per EN 12828 with a capacity of up to 50 kW.

Description Complete, pre-assembled, tightness-tested boiler safety group assembly, lightweight design. Consisting of carrier, pressure gauge for indicating the system pressure, quick air vent and diaphragm safety valve MS, including form-fit heat insulation. With self-sealing mounting valve for easy replacement of the quick air vent.

Technical specifications

Connection boiler G1 female thread

Operating temperature range Max. 120 °C

Dimensions W x H x D: 147 x 140 x 70 mm

Heat insulation Polystyrene EPS

Carrier Brass

Diaphragm safety valve MS

Inlet x outlet: G1/2 x G3/4 Seal: EPDM sealing ring Response pressure: 2.5 bar or 3 bar

Pressure gauge for heating installations

0/4 bar Range: Diameter: 50 mm – with plug connection bottom back

Quick air vent with aqua stop

Inlet: G3/8 Nominal pressure: 12 bar KSG - 3 bar

For sealed heating systems as per EN 12828 with a capacity of up to 50 kW.

Complete, pre-assembled, tightness-tested boiler safety group assembly. Consisting of carrier, pressure gauge for indicating the system pressure, quick air vent with agua stop and diaphragm safety valve MS, including form-fit heat insulation. With self-sealing mounting valve for easy replacement of the quick air vent.

Connection boiler G1 female thread

Operating temperature range Max. 120 °C

Dimensions W x H x D: 183 x 144 x 70 mm

Heat insulation Expanded polypropylene EPP

Carrier Brass

Diaphragm safety valve MS Inlet x outlet: G1/2 x G3/4 Seal: PTFE sealing ring, can be rotated Response pressure: 3 bar

Pressure gauge for heating installations 0/4 bar Range: Diameter: 63 mm - G1/4 bottom

Quick air vent with aqua stop Inlet: G3/8 Nominal pressure: 12 bar

DG: G, PG: 2	kW	bar	Connection	Heat insulation		i.	Part no.
KSG Mini, 2.5 bar	Max. 50	2.5	G1	Yes	1	10	77351
KSG Mini, 3 bar	Max. 50	3	G1	Yes	1	10	77350
KSG	Max. 50	3	G1	Yes	1	10	77938
Spare parts							
Pressure gauge for KSG Mini, 3 bar	_	3	Plug connection	-	1	_	77352
Pressure gauge for KSG Mini, 2.5 bar	-	2.5	Plug connection	-	1	-	77353



Boiler safety group assemblies KSG



KSG Maxi - 3 bar

Application For sealed heating systems as per EN 12828 with a capacity of up to 100 kW.

Description Complete, pre-assembled, tightness-tested boiler safety group assembly. Consisting of carrier, pressure gauge for indicating the system pressure, guick air vent with agua stop and diaphragm safety valve MS, in form-fit heat insulation. With self-sealing mounting valve for easy replacement of the quick air vent.

Technical Connection boiler specifications G1 female thread

Operating temperature range Max. 120 °C

Dimensions W x H x D: 183 x 144 x 70 mm

Heat insulation Expanding polypropylene EPP

Carrier Brass

Diaphragm safety valve MS

Inlet x outlet: G¾ x G1 Seal: PTFE sealing ring, can be rotated Response pressure: 3 bar

Pressure gauge for heating installations Range: 0/4 bar Diameter: 63 mm - G¼ centre back

Quick air vent with aqua stop Inlet: G3/8

Nominal pressure: 12 bar



KSG Magnum - 3 bar

For sealed heating systems as per EN 12828 with a capacity of up to 200 / 350 kW.

Complete, pre-assembled, tightness-tested boiler safety group assembly. Consisting of carrier, pressure gauge for indicating the system pressure, quick air vent with aqua stop and diaphragm safety valve MS. With self-sealing mounting valve for easy replacement of quick air vent.

Connection boiler Up to 200 kW: G1¼ with union nut Up to 350 kW: G11/2 with union nut

Operating temperature range Max. 120 °C

Dimensions W x H x D: 230 x 190 x 105 mm

Heat insulation Expanding polypropylene EPP

Carrier Brass

Diaphragm safety valve MS

Up to 200 kW (inlet x outlet): G1 x G11/4 Up to 350 kW (inlet x outlet): G11/4 x G11/2 Seal: PTFE sealing ring, can be rotated Response pressure: 3 bar

Pressure gauge for heating installations Range: 0/4 bar Diameter: 63 mm - G¹/₄ bottom

Quick air vent with aqua stop Inlet: G3/8 Nominal pressure: 12 bar

DG: G, PG: 2	kW	bar	Boiler connection	Heat insulation			Part no.
KSG Maxi	Max. 100	3	G1 female	Yes	1	10	77581
KSG Magnum G1¼	Max. 200	3	G1¼ female	Yes	1	10	77627
KSG Magnum G1½	Max. 350	3	G1½ female	Yes	1	10	77628



Connection assembly for expansion vessel GAK - steel



- Time-saving installation with pre-assembled, tightness-tested assembly
- Service-friendly: Air vent and expansion vessel
 - can be replaced without draining

258 mm

Application For connection of diaphragm expansion vessels up to 50 I for sealed heating systems as per EN 12828 up to a capacity of 50 kW.

- **Description** Pre-assembled combination fitting consisting of:
 - Steel carrier with enclosed anti-tamper cap valve for connection of the diaphragm expansion vessel Safety valve with type approval
 - Pressure gauge for heating installations with red reference pointer
 - Quick air vent (12 bar), mounted via self-sealing mounting valve

Technical Connections specifications

Boiler: G¾ male thread Expansion vessel: G¾ female thread

Operating temperature range Medium: Max. 120 °C

Dimensions W x H x D: 275 x 270 x 70 mm

Carrier

Steel, galvanised, protrusion 258 mm

Diaphragm safety valve MS

Inlet x outlet: G1/2 x G3/4 Seal: Teflon ring, rotatable Response pressure: 3 bar Heat capacity: 50 kW

Pressure gauges for heating installations

Bourdon tube pressure gauge Range: 0/4 bar, with red reference pointer Diameter: 63 mm – G¼ bottom

Quick air vent with aqua stop Inlet: G³/₈ Nominal pressure: 12 bar

Scope of delivery

- GAK
- Mounting accessories:
- Screws, washers, dowels
- Anti-tamper cap valve (not mounted)





Connection assembly for expansion vessel GAK





- Time-saving installation with pre-assembled, tightness-tested assembly
- Service-friendly: Pressure gauge, air vent and expansion vessel can be replaced without draining
- Reliable venting due to top-mounted connection for quick air vent
- With heat insulation

Application For connection of diaphragm expansion vessels up to 50 I for sealed heating systems as per EN 12828 up to a capacity of 50 kW.

- **Description** Pre-assembled combination fitting consisting of:
 - Carrier made of solid cast brass with integrated anti-tamper cap valve for connection of the diaphragm expansion vessel
 - Safety valve with type approval
 - Pressure gauge for heating installations with red reference pointer, mounted via self-sealing mounting valve
 - Quick air vent (12 bar), mounted via self-sealing mounting valve
 - Two form-fit shells for heat insulation

Technical Connections

specifications Boiler: G¾ female thread Expansion vessel: G¾ female thread

> Operating temperature range Medium: Max. 120 °C

Dimensions (with heat insulation) W x H x D: 360 x 185 x 100 mm

Heat insulation Expanded polypropylene EPP

Carrier

Brass, protrusion 300 mm

Diaphragm safety valve MS

Inlet x outlet: G1/2 x G3/4 Seal: Teflon ring, rotatable Response pressure: 3 bar Heat capacity: 50 kW

Pressure gauges for heating installations

Bourdon tube pressure gauge with self-sealing mounting valve Range: 0/4 bar, with red reference pointer Diameter: 63 mm – G3/8 bottom

Quick air vent with aqua stop

Inlet: G3/8 Nominal pressure: 12 bar

Scope of delivery

- GAK
- 2 heat insulation shells
- Mounting accessories: Screws, washers, dowels, seal, seal, screw connection G¾ female x G¾ union nut for connection of the expansion vessel



Easy wall mounting of the robust console with mounting accessories (included).

DG: G, PG: 2		R.	Part no.
GAK-MS G¾ female thread 3 bar IL KV, with heat insulation	1	-	77932



Air separator



- Pre-assembled, tightness-tested and heat-insulated assembly
- Continuous, automatic venting
- of the system
- Cost savings due to fewer malfunctions and longer service life of the system
- Fast and easy integration into existing pipes via reducer unions



Function principle

Application For removing air from heating systems. The air separator ensures reliable operation, better and faster heat transfer and thus contributes to reduced fuel consumption and emissions. Suitable for hot water heating systems and underfloor heating systems. Air is removed from the system without chemical additives.

Description Compact air separator with integrated quick air vent in form-fit heat insulation. The new function principle with two separation chambers ensures a reduced flow speed for effective separation of air and water. The lower the flow rate in the separator, the better the air bubbles can be removed from the water due to the difference in density. The air bubbles rise, collect in the upper area in a calm zone and are automatically removed by means of the quick air vent without taking along water. The quick air vent features an aqua stop to keep water from escaping. The air separator can be installed in the flow (preferred) or return line. Reducer unions G1 female and G34 female are available for renovation or retrofitting in existing pipes.

Technical Housing specifications

Brass Heat insulation

EPP

Operating pressure Max. 10 bar

Operating temperature range Max. 95 °C

Connections G11/2 female (union nut) Top Bottom G11/2 male

Mounting position Vertical



DG: G, PG: 2	Part no.
Air separator G1½	40682
Accessories	
Reducer union kit G1 female	40684
Reducer union kit G¾ female	40685



Sludge separator



- Pre-assembled, tightness-tested and heat-insulated assembly
- Single-operation cleaning while the system is running
- Energy savings due to improved heat transfer at system components
- Fast and easy integration into existing pipes via reducer unions



Function principle

Application For removing dirt particles from heating systems. Particles can cause problems in fittings and control units. The sludge separator ensures clean water, reliable operation, better and faster heat transfer and thus contributes to reduced fuel consumption and emissions. Suitable for hot water heating systems and underfloor heating systems. Rust, lime particles, calcium, magnesium, oxides, carbonates and sludge as well as larger particles such as chips or construction residues are removed from the water without the use of chemicals. Excellent for the renovation of system parts subject to sludge accumulation.

Description Compact sludge separator with drain valve in form-fit heat insulation. The highly efficient concept removes sludge from the water. Plates in the separator deflect the particles into a separate area. From there, the dirt particles can be flushed out during normal operation by means of a valve. The sludge separator can be combined with the air separator and can be installed in the flow (preferred) or return lines. Reducer unions G1 female and G¾ female are available for renovation or retrofitting in existing pipes.

Technical Housing specifications Brass

Heat insulation EPP

Operating pressure Max. 10 bar

Flow coefficients NS 13.6 m³/h (flow top down) 14.7 m³/h (flow bottom up)

Operating temperature range Max. 95 °C

Connections Тор G1½ female (union nut) Bottom G11/2 male

Mounting position Vertical



DG: G, PG: 2	Part no.
Sludge separator G1½	40683
Accessories	
Reducer union kit G1 female	40684
Reducer union kit G¾ female	40685



Flow filters, combined air/flow filters



- Dirt particle separator
- Suitable for open and sealed circuits
- Flushing possible during operation of the system
- Cost savings due to fewer malfunctions and longer service life of the system
- Energy savings due to improved heat transfer at clean system components



Application Flow filters and combined air/flow filters remove lime, rust, sludge, dirt and gas from heating systems to provide clean water and trouble-free operation. Suitable for hot water heating systems, underfloor heating systems, fuel cells and renovation of system components (sludge removal).

Description Most advanced heating systems use water for heat transmission. This water may also transport unwanted substances such as lime, calcium, magnesium, oxide, carbonates as well as larger particles such as welding or soldering residue, metal chips and dirt. These substances may cause malfunctions in fittings and control units. A compact flow filter (particle separator) removes these particles from the water. The particles settle in the collection chamber of the filter and can be flushed out via a valve with small amounts of water. Clean water supports trouble-free operation of systems and reduces the fuel and maintenance costs.

> Clean system components have better thermal conduction, they provide for faster heating up and thus contribute to reduced fuel consumption and emissions.

> The combined air/flow filter was developed for heating systems which are subject to problems caused by oxygen or other gases. The vent valve automatically removes the gases.

Technical specifications

🛕 AFRISO

Operating pressure Max. 10 bar

Housing

Brass

Operating temperature range Max. 95 °C

Dimensions (W x H x D)

Flow filter: 120 x 194 x 60 mm Combined air/flow filter: 120 x 394 x 60 mm

Connections Flow filter: Inlet G34 Outlet G1 Combined air/flow filter: 2 x G3/4

Scope of delivery Flow filters and combined air/flow filters are delivered with form-fit heat insulation.

DG: G, PG: 2			R.	Part no.
Flow filter – heating	28 kW	1	5	78210
Flow filter – heating	50 kW	1	5	78211
Combined air/flow filter – heating	28 kW	1	5	78212
Combined air/flow filter – heating	50 kW	1	5	78213



Anti-tamper cap valves





High draining capacity for easy and fast draining

Anti-tamper cap valve with integrated boiler filling and drain valve KFE

Anti-tamper cap valve with drain valve

Anti-tamper cap valve with screw connection G³/₄

square spanner size 5 for radiator vent valves. The

expansion vessel can be shut off from the heating

x G¾ or G1 x G1. The shut-off valve is secured

against inadvertent closing by means of a cap

and a lead seal. Valve operation via standard

system and drained via the drain valve for the

required function test or for replacement.

Application For connection, maintenance and checks of diaphragm expansion vessels in heating systems as per EN 12828 and in solar systems. To be installed at the water inlet of the expansion vessel.

Description Anti-tamper cap valve with screw connection G¾ x G¾ or G1 x G1. The shut-off valve is secured against inadvertent closing by means of a cap and a lead seal. The integrated boiler filling and drain valve KFE (connection: G³/₄ eurocone) allows for easy draining of the expansion vessel. For this purpose, a hose can be connected by means of a union nut. The expansion vessel can be shut off from the heating system and drained with a high draining capacity (time saving) via the drain valve for the required function test or for replacement.

Technical **Operating pressure** specifications Max. 10 bar

Operating temperature range Operation: 0/120 °C

Drain capacity

Flow coefficient Kvs: 1.5 m³/h



② Screw connection

- ③ Anti-tamper cap valve
- ④ Boiler filling and drain valve KFE,
- G¾ eurocone (5) Cap with seal and wire

Operating pressure Max. 10 bar

Operating temperature range Operation: 0/120 °C

Drain capacity

Flow coefficient Kvs: 0.5 m3/h



① Diaphragm expansion vessel Screw connection

- ③ Anti-tamper cap valve
- ④ Drain valve with hose connection
- (5) Cap with seal and wire

DG: G, PG: 2		ty -	Part no.
Anti-tamper cap value GM x GM with integrated boiler filling and drain value KFE GM	1	25	77949
Anti-tamper cap value G1 x G1 with integrated boiler filling and drain value KFE G3 $\!$	1	25	77950
Anti-tamper cap valve G¾ x G¾ with drain valve	1	25	77924
Anti-tamper cap valve G1 x G1 with drain valve	1	25	77934
Spare part seal kit	1	-	77493



Diaphragm safety valves MS, MSM



- For protection against overpressure in heating systems
- For water and water-glycol mixtures
- •MSM with pressure gauge for indication of the system pressure



Application For sealed heating systems as per TRD 721; VdTÜV sheet Safety Valve 100 and 100/4 sheet 1; EN 12828. Also for water heating systems as per DIN 4751-2 with flow temperatures up to 120 °C and DIN 4751-3 with flow temperatures up to 95 °C. Suitable for water, water/glycol mixtures (with up to 50 % glycol).

Description Safety valve with factory-adjusted opening pressure. MSM with pressure gauge for indicating the system pressure. The size of the valve inlet determines the unit type, the outlet is 1/4" larger.

Technical Connection specifications See selection table

Operating temperature range -20/+120 °C

Opening pressure See selection table

Dimensions (W x H x D)

MS G¹/₂ x G³/₄: 48 x 60 x 35 mm MS G³/₄ x G1: 52 x 60 x 40 mm MSM G¹/₂ x G³/₄: 35 x 60 x 45 mm

Housing

Brass

Cap PA6, red

Pressure gauge for heating installations (for MSM) 50 mm – G¼ back Diameter: 0/4 bar Range: Connection: bottom back

Type approval mark

TÜV.SV.yy-2017.13.H "yy" represents the year of the approval

DG: H, PG: 2	Maximum heating capacity	Opening pressure*	Pressure gauge			Part no.
MS G½ x G¾	50 kW	2.5 bar	-	1	84	42385
MS G½ x G¾	50 kW	3.0 bar	-	1	84	42390
MS G¾ x G1	100 kW	2.5 bar	-	1	84	42386
MS G¾ x G1	100 kW	3.0 bar	-	1	84	42391
MS Rp1 x Rp1¼	200 kW	2.5 bar	-	1	-	42383
MS Rp1 x Rp1¼	200 kW	3.0 bar	-	1	-	42378
MS Rp1¼ x Rp1½	350 kW	3.0 bar	-	1	-	42495
MSM G ¹ / ₂ x G ³ / ₄	50 kW	3.0 bar	0/4 bar	1	30	42382

See pages 242, 351 for safety valves for solar liquid and drinking water.

n

* Enquire for other pressure ratings and connections.

Safety equipment

Frost protection valve AAV for heat pumps





- For protecting monobloc air source heat pumps against frost damage in the case of malfunctions or power outage
- Helps to avoid damage to system components such as heat exchanger, pump or valves
- With integrated manual vent valve
- Maintenance-free



Application For applications where monobloc air source heat pumps are connected directly to the heating circuit water outdoors. The system can freeze in such applications in the case of inoperable circulation - for example, as a result of a technical defect or power outage - at low outside temperatures. This may entail damage to sensitive system components (heat exchanger, pumps, valves, etc.) in the outdoor .

Frost protection valve for installation outside the building, in the system flow and return. The valve must Description be installed as close as possible to the outdoor unit of the heat pump so that sensitive components of the heat pump are protected from damage caused by freezing of the medium.

Function If the temperature of the medium in the system drops to 3°C, the thermostatic element inside the valve opens the flow of the medium to the outside, helping to prevent possible damage. If the temperature of the medium rises above 4 °C, the thermostatic element automatically shuts off the water flow from the svstem.

Prior to recommissioning, it is sufficient to check the system pressure, refill heating circuit water, if necessary, and vent the system.

Technical System connection specifications

See selection table

Nominal pressure Max. 10 bar

Opening temperature (medium) 3 °C (+/-1 °C)

Closing temperature (medium) 4 °C (+/-1 °C)

Operating temperature ranges

Medium: 0/70 °C Ambient: -30/+60 °C

Material

Housing:
Spring:
Seals:

CW 617 N Stainless steel EPDM





DG: G, PG: 2	Connection	Flow coefficient Kvs		12	Part no.
Frost protection valve AAV 100	G1 male	55 m²/h	1	-	81465
Frost protection valve AAV 300	G1¼ male	70 m²/h	1	-	81466



Differential pressure bypass valves DÜ

- For constant pump pressure in heating systems
- Reduction of flow noise
- With adjustment scale
- Differential pressure fully adjustable
- Either space-saving angled version or straight version

Application For keeping the pump pressure in sealed heating systems as per EN 12828 constant and for reducing flow noise in the heating system.

Description Differential pressure bypass valve with directly readable adjustment scale. Housing made of brass. Available as straight version or angled version for space-saving installation. The differential pressure in the heating system at full load is set directly at the bypass valve. If the volume flow is reduced, the valve opens to keep the head of the circulation pump constant.

specifications Max. 95 °C, (short-term 120 °C)

Technical Operating temperature range

Operating pressure Max. 6 bar

Differential pressure Fully adjustable 0.1/0.5 bar

Housing

Angled version or straight version Material: Brass

Connection angled version

Inlet: G¾ female thread Outlet: Screw connection, flat-sealing with union nut G¾ or G1 male thread

Connection straight version

Screw connection at both sides, flat-sealing with union nut G34



DG: G, PG: 2	Connection		h	Part no.
DÜ with screw connection, angled version	G¾ x G¾	1	10	42379
DÜ with screw connection, straight version	G¾ x G¾	1	-	42384
DÜ without screw connection, angled version	G¾ x G1	1	-	42308



Safety equipment

Filling and drain fittings



Filling fittings FA / FAM

Application For sealed heating systems as per EN 12828.

Description Filling fitting with housing and spring cap made of brass. Inlet for hose inside diameter 12 mm, outlet G¹/₂ female thread.

With G¹/₄ connection for pressure gauge for heating installations.

With pressure reducer, shut-off valve and backflow preventer. Inlet pressure 6 up to 10 bar, outlet pressure adjustable between 0.5 and 3 bar. Version FAM with pressure gauge for heating installations

Ø 63 mm, 0/4 bar, G1/4 bottom.



Boiler filling and drain valve KFE, brass, plain Boiler filling and drain valve KFE, brass, nickel-plated

For sealed heating systems as per EN 12828.

Boiler filling and drain valve. Ball valve version made of brass. One side G1/2 male thread with PTFE sealing ring, other side 1/2" hose connector with G34 union nut and blind cap with chain or strap. Available in plain brass (drinking water) or nickel-plated brass (heating circuit water).

DG: G, PG: 2		h	Part no.
Filling fitting FA	1	5	42405
Filling fitting FAM	1	5	42406
Boiler filling and drain valve KFE, brass plain, in cardboard box	12	72	42401
Boiler filling and drain valve KFE, brass nickel-plated, in cardboard box	12	72	42407



Flow meter DFM 10-1M



Rotameter type with counter spring

Measuring range 1–3.5 l/min

Nominal diameter

DN 10

Mounting position Horizontal, tilted or vertical

7



🛕 AFRISO

DG: G, PG: 2		P. M	Part no.
DFM 10-1M	-	10	78619

Flow measurement

Flow meters DFM 15-2M / DFM 20-2M





- Integrated ball valve for adjustment and shutting off
- Direct indication of the flow rate in I/min
- Adjustment without diagram, table or measuring instrument
- Available with numerous connection versions

Application For hydraulic balancing and flow monitoring in heating/cooling systems, air conditioning systems, solar systems and geothermal systems. DFM allows for fast hydraulic balancing of the system or of system components without diagrams, tables or measuring instruments. Suitable for heating and cooling water as well as water mixtures with standard corrosion protection and antifreeze agents.

Description Compact flow meter with scale and ball valve for shutting off and adjustment. The flow meter can be installed in pipes in a horizontal, tilted or vertical position. Adjustments are made by means of a screwdriver via the adjustment screw. The reading mark corresponds to the lower edge of the rotameter/float.

Systems with correct hydraulic balancing provide for optimum energy distribution and cost-efficient operation.

Technical Operating temperature range specifications 120 °C, short-term 160 °C

Operating pressure Max. 10 bar

Measuring principle Rotameter type with counter spring

Measuring range

See ordering table

Nominal diameter DN 15, DN 20

Housing

Brass

System connections

G¾ x G¾, G1 x G1, G1¼ x G1¼ Male thread x male thread, male thread x union nut

Mounting position

Horizontal, tilted or vertical

Options

- Other nominal diameters
- Other connections
- Other measuring ranges

Flow coefficients NS Nominal

5	Nominal diameter	Measuring range	Flow coefficient Kvs
	DN 15	1–6 l/min	2.1 m³/h
	DN 15	2–12 l/min	3.0 m³/h
	DN 15	8–28 l/min	4.8 m³/h
	DN 15	8–38 l/min	5.9 m³/h
	DN 20	5–42 l/min	9.7 m³/h
	DN 20	20–70 l/min	12.9 m³/h





Flow meters DFM 15-2M / DFM 20-2M

Types and dimensions (mm)



DG: G, PG: 2

Male thread x male thread

Туре	Nominal diameter	Connections	Measuring range	Part no.			
DFM	DFM 15-2M						
	DN 15		1–6 l/min	80958			
	DN 15	$C_{34} \times C_{34}$	2–12 l/min	80963			
	DN 15	G%4 X G%4	8–28 l/min	80968			
	DN 15		8–38 l/min	80973			
A	DN 15	G1 x G1	1–6 l/min	80959			
	DN 15		2–12 l/min	80964			
	DN 15		8–28 l/min	80969			
	DN 15		8–38 l/min	80974			
DFM	20-2M						
_	DN 20	0101	5–42 l/min	80978			
C	DN 20	GIXGI	20–70 l/min	80983			
_	DN 20	0.00	5–42 l/min	80979			
D	DN 20	G1¼ x G1¼	20–70 l/min	80984			

Male thread x union nut

Туре	Nominal diameter	Connections	Measuring range	Part no.
DFM	15-2M			
	DN 15		1–6 l/min	80960
	DN 15	G¾ x G¾	2–12 l/min	80965
	DN 15 DN 15		8–28 l/min	80970
			8–38 l/min	80975
В				
	DN 15		1–6 l/min	80961
	DN 15		2–12 l/min	80966
	DN 15	GIXGI	8–28 l/min	80971
	DN 15		8–38 l/min	80976

🛕 AFRISO

3-/4-way mixing valves **ARV ProClick**



- For distribution and mixing
- Compact design
- Non-slip rotary knob
- Low torque for increased service life of actuator
- ProClick adapter system for motor mounting without tools





Application Universal mixing application in water-based heating and cooling systems (radiators, panel heating systems). The 3-way mixer can also be used as a distribution or zone mixer. Suitable for water and water/ glycol mixtures with up to 50 % glycol. Not suitable for drinking water.

Description Compact, low-loss 3-way or 4-way mixing valves with brass base and easy-to-handle rotary knob made of high-strength plastic. The rotary knob with scale allows for easy and accurate manual adjustment of the mixing valve. The elevated mark allows for fast position determination. Two scales with "0 to 10" for horizontal installation and "10 to 0" for vertical installation are included for maximum flexibility.

> 3-way mixing valve for distribution and mixing: The desired flow temperature is obtained via the precise mixing ratio of hot boiler water and cold water from the return line.

> 4-way mixing valve for dual mixing. The return temperature to the boiler can be high in order to avoid corrosion damage, for example.

> The mixing valves are easy to automate with the AFRISO actuators. The new AFRISO ProClick adapter system allows for hassle-free mounting of the motor to the mixing valve without tools - snap on and done. The low torque ensures a low load on the valves and a long service life.

Technical Angle of rotation specifications 900

Operating temperature range Medium: 5/110 °C

Nominal pressure Max. 10 bar

Flow rate

See ordering table

Leak rate ($\Delta p = 100 \text{ kPa}$) DN 25 - DN 32 = Max. 0.2 % Kvs DN 40 - DN 50 = Max. 0.5 % Kvs

Required torque

DN 20 / DN 25: Max. 0.5 Nm DN 32: Max. 2 Nm DN 40 / DN 50: Max. 3 Nm

Material

Housing: Brass (CW617N) O rings: EPDM



Only AFRISO ARM ProClick actuators can be mounted to ARV ProClick valves.

DG: G, PG: 2	DN	Connection	Flow coeffi- cient Kvs	Part no.
3-way mixing valve ARV 382	20	Rp 3⁄4	6.3 m³/h	78234
3-way mixing valve ARV 384	25	Rp 1	10 m³/h	78235
3-way mixing valve ARV 385	32	Rp 1¼	16 m³/h	78236
3-way mixing valve ARV 386	40	Rp 11/2	25 m³/h	78237
3-way mixing valve ARV 387	50	Rp 2	40 m³/h	78238
4-way mixing valve ARV 484	25	Rp 1	10 m³/h	78239
4-way mixing valve ARV 485	32	Rp 11⁄4	16 m³/h	78241
4-way mixing valve ARV 486	40	Rp 11/2	25 m³/h	78242
4-way mixing valve ARV 487	50	Rp 2	40 m³/h	78243



3-way mixing valves ARV ProClick

Housing types and dimensions (mm)





4-way mixing valves ARV ProClick

Housing types and dimensions (mm)





Actuator ARM ProClick

The new silent actuator ARM ProClick is the optimal solution for the automatic control of the return admixture. Thanks to the AFRISO ProClick adapter system, it can be easily mounted to the mixing valve in a matter of seconds: Snap on – done. This simplicity is also available for switching between automatic and manual mode – it is sufficient to press a button. The new actuator excels with smart features such as integrated protection against blocking of the mixing valve or maintenance-free operation for a long service life.



Advantages - your benefits

- Compact, silent actuator with an angle of rotation of 90°
- With ProClick adapter system suitable for AFRISO mixing valves DN 25 and DN 32
- High reliability: An integrated protection unit keeps the actuator and mixing valve from blocking for a long service life



Actuator ARM ProClick



- Compact, silent actuator with an angle of rotation of 90°
- Mounting without tools: Simply snap the actuator onto the mixer.
- Colour LEDs indicate direction of rotation
- Fast switching between automatic mode and manual adjustment





Application Can be used for controlling AFRISO series ARV ProClick mixing valves DN 20 to DN 50. Perfect solution for automated operation of water-based heating and cooling systems. Suitable for the AFRISO mixing valve series AVR with ProClick adapter system and for automating the AFRISO pump assemblies PrimoTherm® 180-2 with nominal diameters DN 25 and DN 32. The new AFRISO ProClick adapter system allows for hassle-free mounting of the motor to the mixing valve without tools - snap on and done.

Description Compact, silent actuator with an angle of rotation of 90° and keys for switching from automatic mode to manual mode. The rotary knob with scale allows for a precise indication of the position in both modes. Three LEDs indicate the direction of rotation of the actuator. The pre-assembled connection cable with colour-coded wires as well as a wiring diagram on the nameplate simplify installation. For full flexibility during mounting, the plate features scales on both sides with "0 to 10" or "10 to 0" and can be turned, depending on the direction of flow. The integrated protection unit keeps the actuator and mixing valve from blocking for a long service life. ARM is maintenance-free.

Technical Angle of rotation

specifications 0/90°

Operating temperature range Ambient: 0/50 °C

Cable length 2 m

Power input AC 2.5/4 VA

Housing

Material: Plastic (PC) W x H x D: 102 x 84 x 89 mm Protection class: II Degree of protection: IP 42 (EN 60529)

Input signal

ARM 323, 343, 443: 3-point, digital ARM 992: 0-10 V, 2-10 V, 0-20 mA, 4-20 mA, PWM

Supply voltage AC 230 V ARM 992: AC/DC 24 V

Torque 6 Nm

Term

ARM 323: 60 s ARM 343, 443: 120 s ARM 992: 60/120 s

Scope of delivery

Actuator with AFRISO ProClick adapter system

DG: G, PG: 4	Input	Term	Torque	AC/DC	Part no.
ARM 323 ProClick	3-point	60 s	6 Nm	AC 230 V	77820
ARM 343 ProClick	3-point	120 s	6 Nm	AC 230 V	77812
ARM 992 ProClick	0–10 V, 2–10 V, 0–20 mA, 4–20 mA, PWM	60/120 s	6 Nm	AC/DC 24 V	78256



Fixed setpoint controller ACT 343 ProClick





- Compact design, suitable for 3-/4-way mixing valve series ARV ProClick
- Mounting without tools: Simply snap the fixed setpoint controller onto the mixer.
- Temperature probe and mains cable already connected
- Colour display and navigation keys for easy setup





Application Can be used for controlling AFRISO series ARV ProClick mixing valves DN 20 to DN 50, also available with the pump assembly PrimoTherm[®]. Ideally suited for controlling the return temperature (e.g. boiler) or to control the flow line in heating systems. The control temperature can be adjusted from 0 to 99 °C.

Description Compact, silent motor with integrated control. The fixed setpoint controller features the AFRISO ProClick adapter system so that it can be click-mounted (no tools required) to the AFRISO mixing valves ARV or to the AFRISO pump assembly PrimoTherm® 180-2. Various applications and hydraulic schemes can be set via the display and the keys. The keys are covered to help prevent inadvertent modifications of the settings during operation.

specifications

Technical Operating temperature range: Ambient: 0/50 °C

Temperature probe:

Probe element $(L \times \emptyset)$: 10 x 4 mm Cable length: Approx. 1 m

Display:

Graphical colour display, resolution 240×240 pixels

Housing:

Material: Plastic (PC) W x H x D: 95 x 87 x 80 mm Protection class: I Degree of protection: IP 42 (EN 60529)

Supply voltage: AC 230 V Mains cable with connector, length 2 m

Torque: 6 Nm

Scope of delivery: Fixed setpoint controller with temperature probe with AFRISO ProClick adapter system

DG: G, PG: 2	Part no.
ACT 343 ProClick	77823

7



Weather-compensated controller ARC 345 ProClick





- Compact design, suitable for 3-/4-way mixing valve series **ARV ProClick**
- Mounting without tools: Simply snap ARC 345 onto the mixer
- Temperature probe, pump connection and mains cable already connected
- Colour display and navigation keys for easy setup



Application Can be used for controlling AFRISO series ARV ProClick mixing valves DN 20 to DN 50 or with pump assembly PrimoTherm®. Controls the temperature of the medium based on the outdoor temperature and the set heating curve according to the time program.

Description Compact, silent actuator with integrated control. ARC 345 features the AFRISO ProClick adapter system so that it can be click-mounted (no tools required) to the AFRISO mixing valves ARV or to the AFRISO pump assembly PrimoTherm® 180-2. The display and the keys allow you to set various applications and 6 pre-programmed hydraulic diagrams which control the temperature according to day and time.

The keys are hidden below the wheel to help prevent inadvertent modifications of the settings during operation.

It is possible to connect an additional controller with a 4-way valve (bus communication).

Technical Operating temperature range specifications

Ambient: 0/50 °C

Display

Graphical colour display, resolution 240×240 pixels

Housing

Material: Plastic (PC) $W \times H \times D$: 95 x 87 x 80 mm Protection class: - I Degree of protection: IP 42 (EN 60529)

Supply voltage

AC 230 V Mains cable with connector, length 2 m

Torque 6 Nm

Scope of delivery

- Flow temperature sensor (1 m)
- Boiler sensor (3 m)
- Outdoor temperature sensor
- Circulation pump control cable (0.5 m)
- Mains cable with connector (2 m)

DG: G, PG: 2	Part no.
ARC 345 ProClick	79130



Boiler manifold KSV 125 for heating pump assemblies PrimoTherm®



<SV 125-2





Wall mounting bracket

Application For distribution of the heating circuit water in sealed heating systems as per EN 12828 from the boiler to the heating pump assemblies PrimoTherm®.

Description Boiler manifold as combination flow and return manifold for two, three, four or five heating pump assemblies. AFRISO boiler manifolds are tightness-tested in the factory; they are maintenance-free.

specifications

Technical System connections 70 kW version Boiler end: Threaded socket G11/2 male Pump assembly: Union nut G11/2, flat-sealing

> System connections 160 kW version Boiler end: Threaded socket G2 male Pump assembly: Union nut G11/2, flat-sealing

Axis distance 125 mm

Operating temperature range Medium: Max. 110 °C

Flow

70 kW: 3.0 m3/h 160 kW: 7.0 m³/h

System pressure Max. 6 bar

Heat insulation Polypropylene EPP

Scope of delivery Boiler manifold with 2 x wall mounting bracket and insulation

DG: G, PG: 3	Power	Heating circuits	Hydraulic separator	Part no.
Boiler manifold KSV 125-2	70 kW	2	No	77310
Boiler manifold KSV 125-3	70 kW	3	No	77311
Boiler manifold KSV 125-4	70 kW	4	No	77312
Boiler manifold KSV 125-5	70 kW	5	No	77313
Boiler manifold KSV 125-2	160 kW	2	No	77319
Boiler manifold KSV 125-3	160 kW	3	No	77320
Boiler manifold KSV 125-4	160 kW	4	No	77321
Boiler manifold KSV 125-5	160 kW	5	No	77322



Boiler manifold and hydraulic separator for heating pump assemblies PrimoTherm®







Boiler manifold KSV 125 HW

Hydraulic separator

Application For distribution of the heating circuit water in sealed heating systems as per EN 12828 from the boiler to the heating pump assemblies PrimoTherm®.

Description

Boiler manifold as combination flow and return manifold for two or three heating pump assemblies. With integrated hydraulic separator for separation of circuits. With two sockets G1/2 for drain/temperature probe. AFRISO boiler manifolds are tightness-tested in the factory; they are maintenance-free.

Hydraulic separator for retrofitting boiler manifold KSV (without hydraulic separator)

specifications

Technical System connections 70 kW version Boiler end: Threaded socket G11/2 male Pump assembly: Union nut G11/2, flat-sealing

> Axis distance 125 mm for pump assembly

Operating temperature range Medium: Max. 110 °C

Flow 70 kW: 3.0 m³/h

System pressure Max. 6 bar

Heat insulation Polypropylene EPP

Scope of delivery Boiler manifold with 2 x wall mounting bracket and insulation

System connections 70 kW version

Boiler end: Threaded socket G11/4 female Manifold: Union nut G11/2, flat-sealing

System connections 160 kW version Boiler end: G2 female Manifold: G2 female

Operating temperature range Medium: Max. 110 °C

Flow 70 kW: 3.0 m³/h 160 kW: 7.0 m³/h

System pressure Max. 6 bar

Heat insulation Polypropylene EPP

DG: G, PG: 3	Power	Heating circuits	Hydraulic separator	Part no.
Boiler manifold KSV 125-2 HW	70 kW	2	Yes	77314
Boiler manifold KSV 125-3 HW	70 kW	3	Yes	77315
Hydraulic separator for KSV 125, 70 kW	70 kW	-	Yes	77317
Hydraulic separator for KSV 125, 160 kW	160 kW	-	Yes	77323



Heating pump assemblies PrimoTherm[®] 180 DN 25 KVS Vario



Combination valves with thermometer in the hand wheel, range 0/120 °C. Red/blue mark facilitates the assignment of "supply/return" and function test through the owner/operator of the system. Additional temperature probes (for example, PT 100) can be integrated behind the ball valve.



Energ i

System connection G1 female for rapid mounting in the heating circuit.

Integrated adjustable gravity brake.



Sophisticated wall mounting kit for easy, fast installation.



Modular system with pump and return line left or right.



System connection G1½ male for fast mounting to the boiler flow/return by means of flange and union nut. Suitable for KSV.





Snap on – done. New actuator with ProClick adapter system for lightning-fast mounting to the mixer without tools.







Ball valve below the pump for easy shutting off and increased safety.



High-grade, robust mixer with adjustable flow coefficient Kvs (2.5 to 12) for maximum flexibility all the way to the construction site.



Product highlight: 3-way mixing valve ARV 325 KVS Vario with AFRISO ProClick adapter system

The flow coefficient is key in rating hot water heating systems and providing the right amount of heat at the radiators. Mixing valves in installations must be correctly rated before they are mounted and adjusted to the required flow coefficient Kvs of the system. If

a selection error is made or the system is modified at a later point in time (for example, extended), the existing valve is usually no longer usable. If the flow coefficient Kvs is only estimated, the system will not operate in an efficient way.



Advantages - your benefits

A mixer for all cases: Simply set the required flow coefficient Kvs without draining the system

- No incorrect rating thanks to optimum adaptation to the control requirements of the system. This allows for:
 - f t Smaller volume jump V_{min} / smaller minimum controllable power ${\sf Q}_{min}$
 - Higher valve authority PV (pressure ratio between mixer and pipe system with all consumers connected)
 - Complete use of mixer control range (0-100 %)
 - 🛨 Improved controllability: No cycles, no flow noise
 - Positive effects on hydraulic balancing: Power required to heat the heating surfaces is available and can be used
- Long-lasting service life: Low torque for increased service life of actuator
- Reduces number of versions and warehousing efforts for mixers and pump assemblies



Overview of versions heating pump assemblies PrimoTherm[®] 180

Nominal size		DN 25		DN	32
Version	(K) 180-1	(K) 180-2 KVS Vario	180-3	K 180-1	K 180-2 KVS Vario
Without circulation pump	•	•	•	•	•
3-way mixer		Flow coefficient Kvs (fixed value)	Fixed value		Flow coefficient Kvs adjustable
With Grundfos UPM3 HYBRID 25–70/180	•	•		•	•
With Grundfos UPM3 HYBRID 3R-70 180				•	
With Wilo Para RS 25-180/6	•	•	•	•	•
With Wilo Para OPT 30-180/8-60/SC				•	
Return temperature increase		•	•		

Description The heating pump assembly PrimoTherm® excels with its versatility and great number of possible combinations. The system assembly for the heating circuit is pre-assembled, tightness-tested, heat-insulated and available in three versions and two sizes, each with or without high energy efficiency pump. All circulation pumps offered by AFRISO meet the requirements of the European Ecodesign Directive (stage 2 as of 2015). The universal heat insulation allows for the installation of virtually any standard pump without reworking of the insulation. In addition, the system is modular so that the flow line can be mounted at the left or the right side; due to the slim design, it is also possible to mount several pump assemblies next to each other on AFRISO boiler manifolds. In addition, each pump assembly comprises a fastening kit for wall mounting in any position. All PrimoTherm® heating pump assemblies feature a gravity brake to avoid incorrect circulation. The DN -25 versions have the brake in the combi-



nation valve; it can be deactivated for servicing. It is also possible to mount temperature probes in the combination valve.

The versions PrimoTherm® 180-1 DN 25 and 32 are used in non-mixed heating circuits, specially for storage tank charging.

The versions PrimoTherm® 180-2 DN 25 and 32 are used in mixed heating circuits. With the 3-way mixer and the actuator, the flow temperature can be adjusted to a desired temperature by adding water from the return. PrimoTherm® 180-2 can also be used to increase the return temperature with solid fuel boilers which have a controller for increasing the return temperature. The opening temperature must be set at this controller.

The version PrimoTherm® 180-3 DN 25 automatically controls the return temperature of the system water to the heat generator to the value adjusted in the valve. The integrated condensation protection valve is the connection between the solid fuel heating system and the heating circuit or the hot water storage tank.

We provide a great variety of customer-specific pump assemblies for OEMs. Please enquire.

See the operating instructions of the pump assemblies for additional details, www.afriso.com/ en/info-centre/downloadcenter



Heating pump assemblies

Heating pump assembly PrimoTherm[®] 180-1 DN 25



Application Heating pump assembly for use in non-mixed heating circuits, specially for storage tank charging. It connects the heating boiler and the pipe system.

Description Complete, pre-assembled and tightness-tested heating pump assembly with all required functional components, form-fit heat insulation and wall mounting unit.

The flow line consists of:

- Combination valve with thermometer in the hand wheel (red mark, range 0/120 °C)
- Ball valve below the pump
- Pipe for length compensation with screw connection
- System connection G1¹/₂ male (boiler), G1 female (heating circuit) Suitable for pumps DN 25 with G11/2 x 180 mm.

The return line consists of:

- Combination valve with gravity brake, thermometer in the handle (blue mark, range 0/120 °C)
- Pipe for length compensation (pump/mixer) with screw connection
- System connection G1¹/₂ male (boiler), G1 female (heating circuit)

Technical Axis distance specifications 125 mm

> System connections Boiler G11/2 males, heating circuit G1 female

Operating temperature range Medium: T_{max} = 110 °C

System pressure Max. 10 bar

Options • Mixer and actuator, can be retrofitted

Other circulation pumps

Flow coefficient Kvs 4.8 m³/h

Heat insulation Polypropylene EPP

Dimensions W x H x D: 250 x 475 x 152 mm



Heating pump assembly PrimoTherm[®] 180-1 DN 25

Dimensions (mm)



Technical Length specifications circulation pumps

180 mm

Degree of protection IP 44

Supply voltage AC 230 V, 50 Hz

Energy efficiency class А



	Grundfos	Wilo			
Туре	UPM3 HYBRID 25-70/180	Para RS 25-180/6			
Max. pumping volume	3.6 m ³	3.2 m ³			
Max. pump head	7 M	6.7 m			
Power input	2–52 W	3–43 W			
Operating modes / power levels (technical data pump without guarantee)					
PWM-A	x/4	-/-			
PWM-C	x/4	-/-			
PP (constant volume flow)	x/3	x/3			
CP (constant pressure)	x/3	x/3			
CC (constant speed of rotation)	x/3	x/3			

DG: G, PG: 2	Pump	Part no.	
PrimoTherm [®] 180-1 DN 25	Without pump		
PrimoTherm [®] 180-1 DN 25 WP	With Wilo Para RS 25–180/6		
PrimoTherm® 180-1 DN 25 GP With Grundfos UPM3 HYBRID 25-70/180			
Accessories and spare parts	Specification	Part no.	
Connection kit G1½ female x 1 female	2 x connection piece G1 female thread, 2 x union nut G1½ female thread, 2 x flat gasket		
Connection kit G1½ female x 1 female	2 x O ring Ø 28 x 2.5 mm, 2 x reducer G1½ male x 1 male	77613	
3-way mixer ARV 325 Vario with T piece	Axis distance 125 mm	77589	



Heating pump assemblies

Heating pump assembly PrimoTherm[®] 180-2 DN 25 **KVS** Vario

- Pre-assembled, tightness-tested and heat-insulated assembly
- Robust mixer with adjustable flow coefficient Kvs from 2.5 to 12 m3/h
- Adaptation of flow coefficient Kvs also possible during operation (under system pressure)





Application Heating pump assembly for use in mixed heating circuits. With the 3-way mixer and the actuator, the flow temperature can be adjusted to a desired temperature by adding water from the return. The new mixer with adjustable flow coefficient Kvs offers the HVAC professional maximum flexibility in adapting the system to individual control requirements. The flow coefficient Kvs can be modified at any later point in time, even if the system is under pressure. This way, a great variety of mixer/pump assemblies can be covered with a single version. PrimoTherm® 180-2 is also available as version RTA. It can be used to increase the return temperature with solid fuel boilers which have a controller for increasing the return temperature.

Description Complete, pre-assembled and tightness-tested heating pump assembly with all required functional components, form-fit heat insulation.

The flow line consists of:

- Combination valve with thermometer in the hand wheel (red mark, range 0/120 °C)
- Ball valve below the pump
- 3-way mixing valve ARV 325 KVS Vario with adjustable flow coefficient Kvs and ProClick adapter system
- Maintenance-free, silent actuator ARM 343 (6 Nm, 120 s, AC 230 V) with 0/90° angle of rotation, indication for direction of rotation, selector key "Manual/Automatic Mode" and ProClick adapter system
- System connection G1¹/₂ male (boiler), G1 female (heating circuit)

Suitable for pumps DN 25 with G11/2 x 180 mm.

The return line consists of:

- Combination valve with gravity brake, thermometer in the handle (blue mark, range 0/120 °C)
- Pipe for length compensation with screw connection
- T piece for mixer connection
- System connection G11/2 male (boiler), G1 female (heating circuit)

Difference version RTA

- Interchanged colour codes of thermometers
- 3-way mixer wit flow coefficient Kvs 12 m3/h (not adjustable)
- System connection (storage) with additional connection flanges G1 female
- Additional mounting bracket for upside down or lateral mounting
- Scope of delivery does not include pump

Technical Axis distance

125 mm specifications

Leak rate mixing valve ARV 325 KVS Vario

< 0.1 % of value of flow coefficient Kvs (up to Δp 0.5 bar < 0.2 % of value of flow coefficient Kvs)

Heat insulation Polypropylene EPP

Operating temperature range Medium: T_{max} = 95 °C, short-term 120 °C

Boiler G1¹/₂ male, heating circuit G1 female

System pressure Max. 10 bar

System connections

Flow coefficient Kvs Adjustable: 2.5 - 4 - 5 - 6 - 8 - 12 m³/h Dimensions

W x H x D: 250 x 475 x 152 mm




Heating pump assembly PrimoTherm[®] 180-2 DN 25 KVS Vario

Dimensions (mm)



Technical Length specifications circulation pumps

read

Energ is A

180 mm

Degree of protection IP 44

AC 230 V, 50 Hz

Energy efficiency class А

Supply voltage

	Grundfos	Wilo			
Туре	UPM3 HYBRID 25-70/180	Para RS 25-180/6			
Max. pumping volume	3.6 m ³	3.2 m ³			
Max. pump head	7 M	6.7 m			
Power input	2–52 W				
Operating modes / power levels (technical data pump without guarantee)					
PWM-A	x/4	-/-			
PWM-C	x/4	-/-			
PP (constant volume flow)	x/3	x/3			
CP (constant pressure)	x/3	x/3			
CC (constant speed of rotation)	x/3	x/3			

DG: G, PG: 2	Pump	Part no.
PrimoTherm [®] 180-2 DN 25 3WM-SM Vario	Without pump	77300
PrimoTherm [®] 180-2 DN 25 WP 3WM-SM Vario	With Wilo Para RS 25-180/6	77302
PrimoTherm [®] 180-2 DN 25 GP 3WM-SM Vario	With Grundfos UPM3 HYBRID 25–70/180	77301
Version RTA:		
PrimoTherm [®] 180-2 DN 25 3WM-SM RTA	Without pump	77304
Accessories	Specification	Part no.
Connection kit G1½ female x 1 female	2 x connection piece G1 female thread, 2 x union nut G1½ female thread, 2 x flat gasket	77612



Heating pump assembly PrimoTherm[®] 180-3 DN 25 RTA



- For increased return temperature with solid fuel boilers
- With temperature-controlled condensation protection valve
- For reduced amounts of condensate in the combustion process
- Avoids deposits in the boiler and in the smoke vent



Application

Heating pump assembly for automatically controlling the return temperature of the system water to the heat generator to the value adjusted in the valve. An integrated, temperature-controlled condensation protection valve is the connection between the solid fuel heating system and the heating circuit or the hot water storage tank. Using PrimoTherm® 180-3 RTA keeps the temperature in the heating boiler above the condensation point in all operating states. This avoids deposits in the boiler and in the smoke vent and increases the service life of the system; corrosion damage of the heating boiler and chimney fires caused by soot deposits are avoided.

Description Complete, pre-assembled and tightness-tested heating pump assembly with all required functional components, form-fit heat insulation and wall mounting unit. With an additional mounting bracket, the unit can be mounted in any position (vertically/horizontally).

The <u>return line</u> consists of:

- Combination valve with thermometer in the hand wheel (blue mark, range 0/120 °C)
- Ball valve above the pump
- 3-way mixing valve with fixed mixing temperature 60 °C
- System connection G1 female (boiler), G1 female (storage)

Suitable for pumps DN 25 with G11/2 x 180 mm.

The flow line (hot) consists of:

- Combination valve with gravity brake, thermometer in the handle (red mark, range 0/120 °C)
- Pipe for length compensation with screw connection
- System connection G1 female (boiler), G1 female (storage)

Function principle



Start mode (heating up of boiler):

temperature will not drop below the set temperature.

When the boiler heats up, the condensation protection valve is fully closed in the direction of the consumer. The liquid coming from the boiler is recirculated in the small circuit via the bypass, which causes the boiler temperature to increase more rapidly.

When the opening temperature is reached (60 °C), the circuit to the consumer is opened proportionally and the bypass is reduced accordingly. However, the boiler



Regular operation:

Transition phase:

During further operation, the temperature increases until the condensation protection valve is fully open (return storage A). The bypass (B) is closed correspondingly. If the inlet temperature (return storage A) drops to approx 10 °C above the set opening temperature, the admixture via the bypass (B) is increased proportionally and outlet A is closed proportionally.



Heating pump assembly PrimoTherm[®] 180-3 DN 25 RTA

specifications 125 mm

Technical Axis distance

System connections G1 female thread at both ends

Operating temperature range Medium: T_{max}= 100 °C

System pressure Max. 10 bar

Opening temperatures 60 °C (fixed values) Nominal size DN 25

specifications circulation pump

Technical Wilo Para 25/6 RKC

Length 180 mm Supply voltage

AC 230 V, 50 Hz

Options • Other opening temperatures Other circulation pumps

Dimensions (mm)

System capacity

Max. 32 kW at a flow rate of 1,400 l/h and a temperature spread of Δt 20 K

Leak rate

Water-tight between connections A->AB, 3 % leak rate of flow coefficient Kvs between B->AB PN 10. A-AB = Flow coefficient Kvs: 2.94; B-AB = 2.12

Heat insulation

Polypropylene EPP

Energy efficiency class Δ **Power input** 3–45 W

Pump head/rate Max. 6.2 m / max. volume flow 3.3 m³/h



DG: G, PG: 2	Opening temperature	Pump	Part no.
rimoTherm [®] 180-3 DN 25 RTA 60 60 °C		Without pump	77576
PrimoTherm [®] 180-3 DN 25 RTA 60 WP	60 °C	Wilo Para RS 25-180-6	77570



Heating pump assemblies

Charging unit DN 25 RTA WP



- For storage tank charging with solid fuel boilers
- Compact unit for limited space conditions
- With 3-way mixer KVS Vario
- Avoids deposits in the boiler and in the smoke vent



ead

Charging unit for direct connection between a solid fuel boiler and a hot water storage tank. The compact design allows for mounting of RTA 60 to the pipes between the solid fuel boiler and the storage tank even if space is limited. Using the charging unit keeps the temperature in the heating boiler above the condensation point in all operating states. This avoids deposits in the boiler and in the smoke vent and increases the efficiency and the service life of the system. The risk of corrosion damage to the boiler and chimney fires resulting from soot deposits is reduced and the heat capacity of the boiler is stratified in the hot water storage tank. For the purpose, the 3-way mixer is controller via an ARM 343 actuator (connection to boiler control) or via an ACT 343 ProClick fixed setpoint controller (actuator not included in scope of delivery, please order separately). Since the flow coefficient Kvs is adjustable, the flow rate can be optimally adapted to the boiler capacity.

Description Pre-assembled and tightness-tested assembly with 3-way mixer KVS Vario, storage tank charging unit and three ball valves with connection thread G1 female for system connection. Heat insulation is provided by the customer.

Function principle Start mode (heating up of boiler)

When the boiler heats up, the mixer is fully closed in the direction of the consumer. The liquid coming from the boiler is recirculated in the small circuit via the bypass, which causes the boiler temperature to increase more rapidly.





Mixing mode

When the adjusted return temperature is reached (e.g. 60 °C), the circuit to the consumer is opened proportionally and the bypass is reduced accordingly. However, the return temperature will not drop below the set temperature.



Mixer partially opened, cold water from the storage tank is added



Return temperature is controlled to the adjusted value.

Boiler has reached operating temperature





System pressure

System capacity

Max. 80 kW at a flow rate of 2,600 l/h and a temperature spread of Δt 20 K

Max. 6 bar

Charging unit DN 25 RTA WP



specifications G1 female thread

Technical System connections

Operating temperature range Medium: $T_{max} = 100 \text{ °C}$

Dimensions (mm)



i.

See pages 213–215 for suitable actuator and fixed setpoint controller. Please order probes separately.

DG: G	Pump	PG	Part no.
Charging unit DN 25 RTA WP	Wilo Para 25-180/6-43	2	77057
Accessories			
Actuator ARM 343 ProClick		4	77812
Fixed setpoint controller ACT 343 ProClick		4	77823



Heating pump assembly PrimoTherm[®] K 180 KVS Vario, short design



Combination valves with thermometer in the hand wheel, range 0/120 °C. Red/blue mark facilitates the assignment of "supply/return" and function test through the owner/operator of the system. Additional temperature probes (for example, PT 100) can be integrated behind the ball valve.



Energ i

00¢€

System connection G1 female for rapid mounting to the heating circuit.

Integrated adjustable gravity brake.



Modular system with pump and return line left or right.



Easy designation of the heating circuits by means of enclosed pictograms.



System connection G1½ male for fast mounting to the boiler flow/return by means of flange and union nut. Suitable for boiler manifold KSV. Cable routing in the heat insulation for professional installation of pump and actuator cables.



1111

Snap on – done. New actuator with ProClick adapter system for lightning-fast mounting to the mixer without tools.



read

Virtually any standard pump can be installed without refitting of the heat insulation.



High-grade, robust mixer with adjustable flow coefficient Kvs (2.5 to 12) for maximum flexibility all the way to the construction site.





Heating pump assembly PrimoTherm[®] K 180-1 DN 25



Pre-assembled, tightness-tested and heatinsulated assembly (complies with German **Energy Saving Regulation)**

- Modular system with flow at left or right
- Easy and fast installation
- Available with high energy efficiency pumps class A (Wilo or Grundfos)





Application Heating pump assembly for use in non-mixed heating circuits, specially for storage tank charging. It connects the heating boiler and the pipe system.

Description Comact, pre-assembled and tightness-tested heating pump assembly with all required functional components, form-fit heat insulation (complies with German Energy Saving Regulation) and wall mounting unit. Adhesive labels with pictograms allow for easy designation of the heating circuits.

The flow line consists of:

- Combination valve with thermometer in the hand wheel (red mark, range 0/120 °C)
- Ball valve below the pump
- System connection G1¹/₂ male (boiler), G1 female (heating circuit)
- Suitable for pumps DN 25 with G11/2 x 180 mm.

The return line consists of:

- Combination valve with gravity brake, thermometer in the handle (blue mark, range 0/120 °C)
- Pipe for length compensation with screw connection
- System connection G11/2 male (boiler), G1 female (heating circuit)

Technical Axis distance

specifications 125 mm

System connections Boiler G11/2 males, heating circuit G1 female

Operating temperature range

Medium: T_{max} = 95 °C, short-term 120 °C

System pressure Max. 10 bar

Options Mixer and actuator, can be retrofitted

Other circulation pumps

Flow coefficient Kvs 7.6 m³/h

Heat insulation Polypropylene EPP

Dimensions W x H x D: 248 x 400 x 155 mm



Heating pump assemblies

Heating pump assembly PrimoTherm[®] K 180-1 DN 25



Dimensions (mm)



specifications 180 mm circulation pumps

read

Energ is 💻 A **Technical** Length **Degree of protection**

IP 44

Supply voltage AC 230 V, 50 Hz

Energy efficiency class А

	Grundfos	Wilo
Туре	UPM3 HYBRID 25-70/180	Para RS 25-180/6
Max. pumping volume	3.6 m ³	3.2 m ³
Max. pump head	7 M	6.7 m
Power input	2–52 W	3–43 W
Operating modes / power levels		
PWM-A	x/4	-/-
PWM-C	x/4	-/-
PP (constant volume flow)	x/3	x/3
CP (constant pressure)	x/3	x/3
CC (constant speed of rotation)	x/3	x/3

DG: G, PG: 2	Pump	
PrimoTherm [®] K 180-1 DN 25	Without pump	77811
PrimoTherm [®] K 180-1 DN 25 GP	With Grundfos UPM3 HYBRID 25-70/180	77818
PrimoTherm [®] K 180-1 DN 25 WP	With Wilo Para RS 25-180/6	77819
Accessories and spare parts	Specification	Part no.
Connection kit G1½ female thread x 1 female thread	2 x connection piece G1 female thread, 2 x union nut G1½ female thread, 2 x flat gasket	77612



Heating pump assembly PrimoTherm[®] K 180-2 DN 25



- Pre-assembled, tightness-tested and heat-insulated assembly
- With high-grade, robust mixer
- Version with adjustable flow coefficient Kvs from 2.5 to 12 m³/h: Adjustment also possible during operation (under pressure) at any time
- Available with high energy efficiency pumps class A (Wilo or Grundfos)





Application Heating pump assembly for use in mixed heating circuits. With the 3-way mixer and the actuator, the flow temperature can be adjusted to a desired temperature by adding water from the return. The mixer version with adjustable flow coefficient Kvs offers maximum flexibility in adapting the system to individual control requirements. The flow coefficient Kvs can be modified at any later point in time, even if the system is under pressure. This way, a great variety of mixer/pump assemblies can be covered with a single version.

Description Comact, pre-assembled and tightness-tested heating pump assembly with all required functional components, form-fit heat insulation (complies with German Energy Saving Regulation) and wall mounting unit. Adhesive labels with pictograms allow for easy designation.

The flow line consists of:

- Combination valve with thermometer in the hand wheel (red mark, range 0/120 °C)
- 3-way mixing valve with ProClick adapter system, either ARV 325 with flow coefficient Kvs 12 m³/h or KVS Vario with adjustable flow coefficient Kvs
- Maintenance-free, silent actuator ARM 343 (6 Nm, 120 s, AC 230 V) with 0/90° angle of rotation, indication for direction of rotation, selector key "Manual/Automatic Mode" and ProClick adapter system System connection G1¹/₂ male (boiler), G1 female (heating circuit)
- Suitable for pumps DN 25 with G11/2 x 180 mm.

The return line consists of:

- Combination valve with gravity brake, thermometer in the handle (blue mark, range 0/120 °C)
- Pipe for length compensation as T piece for mixer connection with screw connection for system connection
- System connection G11/2 male (boiler), G1 female (heating circuit)

Technical Axis distance

125 mm specifications

> System connections Boiler G11/2 male, heating circuit G1 female

Operating temperature range

Medium: T_{max} = 95 °C, short-term 120 °C System pressure

Max. 10 bar

Flow coefficient Kvs ARV 325: 12 m³/h

ARV 325 KVS Vario: Adjustable 2.5 - 4 - 5 - 6 - 8 - 12 m³/h

Leak rate mixing valve ARV 325 Kvs Vario

< 0.1 % of value of flow coefficient Kvs (up to Δp 0.5 bar < 0.2 % of value of flow coefficient Kvs)

Heat insulation Polypropylene EPP

Dimensions

W x H x D: 248 x 400 x 155 mm



Heating pump assemblies

Heating pump assembly PrimoTherm[®] K 180-2 DN 25

Dimensions (mm)



Technical Length specifications circulation pumps

read

Energ i A

180 mm

Degree of protection IP 44

Supply voltage AC 230 V, 50 Hz

Energy efficiency class А

	Grundfos	Wilo
Туре	UPM3 HYBRID 25-70/180	Para RS 25-180/6
Max. pumping volume	3.6 m ³	3.2 m ³
Max. pump head	7 M	6.7 m
Power input	2–52 W	3-43 W
Operating modes / power levels		
PWM-A	x/4	-/-
PWM-C	x/4	-/-
PP (constant volume flow)	x/3	x/3
CP (constant pressure)	x/3	x/3
CC (constant speed of rotation)	x/3	x/3

DG: G, PG: 2	Pump	Part no.
PrimoTherm [®] K 180-2 DN 25 3WM-SM KVS Vario	Without pump	77817
PrimoTherm [®] K 180-2 DN 25 WP 3WM-SM KVS Vario	With Wilo Para RS 25-180/6	77816
PrimoTherm [®] K 180-2 DN 25 GP 3WM-SM KVS Vario	With Grundfos UPM3 HYBRID 25–70/180	77815
PrimoTherm [®] K 180-2 DN 25 3WM-SM KVS 12	Without pump	
PrimoTherm [®] K 180-2 DN 25 WP 3WM-SM KVS 12	With Wilo Para RS 25-180/6	
PrimoTherm [®] K 180-2 DN 25 GP 3WM-SM KVS 12	With Grundfos UPM3 HYBRID 25–70/180	77813
Accessories	Specification	Part no.
Connection kit G1½ female thread x 1 female thread	2 x connection piece G1 female thread, 2 x union nut G1½ female thread, 2 x flat gasket	77612



Heating pump assembly PrimoTherm[®] K 180-1 DN 32





- Pre-assembled, tightness-tested and heat-insulated assembly
- Compact design
- Available with high energy efficiency pump class A
- Easy and fast installation



Application Heating pump assembly for use in non-mixed heating circuits, specially for storage tank charging. It connects the heating boiler and the pipe system.

Description Complete, pre-assembled and tightness-tested heating pump assembly with all required functional components, form-fit heat insulation and wall mounting unit. System connection: Primary end (consumer) G11/4 female

The flow line (flow/hot) consists of:

- Combination valve with thermometer in the hand wheel (red mark, range 0/120 °C)
- Ball valve below the pump, suitable for use of pumps with 2" x 180 mm
- System connection G1¼ female (heating circuit)

The return line consists of:

- Combination valve with thermometer in the hand wheel (blue mark, range 0/120 °C)
- Pipe for length compensation with gravity brake
- System connection (boiler) G2 with screw connection G11/4 female (easy mounting and adapter G11/2 AB for use with boiler manifold)

Technical Axis distance specifications 125 mm

System connections Boiler G1¼ female

Heating circuit G1¼ female

Operating temperature range Medium: T_{max} = 110 °C

System pressure

Max. 10 bar (observe maximum pressure of circulation pumps used)

Supply voltage AC 230 V, 50 Hz

Nominal size DN 32

Flow coefficient Kvs 21.0 m³/h

Heat insulation Polypropylene EPP

Options • With high energy efficiency pump EEI 0.2

DG: G, PG: 2	Pump	Part no.
PrimoTherm [®] K 180-1 DN 32	Without pump	79501
PrimoTherm [®] K 180-1 DN 32 GP	With Grundfos UPM3(K) HYBRID 32-70 180 (N)	79503
PrimoTherm [®] K 180-1 DN 32 WP	With Wilo Para OPT 30-180/8-60/SC	79504





PrimoTherm[®] K 180-2 DN 32 **KVS** Vario

Heating pump assembly

- Pre-assembled, tightness-tested and heat-insulated assembly
- Compact design
- Robust mixer with adjustable flow coefficient Kvs from 12 to 22 m3/h

Available with high energy efficiency pumps

- class A and high-grade, robust mixer as well as actuator
- Easy and fast installation



Application Heating pump assembly for use in non-mixed heating circuits. It connects the heating boiler and the pipe system. With the 3-way mixer KVS Vario and the actuator, the flow temperature can be adjusted to a desired temperature by adding water from the return. PrimoTherm® 180-2 can also be used to increase the return temperature with solid fuel boilers which have a controller for increasing the return temperature. The opening temperature must be set at this controller.

Description Complete, pre-assembled and tightness-tested heating pump assembly with all required functional components, form-fit heat insulation and wall mounting unit.

The flow line consists of:

- Combination valve with thermometer in the hand wheel (red mark, range 0/120 °C)
- 3-way mixing valve ARV 332 KVS Vario with adjustable flow coefficient Kvs and ProClick adapter system Maintenance-free, silent actuator ARM 343 (6 Nm, 120 s, AC 230 V) with 0/90° angle of rotation, indication for direction of rotation, selector key "Manual/Automatic Mode" and ProClick adapter system
- System connection G1¼ female (heating circuit)
 - Suitable for pumps with 2" x 180 mm.

The return line consists of:

- Combination valve with thermometer in the handle (blue mark, range 0/120 °C), pipe for length compensation with gravity brake
- System connection (boiler) G2 with screw connection G11/4 female (easy mounting and adapter G11/2 AB for use with boiler manifold)

Technical Axis distance

125 mm specifications

System connections Boiler G1¼ female

Heating circuit G11/4 female

Operating temperature range Medium: T_{max} = 110 °C

System pressure

Max. 10 bar (observe maximum pressure of circulation pumps used)

Flow coefficient Kvs Adjustable: 12 - 16 - 22 m3/h

Leak rate mixing valve ARV 325 KVS Vario < 0.7 % of value of flow coefficient Kvs (up to Δp 0.5 bar < 0.3 % of value of flow coefficient Kvs)

Heat insulation Polypropylene EPP

Dimensions

W x H x D: 248 x 480 x 170 mm

- **Options** High energy efficiency pump
 - Wilo Stratos Para 30 1-7 r. K.
 - Other circulation pumps

DG: G, PG: 2	Pump	Part no.
PrimoTherm [®] K 180-2 DN 32 3WM-SM Vario	Without pump	79502
PrimoTherm [®] K 180-2 DN 32 GP 3WM-SM Vario	With Grundfos UPM3 (K) HYBRID 32-70/180 (N)	79505
PrimoTherm [®] K 180-2 DN 32 WP 3WM-SM Vario	With Wilo Para OPT 30-180/8-60/SC	79506



Heating pump assembly PrimoTherm[®] K 180-1/-2 DN 32

Dimensions (mm)



AFRISO

Spare parts heating pump assemblies PrimoTherm[®]

		PrimoTherm [®] 180-1	PrimoTherm® 180-2	PrimoTherm [®] 180-2 RTA	PrimoTherm [®] 180-3	PrimoTherm [®] K 180-1	PrimoTherm [®] K 180-2	PrimoTherm [®] K 180-2 RTA	PrimoTherm [®] K 180-3	PrimoTherm [®] K 180-1	PrimoTherm [®] K 180-2
DG: G, PG: 2	Part no.		DN	25			DN	25		DN	32
Thermometer set (2 pieces)	77531	Х	Х	-	-	Х	Х	-	-	-	-
Thermometer set (2 pieces)	77530	-	-	Х	х	-	-	х	х	-	-
Thermometer set (2 pieces)	79512	-	-	-	-	-	-	-	-	х	Х
Ball valve VL PrimoTherm [®] DN 25	77537	х	Х	Х	Х	х	х	Х	Х	-	-
Ball valve PrimoTherm® DN 32	79511	-	-	-	-	-	-	-	-	х	х
Ball valve RL PrimoTherm [®] DN 25	77539	х	Х	Х	х	х	х	х	Х	-	-
Mixing valve ARV 325 KVS Vario, DN 25, with T piece	77589	х	Х	Х	-	-	X1	X1	-	-	-
Mixing valve ARV 332 KVS Vario, DN 32	79508	-	-	-	-	-	-	-	-	-	х
Ball valve below pump	77536	х	Х	Х	х	-	-	-	-	-	-
RTA mixing valve	77534	-	-	-	Х	-	-	-	X1	-	-
Heat insulation with wall bracket long	77540	х	Х	Х	Х	-	-	-	-	-	-
Heat insulation with wall bracket short	79514	-	-	-	-	х	х	х	х	-	-
Heat insulation with wall bracket short DN 32	79513	-	-	-	-	-	-	-	-	х	Х
Internal parts Vario mixer DN 25	79510	-	Х	Х	-	-	Х	Х	-	-	-
Internal parts Vario mixer DN 32	79509	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Х

X = suitable

X1 = no T piece required

238 www.afriso.com



Solar pump assemblies PrimoSol[®]





i

We provide a great variety of customer-specific solar pump assemblies for OEMs. Please enquire. Efficient solar thermal systems are taking centre stage in heating system design as a result of rising energy costs, new legislation and, most important, increasing environmental awareness. Advanced solar thermal systems can be easily integrated into the heating system concepts for new buildings and for the conversion of existing systems.

AFRISO offers a comprehensive range of components for solar thermal systems for maximum reliability – all from a single supplier. The innovative solar pump assemblies PrimoSol[®] are made to meet the requirements of the solar systems available on the market.

The pre-assembled, tightness-tested and heat-insulated assemblies are extremely easy and fast to install. The offer is complemented by a comprehensive range of accessories.



Solar pump assembly PrimoSol[®] 130





- Pre-assembled, tightness-tested and heat-insulated assembly
- Available with flow meter with ball valve, integrated filling and flushing unit and vent pot for degassing the heat transfer fluid in the flow line



Application

Solar pump assembly/line for connection of collector and storage tank in intrinsically safe, sealed solar thermal systems. PrimoSol[®] 130 circulates heat transfer fluids such as water/glycol mixtures in the system.

Description

Complete, pre-assembled and tightness-tested solar pump assembly/line with all required safety and functional components, including form-fit heat insulation.

Depending on the version, the return line (return/cold) consists of:

- Circulation pump
- Flow meter with ball valve for shut-off, pump end with flange and union nut G1½. Measuring range: 2–12 l/min. With integrated filling and flushing unit, system connection: G¾ male thread.
- Combination valve with system connection G³/₄ male thread, pump end with flange and union nut G1¹/₂. With adjustable gravity brake and thermometer in the hand wheel (blue mark, range 0/120 °C).
- Safety group assembly with connection G^{34} for expansion vessel. With solar safety value 6 bar, outlet Rp³⁴ female thread, pressure gauge Ø 63 mm, 0/10 bar, mounting value.

The flow line consists of (130-4 only):

- Combination valve with adjustable gravity brake and thermometer in the handle (red mark, range 0/120 °C) with system connection G³/₄ male
- Vent pot to remove the gas from the heat transfer fluid with system connection G³/₄ male. Transparent hose 200 mm as venting aid.

The heat insulation is also used to package the product for protected transport. The safety valve of the safety group assembly complies with Pressure Equipment Directive 2014/68/EC.

TechnicalAxis distancespecifications100 mm

System connections G³/₄ male thread

Operating temperature range

 $T_{max} = 40 \text{ °C}$ $T_{max} = 120 \text{ °C}$, short-term $T_{max} = 160 \text{ °C}$

System pressure

Max. 6 bar

Ambient:

Medium:

Flow meter

2–12 l/min

Heat insulation Polypropylene EPP

Circulation pump

Grundfos UPM 3 Solar 25–75 Length: 130 mm Degree of protection: IP 42 With PWM cable

Supply voltage AC 230 V, 50 Hz

Power input/pumping head

19 W/4.5 m 28 W/5.5 m 35 W/6.5 m 45 W/7.5 m

DG: G, PG: 2	Pump	Part no.
PrimoSol® 130-1, 2–12 I/min	With Grundfos UPM3 HYBRID 25-70/130	77886
PrimoSol [®] 130-4, 2–12 l/min	With Grundfos UPM3 HYBRID 25-70/130	77889
PrimoSol® 130-4, 2–12 I/min	Without pump	77859
PrimoSol® 130-4, 8–38 I/min	With Grundfos UPM3 HYBRID 25-70/130	77018
PWM cable, length 1 m suitable for Grundfos UPM 3 HYBRID		77015



Solar pump assembly PrimoSol® 130-4

Solar pump assembly PrimoSol® 130



Dimensions (mm)



Heat insulation 130-1 and 130-4 The heat insulation is also used to package the product for transportation.





- 0 Flow meter with ball valve as well as filling and flushing unit
- Safety group assembly
- (3) Combination valve with thermometer (return/cold)
- ④ Combination valve with thermometer (flow)
- S Vent pot for fast and easy venting, especially
- during filling of the system

Scope of delivery

PrimoSol[®] completely pre-assembled with circulation pump and mounting accessories.



7

🛕 AFRISO

Solar thermal equipment

Accessories for solar thermal systems





Filling and flushing unit

With ball valve, two boiler filling

and drain valves KFE G34, pro-

cess connection G1 with union

nut and compression fittings at



Diaphragm safety valve MSS

For solar thermal systems to protect against overpressure. Suitable for water, water/ Antifrogen mixtures and water/ Tyfocor mixtures.

Connections Inlet: G1/2 female Outlet: G¾ female

Dimensions W x H x D: 35 x 60 x 45 mm

Housing Brass CW617 N

Operating temperature range Medium: -20/+160 °C

Heating capacity Max. 50 kW

"yy" represents the year of the approval

Connection kit

For diaphragm expansion vessels (MAG) suitable for safety group assembly for PrimoSol®.

Consisting of:

- Bracket for wall mounting
- Flex pipe (500 mm, 1 union nut and seals)
- MAG mounting valve
- Mounting accessories

Connections

Flex pipe: Union nut G34 Mounting valve: G3/4

Dimensions

Flex pipe (L): 500 mm Bracket (W x L): 220 x 110 mm

Technical Connections

specifications G1, compression fitting at both ends Ø 22 mm

> Dimensions L: 108 mm

Description For solar systems as filling and

flushing unit.

both ends.

Brass

Housing

DG: G, PG: 2

Filling and flushing unit

Connection kit G³⁄₄

Diaphragm safety valve MSS, G1/2 female x G3/4 female

Type approval mark TÜV.SV.yy-2017.13.SOL

Please enquire for dia-

phragm safety valves with other pressure ratings.



Part no.

77781

42330

77904

1

1

1

1

84

1

Opening pressure 6 bar

Cap PA6, black

solar thermal systems





Vents for





Quick air vents for solar systems

Description Quick air vent for use in solar thermal systems with operating temperatures of up to 150 °C and operating pressures of up to 6 bar. Housing made of high-precision turned brass, functional parts made of highly temperature-resistant plastic. Connection G³/₈ with O ring seal.

Quick air vents for solar systems with ball valve

Quick air vent for use in solar thermal systems with operating temperatures of up to 150 °C and operating pressures of up to 6 bar. Housing made of high-precision turned brass, functional parts made of highly temperature-resistant plastic. Completely assembled with ball valve as shut-off unit. Connection G³/₈.

Air separator

Air separator for use in solar thermal systems or in sealed heating systems as per EN 12828 with operating temperatures of up to 150 °C and operating pressures of up to 6 bar. The air separator removes the air from the heat transfer fluid. The air collects in the housing and can be released via a quick air vent or a manual vent valve connected at the G3/8 threaded connection. Compression fitting for Cu pipe Ø 22 mm at both ends.

DG: G, PG: 2	Connection		The second	Part no.
Quick air vents for solar systems	G³⁄8	1	25	77900
Quick air vents for solar systems with ball valve	G³‰	1	25	77996
Air separator	Compression fitting Ø 22	1	-	77851



Air separator combination Solar LKS, collector tank for solar liquid





Air separator combination Solar LKS



Collector tank for solar liquid

Application For use in thermal solar systems to remove air bubbles from the solar liquid.

Description Air separator, completely pre-assembled with quick air vent for solar systems. The air separator removes the air contained in the heat transfer medium. The air collects in the housing and can be released via the quick air vent for solar systems connected at the G_{8}^{3} connection by actuating the ball valve.

Collects groundwater polluting solar liquid in the case of system overpressure.

Collector tank for solar liquid with integrated drain valve. Volume 10 I. The collector tank for solar liquid is connected to the diaphragm safety valve MSS or to the safety group assembly PrimoSol® of the solar pump assembly via a pipe. In the case of system overpressure, it collects escaping solar liquid. A basic volume of 1 to 1.5 I of liquid is always contained in the collector tank to avoid overheating of the collector tank if solar liquid escapes suddenly from the solar thermal system.

Technical Operating temperature range specifications Medium: Max. 150 °C

> System pressure Max. 6 bar

System connections Compression fitting for Cu pipe Ø 22 mm at both ends

Operating temperature range

Medium: Max. 95 °C Short-term 120 °C (without basic liquid volume)

Dimensions W x H x D: 300 x 390 x 145 mm

Weight 0.97 kg

Filling volume Max. 10 I

Solar pump assembly PrimoSol[®] 130-4 with collector tank for solar liquid in a solar thermal system.



DG: G	PG		i,	Part no.
Air separator combination Solar LKS, Connection: Compression fitting Ø 22	1	1	1	77850
Collector tank for solar liquid	1	1	1	77796









Single room temperature controllers





Manifold systems for heating and cooling Terminal blocks for controllers

CHAPTER 8

Equipment for surface heating and cooling systems

SINGLE ROOM CONTROLLER Overview single room temperature controller CosiTherm® 248 Single room temperature controller CosiTherm® - wired 250 Room temperature sensor D - wired 253 Room thermostat RT 10 D 5 for CosiTherm[®] – wired 254 Single room temperature controller CosiTherm® - wireless 255 Room temperature sensor FT - wireless 258 Single room temperature controller CosiTherm® Basic - terminal bar WB 10 D - wired 259 Single room temperature controller FloorControl controller terminal bar WB 01 - wireless 261 Room thermostat TA 03 for controller terminal bar WB 01 / WB 10 263 Room thermostat RT 01 for controller terminal bar WB 01 / WB 10 265 Room thermostat RT 05 for controller terminal bar WB 01 / WB 10 266 Room thermostat RT 10 D 230 for CosiTherm[®] Basic 267 Thermostatic actuators TSA-02 268 Thermostatic actuators TSA-02 FO with First-Open function 269 Thermostatic actuator TSA-03 270

MECHANICAL SINGLE ROOM CONTROLLER Single room controller RTL-Box 324 Vario 271 MANIFOLDS Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP with dynamic control valve 273 Pump assembly PrimoTherm® Floor 130 279 OEM manifold systems: Heating circuit manifold ProCalida® MC, EF 282

Heating circuit/geothermal manifold ProCalida® IN 1½, GT, drinking water manifold

Single room controller

Single room temperature controller CosiTherm[®]

Overview wired version



Measurement of actual temperature

Base module with timer module and controller module for 12 control circuits

The controller modules can be combined as required, subject to the conditions on site.

Overview wireless version



Base module with controller module for 12 control circuits



reddot award 2014



Room temperature sensor wireless

Functions

- Adjustment of reference temperature 6/30°C
- Measurement of actual temperature



Functions and connections Single room temperature controller CosiTherm[®]



Base module BM

- 1 LED green: Operation mains voltage
- 2 LED green: Operation DC 5 V
- 3 LED red: Pump "Heating"
- 4 LED blue: Pump "Cooling"
- 5 LED blue: Indication program mode "Heating" or "Cooling"
- 6 Connection supply voltage AC 230 V
- 7 Relay contact pump "Heating"
- 8 Relay contact pump "cooling"
- 9 Cascading output "Heating/Cooling"
- 10 Input switchover "Heating/Cooling"



controller module wired

- 1 Controller module with two control circuits
- 2 Controller module with six control circuits
- 3 LED green: Indication mains voltage for thermostatic actuators
- 4 LED yellow: Indication thermostatic actuator active
- 5 Terminal block for room temperature sensors
- 6 Terminal block for thermostatic actuators



Single room temperature controller CosiTherm[®] – wired



- Controller terminal bar for connection of actuators
- For manifold systems for heating and cooling
- Extremely flat room temperature sensor with a height of 12.5 mm
- Room temperature sensor with wire connection
- Timer module for programming temperature reduction, pump operating time and valve protection function

Application Controls the temperature of individual rooms in connection with manifold systems for heating and cooling.

Description The base version of the single room temperature controller CosiTherm[®] wired consists of a base module, at least one controller module with two or six independent control circuits and a corresponding number of room temperature sensors. The controller modules can be interconnected in a modular way to account for the number of control circuits/rooms. One room temperature sensor is required per control circuit; it is wired to the controller module. The room temperature sensor measures the actual temperature in the room. The reference temperature is adjusted via the rotary knob of the room temperature sensor. The controller module compares the actual temperature and the reference temperature and controls the volume flow of the heating/cooling water via the thermostatic actuators of the manifold system.

> An optional timer module with display and an integrated hundred-year calendar can be plugged into the base module. It features two independently programmable switching channels for temperature reduction, nine programmable memory blocks and a valve and pump protection function. The additional pump running time is adjustable. The terminals of the controller modules are colour-coded for easy assignment to the wires; in conjunction with the DIN rail snap connectors at the rear of the housing, this facilitates installation.

Functions Base module BM

- Power supply of the room temperature sensors (DC 5 V) and thermostatic actuators (AC 230 V)
- Switchover of the system to "Heating" or "Cooling"
- Control of the heating/cooling pumps

Controller module

- Comparison of actual and reference temperatures
- Control of heating/cooling water via connected thermostatic actuators
- Connection of two or six control circuits, extensible as required
- Wired connection of room temperature sensors

Timer module UM (option)

- Time data: Date, time, weekday (leap year detection)
- Automatic switching between daylight saving time and winter time (CEST)
- Temperature reduction adjustment
- Additional pump running time adjustment
- Valve and pump protection function adjustment





Single room temperature controller CosiTherm[®] - wired

Technical Connections specifications Base module BM

Max. 9 controller modules D2 or 3 controller modules D6 Controller module D2 Max. 2 room temperature sensors and 8 actuators Controller module D6 Max. 6 room temperature sensors and 24 actuators

Operating temperature range Ambient/storage: -10/+60 °C

Base module BM

Supply voltage AC 230 V, 50-60 Hz

Nominal power 1 VA

Housing

Plastic housing PC/ABS W x H x D: 122 x 92 x 45 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight

215 g

Controller module

Supply voltage AC 230 V, DC 5 V (via base module BM)

Nominal power Controller module D2: 0.1 W Controller module D6: 0.3 W

Housing (W x H x D)

Plastic housing PC/ABS Controller module D2: 73 x 92 x 45 mm Controller module D6: 162 x 92 x 45 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight Controller module D2: 130 g Controller module D6: 260 g

Timer module UM (option)

Automatic switching between daylight saving time and winter time (CEST)

Temperature reduction

4 K Switching channels: 2, independently programmable Memory blocks: 9, independently programmable

Valve and pump protection function/ additional pump running time 0/15 min, adjustable

Supply voltage DC 3.3 V (via base module BM)

Nominal power 3 mW

Housing (W x H x D)

Plastic housing PC/ABS Colour: Light grey, similar to RAL 7047 W x H x D: 37 x 93 x 28 mm Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Weight

33 g

DG: G, PG: 4	Part no.
Base module BM	78112
Controller module D2 for 2 control circuits	78114
Controller module D6 for 6 control circuits	78115
Options	, i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
Timer module UM for base module BM	78113



Single room temperature controller CosiTherm[®] – wired

Types and dimensions (mm)





Room temperature sensor D - wired



Application Determination of the actual ambient temperature and adjustment of the reference value for the room temperature.

Description The room temperature sensor D transmits the actual ambient temperature as well as the reference room temperature via the connection wire to the single room temperature controller CosiTherm®. The reference value for the room temperature is adjusted by means of the integrated rotary knob. The actual temperature in rooms with an underfloor heating system is compared to the reference temperature on an ongoing basis. If there is a difference, the single room temperature controller CosiTherm® adapts volume flows of the heating/cooling water via the thermostatic actuators of the manifold system of the surface heating system.

Technical Operating temperature range specifications

Ambient: -10/+60 °C -10/+60 °C Storage:

Temperature adjustment range 6/30 °C

Temperature reduction 4 K Supply voltage

DC 5 V, via controller module

Nominal power 0.012 VA

Wired connection Max. 100 m

Housing

Wall mounting housing made of PC Colour: White, similar to RAL 9003 W x H x D: 78 x 78 x 12.5 mm Weight: 30 g Degree of protection: IP 30 (EN 60529)

Scope of delivery

Room temperature sensor D

Mounting kit (2 x screws, 2 x screws)



DG: G, PG: 4	Part no.
Room temperature sensor D	78110



Room thermostat RT 10 D 5 for CosiTherm[®] - wired





- Easy mounting on standard in-wall switch boxes
- 5 V version for CosiTherm[®] wired
- Display
- Adjustable time programs
- Central switching between heating and cooling



Application Determination of the actual ambient temperature and adjustment of the reference value for the room temperature for use in water-based underfloor heating systems.

Description The room thermostat measures the ambient temperature, compares it to the reference temperature and provides a control signal for CosiTherm®.

> The reference value for the room temperature is adjusted by means of the function keys. The actual temperature in rooms with an underfloor heating system is compared to the reference temperature on an ongoing basis. If there is a difference, the single room temperature controller CosiTherm® opens or closes the actuators, thus controlling the heating circuits. In addition to the reference temperature, you can store timer programs (e.g. Day/Night).

specifications

Technical Operating temperature range Ambient/storage: 5/60 °C

Temperature adjustment range 5/35 °C Accuracy: ±0.5 K

Supply voltage 5 V via CosiTherm® controller terminal bar

Housing

Plastic, PC Colour: White (RAL 9003) Degree of protection: IP 20 (EN 60529)



Scope of delivery

- RT 10 D 5
- Operating instructions

Necessary additional components:

- CosiTherm[®] base module BM
- CosiTherm[®] controller module D2 and/or D6



DG: G, PG: 4	Part no.
Room thermostat RT 10 D 5	86061



Single room temperature controller CosiTherm[®] – wireless





Application Controls the temperature of individual rooms in connection with manifold systems for heating or cooling. EnOcean[®] wireless technology for integration into building automation systems.

Description

The base version of the single room temperature controller CosiTherm® Wireless consists of a base module, at least one controller module with two or six independent control circuits and a corresponding number of room temperature sensors. The controller modules can be interconnected in a modular way to account for the number of control circuits/rooms. One room temperature sensor is required per control circuit; the standard version is battery-less and connected to the controller module via the EnOcean® wireless technology. The room temperature sensor measures the actual temperature in the room. The reference temperature is adjusted via the rotary knob of the room temperature sensor or via the app AFRISOhome. The controller module compares the actual temperature and the reference temperature and controls the volume flow of the heating/cooling water via the thermostatic actuators of the manifold system.

The base module features two independently programmable switching channels for temperature reduction, nine programmable memory blocks and a valve and pump protection function. The additional pump running time is adjustable. The terminals of the controller modules are colour-coded for easy assignment to the wires of the thermostatic actuators; in conjunction with the DIN rail snap connectors at the rear of the housing, this facilitates installation.

With an AFRISOhome gateway, it is possible to remotely check and, if necessary, adjust the room temperatures via the AFRISOhome app (for example, when coming back from winter vacation). This flexible remote control of the room temperature combines multiple benefits: you can increase living comfort and reduce energy costs.

In conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean[®] wireless technology, the user can configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Functions Base module BM

- Power supply of the thermostatic actuators (AC 230 V)
- Switchover of the system to "Heating" or "Cooling"
- Control of the heating/cooling pumps

Controller module

- Comparison of actual and reference temperatures
- Control of heating/cooling water via connected thermostatic actuators
- Connection of two or six control circuits, extensible
- Connection to room temperature sensors via EnOcean[®] wireless technology



Single room temperature controller CosiTherm[®] - wireless

Technical Connections specifications Base module BM

Max. 9 controller modules F2 or 3 controller modules F6 Controller module F2 Max. 2 room temperature sensors and 8 actuators as well as external antenna Controller module RM F6 Max. 6 room temperature sensors and 24 actuators as well as external antenna

Operating temperature range

Ambient/storage: -10/+60 °C

EnOcean® wireless

Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Base module BM

Supply voltage AC 230 V, 50-60 Hz

Nominal power

1 VA

Housing

Plastic housing PC/ABS Colour: Light grey, similar to RAL 7047 W x H x D: 122 x 92 x 45 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight

215 g

Controller module

Supply voltage AC 230 V, DC 5 V (via base module BM)

Nominal power

Controller module F2: 0.3 W Controller module F6: 0.5 W

Housing (W x H x D)

Plastic housing PC/ABS Controller module F2: 73 x 92 x 45 mm Controller module F6: 162 x 92 x 45 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight

Controller module F2: 130 a Controller module F6: 260 g

See operating instructions for detailed information on the range of the EnOcean® wireless module.

DG: G, PG: 4	Part no.
Base module BM	78112
Controller module F2A with external antenna, for 2 control circuits	78123
Controller module F6A with external antenna, for 6 control circuits	78124



Single room temperature controller CosiTherm[®] – wireless



Types and dimensions (mm)





Room temperature sensor FT wireless





red<mark>dot</mark> award 2014 winner

Application Determination of the actual ambient temperature and adjustment of the reference value for the room temperature.

Description

n The room temperature sensor FT transmits the actual ambient temperature as well as the reference room temperature via the integrated EnOcean[®] wireless module to the single room temperature controller CosiTherm[®] Wireless or to the AFRISOhome gateway. The reference value for the room temperature is adjusted by means of the integrated rotary knob.

The actual temperature in rooms with an underfloor heating system is compared to the reference temperature on an ongoing basis. If there is a difference, the single room temperature controller CosiTherm[®] – Wireless adapts the volume flows of the heating/cooling water via the thermostatic actuators of the manifold system of the surface heating system. The energy required to send reference temperature and actual temperature values is generated by means of an integrated photovoltaic cell; it is also possible to use a standard battery. The AFRISOhome gateway transmits alarm messages and changes in temperature and/or humidity via WLAN or LAN to the person in charge (for example, to the owner, the facility manager, the janitor or other configured contacts); the message includes information on which room temperature sensor has signalled the change. The AFRISOhome gateway in conjunction with additional AFRISO smart home products with EnOcean[®] wireless technology allows the user to configure a whole range of fully customisable, extensible applications.

Technical specifications

Operating temperature rangeAmbient:-20/+60 °CStorage:-20/+60 °C

Temperature adjustment range 8/30 °C

Temperature measurement 0/40 °C

Accuracy: ±1 K

Supply voltage

Energy harvesting (via photovoltaic cell) or type 1632 battery, DC 3 V (with daylight less than 200 lx)



Housing

Wall mounting housing made of PC
Colour: White, similar to RAL 9003
W x H x D: 78 x 82.5 x 12.5 mm
Weight: 43 g
Degree of protection: P 30 (EN 60529)

EnOcean[®] wireless

EEP: A5-10-03 Frequency: 868.3 MHz Transmission power: Max. 10 mW Range: 10 to 30 m (depending on room arrangement and materials in the building)

Scope of delivery

- Room temperature sensor FT
- 4 x adhesive dots
- Without battery

Necessary additional components

- CosiTherm[®] wireless and/or
- AFRISOhome gateway

DG: L, PG: 4	Part no.
Room temperature sensor FT (temperature)	78111



EnOcean® wireless

See operating instructions for detailed information on the range of the

Ľ.

module.

Single room temperature controller CosiTherm® Basic controller terminal bar WB 10 D - wired





- Controller terminal bar for connection of actuator and room thermostats
- For water-based underfloor heating systems
- Suitable for room thermostat RT 10 D 230



Application For wiring of the room thermostats and actuators. The controller terminal bar supplies the actuators and room thermostats.

Description Up to 8 room thermostats and up to 20 actuators can be connected to the controller terminal bar. The room thermostat measures the actual temperature in the corresponding rooms. The reference temperature is adjusted by means of the keys of the room thermostat. The room thermostat then switches the thermostatic actuator via the controller terminal bar to control the heating circuit at the manifold.

> It is also possible to connect a pump. When all actuators are de-energised (closed), the pump is switched off.

Technical Connections

specifications Max. 8 control circuits and 20 actuators Max. 1 room thermostat per control circuit Control circuits 1 + 2 = 4 actuators each Control circuits 3 - 8 = 2 actuators each

> Operating temperature range Ambient/storage: 5/50 °C

Supply voltage 230 V

Nominal power 500 W

Housing

Plastic housing PC/ABS W x H x D: 210 x 92 x 24 mm Colour: Light grey (similar to RAL 7047) Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight 275 g

Scope of delivery

- Controller terminal bar with connection cable/Euro plug
- Operating instructions

Types and dimensions (mm)



DG: G, PG: 4	Part no.
CosiTherm [®] Basic controller terminal bar WB 10 D-8-230	80236



Single room controller

Single room temperature controller CosiTherm[®] Basic controller terminal bar WB 10 D – wired





i.

Room thermostats D-BAT require a cable $2 \times 0.5 \text{ mm}^2$, room thermostats D-230 a cable $3 \times 0.5 \text{ mm}^2$.


Single room temperature controller FloorControl controller terminal bar WB 01 - wired



Application	Controls the temperature of individual rooms in connection with manifold systems for heating (cooling
	function depends on room temperature sensor used).

Description The single room temperature controller FloorControl is a complete system consisting of a terminal block with the corresponding number of room thermostats. The controller terminal bar has eight control circuits. One room thermostat is required per control circuit; it is wired to the controller terminal bar. Up to four thermostatic actuators can be connected to each of the control circuits 1 to 3; a maximum of two actuators can be connected to the thermostatic actuators 4 to 8.

The room thermostat measures the actual temperature in the corresponding rooms. The reference temperature is adjusted by means of the keys of the room thermostat. The room thermostat then switches the thermostatic actuator via the controller terminal bar to control the heating circuit at the manifold.

Functions and Controller terminal bar WB 01

features For controlling the reference temperature. Versions:

- WB 01 D-8-24: Power supply for the thermostatic actuators (DC 24 V) and supply of the contacts of the room thermostat (battery operation only)
- WB 01 D-8-230: Power supply for the thermostatic actuators (AC 230 V) and supply of the contacts of the room thermostat (AC 230 V or battery operation only)

specifications

Technical Connections

Max. 8 control circuits and 22 actuators Max. 1 room thermostat per control circuit

Operating temperature range Ambient/storage: 5/50 °C

Supply voltage

WB 01 D-8-24: 24 V WB 01 D-8-230: 230 V

Nominal power

4.948 VA

Housina

Plastic housing ABS W x H x D: 335 x 106 x 72 mm Colour: White (RAL 9003) Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight

Without mains cable WB 01 D-8-230: 766 g WB 01 D-8-24: 751 g

Compatibility

	Controller terminal bar					
Room thermostat	WB 01 D-8-230	WB 01 D-8-24				
TA 03	•	•				
RT 01 D-230	•					
RT 01 D-BAT	•	•				
RT 05 D-230	•					
RT 05 D-BAT	•	•				
Actuators	230 V	24 V				



Single room temperature controller FloorControl controller terminal bar WB 01 – wired





Room thermostats TA 03 for controller terminal bar WB 01/WB 10 D



Application Mechanical room thermostats for domestic applications. On-wall wall mounting allows for retrofitting.

Description The temperature measured at the probe causes a change in the volume of the measuring liquid. The force acting triggers electrical switching. For optimum temperature control, the room thermostat should be installed at an inside wall opposing radiators. Install the room thermostat away from heat source of all kinds and from draft and do not expose it to sunlight. The best installation height is approx. 1.5 m above the floor.

TechnicalOperating temperature rangespecificationsAmbient:0/50 °CStorage:0/50 °C

Temperature adjustment range 7/30 °C

Switching differential $\Delta T \leq 1 K$

Temperature change rate 1 K/15 minutes

Setting

Externally adjustable **Probe element**

Liquid-filled

Housing

Wall mounting housing made of PVCColour:White (RAL 9016)W x H x D:80 x 80 x 44 mmWeight:134 gDegree of protection:IP 20 (EN 60529)

Electrical switching contact Changeover contact

Contact rating NC 16 (2.5) A 250 V AC NO 16 (2.5) A 250 V AC

			Compa	tibility	
DG: G, PG: 4	Lamp	On/off switch	WB 01/10-D-8-230	WB 01-D-8-24	Part no.
TA 03	-	-	•	•	42616X
TA 03	•	-	•	-	42617X
TA 03	•	•	•	-	42618X
TA 03	•	Summer/winter	•	-	42619X



8

Single room controller

Room thermostats TA 03 for controller terminal bar WB 01/WB 10 D

Types and dimensions (mm)



Room thermostats RT 01 for controller terminal bar WB 01/WB 10 D



Determination of the actual ambient temperature and adjustment of the reference value for the room Application temperature. Can also be used for cooling (manual switching).

Description The room thermostat RT 01 is a part of the complete system FloorControl for single-room temperature control. Each room thermostat measures the actual ambient temperature and switches the output to obtain the required reference temperature. The reference value for the room temperature is adjusted by means of the keys. The integrated display shows the values. The actual temperature in rooms with an underfloor heating system is compared to the reference temperature on an ongoing basis.

Versions:

RT 01 D-BAT: Version with battery, suitable for wall mounting

RT 01 D-230: 230 V version, suitable for mounting to standard junction boxes/in-wall switch boxes

specifications

Technical Operating temperature range Ambient/storage: 5/50 °C

> Temperature adjustment range 5/35 °C Accuracy: ±0.5 K

Supply voltage Either AC 230 V or battery, see ordering table

Nominal power

RT 01 D-230: 5.396 VA

Contact rating NO/NC: Max. 1A 250 V AC

Housing Plastic, PC-ABS Colour: White (RAL 9003) Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight RT 01 D-230: 105 g RT 01 D-BAT: 84 g

Scope of delivery RT 01 D-BAT: With battery

Types and dimensions (mm)



	Compa	Compatibility			
DG: G, PG: 4	WB 01/10 D-8-230	WB 01 D-8-24	Part no.		
Room thermostat RT 01 D-230 (230 V)	•		86018		
Room thermostat RT 01 D-BAT (battery)	•	•	86017		



Room thermostats RT 05 for controller terminal bar WB 01/WB 10 D



- Compact, modern design
 - Easy mounting on standard in-wall switch boxes
- Either as 230 V or as battery version
- Large display with additional information
- Timer programs can be stored
- Suitable for heating and cooling



Application Determination of the actual ambient temperature and adjustment of the reference value for the room temperature.

Can also be used for cooling (manual switching).

Description The room thermostat RT 05 is a part of the complete system FloorControl for single-room temperature control. Each room thermostat measures the actual ambient temperature and switches the output to obtain the required reference temperature. The reference value for the room temperature is adjusted by means of the keys. The actual temperature in rooms with an underfloor heating system is compared to the reference temperature on an ongoing basis. In addition to the reference temperature, you can store timer programs (e.g. Day/Night). The display shows values such as temperature, time or battery status. Both versions are suitable for mounting to junction boxes or in-wall switch boxes.

Versions:

- RT 05 D-BAT: Version with battery
- RT 05 D-230: 230 V version

Technical Programs

- **specifications** Day and night mode
 - Week program:
 - Same setting for all days Day program:

Different setting for each day

Operating temperature range

Ambient/storage: 5/50 °C Operation: Max. 50 °C

Temperature adjustment range $5/35 \ ^{\circ}\text{C}$

Accuracy: ±0.5 K

Supply voltage

Either AV 230 V or battery

Nominal power RT 05 D-230: 1.175 VA

Contact rating NO/NC: Max. 1A 250 V AC

Housing

Plastic, PC Colour: White (RAL 9003) Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight

RT 05 D-230: 189 g, RT 05 D-BAT: 166 g

Scope of delivery RT 05 D-BAT: With battery



	Compat		
DG: G, PG: 4	WB 01/10 D-8-230	WB 01 D-8-24	Part no.
Room thermostat RT 05 D-230 (230 V)	•		86019
Room thermostat RT 05 D-BAT (battery)	•	•	86020



Single room controller

Room thermostat RT 10 D 230





Easy mounting	on	standard	in-wall
switch boxes			

- 230 V version
- Display
- Adjustable time programs



Application Determination of the actual ambient temperature and adjustment of the reference value for the room temperature for use in water-based underfloor heating systems.

Description

The room thermostat RT 10 D 230 is used in water-based underfloor heating systems in conjunction with thermostatic actuators and/or controller terminal bars (e.g. CosiTherm® Basic WB 10 D-8-230 and WB 01 D). Each room thermostat measures the actual ambient temperature and switches the output to obtain the required reference temperature. The reference value for the room temperature is adjusted by means of the keys. The actual temperature in rooms with an underfloor heating system is compared to the reference temperature on an ongoing basis. In addition to the reference temperature, you can store timer programs (e.g. Day/Night). The display shows values such as temperature, time or heating mode.

Technical Programs specifications

Adjustable for 5 + 2 or 6 + 1 or 7 days

Operating temperature range Ambient/storage: 5/60 °C

Temperature adjustment range 5/35 °C Accuracy: ±0.5 K

Supply voltage AC 230 V

Contact rating Max. 3 A 250 V AC



Colour: White (RAL 9003) Degree of protection: IP 20 (EN 60529)

Weight 165 g

Scope of delivery RT 10 D 230

Operating instructions





DG: G, PG: 4	Part no.
Room thermostat RT 10 D-230	86062





Thermostatic actuator TSA-02



Application For controlling the hot water valves in radiators or AFRISO distribution manifolds such as heating/cooling circuit manifolds ProCalida® MC, EF and VA or industrial manifolds IN. Actuators convert the electrical signal received from room or timer thermostats into a valve stroke to control the set temperature via the flow rate.

The actuator is factory-closed and thus ready for automatic operation.

Description Electro-thermostatic actuator with position indication, connection cable and union nut for direct connection to the valve or upper part of the manifold. Closed when de-energised; available as 24 V or as 230 V version.

specifications

Technical Operating mode

Closed when de-energised (NC)

Stroke > 3.2 mm Indication via rods on hood

Opening time 5-6 minutes

Operating temperature range Ambient: Max. 60 °C

Supply voltage AC/DC 24 V or AC 230 V Power: 2 W

Connection Union nut M30 x 1.5 mm **Closing dimension** 10.8 mm

Cable length 1 m

Housing Plastic Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

Dimensions H x Ø: 56 x 39 mm

Actuating force Approx. 90 N

AFRISO offers customerspecific versions of the actuators for many valve upper parts for OEMs. We look forward to your enquiry.

DG: G, PG: 4		ł	Part no.
TSA-02, 230 V	1	10	78882
TSA-02, AC/DC 24 V	1	10	78883



8

Thermostatic actuator TSA-02 FO



Application For controlling the hot water valves in radiators or AFRISO distribution manifolds such as heating/cooling circuit manifolds ProCalida® MC, EF and VA or industrial manifolds IN. Actuators convert the electrical signal received from room or timer thermostats into a valve stroke to control the set temperature via the flow rate.

The actuator is factory-opened (First Open function) so that the stroke vales at the heating circuit manifold remain open during initial commissioning. This facilitates mounting as well as filling and flushing of the system since, at this point in time, the control system is usually not yet operative. The First Open function (FO) is automatically disabled (Auto Spin function) as soon as the actuator is electrically connected and fully closed. The FO function can also be disabled manually by turning the upper hand wheel to the left by 90° to set automatic mode at the actuator.

For servicing, the factory setting "open" of the actuator can be restored manually via the hand wheel without power having to be applied (Re-Open function). The slim design (housing diameter 39 mm) allows for installation to manifolds with a heating circuit distance of 40 mm.

Description Electro-thermostatic actuator with First Open and Re-Open functions, position indication, connection cable and union nut for direct connection to the valve or upper part of the valve. Closed when de-energised; available as 24 V or as 230 V version.

Technical Functions

specifications First Open and Re-Open functions (adjustable via hand wheel), Auto Spin function

Operating mode

Closed when de-energised (NC) Condition as delivered: Open

Stroke

> 3.2 mm Indication via rod Actuating force 90 N or 110 N

Opening time

Approx. 5–6 minutes

Operating temperature range Ambient: Max. 60 °C

Supply voltage AC/DC 24 V or AC 230 V

Connection Union nut M30 x 1.5 mm

Closing dimension 10.8 mm

Cable length 1 m

Power: 2 W

Housing Plastic Degree of protection: IP 54 (EN 60529)

Dimensions H x Ø: 72 x 39 mm

AFRISO offers customerspecific versions of the actuators for many valve upper parts for OEMs. We look forward to your enquiry.

DG: G, PG: 4	Actuating force		ht -	Part no.
TSA-02 FO, AC 230 V	90 N	10	100	79014
TSA-02 FO, AC/DC 24 V	90 N	10	100	79015
TSA-02 FO, AC 230 V	110 N	10	100	79016
TSA-02 FO, AC/DC 24 V	110 N	10	100	79017

Minimum order quantity for non-stock items = 100 pieces; delivery only in packing units.

Thermostatic actuator TSA-03



Application For controlling the hot water valves in radiators or AFRISO distribution manifolds such as heating/cooling circuit manifolds ProCalida® MC, EF and VA or industrial manifolds IN. Actuators convert the electrical signal received from room or timer thermostats into a valve stroke to control the set temperature via the flow rate.

The actuator is factory-closed and thus ready for automatic operation.

Description Electro-thermostatic actuator with position indication, limit switch, connection cable and union nut for direct connection to the valve or upper part of the valve. Closed when de-energised. TSA 03 can be used to switch off the pump via the integrated limit switch when all valves are closed.

specifications Closed when de-energised (NC)

Technical Operating mode

Stroke > 3.2 mm Indication via rods on hood

Opening time Approx. 5–6 minutes

Operating temperature range Ambient: Max. 60 °C

Supply voltage AC/DC 24 V or AC 230 V Power: 2 W

Switching output 1 voltage-free, normally open contact

Contact rating

AC/DC 24 V, max. 6 A/2 A AC 230 V, max. 6 A/0.1 A

Connection Union nut M30 x 1.5 mm

Closing dimension 10.8 mm

Cable length 1 m

Housing Plastic Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

Dimensions H x W x L: 57 x 39 x 52 mm

Actuating force Approx. 90 N

AFRISO offers customerspecific versions of the actuators for many valve upper parts for OEMs. We look forward to your enquiry.

DG: G, PG: 4		i.	Part no.
TSA-03, AC 230 V with limit switch	1	10	78871
TSA-03, AC/DC 24 V with limit switch	1	10	78872



8

Single room controller RTL-Box 324 Vario with return temperature limiter

- Very compact visible plate (11.5 x 13.5 cm) made of high-gloss plastics
- Elegant, compact control head
- Exact alignment with mounting wall due to depth-adjustable mounting frame
- Aesthetic design allows for user-friendly mounting at the level of the light switches



Application

000

000

For decentralised temperature control in individual rooms with underfloor heating systems or wall heating systems in combination with radiator installation. Ideal for scenarios without radiator installation and if no centralised distribution is desired. The RTL-Box 324 Vario combines heating circuit, room temperature sensor and control in a single unit. The purely mechanical function of the room controller requires no additional electrical power for actuators or similar equipment. Due to the compact dimensions and the aesthetic design, the RTL-Box fits perfectly at the level of light switch installations. This ensures optimum control characteristics and excellent user-friendliness.

Description

The single room controller RTL-Box 324 Vario consists of a high-grade, high-gloss cover plate made of sturdy plastic, an aesthetic thermostat control head and a mounting frame. The mounting frame adapts to the wall and levels a height of up to 25 mm. The optional extension kit extends the thermostat head by 20 mm if the maximum wall level height is exceeded. The wall installation box with shell protection comprises an adjustable valve assembly consisting of a control valve, a thermostat valve and a return temperature limiter for limiting the radiator return temperature to a temperature level suitable for the underfloor heating system. The valve opens when the values falls below the adjusted limit value. The pipes of the underfloor heating system are mounted in the wall installation box by means of standard compression fittings.

specifications

Technical Temperature adjustment range Reference: 8/28 °C (room temperature)

Operating temperature range

Return temperature: 20/48 °C

Medium: T_{max} = 90 °C

System connections Connector with eurocone, can be fixed with spring clips

Pipe connection Eurocone G³/₄

Nominal pressure Max. 6 bar

Installation depth Min. 63 mm Max. 88 mm

Housing Plastic cover (PC/ABS) High-gloss white Plastic wall installation box (PP) black Weight: 1.25 kg

DG: G, PG: 4	Part no.
Single room controller RTL-Box 324 Vario	78330
Accessories	
Extension kit RTL-Box 324 Vario	78331



8

Single room controller RTL-Box 324 Vario with return temperature limiter

Types and dimensions (mm)



AFRISO



Stainless steel heating circuit manifold ProCalida[®] VA 1C Vario-DP with dynamic control valve for hydraulic balancing

Valve pre-adjustment

The dynamic control valve Vario-DP is fully adjustable with a standard radiator bleed screw key. The numerical scale with intermediate points allows for precise adjustment of the calculated values in the flow range from 20–340 l/h.



Thermostatic actuators TSA-02/03 For electronic control of the return valves. Actuators convert the electric signal they receive from room thermostats or thermostats with timers into a valve stroke to control the set temperature. With connection cable and union nut for direct connection to the return line.

Patented control valve Vario-DP

With dynamic volume flow limiter for automatic hydraulic balancing. The control membrane is installed directly in the control valve and the valve spindle is used as the pressure sensor – therefore, there are no additional control components which might be subject to pollution.

The system Vario-DP operates with a standard valve gasket and does not require additional dirt filters.

Adhesive label For easy designation of the heating circuits.

Ergonomic hand wheel For fast opening and closing of the heating circuit.

Ball valve High-grade ball valve DN 25, with or without thermometer.

Wall bracket For fast, safe and easy installation of manifold systems.



End cap / end piece

The manifold end is equipped with a plastic end piece for filling and draining. The surface heating/cooling system can be subjected to a pressure test prior to commissioning via the opening of the end cap. For this purpose, AFRISO offers the CAPBs® set PT 70-FBH, a flexible testing system for tightness tests with a suitable adapter.

Manifolds

Stainless steel heating circuit manifold ProCalida[®] VA 1C Vario-DP



- Dynamic control valves for constant control of the water volume
- Fast and safe mounting with union nut (flat-sealing)
- Sound-absorbing plastic wall bracket with quick mounting function
- 100 % tightness-tested and function-tested

Application

Manifold system for surface heating systems and cooling systems with dynamic control valves for constant control of the water volume. For distribution of heating and cooling circuit water as per VDI 2035 or of water/glycol mixtures in sealed systems. Suitable for 2-12 heating/cooling circuits.

Description

Stainless steel heating circuit manifold with polished surface. Return with dynamic control valve for constant control of the water volume in each heating circuit. Return valves with dual O ring seal at the valve axis. The control range is 20–340 l/h. The typical manual adjustment of the valves is therefore no longer required. Connection by means of angular connection pieces and/or ball valve G1. End module with filling and drain valve G³/₄ eurocone which can also be used for manual venting. Easy mounting by means of plastic wall bracket with excellent sound-absorbing characteristics and with quick mounting function - the manifold is snap-mounted to the wall bracket. Suitable for standard manifold cabinets. With a sufficient distance between the flow and return bars, for easy, collision-free mounting even in the case of large actuator and heating circuit pips up to 20 mm. AFRISO stainless steel manifold systems are 100 % tightness-tested and function-tested.

Technical Number of heating/cooling circuits specifications

Medium

2-12

Heating circuit water and cooling water as per VDI 2035 (Water/glycol mixtures with an admixture of max. 50 %)

Test pressure

Max. 6 bar

Medium:

Manifold pipe

Stainless steel 304 (1.4301)

Main connection

G1 flat-sealing, with union nut Connection from the right or from the left

Connection heating/cooling circuit

G¾ male thread, eurocone, suitable for standard compression fittings

Operating temperature range

-20/+90 °C at 3 bar -20/+80 °C at 4 bar -20/+70 °C at 5 bar -20/+60 °C at 6 bar

Wall bracket

Impact-resistant plastic with rubber support, complies with DIN 4109, suitable for standard manifold cabinets Bar distance: 220 mm

Flow valves Can be shut off

Dynamic return valves

Mating thread: M30 x 1.5 mm Male thread Closing force: < 80 N Closing dimension: 12 +/- 0.6 mm (open position 15 mm) Adjustment range: 20 to 340 l/h Operating range: 50 to 700 mbar Dynamic control range: 150 to 700 mbar

Suitable for electro-thermostatic actuators TSA-02/-03 from AFRISO or for standard actuators with union nut M30 x 1.5 mm

Customised versions (private label) available at a lot size of 2,000 manifolds per year.



Stainless steel heating circuit manifold ProCalida[®] VA 1C Vario-DP



Technical specifications manifolds, heating/cooling circuits

Heating circuits	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Volume flow max. [m³/h]*	0.48	0.72	0.96	1.20	1.44	1.68	1.92	2.16	2.40	2.64	2.88
Kvs [m³/h]	2.65	3.95	4.96	6.04	6.82	7.77	8.29	9.08	9.52	10.02	10.42
∆p manifold [mbar]	33	33	37	40	45	47	54	57	64	69	76
Δp pipe e.g. [mbar]**	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250
Δp total [mbar]	283	283	287	290	295	297	304	307	314	319	326
Heating capacity at 10 K max. [kW]	5.6	8.4	11.2	14.0	16.7	19.5	22.3	25.1	27.9	30.7	33.5
Heating capacity at 5 K max. [kW]	2.8	4.2	5.6	7.0	8.4	9.8	11.2	12.6	14.0	15.4	16.7

* Maximum volume flow per heating circuit: 4 l/min = 0.24 m³/h.

**Note: Use an appropriate pipe diameter. Δp pipe at 0.24 m³/h approx.: Dim. 20 = 1.2 mbar/m; Dim. 17 = 3.1 mbar/m; Dim. 16 = 4.5 mbar/m.

Stainless steel heating circuit manifold ProCalida[®] VA 1C Vario-DP

Types and dimensions (mm)



Dimensions (mm)

Version	2 HK FM	3 HK FM	4 HK FM	5 HK FM	6 HK FM	7 HK FM	8 HK FM	9 HK FM	10 HK FM	11 HK FM	12 HK FM
Distance wall bracket	130	180	230	280	330	380	430	480	530	580	630
Total length L manifold	236	286	336	386	436	486	536	586	636	686	736

Pre-adjustment water volume for Vario-DP



Adjustment table

Pre- adjustment	-	<u>•</u>	•	1	0	2•	2••	2•••	ю	e	• • ෆ	з••	4	4•	4••	4•••	S	5.	5	5	9	•9	6	6	7	7•	7	7	ω
	Wa	ater	volu	ume	e in	l/h:																							
Differential pressure: 15–70 kPa	20	20	25	25	35	40	45	55	65	80	90	100	115	135	145	160	170	185	200	215	230	245	260	275	290	300	315	330	340



8

Stainless steel heating circuit manifold ProCalida[®] VA 1C Vario-DP

DG: G, PG: 3	Number of heating circuits	1		Part no.
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	2	1	-	86422
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	3	1	-	86423
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	4	1	-	86424
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	5	1	-	86425
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	6	1	-	86426
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	7	1	-	86427
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	8	1	-	86428
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	9	1	-	86429
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	10	1	-	86430
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	11	1	-	86431
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1C Vario-DP	12	1	-	86432

DG: G, PG: 2					
Accessories	Description		h.	DG	Part no.
* *	Ball valve kit with thermometer NG 50 G1 male x G1 female nickel-plated with indication, red/blue	1	-	G	80460



Pump assembly PrimoTherm® Floor 130 for manifold systems

- Pre-assembled and tightness-tested assembly
- Flow temperature fully adjustable between 35 and 60 °C
- Mixing valve cap with window and scale, can be lead-sealed (ideal for public facilities)
- With shut-off ball valves



Mixing valve control knob with temperature scale



Application Pump assembly for constant control of the flow temperature of water-based surface heating systems. With the integrated thermostatic mixing valve, the flow temperature can be adjusted to a desired temperature by adding water from the return. Due to the eccentrical screw connection with variable distance, PrimoTherm® is suitable for almost all manifold systems.

Description Complete, pre-assembled and tightness-tested pump assembly with all required functional components, including shut-off ball valve DN 20. The required flow temperature is set within a range from 35 to 60 °C at the thermostatic mixing valve mixing valve ATM 563. A cover that can be lead-sealed protects the control knob against improper adjustments during operation. The selected adjustment is visible through the window in the cap. The special chamber geometry also helps to avoid damage caused by overpressure during closing (backflow preventer to return).

> The circulation pump automatically switches off if a safety-related temperature limitation is exceeded. It is adjustable between 20 to 60 °C; the factory setting is 55 °C. This helps to prevent damage to the underfloor heating system. The pump features the following operating modes:

- Constant volume flow
- Constant pressure
- Venting function of pump housing

In venting mode, the entire surface heating/cooling system can be conveniently vented by means of the valve integrated in the pump assembly and the enclosed vent hose.

Technical System connections Primary end: G³/₄ female thread specifications Manifold end: G1 male thread **Operating temperature range**

Medium: Max. 90 °C (short-term 110 °C)

System pressure Max. 6 bar

Flow coefficient Kvs $2.5 \text{ m}^2/\text{h}$

Supply voltage AC 230 V, 50 Hz

Options • Other circulation pumps

Dimensions

W x H x D: 200 x 370 x 88 mm

Thermostatic mixing valve ATM 563

Adjustment range:	35/60 °C
Housing:	Brass (CW626N),
	dezincification-resistant
Cap/control head:	Plastic ABS/PBT
Seals:	EPDM

Circulation pump WILO Yonos PARA 15/6 RKA 130

Length: 130 mm Degree of protection: IP 44 Max. capacity: 3.3 m³/h Max. pump head: 6 m

DG: G, PG: 4	Part no.
Pump assembly PrimoTherm [®] Floor 130	77490



Manifold systems

Pump assembly PrimoTherm[®] Floor 130 for manifold systems

Dimensions (mm)





OEM manifold systems ProCalida[®] for heating/cooling and geothermal applications

AFRISO has been manufacturing complex plastic manifolds for leading global vendors of floor heating, cooling and geothermal systems since 1981. The know-how, together with our exceptionally high degree of vertical integration including our own tool design allows us to implement even complex geometries to customer specifications.

High-grade plastic materials enable a great variety of technical

features and optimum, practical designs. Plastic valves are not susceptible to corrosion and deposits. Thermometers, shut-off valves, vents and flow meters are easy to integrate. Our offering is complemented by a comprehensive range of accessories. For decades, experts from the fields of heating, ventilation and air conditioning have been working with AFRISO products under the brands of leading system providers.



Advantages - your benefits

- Complex, customised manifold systems made of high-grade plastic materials proven over many years
- For heating, cooling and geothermal systems
- Numerous combinations in terms of type and number of heating circuits
- Pre-assembled, tightness-tested and ready to be connected
- Excellent insulation properties (low heat emission and noise transmission; suppression of condensate)
- Corrosion-resistant for long service life
- Vast array of versions for numerous application scenarios and logistics concepts
- Can be combined with thermometers, flow meters, thermoactuators, connection valves and many other components
- Low weight
- Simplified logistics
- Compatible control units



OEM manifold systems ProCalida[®] for heating/cooling and geothermal applications



ProCalida[®] EF 1

Heating circuit manifold ProCalida[®] MC 1

Modular, very short, robust plastic heating circuit or cooling circuit manifold with up to 12 heating circuits. Return with stroke valves for actuators, flow with shut-off valves or flow meters as required. Temperature indication at flow and return lines. Main connection with union nut G1. Manual vent, filling and drain valve or quick air vent can be mounted. With dove-tail guide at both ends for fast mounting to wall mounting bracket and for maximum installation flexibility.

Heating circuit

Distance: 50 mm Connection: G¾ eurocone

Operating temperature range Medium: Max. 60 °C at 6 bar or max. 90 °C at 3 bar

Heating circuit manifold ProCalida[®] EF 1

Modular, very short plastic heating circuit or cooling circuit manifold with up to 12 heating circuits. Return with stroke valves for actuators, flow with shut-off valves or flow meters as required. Temperature indication at flow and return lines. Main connection with union nut G1. Manual vent, filling and drain valve or quick air vent can be mounted. Flexible connection from left or right as well as from the bottom with a bracket kit.

Heating circuit Distance: 50 mm Connection: G³/₄ eurocone

Operating temperature range Medium: Max. 60 °C at 6 bar or max. 90 °C at 3 bar



We offer customised special products made exactly to your requirements – please enquire.





OEM manifold systems **ProCalida®** for heating/cooling and geothermal applications

Heating circuit/geothermal manifold ProCalida[®] IN 11/2/GT 11/2

Modular plastic manifold for industrial or geothermal applications with up to 20 heating circuits. Return either with stroke valves for actuators or with shut-off valves, flow either with shut-off valves or with flow meters as required. Main connection with union nut G1½. Individual installation of filling and drain valve, quick air vent, pressure gauge and thermometer via multi-way union. Easy snap-on mounting of manifold on wall bracket.

Heating circuit

Distance: 70 or 100 mm Connection: G1 flat-sealing, compression fitting for pipe Ø 25 x 2.3/2.5 or Ø 32 x 2.9 and Ø 40 x 3.7 or G¾ eurocone

Operating temperature range

Medium: -20/+60 °C at 6 bar

Geothermal manifold ProCalida[®] GT 3

Modular manifold for brine, made of plastic, for any number of heating circuits. With one shut-off valve each in the flow and return (adjusted values can be locked via a ring) and integrated flow rate indication in the return. Main circuit connection and heating circuit connections can be made to customer specifications. Individual installation of filling and drain valve, quick air vent and pressure gauge via cross piece. Thermometer can be integrated in the line and/or in each individual heating circuit. Robust, easy-to-mount wall bracket.

Heating circuit

Distance: 80, 90, 100, 110, 130, 140, 150 or 160 mm Connection: Compression fitting for pipe Ø 25 x 2.3/2.5 mm

or Ø 32 x 2.9 mm and Ø 40 x 3.7 mm. Customer-specific versions are also available.

Individual heating circuits can be rotated by 360°

Operating temperature range Medium: -20/+60 °C at 6 bar

Range (flow meter)

2-12 1/min, 5-42 l/min, 35-70 l/min, 60-125 l/min





ProCalida[®] GT 3

🛕 AFRISO





Valves and control technology for radiators and hydraulic balancing

OVERVIEW	
Valves and control technology for radiators and hydraulic balancing at a glance	286
Information on hydraulic balancing	288
Automatic hydraulic balancing: Vario-DP	292
Hydraulic balancing with measuring: VarioQ	293
App EuroSoft live for hydraulic balancing	294
CAPBs [®] set valve balancing for measurement of radiator valves	296
CAPBs [®] set line balancing for measurement of line fittings and line control valves	297
Thermostat valve bodies VarioQ, adjustable, with measuring function (measurable balancing)	298
Radiator lockshield valves type 454Q, with measuring function	301
Combination blocks VarioQ-Kombi, adjustable, with measuring function	303
Screw fittings with measuring function Q	305
Dynamic thermostat valve bodies Vario-DP, adjustable (automatic balancing)	306
Thermostat combination blocks Vario THK Vario-DP, adjustable (automatic balancing)	309
Dynamic combination blocks 456-DP, adjustable (automatic balancing)	311
Flow values and valve adjustment table Vario-DP	313
RADIATOR CONNECTION	
Thermostat valve bodies Vario Vario, adjustable	314
Radiator lockshield valves type 456	317
Thermostat combination blocks Vario THK, adjustable	319
Accessories for thermostat valves, combination blocks and lockshield valves	321
Thermostat control heads	322
Adapters and conversion information thermostat control heads form year of manufacture 1978	329

Valves and control technology for radiators and hydraulic balancing at a glance

					rët-	itere.	
		Vario	Vario-DP	VarioQ	Type 456	Type 454Q	
		Th	ermostat valve bodi	es	Rad lockshie	iator Id valves	
Radiators	eas	•	•	•	•	•	
Underfloor/panel heating sys- tems	ion ar	•	•	•	•	•	
Refrigeration/air conditioning	licat	•	•	•	•	•	
Hydraulic Balancing	App	•	•	•	•	•	
Vario	t	•	•	•			
Adjustment spindle	inse				•		
Water volume adjustment range	Control	12–250 l/h or 55–350 l/h*	20–340 l/h	6–80 l/h, 14–240 l/h or 39–300 l/h*	405 l/h	120 l/h or 330 l/h*	
Measuring function				•		•	
Adjustable	su	•	•	•	•		
Can be shut off	nctio	•	•	•	•	•	
Can be drained	Ē	•		•	•	•	
Replaceable insert		•	•	•	•	•	
Dimension (DN)	tion	10–20	10–20	10–20	10–25	10–15	
Thread	nect	•	•	•	•	•	
Screw connection	Cor	•	•	•	•	•	
Thermostat head		•	•	•			
Thermostatic actuator 24 V, 230 V, 0–10 V	ontro drive	•	•	•			
Motor-driven actuator	0	•	•	•			
* Depends on product version.		Page 314	Page 306	Page 298	Page 317	Page 301	

I.

Technical specifications, application areas and suitability depend on the product version. See catalogue data sheet and/or operating instructions for options and details.

ti-ti-							
Vario THK	Vario-DP Kombi	456-DP	VarioQ-Kombi	Q			
	Combinat	ion blocks	ks				
•	•	•	•				
				•			
				•			
•	•	•	•	•			
•	•	•					
			•				
6–95 l/h or 12–215 l/h*	20–340 l/h	20–340 l/h	79 l/h or 185 l/h*	330 l/h or 900 l/h*			
			•	•			
•	•	•	•				
•	•	•	•				
•	•	•	•				
•	•	•	•				
15	15	15	15	15			
•	•	•	•	•			
•	•	•	•	•			
•	•						
•	•						
Page 319	Page 309	Page 311	Page 303	Page 305			

Valves and control technology for radiators and hydraulic balancing

AFRISO offers a broad range of proven products comprising standard valve bodies with suitable thermostat control heads and lockshield valves, combination blocks for compact radiators and adjustable radiator with measuring function for optimising existing heating systems and hydraulic balancing. Convincing solutions are also available for automatic hydraulic balancing with pressure-independent dynamic radiator valves.

GAMPPER Armaturen has been a member of the AFRISO group since 2012, contributing professional control technology and clever solutions for HVAC professionals to our product range. The brand GAMPPER has been a synonym for radiator fittings "Made in Germany" for more than 75 years.



Our comprehensive experience in the areas of domestic technology and building equipment and automation results from single-family home projects all the way to large-scale reference projects. GAMPPER assists planners with full-scale engineering in large projects: engineering data (such as VDI 3805 records), plant engineering or transparent project logistics via HVAC wholesalers. The OEM business covers the entire range from custom-specific development to production at the Alsenz site. Decades of cooperation in associations and institutions working on and preparing standards and legislation ensure that our products are state-of-the-art.

Gampper is:

- The first manufacturer who used virtually maintenance-free O rings instead of high-maintenance packings to seal the valve spindle of manual valves.
- The inventor of the radiator lockshield valve that can be shut off, adjusted and drained.
- The first manufacturer of thermostat valves to receive the top grade for control performance from "Stiftung Warentest", the renowned, independent German consumer organisation.
- The inventor of the patented, adjustable radiator thermostat valves VarioQ with measuring function that allow hydraulic balancing of existing heating, refrigeration and air conditioning systems.
- Numerous other innovations attesting to global success: patens for tap blocks and combination blocks for valve radiators or combined thermostat valves with integrated return temperature limiter for bathroom radiators and underfloor heating systems.







Solutions for hydraulic balancing of existing systems:

- 1 Compact radiator with thermostat control head 323 and adjustable combination block VarioQ-Kombi with measuring function
- 2 Manifold system ProCalida[®] for underfloor heating system with screw fitting with measuring function Q
- 3 Valve radiator with adjustable thermostat valve body with measuring function VarioQ, thermostat control head 323 KH and radiator lockshield valve type 456



Overview

Hydraulic balancing: Highest efficiency, maximum energy saving and comfort

Has your heating system been balanced?

On its way to the radiators and back to the boiler, the hot water flow always chooses the path of least resistance. Due to this natural law, in heating systems without hydraulic balancing radiators further away from the pump are supplied with insufficient amounts of hot water while radiators close to the pump receive too much hot water. Typical countermeasures such as increased pump capacities or higher flow temperatures do not improve this situation, but rather amplify the negative effects. Such systems consume much more energy than necessary without providing the expected convenience.

Consequences of lack of hydraulic balancing:

- Uneven heat release
- Heating times of rooms/apartments differ
- Thermostat valves cannot properly control the room temperature
- Limited frost protection
- Disturbing flow noise in valves and pipes
- Excessive power consumption due to oversized and/or incorrectly set circulation pumps
- High losses when the heating system starts or is not used
- Low efficiency of condensing systems: Excessive flow through radiators close to the pump leads to high return temperatures and reduces the condensation effect (energy recovery during condensation of the flue gas)
- Flow temperature is set to an unnecessarily high value to supply hydraulically unfavourable radiators with heat



What is hydraulic balancing?

Hydraulic balancing ensures optimum distribution of the water in the heating system. Based on the actual heat requirements of the building, the circulation pump, the control (flow temperature), the fittings and the valves are adjusted to change the volume flow in the pipes in such a way as to obtain the required flow resistance for all radiators. This forces the hot water to flow through the system exactly as required. The right method and suitable components allow for considerable savings. In individual cases, this may amount to as much as 15% and more of the annual heating capacity.







Advantages – your benefits

- Convenience: Rooms are heated evenly
 Radiators respond quickly to new thermostat valve settings
 Maximum frost protection safety
 No flow noise in the heating system
 Heating system/pump operate with maximum efficiency to save energy
 Increased system reliability
 Improved energetic quality of the building
- Reduced energy consumption saves money and protects the environment due to less emission
- Reduced flow temperature possible

Legal obligations hydraulic balancing

In Germany, hydraulic balancing is mandatory, as stipulated by the German VOB, part C (German Construction Contract Procedures), and DIN 18380. The German EnEV (Energy Savings Ordinance) also requires hydraulic balancing for all new and renovated heating systems.







Fast and easy hydraulic balancing

In existing buildings, hydraulic balancing often involves a lot of estimating and approximation since precise information on the pipe system is unavailable. In old buildings, the lengths and diameters of pipes are often not sufficiently documented, the pipe systems have been changed or there are different levels of renovation. In such cases, a fundament prerequisite is missing. AFRISO offers two systems for hydraulic balancing. In both cases, the heating system expert adjusts the heat distribution directly at each radiator by limiting the amount of hot water at the adjustable thermostat valves – without additional adjustment fittings. The decision as to which system is most suitable for a given building depends on a variety of factors and requirements.

Automatic hydraulic balancing for the HVAC professional

The system Vario-DP

Pre-adjustable thermostat valves Vario-DP with patented dynamic valve insert for automatic limitation of the water volume set at the valve. Vario-DP controls the water volume independent of pressure variation in the heating system. This means that Vario-DP always supplies the right water volume to the radiator, regardless of the number of open or closed thermostat valves in the system.

Your benefits:

- Automatic control of water volume
- Adjusted flow rate is not exceeded
- Building type: Primarily for single-/two-family homes, residential buildings
- Fast hydraulic balancing without measuring instrument
- Wide range of products, easy planning
- High reserve due to very wide adjustment range up to 340 l/h
- Geometry of valve insert provides protection against unwanted pollution, failure due to blocking is practically impossible



Valve range Vario-DP

The control membrane is installed directly in the valve insert and the valve spindle is used as the pressure sensor – therefore, there are no additional control components which might be subject to pollution. The valve operates with a standard valve gasket and does not require additional dirt filters.



Hydraulic balancing with measurement function for the HVAC system planner

The triple-stage VarioQ system

The pre-adjustable VarioQ thermostat valves with measurement function allow for an even more precise approach to hydraulic balancing. The triple-stage system optimises the heating system on the basis of calculation, measurement and adjustment. Thanks to an integrated, fixed orifice plate, it is possible to directly measure the current flow and adjust the calculated water volume at each radiator valve or at the lockshield valve.

Your benefits:

- Precise measurement and adjustment of the required water volume per radiator
- Building type: Primarily for public buildings, schools, administration buildings and generally for larger heating systems
- Reliable procedure for larger and complex heating systems
- Measurement option at the valve for documentable and verifiable adjustment
- Time and cost savings: Neither dynamic valves nor line fittings are required
- Up to 80 % savings with regard to pump capacity as compared to automatically balanced heating systems
- Further optimisation potential due to, for example, fewer burner starts or increased condensing effect

Valve range VarioQ

IXI I

The fixed orifice plate of VarioQ allows for the precise adjustment of the water volume at the valve of the radiator. The pre-adjustable thermostat valves feature a fixed, calibrated orifice plate for adjustment of the volume flow directly at the valve.



Measuring instrument CAPBs[®] set PT 85

PT 85 measures the flow rate in litres per hour and the required water volume determined via the app can be easily set at the valve without conversion.



Apps for smartphone and tablet

App EuroSoft live -Applet valve balancing



- Free iOS and Android app for measurement and adjustment of radiator valves and line fitting during hydraulic balancing
- AFRISO valves can be directly selected third-party valves can be measured after Kvs flow coefficient Kvs has been entered
- Menu-guided measuring procedure

Measurement records in PDF format

Building data and customer data can be entered



The applet valve balancing is the free in-app for measurements with the AFRISO CAPBs® sets valve Application balancing and line balancing.

Description

With the applet valve balancing, the app EuroSoft live allows for easy, menu-guided measurement of the volume flow directly at the valve of the heating surface. The AFRISO valve data stored in the applet facilitate the measuring process. In conjunction with the CAPBs® sets for hydraulic balancing, an intuitive and smart measuring system is created. Individual inspection measurements as well as a complete hydraulic balancing procedure can be carried out quickly and easily. Comment fields, photograph attachments and the signature function complete the final PDF documentation. With the familiar smartphone or tablet functions, the measurement reports can be processed or shared in a matter of seconds.

Functions • "Step by step" instructions

- Selection of measurable AFRISO radiator valves and lockshield valves
- Creation of valves and line fittings based on valve type, design and flow coefficient Kvs
- Flow measurement and adjustment of the required volume flows in I/h
- PDF record with valve adjustment value, comment, photograph and customer signature
- Export and sharing via e-mail or messengers on the smartphone/tablet







App EuroSoft[®] live for displaying the values measured by CAPBs[®] sensor modules

Sample report

	nt Protocol	FRISO		
Zustomer Masterfirma Mas Mustersrafte 1 4323 Mustersrafte 1 2325 78 mac@imustermann.de www.mustermann.de	Service Company AFRISO Fritz: Lindemaintaße 2 74593 Güglingen 01135 102-0 info@afrites.ce www.afrites.ce	Tightness T Diagrams	est Measurement Protoc	ol 🕅 Afriso
festing device information		Stabilization		
Device: CAPBs PS40 Firmware version: 1.10.000_XX.1.0.1	Serial: A11-A6BC5_3 Firmware date:	40-7DFD8 1000		
Measurements	DD- DD40 C04 940 7DED8	800		
Massurement Time: 05:00 n Massurement Time: 05:00 n Stabilization Time: 01:00 n Stabilization Time: 01:00 n Stabilization Time: 147. Pressure difference: -0.1 Additional Information	тов с нич онс. эконоголов 11 позая 7 hPa 1 hPa 6 hPa.	10/ 02 17/15 400		
Test tobject: Gas Test medium: Line volume:	pipe Air 100	200		
Summary				
		500		
	417_173919_report.pdf	0 00:00:00 1/2	00.01.00 00.02.00 Time (M. min.ta)	09:03:00 00:04:00 09:05:00

Download app





CAPBs[®] set for hydraulic balancing at radiator valves

- Set for performing hydraulic balancing with the AFRISO valve Ŧ ranges VarioQ and Vario-DP directly at the radiator Ŧ Measurement and check of differential pressure and flow rate Can be used in conjunction with AFRISO BlueLine measuring instruments, smartphones or tablets as evaluation units
 - Ŧ Robust, modular system case M , suitable for box and shelf system Sortimo-BOXX
 - Step by step measurements in conjunction with the app EuroSoft live
 - Quickly create PDF documentation with signatures, photographs and additional notes and send them via smartphone or tablet



- Application For differential pressure measurement and flow rate adjustment in heating and refrigerating systems during hydraulic balancing
 - To be used in conjunction with VarioQ and Vario-DP thermostat valves, lockshield valves and combination blocks during hydraulic balancing directly at the radiator. It is neither necessary to know the pipeline system nor to perform complex calculations.

Description The CAPBs® set valve balancing is a measuring system for performing hydraulic balancing directly at the radiator or at the manifold of surface heating systems. The free app EuroSoft live facilitates the measurement with step-by-step operation of the measuring system. All standard AFRISO VarioQ/-DP valves are stored in the app. The valve data can also be entered manually. The water volumes can be easily set at the VarioQ valve without conversion. The measured flow rate and pressure values can be displayed in various units; the measurement results can be documented and shared in a matter of seconds.

Scope of delivery • Pressure transmitter CAPBs® sens PT 85, 7 bar, connection 2 x DN 2.7 plug-in nipple

- Adjustment key for VarioQ und VarioQ-Kombi
- Pre-adjustment key VarioQ
- Measuring hose set for VarioQ Ø 4 mm (red and blue), 2 x measuring needle Q
- Measuring needle drill, screwdriver and hex key 4 mm
- Sintered filter with O ring, reaction container 2 ml (blue), 2 x 1.5-V AAA alkaline battery
- Modular system case M "valve balancing"

DG: B, PG: 4	Part no.
CAPBs [®] set valve balancing	P00056
Accessories	
CAPBs® extension set line balancing	P00058
Handle CAPBs [®] module BG 10	M091000017
Handle CAPBs [®] device with interface basic IF 10	P00052




Application • For differential pressure measurement and flow rate adjustment at line fittings and line valves during hydraulic balancing

Can be used with all standard valves from all standard manufacturers

Description The CAPBs® set line balancing is a measuring system for performing hydraulic balancing at line fitting and line valves. The free app EuroSoft live facilitates the measurement with step-by-step operation of the measuring system. All standard valves types can be stored in the app by entering the flow coefficient Kvs. The water volumes can be easily set at the valve without conversion. The measured flow rate and pressure values can be displayed in various units; the measurement results can be documented and shared in a matter of seconds.

Scope of delivery • Pressure transmitter CAPBs[®] sens PT 86, 20 bar, connection 2 x coupling DN 2.7

- 2 x test adapter female thread ¾" with plug-in nipple DN 5
- Measuring hose set Ø 6 mm (red and blue) with 2 x angled measuring needle Ø 3.3 mm for line control valves
- Measurement needle drill
- Sintered filter with O ring, reaction container 2 ml (blue), 2 x 1.5-V AAA alkaline battery
- Modular system case M "Line balancing"

DG: B, PG: 4	Part no.
CAPBs® set line balancing	P00057
Accessories	
CAPBs® extension set valve balancing	P00059
Handle CAPBs® module BG 10	M091000017
Handle CAPBs® device with interface basic IF 10	P00052





VarioQ

Thermostat valve bodies VarioQ



Application For measuring and adjusting the volume flow directly at the valve, e.g. with the CAPBs[®] set valve balancing as measuring instrument for hydraulic balancing. Suitable for small, medium and large water volumes. For installation in dual-pipe heating systems. Design as per standard, therefore, installation in existing systems without changes to the connection pipes.

Description Patented, low-noise thermostat valve body with fixed, calibrated orifice plate for measuring and adjusting the volume flow directly at the valve. Mounting cap with valve shut-off function. Threaded connection M30 x 1.5 mm for thermostat control heads and actuators. Fully adjustable with ES-SV adjustment key. Valve spindle with double O ring seal. The valve insert can be replaced with the MGV mounting unit at operating pressure without the system having to be drained.

VarioQ is a triple-stage hydraulic balancing system which allows for optimisation of the heating pipe system by means of calculation, measurement and adjustment. The CAPBs[®] set valve balancing (measuring instrument) measures the flow rate in litres per hour and the water volume can be easily set at the valve without conversion. Even minimum flow rates can be set with this system.

Technical specifications

System connection See ordering table

Thermostat head/actuator connection Threaded connection M30 x 1.5 mm

Setting range VarioQ S: 6-80 l/h VarioQ M: 14-215 l/h VarioQ L: 39-300 l/h

Nominal pressure Max. 10 bar

Nominal diameter DN 10, DN 15, DN 20

Operating temperature range Medium: T_{max} = 120 °C

Housing VarioQ S-L: Brass, nickel-plated

Option Version PN 16





or angled-angled version (left/right), use valve body Vario (axial) or Vario angled-angled (left/right) with lockshield valve with measuring function 454 Q. See page 321 for accessories.

9

Thermostat valve bodies VarioQ

Valve pre-adjustment VarioQ thermostat valves are fully adjustable by means of the ES-SV adjustment key, starting with the open position (8 = open); the numbers 1-8 are shown on the adjustment key. Mark and counter-mark are aligned. Each 1/8 of a turn corresponds to one flow characteristic, shown in a diagram (see operating instructions).



Type overview

Valve type	Marking at	Colour of mounting cap	Flow rate range in l/h*					
	valve insert		Min.	Max.				
VarioQ S	1 ring/red	Red	6	80				
VarioQ M	2 rings	Black	20	260				
VarioQ L	3 rings/green	Green	20	400				

* The measurable flow rate is much higher than the adjustable range of the valves. The flow rate ranges for the VarioQ valves are shown in the ordering table.

Types and dimensions as per EN 215, series D



Dimensions (mm) VarioQ S, M, L

DN	D	d1	d2	Spanner size SW1	Spanner size SW2	Н	b min	L1 ±2	L2 ±2	L3 ±1	L4 ±1.5	L5 ±1.5	L6	L7	L8
10	Rp%	-	R¾	22	27	=	10.1	59	85	26	52	22	74	26	40
15	Rp1⁄2	G¾	R1⁄2	27	30	Height control-	13.2	66	95	29	58	26	82	29	42
20	Rp¾	-	R¾	32	37	head	14.5	74	106	34	66	29	96	34	53

9



Thermostat valve bodies VarioQ

DG: V, PG: 2	Version	Nominal diameter	Connection	Flow coefficient* (m ³ /h)	Flow coefficient Kvs** (m³/h)			Part no.
VarioQ S for sm	nall water volumes							
		DN 10	Rp¾ x R¾			1	35	181 110.101
OT	Angled	DN 15	Rp1/2 x R1/2	0.019-0.24	0.25	1	30	181 120.101
		DN 20	Rp¾ x R¾			1	25	181 130.101
		DN 10	Rp¾ x R¾			1	35	181 160.101
	Straight	DN 15	Rp1/2 x R1/2	0.019-0.24	0.25	1	30	181 170.101
		DN 20	Rp¾ x R¾			1	25	181 180.101
VarioQ M for m	edium water volumes							
		DN 10	Rp¾ x R¾			1	35	181 210.101
OT	Angled	DN 15	Rp½ x R½	0.044-0.46	0.68	1	30	181 220.101
		DN 20	Rp¾ x R¾			1	25	181 230.101
-		DN 10				1	35	181 260.101
	Straight	DN 15	Rp1/2 x R1/2	0.044-0.46	0.68	1	30	181 270.101
		DN 20	Rp¾ x R¾			1	25	181 280.101
VarioQ L for larg	ge water volumes							
		DN 10	Rp¾ x R¾			1	-	181 310.101
01	Angled	DN 15	Rp½ x R½	0.125–0.51	0.94	1	-	181 320.101
		DN 20	Rp¾ x R¾			1	-	181 330.101
_		DN 10	Rp¾ x R¾			1	-	181 360.101
	Straight	DN 15	Rp½ x R½	0.125–0.51	0.94	1	-	181 370.101
		DN 20	Rp¾ x R¾			1	-	181 380.101

* The flow coefficient corresponds to the water flow in m³/h through the valve at a given valve stroke (proportional offset, e.g. 1 K or 2 K)

and a differential pressure of 1 bar.
** The flow coefficient Kvs is the flow coefficient of the valve at nominal stroke (100 % open).



VarioQ

Radiator lockshield valves type 454Q



- Fixed, calibrated orifice plate for accurate adjustment of the radiator
- Individual radiators can be shut off without the heating system having to be drained
- Lightning-fast hydraulic balancing with CAPBs[®] set valve balancing





Application

For measuring the volume flow directly at the screw fitting, e.g. with the CAPBs[®] set valve balancing for hydraulic balancing. Suitable for small and medium water volumes. For installation in single-pipe and dual-pipe heating systems. Adjustments are made e.g. via the adjustable dynamic thermostat valve Vario-DP in the flow.

Description Radiator lockshield valve with measuring function type 454Q with drain and adjustment function. Measurement via an integrated, fixed and calibrated orifice plate. With cap to protect against incorrect operation. The optional filling and draining unit FEV 03 with hose connection ½" can be used for easy and fast draining.

The radiator lockshield valve is a part of the product range for the triple-stage balancing system VarioQ which allows for optimisation of the heating pipe system by means of calculation, measurement and adjustment. The CAPBs[®] set valve balancing (measuring instrument) measures the flow rate in litres per hour. Even minimum flow rates can be set with this system.

TechnicalSystem connectionspecificationsSee ordering table

Adjustment range at 10 kPa 454Q S: 120 l/h 454Q M: 330 l/h

Nominal pressure Max. 10 bar

Nominal diameter DN 10, DN 15

Operating temperature range Medium: $T_{max} = 120 \text{ °C}$

Housing Gunmetal, nickel-plated

Types and dimensions (mm) as per DIN 3842





Dimensions (mm)

DN	D	d2	Spanner size SW1	Spanner size SW2	L1 ±2	L2 ±2	L3 ±1	L4 ±1.5	L5 ±1.5
10	Rp3⁄8	R3⁄8	22	27	49	75	26	52	22
15	Rp1⁄2	R1⁄2	27	30	51	80	29	58	26



Please use valve body to adjust the water volume.

See page 321 for accessories.



Radiator lockshield valves type 454Q

DG: V, PG: 2	Version	Nominal diameter	Connection	Flow coefficient Kvs* (m³/h)			Part no.
454Q S for small water volun	nes, measuring range 20–40	00 l/h		,			
	Angled	DN 10	Rp% x R%	0.38	1	-	479 011
	Angieu	DN 15	Rp½ x R½	0.38	1	40	479 021
	Straight	DN 10	Rp¾ x R¾	0.38	1	-	479 061
	Straight	DN 15	Rp½ x R½	0.38	1	40	479 071
454Q M for medium water vo	olumes, measuring range 20-	–400 l/h					
	Angled	DN 10	Rp% x R%	1.04	1	-	479 012
	Anglea	DN 15	Rp½ x R½	1.04	1	40	479 022
	Studiabt	DN 10	Rp% x R%	1.04	1	-	479 062
	Straight	DN 15	Rp½ x R½	1.04	1	40	479 072

* The flow coefficient corresponds to the water flow in m³/h through the valve at a given valve stroke (proportional offset e.g. 1 K or 2 K) and a differential pressure of 1 bar. The flow coefficient Kvs is the flow coefficient of the valve at nominal stroke (100 % open).





Combination blocks VarioQ-Kombi for compact radiators with valve



- Fixed, calibrated orifice plate for accurate adjustment of the radiator
- Hydraulic balancing with CAPBs[®] set valve balancing
- For wall or floor connection, also suitable for baseboard heating systems



Application For measuring the volume flow directly at the radiator, e.g. with the CAPBs[®] set valve balancing as measuring instrument for hydraulic balancing. Suitable for small and medium water volumes. For connection to compact radiators with valve with an axis distance of 50 mm in dual-pipe heating systems. Adjustments are made either via the adjustable valve insert in the compact radiator or via the VarioQ combination block.

Description Adjustable combination block with measuring function VarioQ-Kombi with drain and shut-off feature. The volume flow is measured via an integrated, fixed and calibrated orifice plate. With cap to protect against incorrect operation.

VarioQ-Kombi is a part of the product range for the triple-stage balancing system VarioQ which allows for optimisation of the heating pipe system by means of calculation, measurement and adjustment. The CAPBs® set valve balancing as measuring instrument measures the flow rate in litres per hour. Even minimum flow rates can be set with this system.

specifications

Technical System connection (valve radiators) G¾ eurocone or G½ female thread

> Adjustment range 79 l/h VarioQ-Kombi S: VarioQ-Kombi M: 185 l/h

Nominal pressure Max. 10 bar

Nominal diameter DN 15

Operating temperature range Medium: T_{max} = 120 °C

Housing Gunmetal, nickel-plated





VarioQ

Combination blocks VarioQ-Kombi for compact radiators with valve

Types and dimensions (mm)





Screw fittings with measuring function Q

- Measuring insert with fixed, calibrated orifice plate Ideal for hydraulic balancing of underfloor/heating circuit manifolds in existing buildings Application For measuring the volume flow, e.g. with the CAPBs® set valve balancing as measuring instrument for
 - hydraulic balancing. The screw connection with measuring is ideal for underfloor heating manifolds/ heating circuit manifolds.
 - Description Compact screw fitting with measuring function, straight design, with fixed calibrated orifice plate for measuring the volume flow.

The optimum volume flow is to be determined by means of a heating load calculation program and can then be directly measured and adjusted with the CAPBs® set valve balancing. Adjustments are made via standard adjustment valves.

Technical System connection

Max. flow rate at 10 kPa

Nominal diameter DN 15

Operating temperature range Medium: $T_{max} = 120 \ ^{\circ}C$

Housing M, L_{max}: Gunmetal

DG: V, PG: 2	Version	Nominal diameter	Flow rate range (m ³ /h)	Flow coefficient*			Part no.
	Q M for medium water volumes, PN 16, connection G ³ / ₄ eurocone	DN 15	0.02 – 0.40	1.04	1	-	408 025
	Q L _{max} for large water volumes PN 16, connection G¾ eurocone	DN 15	0.06 – 1.20	2.85	1	-	408 026

* The flow coefficient corresponds to the water flow in m³/h through the valve at a given valve stroke (proportional offset, e.g. 1 K or 2 K) and a differential pressure of 1 bar.



🛕 AFRISO



specifications

See ordering table

QM: 330 l/h Q, L_{max}: 900 l/h

Nominal pressure M, L_{max}: Max. 16 bar

305

Dynamic thermostat valve bodies Vario-DP



- Automatic control of water volume
- Fast hydraulic balancing without calculation of pipe system and measuring instrument
- High reserve due to adjustment range up to 340 l/h
- Patented, simple valve insert provides protection against pollution



Application Suitable for small to large water volumes. For installation in dual-pipe heating systems. The dynamic valve range Vario-DP makes hydraulic balancing in single and two family homes an easy and fast job.

Description Low-noise thermostat valve body with threaded connection M30 x 1.5 mm for thermostat control heads and actuators. Mounting cap with valve shut-off function. Adjustment range 20 to 340 l/h, fully adjustable with standard radiator bleed screw key. Pre-adjustment directly readable without scale.

> The patented valve insert with automatic flow limiter automatically limits the water volume adjusted at the valves, independent of pressure variation in the heating system. This means that Vario-DP always supplies the right water volume to the radiator, regardless of the number of open or closed thermostat valves in the system. The valve insert can be replaced with the MGV mounting unit at operating pressure without the system having to be drained.

specifications

Technical System connection See ordering table

> Thermostat head/actuator connection Threaded connection M30 x 1.5 mm

Setting range 20-340 l/h

Nominal pressure Max. 10 bar

Differential pressure (Δp) Max, 70 kPa Min. 15 kPa

Nominal diameter DN 10, DN 15, DN 20

Operating temperature range Medium: T_{max} = 90 °C

Housing Gunmetal, nickel-plated



Since the control membrane is installed directly in the valve insert and since the valve spindle is used as the pressure sensor, there are no additional control components which might be subject to pollution. The valve operates with a standard valve gasket and does not require additional dirt filters.



See page 313 for valve

adjustment table (water volumes). See page 321

Please note the additional

information on mounting in

the operating instructions.

for accessories.

н

Dynamic thermostat valve bodies Vario-DP

Types and dimensions (mm)



Dimensions (mm) Vario-DP

DN	D	В	Lo	L1	L2	Lз	L4	L5	L6
10	Rp ³ / ₈	10.1	23	59	85	26	52	25	-
15	Rp1⁄2	13.2	23	66	95	29	58	26	55
20	Rp¾	14.5	23	74	106	34	66	29	-



Dynamic thermostat valve bodies Vario-DP

DG: V, PG: 2		Connection	Part no.
Thermostat valve body Vario	-DP		
		Rp¾ x R¾	161 010.100
	Angled	Rp½ x R½	161 020.100
		Rp¾ x R¾	161 030.100
_		Rp¾ x R%	161 060.100
	Straight	Rp½ x R½	161 070.100
		Rp¾ x R¾	161 080.100
	Axial	Rp½ x R½	163 020.100
	Angled-angled, right	Rp½ x R½	165 020.100
	Angled-angled, left	Rp½ x R½	167 020.100



Dynamic thermostat combination blocks Vario-DP



- Automatic control of water volume
- Fast hydraulic balancing without calculation of pipe system and measuring instrument
- High reserve due to adjustment range up to 340 l/h
- Patented, simple valve insert provides protection against pollution



Application Suitable for small to large water volumes. For mounting to compact or bathroom radiators with centre connection in dual-pipe heating systems. The dynamic valve range Vario-DP makes hydraulic balancing in single and two family homes an easy and fast job.

Description Thermostat combination block with threaded connection M30 x 1.5 mm for thermostat control heads and actuators. Mounting cap with valve shut-off function. Adjustment range 20-340 l/h, fully adjustable with standard radiator bleed screw key. Pre-adjustment directly readable without scale.

> The patented valve insert with automatic flow limiter automatically limits the water volume adjusted at the valves, independent of pressure variation in the heating system. This means that Vario-DP always supplies the right water volume to the radiator, regardless of the number of open or closed valves in the system. The valve insert can be replaced with the MGV mounting unit at operating pressure without the system having to be drained.

specifications See ordering table

Technical System connection

Thermostat head/actuator connection Threaded connection M30 x 1.5 mm

Setting range 20-340 l/h

Nominal pressure Max. 10 bar

tional dirt filters.

Differential pressure (Δp) Max. 70 kPa Min. 15 kPa

Nominal diameter DN 10, DN 15, DN 20

Operating temperature range Medium: T_{max} = 90 °C

Housina Gunmetal, nickel-plated



ject to pollution. The valve operates with a standard valve gasket and does not require addi-

н

See page 313 for valve adjustment table (water volumes). See page 321 for accessories.

Please note the additional information on mounting in the operating instructions.



Dynamic thermostat combination blocks Vario-DP

Types and dimensions (mm)



DG: V, PG: 2		Connection	Part no.
Combination block Vario-DP for	compact radiators/bathroom radiators wit	h G½ female thread	
	G½ female thread	221 075.100	
	Angled	R½ female thread	221 025.100

Dynamic combination blocks 456-DP

- Automatic control of water volume
- High reserve due to adjustment range up to 340 l/h
- Patented, simple valve insert provides
 - protection against pollution
- Ideal for energetic renovation of older heating systems





Description Low-noise, adjustable combination block with drain and shut-off feature. Adjustment range 20 to 340 l/h, fully adjustable with standard radiator bleed screw key. With cap to protect against incorrect operation.

The patented valve insert with automatic flow limiter automatically limits the water volume adjusted at the valves, independent of pressure variation in the heating system. This means that Vario-DP always supplies the right water volume to the radiator, regardless of the number of open or closed valves in the system. The valve insert can be replaced with the MGV mounting unit at operating pressure without the system having to be drained.

Technical specifications

System connection See ordering table

Thermostat head/actuator connection Threaded connection M30 x 1.5 mm

Setting range 20–340 l/h

Nominal pressure Max. 10 bar

tional dirt filters.

Differential pressure (Δp) Max. 70 kPa Min. 15 kPa

Nominal diameter DN 15

Operating temperature range Medium: T_{max} = 90 °C

Housing Gunmetal, nickel-plated



i

See page 313 for valve adjustment table (water volumes). See page 321 for accessories.

Please note the additional information on mounting in the operating instructions.





Dynamic combination blocks 456-DP

Types and dimensions (mm)





DG: V, PG: 2		Connection	Part no.
Combination block 456-DP for	compact radiators with valve with G½ fema	le thread	
	Straight	G3/4 eurocone	423 070
	Straight	G½ female thread	423 071
	Angled	R¾ eurocone	423 020
	Angled	R1⁄2 female thread	423 021



Pre-adjustment calculated water volume for Vario-DP valve bodies and combination blocks



Adjustment table

Pre- adjustment valve:	-	÷	1	1	2	2•	2••	2•••	ю 1	Э•	э•• Э	3 ••	4	4∙	4••	4•••	5	5•	5••	5	9	6•	6.	6	7	7•	7••	7	8
	Wa	/ater volume in I/h:																											
Differential pressure: 15–70 kPa	20	20	25	25	35	40	45	55	65	80	90	100	115	135	145	160	170	185	200	215	230	245	260	275	290	300	315	330	340



Vario

Thermostat valve bodies Vario



Application Suitable for medium water volumes. For installation in dual-pipe central heating systems.

Description Low-noise thermostat valve body with threaded connection M30 x 1.5 mm for thermostat control heads and actuators. Mounting cap with valve shut-off function. Fully adjustable with ES-SV adjustment key. Valve spindle with double O ring seal. The valve insert can be replaced with the MGV mounting unit at operating pressure without the system having to be drained.

Technical System connection specifications See ordering table

Thermostat head/actuator connection Threaded connection M30 x 1.5 mm

Adjustment range at 10 kPa Vario M: 12-250 l/h Vario L: 55–350 l/h

Nominal pressure Max. 10 bar

Nominal diameter DN 10, DN 15, DN 20

Operating temperature range Medium: T_{max} = 120 °C

Housing Gunmetal, nickel-plated

Valve pre-adjustment Vario thermostat valves are fully adjustable by means of the ES-SV adjustment key, starting with the open position (8 = open). The numbers 1-8 are shown on the adjustment key. Mark and counter-mark are aligned. Each 1/8 of a turn corresponds to one flow characteristic, shown in a diagram (see operating instructions).



Type overview

Valve type	Marking at valve insert	Colour of mounting cap
Vario M	2 rings	Black





Vario

Thermostat valve bodies Vario

Types and dimensions as per EN 215, series D



Dimensions (mm)

DN	D	d2	Spanner	Spanner	Н	Lo	L1	L2	L3	L4	L5	b
			3120 0001	3120 0772			ΞZ	ΞZ	±1	±1.0	±1.5	11001
10	Rp¾	R¾	22	27	=	23	59	85	26	52	22	10.1
15	Rp1/2	R1⁄2	27	30	Height control	23	66	95	29	58	26	13.2
20	Rp¾	R¾	32	37	head	23	74	106	34	66	29	14.5

315

9

Thermostat valve bodies Vario

DG: V, PG: 2	Version	Nominal diameter	Connection	Flow coefficient* (m³/h)	Flow coefficient Kvs** (m³/h)			Part no.	
Vario M for medium	ario M for medium water volumes								
		DN 10	Rp% x R%			1	-	141 210,101	
	Angled	DN 15	Rp1⁄2 x R1⁄2	0.038-0.40	0.79	1	40	141 220,101	
		DN 20	Rp¾ x R¾			1	25	141 230,101	
_		DN 10	Rp¾ x R¾			1	-	141 260,101	
	Straight	DN 15	Rp1⁄2 x R1⁄2	0.038–0.40	0.79	1	40	141 270,101	
		DN 20	Rp¾ x R¾			1	25	141 280,101	
	Axial	DN 15	Rp½ x R½	0.038-0.40	0.79	1	-	143 220,101	
	Angled-angled, right	DN 15	Rp½ x R½	0.038-0.40	0.79	1	-	145 220,101	
•	Angled-angled, left	DN 15	Rp½ x R½	0.038-0.40	0.79	1	-	147 220,101	

* The flow coefficient corresponds to the water flow in m³/h through the valve at a given valve stroke (proportional offset, e.g. 1 K or 2 K)

and a differential pressure of 1 bar. **The flow coefficient Kvs is the flow coefficient of the valve at nominal stroke (100 % open).



Vario

Radiator connection

Radiator lockshield valves type 456



- Application To shut off individual radiators so that maintenance work or painting can be performed without having to drain the entire heating system. Suitable for small, medium and large water volumes. For installation in single-pipe and dual-pipe heating systems.
- **Description** Radiator lockshield valve type 456 with drain, shut-off and adjustment function. With cap (version M) to protect against incorrect operation. Adjustable according to flow diagram (see operating instructions). The selected setting is reproducible due to the integrated stroke limiter/stop (not version M Eco) and thus independent of draining. The optional filling and draining unit FEV with hose connection G¹/₂ can be used for easy and fast draining. Draining capacity equal to flow coefficient 1.1. Versions M Eco without stroke limiter.

TechnicalSystem connectionspecificationsSee ordering table

Adjustment range at 10 kPa 405 l/h

Nominal pressure Max. 10 bar

Nominal diameter DN 10, DN 15, DN 20 **Operating temperature range** Medium: $T_{max} = 120 \ ^{\circ}C$

Housing Gunmetal, nickel-plated Version BG: not nickel-plated

i,

Please use valve body Vario, VarioQ or Vario-DP in the flow to adjust the required water volume.

See page 321 for accessories.



Radiator lockshield valves type 456

Types and dimensions (mm)



Dimensions (mm)

DN	D	d2	SW1	SW2	b min	L1 ±2	L2 ±2	L3 ±1	L4 ±1.5	L5 ±1.5	L6	L7	L8
10	Rp3⁄8	R3⁄8	22	27	10.1	49	75	26	52	22	-	-	22
15	Rp1/2	R1⁄2	27	30	13.2	51	80	29	58	26	26.5	33.5	22
20	Rp¾	R¾	32	37	14.5	59	91	34	66	29	30.5	38	22

DG: V, PG: 2	Version	Nominal diameter	Connection	Flow coefficient Kvs* (m³/h)			Part no.
Type 456 M Eco for me	edium water volumes (without st	roke limiter)					
		DN 10	Rp¾ x R¾	1.28	1	50	453 010
Terrer (Angled	DN 15	Rp1/2 x R1/2	1.28	1	40	453 020
		DN 20	Rp¾ x R¾	1.28	1	30	453 030
		DN 10	Rp¾ x R¾	1.28	1	50	453 060
Charling and the same	Straight	DN 15	Rp1/2 x R1/2	1.28	1	40	453 070
		DN 20	Rp¾ x R¾	1.28	1	30	453 080
Type 456 M for medium	n water volumes (standard versio	on with stroke	limiter)				
		DN 10	Rp¾ x R¾	1.28	1	-	453 210
	Angled	DN 15	Rp1/2 x R1/2	1.28	1	-	453 220
		DN 20	Rp¾ x R¾	1.28	1	-	453 230
Contraction of the second		DN 10	Rp¾ x R¾	1.28	1	-	453 260
	Straight	DN 15	Rp1/2 x R1/2	1.28	1	-	453 270
		DN 20	Rp¾ x R¾	1.28	1	-	453 280

* The flow coefficient corresponds to the water flow in m³/h through the valve at a given valve stroke (proportional offset, e.g. 1 K or 2 K) and a differential pressure of 1 bar. The flow coefficient Kvs is the flow coefficient of the valve at nominal stroke (100 % open).



Thermostat combination blocks Vario THK



- Application Suitable for medium water volumes. For mounting to compact or bathroom radiators with centre connection in dual-pipe heating systems. Also for installations with copper pipes.
- Description Low-noise thermostat combination block with threaded connection M30 x 1.5 mm for thermostat control heads and actuators. Mounting cap with valve shut-off function. Fully adjustable with ES-SV adjustment key. Valve spindle with double O ring seal.

Technical System connection specifications G¾ eurocone or G½ female thread

Thermostat head/actuator connection Threaded connection M30 x 1.5 mm

Adjustment range at 10 kPa Vario THK S: 6-95 l/h Vario THK M: 12-215 l/h

Nominal pressure Max. 10 bar

Nominal diameter DN 15

Vario

Operating temperature range Medium: $T_{max} = 120 \ ^{\circ}C$

Housing Brass, nickel-plated

Valve pre-adjustment Vario THK thermostat combination blocks are fully adjustable by means of the ES-SV adjustment key, starting with the open position (8 = open). The numbers 1-8 are shown on the adjustment key. Mark and counter-mark are aligned. Each 1/8 of a turn corresponds to one flow characteristic, shown in a diagram (see operating instructions).







Thermostat combination blocks Vario THK

Types and dimensions (mm)



DG: V, PG: 2	Version	Nominal diameter	Radiator connection	Flow coeffi- cient* (m³/h)	Flow coefficient Kvs** (m³/h)			Part no.
Vario THK M for medium water volumes								
	Angled	DN 15	G½ female thread	0.038–0.46	0.68	1	-	221 225.101
	Straight	DN 15	G½ female thread	0.038–0.46	0.68	1	-	221 275.101

* The flow coefficient corresponds to the water flow in m³/h through the valve at a given valve stroke (proportional offset, e.g. 1 K or 2 K) and a differential pressure of 1 bar

and a differential pressure of 1 bar. **The flow coefficient Kvs is the flow coefficient of the valve at nominal stroke (100 % open).



Accessories for valve bodies, lockshield valves and combination blocks

DG: V	Description	PG			Part no.
B	Adjustment key ES-SV , for valve bodies Vario and VarioQ	1	1	40	140 110.850
	Adjustment key Vario-DP	1	1	-	910 199.800
	Adjustment key for VarioQ-Kombi				422 520.800
	Valve insert S for DN 10-DN 20	2	1	-	140 110.221
*	Valve insert M for DN 10-DN 20	2	1	-	140 210.221
	Valve insert L for DN 10-DN 20	2	1	-	140 310.221
	Mounting unit MGV for replacing the valve inserts Vario, VarioQ and Vario-DP	2	1	2	140 110.860
	Filling and draining unit FEV 03 For type 454Q S and M as well as VarioQ-Kombi		1	-	422 520.810
	Filling and draining unit FEV 04 For valve bodies Vario/VarioQ and combination blocks THK	2	1	-	140 110.870
	Adapter for radiator R½ female thread Connection: ½" male x ¾" male eurocone	2	1	-	273 020.040
	Cover for thermostat combination blocks Vario THK angled or straight, DN 15	1	1	30	220 000.301





Application For setting and controlling the room temperature at the radiator. Version 323 suitable for valve body series Vario, VarioQ, Vario-DP, thermostat combination blocks Vario THK, VarioQ-Kombi, Twin and valve radiators with integrated valve insert with connection thread M 30 x 1.5 mm. Version 323 suitable for valve versions with Gampper clamp connection (valve bodies up to year of manufacture 1998). Version 323 KD suitable for Danfoss clamp connection (compatible series RA).

Description Thermostat control head with liquid probe, consisting of hand wheel with scale and base in different colours (see ordering table). Optional version with remote probe or remote adjustment. The desired room temperature is set with the hand wheel. The temperature probe continuously checks the room temperature, compares the measured values to the set value and controls the flow rate by opening or closing the valve to obtain the set value. Adjustment range can be limited and blocked with ring. With optimum temperature position (eco position) adjustable via memory clip (helpful for persons with visual impairment). Frost protection position with snowflake symbol.

Tamper-proof version without zero position. Lower adjustment only to snowflake symbol. The adjustment range must be selected when the valve is mounted for the first time. A protective cap consisting of two parts which cannot be removed prevents disassembly and changes to the selected settings. The protective cap is secured by means of a screw.

Technical Connection valve body

specifications

323: Threaded connection M30 x 1.5 mm 323: Gampper clamp connection

323 KD: Danfoss clamp connection

Operating temperature range

Ambient: T_{max} = 50 °C

Material

Plastic

- Option
- Personalised labels

i

Special prints on the thermostat control heads are possible for purchase quantities > 100 pieces.

Please note the manufacturer information concerning the connection geometry.



Types and dimensions (mm)



Types and dimensions (mm)





Thermostat control heads with threaded connection

DG: V, PG: 1	Description	0 setting	Hand wheel/ base	Capillary			Part no.
	Thermostat control head 323	With	White/black	-	1	50	360 002,100
	With liquid probe, threaded connection M30 x 1.5 mm	Without	White/black	-	1	-	360 000.100
3 3 3 - 11 3 3 3 - 11 3 5 - 11	Thermostat control head 323	With	White	-	1	-	360 012,100
	threaded connection M30 x 1.5 mm	Without	White	-	1	-	360 010,100
	Thermostat control head 323 With liquid probe, threaded connec-	With	White/black	-	1	200	360 002,109
	tion M30 x 1.5 mm and personalised company label	Without	White/black	-	1	200	360 000.109
		With	White/black	1.2 m	1	-	362 102,100
	Thermostat control head 323 F	With	White/black	2 m	1	30	362 202,100
		With	White	1.2 m	1	-	362 112,100
		With	White	2 m	1	-	362 212,100
Thironils	threaded connection M30 \times 1.5 mm	Without	White/black	1.2 m	1	-	362 100,100
		Without	White/black	2 m	1	-	362 200,100
		Without	White	1.2 m	1	-	362 110,100
		Without	White	2 m	1	-	362 210,100
···· ¢ .	Thermostat control head 323 B Tamper-proof version, with anti-theft system, threaded connection M30 x 1.5 mm	Without	White/black	-	1	30	364 000.100
	Thermostat control head 320 FV With remote adjustment and remote transmission, threaded connection M30 x 1.5 mm	With	White	2 m	1	12	347 200,100

Thermostat control heads with clamp connection: GAMPPER, Danfoss

DG: V, PG: 1	Description	0 setting	Hand wheel/ base	Capillary			Part no.
5 3	Thermostat control head 323 with liquid probe, GAMPPER clamp onnection.	With	White/black	-	1	50	360 002
ilmind a	For valves from 1980–1998 (and replace- ment for models 313, 314, 320)	Without	White/black	-	1	50	360 000
	Thermostat control head 323 F N with remote probe and bracket, GAMPPER clamp connection.	With	White/black	1.2 m	1	30	362 102
Citeran P.	For valves from 1980–1998 (and replace- ment for models 313, 314, 320)				1		
	Replacement for thermostat control heads series 312 up to 1980	With	White/black	2 m		30	362 202
	Thermostat control head 323 KD with liquid probe, Danfoss clamp connection, compatible series RA	With	White/black	-	1	15	360 002.130
	Thermostat control head 323 KD F with remote probe, Danfoss clamp connection, compatible series RA	With	White/black	2 m	1	-	362 202.130
	Thermostat control head 320 KD FV with remote adjustment and remote trans- mission, Danfoss clamp connection, compatible series RA	With	White	2 m	1	-	347 200.130

Accessories for thermostat control heads

DG: V, PG: 1	Description			Part no.
	Angle adapter M30 x 1.5 mm, white	1	-	340 010.200
	Tamper-proof cap 323 BK for control heads 323	1	-	364 110





Conversion of thermostat control heads GAMPPER from year of manufacture 1975 up to date

Thermostat control head 316

Description The thermostat control head 316 can be converted with the adapter 316 KH (part no. 100 010.663) so that the thermostat control heads series 323 (M30 x 1.5 mm) can be mounted to an adapter. Conversion is also possible by replacing the valve inserts. If this is done, the system must be emptied.



Thermostat control head 312

Description The thermostat control head 312 can be replaced with the thermostat control head 323 N (part no. 360 002).



Thermostat control heads 313, 314, 320 S, 320 KH



Thermostat control head 313

Description The thermostat control head 313 can be replaced with the thermostat control head 323 N (part no. 360 002).

Thermostat control head 313 E

Description The thermostat control head 313 E can be replaced with the thermostat control head 323 N (part no. 360 002).





Thermostat control head 314

Description The thermostat control head 314 can be replaced with the thermostat control head 323 N (part no. 360 002).

Thermostat control head 320 S

Description The thermostat control head 320 S can be replaced with the thermostat control head 323 N (part no. 360 002).

Thermostat control head 320 KH

Description The thermostat control head 320 KH (M30 x 1.5 mm) can be replaced with the thermostat control head 323 N (part no. 360 002).









9

Gamppel Member of AFRISO Group

Thermostat control heads 323, adapter M30 x 1.5 mm

Thermostat control head 323

Description The thermostat control head 323 is available with GAMPPER clamp connection, type 323 N (part no. 360 002) or with threaded connection M30 x 1.5 mm. All series 323 (M30 x 1.5 mm) thermostat control heads can be mounted to the thermostat valves with M30 x 1.5 mm threaded connection.

The thermostat control head 320 N can be replaced with the thermostat control head 323 N (part no. 360 002).



Conversion of GAMPPER clamp connection to threaded connection M30 x 1.5 mm

For thermostat valve bodies from year of manufacture 1978

Types and dimensions (mm)



DG: V, PG: 2	Part no.
Adapter V M30 x 1.5 mm	910 049
Adapter V.VF M30 x 1.5 mm	910 042
Adapter VVO M30 x 1.5 mm	910 041
Adapter 316 M30 x 1.5 mm	100 010.663

9







CHAPTER 10

Equipment for drinking water supply, hot water treatment and rainwater harvesting

OVERVIEW	
Equipment for drinking water supply, water treatment and rainwater harvesting	332
Efficient hot water treatment by intelligent circulation	333
SAFETY EQUIPMENT	
Hot water circulation system WZS 100	336
Hot water circulation system WZS 75	338
Thermostatic mixing valve ATM 363 WMG	340
Thermostatic mixing valve ATM 363 WSG	341
Thermostatic mixing valves ATM	342
Circulation lance ZL 2	343
Circulation controller EC 1	344
Circulation switch ZS 2, water safety group assembly WSG 150	345
Water safety group assembly WSG 75 and boiler safety group assemblies BFK 12	346
Diaphragm safety valves MSW	351
Anode tester CAPBs® sens AT 10	351
FILTER	
Water filter WAF 04-R with pressure reducer (backwashable), automatic backwashing unit RA 01	350
	0.47
Domestic water system centre HWSC	347
RAINWATER HARVESTING	
Oil tank conversion kits II + III for rainwater harvesting in gardens	352
Accessories rainwater harvesting	353
Rainwater inner lining AR-SM with magnets	354
Backup controller kit RENA	355

Equipment for drinking water supply, water treatment and rainwater harvesting



Quality water technology products

- 1 Radio-controlled water valve WaterControl
- 2 Wireless conductivity water sensor WaterSensor con
- 3 Domestic water system centre HWSC
- 4 Hot water circulation system WZS 100
- 5 Oil/water alarm unit OM 5
- 6 Probe for OM 5
- 7 Battery-less wireless water sensor WaterSensor eco

Oil tank conversion kit:

- 8 Cartridge filter PF for rainwater
 - 9 Plastic manhole cover
 - 10 Calmed inlet

Clean water

In the area of water technology, AFRISO offers equipment for drinking water supply and products for rainwater harvesting. The focus is the protection and cleanliness of the water, the supply pipes and the installations. AFRISO products are made to the most demanding hygienic requirements and the stringent demands of the German drinking water act as well as the recommendations of the leading associations and organisations.




Assembly for easy connection to solar, hot water, hygienic or combination storage tanks (with or without circulation connection at the storage tank)

- Pre-assembled, tightness-tested and heat-insulated assembly speeds up installation/commissioning and facilitates logistics
- + Intelligent circulation distribution by means of integrated bypass: No back circulation, no "mixing" of thermal layers in the stratified storage tank
- 🛨 Fully secured: diaphragm safety valve, backflow preventer and all shut-off valves integrated
- +
- Integrated pump for plug & play operation
 - Thermometer for easy on-site checks (range 0/120 °C)



Unwanted, inefficient incorrect installations of stratified storage tanks

As a result of the increasing use of renewable energy in domestic technology applications, the number of hygienic stratified storage tanks with a temporary operating temperature of more than 60 °C is also on the rise. In order to connect such tanks in a more efficient way, to keep the thermal layers and to limit the outlet temperature of the hot water, the installation of the service water line involves several fittings and connection parts.

Optimum design of the circulation can often be a major challenge in terms of hydraulics and logistics. For example, the service water connections to the water heater have been made according to the old, inefficient logic or important parts have been "forgotten".

In most cases, the circulation line of stratified storage tanks is connected to the cold water inlet of the hot water tank. This way, the hot circulation water of the return flows through the lower area of the stratified storage tank which is usually cooler. In the lower area, the returning circulation water is cooled - only to be heated up again in the upper thermal layers.

The consequence: The storage medium is evenly heated – which destroys the important thermal layering. The high energy density in the upper thermal layers is lost. In the most adverse case, the function of a solar system is prevented or extremely limited in the transition period.

Typical implementation issues:









WZS 100 ensures reliable function and efficient operation

With the use of WZS 100, the return part of the circulation line has a direct connection to the cold water inlet of the thermostatic mixing valve. Depending on the water temperatures at the inlets of the mixing valve, they will open or close the hot water inlet and the cold water inlet to a higher or less high degree. A partial volume of the returning circulation water flows directly to the cold water connection of the mixing valve. Depending on the mounting situation (internal/external circulation), the other partial volume can be resupplied upstream of the tank. This allows for considerable energy savings.

WZS 100 thus allows for intelligent circulation distribution without back-circulation and without "mixing" of the temperatures in the stratified storage tank. With minimum installation effort, all possibilities of advanced stratified storage systems for efficient heating of water can used to their full potential.





Function example 1 (internal circulation via bypass)

Cold water flows via the safety fitting of WZS 100 to the cold water end via line A to the mixing valve and via line B to the water heater. In the example, the temperature adjustment knob of the thermostatic mixing valve ATM 363 is set to a hot water temperature of 60 °C. The unmixed hot water temperature at the storage outlet is 80 °C due to the high buffer temperature as a result or solar or regenerative energy. The mixing valve now opens or closes the path to the hot and cold water end depending on the temperature. Due to the fast control characteristics of ATM 363, the adjusted temperature is reached at the valve outlet (mix). Only the amount of heating energy really required to ensure the desired water temperature is actually used. If the hot water has reached the last consumer or the point or re-entry (service water to circulation), it is pumped back to the circulation unit via the newly developed flow distributor. Depending on the temperature, it distributes the water via line A to the mixing valve or via line B to the water tank. What's best: Even though there are two flow lines, the pump has to overcome only one check valve. The circulation pump has to overcome less counterforce which results in enormous energy savings and a prolonged service life of the pump.

Function example 2 (operation with circulation lance)

Same system requirements as in function example 1, but with use of circulation lance ZL 2. In this configuration, the water can only flow the direct path via the circulation lance (as opposed to the bypass version). This results in doubled benefits: Increased comfort as well as energy and heating cost savings.

This is achieved by supplying the returning hot water of the circulation directly to the upper thermal layer of the water heater so that it does not have to flow through the complete tank. At the same time, there is always enough hot water available to supply the fittings without inconvenient delays.



Application Circulation system for professional implementation of a service water circulation connection to an energy storage tank (hot water tank/stratified storage tank) which is operated at temperatures higher than 60 °C either permanently or temporarily. Also suitable for stratified hygienic storage and bivalent service water tanks. If used with older existing systems (for example, hot water tanks with wood, solar, gas, heat pump or oil-fired boiler), controlled circulation to meet actual demands results in high energy savings. The hot water circulation system is optimally suited for use with renewable energies in domestic technology applications, primarily in single and two family homes.

Description Compact, pre-assembled and tightness-tested hot water circulation system in form-fit heat insulation part, consisting of thermostatic mixing valve with integrated scald protection, circulation pump with all necessary functional components such as shut-off valves, variable safety group assembly, backflow preventer and connection parts as per DIN 1988.

The hydraulic separation of the flow paths ensures correct operation of the circulation pump since it has to overcome only one backflow preventer in any operating condition and thus avoids mixing of the cold water inlet in the circulation path.

 Technical
 System connections

 specifications
 G¾ female

Connection lance / bypass G½ female

Operating temperature range Medium: Max. 95 °C

Mixing temperature 35/60 °C

System pressure Max. 10 bar

Flow coefficient Kvs 1.6 m³/h

Safety valve Opening pressure: 6 bar Heat insulation Polypropylene EPP

Dimensions W x H x D: 320 x 300 x 146 mm

Technical specification circulation pump Wilo-Star-Z NOVA

Degree of protection

Supply voltage AC 230 V, 50 Hz

Power input 2-4.5 W

DG: G, PG: 2	Part no.
Hot water circulation system WZS 100	68405



Dimensions (mm)





- Compact hydraulic assembly for storage tanks with existing safety-related equipment
- Easy connection of a circulation line with existing safety-related equipment
- Thermally controlled hot water temperature (with scald protection)
- Considerable time savings during mounting



Application Circulation system for professional implementation of a service water circulation connection to an energy storage tank with existing safety-related equipment (hot water tank/stratified storage tank) which is operated at temperatures higher than 60 °C either permanently or temporarily. WZS 75 is ideal for retrofitting existing systems, primarily in single-family and two-family homes.

Description

Compact, pre-assembled and tightness-tested hot water circulation system, consisting of thermostatic mixing valve with integrated scald protection, thermometer, shut-off valve, drain valve for venting or flushing the circulation line as well as connection parts as per DIN 1988. The hydraulic assembly is suitable for storage systems which are already fitted with safety-related equipment such a diaphragm safety vales or backflow preventers or where such equipment is to be installed in the form of conventional individual components. Storage systems without safety-related equipment can be retrofitted with the safety group assembly WSG 150.

WZS 75 optimises temperature control in the hot water circulation and ensures that the temperature in the storage system is not unnecessarily reduced. A partial volume of the returning circulation water flows directly to the cold water inlet of the thermostatic mixing valve via an internal connection and is added there.

Technical System connections specifications G¾ female thread, G1

G¾ female thread, G1 female thread

Operating temperature range Medium: Max. 95 °C

Mixing temperature 35/60 °C

System pressure Max. 10 bar

Flow coefficient Kvs 1.6 m³/h

Technical specification circulation pump Wilo-Star-Z NOVA

Degree of protection IP 42

Supply voltage AC 230 V, 50 Hz

Power input 2-4.5 W

Scope of delivery Assembly without heat insulation

DG: G, PG: 2	Part no.
Hot water circulation system WZS 75	68416



Dimensions (mm)



Safety equipment

Thermostatic mixing valve ATM 363 WMG



- Compact assembly for storage tanks with existing safety group assembly and pump
- Thermally controlled hot water temperature (with scald protection)
- Easy mounting without time-consuming, extensive insulation work
- Circulation lance can be connected



Application Mixing valve for control of hot water in drinking water systems, boilers or drinking water heaters as per EN 806. Suitable for implementing or retrofitting a service water circulation connection to an energy storage tank (hot water tank/stratified storage tank) with existing safety-related equipment and pump.

System pressure

Heat insulation

Polypropylene EPP

Flow coefficient Kvs

Max. 10 bar

1.6 m³/h

Description Compact, pre-assembled and tightness-tested assembly in form-fit heat insulation. ATM 363 WMG consists of an adjustable thermostat mixing valve, connection pieces as per DIN 1988 and a flow distribution unit with backflow preventer, lance connection and drain valve for venting or flushing the circulation line. Mixing valve control knob with temperature scale (35/60 °C) for easy adjustment of the temperature of the water to be mixed. A cap protects the control knob against improper operation; it can be lead-sealed to help prevent unwanted adjustments. The selected adjustment is visible through the window in the cap. If the cold water line is interrupted, the mixing valve automatically closes the hot water supply to help protect against scalding.

Technical System connections

specifications G¾ female thread, G1 female thread

Connection lance / bypass G1/2 female

Operating temperature range Medium: Max. 95 °C

Mixing temperature 35/60 °C





Thermostatic mixing valve ATM 363 WMG	68417
DG: G, PG: 2	Part no.



Thermostatic mixing valve ATM 363 WSG

- Compact assembly for tankless water heaters and solar-heated drinking water heaters
 - Thermally controlled hot water temperature (with scald protection)
 - All relevant backflow preventers at the correct positions
 - Extremely time-saving as compared to installation consisting of many individual parts

Application Mixing valve with boiler safety group assembly for controlling hot water at solar-heated drinking water heaters and hot water storage tanks with hot water heating according to flow principle, as well as drinking water storage units. Ideal for applications in which circulation is not necessary or if the water heater already has a circulation connection.

Description Compact, pre-assembled and tightness-tested assembly consisting of adjustable thermostatic mixing valve, safety group assembly with integrated backflow preventers, shut-off valve and safety valve. Mixing valve control knob with temperature scale (35/60 °C) for easy adjustment of the temperature of the water to be mixed. A cap protects the control knob against improper operation; it can be leadsealed to help prevent unwanted adjustments. The selected adjustment is visible through the window in the cap. If the cold water line is interrupted, the mixing valve automatically closes the hot water supply to help protect against scalding.

Technical System connections specifications

G¾ female **Operating temperature range**

Medium: Max. 95 °C

Mixing temperature 35/60 °C

System pressure Max. 10 bar

Flow coefficient Kvs 1.6 m³/h

Safety valve Opening pressure: 6 bar

Scope of delivery Assembly without heat insulation



Thermostatic mixing valve ATM 363 WSG	68419
DG: G, PG: 2	Part no.



Thermostatic mixing valves ATM



- High accuracy, fast response
- With integrated scald protection
- Maintenance-free
- Ideal for showers and smaller underfloor heating circuits
- Cap with window and scale, can be lead-sealed (ideal for public facilities)



Control knob with temperature scale

Application

In Universal units for controlling hot water in sanitary applications, solar-heated, tankless water heaters or for smaller underfloor heating circuits which are directly connected to the flow (max. 60 °C). Also for panel heating systems such as wall or underfloor heating systems which require a constant mixed water temperature to avoid damage to floors and pipes. Suitable for drinking water or water with up to 50 % glycol.

Description Thermostatic mixing valve as per EN 1111 with base made of brass and cap and control knob made of high-strength plastic. With temperature scale (20/43 °C or 35/60 °C) for easy adjustment of the temperature of the water to be mixed. A cap protects the control knob against improper operation; it can be lead-sealed to help prevent unwanted adjustments. The selected adjustment is visible through the window in the cap. If the cold water line is interrupted, the mixing valve automatically closes the hot water supply to help protect against scalding. The new chamber geometry also helps to avoid damage caused by overpressure during closing (backflow preventer at cold water end). The internal geometry as well as the materials used at the control surfaces help to ensure that control errors (for example, caused by lime deposits on the sealing surfaces) are practically excluded. ATM is maintenance-free.

Technical Operating temperature range specifications Medium: Max. 90 °C

Medium: Max. 90 °C (short-term 110 °C)

Nominal pressure

Max. 10 bar Dynamic operating pressure: Max. 5 bar

Flow rate

Flow coefficient 1.6 m³/h or 2.5 m³/h

- - - - -

Accuracy ±2 °C (EN 1111)

Material

Housing: Brass (CW626N), dezincification-resistant Upper part: Plastic (ABS) Control knob: Plastic (ABS) Seals: EPDM



DG: G, PG: 2	DN	Kvs	Connection	Temperature	Part no.
ATM 341	15	1.6 m³/h	G¾ male thread	20 / 43 °C	78247
ATM 343	15	1.6 m³/h	G¾ male thread	35 / 60 °C	78246
ATM 331	20	1.6 m³/h	Rp¾ female thread	20 / 43 °C	78249
ATM 333	20	1.6 m³/h	Rp¾ female thread	35 / 60 °C	78248
ATM 361	20	1.6 m³/h	G1 male thread	20 / 43 °C	78245
ATM 363	20	1.6 m³/h	G1 male thread	35 / 60 °C	78244
ATM 561	20	2.5 m³/h	G1 male thread	20 / 43 °C	78283
ATM 563	20	2.5 m³/h	G1 male thread	35 / 60 °C	78284
Screw connection kit DN 15		G¾ female thread x R¾ male thread	-	1220110	
Screw connection kit DN 20		G1 female thread x R1 male thread	-	1220210	



Safety equipment

Circulation lance ZL 2



- Integrated lance valve, design with no dead space
- Easy connection of stratified combination storage tanks without circulation connection
- Ensures optimum function of the stratified storage tank (layers are kept)
- Increased convenience due to shorter lead time

Application Hydraulic connection assembly for tanks with drinking water flow heating to allow circulation mode for the domestic drinking water supply. Can be used in conjunction with the hot water circulation system WZS 100.

A stratified combination storage tank (corrugated pipe tank) which heats up drinking water according to the flow principle usually does not have a circulation connection. This frequently results in a connection problem. With the circulation lance, the circulation connection is made via the hot water outlet end. Thus, correct function of the stratified storage tank is ensured; the thermal layers are kept. The results in heating cost savings and electrical energy savings.

Description Circulation lance for mounting in hygienic tank, consisting of part SPP with sleeve Ø 8 mm and PE-Xc pipe Ø 8 mm. A part of the circulation return volume is resupplied to the tank via the lateral circulation connection of ZL 2, heated up by means of the counter flow method and removed via the hot water connection of ZL 2. This is done via the circulation hose located in the heat exchanger pipe of the tank. Returning the circulating hot water in an optimum way ensures that the layers in the stratified storage tank remain intact.

Technical System connections specifications

Rp1 female

Connection circulation return G³/₄ male

Operating temperature range Medium: Max. 110 °C

System pressure Max. 6 bar

Material Brass

Circulation hose Ø 8 mm meshed polyethylene, 1 m long

Approval Lance valve: SVGW certificate no. 0809-5419

Function principle external circulation



WZS 100 with circulation lance

In the case of external circulation, a partial volume is supplied to the stratified storage tank via the circulation connection and reheated in the upper area of the tank via the circulation lance. In the thermostatic mixing valve, the two partial flows are mixed together again to the adjusted reference temperature. Since only a part of the circulating water is heated directly in the top thermal layer of the tank, a mixing of the thermal layers is excluded.

DG: G, PG: 2	Part no.
Circulation lance ZL 2	68406



Circulation controller EC 1



- Demand-controlled pump control for hot water circulation
- Legionellae protection function
- High energy savings due to intelligent pump control
- Intuitive use, reliable operation



Application For demand-controlled optimum control of the hot water circulation in conjunction with the hot water circulation system WZS 100. Unnecessary periods of operation (time control or thermal control) and energy costs can be reduced.

Description Circulation controller in wall mounting housing with controller adjustment via menus. A flow switch connected to EC 1 (for example, circulation switch ZS 2) monitors water withdrawal at the hot water end. After short opening of a tap in the hot water line, the circulation pump is switched on and stopped after an additional running time adjusted by the user has elapsed. This turns any standard fitting in the hot water system into a kind of "remote control".

This is energy savings in two ways: due to the demand-controlled pump, the storage tank is not cooled down unnecessarily by circulating the hot water, and the shorter running time of the circulation pump saves energy.

Technical Functions

specifications • Circulation control

Time control

Additional pump running time

Operating temperature range Ambient: 0/40 °C

Display

LC display, multifunctional combination display Menu control with 3 pushbuttons

Supply voltage

AC 220-240 V

Inputs

1 x sensor input for circulation switch

Switching output

1 semiconductor relay

Housing

Wall mounting housing made of plastic (PC, ABS, PMMA) Control panel mounting possible W x H x D: 172 x 110 x 49 mm Degree of protection: IP 20 (EN 60529) Protection class II

Scope of delivery

- Circulation controller
- Mounting material

-	

For full functionality of the circulation controller, the circulation switch ZS 2 is required.

DG: G, PG: 2	Part no.
Circulation controller EC 1	68407



Accessories WZS series



Circulation switch ZS 2

Application Can be used in conjunction with the circulation controller EC 1 for demand-controlled circulation control via opening and closing of a tap.

Description
 Circulation switch in pipe piece for direct mounting in the heat insulation of the hot water circulation system WZS 100.
 Mandatory for optimum operation of the circulation controller EC 1.

TechnicalBrass pipe piecespecificationsG¾ female, DN 20,

G¾ female, DN 20, PN 10

Operating temperature range Medium: Max. 100 °C

Switching point 1.5 \pm 0.7 l/min in horizontal mounting position 1.8 \pm 0.75 l/min in other mounting position

Switching contact Closes if value is exceeded

Output

Voltage-free contact

Sheathed cable Length: 1.5 m PVC



Water safety group assembly WSG 150

Safety group assembly for sealed hot drinking water systems, boilers or drinking water heaters as per EN 806 to secure the inlet of the energy storage tank (hot water tank/stratified storage tank) and for protection against overpressure and back-circulation.

Compact, tightness-tested storage tank connection kit with integrated backflow preventers, shutoff valve and safety valve. Easy adaptation to on-site requirements by rotating the safety valve. WSG 150 is very easy to mount, even directly to a water heater. WSG 150 can be extended at the 1" connection (remove cap).

System connections G¾ female

Operating temperature range Medium: Max. 95 °C

System pressure Max. 10 bar

Safety valve

Opening pressure: 6 bar G¾ x G¾

Flow coefficient Kvs 4.97 m³/h



DG: G, PG: 2	Part no.
Circulation switch ZS 2	68408
Water safety group assembly WSG 150	68412





Boiler safety group assemblies





Water safety group assembly WSG 75/10 and WSG 75/8

specifications

Application For sealed hot drinking water systems or drinking water heaters as per EN 806, DIN 1988 and DIN 4753-1 and for protection against overpressure.

Description Combination fitting with rotatable safety valve 8 bar or 10 bar, Bourdon tube pressure gauge 0/16 bar, shut-off fitting, check valve and test screw. Noise characteristics as per DIN 4109 class 1.

Technical Connections

Soldered screw connection Ø 18 mm at both ends

Safety valve 8 bar or 10 bar, rotatable G1/2 x G3/4 Max. heating capacity: 75 kW

Flow coefficient Kvs 2.8 m³/h

Operating pressure 8 bar or 10 bar

Dimensions

W x H: 95 x 95 mm

Housing Brass

Bourdon tube pressure gauges 0/16 bar, Ø 50 mm, connection G1/4

Options

Other connection types

Boiler safety group assembly **BFK 12**

For sealed hot drinking water systems or drinking water heaters as per EN 806, DIN 1988 and DIN 4753-1 and for protection against overpressure.

Combination fitting with safety valve 6 bar or 10 bar, shut-off fitting, check valve and test screw. Noise characteristics as per DIN 4109 class 1.

Connections

Compression fitting at both ends Ø 15 mm

Safety valve 6 bar or 10 bar

Flow coefficient Kvs 2.2 m³/h

Operating pressure 6 bar or 10 bar

Housing Brass



DG: G, PG: 2	Safety valve			Part no.
Boiler safety group assembly BFK 12/6	6 bar	1	-	77986
Boiler safety group assembly BFK 12/10	10 bar	1	-	77988
Water safety group assembly WSG 75/8	8 bar	1	-	77978
Water safety group assembly WSG 75/10	10 bar	1	-	77976



CLIP connections for convenient mounting of the pipe transitions

Domestic water system centre HWSC

Pressure-reduced supply

outlet with backflow pre-

Sophisticated wall bracket with 3-point fixing via hanger bolts for fast

insulation.

and easy mounting, even if the wall is not level

venter, safety valve and

drain hose

Water technology equipment



red<mark>dot</mark> design award winner 2013

Heat-insulated assembly with transparent door for easy monitoring and backwashing (mark via memory pointer)







Mark at standard height of water meter (0.90-1.10 m) as a mounting aid



3

- 2 Filtered high pressure outlet (as per DIN 1988), e.g. for garden line
- 3 Pressure-reduced supply outlets with drain hoses (1 outlet with backflow preventer)
- 4 Safety valve (6 bar) outlet hose

- 5 Backflow preventer, DVGW approval
- 6 Connection G¹/₄ for sampling valve
- 7 Filter combination with fine filter and pressure reducer, **DVGW** approval
- 8 Drain unit consisting of funnel (DN 75) and reducing adapter (DN 75/DN 50)



Domestic water system centre HWSC



red<mark>dot</mark> design award winner 2013

Application

Lightning-fast, easy installation
 Innovative backwashing system - fast and

Extremely compact system centre

395 x 760 mm (W x H)

- thorough cleaning of the filter element, low water consumption
- Modular design: Can be extended by additional pressure-reduced outlets, automatic backwashing unit, refill combinations, etc.



Automatic backwashing unit RA 01 (accessory) for setting the time intervals.

For drinking water installations as per EN 806, DIN 1988 and DIN 4753-1. The system centre combines all functions of conventional water distribution installations in a small-footprint unit: the pressure reducer reduces the inlet pressure to an even, system-specific pressure in order to protect the installation and to ensure economical water consumption. The water filter keeps pollutants such as rust particles or sand grains from reaching the domestic water installation, thus protecting valves, machines, boilers, etc. from malfunctions caused by dirt. With its straightforward design and unobtrusive colour, the domestic water system centre fits in perfectly with modern equipment rooms, basements and utility rooms.

Description

Compact, tightness-tested domestic water system centre as a complete solution for the distribution of drinking water in buildings. The base version of HWSC consists of a backflow preventer, filter combination with fine filter and pressure reducer, drain unit with connection possibility to the wastewater system, three supply outlets, safety valve and all function components. The individual components are DVGW-certified or comply with the DVGW regulations. The assembly is contained in a form-fit heat insulation for easy access and operation. The integrated transparent front door allows for checking the system pressure and the safety valves and provides easy access to start backwashing; it is not necessary to remove the upper part of the heat insulation. The memory pointer on the door lets you set the date for the next backwashing procedure.

HWSC excels with a dramatic reduction of the installation time: a drilling template is shipped with the unit for precise positioning of the three holes. Hanger bolts allow for precise adjustment of the domestic water system centre to the wall and enable easy horizontal and vertical alignment. HWSC features a variable height adjustment from 65 to 115 mm to allow for precise adaptation to the individual distance of the water meter from the wall. The default connection setting is intended for left-side connection, but HWSC can be converted to right-side connection in a matter of minutes.

The integrated filter combination features an innovative backwashing system with rotating impeller which ensures fast and thorough cleaning of the fine filter and low water consumption. The entire sieve surface of the filter insert is cleaned at high pressure. The pressure reducer reduces the inlet pressure to an even, system-specific pressure; part of the water flows directly and without pressure reduction to the high-pressure outlet for the garden line. If this is not required, it can be converted into an additional pressure-reduced supply outlet. The insulation can accommodate up to four supply outlets; any additional outlets must be mounted outside the heat insulation. Due to the modular design and the defined connections, it is easy to fit extensions with an automatic backwashing unit, a refill combination for filling heating systems and the connection of a sampling valve or a water softening system.



Door for fast checking the system pressure as well as the safety valve or for starting backwashing.



Distribution stations

Domestic water system centre HWSC

Technical Medium specifications Drinking water

Inlet pressure Max. 16 bar

Flow coefficient Kvs 4.2 m³/h

Operating temperature range Medium: 5/30 °C

Mounting position Vertical Supply outlets to the top

Dimensions (housing) W x H x D: 395 x 665 x 210 mm

Weight

Approx. 12 kg

Connection drinking water

Inlet: R1 Supply system: G¾ female thread

Connection waste water DN 50, DN 75

Material

Fittings: Heat insulation: Filter housing: Fine filter: Seals: Brass (CW617N) Polypropylene EPP Brass (dezincification-resistant) Stainless steel EPDM

DVGW approval

All components are DVGW-conform. Components with DVGW approval: filter combination, backflow preventer, seals



SVGW approval

Components with SVGW approval: Filter combination Certificate no. 1310-6204

Dimensions (mm)



DG: M	PG	Part no.
Domestic water system centre HWSC	2	42755
Connection kit for refilling of heating system	2	42757
Connection kit for water softening	2	42756
Extension supply outlet G ³ / ₄ female thread	2	42758
Automatic backwashing unit RA 01	4	42739



Filter

Water filter WAF 04 R with pressure reducer, backwashable





- With integrated pressure reducer
- Inlet pressure compensation for constant outlet pressure
- Rotatable cover to indicate the next backwashing date
- Transparent filter cup shows degree of pollution of the filter
- Innovative backwashing system: Thorough cleaning of the filter, low water consumption



Application For the protection of drinking water installations against corrosion as per DIN 1988. The pressure reducer reduces the inlet pressure to an even, system-specific pressure in order to protect the installation and to ensure economical water consumption. Water filters help to keep pollutants such as rust particles and sand grains from reaching the domestic water installation and thus protect valves, machines, flow heaters, etc. from malfunctions caused by pollution. Ideal for modernisation of domestic water installations where an existing filter needs to be replaced.

Description DVGW-tested water filter, compact plastic version with backwashable fine filter, integrated pressure reducer and pressure gauge for the outlet pressure. The fine filter insert consists of an upper part and a combined lower part. In the operating state "Filtration", the small upper filter is closed so that the water can only flow through the main filter from the outside to the inside. When the ball valve for "Backwashing" is opened, the filter is pressed down until the water supply to the outside of the main filter is interrupted. At the same time, the water flow through the upper filter is opened. The water required for cleaning the filter flows through the upper sieve, the rotating impeller and the main filter from the inside to the outside. This ensures effective cleaning of the filter across the entire surface of the sieve at full inlet pressure. When the ball valve is closed again, the filter automatically resumes normal operation.

The pressure reducer operates on the basis of a force comparison system, i.e. the force of a spring counteracts the force of a diaphragm. The inlet pressure neither acts in the opening nor in the closing direction. Therefore, pressure changes at the inlet pressure side do not affect the outlet pressure.

Technical Medium Drinking water specifications

Inlet pressure Max. 16 bar

Outlet pressure 1.5-6 bar

Operating temperature range Medium: Max. 30 °C

Mounting position

Vertical or horizontal with filter cup down

Connection

G¾, G1, G1¼ as required

Material

Housing:	High-grade plastic
Fine filter:	Stainless steel, mesh size 110 µm
Filter cup:	Shock-resistant, transparent
	plastic

DVGW approval

NW-9311AT2316



Automatic backwashing unit RA 01 (accessory) for setting the backwashing intervals.

DG: G	PG	Part no.
WAF 04 R – G¾	1	42714
WAF 04 R – G1	1	42715
WAF 04 R – G1¼	1	42716
Accessories		
Automatic backwashing unit RA 01	4	42739



Anode tester AT 10, diaphragm safety valves MSW





Diaphragm safety valve MSW

For sealed drinking water heaters as per EN 806, DIN 1988 and DIN 4753-1 and for protection

Anode tester CAPBs[®] sens AT 10

Application CAPBs[®] sens AT 10 is used together with a CAPBs® handle to test sacrificial anodes installed in an isolated way at hot water tanks. To do so, disconnect the cable connection between the anode and the hot water tank and connect the terminals of the sensor module AT 10. AFRISO offers various conversion kits for isolated installation of standard sacrificial anodes (please enquire).

Description

The measured data is transmitted to a smartphone or a tablet via, for example, the integrated Bluetooth® interface of the handle. In the case of measurements with less than 0.3 mA, the applet "Anode Test" recommends an anode replacement. The measurement can be documented with the app EuroSoft®, including comprehensive additional documentation. Please note: Handle BG 10 or CAPBs® device required.

Technical specifications

Weight

Dimensions

93 g

Measuring range 0 / 60 mA

Resolution 0.01 mA

Connection anodes

Terminals with 0.5 m cable

W x H x D: 58 x 42 x 35 mm

Opening pressure/response pressure See ordering table

The response pressure is factory-set.

Connection See ordering table

against overpressure.

Material Housing: Brass (CW617N), cap: PA 6, blue

Operating temperature range Medium: 4/110 °C

Type approval mark

TÜV.SV.yy-2017.13.W "yy" represents the year of the approval

	Maximum heating				_
DG: H	capacity	PG		i,	Part no.
Anode tester CAPBs [®] sens AT 10	-	4	1	-	M090283910
MSW G½ x G¾, 6 bar	75 kW	2	1	84	42421
MSW G½ x G¾, 8 bar	75 kW	2	1	84	42422
MSW G½ x G¾, 10 bar	75 kW	2	1	84	42423
MSW G¾ x G¾, 6 bar	100 kW	2	1	84	42456
MSW G¾ x G1, 6 bar	150 kW	2	1	84	42425
MSW G¾ x G1, 8 bar	150 kW	2	1	84	42426
MSW G¾ x G1, 10 bar	150 kW	2	1	84	42427
MSW Rp1 x Rp1¼, 6 bar	250 kW	2	1	10	42442
MSW Rp1 x Rp1¼, 8 bar	250 kW	2	1	10	42443
MSW Rp1 x Rp1¼, 10 bar	250 kW	2	1	10	42444



Oil tank conversion kits II + III for rainwater usage in gardens



Application

Oil tank conversion made easy. We supply a number of special rainwater components for quick and easy installation of rainwater harvesting systems. The tank cover is the most important component of the kit as it enables simple and clean piping through two openings. The pipe is routed from the down-pipe to the tank top and connected to the filter system. Depending on the site conditions and the available space in the manhole, it is recommended to install a downpipe filter or a cartridge filter. Pipe couplers are used to connect the filter elements. The pipe to the sewage system must form a siphon using the drain pipe elbows. A self-priming jet pump with integrated pressure and dry run protection is ideally suited for water withdrawal.

Scope of delivery

Oil tank conversion kit II for rainwater usage in gardens (up to 75 m² roof area):

Plastic manhole cover Ø 500 mm



 Rainus downpipe filter with 2 quick-action connection pieces (DN 100)



Calmed inlet



Oil tank conversion kit III for rainwater usage in gardens (up to 210 m² roof area):

Plastic manhole cover Ø 500 mm



 Cartridge filter PF with 2 quick-action connection pieces (DN 100)



Calmed inlet



DG: M, PG: 1		1.	Part no.
Oil tank conversion kit II	1	-	53076
Oil tank conversion kit III	1	-	53077



h

See page 354 for inner linings for rainwater. See pages 10, 11, 14–15 for level measurement.

Accessories rainwater harvesting

DG: M, PG: 1	Part	Description	Part no.
A CONTRACTOR OF THE OWNER	Plastic manhole cover Ø 500 mm	With two connections for pipe diameter 100 mm	53099
	Calmed inlet	Supplies rainwater to the tank without turbulence. Connections for pipe diameter 100 mm and pipe diameter 125 mm	53111
	Pipe couplers	For simple mounting of filter and pipe diameter 100 mm. 1 pieces	53080
	Downpipe filter Rainus	For roof area up to approx. 75 m². Suitable for downpipe diameter 100 mm	53081
	Cartridge filter PF	For roof area up to approx. 210 m ² . Connections DN 100	53091



Rainwater harvesting

Rainwater inner lining AR-SM with magnets



- Operation without pressure type leak detector, no pressure, no current
- Easy and fast installation by means of powerful neodymium magnets
- Perfectly fitting, robust PVC lining

Application For conversion of cylindrical steel DIN tanks such as decommissioned fuel oil tanks, diesel tanks or storage tanks into reliable, high-grade rainwater storage tanks. No pressure or flow required. The rainwater inner lining AR-SM with magnets is suitable for storing rainwater in cylindrical steel tanks (3,000 to 50,000 litres).

Please note: In the case of coated steel tanks, verify that the attractive force of the magnets is sufficient.

Description The rainwater inner lining AR-SM allows owners to convert a decommissioned steel tank into a rainwater storage tank with very little effort.

The rainwater inner lining AR-SM is a PVC lining with flat, round, extremely powerful neodymium magnets welded into lateral and top areas. The lining is reliably held at the inner wall by the magnets - no pressure or power supply are required inside the tank. A tank can be conveniently converted into a rainwater storage tank: First, the tank is measured and then a precisely fitting lining is manufactured. The tank is prepared on the basis of a defined procedure (thorough cleaning of the tank, corrosion checks, etc.); depending on the condition of the tank, a fleece layer is placed on the tank floor for impact protection.

Then the lining is fitted in the steel tank and inflated by means of a blower; if necessary, the final fit is achieved by means of a vacuum pump. When the PVC lining is inflated, the magnets click into place at the inner wall exactly where planned. The fit of the PVC lining is checked and then it is fastened in the manhole by means of a fastening ring. The tank is ready for storing rainwater immediately after the lining and the piping connections have been installed.

Scope of delivery

Rainwater inner lining AR-SM, made of plastic film Sikaplan® WP5140-08 black, film thickness 0.8 mm, for closed tanks, with all neodymium magnets welded into the film in the lateral and top areas, with film flange for the standard fastening ring.

Not only cylindrical DIN steel tanks, but certain steel tanks with different geometrical shapes can be converted into rainwater storage tanks. Please enquire separately.

1		PG	Part no.
Depending on the local	Additional manhole		
conditions and on the	500 mm	1	08027
tank, a fleece lining may be required in the bottom area of the tank as an impact protection. Different manhole distanc- es and special dimensions are manufactured at the	600 mm	1	08024
	Accessories (DG: H)		
	Fastening ring Ø 500 mm	3	43900A
	Fastening ring Ø 600 mm	3	43900C
	Fleece LSV2, 1 x 2 m Platte	1	43952
same conditions.	Bottom plate, 800 x 800	1	43894

DG: H, PG: 1	Part no.
3,000 I	43889.003
5,000 I	43889.005
7,000 I	43889.007
10,000 I	43889.010
13,000 l	43889.013
15,000 l	43889.015
16,000 I	43889.016
20,000 I	43889.020
25,000 I	43889.025
30,000 I	43889.030
50,000 I	43889.050



Backup controller kit RENA for rainwater storage tanks



- Microprocessor-controlled supply of drinking water to rainwater tanks with connected water station
- Dry run protection and safety shutdown
- 2 program times for normal or increased water consumption
- Easy handling fast installation



Application For monitoring rainwater tanks for sufficient water level. The backup controller RENA, consisting of control unit RENA, probe and solenoid valve, is designed for fully automatic supply of drinking water to rainwater tanks with connected water station. Continuous operation without frequent on and off cycles, two selectable program times for normal or increased water consumption, with leak monitoring, dry run protection and protection against deposits.

Description

The complete backup controller kit consists of a control unit, indicators and controls and a socket with PE contact for connection of the water station, a probe for the water tank and a solenoid valve for connection to the water tap. If, as a result of insufficient precipitation or considerable water withdrawal, the level in the tank falls below a specific value, the solenoid valve is opened and fresh water from the drinking water mains system is supplied. 2 program times are selectable, depending on the water consumption (e.g. garden watering, car wash). In order to avoid the formation of deposits at the solenoid valve, the valve is opened and closed for one second three times in a row once per week. RENA features a safety shut-off system that responds to leaks in the tank or the pipes.

Technical Functions

Fully automatic backup controller for supplying specifications drinking water to rainwater tanks with connected water station, with leak monitoring, dry run protection and protection against deposits

Control unit RENA

Control unit with microprocessor

Operating temperature range Ambient: 0/40 °C

Isolated, earthed power outlet AC 230 V (fuse T 10 A)

Supply voltage AC 230 V

Dimensions W x H x D: 100 x 188 x 65 mm

Degree of protection IP 20 (EN 60529)

Solenoid valve

For drinking water and rainwater W x H x D: 95 x 80 x 100 mm Connection: G1/2 x G3/4 Flow rate: Max. 50 l/min (inlet pressure 4 bar, open outlet) Supply voltage: AC 230 V Mains cable: 3 m Degree of protection: IP 65 (EN 60529)

Level probe

For drinking water and rainwater Supply voltage: AC 6 V

Scope of delivery RENA backup controller kit

- Control unit RENA
- Level probe RENA with 15 m probe cable
- Solenoid valve (½ x ¾) with 3 m mains cable
- Operating instructions

DG: H, PG: 4		1.	Part no.
RENA backup controller kit, complete	1	-	53100
Control unit RENA	1	-	53101
Level probe RENA with 15 m probe cable	1	-	53102
Level probe RENA with 25 m probe cable	1	-	53122
Solenoid valve G½ x G¾	1	-	53134







Capsule pressure gauge/ pressure gauge accessories

Pressure gauges for heating installations





CHAPTER 11

Mechanical pressure measuring instruments (pressure gauges)

OVERVIEW

t a gl	ance	358
		360
Quick	finder	
		361
	6.00	370
0.11	c 1	
QUICK	finder	
微		375
微		377
欲		381
谷		386
〇	6.2	391
微	6.2	402
〇	٢	405
	6.2	419
	5	422
	6.2	430
	6.2	436
	5	442
ə	٢	445
	٢	448
Э	Lung I	451
微		454
	5	457
	6.2	459
	6	462
	t a gl Quick 合 合 合	t a glance Quick finder Couick

ELECTRICAL CONTACTS	Quick	finder	
Electrical contacts electromechanical/electronic/inductive			465
Switching functions			468
Bourdon tube pressure gauges with electrical contacts	微	5	471
Bourdon tube pressure gauge for industrial applications with electrical contacts	谷	<u></u>	473
Bourdon tube pressure gauges with electrical contacts for chemical applications		5	475
Alarm unit for low gas level AG 10 Ex		6.2	480
Contact protection relay MSR, Isolating switching amplifier KFA/KHA		5	481

DIAPHRAGM PRESSURE GAUGES	Quick finder	
Stainless steel diaphragm pressure gauges	6 Lm	482
Diaphragm pressure gauges for chemical applications	L.	486
Standard diaphragm pressure gauges		488

DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGES	Quick finder	
Standard capsule pressure gauges	6 L	492
Standard Bourdon tube pressure gauges	8 L	494
Magnetic piston pressure gauges	L.	497
Magnetic piston diaphragm pressure gauges	L.	501
Magnetic diaphragm pressure gauges	L.	502
Standard spring-diaphragm pressure gauges	L.	506
Spring-diaphragm pressure gauges for chemical applications	Lun .	508

ACCESSORIES FOR PRESSURE GAUGES	
Accessories for panel mounting and wall mounting	511
Shut-off cocks and valves for pressure gauges	512
Overpressure safety device, pressure gauge push-button stop cock	513
Accessories for pressure gauges	514

Overview

Mechanical pressure measuring instruments at a glance

And The Party of t

		Standard capsule pressure gauges	Capsule pressure gauges for chemical applications	Standard Bourdon tube pressure gauges/ Bourdon tube pressure gauges for industrial applications	Bourdon tube pressure gauges/stainless steel pressure gauges Bourdon tube pressure gauges for chemical applications
NG 40				•	•
NG 50				•	•
NG 63		•	•	•	•
NG 80	size	•		•	•
NG 100	ß	•	•	•	•
NG 160	ousi	•	•	•	•
NG 250	Ĭ			•	
Bottom process connection		•	•	•	•
Centre back process connection		•	•	•	•
Process connection both ends					
-25/0 mbar to -1,000/0 mbar		•	•	• (-1 bar)	• (-1 bar)
0/25 mbar to 0/1,000 mbar	S	•*	•		
0/0.6 bar to 0/1,600 bar	uge			• (max. 1,000 bar)	•
0/2,500 bar to 0/4,000 bar	Å				Pressure gauges for high pressures
0/10 mbar to 0/25 bar					
≥ Class 1.6	ج ج	•	•	•	•
≥ Class 1.0	urac	•**		•	•
≥ Class 0.6	Acci			Precision pressure gauges	Precision pressure gauges
Operating temperature range -20/+60 °C	areas	•		•	
Operating temperature range -20/+100 °C	ication a		•		•**
Operating temperature range -20/+200 °C	Appl				•**
Relative pressure measurement		•	•	•	•
Differential pressure measurement	eas	•		•	•
Measurement of gases	ן ar	•	•	•	•
Measurement of liquids	tion			•	•
Crystallising media	olica			•*	•*
Thermal engineering/pneumatics	App	•	•	•	•
Process engineering		•	•	•	•
Housing filling (glycerine, paraffin)			•**	•	•
Safety version	Ŀ.				Safety pressure gauges
Electrical contact	nen			•**	•**
Overload safety 10 x FSD	uipr	•			
Back flange	ed	•	•	•	•
Clamp fixing	xtra	•	•	•	•
3-hole fixing, panel mounting bezel	s/e)	•	•	•	•
Throttle screw	tion	•	•	•	•
Reference pointer	op	•	•	•	•
Maximum pointer		≥ 250 mbar	≥ 250 mbar	•	•
Special scale		•	•	•	•
 * Only in connection with chemical seal. ** Depending on version. 		Page 361	Page 370	Pages 391/402	Pages 419/422

				Ay bar (a)
Standard diaphragm pressure gauges	Stainless steel diaphragm pressure gauges/ pressure gauges for chemical applications	Standard spring-dia- phragm pressure gauges for differential pressure	Spring-diaphragm pressure gauges for chemical applications for differential pressure	Magnetic piston pressure gauges for differential pressure
				•
•	•	•	•	•
•				
•	•	•	•	
				•
•	•	(0/250 mbar, 6 bar) +2 5 % FS	(0/250 mbar, 25 bar**) +2 5 % FS	(0/0.25 bar, 0/10 bar) +3 % FS
-		12.0 /010	12.0 /010	10 /010
		•	•	• (-20/+80 °C)
•	•			
•	•			
		•	•	•
•	•	•	•	•
•**	•**	•	•	
		•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•**	•**			
•	•	Un to OF how	e**	•
•**	•	• Up to 25 bar	at both sides	•**
				•
		•	•	
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
Page 488	Pages 482/486	Page 506	Page 508	Page 497

Technical information

Pressure gauges - Mechanical pressure measuring instruments with elastic measuring elements



Bourdon tube pressure gauge

The measuring element of a Bourdon tube pressure gauge is a C shaped or helical metal tube closed at one end. For pressure ranges up to a maximum of 60 bar, the tube has an oval cross section and the shape of a C. For higher pressure ranges, the tube is bent into the shape of a helix. The oval cross section is obtained during bending. When pressure is applied, both types of bent tubes try to regain their original shapes, the straight tube. In this process, the radius increases and this displacement is converted into a circular movement by the movement. Bourdon tube pressure gauges are suitable for a wide variety of applications in measuring liquids and gases; they are the most commonly used pressure gauges. They are used for pressure measurements from 600 mbar up to several 1,000 bar.



Capsule pressure gauge

Capsule pressure gauges are used in gas technology applications for low pressure ranges. Two concentrically shaped diaphragms are connected at the outer edges by means of welding or soldering. One diaphragm has an opening in the centre through which the gas to be measured can flow in. The pressure in the capsule causes the diaphragm to arch to the outside. A deflection lever at the opposite side of the inlet opening transmits the linear displacement to a movement and converts it into a rotary movement. As early as in the 1920s, AFRISO patented this system as the "fine pressure gauge". Capsule pressure gauges are exclusively used for dry and clean gases at measuring ranges from 6 mbar to 1,000 mbar.



Diaphragm pressure gauge

Diaphragm pressure gauges use a concentrically shaped diaphragm which is directly connected to the process connection. The pressure is applied to the process side of the diaphragm. A rod at the opposite side which is fitted with a movement converts the displacement of the diaphragm into a rotary movement. Diaphragm pressure gauges are used for gaseous and liquid media within the range from 10 mbar to 25 bar; the media can even be viscous or crystallising if the process connection opening (open flange) is sufficiently large.

With a flush welded diaphragm, they are ideal for measurements in hygienic processes.



Spring-diaphragm pressure gauges

Spring-diaphragm pressure gauges are ideal for measuring low differential pressures at high static pressures. The pressures act on two pressure chambers separated by an elastic diaphragm. If there are different pressures in the chambers, the diaphragm is axially displaced against a compression spring. This displacement is transmitted to a movement by a rod and converted into a rotary movement. The differential pressure is directly indicated by a pointer. The diaphragm is held by a metallic support which results in an overpressure safety of up to 25 bar at both sides. Diaphragm pressure gauges are used for liquids that are not highly viscous and for differential pressure from 250 mbar to 25 bar.



Magnetic piston and magnetic diaphragm pressure gauges

Magnetic piston type pressure gauges and magnetic diaphragm pressure gauges are primarily used for measuring differential pressure at filters which are subject to high static pressures. The pressures act on two pressure chambers separated by a diaphragm and/or a piston. If there are different pressures in the chambers, a rod with a permanent magnet is axially displaced against a compression spring. The permanent magnet transmits this displacement to the pointer by means of a ring magnet mounted to the pointer hub. The pointer indicates the pressure difference. Magnetic piston pressure gauges and magnetic diaphragm pressure gauges are used for the measurement of differential pressure of gases from 2.5 mbar to 10 bar; a static pressure of up to 350 bar is permissible.



EN 837-3



Application For gaseous, dry media which do not attack copper alloys.

Technical Types specifications

D2 / D3

Nominal size 63 - 80 - 100

Accuracy class (EN 837-3/6) 1.6

Ranges (EN 837-3/5)

0/25 to 0/1,000 mbar and all corresponding vacuum and compound ranges with overpressure protection

Application area

Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value Overload safety: 1.3 x full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or centre back NG 63 G1/4B - spanner size SW 14 NG 80 - 100 G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-3/7.3)

Measuring element Capsule element, CuBe alloy

Movement Brass

Zero correction From the front

Seal

NBR (Perbunan)

Options • Back flange

- Panel mounting bezel (D3)
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Measuring system stainless steel (NG 100)

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+60 °C
Ambient:	T _{min}	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.6 %/10 K falling temperature approx. ±0.6 %/10 K of full scale value

Degree of protection

NG 63-80: IP 33 (EN 60529) NG 100: IP 44 (EN 60529)

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing D 2 - black, sheet steel

D 3 - stainless steel 304

Window Clip-in plastic

- Throttle screw
- Reference pointer
- Special scales
- Other process connections



Type D 2/D 3 - NG 63/80/100

Housing types and dimensions



Nominal size (NG)	а	aı	b	b1	b2	bз	b4	Øc	C1	C 2	d1*	d2	d3*	d4	d5	d6	d7	G	g	g1	g 2
63	9.5	12	33.7	36.2	35.7	30.5	-	5	2	13	75	85	3.5	68	68	64	66	G¼B	56.7	58.7	53.5
80	14.8	17.8	43.3	46.3	44.6	-	46.5	6	3	20	95	110	4.8	-	86	81	83	G½B	75.3	76.6	-
100	15.6	19.1	44	47.5	45.6	-	47	6	3	20	116	132	4.8	-	107	101	105	G½B	76	77.6	-
Nominal size (NG)	gз	h	m	n	S	S 1	S 2	S 3	S4	S 5	SW										
63	-	52.7	94	82	3.7	5.5	3	2	7	4	14										
80	78	69	-	-	3.8	5.5	3.5	2	-	4.5	22										
100	79	87	-	-	3.5	5.5	3.5	2	-	4.5	22										

* Dimensions for NG 100 according to DIN 16014.



EN 837-3



Application For gaseous, dry media which do not attack copper alloys.

Technical Type specifications

D 4

Nominal size 63 - 100 - 160

Accuracy class (EN 837-3/6)

1.6 (25 to 1,000 mbar) 4 at NG 160 (6 to 16 mbar)

Ranges (EN 837-3/5)

NG 63-100: 0/25 to 0/1,000 mbar NG 160: 0/6 to 0/1,000 mbar and all corresponding vacuum and compound ranges with overpressure protection

Application area

Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value Overload safety: 1.3 x full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or centre back NG 63 G¹/₄B – spanner size SW 14 NG 100 - 160 G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-3/7.3)

Measuring element

Capsule element, CuBe alloy

Movement Brass

Zero correction From the front

Seal

NBR (Perbunan)

- Back flange
 - Panel mounting bezel, with window, plastic
 - 3-hole fixing, panel mounting bezel with window, Other process connections plastic

Operating temperature range

/ledium:	T	=	+60 °C
Ambient:	T	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Ν A

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of +20 °C: rising temperature approx. ±0.6 %/10 K falling temperature approx. ±0.6 %/10 K of full scale value

Degree of protection

NG 63-160: IP 33 (EN 60529) NG 100: IP 54 (EN 60529)

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window

Instrument glass Panel mounted devices (types D 431/451): Plastic (PMMA)

- **Options** Overpressure and underpressure safety 10 x FSD Throttle screw
 - Reference pointer
 - Special scales



Type D 4 - NG 63/100/160

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	a1	b	b1	b2	bз	Øc	C1	C 2	d1*	d2	d3*	d4	d5	d6	G	g	g1	h	S 1	S 2
63	10.8	13.4	40	42.1	37	37	5	2	13	75	85	3.5	64	68	64	G¼B	60	60	53	5.2	3
100	15.6	19.1	49	52.5	49	49	6	3	20	116	132	4.8	104	107	101	G½B	81	81	86	5.5	4
160	17.5	20.5	50	53	50	52	6	3	20	178	196	5.8	164	167	161	G½B	82	84	116	6	4
						·									-					·	
Nominal size (NG)	S 3	S 4	SW																		
63	2	3	14																		
100	2	4	22																		
160	2	4.5	22																		
* D: NO 100		10 A																			

* Dimensions for NG 100 according to DIN 16014.



EN 837-3

DG: M, PG: 2

Туре	KP63, D201	KP63, D211	KP80, D201
Version			
Housing Ø	63	63	80
Housing	Blac	ck sheet steel, plastic clip-in win	dow
Measuring element		Capsule element, CuBe alloy	
Accuracy class	1.6	1.6	1.6
Connection	G¼B	G¼B	G½B
Range (mbar)	Part no.	Part no.	Part no.
-25/0	35004201	35004211	35054201
-40/0	35005201	35005211	35055201
-60/0	35006201	35006211	35056201
-100/0	35007201	35007211	35057201
-160/0	35008201	35008211	35058201
-250/0	35009201	35009211	35059201
-400/0	35010201	35010211	35060201
-600/0	35011201	35011211	35061201
-1,000/0	35012201	35012211	35062201
0/25	35016201	35016211	35066201
0/40	35017201	35017211	35067201
0/60	35018201	35018211	35068201
0/100	35019201	35019211	35069201
0/160	35020201	35020211	35070201
0/250	35021201	35021211	35071201
0/400	35022201	35022211	35072201
0/600	35023201	35023211	35073201
0/1,000	35024201	35024211	35074201

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





EN 837-3

DG: M, PG: 2

Туре	KP100, D201	KP100, D211	KP63, D301	KP63, D311	KP63, D331	KP63, D351		
Version			<u> </u>					
Housing Ø	100	100	63	63	63	63		
Housing	Black sheet clip-in	steel, plastic, window	Stainless steel 304, plastic clip-in window					
Measuring element	Capsule eleme	ent, CuBe alloy		Capsule eleme	ent, CuBe alloy			
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6		
Connection	G½B	G½B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B		
					3-hole fixing, panel mounting bezel, stainless steel 304, polished	Clamp fixing		
Range (mbar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		
-25/0	35104201	35104211	35004301	35004311	35004331	35004351		
-40/0	35105201	35105211	35005301	35005311	35005331	35005351		
-60/0	35106201	35106211	35006301	35006311	35006331	35006351		
-100/0	35107201	35107211	35007301	35007311	35007331	35007351		
-160/0	35108201	35108211	35008301	35008311	35008331	35008351		
-250/0	35109201	35109211	35009301	35009311	35009331	35009351		
-400/0	35110201	35110211	35010301	35010311	35010331	35010351		
-600/0	35111201	35111211	35011301	35011311	35011331	35011351		
-1,000/0	35112201	35112211	35012301	35012311	35012331	35012351		
0/25	35116201	35116211	35016301	35016311	35016331	35016351		
0/40	35117201	35117211	35017301	35017311	35017331	35017351		
0/60	35118201	35118211	35018301	35018311	35018331	35018351		
0/100	35119201	35119211	35019301	35019311	35019331	35019351		
0/160	35120201	35120211	35020301	35020311	35020331	35020351		
0/250	35121201	35121211	35021301	35021311	35021331	35021351		
0/400	35122201	35122211	35022301	35022311	35022331	35022351		
0/600	35123201	35123211	35023301	35023311	35023331	35023351		
0/1,000	35124201	35124211	35024301	35024311	35024331	35024351		

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





EN 837-3

DG: M, PG: 2

Туре	KP80, D301	KP80, D311	KP80, D331	KP80, D351	KP100, D301	KP100, D311
Version				ŀ		
Housing Ø	80	80	80	80	100	100
Housing		Sta	ainless steel 304,	plastic clip-in wind	low	
Measuring element			Capsule elem	ent, CuBe alloy		
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B
			3-hole fixing, panel mounting bezel, chrome-plated	Panel mounting bezel, chrome plated, with clamp fixing		
Range (mbar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-25/0	35054301	35054311	35054331	35054351	35104301	35104311
-40/0	35055301	35055311	35055331	35055351	35105301	35105311
-60/0	35056301	35056311	35056331	35056351	35106301	35106311
-100/0	35057301	35057311	35057331	35057351	35107301	35107311
-160/0	35058301	35058311	35058331	35058351	35108301	35108311
-250/0	35059301	35059311	35059331	35059351	35109301	35109311
-400/0	35060301	35060311	35060331	35060351	35110301	35110311
-600/0	35061301	35061311	35061331	35061351	35111301	35111311
-1,000/0	35062301	35062311	35062331	35062351	35112301	35112311
0/25	35066301	35066311	35066331	35066351	35116301	35116311
0/40	35067301	35067311	35067331	35067351	35117301	35117311
0/60	35068301	35068311	35068331	35068351	35118301	35118311
0/100	35069301	35069311	35069331	35069351	35119301	35119311
0/160	35070301	35070311	35070331	35070351	35120301	35120311
0/250	35071301	35071311	35071331	35071351	35121301	35121311
0/400	35072301	35072311	35072331	35072351	35122301	35122311
0/600	35073301	35073311	35073331	35073351	35123301	35123311
0/1,000	35074301	35074311	35074331	35074351	35124301	35124311

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





EN 837-3

DG: M, PG: 2

Туре	KP63, D401	KP63, D411	KP63, D431	KP63, D451	KP100, D401	KP100, D411	KP100, D431	KP100, D451
Version				ŀ				
Housing Ø	63	63	63	63	100	100	100	100
Housing		Sta	ainless steel 3	04 with bayon	et bezel, wind	dow, see data	a sheet	
Measuring element				Capsule eleme	ent, CuBe allo	ру		
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G½B	G½B	G½B	G½B
			3-hole fixing, panel mounting bezel 304 polished	Panel mounting bezel, 304, polished, with clamp fixing			3-hole fixing, panel mounting bezel 304 polished	Panel mounting bezel, 304, polished, with clamp fixing
Range (mbar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-25/0	35004401	35004411	35004431	35004451	35104401	35104411	35104431	35104451
-40/0	35005401	35005411	35005431	35005451	35105401	35105411	35105431	35105451
-60/0	35006401	35006411	35006431	35006451	35106401	35106411	35106431	35106451
-100/0	35007401	35007411	35007431	35007451	35107401	35107411	35107431	35107451
-160/0	35008401	35008411	35008431	35008451	35108401	35108411	35108431	35108451
-250/0	35009401	35009411	35009431	35009451	35109401	35109411	35109431	35109451
-400/0	35010401	35010411	35010431	35010451	35110401	35110411	35110431	35110451
-600/0	35011401	35011411	35011431	35011451	35111401	35111411	35111431	35111451
-1,000/0	35012401	35012411	35012431	35012451	35112401	35112411	35112431	35112451
0/25	35016401	35016411	35016431	35016451	35116401	35116411	35116431	35116451
0/40	35017401	35017411	35017431	35017451	35117401	35117411	35117431	35117451
0/60	35018401	35018411	35018431	35018451	35118401	35118411	35118431	35118451
0/100	35019401	35019411	35019431	35019451	35119401	35119411	35119431	35119451
0/160	35020401	35020411	35020431	35020451	35120401	35120411	35120431	35120451
0/250	35021401	35021411	35021431	35021451	35121401	35121411	35121431	35121451
0/400	35022401	35022411	35022431	35022451	35122401	35122411	35122431	35122451
0/600	35023401	35023411	35023431	35023451	35123401	35123411	35123431	35123451
0/1,000	35024401	35024411	35024431	35024451	35124401	35124411	35124431	35124451

11

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.




Standard capsule pressure gauges

EN 837-3

DG: M, PG: 2

Туре	KP160, D401	KP160, D411	KP160, D431	KP160, D451
Version				
Housing Ø	160	160	160	160
Housing		Stainless steel 304	with bayonet bezel	
Measuring element		Capsule eleme	ent, CuBe alloy	
Accuracy class	1.6*	1.6*	1.6*	1.6*
Connection	G½B	G½B	G1⁄2B	G½B
			3-hole fixing, panel mounting bezel, 304, polished	Panel mounting bezel, 304, polished, with clamp fixing
Range (mbar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-6/0	35151401	35151411	35151431	35151451
-10/0	35152401	35152411	35152431	35152451
-16/0	35153401	35153411	35153431	35153451
-25/0	35154401	35154411	35154431	35154451
-40/0	35155401	35155411	35155431	35155451
-60/0	35156401	35156411	35156431	35156451
-100/0	35157401	35157411	35157431	35157451
-160/0	35158401	35158411	35158431	35158451
-250/0	35159401	35159411	35159431	35159451
-400/0	35160401	35160411	35160431	35160451
-600/0	35161401	35161411	35161431	35161451
-1,000/0	35162401	35162411	35162431	35162451
0/6	35163401	35163411	35163431	35163451
0/10	35164401	35164411	35164431	35164451
0/16	35165401	35165411	35165431	35165451
0/25	35166401	35166411	35166431	35166451
0/40	35167401	35167411	35167431	35167451
0/60	35168401	35168411	35168431	35168451
0/100	35169401	35169411	35169431	35169451
0/160	35170401	35170411	35170431	35170451
0/250	35171401	35171411	35171431	35171451
0/400	35172401	35172411	35172431	35172451
0/600	35173401	35173411	35173431	35173451
0/1,000	35174401	35174411	35174431	35174451
$* \leq 16$ mbar = accuracy class 4				Blue part no. = in-stock items

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





Capsule pressure gauges for chemical applications EN 837-3





Application For corrosive gaseous and dry media, also for use in corrosive environments.

Technical Type specifications D 4

Nominal size 63 - 100 - 160

Accuracy class (EN 837-3/6) 1.6

Ranges (EN 837-3/5)

0/25 to 0/1,000 mbar and all corresponding vacuum and compound ranges with overpressure protection

Application area

Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value Overload safety: 1.3 x full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 Ti/316 L, bottom or centre back NG 63 G¼B – spanner size SW 14 NG 100 – 100 G½B – spanner size SW 22 (EN 837-3/7.3)

Measuring element Capsule element, stainless steel 316 Ti/316 L

Movement

Stainless steel

Zero correction From the front

Seal

FKM (Viton)

Options • Back flange

- Panel mounting bezel
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Ex version (Ex)

Operating temperature range

/ledium:	T	=+100 °C
Multimbient:	T	= -20 °C
	T _{max}	= +60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.6 %/10 K falling temperature approx. ±0.6 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Dial

N A

Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Laminated safety glass Panel mounted devices (types D 432/452): Plastic (PMMA)

- Throttle screw
- Special scales
- Other process connections



Capsule pressure gauge for chemical applications

Type D 4 - NG 63/100/160

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	a1	b	b1	b2	bз	Øc	C1	C2	d1*	d2	d3*	d4	d5	d6	G	g	g1	h	S1	S 2
63	10.8	13.4	40	42.1	37	37	5	2	13	75	85	3.5	64	68	64	G¼B	60	60	53	5.2	3
100	15.6	19.1	49	52.5	49	49	6	3	20	116	132	4.8	104	107	101	G1⁄2B	81	81	86	5.5	4
160	17.5	20.5	50	53	50	52	6	3	20	178	196	5.8	164	167	161	G1⁄2B	82	84	116	6	4
Nominal size (NG)	S 3	S 4	SW																		
63	2	3	14																		
100	2	4	22																		
160	2	4.5	22																		
63 100 160	2 2 2	3 4 4.5	14 22 22																		

* Dimensions for NG 100 according to DIN 16014.



Capsule pressure gauges for chemical applications

EN 837-3

DG: M, PG: 3

Туре	KP63Ch, D402	KP63Ch, D412	KP63Ch, D432	KP63Ch, D452	KP100Ch, D402	KP100Ch, D412	KP100Ch, D432	KP100Ch, D452
Version	Ĵ	ļ		ŀ	J	ŀ		ŀ
Housing Ø	63	63	63	63	100	100	100	100
Housing		Stainless s	steel 304 with	bayonet bezel,	window, see	data sheet		
Measuring element		C	Capsule elemer	nt, stainless ste	eel 316 Ti/316	L		
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G1⁄2B	G½B	G½B	G½B
			3-hole fixing, panel mounting bezel 304 pol- ished	Panel mounting bezel 304 with clamp fixing			3-hole fixing, panel mounting bezel 304 polished	Panel mounting bezel 304 with clamp fixing
Range (mbar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-25/0	35004402	35004412	35004432	35004452	35104402	35104412	35104432	35104452
-40/0	35005402	35005412	35005432	35005452	35105402	35105412	35105432	35105452
-60/0	35006402	35006412	35006432	35006452	35106402	35106412	35106432	35106452
-100/0	35007402	35007412	35007432	35007452	35107402	35107412	35107432	35107452
-160/0	35008402	35008412	35008432	35008452	35108402	35108412	35108432	35108452
-250/0	35009402	35009412	35009432	35009452	35109402	35109412	35109432	35109452
-400/0	35010402	35010412	35010432	35010452	35110402	35110412	35110432	35110452
-600/0	35011402	35011412	35011432	35011452	35111402	35111412	35111432	35111452
-1,000/0	35012402	35012412	35012432	35012452	35112402	35112412	35112432	35112452
0/25	35016402	35016412	35016432	35016452	35116402	35116412	35116432	35116452
0/40	35017402	35017412	35017432	35017452	35117402	35117412	35117432	35117452
0/60	35018402	35018412	35018432	35018452	35118402	35118412	35118432	35118452
0/100	35019402	35019412	35019432	35019452	35119402	35119412	35119432	35119452
0/160	35020402	35020412	35020432	35020452	35120402	35120412	35120432	35120452
0/250	35021402	35021412	35021432	35021452	35121402	35121412	35121432	35121452
0/400	35022402	35022412	35022432	35022452	35122402	35122412	35122432	35122452
0/600	35023402	35023412	35023432	35023452	35123402	35123412	35123432	35123452
0/1,000	35024402	35024412	35024432	35024452	35124402	35124412	35124432	35124452

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.

Blue part no. = in-stock items





Capsule pressure gauges for chemical applications

EN 837-3

DG: M, PG: 3

Туре	KP160Ch, D402	KP160Ch, D412	KP160Ch, D432	KP160Ch, D452
Version				
Housing Ø	160	160	160	160
Housing	Sta	ainless steel 304 with bayone	et bezel, window, see data sh	eet
Measuring element		Capsule element, stair	nless steel 316 Ti/316 L	
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G½B	G½B	G½B	G½B
			3-hole fixing, panel mount- ing bezel, 304, polished	Panel mounting bezel 304, with clamp fixing
Range (mbar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-25/0	35154402	35154412	35154432	35154452
-40/0	35155402	35155412	35155432	35155452
-60/0	35156402	35156412	35156432	35156452
-100/0	35157402	35157412	35157432	35157452
-160/0	35158402	35158412	35158432	35158452
-250/0	35159402	35159412	35159432	35159452
-400/0	35160402	35160412	35160432	35160452
-600/0	35161402	35161412	35161432	35161452
-1,000/0	35162402	35162412	35162432	35162452
0/25	35166402	35166412	35166432	35166452
0/40	35167402	35167412	35167432	35167452
0/60	35168402	35168412	35168432	35168452
0/100	35169402	35169412	35169432	35169452
0/160	35170402	35170412	35170432	35170452
0/250	35171402	35171412	35171432	35171452
0/400	35172402	35172412	35172432	35172452
0/600	35173402	35173412	35173432	35173452
0/1,000	35174402	35174412	35174432	35174452

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.

Blue part no. = in-stock items





Options for capsule pressure gauges

DG: M

Housing diameter (mm)	PG	63	80	100	160
Description		Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
Overpressure safety 10 x FSD for ranges > 25 mbar (only for measur- ing system brass/CuBe, only for instruments with bayonet bezel)	2	38192		38194	38195
Overpressure and underpressure safety 10 x FSD for ranges > 25 mbar (only for measuring system brass/CuBe, only for gauges with bayonet bezel)	2	38197		38199	38200
Accuracy class 1.0 (only for Ms/CuBe measuring systems)	0			38180	38181
3-hole fixing, panel mounting bezel, stainless steel 304 (only for gauges with bayonet bezel, also for bottom connection)	3	37608		37609	37610
Back flange, stainless steel 304, bare metal surface (only for gauges with stainless steel housing)	3	38048	38049	38050	38051
Housing stainless steel 304 polished	0	37611	37612	37613	37614
Bayonet bezel stainless steel 304 polished	0	38052		38053	38055
Laminated safety glass window (only for gauges with bayonet bezel)	-	38072		38074	38075
Connection socket nickel-plated	3	38084	38085	38086	38087
Connection socket with special thread	-	On request	On request	On request	On request
Throttle screw brass – hole 0.3 – 0.5 – 0.7 mm (please specify)	2	38097	38098	38099	38100
Throttle screw stainless steel 316 Ti – hole 0.3 – 0.5 – 0.7 mm (please specify)	3	38103	38104	38105	38106
Red mark on dial	0	38184	38185	38186	38187
1 reference pointer red – external screwdriver adjustment (window = plastic)	1	38115	38116	38117	
1 reference pointer red – external rotary knob adjustment (window = plastic)	1	38188	38189	38190	38191
Max pointer – for ranges greater than 0/250 mbar (only for gauges without filling, not possible for overpressure safety 10 x FSD or overpressure/underpressure safety 10 x FSD as well as negative ranges)	1	38127	38128	38129	38130
Special mounting position	-	38147	38148	38149	38150
Oil and grease removed from wetted parts (not for oxygen!), label "Oil and grease free" (only for stainless steel measuring system)	0	37615	37616	37617	37618
Glycerine/water filling, only for pressure gauges for chemical applications with positive ranges ≥ 60 mbar, accuracy class 2.5 at increasing pressure	-	37619		37620	37621
Higher degree of protection IP 54 (only for gauges with bayonet bezel)	1			38160	
Printing block costs per scale and colour (scale design as per EN 837-3, others on request)	0	38153	38154	38155	38156
Additional colour	0	38165	38166	38167	38168

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.

See the overview "Accessories for panel mounting and wall mounting" on page 511.

Blue part no. = in-stock items



i.

Bourdon tube pressure gauges for boiler and heating system applications

- Design as per EN 837-1
- Corrosion-resistant, highly impact-resistant plastic housing
- Many customised versions available



Version: Plastic connection

 Application
 For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys and plastic.

 ! For measuring gas or vapour, these gauges must be used in accordance with the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D 1

Nominal size 26 – 28

Accuracy class (EN 837-1/6) 4.0

Range (EN 837-1/5) 0/4 bar

Application area

Static load: $\frac{3}{4}$ x full scale value Dynamic load: $\frac{2}{3}$ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Axial Plastic, integrated in housing: RF 26 = GV_8B RF 28 = M 10 x 1 Brass: GV_8B , M10 x 1

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy "C" type tube

Movement

Brass

Options • Special scales

- Reference pointer
- Other brass connection

Operating temperature range

Medium: $T_{max} = +60 \text{ °C}$ Ambient: $T_{min} = -20 \text{ °C}$ $T_{max} = +60 \text{ °C}$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ± 0.4 %/10 K, falling temperature approx. ± 0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Dial Plastic (ABS), white Dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing

RF 26 = Plastic (PA6), black RF 28 = Plastic (PA6), white, Back flange

Window

Clip-in plastic

DG: G, PG: 4	Part no.
RF 26, plastic connection G1/8B	On request
RF 26, brass connection G ¹ / ₈ B	On request
RF 28, plastic connection M10 x 1	On request
RF 28, brass connection M10 x 1	On request

Minimum order quantity = 100 pieces per delivery.



Bourdon tube pressure gauges for boiler and heating system applications Type D 1 - RF 26/28

Housing types and dimensions (mm)





Bourdon tube pressure gauges for heating/plumbing applications



- With self-sealing connection thread (NG 50 and 63) for fast mounting
- Red maximum mark on dial (version HZ)
- Adjustable red reference pointer and green operation segment on window (version HZ)
- Corrosion-resistant housing





with self-sealing coating, automatically close during replacement of gauge to enable fast and cost-effective servicing (see "Accessories for pressure gauges").

Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys and EPDM.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

specifications

Technical Nominal size 50 - 63 - 80 - 100

Accuracy class (EN 837-1/6) 25

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 bar 0/0.6 to 0/25 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

NG 50-63 G¹/₄B: Self-sealing thread with PTFE ring for safe and fast installation (Attention: Approx. 60° chamfer required at female thread) Brass, bottom or back NG 50-63 G1/4B - spanner 14 NG 80-100 G1/2B - spanner 22

Measuring element Bourdon tube, copper alloy; "C" type tube

Movement

Brass

Special versions

Pressure gauges for heating installations NG 50-63-80

for sealed heating systems Range: 0/4 bar Connection: NG 50 G1/4B bottom back NG 63 G1/4B or G3/8B radial or centre back NG 80 G1/2B bottom or G¼B centre back (with valve G1/4 x G1/2) Dial with red mark at 2.5 or 3 bar and green sector from 1.5 to 2.5 or 3 bar, window with adjustable red reference pointer and green flag

Operating temperature range

Medium: $T_{max} = +60 \ ^{\circ}C$ $T_{min} = -20 \,^{\circ}C$ Ambient: T_{max} = +60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Dial

Plastic, white Dial marking black

Pointer

Plastic, black

Housina

Plastic (ABS), black, highly impact-resistant and corrosion-resistant

Window

Clip-in plastic NG 80-100 with adjustable red reference pointer

Hydrometer NG 80–100

Water level indicator for open heating systems 0/0.6 to 0/10 bar Ranges: Connection: Brass G1/2B bottom - spanner 22 Dual scale: bar outer black mWC inner black Window with adjustable red reference pointer



Bourdon tube

Bourdon tube pressure gauges for heating/plumbing applications

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	b1	с	C1	C2	е	g	g1	G	G1	h	h1	s	SW	Spanner size SW1
50	-	25.8	-	11.2	-	-	14	43	-	G¼B	-	-	-	3.8	14	-
63	9.8	30.4	29.7	11.2	13	11.5	-	49.9	50.4	G¼B	G¾B	49.5	51.5	3.7	14	17
80	12.8	31	32.8	17	11.5	-	-	50	-	G½B	G¼B	64	-	2.8	22	14
100	15.5	-	34.5	17	-	-	-	-	-	G½B	-	74	-	3.5	22	-



Bourdon tube pressure gauges for heating/plumbing applications

DG: G, PG: 2

Туре	RF 50 rad	RF 50 ax	RF 63 rad	RF 63 ax	RF 80 rad	HY 80 rad*	RF 100 rad	HY 100 rad*
Version	U		\bigcirc			U		Ţ
Housing Ø	50	50	63	63	80	80	100	100
Housing		Plast	tic (ABS), black	k, highly impac	t-resistant and	corrosion-resi	stant	
Measuring element				Bourdon tube	e, copper alloy			
Accuracy class	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Connection	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G½B	G½B	G½B	G½B
Thread	Se	elf-sealing with	PTFE sealing	ring			-	
					Wi	th adjustable re	d reference poir	nter
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	-	-	63501	-	63551	-	63601	-
0/0.6	-	-	-	-	-	-	-	63281
0/1	-	-	-	-	63559	63570	63609	63282
0/1.6	-	-	-	-	63560	63571	63610	63283
0/2.5	-	-	63511	63536	63561	-	63611	63284
0/4	-	-	63512	63537	63562	-	63612	63285
0/6	63122	63127	63513	63538	63563	63574	63613	63286
0/10	63123	63128	63514	63539	63564	63575	63614	63287
0/16	63124	63129	63515	63540	63565	-	63615	-
0/25	-	-	-	-	63566	-	63616	-

Туре	HZ 50 back bottom	HZ 63 rad	HZ 63 ax	HZ 63 rad	HZ 63 ax	HZ 80 rad	HZ 80 rad	HZ 80 ax
Version								
Housing Ø	50	63	63	63	63	80	80	80
Housing		Plast	ic (ABS), black	k, highly impac	t-resistant and	corrosion-resi	stant	
Measuring element				Bourdon tube	, copper alloy			
Range				0/4	bar			
Dial			With red mark	at 3 bar and g	reen sector fro	om 1.5 to 3 bar		
Window		F	Plastic with adj	ustable red ref	erence pointer	and green flag	g	
Accuracy class	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Connection	G¼B	G%B	G%B	G¼B	G¼B	G½B	G¼ with valve G¼ x G½	G¼ with valve G¼ x G½
Thread		Self-sealin	ig with PTFE s	ealing ring		-	Self-sea PTFE sea	ling with aling ring
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
Part no.	63927	63910	63914	63911	63915	63918	63913	63919
Dial	With red mark at 2.5 bar and green sector from 1.5 to 2.5 bar							
Part no.	-	63908	63909	-	-	-	-	-

* Dual scale bar/mWC. Minimum order quantity for non-stock items = 25 pieces.

Blue part no. = in-stock items



For burners, boiler, hot water tanks and air conditioning/refrigeration systems, AFRISO offers different pressure and temperature measuring instruments with various housing versions and connection types. The portfolio covers cost-effective pressure gauges and thermometers with plastic or copper capillaries as well as combination instruments such as combined thermometer/pressure gauges. We also provide OEM versions for your specific applications. Please enquire.

Application examples







- Ideal for boilers and burners, especially for wall-mounted boilers
 - Corrosion-resistant, highly impact-resistant plastic housing
 - Many customised versions available

Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys and plastic. ! For measuring gas or vapour, these gauges must be used in accordance with the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D1

Nominal size 26 - 28 - 37 - 40 - 42 - 52 - 45 x 45

Accuracy class (EN 837-1/6) 4.0

Ranges (EN 837-1/5) 0/4 bar 0/6 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: 2/3 x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Back, with plastic capillary Brass disk G1/4B

Measuring element Bourdon tube, copper alloy

"C" type tube

Movement

Brass

Dial

Plastic (ABS), white or black Dial marking black

Pointer

Plastic, black or white

Options • Window with reference pointer

- (RFK 28, 37, 45, 52) Special scale
- Dial with customer logo

Operating temperature range

Medium: $T_{max} = +80 \ ^{\circ}C$ $T_{min} = -20 \ ^{\circ}C$ Ambient: $T_{max} = +70 \ ^{\circ}C$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Housing

Plastic (ABS), white, black or grey Highly impact-resistant and corrosion-resistant RFK 26, RFK 28 = Plastic (PA6) glass-fibre reinforced

Window

Clip-in plastic, transparent RFK 52 with bezel

Capillary length

Plastic capillary, R3, black L = 500, 1,000, 1,500, 2,000 mm

Other process connections

- Various capillary lengths
- Special colours for housing, dial, pointer



Dimensions (in mm)





Dimensions (in mm)





DG: G, PG: 2

Туре	RFK 26	RFK 28	RFK 37	RFK 40
Version	bar And	(1) bar 1		
Housing Ø	26	28	37	40
Housing	Plastic (PA6), black	Plastic (PA6), white	Plastic (A	BS), white
Pointer		Plastic	, black	
Dial/scale		Dial white /	scale black	
Packing unit**		72 p	ieces	
Range	0/4 bar	0/4 bar	0/4 bar	0/4 bar
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
500 mm	On request	On request	On request	On request
1,000 mm	On request	On request	On request	On request
1,500 mm	On request	On request	On request	On request
2,000 mm	On request	On request	On request	On request
Range			0/6 bar	0/6 bar
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
500 mm			On request	On request
1,000 mm			On request	On request
1,500 mm			On request	On request
2,000 mm			On request	On request

* Other capillary lengths on request.

** Minimum order quantity for non-stock items = 144 pieces per delivery.



DG: G, PG: 2

Туре	RFK 42	RFK 45	RFK 52		
Version					
Housing Ø	42	45 x 45	52		
Housing	Plastic (ABS), white	Plastic (ABS), black	Plastic (ABS), grey, with bezel, black		
Pointer	Plastic, black	Plastic	, white		
Dial/scale	Dial white / scale black	Dial white / scale black			
Packing unit**	72 pieces	72 pieces	50 pieces		
Range	0/4 bar	0/4 bar	0/4 bar		
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.		
500 mm	On request	On request	On request		
1,000 mm	On request	On request	On request		
1,500 mm	On request	On request	On request		
2,000 mm	On request	On request	On request		
Range	0/6 bar	0/6 bar	0/6 bar		
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.		
500 mm	On request	On request	On request		
1,000 mm	On request	On request	On request		
1,500 mm	On request	On request	On request		
2,000 mm	On request	On request	On request		

* Other capillary lengths on request. ** Minimum order quantity = 2 packing units.

Bourdon tube

Pressure gauges with copper capillary tube

- Ideal for boilers and burners, especially for wall-mounted boilers
- Corrosion-resistant, highly impact-resistant plastic housing
- Many customised versions available

Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys and plastic. ! For measuring gas or vapour, these gauges must be used in accordance with the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D1

Nominal size 26 - 28 - 37 - 40 - 42 - 52 - 45 x 45

Accuracy class (EN 837-1/6) 4.0

Ranges (EN 837-1/5) 0/4 bar 0/6 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Back, with copper capillary Brass disk G1/4B

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy "C" type tube

Movement

Brass

Dial

Plastic (ABS), white or black Dial marking black

Pointer

Plastic, black or white

Operating temperature range

Medium: $T_{max} = +80 \ ^{\circ}C$ $T_{min} = -20 \ ^{\circ}C$ Ambient: $T_{max} = +70 \text{ °C}$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ± 0.4 %/10 K falling temperature approx. ± 0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Housing

Plastic (ABS), white, black or grey Highly impact-resistant and corrosion-resistant RFK 26, RFK 28 = Plastic (PA6) glass-fibre reinforced

Window

Clip-in plastic, transparent RFK 52 with bezel

Capillary length

Cu capillary with PVC coating, R3, grey L = 500, 1,000, 1,500, 2,000 mm



- Special scales
- Dial with customer logo
- Other process connections
- Various capillary lengths
- Special colours for housing, dial, pointer



Dimensions (in mm)





Dimensions (in mm)





DG: G, PG: 2

Туре	RFK 26	RFK 28	RFK 37	RFK 40								
Version	Lange											
Housing Ø	26	28	37	40								
Housing	Plastic (PA6), black	Plastic (PA6), white	Plastic (A	BS), white								
Pointer		Plastic	, black									
Dial/scale	Dial white / scale black											
Packing unit**		50 pi	ieces									
Range	0/4 bar	0/4 bar	0/4 bar	0/4 bar								
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.								
500 mm	On request	On request	On request	On request								
1,000 mm	On request	On request	On request	On request								
1,500 mm	On request	On request	On request	On request								
2,000 mm	On request	On request	On request	On request								
Range			0/6 bar	0/6 bar								
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.								
500 mm			On request	On request								
1,000 mm			On request	On request								
1,500 mm			On request	On request								
2,000 mm			On request	On request								

* Other capillary lengths on request. ** Minimum order quantity = 100 pieces per delivery.



DG: G, PG: 2

Туре	RFK 42	RFK 45	RFK 52
Version			
Housing Ø	42	45 x 45	52
Housing	Plastic (ABS), white	Plastic (ABS), black	Plastic (ABS), grey, with bezel, black
Pointer	Plastic, black	Plastic	, white
Dial/scale	Dial white / scale black	Dial white /	scale black
Packing unit**	72 pieces	72 pieces	50 pieces
Range	0/4 bar	0/4 bar	0/4 bar
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.
500 mm	On request	On request	On request
1,000 mm	On request	On request	On request
1,500 mm	On request	On request	On request
2,000 mm	On request	On request	On request
Range	0/6 bar	0/6 bar	0/6 bar
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.
500 mm	On request	On request	On request
1,000 mm	On request	On request	On request
1,500 mm	On request	On request	On request
2,000 mm	On request	On request	On request
Range			0/10 bar
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.
500 mm			On request
1,000 mm			On request
1,500 mm			On request
2,000 mm			On request

11

* Other capillary lengths on request. ** Minimum order quantity = 2 packing units.



390



EN 837-1



Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D1

Nominal size 40 - 50 - 63 - 80 - 100

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/400 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or centre back NG 40 G¹/₈B - SW 12 NG 50-63 G¹/₄B – SW 14 NG 80-100 bottom G1/2B - spanner size SW 22 NG 80-100 centre back G1/4B – spanner size SW

(EN 837-1/7.3)

14

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement

Brass

Options • Throttle screw

- Reference pointer
- Special scales
- Other process connections

Operating temperature range

 $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$ Medium: $T_{min} = -20 \ ^{\circ}C$ Ambient: $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Dial Plastic, white Dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing

Black ABS, highly impact-resistant and corrosion-resistant

Window

Clip-in plastic, NG 80-100 with adjustable red reference pointer



Type D 1 - NG 40/50/63/80/100

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	b1	Øc	C1	C2	Øe	e1	e 2	g	G	G1	h	s	SW	Spanner size SW1
40	9.5	25	25	4	2	10	-	-	-	41.5	G1/8B	G1/8B	36	3	12	-
50	10.3	26.8	27.1	5	2	13	-	-	-	47.1	G¼B	G¼B	45	3.8	14	-
63	9.8	29.7	30.4	5	2	13	-	-	-	50.4	G¼B	G¼B	51.5	3.7	14	-
80	12.8	32.8	32.8	6	3	20	5	2	13	55.8	G1⁄2B	G¼B	72	2.8	22	14
100	15.5	34.5	32	6	3	20	5	2	13	55	G½B	G¼B	82	3.5	22	14





EN 837-1



Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D 2/D 3

Nominal size 40 - 50 - 63

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/400 bar

Application area

Static load: $\frac{3}{4}$ x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or centre back NG 40 G¹/₈B – spanner size SW 12 NG 50-63 G1/4B - spanner size SW 14 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement

Brass

Options • Panel mounting bezel

- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Throttle screw

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+60 °C
Ambient:	T _{min}	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Temperature performance Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal

temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Dial Plastic, white Dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing

D 2 - black sheet steel D 3 - stainless steel 304

Window

Clip-in plastic

- Reference pointer
- Special scales
- Other process connections

Type D 2/D 3 - NG 40/50/63

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	b1	b2	bз	Øc	C1	C2	d1	d2	dз	d4	d5	d6	g	g1	g 2	G	h	m
40	8.5	23.5	25	26	28	4	2	10	51	61	3.6	41	45	44	41.5	42.5	46.6	G1/8B	36	50
50	10.5	26	26	27.5	30.3	5	2	13	60	71	3.6	50	54	54	47	49	51.3	G¼B	45	58
63	9.5	29.4	29.4	30.3	30.3	5	2	13	75	85	3.6	63	66.5	67.8	50.4	51.3	53.3	G¼B	51.5	72
Nominal size (NG)	S	S1	S 2	S 3	SW															
40	3	2.5	2	5.2	12															
50	3.8	2.5	2	5.4	14															
63	3.7	2.5	2	5.6	14															





EN 837-1



- For domestic and mechanical engineering applications
- Robust steel housing
- Window with adjustable reference pointer
- Many customised versions available





Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D2

Nominal size

80 - 100

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/400 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom:

NG 80 – 100 G½B – spanner size SW 22 Brass, centre back: NG 80 - 100 G1/4B - spanner size SW 14 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement

Brass

- **Options** Stainless steel housing (NG 100)
 - Push on bezel
 - Instrument glass window

Operating temperature range

Medium: $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$ Ambient: -20 °C T_{min} = +60 °C T_{max} =

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Dial Plastic, white Dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing Sheet steel, black

Window

Clip-in plastic, with adjustable red reference pointer

- Throttle screw
- Special scales
- Other process connections

Type D 2 - NG 80/100

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	b1	Øc	C1	C2	Øc1	C 3	C4	g	g1	G	G1	h	SW	Spanner size SW1
80	11.7	31	33.5	6	3	20	5	2	13	54	56.5	G1⁄2B	G¼B	72	22	14
100	11	29.5	34	6	3	20	5	2	13	52.5	57	G1⁄2B	G¼B	82	22	14





Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

TechnicalTypespecificationsD 2

Nominal size

160

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/40 bar

Application area

Static load: $\frac{3}{4}$ x full scale value Dynamic load: $\frac{2}{3}$ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom: G1/2B – spanner size SW 22

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement

Brass

Dial

Aluminium, white Dial marking black with adjustable reference pointer

Pointer Aluminium, black

Housing

Sheet steel, black Push on bezel

Sheet steel, black

Options

- Throttle screw
- Special scales
- Other process connections

Operating temperature range

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ± 0.4 %/10 K falling temperature approx. ± 0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Window Instrument glass



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	Øc	C1
160	15.5	50	6	3
Nominal size (NG)	C 2	G	h	SW
160	20	G½₿	116	22



EN 837-1

DG: M, PG: 2

Туре	RF40, D101	RF40, D111	RF50, D101	RF50, D111	RF63, D101	RF63, D111	RF80, D101	RF100, D101
Version	Ų		Ų	ŀ	Ų	ŀ	Ų	Ţ
Housing Ø	40	40	50	50	63	63	80	100
Housing		,	ABS highly	impact-resista	ant, clip-in plas	stic window	,	
Measuring element				Bourdon tube	e, copper alloy			
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G¹∕₀B	G¹∕₀B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G½B	G½B
PU*	100 pieces	100 pieces	100 pieces	100 pieces	100 pieces	100 pieces	50 pieces	50 pieces
							With adjustable re on w	d reference pointer indow
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	85001101	85001111	85051101	85051111	85101101	85101111	85151101	85201101
-1/+0.6					85102101	85102111	85152101	85202101
-1/+1.5					85103101	85103111	85153101	85203101
-1/+3					85104101	85104111	85154101	85204101
-1/+5					85105101	85105111	85155101	85205101
-1/+9					85106101	85106111	85156101	85206101
-1/+15					85107101	85107111	85157101	85207101
0/0.6	85009101	85009111	85059101	85059111	85109101	85109111	85159101	85209101
0/1	85010101	85010111	85060101	85060111	85110101	85110111	85160101	85210101
0/1.6	85011101	85011111	85061101	85061111	85111101	85111111	85161101	85211101
0/2.5	85012101	85012111	85062101	85062111	85112101	85112111	85162101	85212101
0/4	85013101	85013111	85063101	85063111	85113101	85113111	85163101	85213101
0/6	85014101	85014111	85064101	85064111	85114101	85114111	85164101	85214101
0/10	85015101	85015111	85065101	85065111	85115101	85115111	85165101	85215101
0/16	85016101	85016111	85066101	85066111	85116101	85116111	85166101	85216101
0/25	85017101	85017111	85067101	85067111	85117101	85117111	85167101	85217101
0/40	85018101	85018111	85068101	85068111	85118101	85118111	85168101	85218101
0/60	85019101	85019111	85069101	85069111	85119101	85119111	85169101	85219101
0/100	85020101	85020111	85070101	85070111	85120101	85120111	85170101	85220101
0/160	85021101	85021111	85071101	85071111	85121101	85121111	85171101	85221101
0/250	85022101	85022111	85072101	85072111	85122101	85122111	85172101	85222101
0/400			85073101	85073111	85123101	85123111	85173101	85223101

* Minimum order quantity for non-stock items = 100 pieces.

Blue part no. = in-stock items





EN 837-1

DG: M, PG: 2

Туре	RF40, D201	RF40, D211	RF40, D231*	RF40, D251*	RF50, D201	RF50, D211	RF50, D231*	RF50, D251*
Version	ų	ŀ	ŀ			ŀ		ŀ
Housing Ø	40	40	40	40	50	50	50	50
Housing			Black	sheet steel, pl	astic clip-in wi	ndow		
Measuring element				Bourdon tube	e, copper alloy			
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G1/8B	G¹∕₀B	G¹⁄8B	G¹∕₀B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B
			3-hole fixing, panel mounting bezel, stainless steel	Panel mounting bezel stainless steel, polished, with clamp fixing			3-hole fixing, panel mounting bezel, stainless steel	Panel mounting bezel stainless steel, polished, with clamp fixing
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	85001201	85001211	85001231	85001251	85051201	85051211	85051231	85051251
-1/+0.6								
-1/+1.5								
-1/+3								
-1/+5								
-1/+9								
-1/+15								
0/1	85010201	85010211	85010231	85010251	85060201	85060211	85060231	85060251
0/1.6	85011201	85011211	85011231	85011251	85061201	85061211	85061231	85061251
0/2.5	85012201	85012211	85012231	85012251	85062201	85062211	85062231	85062251
0/4	85013201	85013211	85013231	85013251	85063201	85063211	85063231	85063251
0/6	85014201	85014211	85014231	85014251	85064201	85064211	85064231	85064251
0/10	85015201	85015211	85015231	85015251	85065201	85065211	85065231	85065251
0/16	85016201	85016211	85016231	85016251	85066201	85066211	85066231	85066251
0/25	85017201	85017211	85017231	85017251	85067201	85067211	85067231	85067251
0/40	85018201	85018211	85018231	85018251	85068201	85068211	85068231	85068251
0/60	85019201	85019211	85019231	85019251	85069201	85069211	85069231	85069251
0/100	85020201	85020211	85020231	85020251	85070201	85070211	85070231	85070251
0/160	85021201	85021211	85021231	85021251	85071201	85071211	85071231	85071251
0/250	85022201	85022211	85022231	85022251	85072201	85072211	85072231	85072251
0/400					85073201	85073211	85073231	85073251

* Dual scale, bar outer, black – psi inner, red. Minimum order quantity for non-stock items = 100 pieces.

Blue part no. = in-stock items





EN 837-1

DG: M, PG: 2

Туре	RF63, D201	RF63, D211	RF63, D231*	RF63, D251*	RF80, D201	RF100, D201	RF100, D211	RF160, D201		
Version					Ų	Ų	ŀ			
Housing Ø	63	63	63	63	80	100	100	160		
Housing			Black sheet	steel, plastic c	lip-in window	` 		Push on bezel, instrument glass		
Measuring ele- ment		Bourdon tube, copper alloy								
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6		
Connection	G1⁄4B	G¼B	G¼B	G¼B	G½B	G½B	G¼B	G½B		
			3-hole fixing, panel mounting bezel, stainless steel	Panel mounting bezel stainless steel, polished, with clamp fixing	Wit	h adjustable re	d reference po	inter		
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		
-1/0	85101201	85101211	85101231	85101251	85151201	85201201	85201211	85251201		
-1/+0.6	85102201	85102211	85102231	85102251	85152201	85202201	85202211	85252201		
-1/+1.5	85103201	85103211	85103231	85103251	85153201	85203201	85203211	85253201		
-1/+3	85104201	85104211	85104231	85104251	85154201	85204201	85204211	85254201		
-1/+5	85105201	85105211	85105231	85105251	85155201	85205201	85205211	85255201		
-1/+9	85106201	85106211	85106231	85106251	85156201	85206201	85206211	85256201		
-1/+15	85107201	85107211	85107231	85107251	85157201	85207201	85207211	85257201		
0/0.6	85109201	85109211	85109231	85109251	85159201	85209201	85209211	85259201		
0/1	85110201	85110211	85110231	85110251	85160201	85210201	85210211	85260201		
0/1.6	85111201	85111211	85111231	85111251	85161201	85211201	85211211	85261201		
0/2.5	85112201	85112211	85112231	85112251	85162201	85212201	85212211	85262201		
0/4	85113201	85113211	85113231	85113251	85163201	85213201	85213211	85263201		
0/6	85114201	85114211	85114231	85114251	85164201	85214201	85214211	85264201		
0/10	85115201	85115211	85115231	85115251	85165201	85215201	85215211	85265201		
0/16	85116201	85116211	85116231	85116251	85166201	85216201	85216211	85266201		
0/25	85117201	85117211	85117231	85117251	85167201	85217201	85217211	85267201		
0/40	85118201	85118211	85118231	85118251	85168201	85218201	85218211	85268201		
0/60	85119201	85119211	85119231	85119251	85169201	85219201	85219211			
0/100	85120201	85120211	85120231	85120251	85170201	85220201	85220211			
0/160	85121201	85121211	85121231	85121251	85171201	85221201	85221211			
0/250	85122201	85122211	85122231	85122251	85172201	85222201	85222211			
0/400	85123201	85123211	85123231	85123251	85173201	85223201	85223211			
* Dual scale, bar oute	r, black – psi inne	r, red.					Blue part no	. = in-stock items		

11

Minimum order quantity for non-stock items = 100 pieces (RF 160, D 201 = 10 pieces).





Options for standard Bourdon tube pressure gauges

DG: M

Housing diameter (mm)	PG	40	50	63	80	100	160
Description		Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
Housing nickel-plated	3	38064	38065	38066			
Push on bezel nickel-plated	3	38250	38251	38252	38253	38254	
Housing stainless steel 304, vibratory-finished (extra charge, instead of steel housing)	3	38256	38257	38258		38300	
Housing stainless steel 304, polished (extra charge, instead of steel housing)	3	38259	38260	38261		38314	
Push on bezel stainless steel 304 DNV type approval, polished	3	38262	2.60 38263	38264			
Connection socket nickel-plated	3	38082	38083	38084	38085	38086	38087
Connection socket with special thread	-	On request	On request	On request	On request	On request	On request
Throttle screw brass – hole 0.3 – 0.5 – 0.7 mm (please specify)	2	38095	38096	38097	38098	38099	38100
Red mark on dial	0	38182	38183	38184	38185	38186	38187
1 reference pointer, red, printed on window	1	38315	38316	38109	Standard	Standard	
2 reference pointers, red, on dial, adjustable	1					38123	
Printing block costs per scale and colour (scale design as per EN 837-1, others on request)	0	38151	38152	38153	38154	38155	38156
Printing costs per additional colour	0	38163	38164	38165	38166	38167	38168

* Minimum order quantity for special versions (non-stock items) = 100 pieces per version and delivery.

Blue part no. = in-stock items

Spare windows for standard Bourdon tube pressure gauges

DG: M, PG: 1

Housing diameter (mm)	40	50	63	80	100	160
Description	Part no.					
Plastic window, clip-in, for plastic housing	38285	38271	38272	38273	38274	
Plastic window, clip-in, for steel housing	38275	38276	38277	38317	38318	
Instrument glass window				38278	38279	38280

Blue part no. = in-stock items

11



Bourdon tube pressure gauges for industrial applications





Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys. For high accuracy and rough application conditions.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D4

Nominal size

100 - 160

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.0

Ranges (EN 837-1/5)

-1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/1.000 bar

Application area

Static load: \leq 600 bar = full scale value $> 600 \text{ bar} = \frac{3}{4} \text{ x}$ full scale value Dynamic load: \leq 600 bar = 0.9 x full scale value > 600 bar = 2/3 x full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or bottom back G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, ≤ 60 bar "C" type tube, copper alloy> 60 bar helical tube, stainless steel 316 Ti/316 L

Movement

Brass Dial

Aluminium, white; dial marking black

Options • Nominal size 250 (bottom connection)

- Back flange
- Panel mounting bezel
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Laminated safety glass window

Short-term:

 \leq 600 bar = 1.3 x full scale value > 600 bar = full scale value

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+60 °C
Ambient:	T _{min}	=	-20 °C
	T	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Pointer

Aluminium, black

Housing

Stainless steel 304 with blow-out

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window

Instrument glass

- Throttle screw
- Reference pointer
- Electrical contacts
- Special scales
- Other process connections



Bourdon tube pressure gauges for industrial applications Type D 4 - NG 100/160

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	b1	b2	bз	Øc	C1	C 2	d1*	d2	d3*	d4	d5	d6	е	G	g	g1	h	S1
100	15.6	19.1	49	52.5	49	49	6	3	20	116	132	4.8	104	107	101	26.5	G½B	81	81	86	5.5
160	17.5	20.5	50	53	50	52	6	3	20	178	196	5.8	164	167	161	26.5	G½B	82	84	116	6
Nominal size (NG)	S 2	S 3	S4	SW																	
100	4	2	4	22																	
160	4	2	4.5	22																	

* Dimensions for NG 100 according to DIN 16064.



Bourdon tube pressure gauges for industrial applications EN 837-1

DG: M, PG: 2

Туре	RF100 I, D401	RF100 I, D411	RF100 I, D431	RF100 I, D451	RF160 I, D401	RF160 I, D411	RF160 I, D431	RF160 I, D451		
Version										
Housing Ø	100	100	100	100	160	160	160	160		
Housing	Stainless steel 304 with bayonet bezel, instrument glass window									
Measuring element										
Accuracy class	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0		
Connection	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B		
			3-hole fixing, panel mounting bezel 304 polis- hed	3-hole fixing, anel mounting bezel, 304, polis- bed fixing hed fixing bezel support bed fixing		3-hole fixing, panel mounting bezel 304 polis- hed	Panel mounting bezel, 304, polis- hed, with clamp fixing			
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		
-1/0	85301401	85301411	85301431	85301451	85351401	85351411	85351431	85351451		
-1/+0.6	85302401	85302411	85302431	85302451	85352401	85352411	85352431	85352451		
-1/+1.5	85303401	85303411	85303431	85303451	85353401	85353411	85353431	85353451		
-1/+3	85304401	85304411	85304431	85304451	85354401	85354411	85354431	85354451		
-1/+5	85305401	85305411	85305431	85305451	85355401	85355411	85355431	85355451		
-1/+9	85306401	85306411	85306431	85306451	85356401	85356411	85356431	85356451		
-1/+15	85307401	85307411	85307431	85307451	85357401	85357411	85357431	85357451		
0/0.6	85309401	85309411	85309431	85309451	85359401	85359411	85359431	85359451		
0/1	85310401	85310411	85310431	85310451	85360401	85360411	85360431	85360451		
0/1.6	85311401	85311411	85311431	85311451	85361401	85361411	85361431	85361451		
0/2.5	85312401	85312411	85312431	85312451	85362401	85362411	85362431	85362451		
0/4	85313401	85313411	85313431	85313451	85363401	85363411	85363431	85363451		
0/6	85314401	85314411	85314431	85314451	85364401	85364411	85364431	85364451		
0/10	85315401	85315411	85315431	85315451	85365401	85365411	85365431	85365451		
0/16	85316401	85316411	85316431	85316451	85366401	85366411	85366431	85366451		
0/25	85317401	85317411	85317431	85317451	85367401	85367411	85367431	85367451		
0/40	85318401	85318411	85318431	85318451	85368401	85368411	85368431	85368451		
0/60	85319401	85319411	85319431	85319451	85369401	85369411	85369431	85369451		
0/100	85320401	85320411	85320431	85320451	85370401	85370411	85370431	85370451		
0/160	85321401	85321411	85321431	85321451	85371401	85371411	85371431	85371451		
0/250	85322401	85322411	85322431	85322451	85372401	85372411	85372431	85372451		
0/400	85323401	85323411	85323431	85323451	85373401	85373411	85373431	85373451		
0/600	85324401	85324411	85324431	85324451	85374401	85374411	85374431	85374451		
0/1,000	85325401	85325411	85325431	85325451	85375401	85375411	85375431	85375451		

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.

Blue part no. = in-stock items




gauges EN 837-1



- Can be used in case of heavy vibrations and high, dynamic pressure loads
- Longer service life due to less wear and corrosion protection of the measuring system
- No steaming up of the inside of the window in case of outdoor applications



Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys. For measurements in areas with high vibration levels and high, dynamic pressure loads. ! For measuring gas and vapour, these gauges must be used in accordance with the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications

D 6

Nominal size 40

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) 0/1 bar to 0/400 bar -1/0 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: 2/3 x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Brass, centre back G1/8B - spanner size SW 12 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement

Brass

Dial

Plastic, white; dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing

Plastic (ABS), black, with blow-out

Window

Plastic, ultrasonically welded to housing

Filling liquid

Glycerine (99.5 %)

- **Options** Special scales
 - Throttle screw
 - Other process connections

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+60 °C
Ambient:	T _{min}	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Temperature performance Indication error when the temperature of the

measuring system deviates from the normal temperature of +20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar) IP 54





Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	b	Øc	C 2	-
40	25	4	10	-
Nominal size (NG)	D	G	g	SW
40	40	G¹⁄8B	43	12



gauges EN 837-1

- Can be used in case of heavy vibrations and high, dynamic pressure loads
 - Longer service life due to less wear and corrosion protection of the measuring system
 - No steaming up of the inside of the window in case of outdoor applications





Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys. For measurements in areas with high vibration levels and high, dynamic pressure loads. ! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D6

Nominal size

50 - 63

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar

0/0.6 to 0/400 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or centre back G1/4B - spanner size SW 14 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement

Brass

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Back flange (NG 63)

Throttle screw

Operating temperature range

 $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$ Medium: $T_{min} = -20 \,^{\circ}C$ Ambient: $T_{max} = +60 \text{ °C}$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar) IP 54

Pointer Aluminium, black

Housing Polyamide, black With blow-out

Crimped bezel Aluminium, black

Window

Plastic

Filling liquid Glycerine (99.5 %)

Special scales

Other process connections

Type D 6 - NG 50/63

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	a1	b	b1	Øc	c1	c2	d3*	D	G	g	h	S	SW
50	12	-	31.5	-	5	2	13	-	53	G¼B	54.5	47	5	14
63	10	13	32	35	5	2	13	3.6	68	G¼B	55	53	7	14



EN 837-1

DG: M, PG: 2

Туре	RF40Gly, D611	RF50Gly, D601	RF50Gly, D611	RF63Gly, D601	RF63Gly, D611
Version		Ų	Ļ		ŀ
Housing Ø	40	50	50	63	63
Housing	ABS black	Polyamide,	black, with crimpe	d bezel, black, plas	stic window
Measuring element		Bou	rdon tube, copper	alloy	
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G¹⁄8B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	85001611	85051601	85051611	85101601	85101611
-1/+0.6		85052601	85052611	85102601	85102611
-1/+1.5		85053601	85053611	85103601	85103611
-1/+3		85054601	85054611	85104601	85104611
-1/+5		85055601	85055611	85105601	85105611
-1/+9		85056601	85056611	85106601	85106611
-1/+15		85057601	85057611	85107601	85107611
0/0.6		85059601	85059611	85109601	85109611
0/1	85010611	85060601	85060611	85110601	85110611
0/1.6	85011611	85061601	85061611	85111601	85111611
0/2.5	85012611	85062601	85062611	85112601	85112611
0/4	85013611	85063601	85063611	85113601	85113611
0/6	85014611	85064601	85064611	85114601	85114611
0/10	85015611	85065601	85065611	85115601	85115611
0/16	85016611	85066601	85066611	85116601	85116611
0/25	85017611	85067601	85067611	85117601	85117611
0/40	85018611	85068601	85068611	85118601	85118611
0/60	85019611	85069601	85069611	85119601	85119611
0/100	85020611	85070601	85070611	85120601	85120611
0/160	85021611	85071601	85071611	85121601	85121611
0/250	85022611	85072601	85072611	85122601	85122611
0/400	85023611	85073601	85073611	85123601	85123611

* Minimum order quantity for non-stock items = 25 pieces





EN 837-1

- Robust stainless steel housing
- Can be used in case of heavy vibrations and high, dynamic pressure loads
- Longer service life due to less wear and corrosion protection of the measuring system
- No steaming up of the inside of the window in case of outdoor applications





0118

AFRIS

Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys. For measurements in areas with high vibration levels and high, dynamic pressure loads. ! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D7

Nominal size 50 - 63

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar

0/0.6 to 0/400 bar NG 63 to 0/600 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or centre back G¼B - spanner size SW 14 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement

Brass

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Filling liquid silicone oil

- Back flange (NG 63)
- Clamp fixing
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Crimped bezel polished

Operating temperature range

/ledium:	T _{max}	=	+60 °C
Ambient:	T _{min}	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar): IP 54

Pointer Aluminium, black

Housina Stainless steel 304

with blow-out

Crimped bezel Stainless steel 304

Window Plastic

Filling liquid Glycerine (99.5 %)

- Special scales
- Clip reference pointer, red, adjustable (NG 63)
- Throttle screw
- Other process connections



Type D 7 - NG 50/63

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	a1	b	b1	Øc	C1	C 2	d1*	d2	d3*	d4	D	G	g	h	m	n	S	S 1	S 2	SW
50	11	-	28	-	5	2	13	-	-	-	-	53	G¼B	51	45.5	82	73	4.5	-	-	14
63	9.5	13	30.5	34	5	2	13	75	85	3.6	64	68	G¼B	53.3	53	94	82	7	5.5	2	14

* Dimensions as per DIN 16063.



EN 837-1

DG: M, PG: 2

Туре	RF50Gly, D701	RF50Gly, D711	RF50Gly, D751	RF63Gly, D701	RF63Gly, D711	RF63Gly, D731	RF63Gly, D751
Version		ŀ	ŀ				ŀ
Housing Ø	50	50	50	63	63	63	63
Housing		Stair	nless steel 304 w	ith crimped beze	el 304, plastic wi	ndow	
Measuring element			Bourd	don tube, coppe	r alloy		
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B
				Dual	scale, bar outer,	black – psi inne	r, red*
			Clamp fixing			3-hole fixing, panel mounting bezel 304	Clamp fixing
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	85051701	85051711	85051751	85101701	85101711	85101731	85101751
-1/+0.6	85052701	85052711	85052751	85102701	85102711	85102731	85102751
-1/+1.5	85053701	85053711	85053751	85103701	85103711	85103731	85103751
-1/+3	85054701	85054711	85054751	85104701	85104711	85104731	85104751
-1/+5	85055701	85055711	85055751	85105701	85105711	85105731	85105751
-1/+9	85056701	85056711	85056751	85106701	85106711	85106731	85106751
-1/+15	85057701	85057711	85057751	85107701	85107711	85107731	85107751
0/0.6	85059701	85059711	85059751	85109701	85109711	85109731	85109751
0/1	85060701	85060711	85060751	85110701	85110711	85110731	85110751
0/1.6	85061701	85061711	85061751	85111701	85111711	85111731	85111751
0/2.5	85062701	85062711	85062751	85112701	85112711	85112731	85112751
0/4	85063701	85063711	85063751	85113701	85113711	85113731	85113751
0/6	85064701	85064711	85064751	85114701	85114711	85114731	85114751
0/10	85065701	85065711	85065751	85115701	85115711	85115731	85115751
0/16	85066701	85066711	85066751	85116701	85116711	85116731	85116751
0/25	85067701	85067711	85067751	85117701	85117711	85117731	85117751
0/40	85068701	85068711	85068751	85118701	85118711	85118731	85118751
0/60	85069701	85069711	85069751	85119701	85119711	85119731	85119751
0/100	85070701	85070711	85070751	85120701	85120711	85120731	85120751
0/160	85071701	85071711	85071751	85121701	85121711	85121731	85121751
0/250	85072701	85072711	85072751	85122701	85122711	85122731	85122751
0/315				86818701	86818711	86818731	86818751
0/400	85073701	85073711	85073751	85123701	85123711	85123731	85123751
0/600				85124701	85124711	85124731	85124751

* Append the code Z001 to the part number for single scales. Minimum order quantity for non-stock items = 25 pieces.





EN 837-1

- Compact design
- Can be used in case of heavy vibrations and high, dynamic pressure loads
- Longer service life due to less wear and corrosion protection of the measuring system
- No steaming up of the inside of the window in case of outdoor applications





bar

AFRISC

0.10

Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys. For measurements in areas with high vibration levels and high, dynamic pressure loads. ! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D7

Nominal size

80 - 100

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5)

-1/0 to -1/+15 bar 0/1 to 0/400 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom NG 80-100 G1/2B spanner size SW 22 Brass, centre back NG 80 G1/4B spanner size SW 14 NG 100 G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement

Brass

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Filling liquid silicone oil

- Clamp fixing
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Back flange
- Crimped bezel polished

Operating temperature range

/ledium:	T _{max}	=	+60 °C
Ambient:	T _{min}	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar): IP 54

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Crimped bezel Stainless steel 304

Window Plastic

Filling liquid Glycerine (99.5 %)

- Measuring system stainless steel (up to 1,000 bar)
- Special scales
- Throttle screw
- Other process connections



11

Type D 7 - NG 80/100

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	Øc	C1	C 2	d1*	d2	d3*	d4	D	g	G	h	М	S	S1	SW
80 Ms ax	-	33.5	5	2	13	95	110	5.2	-	85	56.5	G¼B	-	82	7	2	14
80 VA ax	-	33.5	5	2	13	95	110	5.2	-	85	59	G¼B	-	82	7	2	14
80 Ms rad	12.2	33.5	6	3	20	-	-	-	-	85	-	G1⁄2B	71	-	7	-	22
80 VA rad	12.2	33.5	6	3	20	-	-	-	-	85	-	G1⁄2B	79.5	-	7	-	22
100 Ms	12.2	33.5	6	3	20	116	132	4.8	101	106	65.5	G1⁄2B	81	106	7	3.8	22
100 VA	11.8	33.5	6	3	20	116	132	4.8	101	106	76.5	G1⁄2B	90	106	7	3.8	22

* Dimensions as per DIN 16064.



EN 837-1

RF80Gly, D701	RF80Gly, D711	RF80Gly, D751	RF80EGly, D702	RF80EGly, D712	RF80EGI D752
80 Staiplace sta	,				
80 Staiplaga sta	1				ŀ
Staiplana ata	80	80	80	80	80
Stainless Ste	el 304 with crimp plastic window	ed bezel 304,	Stainless ste	ed bezel 304,	
Bou	rdon tube, coppe	^r alloy	Bourdon tu	be, stainless steel	316 Ti/316 L
1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
G½B	G¼B	G¼B	G½B	G¼B	G¼B
		Clamp fixing			Clamp fixin
Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no
85151701	85151711	85151751	85151702	85151712	8515175
85152701	85152711	85152751	85152702	85152712	8515275
85153701	85153711	85153751	85153702	85153712	8515375
85154701	85154711	85154751	85154702	85154712	8515475
85155701	85155711	85155751	85155702	85155712	8515575
85156701	85156711	85156751	85156702	85156712	8515675
85157701	85157711	85157751	85157702	85157712	8515775
85160701	85160711	85160751	85160702	85160712	8516075
85161701	85161711	85161751	85161702	85161712	8516175
85162701	85162711	85162751	85162702	85162712	8516275
85163701	85163711	85163751	85163702	85163712	8516375
85164701	85164711	85164751	85164702	85164712	8516475
85165701	85165711	85165751	85165702	85165712	8516575
85166701	85166711	85166751	85166702	85166712	8516675
85167701	85167711	85167751	85167702	85167712	8516775
85168701	85168711	85168751	85168702	85168712	8516875
85169701	85169711	85169751	85169702	85169712	8516975
85170701	85170711	85170751	85170702	85170712	8517075
85171701	85171711	85171751	85171702	85171712	8517175
85172701	85172711	85172751	85172702	85172712	8517275
85173701	85173711	85173751	85173702	85173712	8517375
			85174702	85174712	8517475
			85175702	85175712	8517575
			On request	On request	On reque
	Part no. 85151701 85152701 85153701 85155701 85155701 85156701 85160701 85161701 85162701 85163701 85164701 85166701 85166701 85166701 85169701 85169701 85171701 85172701 85172701 85172701	Part no. Part no. 85151701 85151711 85152701 85152711 85152701 85152711 85153701 85153711 85155701 85155711 85155701 85155711 85155701 85155711 85155701 85155711 85155701 85156711 85156701 85156711 85156701 85160711 85160701 85160711 85161701 85162711 85163701 85163711 85164701 85163711 85166701 85166711 85166701 85166711 85166701 85166711 85166701 85166711 85166701 85166711 85169701 85169711 85170701 85170711 85172701 85172711 85173701 85173711	Part no. Part no. Part no. 85151701 85151711 85151751 85152701 85152711 85152751 85153701 85153711 85153751 85153701 85153711 85153751 85154701 85155711 85155751 85155701 85155711 85155751 85156701 85156711 85156751 85156701 85156711 85156751 85150701 85160711 85160751 85160701 85160711 85160751 85160701 85162711 85162751 85162701 85163711 85163751 85163701 85163711 85164751 85164701 85164711 85164751 85166701 85166711 85166751 85166701 85169711 85169751 85169701 85169711 85169751 85169701 85169711 85169751 85170701 85170711 85170751 85172701 85172711 85172751 <tr< td=""><td>Part no. Part no. Part no. Part no. 85151701 85151711 85151751 85151702 85152701 85152711 85152751 85152702 85153701 85153711 85153751 85153702 85154701 85155711 85155751 85154702 85155701 85156711 85155751 85156702 85156701 85156711 85156751 85156702 85156701 85156711 85156751 85156702 85156701 85156711 85156751 8516702 85160701 85160711 85160751 85160702 85161701 85160711 85161751 85162702 85163701 85163711 85162751 85163702 85164701 85164711 85164751 85163702 85166701 85166711 85166751 85166702 85169701 85167711 8516751 85169702 85169701 85167711 85167751 85169702 85169701 85169711 85169</td><td>Part no. Part no. Part no. Part no. Part no. Part no. Part no. 85151701 85151711 85151751 85151702 85151702 85151712 85152701 85152711 85152751 85152702 85152712 85153701 85153711 85153751 85153702 85153712 85155701 85155711 85155751 85155702 8515712 85156701 85156751 85155702 85156712 85157701 85157711 85157751 85157702 85157712 85160701 85160711 85160751 85160702 85160712 85161701 85160711 85161702 85160712 85162701 85162711 85162751 85162702 85163712 85163701 85163711 85163751 85163702 85163712 85164701 85166711 8516751 85166702 8516712 85166701 85166711 85167751 85167702 8516712 85167701 85167711 8516751</td></tr<>	Part no. Part no. Part no. Part no. 85151701 85151711 85151751 85151702 85152701 85152711 85152751 85152702 85153701 85153711 85153751 85153702 85154701 85155711 85155751 85154702 85155701 85156711 85155751 85156702 85156701 85156711 85156751 85156702 85156701 85156711 85156751 85156702 85156701 85156711 85156751 8516702 85160701 85160711 85160751 85160702 85161701 85160711 85161751 85162702 85163701 85163711 85162751 85163702 85164701 85164711 85164751 85163702 85166701 85166711 85166751 85166702 85169701 85167711 8516751 85169702 85169701 85167711 85167751 85169702 85169701 85169711 85169	Part no. 85151701 85151711 85151751 85151702 85151702 85151712 85152701 85152711 85152751 85152702 85152712 85153701 85153711 85153751 85153702 85153712 85155701 85155711 85155751 85155702 8515712 85156701 85156751 85155702 85156712 85157701 85157711 85157751 85157702 85157712 85160701 85160711 85160751 85160702 85160712 85161701 85160711 85161702 85160712 85162701 85162711 85162751 85162702 85163712 85163701 85163711 85163751 85163702 85163712 85164701 85166711 8516751 85166702 8516712 85166701 85166711 85167751 85167702 8516712 85167701 85167711 8516751

Blue part no. = in-stock items

On request

RF80EGly, D752

1.6 G¼B Clamp fixing Part no.





EN 837-1

DG: M, PG: 2					DG: M, PG: 3			
	Measuring sy	stem copper	alloy		Measuring sy	stem stainle	ss steel	
Туре	RF100Gly, D701	RF100Gly, D711	RF100Gly, D731	RF100Gly, D751	RF100EGly, D702	RF100EGly, D712	RF100EGly, D732	RF100E0 D752
Version					Ų.			
Housing Ø	100	100	100	100	100	100	100	100
Housing	Stainle	ss steel 304 wi plastic	ith crimped bez window	zel 304,	Stainle	ss steel 304 wi plastic	th crimped bez window	zel 304,
Measuring element		Bourdon tube	e, copper alloy		Bourd	on tube, stainle	ess steel 316 T	i/316 L
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B
			3-hole fixing, panel mounting bezel, stainless steel	Clamp fixing			3-hole fixing, panel mounting bezel, stainless steel	Clamp fixir
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no
-1/0	85201701	85201711	85201731	85201751	85201702	85201712	85201732	852017
-1/+0.6	85202701	85202711	85202731	85202751	85202702	85202712	85202732	852027
-1/+1.5	85203701	85203711	85203731	85203751	85203702	85203712	85203732	852037
-1/+3	85204701	85204711	85204731	85204751	85204702	85204712	85204732	852047
-1/+5	85205701	85205711	85205731	85205751	85205702	85205712	85205732	852057
-1/+9	85206701	85206711	85206731	85206751	85206702	85206712	85206732	852067
-1/+15	85207701	85207711	85207731	85207751	85207702	85207712	85207732	852077
	1		1					
0/1	85210701	85210711	85210731	85210751	85210702	85210712	85210732	852107
0/1.6	85211701	85211711	85211731	85211751	85211702	85211712	85211732	852117
0/2.5	85212701	85212711	85212731	85212751	85212702	85212712	85212732	852127
0/4	85213701	85213711	85213731	85213751	85213702	85213712	85213732	852137
0/6	85214701	85214711	85214731	85214751	85214702	85214712	85214732	852147
0/10	85215701	85215711	85215731	85215751	85215702	85215712	85215732	852157
0/16	85216701	85216711	85216731	85216751	85216702	85216712	85216732	852167
0/25	85217701	85217711	85217731	85217751	85217702	85217712	85217732	852177
0/40	85218701	85218711	85218731	85218751	85218702	85218712	85218732	852187
0/60	85219701	85219711	85219731	85219751	85219702	85219712	85219732	852197
0/100	85220701	85220711	85220731	85220751	85220702	85220712	85220732	852207
0/160	85221701	85221711	85221731	85221751	85221702	85221712	85221732	852217
0/250	85222701	85222711	85222731	85222751	85222702	85222712	85222732	852227
0/400	85223701	85223711	85223731	85223751	85223702	85223712	85223732	852237
0/600					85224702	85224712	85224732	852247
0/1,000					85225702	85225712	85225732	852257
Options								
Class 1.0					On request	On request	On request	On requ



www.afriso.com 415

EN 837-1



- Robust, stainless steel housing with bayonet bezel
- Can be used in case of heavy vibrations and high, dynamic pressure loads
- Longer service life due to less wear and corrosion protection of the measuring system
- No steaming up of the inside of the window in case of outdoor applications
- DNV-GL-certified





Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys. For measurements in areas with high vibration levels and high, dynamic pressure loads. ! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D8

D 751

Nominal size 100 - 160

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.0

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/1,000 bar

Application area

Static load: \leq 600 bar = full scale value > 600 bar = $\frac{3}{4}$ x full scale value

Dynamic load: \leq 600 bar = 0.9 x full scale value > 600 bar = $\frac{2}{3}$ x full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or bottom back: G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, ≤ 60 bar "C" type tube, copper alloy > 60 bar helical tube, stainless steel 316 Ti/316 L

Movement

Brass

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Back flange

3-hole fixing, panel mounting bezel

Short-term:

 \leq 600 bar = 1.3 x full scale value > 600 bar = full scale value

Operating temperature range

Medium:	T	=	+60 °C
Ambient:	T	=	-20 °C
	T	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar): IP 54

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Bayonet type bezel

Stainless steel 304 (D 751 = crimped bezel)

Window

Instrument glass (D 751 = plastic)

Filling liquid

Glycerine (99.5 %)

Special scales

Other process connections





Type D 8 - NG 100/160; D 751 - NG 100

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	a1	b	b1	b2	Øc	C1	C2	d1*	d2	d3*	d4	е	G	g	h	S 1
100	15.6	19.1	49	52.5	49	6	3	20	116	132	4.8	104	26.5	G1⁄2B	81	86	5.5
160	17.5	20	50	53	50	6	3	20	178	196	5.8	164	26.5	G1⁄2B	82	116	6
Nominal size (NG)	S 2	S 3	SW														
100	4	2	22														
160	4	2	22														

* Dimensions as per DIN 16064.



EN 837-1

DG: M, PG: 2

Туре	RF100Gly, D801	RF100Gly, D811	RF100Gly, D831	RF100Gly, D751	RF160Gly, D801	RF160Gly, D811	RF160Gly, D831
Version							
Housing Ø	100	100	100	100	160	160	160
Housing			Stainless stee	l 304, window, s	ee data sheet		
Measuring element		Bourdor	tube, copper al	loy (> 60 bar sta	inless steel 316	Ti/316 L)	
Accuracy class	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Connection	G½B	G1⁄2B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B
			3-hole fixing, panel mounting bezel, 304, polished	Crimped bezel 304 with clamp fixing			3-hole fixing, panel mounting bezel, 304, polished
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	85201801	85201811	85201831	85301751	85251801	85251811	85251831
-1/+0.6	85202801	85202811	85202831	85302751	85252801	85252811	85252831
-1/+1.5	85203801	85203811	85203831	85303751	85253801	85253811	85253831
-1/+3	85204801	85204811	85204831	85304751	85254801	85254811	85254831
-1/+5	85205801	85205811	85205831	85305751	85255801	85255811	85255831
-1/+9	85206801	85206811	85206831	85306751	85256801	85256811	85256831
-1/+15	85207801	85207811	85207831	85307751	85257801	85257811	85257831
0/0.6	85209801	85209811	85209831	85309751	85259801	85259811	85259831
0/1	85210801	85210811	85210831	85310751	85260801	85260811	85260831
0/1.6	85211801	85211811	85211831	85311751	85261801	85261811	85261831
0/2.5	85212801	85212811	85212831	85312751	85262801	85262811	85262831
0/4	85213801	85213811	85213831	85313751	85263801	85263811	85263831
0/6	85214801	85214811	85214831	85314751	85264801	85264811	85264831
0/10	85215801	85215811	85215831	85315751	85265801	85265811	85265831
0/16	85216801	85216811	85216831	85316751	85266801	85266811	85266831
0/25	85217801	85217811	85217831	85317751	85267801	85267811	85267831
0/40	85218801	85218811	85218831	85318751	85268801	85268811	85268831
0/60	85219801	85219811	85219831	85319751	85269801	85269811	85269831
0/100	85220801	85220811	85220831	85320751	85270801	85270811	85270831
0/160	85221801	85221811	85221831	85321751	85271801	85271811	85271831
0/250	85222801	85222811	85222831	85322751	85272801	85272811	85272831
0/400	85223801	85223811	85223831	85323751	85273801	85273811	85273831
0/600	85224801	85224811	85224831	85324751	85274801	85274811	85274831
0/1,000	85225801	85225811	85225831	85325751	85275801	85275811	85275831

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





Stainless steel Bourdon tube pressure gauges

EN 837-1



- Extremely compact design
- Wetted parts and movement
- made of stainless steel
- Housing welded to pressure connection
- Optional for control cabinet mounting
- Tightness-tested with helium
- GOSSTANDART-certified



Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise. ! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D3

Nominal size

40

Accuracy class (EN 837-1/6) 2.5

Ranges (EN 837-1/5) 0/1.6 bar to 0/600 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 L G1/8B - spanner size SW 14 bottom or centre back (EN 837-1/7.3)

Measuring element Bourdon tube, stainless steel 316 L ≤ 60 "C" type tube > 60 bar helical tube

Tightness-tested with helium

Movement

Stainless steel

Options • Other process connections

- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Special scales
- Oil- and grease-free version

Operating temperature range

Medium:	T	=	+100 °C
Ambient:	T	=	-20 °C
	T	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection IP 32 (EN 60529)

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304

Window Clip-in plastic



Stainless steel Bourdon tube pressure gauges

Type D3 - NG 40

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Connection (G)	а	b	Øc	C1	C2	g	h	SW
G¹∕₀B bottom	9.2	25.5	4	2	10	-	36.5	14
G ¹ / ₈ B centre back	-	29	4	2	10	49.5	-	14
G1/4B bottom	9.2	25.5	5	2	13	-	39.5	14
G¼B centre back	-	29	5	2	13	52.5	-	14



Stainless steel Bourdon tube pressure gauges

EN 837-1

DG: M, PG: 3

Version Image Image Image Housing Ø 40 40 40 Housing Stainless steel 304 Measuring element Bourdom tube, stainless steel 316 L Accuracy class 2.5 2.5 2.5 Connection G'/ ₆ B G'/ ₆ B G'/ ₆ B Range (bar) Part no. Part no. Part no. 1/0 -1/4.0.6 -1/4.1.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.6 0/1.6 85011302 85013	Туре	RF40E, D302	RF40E, D312	RF40E, D332		
Housing Ø 40 40 Housing Stainless steel 304 Measuring element Bourd>tube, stainless steel 304 Accuracy class 2.5 2.5 2.5 Connection GY/ _B B GY/ _B B GY/ _B B GY/ _B B Range (bar) Part no. Part no. Part no. 1/40.6 1/4.1.5 1/4.3 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/1.6 85011302 85011312 85011332 0/0.6 <td>Version</td> <td></td> <td></td> <td></td>	Version					
Housing Stainless steel 304 Measuring element Bourd>tube, stainless steel 316 L Accuracy class 2.5 2.5 2.5 Connection GY/gB GY/gB GY/gB Range (bar) Part no. Part no. Part no. 1/40.6 1/4.1.5 1/4.3 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/4.9 1/4.15 1/4.9 1/4.15 1/4.15 1/4.15	Housing Ø	40	40	40		
Measuring element Bourd	Housing		Stainless steel 304	·		
Accuracy class 2.5 2.5 2.5 Connection GY/gB GY/gB GY/gB Range (bar) Part no. Part no. Part no. -1/0 -1/4.0.6 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 -1/4.5 0/1 0/1 0/1.6 8501302 850	Measuring element	Bourdo	on tube, stainless ste	el 316 L		
Connection G %B G %B G %B Range (bar) Part no. Part no. Part no. -1/0 Part no. -1/+0.6 -1/+1.5 -1/+3 -1/+3 -1/+5 -1/+9 -1/+15 -1/+15 0/0.6 0/1 0/1.6 85011302 85011312 85011332 0/2.5 85012302 85013312 8501332 0/2.6 85013302 85013312 8501332 0/1.6 8501302 85015312 85015332 0/2.5 85014302 85015312 85016332	Accuracy class	2.5	2.5	2.5		
Image (bar) Part no. Part no. Part no. -1/0 -1/+0.6 -1/+1.5 -1/+3 -1/+3 -1/+5 -1/+9 -1/+15 -1/+15 0/0.6 0/1 0/1.6 85011302 85011312 85011332 0/2.5 8501302 85013312 8501332 0/4 8501302 85014312 8501332 0/10 85015302 85016312 8501332 0/16 85016302 85016312 8501332 0/16 85018302 8501312 8501832 <td< td=""><td>Connection</td><td>G¹⁄₀B</td><td>G1⁄8B</td><td>G¹⁄8B</td></td<>	Connection	G¹⁄₀B	G1⁄8B	G¹⁄8B		
Range (bar) Part no. Part no. Part no. -1/0 -1/40.6 -1/+1.5 -1/+3 -1/+3 -1/+5 -1/+9 -1/+15 -1/+15 0/0.6 0/1 0/1 0/1.6 8501302 8501312 8501332 0/2.5 85013302 8501312 8501332 0/4 8501302 85014312 85014332 0/10 85017302 85017312 85016332 0/16 85018302 85017312 85018332 0/40				3-hole fixing, panel mounting bezel 304		
-1/0 -1/+0.6 -1/+1.5 -1/+3 -1/+3 -1/+5 -1/+5 -1/+9 -1/+15 -1/+15 0/0.6 0/1 0/1.6 85011302 85011312 85011332 0/2.5 85012302 85012312 85012332 0/4 85013302 85013312 8501332 0/4 85014302 85014312 85014332 0/10 85016302 85016312 85016332 0/16 85018302 85018312 85018332 0/40 85018302 85019312 85019332 0/40 85018302 85019312 85019332 0/100 85021302	Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.		
-1/+0.6 -1/+1.5 -1/+3 -1/+5 -1/+9 -1/+9 -1/+15 -1/+15 0/0.6 0/1 0/1.6 85011302 85011312 85011332 0/2.5 85012302 85012312 85012332 0/4 85013302 85013312 85012332 0/4 85015302 85015312 85014332 0/10 85015302 85016312 85016332 0/16 85017302 85016312 85016332 0/25 85017302 85017312 85018332 0/40 85018302 8501312 85018332 0/10 85018302 85019312 85018332 0/100 85021302 85019312 85019332	-1/0					
-1/+1.51/+31/+51/+91/+151/+151/+150/0.60/10/1.685011302850113120/2.585012302850123120/48501302850133120/685014302850143120/1085015302850153120/1685016302850163120/2585017302850173120/4085018302850183120/608501930285013120/1085018302850133120/258501730285013120/4085018302850133120/408501302850133120/408502330285023128502331285023320/160850230285023128502331285023320/16085023028502331285023320/400850233028502331285023320/400850233028502331285023320/400850233028502331285023320/600850243028502433285024332	-1/+0.6					
-1/+31/+51/+91/+91/+151/+150/0.60/10/1.685011302850113120/2.585012302850123120/485013302850133120/685014302850143120/1085015302850153120/1685016302850163120/258501302850173120/4085018302850183120/6085019302850193120/10085020302850193120/10085020302850203120/10085021302850233120/1008502302850233120/10085023302850233120/10085023302850233120/10085023302850233120/10085023302850233120/10085023302850233120/10085023302850233120/10085023302850233120/25085023302850233120/25085023302850233120/25085023302850233120/25085023302850233120/25085023302850233120/25085023302850233120/25085023302850233120/25085023302850233120/2508502433285024332	-1/+1.5					
-1/+51/+91/+151/+150/0.60/10/1.685011302850113120/2.585012302850123120/485013302850133120/685014302850153120/1085016302850153120/1685017302850163120/2585017302850173120/4085018302850183120/4085018302850183120/1085018302850183120/2585017302850173120/4085018302850183120/4085018302850183120/4085018302850193120/1008502302850231285023320/160850213020/160850213028502331285023328502331285023320/40085023028502331285023328502331285023320/40085023028502331285023328502331285023320/600850243028502331285023328502331285023320/600850243028502331285023328502433285024332	-1/+3					
-1/+91/+150/0.60/10/1.68501130285011312850113320/2.58501230285012312850123320/48501330285013312850133320/68501430285015312850143320/108501530285016312850163320/168501630285016312850163320/408501830285017312850173320/408501930285018312850183320/608501930285019312850183320/1008502302850231285023320/1008502302850231285023320/4008502302850231285023320/4008502302850231285023320/4008502302850231285023320/4008502302850231285023320/4008502302850231285023320/4008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502430285023128502332	-1/+5					
-1/+150/0.60/10/1.68501130285011312850113320/2.58501230285012312850123320/485013028501331285013320/6850143028501431285013320/108501530285015312850153320/168501630285016312850163320/258501730285017312850163320/408501830285018312850183320/108502302850131285013320/4085018302850131285013320/1008502302850131285013320/1008502302850231285023320/1008502302850231285023320/1008502302850231285023320/2508502302850231285023320/4008502302850231285023320/4008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502302850231285023320/6008502430285023128502332	-1/+9					
0/0.60/10/1.68501130285011312850113320/2.58501230285012312850123320/48501330285013312850133320/68501430285014312850143320/108501530285015312850153320/168501630285016312850163320/258501730285017312850173320/408501830285018312850183320/1008502030285019312850193320/10085021302850231285023320/1608502302850231285023320/1008502302850231285023320/1008502302850231285023320/1608502302850231285023320/1608502302850231285023320/1608502302850231285023320/16085023028502331285023320/16085023028502331285023320/16085023028502331285023320/25085023028502331285023320/40085023028502331285023320/600850243028502431285024332	-1/+15					
0/0.60/10/1.68501130285011312850113320/2.58501230285012312850123320/48501330285013312850133320/68501430285014312850143320/108501530285016312850153320/168501630285016312850163320/25850173028501731285018320/40850183028501831285018320/1008502302850231285023320/1608502302850231285023320/1608502302850231285023320/1608502302850231285023320/1608502302850231285023320/1608502302850231285023320/1608502302850231285023320/250850233028502331285023320/400850233028502331285023320/60085024302850243128502332		·		·		
0/10/1.68501130285011312850113320/2.58501230285012312850123320/48501330285013312850133220/6850143028501431285013320/108501530285015312850153320/168501630285016312850163320/258501730285017312850173220/408501830285018312850183320/1008502030285019312850193320/10085021302850231285023320/1608502302850231285023320/16085023028502331285023320/25085023028502331285023320/40085023028502331285023320/40085023028502331285023320/60085024302850243128502332	0/0.6					
0/1.68501130285011312850113320/2.58501230285012312850123320/48501330285013312850133320/68501430285014312850143320/108501530285015312850153320/168501630285016312850163320/258501830285017312850173320/408501830285019312850183320/1008502030285020312850193320/1608502302850231285023320/1008502302850231285023320/250850233028502331285023320/400850233028502331285023320/400850233028502331285023320/60085024302850233128502332	0/1					
0/2.58501230285012312850123320/48501330285013312850133320/68501430285014312850143320/108501530285015312850153320/168501630285016312850163320/25850173028501731285018320/40850183028501831285018320/608501930285019312850193320/10085020302850231285023320/16085023028502231285023320/25085023028502231285023320/40085023028502331285023320/40085023028502331285023320/60085024302850233128502332	0/1.6	85011302	85011312	85011332		
0/48501330285013312850133320/68501430285014312850143320/108501530285015312850153320/168501630285016312850163320/258501730285017312850173320/408501830285018312850183320/608501930285019312850193320/1008502030285020312850203320/160850230285021312850213320/25085023028502231285023320/40085023028502331285023320/60085024302850243128502332	0/2.5	85012302	85012312	85012332		
0/68501430285014312850143320/108501530285015312850153320/168501630285016312850163320/258501730285017312850173320/408501830285018312850183320/608501930285019312850193320/1008502030285020312850203320/1608502130285021312850213320/250850230285022312850223320/40085023028502331285023320/60085024302850243128502332	0/4	85013302	85013312	85013332		
0/108501530285015312850153320/168501630285016312850163320/258501730285017312850173320/408501830285018312850183320/608501930285019312850193320/1008502030285020312850203320/1608502130285021312850213320/2508502230285022312850223320/40085023028502331285023320/600850243028502431285024332	0/6	85014302	85014312	85014332		
0/168501630285016312850163320/258501730285017312850173320/408501830285018312850183320/608501930285019312850193320/1008502030285020312850203320/1608502130285021312850213320/2508502230285022312850223320/4008502302850231285023320/60085024302850233128502332	0/10	85015302	85015312	85015332		
0/258501730285017312850173320/408501830285018312850183320/608501930285019312850193320/1008502030285020312850203320/1608502130285021312850213320/2508502230285022312850223320/4008502330285023312850233220/600850243028502431285024332	0/16	85016302	85016312	85016332		
0/408501830285018312850183320/608501930285019312850193320/1008502030285020312850203320/1608502130285021312850213320/2508502230285022312850223320/4008502330285023312850233220/600850243028502431285024332	0/25	85017302	85017312	85017332		
0/608501930285019312850193320/1008502030285020312850203320/1608502130285021312850213320/2508502230285022312850223320/4008502330285023312850233220/600850243028502431285024332	0/40	85018302	85018312	85018332		
0/1008502030285020312850203320/1608502130285021312850213320/2508502230285022312850223320/4008502330285023312850233220/600850243028502431285024332	0/60	85019302	85019312	85019332		
0/1608502130285021312850213320/2508502230285022312850223320/4008502330285023312850233320/600850243028502431285024332	0/100	85020302	85020312	85020332		
0/2508502230285022312850223320/4008502330285023312850233320/600850243028502431285024332	0/160	85021302	85021312	85021332		
0/4008502330285023312850233320/600850243028502431285024332	0/250	85022302	85022312	85022332		
0/600 85024302 85024312 85024332	0/400	85023302	85023312	85023332		
	0/600	85024302	85024312	85024332		

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





Bourdon tube pressure gauges for chemical applications



EN 837-1



- Extremely compact design
- For chemical and process engineering applications
- Wetted parts and movement made of stainless steel
- Housing welded to pressure connection
- Tightness-tested with helium
- DNV- and GOSSTANDART-certified



Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise. ! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D9

Standard version

Nominal size 40

Accuracy class (EN 837-1/6) 2.5

Ranges (EN 837-1/5) 0/1.6 bar to 0/400 bar

Application area

Connection

(EN 837-1/7.3)

Movement

Options • Glycerine filling

Stainless steel

Special scales

Stainless steel 316 L

Measuring element

≤ 60 "C" type tube

> 60 bar helical tube

tightness-tested with helium

Other process connections

Oil- and grease-free version

G1/8B - spanner size SW 14 centre back

Bourdon tube, stainless steel 316 L

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+100 °C
Ambient:	T _{min}	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Temperature performance Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar): IP 54

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Crimped bezel Stainless steel 304

Window Plastic (PMMA)

Dimensions (mm)







Bourdon tube pressure gauges for chemical applications

EN 837-1

DG: M, PG: 3

		Version with glycerine filling
Туре	RF40Ch, D912	RF40ChGly, D712
Version	ŀ	
Housing Ø	40	40
Housing	Stainless	steel 304
Measuring element	Bourdon tube, sta	ainless steel 316 L
Accuracy class	2.5	2.5
Connection	G¹/ ₈ B	G ¹ / ₈ B
Bange (bar)	Part no	Part no
-1/+0.6		
-1/+1.5		
-1/+3		
-1/+5		
-1/+9		
-1/+15		
		1
0/0.6		
0/1		
0/1.6	85011912	85011712
0/2.5	85012912	85012712
0/4	85013912	85013712
0/6	85014912	85014712
0/10	85015912	85015712
0/16	85016912	85016712
0/25	85017912	85017712
0/40	85018912	85018712
0/60	85019912	85019712
0/100	85020912	85020712
0/160	85021912	85021712
0/250	85022912	85022712
0/400	85023912	85023712
0/600		

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces. Blue part no. = in-stock items



Bourdon tube pressure gauges for chemical applications

EN 837-1



- For chemical and process engineering applications
- Measuring system fully welded to housing
- Extremely robust design
- Temperatures of the medium up to 150 C or 200 C
- Tightness-tested with helium
- GOSSTANDART-certified

Ex version (optional)







Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise; suitable for corrosive environments.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D9

Nominal size 50 - 63

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5)

NG 50: -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/600 bar NG 63: -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/1.000 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 L NG 50 bottom or bottom back NG 63 bottom or centre back G1/4B - spanner size SW 14 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube tightness-tested with helium

Movement

Stainless steel

Options • Plastic window (NG 63)

- Back flange (NG 63)
- Clamp fixing
- Ex version

Operating temperature range

Medium: Ambient:

 $T_{max} = +150 \ ^{\circ}C \ (NG \ 50)$ $T_{max} = +200 \text{ °C (NG 63)}$ $T_{min} = -20 \ ^{\circ}C$ $T_{max} = +60 \ ^{\circ}C$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar): IP 54

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Crimped bezel Stainless steel 304

Window

NG 50 plastic NG 63 laminated safety glass

- Crimped bezel polished
- Special scales
- Other process connections



Bourdon tube pressure gauges for chemical applications Type D 9 - NG 50/63

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	Øc	C1	C2	d1*	d2*	d3*	d4	D	е	G	g	h	m	n	s	S 1	S 2	SW
50	10.5	-	28	5	2	13	60	70	3.6	-	53	12.5	G¼B	51	46	59	-	4.5	-	2.5	14
63	11.5	13	32	5	2	13	75	85	3.6	64	68	-	G¼B	56	53	94	82	7	5.5	2	14
* D:	1 40000						·														

* Dimensions as per DIN 16063.



Bourdon tube

Bourdon tube pressure gauges for chemical applications EN 837-1

DG: M, PG: 3

Туре	RF50Ch, D902	RF50Ch, D912	RF50Ch, D932	RF50Ch, D952	RF63Ch, D902	RF63Ch, D912	RF63Ch, D932	RF63Ch, D952
Version								ŀ
Housing Ø	50	50	50	50	63	63	63	63
Housing			Stainles	ss steel 304 w	ith crimped be	zel 304		
Measuring element			Bourd	on tube, stain	less steel 316	Ti/316 L		
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B
			3-hole fixing, panel mounting bezel, 304, bare metal surface	Clamp fixing			3-hole fixing, panel mounting bezel, 304, bare metal surface	Clamp fixing
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	85051902	85051912	85051932	85051952	85101902	85101912	85101932	85101952
-1/+0.6	85052902	85052912	85052932	85052952	85102902	85102912	85102932	85102952
-1/+1.5	85053902	85053912	85053932	85053952	85103902	85103912	85103932	85103952
-1/+3	85054902	85054912	85054932	85054952	85104902	85104912	85104932	85104952
-1/+5	85055902	85055912	85055932	85055952	85105902	85105912	85105932	85105952
-1/+9	85056902	85056912	85056932	85056952	85106902	85106912	85106932	85106952
-1/+15	85057902	85057912	85057932	85057952	85107902	85107912	85107932	85107952
0/0.6	85059902	85059912	85059932	85059952	85109902	85109912	85109932	85109952
0/1	85060902	85060912	85060932	85060952	85110902	85110912	85110932	85110952
0/1.6	85061902	85061912	85061932	85061952	85111902	85111912	85111932	85111952
0/2.5	85062902	85062912	85062932	85062952	85112902	85112912	85112932	85112952
0/4	85063902	85063912	85063932	85063952	85113902	85113912	85113932	85113952
0/6	85064902	85064912	85064932	85064952	85114902	85114912	85114932	85114952
0/10	85065902	85065912	85065932	85065952	85115902	85115912	85115932	85115952
0/16	85066902	85066912	85066932	85066952	85116902	85116912	85116932	85116952
0/25	85067902	85067912	85067932	85067952	85117902	85117912	85117932	85117952
0/40	85068902	85068912	85068932	85068952	85118902	85118912	85118932	85118952
0/60	85069902	85069912	85069932	85069952	85119902	85119912	85119932	85119952
0/100	85070902	85070912	85070932	85070952	85120902	85120912	85120932	85120952
0/160	85071902	85071912	85071932	85071952	85121902	85121912	85121932	85121952
0/250	85072902	85072912	85072932	85072952	85122902	85122912	85122932	85122952
0/400	85073902	85073912	85073932	85073952	85123902	85123912	85123932	85123952
0/600	85074902	85074912	85074932	85074952	85124902	85124912	85124932	85124952
0/1,000					85125902	85125912	85125932	85125952

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





Bourdon tube pressure gauges for chemical applications

EN 837-1

- For chemical and process engineering applications
- Measuring system fully welded to housing
- Extremely robust design
- For temperatures of the medium of up to 200 °C
- Tightness-tested with helium
- DNV- and GOSSTANDART-certified
- Ex version (optional)





300

bar

A AFF

400

500

600

200

100

Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise; suitable for corrosive environments.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D4

Nominal size

100 - 160

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.0

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar NG 100 0/0.6 to 0/1,000 bar NG 160 0/0.6 to 0/1,600 bar

Application area

Static load: \leq 600 bar = full scale value > 600 bar = $\frac{3}{4}$ x full scale value

Dynamic load:

 \leq 600 bar = 0.9 x full scale value > 600 bar = $^{2}/_{3}$ x full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 L, bottom or bottom back G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube tightness-tested with helium

Movement

Stainless steel

Options • Back flange

- Panel mounting bezel
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Ex version

Short-term: \leq 600 bar = 1.3 x full scale value > 600 bar = full scale value

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	= -	+200	°C
Ambient:	T	=	-20	°C
	T _{max}	=	+60	°C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar): IP 54

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Pointer

Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window

Laminated safety glass

- Special scales
- Electrical contacts
- Other process connections



Bourdon tube pressure gauges for chemical applications Type D 4 - NG 100/160

Housing types and dimensions (mm)



Centre back connection, panel mounting bezel with clamp fixing

11



Bottom connection, back for fitting of chemical seal

120





Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	b1	b2	bз	Øc	C1	C2	d1*	d2*	d3*	d4	d5	d6	е	G	g	g1	h	S 1
100	15.6	19.1	49	52.5	49	49	6	3	20	116	132	4.8	104	107	101	34.5	G1⁄2B	83	83	86	5.5
160	17.5	20.5	50	53	50	52	6	3	20	178	196	5.8	164	167	161	34.5	G1⁄2B	84	86	116	6
Nominal size (NG)	S 2	S 3	S 4	SW																	
100	4	2	4	22																	
160	4	2	4.5	22																	

* Dimensions as per DIN 16064.



Bourdon tube pressure gauges for chemical applications EN 837-1

DG: M, PG: 3

Туре	RF100Ch, D402	RF100Ch, D412	RF100Ch, D432	RF100Ch, D452	RF160Ch, D402	RF160Ch, D412	RF160Ch, D432	RF160Ch, D452
Version								
Housing Ø	100	100	100	100	160	160	160	160
Housing		Stainle	ess steel 304 v	vith bayonet be	ezel, laminated	d safety glass	window	
Measuring element			Bourd	on tube, stainle	ess steel 316	Ti/316 L		
Accuracy class	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Connection	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B
			3-hole fixing, panel mounting bezel 304 polished	Panel mounting bezel, 304, polished, with clamp fixing			3-hole fixing, panel mounting bezel 304 polished	Panel mounting bezel, 304, polished, with clamp fixing
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	85201402	85201412	85201432	85201452	85251402	85251412	85251432	85251452
-1/+0.6	85202402	85202412	85202432	85202452	85252402	85252412	85252432	85252452
-1/+1.5	85203402	85203412	85203432	85203452	85253402	85253412	85253432	85253452
-1/+3	85204402	85204412	85204432	85204452	85254402	85254412	85254432	85254452
-1/+5	85205402	85205412	85205432	85205452	85255402	85255412	85255432	85255452
-1/+9	85206402	85206412	85206432	85206452	85256402	85256412	85256432	85256452
-1/+15	85207402	85207412	85207432	85207452	85257402	85257412	85257432	85257452
0/0.6	85209402	85209412	85209432	85209452	85259402	85259412	85259432	85259452
0/1	85210402	85210412	85210432	85210452	85260402	85260412	85260432	85260452
0/1.6	85211402	85211412	85211432	85211452	85261402	85261412	85261432	85261452
0/2.5	85212402	85212412	85212432	85212452	85262402	85262412	85262432	85262452
0/4	85213402	85213412	85213432	85213452	85263402	85263412	85263432	85263452
0/6	85214402	85214412	85214432	85214452	85264402	85264412	85264432	85264452
0/10	85215402	85215412	85215432	85215452	85265402	85265412	85265432	85265452
0/16	85216402	85216412	85216432	85216452	85266402	85266412	85266432	85266452
0/25	85217402	85217412	85217432	85217452	85267402	85267412	85267432	85267452
0/40	85218402	85218412	85218432	85218452	85268402	85268412	85268432	85268452
0/60	85219402	85219412	85219432	85219452	85269402	85269412	85269432	85269452
0/100	85220402	85220412	85220432	85220452	85270402	85270412	85270432	85270452
0/160	85221402	85221412	85221432	85221452	85271402	85271412	85271432	85271452
0/250	85222402	85222412	85222432	85222452	85272402	85272412	85272432	85272452
0/400	85223402	85223412	85223432	85223452	85273402	85273412	85273432	85273452
0/600	85224402	85224412	85224432	85224452	85274402	85274412	85274432	85274452
0/1,000	85225402	85225412	85225432	85225452	85275402	85275412	85275432	85275452
0/1,600					85276402	85276412	85276432	85276452

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





Bourdon tube pressure gauges for chemical applications with glycerine filling EN 837-1





- For chemical and process engineering applications
- Measuring system fully welded to housing
- Extremely robust design
- Can be used in case of heavy vibrations and high, dynamic pressure loads Tightness-tested with helium
- DNV- and GOSSTANDART-certified





Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise; suitable for corrosive environments. For measurements in areas with high vibration levels and high, dynamic pressure loads.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D 7

Nominal size 50 - 63

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5)

NG 50: -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/600 bar NG 63: -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/1.000 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: 2/3 x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 L NG 50 bottom or bottom back NG 63 bottom or centre back G1/4B - spanner size SW 14 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube tightness-tested with helium

Movement

Stainless steel

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Filling liquid silicone oil

- Plastic window (NG 63)
- Back flange (NG 63)
- Clamp fixing

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	= +100 °C
Ambient:	T _{min}	= -20 °C
	T _{max}	= +60 °C

Temperature performance Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (< 25 bar): IP 54

Pointer Aluminium, black

Housina Stainless steel 304 with blow-out

Crimped bezel Stainless steel 304

Window NG 50 plastic NG 63 laminated safety glass

Filling liquid Glycerine (99.5 %)



- Crimped bezel polished
- Special scales
- Other process connections



Bourdon tube pressure gauges for chemical applications with glycerine filling Type D 7 - NG 50/63

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	Øc	C1	C 2	d1*	d2*	d3*	d4	D	е	G	g	h	m	n	s	S 1	S 2	SW
50	10.5	-	28	5	2	13	60	70	3.6	-	53	12.5	G¼B	51	46	59	-	4.5	-	2.5	14
63	11.5	13	32	5	2	13	75	85	3.6	64	68	-	G¼B	56	53	94	82	7	5.5	2	14
* Dimensiona as ner DI	1 10000	, ,																			

* Dimensions as per DIN 16063.



Bourdon tube pressure gauges for chemical applications with glycerine filling EN 837-1

DG: M, PG: 3

Туре	RF50ChGly, D702	RF50ChGly, D712	RF50ChGly, D732	RF50ChGly, D752	RF63ChGly, D702	RF63ChGly, D712	RF63ChGly, D732	RF63ChGly, D752					
Version													
Housing Ø	50	50	50	50	63	63	63	63					
Housing	Stainless steel 304 with crimped bezel 304												
Measuring element	Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L												
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6					
Connection	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B					
			3-hole fixing, panel mounting bezel, 304, bare metal surface	Clamp fixing			3-hole fixing, panel mounting bezel, 304, bare metal surface	Clamp fixing					
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.					
-1/0	85051702	85051712	85051732	85051752	85101702	85101712	85101732	85101752					
-1/+0.6	85052702	85052712	85052732	85052752	85102702	85102712	85102732	85102752					
-1/+1.5	85053702	85053712	85053732	85053752	85103702	85103712	85103732	85103752					
-1/+3	85054702	85054712	85054732	85054752	85104702	85104712	85104732	85104752					
-1/+5	85055702	85055712	85055732	85055752	85105702	85105712	85105732	85105752					
-1/+9	85056702	85056712	85056732	85056752	85106702	85106712	85106732	85106752					
-1/+15	85057702	85057712	85057732	85057752	85107702	85107712	85107732	85107752					
0/0.6	85059702	85059712	85059732	85059752	85109702	85109712	85109732	85109752					
0/1	85060702	85060712	85060732	85060752	85110702	85110712	85110732	85110752					
0/1.6	85061702	85061712	85061732	85061752	85111702	85111712	85111732	85111752					
0/2.5	85062702	85062712	85062732	85062752	85112702	85112712	85112732	85112752					
0/4	85063702	85063712	85063732	85063752	85113702	85113712	85113732	85113752					
0/6	85064702	85064712	85064732	85064752	85114702	85114712	85114732	85114752					
0/10	85065702	85065712	85065732	85065752	85115702	85115712	85115732	85115752					
0/16	85066702	85066712	85066732	85066752	85116702	85116712	85116732	85116752					
0/25	85067702	85067712	85067732	85067752	85117702	85117712	85117732	85117752					
0/40	85068702	85068712	85068732	85068752	85118702	85118712	85118732	85118752					
0/60	85069702	85069712	85069732	85069752	85119702	85119712	85119732	85119752					
0/100	85070702	85070712	85070732	85070752	85120702	85120712	85120732	85120752					
0/160	85071702	85071712	85071732	85071752	85121702	85121712	85121732	85121752					
0/250	85072702	85072712	85072732	85072752	85122702	85122712	85122732	85122752					
0/400	85073702	85073712	85073732	85073752	85123702	85123712	85123732	85123752					
0/600	85074702	85074712	85074732	85074752	85124702	85124712	85124732	85124752					
0/1,000					85125702	85125712	85125732	85125752					

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





Bourdon tube pressure gauges for chemical applications with glycerine filling EN 837-1



- For chemical and process engineering
- Measuring system fully welded to housing
- Extremely robust design
- Tightness-tested with helium
- DNV- and GOSSTANDART-certified





Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise; suitable for corrosive environments. For measurements in areas with high vibration levels and high, dynamic pressure loads.

Bourdon tube

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D8

Nominal size 100 - 160

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.0

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar

NG 100 0/0.6 to 0/1,000 bar NG 160 0/0.6 to 0/1,600 bar

Application area

Static load: \leq 600 bar = full scale value > 600 bar = $\frac{3}{4}$ x full scale value Dynamic load: \leq 600 bar = 0.9 x full scale value > 600 bar = $\frac{2}{3}$ x full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 L, bottom or bottom back G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube tightness-tested with helium

Movement

Stainless steel

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Filling liquid silicone oil

- Brass movement
- Back flange
- 3-hole fixing, panel mounting bezel

\leq 600 bar = 1.3 x full scale value > 600 bar = full scale value

Short-term:

Operating temperature range

Medium: $T_{max} = +100 \text{ °C}$ Ambient: $\mathsf{T}_{_{\!\!\mathsf{min}}}$ = -20 °C T_{max} = +60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (< 25 bar): IP 54

Pointer

Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Laminated safety glass

Filling liquid Glycerine (99.5 %)



- Electrical contacts
- Special scales
- Other process connections



Bourdon tube pressure gauges for chemical applications with glycerine filling type D 8 - NG 100/160

Housing types and dimensions (mm)



* Dimensions for NG 100 according to DIN 16064.



Bourdon tube pressure gauges for chemical applications with glycerine filling EN 837-1

DG: M, PG: 3

Туре	RF100ChGly, D802	RF100ChGly, D812	RF100ChGly, D832	RF160ChGly, D802	RF160ChGly, D812	RF160ChGly, D832		
Version								
Housing Ø	100	100	100	160	160	160		
Housing		Stainless steel 3	304 with bayonet be	ezel, laminated safe	ety glass window			
Measuring element		B	ourdon tube, stainle	ess steel 316 Ti/316	3 L			
Accuracy class	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0		
Connection	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B		
			3-hole fixing, panel mounting bezel, 304, polished			3-hole fixing, panel mounting bezel, 304, polished		
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		
-1/0	85201802	85201812	85201832	85251802	85251812	85251832		
-1/+0.6	85202802	85202812	85202832	85252802	85252812	85252832		
-1/+1.5	85203802	85203812	85203832	85253802	85253812	85253832		
-1/+3	85204802	85204812	85204832	85254802	85254812	85254832		
-1/+5	85205802	85205812	85205832	85255802	85255812	85255832		
-1/+9	85206802	85206812	85206832	85256802	85256812	85256832		
-1/+15	85207802	85207812	85207832	85257802	85257812	85257832		
0/0.6	85209802	85209812	85209832	85259802	85259812	85259832		
0/1	85210802	85210812	85210832	85260802	85260812	85260832		
0/1.6	85211802	85211812	85211832	85261802	85261812	85261832		
0/2.5	85212802	85212812	85212832	85262802	85262812	85262832		
0/4	85213802	85213812	85213832	85263802	85263812	85263832		
0/6	85214802	85214812	85214832	85264802	85264812	85264832		
0/10	85215802	85215812	85215832	85265802	85265812	85265832		
0/16	85216802	85216812	85216832	85266802	85266812	85266832		
0/25	85217802	85217812	85217832	85267802	85267812	85267832		
0/40	85218802	85218812	85218832	85268802	85268812	85268832		
0/60	85219802	85219812	85219832	85269802	85269812	85269832		
0/100	85220802	85220812	85220832	85270802	85270812	85270832		
0/160	85221802	85221812	85221832	85271802	85271812	85271832		
0/250	85222802	85222812	85222832	85272802	85272812	85272832		
0/400	85223802	85223812	85223832	85273802	85273812	85273832		
0/600	85224802	85224812	85224832	85274802	85274812	85274832		
0/1,000	85225802	85225812	85225832	85275802	85275812	85275832		
0/1,600				85276802	85276812	85276832		

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





Bourdon tube safety pressure gauges EN 837-1





- Safety pressure gauge S3 as per EN 837-1/9.7.2
- Measuring system fully welded to housing
- Tightness-tested with helium
- GOSSTANDART-certified
- Ex version (optional)







Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise; suitable for corrosive environments. This gauge is designed for applications as per EN 837-1/9.7.2.

Technical Type specifications D 4

Nominal size

63

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6 (> 0/600 bar 2.5)

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/1,000 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 L, bottom or bottom back G1/4B - spanner size SW 14 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube tightness-tested with helium

Movement

Stainless steel

Dial

Aluminium, white Dial marking black

- **Options** Glycerine filling (bottom version type D8)
 - 3-hole fixing, panel mounting bezel
 - Ex version (Ex)

Operating temperature range

Medium: $T_{max} = +100 \ ^{\circ}C$ $T_{min} = -20 \ ^{\circ}C$ Ambient: $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Pointer Aluminium, black

Housing

Stainless steel 304 with solid baffle wall and blow-out (S3)

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Laminated safety glass

Special scales

Other process connections



Bourdon tube safety pressure gauges

Type D 4/D 8 - NG 63

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	b1	Øc	C1	C 2	d1	d2	dз	d4	е	g	G	h	S 1	S 2	S 3	SW
63	18	38	41	61	5	2	13	75	85	3.6	M3	18	60	G¼B	53	21	3	5	14



Bourdon tube safety pressure gauges EN 837-1





- Safety housing S3 as per EN 837-1/9.7.2
- Measuring system fully welded to housing
- Tightness-tested with helium
- GOSSTANDART-certified
- Ex version (optional)





Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise; suitable for aggressive environments. This gauge is designed for applications as per EN 837-1/9.7.2.

Technical Type specifications D 4

> Nominal size 100 - 160

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.0

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/1,000 bar

Application area

Static load: \leq 600 bar = full scale value $> 600 \text{ bar} = \frac{3}{4} \text{ x full scale value}$ Dynamic load: \leq 600 bar = 0.9 x full scale value > 600 bar = 2/3 x full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 L, bottom G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube tightness-tested with helium

Movement

Stainless steel

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Glycerine filling (bottom version type D8)

- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Ex version (Ex)

Short-term: ≤ 600 bar = 1.3 x full scale value > 600 bar = full scale value

Operating temperature range

Medium: Ambient:

 $T_{max} = +100 \text{ °C}$ T_{\min} = -20 °C = +60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Pointer

Aluminium, black

Housing

Stainless steel 304 with solid baffle wall and blow-out (S3)

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window

Laminated safety glass

Special scales

Other process connections



Bourdon tube safety pressure gauges

Type D 4/D 8 - NG 100/160

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	Øc	C1	C 2	d1*	d2*	d3*	G	h	S 2	S 3	SW		
100	25	57	6	3	20	116	132	4.8	G1⁄2B	86	4	2	22		
160	26	65	6	3	20	178	196	5.8	G1⁄2B	116	4	2	22		

* Dimensions as per DIN 16064.



Bourdon tube safety pressure gauges

EN 837-1

DG: M, PG: 3

Туре	RF63Si, D402	RF63Si, D412	RF63Si D432	RF100Si, D402	RF160Si, D402	RF63Si D802
Version					Ų	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Housing Ø	63	63	63	100	160	63
Housing (S3)	Stainless	steel 304 with b	ayonet bezel, lami	inated safety gla	ss window,	Stainless ed safet
Measuring element		Bourdon tube	e, stainless stee	el 316 Ti/316 L		Bourdon
Accuracy class	1.6*	1.6*	1.6*	1.0	1.0	1.6*
Connection	G¼B	G¼B	G¼B	G½B	G½B	G¼E
	-	-	3-hole fixing, panel mounting bezel 304 polished	-	-	-
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part n
-1/0	85401402	85401412	85401432	85451402	85501402	854018
-1/+0.6	85402402	85402412	85402432	85452402	85502402	854028
-1/+1.5	85403402	85403412	85403432	85453402	85503402	854038
-1/+3	85404402	85404412	85404432	85454402	85504402	854048
-1/+5	85405402	85405412	85405432	85455402	85505402	854058
-1/+9	85406402	85406412	85406432	85456402	85506402	854068
-1/+15	85407402	85407412	85407432	85457402	85507402	854078
0/0.6	85409402	85409412	85409432	85459402	85509402	854098
0/1	85410402	85410412	85410432	85460402	85510402	854108
0/1.6	85411402	85411412	85411432	85461402	85511402	854118
0/2.5	85412402	85412412	85412432	85462402	85512402	854128
0/4	85413402	85413412	85413432	85463402	85513402	854138
0/6	85414402	85414412	85414432	85464402	85514402	854148
0/10	85415402	85415412	85415432	85465402	85515402	854158
0/16	85416402	85416412	85416432	85466402	85516402	854168
0/25	85417402	85417412	85417432	85467402	85517402	854178
0/40	85418402	85418412	85418432	85468402	85518402	854188
0/60	85419402	85419412	85419432	85469402	85519402	854198
0/100	85420402	85420412	85420432	85470402	85520402	854208
0/160	85421402	85421412	85421432	85471402	85521402	854218
0/250	85422402	85422412	85422432	85472402	85522402	854228
0/400	85423402	85423412	85423432	85473402	85523402	854238
0/600	85424402	85424412	85424432	85474402	85524402	854248
0/1,000	85425402	85425412	85425432	85475402	85525402	854258
		10				

Version with glycerine filling

RF63SiGly, D802	RF100SiGly, D802	RF160SiGly, D802				
\frown	\frown	\frown				
\bigvee	\bigvee	\bigvee				
<u>ل</u>	ų	ւել				
63	100	160				
Stainless steel ed safety glas	304 with bayonet is window, blow o	bezel, laminat- out baffle wall				
Bourdon tube	, stainless stee	l 316 Ti/316 L				
1.6*	1.0	1.0				
G¼B	G½B	G½B				
-	-	-				
Part no.	Part no.	Part no.				
85401802	85451802	85501802				
85402802	85452802	85502802				
85403802	85453802	85503802				
85404802	85454802	85504802				
85405802	85455802	85505802				
85406802	85456802	85506802				
85407802	85457802	85507802				
85409802	85459802	85509802				
85410802	85460802	85510802				
85411802	85461802	85511802				
85412802	85462802	85512802				
85413802	85463802	85513802				
85414802	85464802	85514802				
85415802	85465802	85515802				
85416802	85466802	85516802				
85417802	85467802	85517802				
85418802	85468802	85518802				
85419802	85469802	85519802				
85420802	85470802	85520802				
85421802	85471802	85521802				
85422802	85472802	85522802				
85423802	85473802	85523802				
85424802	85474802	85524802				
85425802	85475802	85525802				

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces. * > 0/600 bar class 2.5.

i.


Options for Bourdon tube pressure gauges

(industrial, glycerine, chemical, safety versions)

DG: M

Housing diameter	PG	50	63	100	160
Description		Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
Housing stainless steel 304 polished	3	38281	38282	38283	38284
Bayonet bezel stainless steel 304 polished	3		38286	38287	38288
Crimped bezel stainless steel 304 polished	3	38289	38290	38291	
Housing 316 Ti	3		On request	On request	
Laminated safety glass window	-	38071	38072	38074	38075
Connection socket nickel-plated	3	38083	38084	38086	38087
Connection socket with special thread	-	On request	On request	On request	On request
Throttle screw brass – hole 0.3 – 0.5 – 0.7 mm (please specify)	2	38096	38097	38099	38100
Throttle screw stainless steel 316 Ti – hole 0.3 – 0.5 – 0.7 mm (please specify)	3	38102	38103	38105	38106
Red mark on dial	0	38183	38184	38186	38187
1 reference pointer red, external knob adjustment for unfilled gauges (plastic window)	1		38188	38190	38191
Clip reference pointer, red, adjustable for housing types D7/D9	1		38193		
1 reference pointer red, external knob adjustment for filled gauges (plastic window)	1		38301	38302	38303
Max. pointer for unfilled gauges * (only for gauges with bayonet bezel, plastic window)	1			38129	38130
Max. pointer for filled gauges* (only for gauges with bayonet bezel, plastic window)	1			38306	38307
Knife edge pointer	3		38133	38135	38136
Micro-adjustable pointer for zero correction	3		38335	38308	38309
Damped movement, brass	3	On request	On request	38293	38294
Measuring system hard-soldered, suitable for temperature of medium T_{max} of +180°C (gauges with filling T_{max} of medium +100°C)	3		38295	38296	38297
Housing can be sealed, serial number on dial (only for housing with bayonet bezel). Conformity assessment by Board of Weights and Measures not possible	3		On request	On request	On request
Range -1/0 bar to 0/600 bar (only for classes 0.6 and 1.0). Conformity assessment by Board of Weights and Measures as per module F1 with certification of conformity and declaration of conformity by AFRISO	-			On request	On request
Special mounting position	0	38146	38147	38149	38150
Wetted parts cleaned for oxygen ¹⁾ – label "Oxygen", symbol "Free from oil and grease" (gauges without filling only)	0	38138	38139	38141	38142
Printing block creation per scale and colour (scale design as per EN 837-1, others on request)	0	38152	38153	38155	38156
Additional colour	0	38164	38165	38167	38168
Stainless steel plate for TAG number, needled lettering incl. seal wire and aluminium seal	3	37625	37625	37625	37625

1) Observe table "Selection criteria according to EN 837-2" (see appendix). * Accuracy no longer classes 1 and 1.6, but possible from measuring range 6 bar.

Blue part no. = in-stock items



Bourdon tube pressure gauges with screw bezel housing EN 837-1



Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys. For high measuring accuracy.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D 1

Nominal size 100

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.0

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar

0/0.6 to 0/1,000 bar

Application area

Static load: ≤ 600 bar = full scale value $> 600 \text{ bar} = \frac{3}{4} \text{ x}$ full scale value Dynamic load: \leq 600 bar = 0.9 x full scale value > 600 bar = 2/3 x full scale value

Standard version Measuring element

Bourdon tube, ≤ 60 bar "C" type tube, copper alloy > 60 bar helical tube, stainless steel 316 Ti/316 L

Movement

Brass

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Glycerine filling (type D 6)

- Higher accuracy class
- Throttle screw
- Special scales
- Other process connections
- Micro-adjustable pointer

Short-term:

 \leq 600 bar = 1.3 x full scale value > 600 bar = full scale value

Operating temperature range

Medium:	T	=	+60 °C
Ambient:	T	=	-20 °C
	T	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) With housing vent (≤ 25 bar): IP 54

Pointer

Aluminium, black

Housing

Plastic (PA 6.6 GB30) with screw type bezel (PA 6.6 GB30) with blow-out

Window

Laminated safety glass

Bourdon tube pressure gauges with screw bezel housing type D1/D6 - NG 100

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Connection (G)	а	a1	b	b1	b2	Øc	c1	c2	d1	d2	d3	d4	D	е	g	h	s1	s2
G½B	15.5	18.5	50	52.5	52.5	6	3	20	116	131.5	5	101	114	34	91	86	5	17.5

11



Bourdon tube pressure gauges with screw bezel housing type D1/D6 - NG 100

DG: M, PG: 2

						Version with	n glycerine fil	ling	~
Туре	RF100ISR, D101	RF100ISR, D111	RF100ISR, D141	RF100ISR, D171		RF100 GlySR, D601	RF100 GlySR, D611	RF100 GlySR, D641	RF100 GlySR, D671
Version									
Housing Ø	100	100	100	100		100	100	100	100
Housing	Plastic (PA 6	6.6 GB30) with laminated	h screw type b safety glass	ezel, window:		Plastic (PA 6	6.6 GB30) with laminated s	screw type be safety glass	zel, window:
Measuring element	(> 6	Bourdon tub 0 bar stainles	e, copper alloy s steel 316 Ti/3	/ 316 L)		(> 6	Bourdon tube bar stainless	e, copper alloy steel 316 Ti/3	16 L)
Accuracy class	1.0	1.0	1.0	1.0		1.0	1.0	1.0	1.0
Connection	G½B	G½B	G½B	G1⁄2		G½B	G½B	G½B	G½B
			With clamp fixing	With back flange				With clamp fixing	With back flange
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	85301101	85301111	85301141	85301171		85201601	85201611	85201641	85201671
-1/+0.6	85302101	85302111	85302141	85302171		85202601	85202611	85202641	85202671
-1/+1.5	85303101	85303111	85303141	85303171] [85203601	85203611	85203641	85203671
-1/+3	85304101	85304111	85304141	85304171		85204601	85204611	85204641	85204671
-1/+5	85305101	85305111	85305141	85305171		85205601	85205611	85205641	85205671
-1/+9	85306101	85306111	85306141	85306171		85206601	85206611	85206641	85206671
-1/+15	85307101	85307111	85307141	85307171		85207601	85207611	85207641	85207671
									1
0/0.6	85309101	85309111	85309141	85309171		85209601	85209611	85209641	85209671
0/1	85310101	85310111	85310141	85310171		85210601	85210611	85210641	85210671
0/1.6	85311101	85311111	85311141	85171171		85611601	85611611	85611641	85611671
0/2.5	85312101	85312111	85312141	85312171		85212601	85212611	85212641	85212671
0/4	85313101	85313111	85313141	85313171		85213601	85213611	85213641	85213671
0/6	85314101	85314111	85314141	85314171		85214601	85214611	85214641	85214671
0/10	85315101	85315111	85315141	85315171		85215601	85215611	85215641	85215611
0/16	85316101	85316111	85316141	85316171		85216601	85216611	85216641	85216671
0/25	85317101	85317111	85317141	85317171		85217601	85217611	85217641	85217671
0/40	85318101	85318111	85318141	85318171		85218601	85218611	85218641	85218671
0/60	85319101	85319111	85319141	85319171		85219601	85219611	85219641	85219671
0/100	85320101	85320111	85320141	85320171		85220601	85220611	85220641	85220671
0/160	85321101	85321111	85321141	85321171] [85221601	85221611	85221641	85221671
0/250	85322101	85322111	85322141	85322171		85222601	85222611	85222641	85222671
0/400	85323101	85323111	85323141	85323171		85223601	85223611	85223641	85223671
0/600	85324101	85324111	85324141	85324171		85224601	85224611	85224641	85224671
0/1,000	85325101	85325111	85325141	85325171		85225601	85225611	85225641	85225671

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.

Blue part no. = in-stock items



Bourdon tube pressure gauges type "Process Gauge"

Bourdon tube





- Extremely robust pressure gauge for offshore and onshore applications
- Glass-fibre reinforced safety housing with solid baffle wall and blow-out
- Integrated pressure compensation diaphragm
- Tightness-tested with helium
- GOSSTANDART-certified



Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise. Specially suitable for the oil and chemical industries.

Technical Type specifications

D 1

Nominal size 41/2"

Accuracy class Grade 2A as per ASME B 40.100 (corresponds to class 0.5)

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/600 bar

Application area

Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value Short-term: 1.3 x full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 L bottom or bottom back 1/2-14 NPT - spanner size SW 22

Measuring element

Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube tightness-tested with helium

Movement

Stainless steel

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Glycerine filling (type D6)

- Silicone oil filling (type D 6)
- Special scales
- Measuring system copper alloy (type 1x1)
- Laminated safety glass window

Operating temperature range

Medium: $T_{max} = +100 \ ^{\circ}C$ $T_{min} = -40 \ ^{\circ}C$ Ambient: $T_{max} = +65 \ ^{\circ}C$ with glycerine filling -20/+65 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K

Degree of protection

IP 67 (EN 60529)

of full scale value

Pointer

Micro-adjustable pointer, brass, black Gear brass, nickel-plated

Housing

PP-GF20, black, with solid baffle wall and blow-out Integrated back flange

Screw type bezel

PP-GF20, black, internal

Window

Plastic (PMMA)

- Reference pointer
- Maximum pointer
- Electrical contacts
- Other process connections

Bourdon tube

Bourdon tube pressure gauges type "Process Gauge" Type D 1/D 6 - NG 41/2"

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	b1	C1	C 2	d1	d2	dз	ØD	е	G	g	h	h1	h2	S1	S 2	S 3	SW
4½" (D 1/D 6)	40	82.5	114.5	15	20	137	148	6	129	38	1⁄2-14 NPT	105.5	102	67	78	12.5	25	12.5	22



Bourdon tube pressure gauges type "Process Gauge"

DG: M

DG. M						Version with	n glycerine fi	lling	
Туре	RF130PG, D101	RF130PG, D111	RF130PG, D102	RF130PG, D112		RF130PG Gly, D601	RF130PG Gly, D611	RF130PG Gly, D602	RF130PG Gly, D612
Version									
Housing Ø	41⁄2"	41⁄2"	41⁄2"	41⁄2"		41⁄2"	41⁄2"	41⁄2"	41⁄2"
Housing	PP-GF 20	0, black, with	internal screw	type bezel		PP-GF 20), black, with i	nternal screw t	ype bezel
Measuring element	Coppe (> 60 bar 3	er alloy, 16 Ti/316 L)	Stainless stee	el 316 Ti/316 L		Coppe (> 60 bar 3	er alloy 16 Ti/316 L)	Stainless ste	el 316 Ti/316 -
Accuracy class	G	rade 2A as pe (correspond	er ASME B 40. Is to class 0.5)	100		Gr	ade 2A as per (corresponds	ASME B 40.1 to class 0.5)	00
Connection	1⁄2-14 NPT	1⁄2-14 NPT	1⁄2-14 NPT	1⁄2-14 NPT		1⁄2-14 NPT	1⁄2-14 NPT	1⁄2-14 NPT	1⁄2-14 NPT
PG	2	2	3	3		2	2	3	3
Range (bar)*	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	87901101	87901111	87901102	87901112		87901601	87901611	87901602	87901612
-1/+0.6	87902101	87902111	87902102	87902112		87902601	87902611	87902602	87902612
-1/+1.5	87903101	87903111	87903102	87903112		87903601	87903611	87903602	87903612
-1/+3	87904101	87904111	87904102	87904112		87904601	87904611	87904602	87904612
-1/+5	87905101	87905111	87905102	87905112		87905601	87905611	87905602	87905612
-1/+9	87906101	87906111	87906102	87906112		87906601	87906611	87906602	87906612
-1/+15	87907101	87907111	87907102	87907112		87907601	87907611	87907602	87907612
0/0.6	87909101	87909111	87909102	87909112		87909601	87909611	87909602	87909612
0/1	87910101	87910111	87910102	87910112		87910601	87910611	87910602	87910612
0/1.6	87911101	87911111	87911102	87911112		87911601	87911611	87911602	87911612
0/2.5	87912101	87912111	87912102	87912112] [87912601	87912611	87912602	87912612
0/4	87913101	87913111	87913102	87913112] [87913601	87913611	87913602	87913612
0/6	87914101	87914111	87914102	87914112		87914601	87914611	87914602	87914612
0/10	87915101	87915111	87915102	87915112		87915601	87915611	87915602	87915612
0/16	87916101	87916111	87916102	87916112		87916601	87916611	87916602	87916612
0/25	87917101	87917111	87917102	87917112] [87917601	87917611	87917602	87917612
0/40	87918101	87918111	87918102	87918112] [87918601	87918611	87918602	87918612
0/60	87919101	87919111	87919102	87919112] [87919601	87919611	87919602	87919612
0/100	87920101	87920111	87920102	87920112		87920601	87920611	87920602	87920612
0/160	87921101	87921111	87921102	87921112		87921601	87921611	87921602	87921612
0/250	87922101	87922111	87922102	87922112		87922601	87922611	87922602	87922612
0/400	87923101	87923111	87923102	87923112] [87923601	87923611	87923602	87923612
0/600	87924101	87924111	87924102	87924112		87924601	87924611	87924602	87924612

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces. * Pressure unit psi available at no extra charge.

Blue part no. = in-stock items



Bourdon tube

Precision Bourdon tube pressure gauges





Application For gaseous and liquid media which are not corrosive and not highly viscous and which do not crystallise. For high measuring accuracy.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Туре specifications D 4

Nominal size

160

Accuracy class (EN 837-1/6) 0.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 bar to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/400 bar

Calibration medium

≤ 40 bar: air > 40 bar: water

Application area

Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or bottom back G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube ≤ 60 bar "C" type tube, copper alloy > 60 bar helical tube, stainless steel 316 Ti/316 L

Movement

Brass/nickel silver

Options • Factory test certificates

- Glycerine filling (type D 8) > 2.5 bar
- Wetted parts stainless steel (type D 4x2)
- Laminated safety glass window
- Back flange

Operating temperature range

 $T_{max} = +60 \,^{\circ}\text{C}$ Medium: $T_{min} = -20 \degree C$ $T_{max} = +60 \degree C$ Ambient:

Temperature performance Indication error when the temperature of the

measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer

Knife edge pointer aluminium, black

Housing Stainless steel 304

Bayonet type bezel

Stainless steel 304

Window

Plastic (PMMA)

- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Throttle screw
- Special scales
- Other process connections



Precision Bourdon tube pressure gauges

Type D 4 - NG 160

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	b1	b2	bз	Øc	C1	C 2	d1*	d2	d3*	d4	d5	d6	е	G	g	g1	h	S 1
160	17.5	20.5	50	53	50	52	6	3	20	178	196	5.8	164	167	161	44.5	G1⁄2B	82	84	116	6
Nominal size (NG)	S 2	S 3	S 4	SW																	
160	4	2	4.5	22																	

* Dimensions as per DIN 16070.



Precision Bourdon tube pressure gauges

DG: M

Туре	RF160F, D401	RF160F, D411	RF160F, D431	RF160ChF, D402	RF160ChF, D412	RF160ChF, D432
Version	U			L		
Housing Ø	160	160	160	160	160	160
Housing		St	ainless steel 304	with bayonet be	ezel	·
Measuring element	Bourd (6	don tube, coppe 0 bar 316 Ti/316	r alloy, 5 L)	Bourdon tub	oe, stainless stee	l 316 Ti/316 L
Accuracy class	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
Connection	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B
			3-hole fixing, panel mounting bezel, stainless steel			3-hole fixing, panel mounting bezel, stainless steel
PG	2	2	2	3	3	3
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	85701401	85701411	85701431	85701402	85701412	85701432
-1/+0.6	85702401	85702411	85702431	85702402	85702412	85702432
-1/+1.5	85703401	85703411	85703431	85703402	85703412	85703432
-1/+3	85704401	85704411	85704431	85704402	85704412	85704432
-1/+5	85705401	85705411	85705431	85705402	85705412	85705432
-1/+9	85706401	85706411	85706431	85706402	85706412	85706432
-1/+15	85707401	85707411	85707431	85707402	85707412	85707432
0/0.6	85709401	85709411	85709431	85709402	85709412	85709432
0/1	85710401	85710411	85710431	85710402	85710412	85710432
0/1.6	85711401	85711411	85711431	85711402	85711412	85711432
0/2.5	85712401	85712411	85712431	85712402	85712412	85712432
0/4	85713401	85713411	85713431	85713402	85713412	85713432
0/6	85714401	85714411	85714431	85714402	85714412	85714432
0/10	85715401	85715411	85715431	85715402	85715412	85715432
0/16	85716401	85716411	85716431	85716402	85716412	85716432
0/25	85717401	85717411	85717431	85717402	85717412	85717432
0/40	85718401	85718411	85718431	85718402	85718412	85718432
0/60	85719401	85719411	85719431	85719402	85719412	85719432
0/100	85720401	85720411	85720431	85720402	85720412	85720432
0/160	85721401	85721411	85721431	85721402	85721412	85721432
0/250	85722401	85722411	85722431	85722402	85722412	85722432
0/400	85723401	85723411	85723431	85723402	85723412	85723432
		Glycerine filli	ng (≥ 2.5 bar) on	request		

Blue part no. = in-stock items



Bourdon tube pressure gauges for high pressure



- For pressure ranges up to 4,000 bar
- Housing with solid baffle wall and blow-out



Application For measurement of extremely high pressures in gaseous and liquid corrosive media which are not highly viscous and do not crystallise; also suitable for corrosive atmospheres.

Technical Туре specifications

D 4 Nominal size

100 - 160

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.0

Ranges 0/2,500 bar 0/4,000 bar

Application area

Static load: full scale value Dynamic load: 65 % of full scale value

Standard version Connection

Stainless steel 316 L, bottom HP connection for 1/4" pipe Female thread M16 x 1.5 or 9/16-18 UNF (option) Each with sealing cone 60°

Measuring element Bourdon tube, NiFe alloy Helical tube

Movement Stainless steel

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Pointer

Aluminium, black

Options • Glycerine filling (type D802)

- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Other process connections

Operating temperature range

 $T_{max} = +100 \ ^{\circ}C$ Medium: $T_{min} = -20 \ ^{\circ}C$ Ambient: $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Housing

Stainless steel 304 with solid baffle wall and blow-out

Bayonet type bezel

Stainless steel 304

Window

Laminated safety glass

Fastening

Wall mounting by means of instrument bracket, protrusion 60 mm (not included in scope of delivery) or panel mounting by means of 3-hole fixing, panel mounting bezel (option). Direct mounting to rigid measuring line possible





Bourdon tube pressure gauges for high pressure

Type D 4 – NG 100 – 160

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	d1*	d2	d3*	d4	G	h	о	S 2	S 3	u	U1	SW			
100	25	57	116	132	4.8	M 4	M16	97	-	4	2	-	-	22			
160	26	65	178	196	5.8	M 5	x 1.5	127	63	4	2	65	56	22			

* Dimensions as per DIN 16064.



Bourdon tube pressure gauges for high pressure

DG: M

		Glycerine filling		Glycerine filling
Туре	RF100HD, D402	RF100HDGly, D802	RF160HD, D402	RF160HDGly, D802
Version				
Housing Ø	100	100	160	160
Housing		Stainless	steel 304	
Measuring element		NiFe	alloy	
Accuracy class	1.0	1.0	1.0	1.0
Connection		HP connection ¼" M16 x 1.5 with s	with female thread sealing cone 60°	
PG	3	3	3	3
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0				
-1/+0.6				
-1/+1.5				
-1/+3				
-1/+5				
-1/+9				
-1/+15				
0/0.0				1
0/0.6				
0/1				
0/1.6				
0/2.5				
0/4				
0/6				
0/10				
0/16				
0/25				
0/40				
0/60				
0/100				
0/160				
0/250				
0/400				
0/2,500	85247402	85247802	85277402	85277802
0/4,000	85248402	85248802	85278402	85278802

Blue part no. = in-stock items

Bourdon tube pressure gauges for refrigeration engineering with glycerine filling



- Can be used in case of heavy vibrations and high, dynamic pressure loads
- Longer service life due to less wear and corrosion protection of the measuring system
- Various refrigerants measurable with multiple scales
- DNV- and GOSSTANDART-certified



Application For simultaneous measurement of vapour pressures and temperatures in refrigeration engineering. ! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D 7/D 8

Nominal size

63 - 80 - 100 (D 7) 100 (D 8)

Accuracy class (EN 837-1/6) NG 63: 1.6

NG 80/NG 100: 1.0

Ranges

-1/+9 bar -1/+12.5 bar -1/+15 bar -1/+24 bar -1/+30 bar each with temperature scale

Temperature scales

For refrigerants: R 134a R 290 R 407A R 404A R 744 R 717 (NH₂) R 507

Standard version Connection

Brass, bottom or centre back NG 63 - 100 D 7 centre back NG 100 D 8 bottom back 7/16-20 UNF SAE J514 / ISO 8434-2 (37°), G1/4B, G1/2B (for R 717 stainless steel 316 Ti/316 L)

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy "C" type tube (for R 717 stainless steel 316 Ti/316 L)

Movement

Brass

Dial

Aluminium, white Pressure dial marking black Temperature dial marking coloured (see appendix for examples)

Options • Temperature scales for other refrigerants

- Back flange
- Clamp fixing
- 3-hole fixing, panel mounting bezel (NG 63/100)

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Operating temperature range

Medium: According to refrigerant Ambient: $T_{min} = -20 \ ^{\circ}C$ $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar): IP 54

Pointer

Aluminium, black

Housing

Stainless steel 304 with blow-out

Bezel

D 7 - NG 63 - 80 - 100: crimped bezel stainless steel 304 D 8 – NG 100: bayonet bezel stainless steel 304

Window Plastic

Filling liquid Glycerine (99.5 %)

- Throttle screw
- Special scales
- Other process connections
- 7/16 20 UNF SAE J513 (45°)



Type D 7 – bottom connection, back flange

d1

Type D 7 - centre back connection,

Type D 8 – centre back connection

NG

3-hole fixing, panel mounting bezel (NG 63/100)

sw[,]

Bourdon tube pressure gauges for refrigeration engineering Type D 7/D 8 - NG 63/80/100

Housing types and dimensions



Type D 7 – centre back connection



Type D 8 – bottom connection



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	b1	Øc	C1	C 2	C 3	C4	d1*	d2*	d3*	d4	D	е	g	g1	G	G1	h	h1
63 (D 7)	11.5	13	32	35.5	5	2	13	4	9.5	75	85	3.6	64	68	-	53.5	55.5	G¼B	7/16-20 UNF	53	55
80 (D 7)	12.2	15.2	33.5	36.5	6	3	20	4	9.5	95	110	5	-	85	-	65.5	58.5	G½₿	7/16-20 UNF	71	62.5
100 (D 7)	12.2	15.7	33.5	37	6	3	20	4	9.5	116	132	4.8	101	106	-	65.5	58.5	G½₿	7/16-20 UNF	81	72.5
100 (D 8)	15.6	19.1	49	52.5	6	3	20	-	-	-	-	-	-	-	26.5	81	-	G½B	-	86	-
Nominal size (NG)	s	S 1	S 2	SW	Spanner size SW1																
63 (D 7)	7	5.5	2	14	14																
80 (D 7)	7	5.5	-	22	14																
100 (D 7)	7	5.5	3.8	22	14																
100 (D 8)	-	5.5	2	22	-																

* Dimensions as per DIN 16063 (NG 63) and 16064 (NG 80/100).



Bourdon tube pressure gauges for refrigeration engineering with glycerine filling

DG: M

Туре	RF63F D7	KTGly, 701	RF63KTGly, D711	RF80KTGly, D701	RF80KTGly, D711	RF100KTGly, D701	RF100KTGly, D711	RF100KTGly, D802	RF100KTGly, D812							
Version								,								
Housing Ø	6	3	63	80	80	100	100	100	100							
Housing			Stai	nless steel 304	4 with crimpec	bezel		Stainless st bayone	eel 304 with et bezel							
Measuring element				Bourdon tub	e, copper allo	y		Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L								
Scale				According to	selection tabl	e		Temperature	e scale R 717							
Accuracy class	1.6 1.6 1.0		1.0	1.0	1.0	1.0	1.0									
Connection	7/16 UN	7/16-20 7/16-20 UNF UNF		7/16-20 UNF	7/16-20 UNF	7/16-20 UNF	7/16-20 UNF	G½B	G½B							
PG	2	2	2	2	2	2	2	3	3							
			1				1									
Range (bar)	Part	t no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.							
-1/+9	8513	0701	85130711	85180701	85180711	85230701	85230711	-	_							
-1/+12.5	8513	1701	85131711	85181701	85181711	85231701	85231711	85231802	85231812							
-1/+15	8513	2701	85132711	85182701	85182711	85232701	85232711	85232802	85232812							
-1/+24	8513	3701	85133711	85183701	85183711	85233701	85233711	85233802	85233812							
-1/+30	8513	4701	85134711	85234711	-	-										
Options	PG															
Wetted parts 316 Ti/316 L*	3			(On request			-								

* Wetted parts stainless steel connection NG 63/80 = $G^{1/2}B - NG = G^{1/2}B$.

Blue part no. = in-stock items

i

11

See pages 441 and 479 for additional options.

Selection table - temperature scales for refrigerants (see chapter 9 for examples)

Please specify the code of the required temperature scale along with the part number of the basic gauge. Temperature scales for other refrigerants on request.

Temperature scale for refrigerant	Code
R 134a	А
R 404a/R 134a	В
R 502	С
R 404A	E
R 717 (NH3) - stainless steel with wetted parts only	F
R 407A	G
R 410A	Н

Minimum order quantity = 10 pieces.

Bourdon tube pressure gauges for welding applications ISO 5171



- Design as per ISO 5171
- Rear blow-out
- Measuring system cleaned, oil-free and grease-free
- Many customised versions available



Application For welding and cutting machines and systems as well as similar processes.

Technical Type specifications

Nominal size 50 - 63

Version ISO 5171

D3

Accuracy class 2.5

Ranges -1/0 to -1/+15 bar 0/1 to 0/400 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Brass, bottom or centre back, with throttling in the pressure inlet G1/4B - spanner size SW 14 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Bourdon tube, copper alloy ≤ 40 bar "C" type tube > 40 bar helical tube (copper portion in case of acetylene < 70 %)

Degree of cleanliness Wetted parts oil-free and grease-free

Movement Brass

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Litre scales for argon/CO₂

- Special scales
- Other connection threads

Operating temperature range

Medium:	T	=	+60 °C
Ambient:	T	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Designation

Label "Oxygen" and symbol "Free from oil and grease" for oxygen Label "Acetylene" for acetylene

Pointer Aluminium, black

Housing D 3 - stainless steel 304 with rear blow-out

Window Plastic, snap-in



Bourdon tube pressure gauges for welding applications Type D 3 - NG 50/63

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	b1	Øc	C1	C 2	G	g	h	S	SW
50	10.5	29	26	5	2	13	G¼B	47	46	3.8	14
63	11	29.5	29.5	5	2	13	G¼B	50.5	53	3.7	14



Bourdon tube pressure gauges for gas applications

EN 837-1-S2



- Version safety pressure gauge S2 as per EN 837-1
- Dual scale for measurement of different media (option)
- Rear blow-out
- Many customised versions available





Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise. Specially designed for gas technology devices, fittings and installations.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D3

Nominal size 40 - 50 - 63

Version EN 837-1 S2

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/1 to 0/400 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Brass bottom or centre back

NG 40: G1/8 B - SW12 (EN 837-1/7.3)

G1/4B - SW14 (EN 837-1/7.3)

Measuring element

Operating temperature range

Medium:	T	=	+60 °C
Ambient:	T	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with rear blow-out

Window

Plastic, snap-in

Bourdon tube, copper alloy \leq 40 bar "C" type tube > 40 bar helical tube

Standard version Connection

Movement Brass

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Options • Wetted parts stainless steel

- Wetted parts oil-free and grease-free
- Helium leak test

Special scales

- Other connection threads
- Throttle screw



Bourdon tube pressure gauges for gas applications Type D 3 - NG 40/50/63

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	b1	Øc	C1	C2	G	g	h	S	SW
40	8.2	23.5	25	4	2	10	G¹∕₃B	41.5	36	3	12
50	10.5	29	26	5	2	13	G¼B	47	46	3.8	14
63	11	29.5	29.5	5	2	13	G¼B	50.5	53	3.7	14



Bourdon tube pressure gauges for welding/gas applications

DG: M

	Version for welding applica- tions ISO 5171	-						
Туре	RF63ST, D301	RF40GT, D301 ⁵⁾	RF50GT, D301	RF50GT, D311	RF63GT, D301	RF63GT, D311	RF50GT, D302 4)	RF63GT, D302 ⁴⁾
Version	V	J					Ĵ	Ų
Housing Ø	63	40	50	50	63	63	50	63
Housing			St	ainless steel 3	04 with blow-c	out		
Measuring element	CU alloy, oil-free and grease-free			Copper alloy			Stainle 316 T	ss steel i/316 L
Accuracy class	2.5	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G¼B	G1/8B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B	G¼B
PG	2	2	2	2	2	2	3	3
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0			85051301GT	85051311GT	85101301GT	85101311GT	85051302GT	85101302GT
-1/+0.6			85052301GT	85052311GT	85102301GT	85102311GT	85052302GT	85102302GT
-1/+1.5			85053301GT	85053311GT	85103301GT	85103311GT	85053302GT	85103302GT
-1/+3			85054301GT	85054311GT	85104301GT	85104311GT	85054302GT	85104302GT
-1/+5			85055301GT	85055311GT	85105301GT	85105311GT	85055302GT	85105302GT
-1/+9			85056301GT	85056311GT	85106301GT	85106311GT	85056302GT	85106302GT
-1/+15			85057301GT	85057311GT	85107301GT	85107311GT	85057302GT	85107302GT
0/0.6			85059301GT	85059311GT	85109301GT	85109311GT	85059302G1	85109302GT
0/1	88300301 ¹⁾		85060301GT	85060311GT	85110301GT	85110311GT	85060302GT	85110302GT
0/1.6	88301301 ¹⁾		85061301GT	85061311GT	85111301GT	85111311GT	85061302GT	85111302GT
0/2.5	883023011)		85062301GT	85062311GT	85112301GT	85112311GT	85062302GT	85112302GT
0/4	88303301	85013301GT	85063301GT	85063311GT	85113301GT	85113311GT	85063302GT	85113302GT
0/6	88304301 ²⁾	85014301GT	85064301GT	85064311GT	85114301GT	85114311GT	85064302GT	85114302GT
0/10	88305301	85015301GT	85065301GT	85065311GT	85115301GT	85115311GT	85065302GT	85115302GT
0/10	88306301 ³⁾							
0/16	88307301 ²⁾	85016301GT	85066301GT	85066311GT	85116301GT	85116311GT	85066302GT	85116302GT
0/25	88308301	85017301GT	85067301GT	85067311GT	85117301GT	85117311GT	85067302GT	85117302GT
0/40	88309301 ¹⁾	85018301GT	85068301GT	85068311GT	85118301GT	85118311GT	85068302GT	85118302GT
0/40	88310301 ²⁾							
0/60		85019301GT	85069301GT	85069311GT	85119301GT	85119311GT	85069302GT	85119302GT
0/100		85020301GT	85070301GT	85070311GT	85120301GT	85120311GT	85070302GT	85120302GT
0/160		85021301GT	85071301GT	85071311GT	85121301GT	85121311GT	85071302GT	85121302GT
0/250	88314301	85022301GT	85072301GT	85072311GT	85122301GT	85122311GT	85072302GT	85122302GT
0/315	88315301 ²⁾	85023301GT	85079301GT	85079311GT	85129301GT	85129311GT	85079302GT	85129302GT
0/315	88316301							
0/400	88317301	85024301GT	85073301GT	85073311GT	85123301GT	85123311GT	85073302GT	85123302GT

1) With label "acetylene". 2) With label "oxygen". 3) Scale 0/30 l/min "Argon" red, 0/28 l/min "CO₂, black. 4) Centre back connection on request (type D312). 5) Centre back connection on request (type D311).

Minimum order quantities: Type D301/D311 = 25 pieces, type D302/D312 = 10 pieces.



Blue part no. = in-stock items

Bourdon tube pressure gauges for ultra-pure gas applications



- Wetted parts specially cleaned, flushed and electropolished
- Tightness-tested with helium
- Rear blow-out
- Versatile connection technology
- GOSSTANDART-certified



Application Designed for highly demanding applications in terms of surface quality and purity of the wetted parts, particularly for measuring ultra-pure gases.

Technical Type specifications D3

> Nominal size 63

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/0.6 to 0/400 bar

Calibration medium Nitrogen or dried air

Application area

Static load: ³/₄ x full scale value Dynamic load: ²/₃ x full scale value Short-term: full scale value

Standard version Connection

Bottom, either: 1/4-18 NPT 9/16-18 UNF, with pressure screw 9/16–18 UNF, with union nut

Measuring element

Bourdon tube ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube tightness-tested with helium, leak rate $\leq 10^{-9}$ mbar x l/s

Wetted parts

Connection stainless steel 316 Ti/316 L Measuring element stainless steel 316 Ti/316 L Cleaned, flushed with nitrogen, electropolished, surface roughness ≤ Ra 0.6 µm

Special scales

- NG 50
- Other process connections

Operating temperature range

 $T_{max} = +150 \text{ °C}$ Medium: $T_{min} = -20 \ ^{\circ}C$ Ambient: $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Movement Stainless steel

Dial

Aluminium, white Dial marking black Label "Ultra-pure gas"

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with rear blow-out

Push on bezel Stainless steel 304, bare metal surface

Window Plastic

- **Options** Surface roughness Ra 0.4 µm
 - Housing polished
 - Push on bezel polished
 - Electrical contacts



Bourdon tube pressure gauges for ultra-pure gas applications

Type D 3 – NG 63

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	b1	b2	D	D1	D2	G	h	h1	S	S1	S2
63	9	28	66	74	63	62	64	¹ 4–18 NPT	54	57	8	48	8



Bourdon tube pressure gauges for ultra-pure gas applications

DG: M, PG: 3

DG. W, TG. 0				Version with e	lectrical contac	ts	
Туре	RF63RG, D302	RF63RG, D302	RF63RG, D302	RF63RG, MK1, D302	RF63RG, MK2, D302	RF63RG, IK1, D302	RF63RG, IK2, D302
Version							
Housing Ø	63	63	63	63	63	63	63
Contact type				Single magnetic spring contact	Dual magnetic spring contact	Single induc- tive contact	Dual inductive contact
Housing		S	Stainless steel 3	304 with push on	bezel, plastic win	dow	
Measuring element			Bourdon	tube, stainless ste	eel 316 Ti/316 L		
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	14-18 NPT	9/16-18 UNF with pressure screw	9/16-18 UNF with union nut	14-18 NPT	14-18 NPT	1⁄4-18 NPT	14-18 NPT
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0	87001302	87051302	87101302				
-1/+0.6	87002302	87052302	87102302	87352302	87202302	87252302	87302302
-1/+1.5	87003302	87053302	87103302	87353302	87203302	87253302	87303302
-1/+3	87004302	87054302	87104302	87354302	87204302	87254302	87304302
-1/+5	87005302	87055302	87105302	87355302	87205302	87255302	87305302
-1/+9	87006302	87056302	87106302	87356302	87206302	87256302	87306302
-1/+15	87007302	87057302	87107302	87357302	87207302	87257302	87307302
						1	
0/0.6	87009302	87059302	87109302				
0/1	87010302	87060302	87110302				
0/1.6	87011302	87061302	87111302	87361302	87211302	87261302	87311302
0/2.5	87012302	87062302	87112302	87362302	87212302	87262302	87312302
0/4	87013302	87063302	87113302	87363302	87213302	87263302	87313302
0/6	87014302	87064302	87114302	87364302	87214302	87264302	87314302
0/10	87015302	87065302	87115302	87365302	87215302	87265302	87315302
0/16	87016302	87066302	87116302	87366302	87216302	87266302	87316302
0/25	87017302	87067302	87117302	87367302	87217302	87267302	87317302
0/40	87018302	87068302	87118302	87368302	87218302	87268302	87318302
0/60	87019302	87069302	87119302	87369302	87219302	87269302	87319302
0/100	87020302	87070302	87120302	87370302	87220302	87270302	87320302
0/160	87021302	87071302	87121302	87371302	87221302	87271302	87321302
0/250	87022302	87072302	87122302	87372302	87222302	87272302	87322302
0/400	87023302	87073302	87123302	87373302	87223302	87273302	87323302
				Op	otions 9/16-18 UN union nut c	F pressure screv on request	/ or

Blue part no. = in-stock items



Electrical contacts electromechanical



contact

Magnetic spring Electrical contacts (electromechanical magnetic spring contacts) in measuring devices with pointers are auxiliary electrical switches which open or close electrical circuits at set limit values by means of a contact arm which is moved in accordance with the indicated value. They consist of:

- An adjustable red setting pointer
- A support arm which is connected to the setting pointer and which holds the contact pin
- A contact arm which is moved by the gauge pointer and which carries the second contact pin

A contact adjustment lock in the window of the gauge allows the user to adjust the setting pointer to the value at which the device is to switch. The gauge pointer can move beyond the adjusted setting pointer after the contact has been made (however, the contact remains active).

Two types of electromechanical contacts are available: magnetic spring contacts and sliding contacts (which are not described in detail here).

Type of action

Magnetic spring contacts have a permanent magnet screwed to the setting pointer at the contact support arm. To close the circuit, the contact pin of the moving contact arm is attracted by the magnet so that the contact snaps closed. When the circuit opens, the magnet attracts the contact arm until the resetting force of the measuring element overcomes the effective force of the magnet so that the contact snaps open.

The snap action reduces arcing between the contacts, thus allowing for greater switch ratings. Due to the increased contact force, this type of contact is also less sensitive to vibrations. Furthermore, the contact stability is increased by greater contacting pressure.

Magnetic spring contacts can be used under almost any type of operating condition. They can also be Application integrated into devices with filling. In order to prevent switching errors (particularly in the case of greater inductive switch ratings or considerable system vibration or in gauges with filling) we recommend installing our pulse-controlled series MSR contact protection relays.

Technical Supply voltage specifications Max. 250 V

Making current and breaking current Max. 1.0 A

Continuous current Max. 0.6 A

Switch rating Max. 30 W 50 VA (no filling) Max. 15 W 20 VA (with filling)

Contact material Ag80 Ni20 Au 10 µ (extra charge for special materials)

Switching accuracy Approx. 2-5 % of full scale value

Operating temperature range -20/+70 °C or corresponding to the respective gauges

Adjustment range 5-95 % measuring range of gauge



Electrical contacts

Electrical contacts electronic



- **Electronic** Electronic contacts have non-contact electrical displacement pick-ups (proximity sensors). contact They consist of:
 - An adjustable red setting pointer
 - A support arm which is connected to the setting pointer and which carries the control head (initiator) with the completely encapsulated electronics
 - A control flag which is moved by the gauge pointer

A contact adjustment lock in the window of the gauge allows the user to adjust the setting pointer to the value at which the device is to switch. The gauge pointer can move beyond the adjusted setting pointer after the contact has been made (however, the contact remains active).

Type of action The proximity switches used in the electronic contacts are simple 2-wire or 3-wire DC voltage switches. Due to the slot design, the proximity switches are also referred to as slot initiators. The electromagnetic field is concentrated between 2 opposing coils. The switch is activated when the aluminium control flag moved by the gauge pointer reaches the gap between the two coils (slot). The signal is generated without a delay, according to the motion of the gauge pointer.

> The switching behaviour of the PNP switches used in these contacts is usually defined as a normally open contact, i.e.: Control flag in the slot initiator

- Contact closed
- Output active

Control flag not in the slot initiator

- Contact open
- Output not active

Application Due to non-contact switching, the high switching accuracy and the long service life, electronic contacts with PNP output are ideal for any type of industrial application. The use of these contacts is particularly advantageous in applications with liquid-filled measuring

instruments, at low voltages (DC 10–30 V) and low DC loads (≤ 100 mA), e.g.

- For PLC signal input
- To control opto-isolators
- For other electronic evaluation units
- Version Standard electronic contacts are shipped with a 3-wire initiator type Si2-K08-AP6. The contacts are also available with the Si2-K08-AG6 2-wire initiator.

Technical Supply voltage specifications DC 10-30 V

Switching current ≤ 100 mA

Switching accuracy Approx. 0.5 % of full scale value Operating temperature range -25/+70 °C or corresponding to the respective gauges

Adjustment range 5-95 % measuring range of gauge



Electrical contacts inductive



- Inductive Inductive contacts have non-contact proximity sensors as per EN 60947-5-6 / NAMUR worksheet NA contact 001. They consist of:
 - An adjustable red setting pointer
 - A support arm which is connected to the setting pointer and which carries the control head (initiator) with the completely encapsulated electronics
 - A control flag which is moved by the gauge pointer

A contact adjustment lock in the window of the gauge allows the user to adjust the setting pointer to the value at which the device is to switch. The gauge pointer can move beyond the adjusted setting pointer after the contact has been made (however, the contact remains active).

Type of action Inductive contacts are used together with an isolating switching amplifier. The switching amplifier supplies the control head with direct voltage. As soon as the control flag reaches the control head, the internal resistance in the control head increases (high-resistance initiator). This causes the current to change which is used to control the switching amplifier. The amplifier converts the input signal into a binary output signal. Therefore, the switching function of inductive contacts is not only determined by the slot initiator, but also by the switching amplifier.

Application Due to non-contact switching, the high switching accuracy and the long service life, inductive contacts are ideal for industrial applications and should be used in liquid filled pressure gauge. Inductive contacts are particularly recommended when the switching function must be extremely reliable or when the switching frequency is high. The electronics are fully encapsulated so that this type of contact is also suitable for corrosive environments.

If suitable isolating switching amplifiers (such as KFA6-SR2-Ex) are used, the system will have the type of protection "intrinsic safety i". It is marked

😥 II 1G Ex ia IIC T6 and is approved for use in hazardous areas, zones 1 and 2 together with an isolating switching amplifier. The isolation switching amplifier must always be installed outside of the hazardous area.

For standard industrial applications, we recommend our cost-efficient isolating switching amplifiers KFA/KHA

Version Inductive contacts are shipped with a 2-wire initiator type Si2-K08-Y1.

specifications

Technical Nominal voltage ≈ DC 8 V = (Ri 1 kOhm)

> Supply voltage 5-25 V

Current input \geq 2.1 mA (active area free) ≤ 1.2 mA (active area covered)

Switching accuracy Approx. 0.5 % of full scale value

Operating temperature range -20/+70 °C or corresponding to the respective gauges

Adjustment range 5-95 % measuring range of gauge

Option Contact systems with safety integrity level SIL 2



11



Electrical contacts

Switching functions and definitions





Switching functions of electrical contacts (electromechanical)

		Switching function	Contact type				
Switching scheme	Wiring diagram	(pointer moves clockwise)	Magnetic spring contact	Sliding contact			
		Single contact					
		Contact closes	MK1.1	SK1.1			
		Contact opens	MK1.2	SK1.2			
		Contact switches over, i.e. 1 contact opens and 1 contact closes	MK1.W	SK1.W			
		Double contact					
		Contact 1 closes Contact 2 closes	MK2.11	SK2.11			
		Contact 1 closes Contact 2 opens	MK2.12	SK2.12			
		Contact 1 opens Contact 2 closes	MK2.21	SK2.21			
		Contact 1 opens Contact 2 opens	MK2.21	SK2.2			
		Triple contact					
		Contact 1 opens Contact 2 closes Contact 3 opens	MK3.212	SK3.212			
		Contact 1 closes Contact 2 opens Contact 3 closes	MK3.121	SK3.121			



Electrical contacts

Switching functions of inductive electrical contacts

Switching scheme	Wiring diagram	Switching function	When the setpoint is exceeded, the gauge pointer moves the control flag	Contact type
		Pointer mov	es clockwise	Inductive contact
		Single contact		
		Contact closes	out of the control head	IK1.1
		Contact opens	into the control head	IK1.2
		Double contact		
		Contact 1 closes Contact 2 closes	of the 1st and 2nd contact out of the control head	IK2.11
		Contact 1 closes Contact 2 opens	of contact 1 out of the control head of contact 2 into the control head	IK2.12
		Contact 1 opens Contact 2 closes	of contact 1 into the control head of contact 2 out of the control head	IK2.21
		Contact 1 opens Contact 2 opens	of the 1st and the 2nd contact into the control head	IK2.22
		Triple contact		
		Contact 1 opens Contact 2 closes Contact 3 opens	of the 1st and the 3rd contact into the control head of contact 2 out of the control head	IK3.212
		Contact 1 closes Contact 2 opens Contact 3 closes	of the 1st and the 3rd contact out of the con- trol head of contact 2 into the control head	IK3.121



Bourdon tube pressure gauges with electrical contacts nominal size 63



Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise. For measuring in areas with limited space. Especially suitable for monitoring minimum pressure in gas cylinders in conjunction with an AFRISO alarm unit for low gas level.

Technical Type specifications D3

Nominal size 63

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) -1/+0.6 to -1/+15 bar 0/1.6 to 0/600 bar

Application area

Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: ²/₃ full scale value Short-term: full scale value

Contact types

Magnetic spring contact (MK) Electronic contact (EK) Inductive contact (IK) See page 466 for Technical specifications

Standard version Connection

Stainless steel 316 L, bottom or bottom back G¼B – spanner size SW 14 (EN 837-1/7.3)

Electrical connection

Cable gland M12 x 1.5 Cable length: 1 m

Measuring element

Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement

Stainless steel

Options • Wetted parts oil-free and grease-free

- (≤ 0/400 bar)
- Ultra-pure gas version
- Back flange

Minimum ranges Contact

MK single 1.6 bar MK double 1.6 bar EK/IK single 1,6 bar EK/IK double 1.6 bar

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+150	°C
Ambient:	T _{min}	=	-20	°C
	T _{max}	=	+60	°C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 42 (EN 60529)

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing

Stainless steel 304, safety housing S2 as per EN 837-1, with rear blow-out

Push on bezel Stainless steel 304

Window Makrolon, with contact adjustment lock

- Throttle screw
- Special scales
- Other process connections
 - www.afriso.com



Bourdon tube pressure gauges with electrical contacts nominal size 63 type D3

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

(INCI)		~	20	U1	02	D	u	U 2	u3	g	G	T1	5	SI	S 2	500
63 9.5 13	66	69.5	5	2	13	64	75	85	3.6	89	G¼B	46	47.5	8	5.5	14

* Dimensions as per DIN 16063.

11



Pressure gauges for industrial applications with electrical contacts

- Robust stainless steel housing
- Excellent readability
- Up to four switching contacts
- Available with MK, EK, IK



CI, 1.0 bar

Application For gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys.

Technical Type specifications D4

Nominal size

100 - 160

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.0

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/1 to 0/1,000 bar

Application area

Static load: ≤ 600 bar = full scale value $> 600 \text{ bar} = \frac{3}{4} \text{ x full scale value}$

Dynamic load:

 \leq 600 bar = 0.9 x full scale value $> 600 \text{ bar} = \frac{2}{3} \text{ x}$ full scale value

Short-term:

 \leq 600 bar = 1.3 x full scale value > 600 bar = full scale value

Contact types

Magnetic spring contact (MK) Electronic contact (EK) Inductive contact (IK)

Standard version Connection

Brass, bottom or bottom back G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Electrical connection

Cable gland M12x1.5 Cable length: 1 m

Measuring element Bourdon tube, ≤ 60 bar "C" type tube, copper alloy, > 60 bar helical tube, 316 Ti/316 L

Movement Brass

Options • Back flange

- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Throttle screw
- Junction box

See page 466 for Technical specifications

Minimum ranges

Contact	
MK	single 1.6 bar
MK	double 1.6 bar
EK/IK	single 1 bar
EK/IK	double 1 bar

Operating temperature range

 $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$ Medium: $T_{min} = -20 \,^{\circ}C$ Ambient: = +60 °C T_{max}

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Makrolon, with contact adjustment lock

- Connector
- Special scales
- Other process connections



Electrical contacts

Bourdon tube pressure gauge for industrial applications with electrical contacts

Type D 4 - NG 100/160

Housing types and dimensions



Bottom connection (centre back connection), back flange



Bottom connection, with junction box (option)

M 20 x 1.5

Centre back connection (bottom connection), 3-hole fixing, panel mounting bezel







Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	b1	Øc	C1	C 2	d1*	d2*	d3*	D	е	g	G	h	m	n	r 1	r2	S	S 1
100	15.6	19.1	87	90.5	6	З	20	116	132	4.8	101.5	26.5	119	G1⁄2B	86	92	72	14	34.5	5.5	2
160	17.5	20.5	97	100	6	3	20	178	196	5.8	161.5	26.5	129	G½₿	116	122	72	14	34.5	6	2
Nominal size (NG)	S 2	SW																			
100	4	22																			
160	4	22																			

* Dimensions as per DIN 16064.



Bourdon tube pressure gauges with electrical contacts for chemical applications



Application For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise; suitable for corrosive environments.

Technical Type specifications D4

Nominal size 100 - 160

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.0

Ranges (EN 837-1/5) -1/0 to -1/+15 bar 0/1 to 0/1.000 bar

Application area

Static load: ≤ 600 bar = full scale value $> 600 \text{ bar} = \frac{3}{4} \text{ x full scale value}$

Dynamic load: \leq 600 bar = 0.9 x full scale value > 600 bar = $^{2}/_{3}$ x full scale value

Short-term:

 \leq 600 bar = 1.3 x full scale value > 600 bar = full scale value

Contact types

Magnetic spring contact (MK) Electronic contact (EK) Inductive contact (IK) See page 466 for Technical specifications

Standard version Connection

Stainless steel 316 L, bottom or bottom back, G1/2B- spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Electrical connection Junction box

Measuring element Bourdon tube, stainless steel 316 Ti/316 L ≤ 60 bar "C" type tube > 60 bar helical tube

Movement Stainless steel

Options • Liquid filling (silicone oil)

- Back flange
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Throttle screw

Minimum ranges

Contact MK single 1.6 bar MK double 1.6 bar EK/IK single 1 bar EK/IK double 1 bar

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+150	С
Ambient:	T	=	-20 '	°C
	T	=	+60 '	°C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Makrolon, with contact adjustment lock

- Connector
- Special scales
- Other process connections

Electrical contacts

Bourdon tube pressure gauges with electrical contacts for chemical applications



Type D 4 - NG 100/160

Housing types and dimensions



Bottom connection, back flange



Centre back connection, 3-hole fixing, panel mounting bezel



Centre back connection, back flange

d2 d1 m d2 b1 b1 c1 c1 c2 g Bottom connection, back for diaphragm seal mounting



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	a1	b	bı	Øc	C1	C 2	d1*	d2*	d3*	D	е	g	G	h	h1	k	m	n	s	S 1
100	15.6	19.1	87	90.5	6	3	20	116	132	4.8	101.5	34.5	121	G1⁄2B	86	83.5	40	92	72	5.5	2
160	17.5	20.5	97	100	6	3	20	178	196	5.8	161.5	34.5	131	G½₿	116	116	40	122	72	6	2
Nominal size (NG)	S2	SW																			
100	4	22																			
160	4	22																			

* Dimensions as per DIN 16064.




Bourdon tube pressure gauges with electrical contacts

DG: M

Туре	RF63MK1, D302	RF63MK2, D302	RF63IK1, D302	RF63IK2, D302	
Version					
Housing Ø	63	63	63	63	
Housing		Stainless steel 304	with nush on here		
Measuring element	B	ourdon tube, stainle	ess steel 316 Ti/316		
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	
Connection	G ¹ /4B	G¼B	G ¹ ⁄ ₄ B	G¼B	
Contact type	Magnetic spring single	Magnetic spring double	Inductive, single	Inductive, double	
PG	3	3	3	3	
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
-1/0					
-1/+0.6	87402302	87502302	87452302	87552302	
-1/+1.5	87403302	87503302	87453302	87553302	
-1/+3	87404302	87504302	87454302	87554302	
-1/+5	87405302	87505302	87455302	87555302	
-1/+9	87406302	87506302	87456302	87556302	
-1/+15	87407302	87507302	87457302	87557302	
	,				
0/0.6					
0/1					
0/1.6	87411302	87511302	87461302	87561302	
0/2.5	87412302	87512302	87462302	87562302	
0/4	87413302	87513302	87463302	87563302	
0/6	87414302	87514302	87464302	87564302	
0/10	87415302	87515302	87465302	87565302	
0/16	87416302	87516302	87466302	87566302	
0/25	87417302	87517302	87467302	87567302	
0/40	87418302	87518302	87468302	87568302	
0/60	87419302	87519302	87469302	87569302	
0/100	87420302	87520302	87470302	87570302	
0/160	87421302	87521302	87471302	87571302	
0/250	87422302	87522302	87472302	87572302	
0/400	87423302	87523302	87473302	87573302	
0/600	87424302	87524302	87474302	87574302	
0/1,000					

lue part no. = in-stock items

Please specify required switching function (normally closed/ normally open). See page 479 for other versions.



11

Bourdon tube pressure gauges with electrical contacts

DG: M

Туре	RF100I MK1, D401	RF100I MK2, D401	RF100I IK1, D401	RF100I IK2, D401	RF100Ch MK1, D402	RF100Ch MK2, D402	RF100Ch IK1, D402	RF100Ch IK2, D402
Version								
Housing Ø	100	100	100	100	100	100	100	100
Housing			Stair	nless steel 304	with bayonet	bezel		
Measuring element	(> 60	Bourdon tube D bar stainless	e, copper alloy steel 316 Ti/3	16 L)	Bourdo	on tube, stainle	ess steel 316 T	ï/316 L
Accuracy class	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Connection	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B
Contact type	Magnetic spring single	Magnetic spring double	Inductive single	Inductive double	Magnetic spring single	Magnetic spring double	Inductive single	Inductive double
PG	2	2	2	2	3	3	3	3
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0			87701401	87751401			87701402	87751402
-1/+0.6	87602401	87652401	87702401	87752401	87602402	87652402	87702402	87752402
-1/+1.5	87603401	87653401	87703401	87753401	87603402	87653402	87703402	87753402
-1/+3	87604401	87654401	87704401	87754401	87604402	87654402	87704402	87754402
-1/+5	87605401	87655401	87705401	87755401	87605402	87655402	87705402	87755402
-1/+9	87606401	87656401	87706401	87756401	87606402	87656402	87706402	87756402
-1/+15	87607401	87657401	87707401	87757401	87607402	87657402	87707402	87757402
0/0.6			87709401	87759401			87709402	87759402
0/1			87710401	87760401			87710402	87760402
0/1.6	87611401	87661401	87711401	87761401	87611402	87661402	87711402	87761402
0/2.5	87612401	87662401	87712401	87762401	87612402	87662402	87712402	87762402
0/4	87613401	87663401	87713401	87763401	87613402	87663402	87713402	87763402
0/6	87614401	87664401	87714401	87764401	87614402	87664402	87714402	87764402
0/10	87615401	87665401	87715401	87765401	87615402	87665402	87715402	87765402
0/16	87616401	87666401	87716401	87766401	87616402	87666402	87716402	87766402
0/25	87617401	87667401	87717401	87767401	87617402	87667402	87717402	87767402
0/40	87618401	87668401	87718401	87768401	87618402	87668402	87718402	87768402
0/60	87619401	87669401	87719401	87769401	87619402	87669402	87719402	87769402
0/100	87620401	87670401	87720401	87770401	87620402	87670402	87720402	87770402
0/160	87621401	87671401	87721401	87771401	87621402	87671402	87721402	87771402
0/250	87622401	87672401	87722401	87772401	87622402	87672402	87722402	87772402
0/400	87623401	87673401	87723401	87773401	87623402	87673402	87723402	87773402
0/600	87624401	87674401	87724401	87774401	87624402	87674402	87724402	87774402
0/1,000	87625401	87675401	87725401	87775401	87625402	87675402	87725402	87775402

Blue part no. = in-stock items

i Please specify required switching function (normally closed/ normally open). See page 479 for other versions.



Options for electrical contacts

DG: M, PG: 3

Туре	Magne	etic spring c	ontact	Inductive contact				
Code			MK 1	MK 2	MK 3	IK 1	IK 2	IK 3
Number of contacts			1	2	3	1	2	3
Switching function: 1 = closes, 2 (pointer moves clockwise)	e = opens		1 2	11, 12 21, 22	As specified	1 2	11, 12 21, 22	As specified
The options indicated include pressure gauge not included								
Version	Nominal size	Housing	Option available	Option available	Option available	Option available	Option available	Option available
Bourdon tube pressure gauges for industrial applications type D4 (only without filling)	100	No filling	•	•	•	•	•	•
Pressure gauges for chemical applications type D4/D8	160	No filling	•	•	•	•	•	•
Safety pressure gauges type D4/D8 Stainless steel diaphragm pressure gauges type D4/D8	100	With filling	•	•	•	•	•	•
Diaphragm pressure gauges for differential pressure type MFW	160	With filling	•	•	•	•	•	•
	100	No filling	•	•	•	•	•	•
Standard diaphragm pressure	160	No filling	•	•	•	•	•	•
gauges type D4/D8	100	With filling	•	•	•	•	•	•
	160	With filling	•	•	•	•	•	•
	100	No filling	•	•	•	•	•	•
Diaphragm pressure gauges	160	No filling	•	•	•	•	•	•
D4/D8	100	With filling	•	•	•	•	•	•
	160	With filling	•	•	•	•	•	•

DG: M, PG: 4

Available options for special versions	NG 100	NG 160	
	1 contact (EK 1)	•	•
Electronic contact with 3-wire slot initiator (extra over and above magnetic spring contact)	2 contacts (EK 2)	•	•
	3 contacts (EK 3)	•	•
Separate circuits for double magnetic spring contacts	·	•	•
Separate circuits for triple magnetic spring contacts		•	•
Cable NVI LIV (more than 1 metro) per metro	Up to 4 wires	•	•
	5 wires / 7 wires	•	•
Junction box	for gauges without filling	•	•
Additional cable for junction box, 1 m long		•	•
Single changeover contact (extra charge over and above sir	ngle magnetic spring contact)*	•	•
Double changeover contact (extra charge over and above do	uble magnetic spring contact)	•	•
	Gold-silver	•	•
Contact pins made of special material (per contact)	Platinum-iridium	•	•
Inductive contact, safety version	Type IK SN	•	•
(per contact) (can only be used in conjunction with isolat- ing switching amplifier KHA6-SH-Ex!)	Type IK S1N (NG 100 only 1 contact possible)	•	•

* Also available for nominal size 63.



Alarm unit AG 10 Ex





Application For example, for monitoring the pressure in gas-filled containers (e.g. pressure control panels, cylinder batteries or bundle stations).

Function The alarm signal is generated by a pressure gauge with an electrical contact. The alarm threshold can be set to any value from 5 to 95 % of the range by means of the contact arm of the pressure gauge.

> A green LED indicates normal operation. In case of a power outage, the device does not generate an alarm signal; when power becomes available again, the unit immediately resumes operation. If, in the meantime, the gas pressure has fallen below the set limit, an alarm signal is generated. In the case of an alarm, the red LED lights up; in addition, the system generates an audible alarm. The audible alarm can be acknowledged. The red LED remains lit. The alarm can also be configured for fail-safe mode so that an alarm can also be triggered in the case of a power outage.

Proper operation of the system can be checked at all times by means of pressing the Test key. If this button is pressed, the system generates an alarm, i.e. the red LED lights up and the audible alarm sounds.

Description

The system consists of one or several pressure contacts (connected in series), a control unit (alarm unit AG 10 Ex) and, if required, an additional alarm unit.

If several contacts are to be monitored, the corresponding number of electrical contacts can be connected in series and monitored by a single alarm unit. It is also possible to connect a separate alarm unit for each measuring point. An alarm is triggered when the contact opens. An event reporting system can be connected to the relay output of the alarm unit for remote monitoring.

Technical Operating temperature range specifications Ambient: -20/+50 °C

Supply voltage

AC 230 V ±10 %

Power input 5 VA

Switching input

Voltage-free connection, e.g. Bourdon tube pressure gauge with magnetic spring contact

Probe circuit

Intrinsically safe, maximum values: U_= 16.8 V $I_0 = 57 \text{ mA}$ $P_0 = 240 \text{ mW}$ $C_0 = 180 \text{ nF}$ for IIC 675 $_{\rm n}F$ for IIB $L_0 = 1 \text{ mH for IIC}$ 8 mH for IIB

Switching output

Relay contact: 1 voltage-free changeover contact Contact rating: Max. 250 V, 2 A, (resistive load)

Response	delay
None	

Intrinsic safety Ex II (1)G [Ex ia Ga] IIC

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm

Degree of protection IP 30 (EN 60529)

	Blue part no. = i	n-stock items
Alarm unit AG 10 Ex		67000
DG: M, PG: 4		Part no.



Contact protection relays/isolating switching amplifiers for electrical contacts





Contact protection relay MSR

Application Controlling the electromechanical contacts with pulse-shaped voltage avoids unwanted switching. This protects the contacts and prolongs their service life due to a dropout delay. Specially recommended for liquid-filled measuring instruments.

Technical Supply voltage

specifications

AC 230 V, 50-60 Hz Power input approx. 6 VA

Control voltage MSR DC 35-40 V pulses

Relay output

1 x voltage-free changeover contact Switch rating max. 250 V/8 A

Supply voltage

DC 24 V, max. 20 mA for external devices or LED indicators

Housing

Polyamide 6.6, DIN rail mounting 35 x 7.5 as per EN 60715 W x H x D: 50 x 75 x 100 mm

Degree of protection IP 20 (as per EN 60529)

Operating temperature range 0/70 °C

Isolating switching amplifier **KFA/KHA**

This isolation is suitable for intrinsically safe applications. The device transmits binary signals from SN/S1N proximity sensors and approved mechanical contacts from the hazardous area/Ex area to safe areas.

Supply voltage

AC 207-253 V, 45-65 Hz

Open circuit voltage/short circuit current Standard version approx DC 8 V/8 mA Safety version approx DC 8.4 V/11.7 mA

Relay output (not intrinsically safe)

1 x voltage-free changeover contact Standard version AC 250 V/2 A (DC 40 V)/2 A Safety version AC 250 V (DC 24 V)/1 A

Type of protection

Ex II(1)G [Ex ia Ga] IIC Ex II(1)D [Ex ia Da] IIIC PTB 00 ATEX 2081

Housing

Makrolon, DIN rail mounting 35 x 7.5 mm as per EN 60715

Degree of protection IP 20 as per IEC 529

Operating temperature range -20/+60 °C

SII

Up to SIL 2 as per IEC 61508/IEC 61511

Please enquire for complete data sheets for the individual versions.



DG: H, PG: 4	Part no.
MSR 010, 1 contact	38201
MSR 020, 2 contacts	38202
MSR 011, interval	38203

DG: H, PG: 4	Part no.
KFA6-SR2-Ex1.W	38215
KFA6-SR2-Ex2.W	38216
KHA 6-SH-Ex 1	38217

Blue part no. = in-stock items

Blue part no. = in-stock items

Stainless steel diaphragm pressure gauges

EN 837-3



- Robust and compact design
- Various process connections possible
- Flush mounted versions without transmission liquid
- Welded, so no seals required in wetted area
- GOSSTANDART-certified
- Ex version (optional)



Application For corrosive gaseous and liquid media, also for use in corrosive environments. With open connection flange also suitable for viscous and polluted media; with hygienic connections specially suitable for pharmaceutical processes.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D 4

Nominal size 100 - 160

Accuracy class (EN 837-3/6) 1.6

Ranges (EN 837-3/5) 0/100 mbar to 0/25 bar

Application area Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value

Overpressure safety

Overpressure safety 5 FSD, however, max. 60 bar

Standard version Connection

Stainless steel 316, bottom G1/2B - spanner size SW 22 with channel hole 10 mm

Lower measuring flange Stainless steel 316 Ti/316 L

Upper measuring flange Stainless steel 316 L

Measuring element Diaphragm 100 mbar to 2.5 bar stainless steel 316 Ti/316 L 4 bar to 25 bar Duratherm

Movement

Stainless steel

Options • Glycerine filling (\geq 1 bar)

- Wetted parts with special coating
- Clamp connection
- Varivent or BioControl connection
- Ex version (Ex)

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+100 °C
Ambient:	T	=	-20 °C
	T _{max}	=	+60 °C

Temperature performance Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.8 %/10 K falling temperature approx. ±0.8 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 65 (EN 60529) with housing vent (≤ 25 bar): IP 54

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Laminated safety glass

- Flush mounted connection flanges as per EN
- Open connection flanges as per EN/ANSI
- Other connection threads
- Electrical contacts (≥ 0/0.6 bar)



Stainless steel diaphragm pressure gauges

Type D 4 - NG 100/160

Housing types and dimensions



Nominal size (NG)	а	b	с	dı	d2	dз	d4	d5	d6	d7	d8	d9	d 10	d11	dm	dm1	D	D1	D2	DN
100	15.6	49	20	68	85	115	4xØ18	102	125	165	8xØ18	138	160	200	48	68	69	78	64	25
160	17.5	50	20	68	85	115	4xØ18	102	125	165	8xØ18	138	160	200	48	68	69	78	64	25
Nominal size (NG)	G	G1	h	hı	h2	hз	h4	h5	h6	S	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	SW				
100	G½B	4xM12	117	117	86	102	96	86	90	2	30	3	20	3	24	22				
160	G½B	4xM12	148	148	117	133	127	117	121	2	30	3	20	3	24	22				



Stainless steel diaphragm pressure gauges

EN 837-3

DG: H, PG: 3

Туре	PF100E, D402	PF160E, D402	PF100CP, D402	PF160CP, D402	PF100FLO, PF160FLO, D402		PF100FL, D402	PF160FL, D402
Version								
Housing Ø	100	160	100	160	100	160	100	160
Housing				Stainless	steel 304			
Measuring element	316 T (≥ 4 bar [/316 L Duratherm)	Stainless	steel 316 L	Stainless s (4 bar and hig	steel 316 L, her Duratherm)	Stainless stee (≥ 4 bar D	el 316 Ti/316 L Duratherm)
Flanges				Stainless stee	el 316 Ti/316 L			
Accuracy class	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Connection	G½B	G½B	Clamp 2" Clamp 2" ISO 2852 ISO 2852		Open conne as per El B 1/DN 2	ection flange N 1092-1/ 25/PN 40	Flush mounte flange EN 10 B 1/DN 5	ed connection as per 092-1/ 50/PN 40
Range (mbar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
0/100	85886402				88906402		88946402	
0/160	85887402				88907402		88947402	
0/250	85888402				88908402		88948402	
0/400	85889402	85929402			88909402	88929402	88949402	88969402
Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
0/0.6	85890402	85930402			88910402	88930402	88950402	88970402
0/1	85891402	85931402	88980402	88990402	88911402	88931402	88951402	88971402
0/1.6	85892402	85932402	88981402	88991402	88912402	88932402	88952402	88972402
0/2.5	85893402	85933402	88982402	88992402	88913402	88933402	88953402	88973402
0/4	85894402	85934402	88983402	88993402	88914402	88934402	88954402	88974402
0/6	85895402	85944402	88984402	88994402	88915402	88935402	88955402	88975402
0/10	85896402	85936402			88916402	88936402	88956402	88976402
0/16	85897402	85937402			88917402	88937402	88957402	88977402
0/25	85898402	85938402			88918402	88938402	88958402	88978402

Blue part no. = in-stock items



Options for stainless steel diaphragm pressure gauges

DG: H

Process connection			
Groove/tongue as per EN 1092-1			Option
Connection G1/4B (channel hole Ø 6 mm)			Option
Connection 1/4 NPT (channel hole Ø 6 mm)			Option
Connection 1/2 NPT (channel hole Ø 10 mm)			Option
Connection M20 x 1.5 (channel hole Ø 10 mm)			Option
Other connection threads			On request
Channel hole Ø 10 mm with connection G1/2B			Standard
VARIVENT®/VARINLINE®	Type N (D = 68 mm)	PN 25	On request
Neumo BioControl	D65 and D80	PN 25	On request
Flush mounted connection flange As per EN 1092-1/B1 (extra charge over and above connection G½B)	Nominal diameter	Nominal pressure	
	DN 25 (0/1 bar to 0/6 bar)	PN 40	Option
	DN 50	PN 40	Option
	DN 80	PN 40	Option
Other connection flanges			On request
Glycerine filling (≥ 1 bar)			
Nominal size 100			Option
Nominal size 160			Option
Other			
Vacuum proof (≥ 0/4 bar)			Standard
Electrical contacts (≥ 0/0.6 bar)			See page 471



Diaphragm

Diaphragm pressure gauges for chemical applications

EN 837-3



Application For corrosive gaseous and liquid media, also for use in corrosive environments. With open connection flange also suitable for viscous and polluted media.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Туре specifications

D 4

Nominal size 100 - 160

Accuracy class (EN 837-3/6) 1.6

Ranges (EN 837-3/5) 0/10 to 0/250 mbar (flange Ø 160) 0/0.4 to 0/25 bar (flange Ø 100)

Application area Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value

Overpressure safety

High overload: Up to 5 x FSD, max. 40 bar / max. 2.5 bar with measuring flange Ø 160 mm

Standard version Connection

Stainless steel 316 Ti/316 L, bottom G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-3/7.3)

Lower measuring flange Stainless steel 316 L

Upper measuring flange Stainless steel 304

Measuring element Diaphragm Measuring flange: Duratherm

Seal

FPM (Viton)

Safety housing Options

 Overpressure safety 10 x FSD (measuring flange Ø 100 to max. 40 bar, measuring flange Ø 160 to max. 2.5 bar)

Electrical contacts

Operating temperature range

 $T_{max} = +100 \text{ °C}$ Medium: = -20 °C Ambient: =

+60 °C

Temperature performance Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.8 %/10 K falling temperature approx. ±0.8 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Movement Stainless steel

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window

Laminated safety glass

- Glycerine filling (≥ 40 mbar,
- ≤ 250 mbar accuracy class 2.5)
- Wetted parts with special coating
- Open connection flanges as per EN/ASME

Diaphragm pressure gauges for chemical applications

Type D 4 - NG 100/160

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	Øc	C1	C 2	dı	d2	dз	d4	d5	d6	d7	d8	D	D1	DN	DN1	G	Gı	h	h1
100	20	55	6	3	20	68	85	115	102	125	165	4x18	4x14	100	160	25	50	G½₿	4xM12	127	111
160	20	55	6	3	20	68	85	115	102	125	165	4x18	4x14	100	160	25	50	G½₿	4xM12	156	141
Nominal size (NG)	h2	hз	h4	s	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	S 7	t	SW								
100	101	129	137	2	30	3	20	18	48	20	56	12	22								
160	131	159	167	2	30	3	20	18	48	20	56	12	22								



Standard diaphragm pressure gauges

EN 837-3



Application For non-corrosive gaseous and liquid media. With open connection flange also suitable for viscous and polluted media.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D4

Nominal size

100 - 160

Accuracy class (EN 837-3/6) 1.6

Ranges (EN 837-3/5) 0/10 to 0/250 mbar (flange Ø 160) 0/0.4 to 0/25 bar (flange Ø 100)

Application area Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value

Overpressure safety High overload: Up to 5 x FSD, max. 40 bar / max. 2.5 bar with measuring flange Ø 160 mm

Standard version Connection

Steel, bottom G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-3/7.3)

Lower measuring flange Steel, galvanised

Upper measuring flange Stainless steel 304

Measuring element Diaphragm, measuring flange: Stainless steel 316 L

Seal

NBR (Perbunan)

Options • Safety housing

- Overpressure safety 10 x FSD (measuring flange Ø 100 to max. 40 bar, measuring flange Ø 160 to max. 2.5 bar)
- Electrical contacts

Operating temperature range

 $T_{max} = +100 \text{ °C}$ Medium: $T_{min} = -20 \text{ °C}$ Ambient: $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.8 %/10 K falling temperature approx. ±0.8 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Movement Brass

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with blow-out

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Instrument glass

- Glycerine filling
- $(\geq 40 \text{ mbar}, \leq 250 \text{ mbar accuracy class } 2.5)$
- Wetted parts with special coating
- Open connection flanges as per EN/ASME



Standard diaphragm pressure gauges

Type D 4 - NG 100/160

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	Øc	C1	C 2	dı	d2	dз	d4	d5	d6	d7	d8	D	D1	DN	DN1	G	G1	h	hı
100	20	55	6	3	20	68	85	115	102	125	165	4x18	4x14	100	160	25	50	G½B	4xM12	127	111
160	20	55	6	3	20	68	85	115	102	125	165	4x18	4x14	100	160	25	50	G1⁄2B	4xM12	156	141
Nominal size (NG)	h2	hз	h4	s	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	S 7	t	SW								
100	101	129	137	2	30	3	20	18	48	20	56	12	22								
160	131	159	167	2	30	3	20	18	48	20	56	12	22								



Diaphragm

Standard diaphragm pressure gauges

Diaphragm pressure gauges for chemical applications

With glycerine filling With glycerine filling Type PF100, D401 PF160, D402 PF160Cly D402 PF160Cly D402 PF160Cly, D402	DG.H PG.3								
Type PF100, D401 PF100, D401 PF100, D401 PF100, D401 PF100, D402 PF100, D403 PF100, D403 PF100, D403 PF100, D403 PF100, D404	DG. 11, 1 G. 0			With glyce	erine filling			With glyce	erine filling
Version Image <	Туре	PF100, D401	PF160, D401	PF100Gly, D801	PF160Gly, D801	PF100Ch, D402	PF160Ch, D402	PF100ChGly, D802	PF160ChGly, D802
Housing Ø 100 160 1.6*	Version								
Housing Stainless steel 316 L Durwtirem Measuring element Steel, gatwarised Stainless steel 316 L Duratherm Lower flange Steel, gatwarised Stainless steel 316 L Duratherm Accuracy class 1.6 1.6 1.6* 1.6 1.6 1.6* 1.6* 1.6* Connection G1/B <td>Housing Ø</td> <td>100</td> <td>160</td> <td>100</td> <td>160</td> <td>100</td> <td>160</td> <td>100</td> <td>160</td>	Housing Ø	100	160	100	160	100	160	100	160
Measuring elementStainless substrateImage: Stainless substrateStainless substrateStainless substrateAccuracy class1.61.61.6°1.6°1.6°1.6°1.6°1.6°1.6°Connection1.611.61.6°1.6°1.6°1.6°1.6°1.6°1.6°1.6°Connection1.621.620.7280	Housing			Sta	inless steel 30	4 with bayone	t bezel		
Lower flange Steel, galvanised Stein galvanised Stein galvanised Stein galvanised Stein galvanised Stein galvanised Stein galvanised Accuracy class 1.6 1.6 1.6* 6½B G½B G½	Measuring element		Stainless	steel 316 L			Dur	atherm	
Accuracy class 1.6 1.6 1.6' 1.6' 1.6 1.6 1.6' 1.6' Connection Gi/ab G	Lower flange		Steel, g	alvanised			Stainless	s steel 316 L	
ConnectionઊʻABDavinoDavinoDavinoDavinoDavinoDavinoDavinoPart no.Part	Accuracy class	1.6	1.6	1.6*	1.6*	1.6	1.6	1.6*	1.6*
Range (mbar)Part no.Part no.Par	Connection	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G1⁄2B	G½B
Range (mbar)Part no.Part no.Par									
0/10 85901401 85951401 85901402 8591402 0/16 85902401 85952401 85902402 85952402 0/25 85903401 85953401 85953401 85953402 8595402 85904802 85954802 0/40 85904401 8595401 85905801 85955401 85905801 85905402 8595402 85905802 85955802 0/40 85905401 85905801 85905801 85905402 8595402 85905802 85955802 0/100 85906401 85905801 85905801 85907402 8597802 8597802 8597802 8597802 85987802 8598802	Range (mbar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
0/16 85902401 85952401 85902402 85952402 0/25 85903401 85953401 85903402 85953402 0/40 85904401 85954401 85904801 85954801 8590402 85954402 85904802 85954802 0/60 85905401 85955401 85905801 85955801 85955402 85906802 85956802 0/100 85906401 85957401 85907801 85957801 85907402 85907802 85957802 0/160 85907401 85957401 85907801 85958801 8596802 8595802 8595802 0/250 85908401 8595801 85958801 85908402 85958402 85908802 85958802 0/0.4 85999401 85959401 85908901 85969802 85959802 85959802 85959802 85959802 8595802 8595802 85959802 8595802 8595802 8595802 8595802 8595802	0/10	85901401	85951401			85901402	85951402		
0/25859034018595340185903402859534020/4085904401859544018590480185954801859044028595440285904802859548020/6085905401859554018590580185955801859054028595540285905802859558020/100859064018595640185907401859074018590780185978018590740285974028590780285958020/160859074018595740185907801859078018590740285978028590880285958020/25085908401859584018590880185988018590840285988028590880285958020/26085909401859594018590880185908801859094028599402859080285958020/0.48590940185959401859088018590880185914028590402859080285968020/0.48591040185964018591801859680185914028591402859180285968020/0.485911401859614018591801859680185914028591802859680285968020/1.685911401859614018591801859680185914028596402859180285968020/1.68591340185964018591801859680185914028596402859180285968020/2.58591340185964018591801859680185914028596402859180285968020/1.6 <t< td=""><td>0/16</td><td>85902401</td><td>85952401</td><td></td><td></td><td>85902402</td><td>85952402</td><td></td><td></td></t<>	0/16	85902401	85952401			85902402	85952402		
0/4085904401859544018590480185954801859044028595440285904802859548020/6085905401859554018590580185955801859054028595540285905802859558020/10085906401859564018590680185956801859064028595640285906802859578020/16085907401859574018590780185957801859074028595740285907802859578020/250859084018595840185908801859588018590840285998802859880285988020/26085909401859584018590801859580185904028599802859980285998020/0.48590940185964018590801859580185904028590802859980285968020/0.4859140185964018591801859680185914028590802859680285968020/0.4859140185964018591801859680185914028591802859680285968020/0.4859140185964018591801859680185914028591802859680285968020/1.6859140185964018591801859680185914028591802859680285968020/1.6859140185964018591801859680185914028596402859180285968020/2.58591540185964018591801859680185914028596402859180285968020/1085916401<	0/25	85903401	85953401			85903402	85953402		
0/6085905401859554018590580185905802859058028590580285905802859558020/1008590640185956401859068018590680185906802859068028590680285906802859078020/16085907401859574018597740185907801859074028595740285907802859578020/2508590840185958401859088018595880185908402859584028590880285958802Range (bar)Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.0/0.485909401859540185908018595801859940285990802859980285958020/0.685910401859640185910801859680185910402859108028591080285968020/1.685911401859640185918018591801859140285911802859180285968020/1.685913401859640185918018591801859140285911802859180285968020/2.585913401859640185918018596401859140285913802859680285968020/6859140185964018591580185968018591402859168028591680285968020/6859140185964018591680185916801859140285964028591680285968020/6859140185966401859168018596860185916402859168028596802	0/40	85904401	85954401	85904801	85954801	85904402	85954402	85904802	85954802
0/10085906401859564018590680185956801859064028596640285906802859568020/16085907401859574018590780185957801859074028590780285907802859078020/2508590840185958401859088018590840285908402859088028590880285988020/250859094018595840185908018595801859084028590840285908028595802Range (bar)Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.0/0.4859040185959401859098018595980185909402859998028599802859598020/0.68591040185961401859108018591040285964028591080285968020/1859114018596140185911801859618018591140285914028591180285968020/1.6859124018596240185912801859680185912402859128028591380285968020/2.5859134018596340185913801859680185914402859148028591480285968020/6859154018596401859168018591680185915402859168028591680285968020/10859164018596401859168018591680185916402859168028591680285968020/1685914401859640185917801859678018591740285967402859178028596802 </td <td>0/60</td> <td>85905401</td> <td>85955401</td> <td>85905801</td> <td>85955801</td> <td>85905402</td> <td>85955402</td> <td>85905802</td> <td>85955802</td>	0/60	85905401	85955401	85905801	85955801	85905402	85955402	85905802	85955802
0/16085907401859574018590780185957801859074028590740285907802859578020/2508590840185958401859088018595880185908402859088028595880285958802Range (bar)Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.0/0.48590940185959401859098018595980185909402859994028590980285958020/0.68591040185964018591080185968018591040285964028591080285968020/1.68591140185961401859118018596180185911402859614028591180285968020/1.685912401859624018591280185962801859124028596240285912802859638020/2.585913401859634018596380185913402859634028596340285913802859638020/485914401859640185914801859648018591440285914802859648020/6859154018596401859168018591540285964028591580285968020/10859174018596401859178018596780185917402859640285917802859678020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/1685918401859188018596880185917402859674028591780285967802 <t< td=""><td>0/100</td><td>85906401</td><td>85956401</td><td>85906801</td><td>85956801</td><td>85906402</td><td>85956402</td><td>85906802</td><td>85956802</td></t<>	0/100	85906401	85956401	85906801	85956801	85906402	85956402	85906802	85956802
0/25085908401859584018590880185908402859584028590880285958802Range (bar)Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.0/0.48590940185959401859098018595980185909402859594028590980285958020/0.685910401859604018591080185960801859104028596040285910802859608020/1.685911401859614018591180185961801859114028596140285911802859628020/1.685912401859624018591280185962801859124028596240285912802859638020/2.585913401859634018591380185963801859134028596340285913802859638020/48591440185964018591480185914801859144028591480285964802859168020/10859154018596540185915801859658018591540285916802859688020/108591640185966401859178018596680185917402859168028591680285968020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/25859184018596840185917801859688018591840285918802859688020/2585918401859684018591880185918402859684028591880285968802<	0/160	85907401	85957401	85907801	85957801	85907402	85957402	85907802	85957802
Range (bar)Part no.Part no.0/0.485909401859594018590980185959801859094028595940285909802859598020/0.685910401859604018591080185960801859104028596040285910802859608020/1.685912401859614018591280185962801859124028596140285912802859628020/1.685913401859624018591280185962801859124028596140285912802859628020/2.585913401859634018591380185963801859134028596340285913802859638020/485914401859644018591480185964801859144028591480285914802859648020/6859154018596401859158018596801859154028591580285968020/1085916401859640185916801859164028591580285968020/16859174018596740185917801859678018591740285917802859178020/25859184018596840185918801859184028591780285917802859678020/2585918401859684018591880185918402859184028591880285968802	0/250	85908401	85958401	85908801	85958801	85908402	85958402	85908802	85958802
Range (bar)Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.Part no.0/0.485909401859594018590980185959801859094028595940285909802859598020/0.685910401859604018591080185960801859104028596040285910802859608020/185911401859614018591180185961801859114028596140285911802859618020/1.685912401859624018591280185962801859124028596240285912802859628020/2.5859134018596340185963801859134028596340285913802859638020/485914401859644018591480185964801859144028596440285914802859648020/6859154018596540185915401859168018591640285914802859680285968020/10859164018596401859168018596801859164028591680285968020/108591540185967401859168018591640285964028591680285968020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/25859184018591880185918801859184028596840285918802859688020/2585918401859188018596880185918402859684028591880285968802									
0/0.48590940185959401859098018595980185909402859594028590980285909802859598020/0.685910401859604018591080185960801859104028596040285910802859608020/185911401859614018591180185961801859114028596140285911802859618020/1.685912401859624018591280185962801859124028596240285912802859628020/2.585913401859634018591380185963801859134028596340285913802859638020/485914401859644018591480185964801859144028596440285914802859648020/6859154018596540185915801859658018591540285915802859658020/10859164018596640185916801859668018591640285915802859658020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/2585918401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/2585918401859188018591880185918402859684028591880285968802	Range (bar)	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
0/0.685910401859604018591080185960801859104028596040285910802859608020/185911401859614018591180185961801859114028596140285911802859618020/1.685912401859624018591280185962801859124028596240285912802859628020/2.585913401859634018591380185963801859134028596340285913802859638020/485914401859644018591480185964801859144028596440285914802859648020/685915401859654018591580185965801859154028596540285915802859658020/10859164018596640185916801859668018591640285916802859668020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/2585918401859684018591880185968801859184028591880285968802	0/0.4	85909401	85959401	85909801	85959801	85909402	85959402	85909802	85959802
0/185911401859614018591180185961801859114028596140285911802859618020/1.685912401859624018591280185962801859124028596240285912802859628020/2.585913401859634018591380185963801859134028596340285913802859638020/485914401859644018591480185964801859144028596440285914802859648020/68591540185965401859158018596880185915402859654028591580285968020/108591640185966401859168018596801859164028591680285968020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/25859184018596840185918801859688018591840285918802859688028591880285968802	0/0.6	85910401	85960401	85910801	85960801	85910402	85960402	85910802	85960802
0/1.685912401859624018591280185962801859124028596240285912802859628020/2.585913401859634018591380185963801859134028596340285913802859638020/485914401859644018591480185964801859144028596440285914802859648020/685915401859654018591580185965801859154028596540285915802859658020/1085916401859664018591680185966801859164028596640285916802859668020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/2585918401859188018591880185918402859684028591880285968801	0/1	85911401	85961401	85911801	85961801	85911402	85961402	85911802	85961802
0/2.585913401859634018591380185963801859134028596340285913802859638020/485914401859644018591480185964801859144028596440285914802859648020/685915401859654018591580185965801859154028596540285915802859658020/1085916401859664018591680185966801859164028596640285916802859668020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/2585918401859684018591880185968801859184028591880285968802	0/1.6	85912401	85962401	85912801	85962801	85912402	85962402	85912802	85962802
0/485914401859644018591480185964801859144028596440285914802859648020/685915401859654018591580185965801859154028596540285915802859658020/1085916401859664018591680185966801859164028596640285916802859668020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/25859184018598801859688018591840285918802859688028591880285968802	0/2.5	85913401	85963401	85913801	85963801	85913402	85963402	85913802	85963802
0/685915401859654018591580185965801859154028596540285915802859658020/1085916401859664018591680185966801859164028596640285916802859668020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/2585918401859684018591880185968801859184028591880285968802	0/4	85914401	85964401	85914801	85964801	85914402	85964402	85914802	85964802
0/1085916401859664018591680185966801859164028596640285916802859668020/1685917401859674018591780185967801859174028596740285917802859678020/258591840185968401859188018596880185918402859684028591880285968802	0/6	85915401	85965401	85915801	85965801	85915402	85965402	85915802	85965802
0/16 85917401 85967401 85917801 85967801 85917402 85967402 85917802 85967802 0/25 85918401 85968401 85918801 85918402 85918802 85968802	0/10	85916401	85966401	85916801	85966801	85916402	85966402	85916802	85966802
0/25 85918401 85968401 85918801 85968801 85918402 85968402 85918802 85968802	0/16	85917401	85967401	85917801	85967801	85917402	85967402	85917802	85967802
	0/25	85918401	85968401	85918801	85968801	85918402	85968402	85918802	85968802

Blue part no. = in-stock items

i *≤ 250 mbar Cl. 2.5, see page 491 for options.



Options for standard diaphragm pressure gauges/ diaphragm pressure gauges for chemical applications

DG: H, PG: 3

Open connection flanges		Ranges 10 t Measuring f	to 250 mbar lange Ø 160	Ranges 0.4 Measuring f	to 25 mbar ange Ø 100
	Material	Steel	Stainless steel	Steel	Stainless steel
Version	Nominal diameter				
EN 1092-1, PN 40	DN 15	On request	On request	On request	On request
	DN 20	On request	On request	On request	On request
	DN 25	On request	On request	On request	On request
	DN 50	On request	On request	On request	On request
ASME B 16.5 CL 150	DN 1⁄2"	On request	On request	On request	On request
	DN 1"	On request	On request	On request	On request
	DN 2"	On request	On request	On request	On request

Special connection	Material steel	Material stainless steel 316 L
Channel hole Ø 10 mm	On request	On request
Groove/tongue as per EN 1092-1	On request	On request
RJT groove ANSI B16.5	On request	On request
Special materials for diaphragms	Ranges 10 to 250 mbar Measuring flange Ø 160	Ranges 0.4 to 25 mbar Measuring flange Ø 100
Material		
PTFE film (≥ 40 mbar)	On request	On request
Silver foil (≥ 160 mbar)	On request	On request
Tantalum foil (≥ 160 mbar)	On request	On request
Other materials	On re	equest

Special materials for lower measuring flange (wetted part) for types D402 and D802	Rar Mea	nges 10 to 250 m asuring flange Ø	ıbar 160	Ranges 0.4 to 25 mbar Measuring flange Ø 100					
Connection	G½B	Flange, EN 1092-1, DN 15–25 flange ANSI ½", 1"	Flange, EN 1092-1, DN 50 flange ANSI 2"	G½B	Flange, EN 1092-1, DN 15–25 flange ANSI ½", 1"	Flange, EN 1092-1, DN 50 flange ANSI 2"			
Material									
PTFE lining			On re	equest					
Other materials			On re	equest					
Overpressure safety 10 x FSD (measuring flange Ø 100 to max.	Rar Mea	nges 10 to 250 m asuring flange Ø	ıbar 160	Rar Mea	nges 0.4 to 25 m asuring flange Ø	lbar 100			
40 bar, measuring flange Ø 160 to max. 2.5 bar)	On request			On request					

Blue part no. = in-stock items





Standard capsule pressure gauges for differential pressure



- Measurement of extremely small differential pressures
- Robust design
- Static pressures up to 400 mbar
- Direct indication of the differential pressure
- Many customised versions available





Application For differential pressure measurement of non-corrosive, gaseous, dry media. Especially suitable for filter loss measurement in air conditioning and ventilation applications.

! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type D 9/D 4 specifications

Nominal size 63 - 100 - 160

Function

The "plus" pressure (= high pressure) is applied to the inside of the diaphragm. The "minus" pressure (= low pressure) is applied to the inside of the pressure-tight housing. The pressure difference causes the diaphragm to change its shape, thus generating the movement required to measure the pressure.

This displacement is picked up by the movement. The differential pressure is directly indicated by a pointer.

Accuracy class (EN 837-3/6)

1.6 (25 to 400 mbar) 4 (4 to 16 mbar)

Ranges (EN 837-3/5)

NG 63 0/16 to 0/400 mbar NG 100 0/6 to 0/400 mbar NG 160 0/4 to 0/400 mbar

Standard version Connection (wetted part)

NG 63:

2 x G1/4B - spanner size SW 14 centre back (brass) NG 100&160: 2xG1/2B-spannersizeSW22bottom(stainlesssteel) 2 x G¹/₂B – spanner size SW 22 centre back (brass) (EN 837-3/7.3)

Measuring element (wetted part)

Capsule element, CuBe alloy

Movement (wetted part) Brass

Seal (wetted part) Perbunan (NBR)

Dial (wetted part) Aluminium, white, dial marking black

Options • Back flange

- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Hose connections

Application area

Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value

Overpressure safety

Full scale value

Maximum static pressure 400 mbar

Operating temperature range

 $T_{max} = +60 \ ^{\circ}C$ Medium: _{min} = -20 °C Ambient: $T_{max} = +60 \,^{\circ}\text{C}$

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.6 %/10 K falling temperature approx. ±0.6 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 66 (EN 60529)

Pointer (wetted)

Aluminium, black

Housing (wetted part) Stainless steel 304

Bayonet type bezel/crimped bezel Stainless steel 304

Window (wetted part)

Plastic (PMMA)

Fastening

Wall mounting by means of back flange or 3-hole fixing, panel mounting bezel (each as option). Direct mounting to rigid measuring line possible

- Special scales
- Other process connections

Standard capsule pressure gauges for differential pressure type D 9 - NG 63/type D 4 - NG 100/160

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	bı	с	d1*	d2	d3*	D1	D2	Dз	e1	e 2	g	G	h	S	S1	S2	S3	SW
63	-	-	30.5	-	2	75	85	3.6	68	62	64.3	-	20	53	G¼B	-	14	-	6	2	14
100	16	18	49	51	3	116	133	4.5	101	99	-	32	34.5	79	G1⁄2B	86	20	5	2.5	3	22
160	16	19	49	52	3	178	196	4.5	161	159	-	32	34.5	79	G½B	118	20	6	4.5	2	22

* Dimensions as per DIN 16063/16064.

🛕 AFRISO

Standard Bourdon tube pressure gauges for differential pressure



Application For differential pressure measurement of gaseous and liquid media which are not highly viscous, do not crystallize and do not attack copper alloys. Specially suitable for heating systems (flow and return pipes). ! For measuring gas or vapour, observe the table "Selection Criteria as per EN 837-2" (see appendix)!

Technical Type specifications D2

Nominal size 100

Function

The pressures are measured in two independent Bourdon tube systems ("plus" pressure = high pressure, "minus" pressure = low pressure). The pressure is indicated by means of a dial and a pointer. The differential pressure scale covers 50 % of the range of the "plus" pressure and 50 % of the range of the "minus" pressure. The black pointer ("plus" connection) and the red pointer ("minus" connection) at the differential pressure gauge scale allow you to read the pressures in both systems on the fixed scale.

Accuracy class (EN 837-1/6) 1.6

Ranges (EN 837-1/5) 0/0.6 to 0/60 bar

Connection Standard version

Brass, bottom; parallel in line 2 x G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-1/7.3)

Measuring element Bourdon tube, "C" type tube, copper alloy

Movement Brass

Dial Aluminium, white Dial marking black (bar/mWC)

Options • Wetted parts stainless steel

- Housing and push on bezel stainless steel
- Back flange
- (with stainless steel housing only) 3-hole fixing, panel mounting bezel (only with stainless steel housing)

Application area

The maximum pressure in the system must not exceed the full scale value. For good readability, the differential pressure to be measured should not be less than approx. 20 % of the full scale value.

Operating temperature range

Medium:	T _{max} =	+60 °C
Ambient:	T _{min} =	-20 °C
	T _{max} =	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Pointer/dial

Aluminium

Housing Sheet steel, black

Push on bezel Sheet steel, black

Window Instrument glass

- Throttle screw
- Special scales
- Other process connections



Standard Bourdon tube pressure gauges for differential pressure type D 2 - NG 100

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	b1	Øc	C 1	C2	d1*	d2*	d3*	G	h	k	S	S 1	S 2	SW
100	15.6	19.1	84	87.5	6	3	20	116	132	4.8	G½B	86	32	2	5.5	3	22
* Dimensione		- 4															

* Dimensions as per DIN 16064.



Standard capsule/Bourdon tube pressure gauges for differential pressure

DG: M, PG: 2

Туре	KP63Dif, D 911	KP100Dif, D 401	KP100Dif, D 411	KP160Dif, D 401	KP160Dif, D 411	RF100Dif, D 201	RF100Dif, D 301
Version	4+ 4-	ŢŦŢ	4 <u>+</u>		4 <u>+</u>	 +H	 +H
Housing Ø	63	100	100	160	160	100	100
Housing		Stainless	steel 304, plast	ic window		Sheet steel	Stainless steel
Measuring element		Capsi	ule element, CuE	Be alloy		Bourdon tube	, copper alloy
Accuracy class	1.6	1.6*	1.6*	1.6*	1.6*	1.6	1.6
Connection	G¼B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B	G½B
						Dual scale ba	ır/mWC, black
Range	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
0/4 mbar				35612401	35612411		
0/6 mbar		35563401	35563411	35613401	35613411		
0/10 mbar		35564401	35564411	35614401	35614411		
0/16 mbar	35515911	35565401	35565411	35615401	35615411		
0/25 mbar	35516911	35566401	35566411	35616401	35616411		
0/40 mbar	35517911	35567401	35567411	35617401	35617411		
0/60 mbar	35518911	35568401	35568411	35618401	35618411		
0/100 mbar	35519911	35569401	35569411	35619401	35619411		
0/160 mbar	35520911	35570401	35570411	35620401	35620411		
0/250 mbar	35521911	35571401	35571411	35621401	35621411		
0/400 mbar	35522911	35572401	35572411	35622401	35622411		
		1	1				1
0/0.6 bar						85609201	85609301
0/1 bar						85610201	85610301
0/1.6 bar						85611201	85611301
0/2.5 bar						85612201	85612301
0/4 bar						85613201	85613301
0/6 bar						85614201	85614301
0/10 bar						85615201	85615301
0/16 bar						85616201	85616301
0/25 bar						85617201	85617301
0/40 bar						85618201	85618301
0/60 bar						85619201	85619301
0/100 bar							
0/160 bar							
0/250 bar							
0/400 bar							
Options					1		
Wetted parts stain- less steel						• Plus pert	

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.

See page 511 for mounting accessories options.



Magnetic piston pressure gauge for differential pressure - high overload protection



- Compact and robust stainless steel measuring system
- Max. static pressure PN 100, 250, 400
- Leak-proof due to mechanical separation of pressure chamber and display
- Various types of connections
- Easy retrofitting of electrical contacts without intervention in the measuring system



Application For differential pressure measurements at very high static pressures. For gaseous and liquid, nonadhesive media that are not highly viscous. Particularly suitable for monitoring filters, pumps, pipe systems and cooling circuits.

Description The pressures act on two pressure chambers separated by a magnetic piston. If there are different pressures in the chambers, the magnetic piston is axially displaced against a compression spring. The magnetic piston transmits this displacement to the pointer by means of a ring magnet mounted to the pointer hub. The differential pressure is directly indicated. The complete mechanical separation of pressure chamber and display excludes the possibility of leaks.

Technical specifications

Type

MAG 80/100 Dif D312

Nominal size 80–100 mm

Accuracy

±3 % of full scale value (at increasing differential pressure)

Ranges (EN 837-3/5)

0/0.25 bar to 0/10 bar

Standard version **Connection (wetted part)**

Stainless steel 316, on left and right sides, opposite each other 2 x G1/4 female thread spanner size SW 17 (EN 837-3/7.3)

Connection cover

Plastic, glass-fibre reinforced, black

Measuring element (wetted part)

Compression spring Stainless steel 301

Magnetic piston (wetted part) Stainless steel 316/strontium ferrite

Seal (wetted part) NBR (Perbunan)

Dial

Aluminium, white Dial marking black/red (bar/psi) Scale angle 90°

Pointer

Aluminium, black

Maximum static pressure 100 har

Overpressure safety

Up to the maximum static pressure at both ends

Operating temperature range

Medium:	$T_{max} =$	80 °C
Ambient:	T _{min} =	0 °C
	T _{max} =	80 °C

Degree of protection IP 65 (EN 60529)

Housing

Stainless steel 304 with rubber sealing ring at the front

Window

Instrument glass

Fastening

Wall mounting via mounting plate (option) or pipe mounting by means of mounting plate and fixing clamp (option) for 2" pipe

Options

- Mounting plate with fixing clamp
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Max. static pressure PN 250/400
- Other connection threads
- Other connection designs
- Window acrylic glass
- Electrical contacts (Reed contacts)
- Filter in "plus" connection
- Glycerine filling
- Maximum pointer
- Special scales

Magnetic piston pressure gauge for differential pressure – high overload protection

Type D 3 NG 80/100

Types and dimensions (mm)





11

Magnetic piston pressure gauge with display at both sides - high overload protection



2 displays for site condition independence

- Extremely compact and robust stainless steel measuring system
- IP 65 degree of protection for pressure gauge and switching contact
- Leak-proof due to mechanical separation of pressure chamber and display



Application For differential pressure measurements at very high static pressures. For gaseous and liquid, nonadhesive media that are not highly viscous. Particularly suitable for monitoring filter elements in process technology applications. Displays on both sides for site condition independence.

Description The pressures act on two pressure chambers separated by a magnetic piston. If there are different pressures in the chambers, the magnetic piston is axially displaced against a compression spring. The magnetic piston transmits this displacement to the pointers by means of a ring magnet mounted to the pointer hub. The differential pressure is directly indicated on both sides. The complete mechanical separation of pressure chamber and display excludes the possibility of leaks.

Technical specifications

Туре

MAG 63/80/100 Dif D301

Nominal size 63–100 mm

Accuracy

±5 % of full scale value (at increasing differential pressure)

Ranges (EN 837-3/5) 0/0.25 bar to 0/70 bar

Maximum static pressure 350 bar

Standard version Connection (wetted part)

Connection block Aluminium

Measuring element (wetted part) Compression spring stainless steel 301

Magnetic piston (wetted part)

Aluminium, stainless steel 301, strontium ferrite and sealing materials

Lateral connection, left and right

Electrical contacts (Reed contacts)

Seal (wetted part) FKM (Viton)

Window acrylic glass

Filter in "plus" connection

Options • Other connection threads

Dial Alum

Aluminium, white Dial marking black (bar) Scale angle 90°

Overpressure safety

Degree of protection IP 65 (EN 60529)

Medium:

Ambient:

Operating temperature range

 T_{\max}

Up to the maximum static pressure at both ends

= +80 °C

0°C

 $T_{max} = +80 \ ^{\circ}C$

T_{min} =

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with rubber sealing ring at the front

Window

Instrument glass

- Glycerine filling
- Maximum pointer
- Special scales
- Connection block brass, stainless steel



Magnetic piston pressure gauge for differential pressure – high overload protection type D 3 NG 63/80/100

Types and dimensions (mm)



🛕 AFRISO



11

Magnetic piston diaphragm pressure gauges for medium differential pressure - high overload protection



Application For differential pressure measurements at very high static pressures. For gaseous and liquid, nonadhesive media that are not highly viscous. Particularly suitable for monitoring and checking backflow prevention systems.

Description The pressures act on two pressure chambers separated by a magnetic piston and an additional diaphragm. If there are different pressures in the chambers, the magnetic piston is axially displaced against a compression spring. The magnetic piston transmits this displacement to the pointers by means of a ring magnet mounted to the pointer hub. The differential pressure is directly indicated. The complete mechanical separation of pressure chamber and display excludes the possibility of leaks.

Technical Type specifications MAG 80 M/100 M Dif

Nominal size 80–100 mm

Accuracy ±2 % of full scale value (at increasing differential pressure)

Ranges (EN 837-3/5) 0/0.075 bar to 4 bar

Maximum static pressure 100 bar

Standard version Connection block (wetted part)

Aluminium, sides, opposite each other 2 x ¼ NPT female thread (EN 837-3/7.3)

Measuring element (wetted part) Compression spring stainless steel 301

Magnetic piston (wetted part)

Stainless steel 316/strontium ferrite

Seal and diaphragm (wetted part) NBR

Dial

Aluminium, white Dial marking black (bar) Scale angle 90°

Options • Other connection threads

- Window acrylic glass
- Electrical contacts (Reed contacts)
- Connection block brass, stainless steel
- Mounting plate for wall mounting
- Mounting plate and fixing clamp for pipe mounting (2")
- Filter in "plus" connection

Overpressure safety

Up to the maximum static pressure

Operating	tempei	rat	ure range
Medium:	T	=	80 °C
Ambient:	T	=	0 °C
	Т	=	2° 08

Degree of protection IP 65 (EN 60529)

Pointer

Aluminium, black

Housing Stainless steel 304 with rubber sealing ring at the front

Window Instrument glass

Fastening

Wall mounting via mounting plate (option) or pipe mounting by means of mounting plate and fixing clamp (option) for 2" pipe

- Glycerine filling
- Maximum pointer
- Special scales
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Other connection designs
- Other seal materials

Magnetic diaphragm pressure gauges for very low differential pressure



- Differential pressure ranges starting at 0/2.5 mbar
- Switching contacts can be retrofitted
- IP 65 degree of protection for pressure gauge and switching contact
- Side or back connection
- Delivery includes adapter for hose connection and brackets for control panel mounting



Application For differential pressure measurement at very low differential pressure. Specially for gaseous media. Particularly suitable for monitoring filters and fans in air supply, air conditioning and clean room applications.

Description The pressures act on two pressure chambers separated by a diaphragm. If there are different pressures in the chambers, the diaphragm is axially displaced against a compression spring by a magnet. This displacement is transmitted to the pointer by means of a ring magnet mounted to the pointer hub. The differential pressure is directly indicated.

Technical Type specifications MAG 115 Dif D311

Nominal size 115 mm

Accuracy

±3 % of full scale value (at increasing differential pressure)

Ranges (EN 837-3/5) 0/2.5 mbar to 0/100 mbar

Maximum static pressure 2.4 bar

Standard version **Connection (wetted part)**

Plastic, glass-fibre reinforced, choice of left and right sides, opposing or back (use enclosed blind plugs) 2 x 1/8 NPT female thread or 2 x hose connection 5 mm (use enclosed adapters)

Measuring element (wetted part)

Diaphragm: Compression spring: Stainless steel 301 Transmission unit:

NBR (Perbunan) Stainless steel 316

Magnet (wetted part) Strontium ferrite

Seal (wetted part) NBR (Perbunan)

Overpressure safety

Up to 2.4 bar at both sides

Operating [•]	temperature	range
------------------------	-------------	-------

Medium: $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$ $T_{min} = 0 °C$ Ambient: $T_{max} = +60 \,^{\circ}C$

Degree of protection IP 65 (EN 60529)

Dial

Aluminium, white Dial marking black Scale angle 90° (first graduation mark after zero point at 15 % of full scale value)

Pointer

Aluminium, black

Housing

Stainless steel 304 with rubber sealing ring at the front

Window Instrument glass

Fastening

Panel mounting by means of mounting clips (standard), wall mounting by means of mounting plate (option) or pipe mounting by means of mounting plate and fixing clamp (option) for 2" pipe

- **Options** Mounting plate with fixing clamp
 - Window acrylic glass
 - Electrical contacts (Reed contacts)
 - Special scales



Magnetic diaphragm pressure gauges for very low differential pressure type D 3 NG 115

Types and dimensions (mm)



🛕 AFRISO

Magnetic piston pressure gauges/magnetic diaphragm pressure gauges for differential pressure

DG: M, PG: 3

Туре	MAG 80 Dif, D 312	MAG 100 Dif, D 312	MAG 80 Dif, RK1.W, D 312	MAG 100 Dif, RK1.W, D 312	MAG 115 Dif, D 311	MAG 115 Dif, RK1.W, D 311
Version						
Housing Ø	80	100	80	100	115	115
Housing		Stainles	s steel 304 with rub	ber sealing ring at	the front	
Measuring element			See dat	ta sheet		
Accuracy		±3 % of fu	ull scale value (at in	creasing differential	pressure)	
Connection		2 x G¼ fen	nale thread		2 x ½ NPT fe	emale thread
Max. static pressure		100	bar		2.4	bar
Contact type			Reed, single, changeover contact*	Reed, single, changeover contact*		Reed, single, changeover contact*
Electrical connection			Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A)	Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A)		Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A)
Range	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
0/2.5 mbar					88002311	88013311
0/4 mbar					88003311	88014311
0/6 mbar					88004311	88015311
0/10 mbar					88005311	88016311
0/16 mbar					88006311	88017311
0/25 mbar					88007311	88018311
0/40 mbar					88008311	88019311
0/60 mbar					88009311	88020311
0/100 mbar					88010311	88021311
0/160 mbar						
0/0.25 bar	88002312	88013312	88022312	88033312		
0/0.4 bar	88003312	88014312	88023312	88034312		
0/0.6 bar	88004312	88015312	88024312	88035312		
0/1 bar	88005312	88016312	88025312	88036312		
0/1.6 bar	88006312	88017312	88026312	88037312		
0/2.5 bar	88007312	88018312	88027312	88038312		
0/4 bar	88008312	88019312	88028312	88039312		
0/6 bar	88009312	88020312	88029312	88040312		
0/10 bar	88010312	88021312	88030312	88041312		

* Please specify required switching point.

Blue part no. = in-stock items



Options for magnetic piston pressure gauges/ magnetic diaphragm pressure gauges

DG: M

Туре	MAG 80 Dif, D 312	MAG 100 Dif, D 312	MAG 115 Dif, D 311
Version			
	Available options	Available options	Available options
Maximum static pressure PN 250	•	•	
Maximum static pressure PN 400	•	•	
Centre back connection (electrical contacts not possible)	•	•	
Bottom connection	•	•	
Connection 1/4 NPT female thread	•	•	
Connection G1/4B male thread (adapter)	•	•	
Connection G1/2B male thread (adapter)	•	•	
Connection 1/2 NPT male thread (adapter)	•	•	
Piston seal FKM (Viton)	•	•	
3-hole fixing, panel mounting bezel (can only be factory-fitted)	•	•	
Window acrylic glass	•	•	•
Window Instrument glass, hardened	•	•	•
Glycerine filling	•	•	
Plus connection right (pointer moves from right to left)	•	•	
Max. pointer	•	•	
Red reference pointer, adjustable	•	•	•
Filter in plus connection	•	•	
Double Reed contact, changeover contact RK2.W (extra charge relates to basic device with single Reed contact, changeover contact RK1.W!)	•	•	
Red / green colour strip	•	•	•
Customer logo, monochrome	•	•	•
Customer logo, bi-colour	•	•	•

Blue part no. = in-stock items

Accessories

DG: M

Туре	MAG 80 Dif, D 312	MAG 100 Dif, D 312	MAG 115 Dif, D 311	
	PG	Part no.	Part no.	Part no.
Aluminium mounting plate and fixing clamp for wall mounting or 2" pipe mounting	3	38001	38001	38304
Plastic mounting plate for wall mounting	1	38305	38305	
Mounting kit for MAG 115 Dif. D311 (2 x connection adapter 1/4" NPT x hose connector ø 5 mm grey, 3 x angled brackets, 3 x screws)	1			38334

Blue part no. = in-stock items

11



Standard spring-diaphragm pressure gauges for differential pressure - overload protected



Application For differential pressure measurement at low differential pressure and high static pressure. For non-corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous. Particularly suitable for monitoring filters, pumps and pipe systems.

Technical Type specifications

MF 100 Dif D401

Nominal size 100

Function

The pressures act on two pressure chambers separated by an elastic diaphragm. If there are different pressures in the chambers, the diaphragm is axially displaced against a compression spring.

This is transmitted to the movement by means of a rod. The differential pressure is directly indicated by a pointer. The diaphragm is held by a metallic support which results in an overpressure safety of up to 25 bar at both sides.

Accuracy class (EN 837-3/6) 2.5

Ranges (EN 837-3/5) 0/250 mbar to 0/6 bar

Standard version Connection

Brass nickel-plated, bottom; parallel in line 2 x G1/2B - spanner size SW 22 (EN 837-3/7.3) with locked throttle screw, inside diameter 0.5 mm

Measuring element

Compression spring Stainless steel 301

Diaphragm FKM (Viton)

Measuring flange Aluminium eloxed

Movement

Brass

Options Glycerine filling (type D 8) Back flange

Maximum static pressure 25 bar

Overpressure safety

Up to 25 bar at both sides

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+60 °C
Ambient:	T _{min}	=	-20 °C
	T	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.5 %/10 K falling temperature approx. ±0.5 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Laminated safety glass

Special scales

Other process connections





Standard spring-diaphragm pressure gauges for differential pressure type D 4 - NG 100

Housing types and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	a1	b	b1	Øc	C1	C2	d 1*	d2	d3*	G	h	k	S	SW
100	16	19.5	112.5	116	6	3	20	116	132	4.8	G½B	84	32	5.5	22

* Dimensions as per DIN 16064.



Spring-diaphragm pressure gauges for chemical applications for differential pressure overload protected



- Direct indication of the differential pressure
- High overload protection
- Compact design
- High resistance to chemicals
- Electrical contacts optional





Application For differential pressure measurement at low differential pressure and high static pressure. For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous, also for use in corrosive environments. Particularly suitable for monitoring filters, pumps and pipe systems.

Technical Types specifications MFW 100 Ch Dif D402

MF 100 Ch Dif D402

Nominal size 100

Function

The pressures act on two pressure chambers separated by an elastic diaphragm. If there are different pressures in the chambers, the diaphragm is axially displaced against a compression spring. This is transmitted to the movement by means of a rod. The differential pressure is directly indicated by a pointer. The diaphragm is held by a metallic support which results in an overpressure safety of up to 25 bar at both sides.

Accuracy class (EN 837-3/6) 2.5

Ranges (EN 837-3/5) MF 100: 0/250 mbar to 0/6 bar MFW 100: 0/250 mbar to 0/25 bar

Standard version Connection

Options

Stainless steel 316 Ti/316 L, MF 100 = bottom parallel in line/MFW 100 = parallel next to each other 2 x G1/2B - SW22 (EN 837-3/7.3) with locked throttle screw, inside diameter 0,5 mm

Measuring element

Compression spring stainless steel 301

Diaphragm FKM (Viton)

Measuring flange Stainless steel 316 Ti/316 L

Back flange (MF 100)

Movement Stainless steel

Special scales

Maximum static pressure 25 bar

Overpressure safety

Up to 25 bar at both sides

Operating temperature range

Medium:	T _{max}	=	+60 °C
Ambient:	T _{min}	=	-20 °C
	T	=	+60 °C

Temperature performance

Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.5 %/10 K falling temperature approx. ±0.5 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer Aluminium, black

Housing Stainless steel 304

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Laminated safety glass

Other process connections

Electrical contacts (MFW 100)

🛕 AFRISO



Spring-diaphragm pressure gauges for chemical applications for differential pressure type D 4 - NG 100

Housing type and dimensions



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	aı	b	b1	b2	bз	Øc	C1	C 2	d1*	d2	d3*	ØD	G	h	hı	k	k1	m
100	16	19	112.5	116.5	49	87	6	3	20	116	132	4.8	99	G1⁄2B	86	177	32	37	92
Nominal size (NG)	n	s	S1	S 2	SW														
100	72	2	5.5	3	22														

* Dimensions as per DIN 16064.



Spring diaphragm pressure gauges for differential pressure

DG: M, PG: 3

Туре	MF 100 Dif, D401	MF 100 Ch Dif, D402	MFW 100 Ch Dif, D402	MFW 100 Ch Dif, MK1 D402	MFW 100 Ch Dif, IK1 D402
Version		 ţ;ŀ;=			
Housing Ø	100	100	100	100	100
Housing		Stainless steel	304, bayonet bezel sta	inless steel 304	
Measuring element			See data sheet		
Accuracy class	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Connection	2 x G1⁄2B	2 x G1∕₂B	2 x G½B	2 x G1⁄2B	2 x G1⁄2B
Max. static pressure	25 bar	25 bar	25 bar	25 bar	25 bar
Range	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
0/40 mbar					
0/60 mbar					
0/100 mbar					
0/160 mbar					
0/250 mbar	88086401	88086402	88106402	88126402	88146402
0/400 mbar	88087401	88087402	88107402	88127402	88147402
0/600 mbar	88088401	88088402	88108402	88128402	88148402
0/1 bar	88089401	88089402	88109402	88129402	88149402
0/1.6 bar	88090401	88090402	88110402	88130402	88150402
0/2.5 bar	88091401	88091402	88111402	88131402	88151402
0/4 bar	88092401	88092402	88112402	88132402	88152402
0/6 bar	88093401	88093402	88113402	88133402	88153402
0/10 bar			88114402	88134402	88154402
0/16 bar			88115402	88135402	88155402
0/25 bar			88116402	88136402	88156402
Available options					
Max. static pressure PN 100					
Glycerine filling	•	•	•		
Silicone oil filling				•	•
Wall mounting	Back	ce for instrument brac ge 517 for instrument b	ket = standard. prackets		

Blue part no. = in-stock items



Accessories for panel mounting and wall mounting

DG: M

Туре	Housing diameter (mm)		50	63	80	100	160
	Description	PG	Part no.				
	3-hole fixing, panel mounting bezel Stainless steel 304, for retrofitting (with mounting aid) to RF 50, 63, 100 centre back D7/D9 (stainless steel housing with crimped bezel), flat version	3	38014*	38015*		38017*	
	3-hole fixing, panel mounting bezel Stainless steel 304, for retrofitting (front side) to RF 63 centre back or bottom D6/D7/D9 (plastic or stainless steel housing with crimped bezel)	3		38019**			
	3-hole fixing, panel mounting bezel Plastic, black, for retrofitting to RF 63 back D611 (plastic housing with crimped bezel)	1		38003			
	3-hole fixing, panel mounting bezel (bayonet type) Stainless steel 304, for factory-fitting to RF 100, 160 D4/D8 KP 63, 100, 160 D4 (stainless steel housing with bayonet bezel)	3		38054*		38056*	38057*
	Clamp fixing Stainless steel 304, bare metal surface, with 2 screws M4 and knurled knob as mounting aid for retrofitting to RF 50, 63 D611 (plastic housing) RF 50, 80, 63 D711 (stainless steel housing)	3	38033	38034	38042		
	Back flange Stainless steel 304, for factory-fitting to RF 63, 80, 100, 160 D3/D4/D7/D8/D9 KP 63, 80, 100, 160 D3/D4 (stainless steel housing)	3		38048**	38049**	38050**	38051**
	Back flange Stainless steel 304, for retrofitting to RF 63, D7/D9 (stainless steel housing with crimped bezel)	3		38343**			

* Polished** Vibratory-finished

Blue part no. = in-stock items



Shut-off cocks and valves for pressure gauges





Shut-off cocks for pressure gauges

Application Shut-off element between pipe and pressure gauge. Shut-off cocks with test port allow you to connect both pressure gauges and testers to the pipe. Suitable for liquids, gases and vapour.

Technical Version

specifications

DIN 16261 to 16263 (or based on DIN)

Operating temperature range Medium: -10/+50 °C

Connection and nominal pressure See price list

Housing and tap

Brass bare metal surface or stainless steel bare metal surface.

The tap contains two holes which are arranged in the shape of a T. The function depends on the tap position:

- 1. Vent pressure gauge
- 2. Apply pressure to pressure gauge
- 3. Blow out measuring line
- 4. Apply pressure to tester



Pressure gauges shut-off valves

Shut-off or reducing element between pipe and pressure gauge. Stop valves with test port allow you to connect both pressure gauges and testers to the measuring line. Suitable for liquids, gases and vapour.

Version

DIN 16270	without test port
DIN 16271	with test port, male M20 x 1.5
DIN 16272	with test port which can
	be closed separately, male, see 16271
Type A	female/female x male connection
Type B	loose female coupling x male
	connectionand shaft for instrument
	bracket

Operating temperature range

Brass: -10/ +120 °C Steel 1.0460: -10/ +120 °C Stainless steel 316 Ti:-20/+200 °C

Connection and nominal pressure

See parts list

Materials

Parts	Brass	Steel	Stainless steel
Housing	Brass	1.0460	316 Ti
Valve spindle	Brass	430 F	316 Ti
Valve cone	Brass	430 F	316 Ti
Packing	PTFE	PTFE	PTFE
Сар	Brass	Steel	Stainless steel
Union nut	Brass	Steel	Stainless steel
Female/female connection	Brass	Steel	Stainless steel
Loose female coupling	Brass	Steel	Stainless steel
Vent screw	316 Ti	316 Ti	316 Ti
Hand wheel	Plastic	Plastic	Plastic


Pressure gauge

Overpressure safety device, pressure gauge push-button stop cock

Overpressure safety device

Application Adjustable overpressure safety device used to protect the system against peak pressures exceeding the range of the pressure gauge. At measuring points which are subject to great pressure variations, you can install different pressure gauges with different ranges in order to precisely measure even the lower pressures. The overpressure safety devices are adjusted according to the maximum permissible pressure ratings of the various pressure gauges installed.

Function

Technical specifications

When the set pressure is reached, a piston valve shuts off the port to the pressure gauge. After the pressure has dropped to a value of approx. 25 % below the closing pressure, the valve opens again.

Operating temperature range Max. 80 °C

Overpressure safety

Brass: 600 bar Stainless steel:1.000 bar Max. vacuum range up to -1 bar, no adjustment function

Connection

G1/2 female/female connection x male connection

Materials overpressure safety device

Parts	Brass	Stainless steel
Housing	Brass	316 Ti
Piston	316 Ti	316 Ti
Female/female connection	Steel	303
Diaphragm	FKM	FKM
O ring	FKM	FKM

Pressure gauge push-button stop cock

Application Shut-off element between measuring line and pressure gauge. Normally, the push-button stop cock is closed. In this state, there is no pressure applied to the pressure gauge. Push the button to apply pressure to the pressure gauge and to display the operating pressure. With connection as per DIN EN 10226-1 suitable for gases as per DVGW G260 and SVGW.

Technical Test

specifications

DVGW- and SVGW-tested, with EU Type Examination Certificate, product ID number CE-0085AQ0985 for the version with connection as per DIN EN 10226-1.

Operating temperature range

0/70 °C Medium: -20/+60 °C Ambient:

Connection

2 x female thread Rp 1/2, EN 10226 Rp ¼, EN 10226 1/2 NPT (without test), no GAR conformity 1/4 NPT (without test), no GAR conformity

Nominal pressure

5 bar (MOP 5)

Housing

Brass, nickel-plated







Pressure gauge push-button stop cock







DG: H

Pressure gauge shut-off cock female x female										
	Connection	Nominal pressure	Material	PG	Part no.					
	G1⁄4	PN 6	Brass	2	63001					
	G3%	PN 16	Brass	2	63002					
	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63003					
With round test flange 40 x 5	G1⁄2	PN 16	Brass 2		63004					
With test flange 60 x 25 x 10	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63005					
With sealing gland	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63006					
Pressure gauge shut-off cock female x n	nale									
1	Connection	Nominal pressure	Material	PG	Part no.					

t - t	Connection	Nominal pressure	Iviaterial	PG	Part no.
(‡	G1⁄4	PN 6	Brass	2	63011
	G¾	PN 16	Brass	2	63012
	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63013
With round test flange 40 x 5	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63009
With test flange 60 x 25 x 10	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63010

Pressure gauge shut-off cock female/fem	ale x male

t - I	Connection	Nominal pressure	Material	PG	Part no.
	G1⁄4	PN 6	Brass	2	63014
	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63027
	G1⁄2	PN 16	1.4571	3	63090
With test flange 60 x 25 x 10	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63028
With test flange 60 x 25 x 10	G1⁄2	PN 16	1.4571	3	63091
With male test connection M20 x 1.5	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63015
With male test connection M20 x 1.5	G1⁄2	PN 16	1.4571	3	63016

Pressure gauge shut-off cock loose female x female										
	Connection	Nominal pressure	Material	PG	Part no					
	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63017					
With test flange 60 x 25 x 10	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63018					

Pressure gauge shut-off cock loose female x male

<u>_</u>					
	Connection	Nominal pressure	Material	PG	Part no.
	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63107
E FILL CALLER					
With test flange 60 x 25 x 10	G1⁄2	PN 16	Brass	2	63024

Pressure gauge shut-off valve DIN 16270 Type A – female/female x male connection

Type B – loose female coupling x male connection and shaft for instrument bracket

51							
Туре А	Туре В	Connection	Nominal pressure	Material	PG	Туре А	Туре В
						Part no.	Part no.
		G1⁄4	PN 125	Brass	2	63094	
		G1⁄2	PN 250	Brass	2	63092	63046
		G1⁄2	PN 400	Steel	3	63040	63047
	Ę.	G1⁄2	PN 400	1.4571	3	63093	63048
DVGW-tested		G1⁄2	PN 100	Brass	2	63189	
DVGW-tested		G1⁄2	PN 100	1.4571	3	63194	
Test connection male	M20 x 1.5 DIN 16271	G1⁄2	PN 250	Brass	2	63041	63049
		G1⁄2	PN 400	Steel	3	63042	63108
		G1⁄2	PN 400	1.4571	3	63044	63109
Extra charge oil-free and grease-free*						63045	63110
Extra charge DVGW-te	sted					On request	On request

* Only for brass and stainless steel.





DG: H

Pressure gauge dual stop valve DIN 16272 with male test connection M20 x 1.5 Type A – female/female x male connection Type B – loose female coupling x male connection and shaft for instrument bracket										
Туре А	Туре В	Connection	Nominal pressure	Material	PG	Туре А	Туре В			
					Part no.	Part no.				
	A A	G1⁄2	PN 250	Brass	2	63111	63115			
	JH POPUL	G1⁄2	PN 400	Steel	3	63112	63116			
ц <u>і</u>	Ţ Ţ	G1⁄2	PN 400	1.4571	3	63113	63117			
Extra charge oil-free and grease-free (only for brass and stainless steel)					-	63114	63118			

Accessories

Pressure gauge push-button stop cock female x female

	Connection	Nominal pressure	Material	PG	Part no.
	Rp ½, EN 10226	MOP 5	Brass, nickel-plated	2	63031
	Rp ¼, EN 10226	MOP 5	Brass, nickel-plated	2	63191
	1⁄4-18 NPT*	MOP 5	Brass, nickel-plated	2	63193
	1⁄2-14 NPT*	MOP 5	Brass, nickel-plated	2	63235

* Without DVGW and SVGW approval.

Throttling device (pressure surge protection) female x male – adjustable										
	Connection	Nominal pressure	Material	PG	Part no.					
	G1⁄2	PN 400	Brass	2	63074					
	G1⁄2	PN 400	316 Ti	3	63076					

Overpressure safety device G¹/₂ female/female connection x male – adjustable, vacuum-tight

	Adjustment range in bar	Material	PG	Part no.	Material	PG	Part no.
	0.4–2.5	Brass	2	63131	316 Ti	3	63139
	2–6	Brass	2	63132	316 Ti	3	63140
E E	5–25	Brass	2	63133	316 Ti	3	63141
	20-60	Brass	2	63134	316 Ti	3	63142
	50-250	Brass	2	63135	316 Ti	3	63143
	240-400	Brass	2	63136	316 Ti	3	63144
Extra charge oil-free and grease-free			-	63137		-	63145
Extra charge DVGW-tested			-	63138		-	63146

Siphon DIN 16282 – outlet female/female connection G1/2

		Shape	Inlet	Material	Nominal pressure	PG	Part no.
U shape	μ	A*	G½B	Steel	PN 100	3	63147
		В	Without thread, welded end 20 x 2.6 mm	Steel	PN 100	3	63148
		A*	G½B	316 Ti	PN 100	3	63149
Circular shape	P	C*	G½B	Steel	PN 100	3	63150
	Ö	D	Without thread, welded end 20 x 2.6 mm	Steel	PN 100	3	63151
	i e	C*	G½B	316 Ti	PN 100	3	63152

 * Types A and C are no longer provided for in the new DIN edition.

Siphon – standard – inlet G1/2

U shape	Circular shape	Shape	Outlet	Material	Nominal pressure	PG	Part no.
с п	₽	U-	G½B	Steel	PN 25	3	63085
			Female/female connection G1/2B	Steel	PN 25	3	63153
	<u> </u>	Circular	G½B	Steel	PN 25	3	63081
	÷	Circular	Female/female connection G1/2B	Steel	PN 25	3	63154

Blue part no. = in-stock items



Female connection Male connection Material PG Part no. G% G¼ G¼ Brass 2 63050 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63051 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63054 G¼ G¼ G½ Brass 2 63054 G¼ G½ Brass 2 63054 G¼ G½ Brass 2 63054 G¼ G½ G¼ Brass 2 63057 G½ G¼ G¼ Brass 2 63057 G½ G¼ Brass 2 63059 G½ G¼ Brass 2 63155 Female connection Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63164 G½ G¼ G¼	Reducers and adapters					
Gi/a Gi/a Brass 2 63050 Gi/a Gi/a Gi/a Brass 2 63052 Gi/a Gi/a Gi/a Brass 2 63053 Gi/a Gi/a Gi/a Brass 2 63054 Gi/a Gi/a Gi/a Brass 2 63056 Gi/a Gi/a Brass 2 63056 Gi/a Gi/a Brass 2 63056 Gi/a Gi/a Brass 2 63059 Gi/a Gi/a Brass 2 63059 Gi/a Gi/a Brass 2 63159 Gi/a Gi/a Brass 2 63159 Gi/a Gi/a Brass 2 63164 Gi/a Gi/a Brass 2 63164 Gi/a Gi/a Brass 2 63164 Gi/a Gi/a Brass 2 63165 U		Female connection	Male connection	Material	PG	Part no.
G¼ G¼ G¼ Brass 2 63052 G¼ G¼ G¾ Brass 2 63053 G¼ G¼ G¼ G¼ Brass 2 63054 G¼ G¼ G¼ G¼ Brass 2 63051 G¼ G¼ G¼ G¼ Brass 2 63056 G¾ G¼ G¼ Brass 2 63056 G¾ G¼ Brass 2 63056 G¼ G¼ Brass 2 63058 G¼ G¼ Brass 2 63059 G¼ G¼ Brass 2 63155 Image: connection Female connection Mate connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ G¼ Brass 2 63165 Image: connection Male connection Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G		G1/8	G1⁄4	Brass	2	63050
G¼ G¼ G¼ Brass 2 63053 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63054 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63054 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63056 G¼ G¼ Brass 2 63057 G¼ G¼ Brass 2 63059 G¼ G¼ Brass 2 63059 G¼ G¼ Brass 2 63155 G¼ G¼ Brass 2 63159 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63164 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63164 G½ G¼ G¼ Brass 2 63164 G½ G¼ G¼ Brass 2 63164 G½ G¼ G¼ Brass 2 63164		G1⁄4	G1/8	Brass	2	63052
G¼ G½ Brass 2 63054 G¼ G½ G¼ G½ 316 Ti 3 63051 G¾ G¼ G¼ Brass 2 63056 G¾ G¼ G¼ Brass 2 63057 G½ G¼ Brass 2 63059 G½ G¾ Brass 2 63059 G½ G¾ Brass 2 63059 G½ G¾ Brass 2 63155 Female connection Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63169 Female connection Material PG Part no. G¼ G½ G½ Brass 2 63164 G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 G½ G½ G½ G½ 316 Ti 3 <td< td=""><td></td><td>G1⁄4</td><td>G³/₈</td><td>Brass</td><td>2</td><td>63053</td></td<>		G1⁄4	G ³ / ₈	Brass	2	63053
Gi/a Gi/a <th< td=""><td></td><td>G1⁄4</td><td>G1⁄2</td><td>Brass</td><td>2</td><td>63054</td></th<>		G1⁄4	G1⁄2	Brass	2	63054
G¾ G¼ Brass 2 63056 G¾ G¼ Brass 2 63057 G¼ G¼ Brass 2 63058 G¼ G¼ Brass 2 63059 G¼ G¾ Brass 2 63059 G¼ G¾ Brass 2 63155 Female connection Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63164 G½ G½ Brass 2 63165 Female connection Material PG Part no. G½ G½ G½ Brass 2 63165 Gi/á G½ G½ Brass 2 63067 G½ G¼ G¼ G¼ Brass 2		G1⁄4	G1⁄2	316 Ti	3	63051
G¾ G½ Brass 2 63057 G½ G¼ Brass 2 63058 G½ G¼ Brass 2 63059 G½ G¼ Brass 2 63059 G½ M20 x 1.5 Brass 2 63155 Female connection Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63169 Male connection Material PG Part no. G¼ G½ Brass 2 63164 G½ G½ Brass 2 63165 Female connection Material PG Part no. G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Gi/2 G½ G½ Brass 2 63067 <		G3/8	G1⁄4	Brass	2	63056
Gi/2 Gi/4 Brass 2 63058 Gi/2 Gi/2 Gi/2 Brass 2 63059 Gi/2 M20 x 1.5 Brass 2 63155 Female connection Material PG Part no. Gi/2 Gi/2 Gi/2 Brass 2 63155 Male connection Female connection Material PG Part no. Gi/2 Gi/2 Gi/2 Brass 2 63164 Gi/2 Gi/2 Gi/2 316 Ti 3 63165 Female connection Male connection Material PG Part no. Gi/2 Gi/2 Gi/2 316 Ti 3 63165 Gomection nipple - self-sealing Female connection Male connection Material PG Part no. Gi/4 Gi/4 Brass 2 63067 Gi/4 Gi/4 Brass 2 63068 <td< td=""><td></td><td>G3/8</td><td>G1⁄2</td><td>Brass</td><td>2</td><td>63057</td></td<>		G3/8	G1⁄2	Brass	2	63057
G½ G¾ Brass 2 63059 G½ M20 x 1.5 Brass 2 63155 Female connection Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 Male connection Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 Male connection Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63164 G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Connection nipple - self-sealing Female connection Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¼ G¾ Brass 2 63068 G¼ G¼ G½ Brass 2 63068		G1⁄2	G1⁄4	Brass	2	63058
G½ M20 x 1.5 Brass 2 63155 Female connection Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63164 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63165 Female connection Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63065 Gonnection nipple - self-sealing Female connection Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¼ G¾ Brass 2 63068 G¼ G¼		G1⁄2	G ³ / ₈	Brass	2	63059
Female connection Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 Male connection Material PG Part no. G½ G½ Brass 2 63164 G½ G½ Brass 2 63164 G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Female connection Material PG Part no. G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Female connection Material PG Part no. G½ G½ 316 Ti 3 63165 Gi/a G½ G½ 316 Ti 3 63165		G1⁄2	M20 x 1.5	Brass	2	63155
Female connection Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63159 Hermitein G¼ G¼ Brass 2 63159 Hermitein G¼ G¼ Brass 2 63159 Hermitein Male connection Material PG Part no. G½ G½ G½ Brass 2 63164 G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Hermitein Female connection Material PG Part no. G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Hermitein Female connection Male connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¼ G¾ Brass 2 63068 G¼ G¼ G¾ Brass 2 63068						
G¼ G¼ Brass 2 63159 Image: G¼ G¼ G¼ Brass 2 63164 G½ G½ G½ Brass 2 63164 G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Image: G¼ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Image: G¼ G¼ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¼ G¼ G½ Brass 2 63068 G¼ G¼ G½ Brass 2 63068		Female connection	Female connection	Material	PG	Part no.
$\begin{tabular}{ c c c c c } \hline & & & & & & & & & & & & & & & & & & $		G1⁄4	G1⁄4	Brass	2	63159
Male connection Male connection Material PG Part no. G½ G½ Brass 2 63164 G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Female connection Material PG Part no. G½ G½ 316 Ti 3 63165 Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¾ Brass 2 63068 63069	<u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u></u>					
$\begin{tabular}{ c c c c c c } \hline & & & & & & & & & & & & & & & & & & $						
Male connection Male connection Material PG Part no. G½ G½ Brass 2 63164 G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Female connection Material PG Part no. G½ G½ 316 Ti 3 63165 Female connection Material PG Part no. G½ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¼ G¼ Brass 2 63068 G¼ G¼ G½ Brass 2 63068						
Male connection Male connection Material PG Part no. G1/2 G1/2 G1/2 Brass 2 63164 G1/2 G1/2 G1/2 316 Ti 3 63165 Female connection Material PG Part no. Give self-sealing Female connection Material PG Part no. G1/8 G1/4 Brass 2 63067 G1/8 G1/4 G3/8 Brass 2 63068 G1/4 G1/2 Brass 2 63068						
G½ G½ Brass 2 63164 G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Connection nipple - self-sealing Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¼ G¾ Brass 2 63068 G¼ G¾ Brass 2 63068 G¼ G¼ G½ Brass 2 63068	_ # _	Male connection	Male connection	Material	PG	Part no.
G½ G½ G½ 316 Ti 3 63165 Connection nipple - self-sealing Female connection Material PG Part no. G¼ G¼ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¼ G¾ Brass 2 63068 G¼ G¼ G½ Brass 2 63068		G1⁄2	G1⁄2	Brass	2	63164
Female connection Material PG Part no. G1/8 G1/4 Brass 2 63067 G1/4 G1/4 Brass 2 63067 G1/4 G1/2 Brass 2 63068 G1/4 G1/2 Brass 2 63068 G1/4 G1/2 Brass 2 63069		G1⁄2	G1⁄2	316 Ti	3	63165
Connection nipple - self-sealing Female connection Male connection Material PG Part no. G½ G¼ G¾ Brass 2 63067 G¼ G¼ G⅓ Brass 2 63068 G¼ G½ Brass 2 63069						
Female connection Male connection Material PG Part no. G ¹ / ₈ G ¹ / ₄ G ¹ / ₄ Brass 2 63067 G ¹ / ₄ G ¹ / ₈ G ¹ / ₂ Brass 2 63068 G ¹ / ₄ G ¹ / ₂ Brass 2 63069	Ψ-					
Connection nipple – self-sealing Female connection Male connection Material PG Part no. G½ G¼ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¼ G½ Brass 2 63068 G¼ G½ Brass 2 63069						
Female connectionMale connectionMaterialPGPart no.G1/8G1/4G1/4Brass263067G1/4G3/8Brass263068G1/4G1/2Brass263069	Connection nipple – self-sealing					
G½ G¼ Brass 2 63067 G¼ G¾ G¾ Brass 2 63068 G¼ G½ Brass 2 63069		Female connection	Male connection	Material	PG	Part no.
G¼ G¾ Brass 2 63068 G¼ G¼ G½ Brass 2 63069		G1⁄8	G1⁄4	Brass	2	63067
G¼ G½ Brass 2 63069		G1⁄4	G ³ / ₈	Brass	2	63068
	<u>t</u> =_+ ″↓	G1⁄4	G1⁄2	Brass	2	63069
G ³ / ₈ G ¹ / ₂ Brass 2 63065		G³/ ₈	G1⁄2	Brass	2	63065

Mounting valve with self-sealing coating – automatically closes when the pressure gauge is replaced												
[Female connection	Male connection	Material	PG			Part no.					
$h_{\rm H}$	G1⁄4	G¼	Brass	2	1	-	77907					
	G1⁄4	G¾	Brass	2	1	-	77908					
	G1⁄4	G1⁄2	Brass	2	1	-	77914					
\mathbf{P}	G³/ ₈	G1⁄2	Brass	2	25	250	77918					

Blue part no. = in-stock items

11



DG: H

Union nut + nipple DIN 16284					
	Female connection	Male connection	Material	PG	Part no.
	G1⁄4	6 mm	Brass	2	63072
	G1⁄2	12 mm	Brass	2	63084
	G1⁄2	12 mm	316 Ti	3	63070
Female/female connection DIN 16283					
	Female connection	Female connection	Material	PG	Part no.
	G1/2 left	G1/2	Brass	2	63104
	G1/2 left	G1/2	Steel	3	63105
	G72 Ieit	G/2	310 11	3	03100
Instrument bracket DIN 16281 – type F	1				
	Female connection	Protrusion	Material	PG	Part no.
	26 mm	60 mm	Aluminium	3	63077
	26 mm	100 mm	Aluminium	3	63078
	26 mm	100 mm	316 Ti	3	63080
Adapter DIN 16281					
	Female connection	Male connection	Material	PG	Part no.
	G1⁄2	G1⁄2	Brass	2	63095
	G1⁄2	G1⁄2	Steel	3	63097
	G1⁄2	G1⁄2	316 Ti	3	63096
Seals					
	Shape	For thread	Material	PG	Part no.
	Profile seal for inner centering	G¼ M12 x 1.5	Copper	2	39205
	Profile seal for	G1⁄2	Coppor	2	30206
	inner centering	M20 x 1.5	Cobhei	2	39200
	Flat gasket DIN 16258	G¼ M12 x 1.5	Copper	2	39209
│ ┼╫┼ ┻╋╋	Flat gasket	G½	Carrier		00010
	DIN 16258	M20 x 1.5	Copper	2	39210
	Flat gasket DIN 16258	G½ M20 x 1.5	316 Ti	3	39211
	Flat gasket	G ¹ /2			
	DIN 16258	M20 x 1.5	PTFE	1	39212
Protective caps					
	Nominal size*	Colour*	Material	PG	Part no.
	63	Blue	Rubber	1	63029
	63	Red	Rubber	1	63100
	63	Black	Rubber	1	63019

Blue part no. = in-stock items





Piston type diaphragm seal



In-line chemical sea



CHAPTER 12

Chemical seals: Diaphragm seals, in-line chemical seals and piston type chemical seals

OVERVIEW	
Chemical seals at a glance	520
Technical information chemical seals	522
	50.4
Diaphragm seals MD 11 - plastic version	524
Diaphragm seals MD 21/22 – compact version	525
Diaphragm seals MD 30 – standard version	529
Diaphragm seals MD 40 – for the paper and pulp industries	530
Diaphragm seals MD 50/51 – for screwed pipe connections (food)	532
Diaphragm seals MD 60 – Clamp	534
Diaphragm seals MD 56 − NEUMO BioControl®	537
Diaphragm seal MD 63 – for VARINLINE® housings	539
Diaphragm seals MD 70 – for homogenising machines	541
Diaphragm seals MD 80 – flange version	542
Diaphragm seals MD 81 – "tubus" flange version	544
PISTON	
Piston type chemical seals KD 21	528
In-line chemical seals RD 50/51/60 – for hygienic processes	547
In-line chemical seals RD 80 – intermediate flange version	548
ACCESSORIES	
Mounting options	550

Overview

Chemical seals at a glance

						abo	
		MD 11	KD 21	MD 21	MD 22	MD 30	MD 40
Туре		Diaphragm seal	Piston type diaphragm seal	Diaphragm seal	Diaphragm seal	Diaphragm seal	Diaphragm seal
Connection type		Connection thread	Connection thread	Connection thread	Connection thread	Connection thread	Paper flange
1⁄4"	ц	•			•		
1⁄2"	ctic	•	•	•	•	•	
3⁄4"	Jne		•	•			
1"	cor		•	•			
1½"	SS		•	•			
2"	Ce		•	•			
2½"	pro						
3"	sr /						
3½"	lete						
4" DN 05	ian						
DN 25	ul d						
DN 32	ine						DN 40
DN 40	mo						DN 48
DN 65	z						
DN 100							
DN 100							
PN 16							
PN 25						•	
PN 40	g						
PN 65	atin						
PN 80	0						
PN 100	uns					•	
PN 160	ë.						
PN 250	٦ م				•	•	
PN 600			•	•			
PN 1.000				•			
With appling plament > 100 °C	Б						
With capillary tube > 100 °C	pplicati area			•	•	•	•
Paraffin oil (FDA)	4		•	•	•	•	•
Neobee (FDA)	5			•	•	•	•
Glycerine	juj	•		•	•	•	•
Glycerine / water	i ≕			•	•	•	•
Silicone oil	i			•	•	•	•
Halocarbon	ίΞ			•	•	•	•
High-temperature oil				•	•	•	•
Measurement of water and waste water		•	•	•	•	•	
Measurement of oils				•	•	•	
Measurement of heavy fuel oil	eas			•			
Measurement of chemicals	are	•		•	•	•	
Measurement of pulp materials	on		•				•
Measurement of food	cati						
Measurement of pharmaceuticals	plic						
Measurement of suspensions	Ap		•	•	•	•	•
Measurement of abrasive suspensions			•				
Measurement of crystallising media				•		•	•
Special materials			•	•	•	•	•
Coatings	suc			•		•	•
Other designs	ptid		•			•	•
Mating flanges	0						•
Seals							•
See product description on the catalogu or in the operating instructions.	e page	Page 524	Page 528	Page 525	Page 525	Page 529	Page 530

		0		(C)			
MD 50/51	MD 56	MD 60	MD 63	MD 80/81	RD 50/51	RD 60	RD 80
Diaphragm seal	Diaphragm seal	Diaphragm seal	Diaphragm seal	Diaphragm seal	In-line chemical seal	In-line chemical seal	In-line chemical seal
DIN 11851 / 11887 SMS 1147	NEUMO BioControl®	Clamp ISO 2852 Clamp DIN 32676 Tri-Clamp	VARIVENT/ VARINLINE® Form N / F	Flange connection	DIN 11851 / 11887	Clamp ISO 2852	Intermediate flange connection
		•					
		•		•		•	•
•		•		•		•	•
•		•		•		•	
				•		•	•
				•			•
•	•	•	•	•	•		•
•		•			•		
•		•	•	•	•		•
•	•	•	•	•	•		•
	•		•	•	•		•
			•	•			
						•	
	•	•			•	•	
•		•		•	•		
							• *
•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•
				•			•
		•		•		•	•
				•		•	•
		•		•	•	•	•
				•			•
		•		•		•	•
•	•	•	•		•	•	
•		•		•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•
	•		•	•			•
				•			
	•		•				
	•		•				
Page 532	Page 537	Page 534	Page 539	Page 542	Page 547	Page 547	Page 548

Chemical seals





12

Chemical seals



Type of action Chemical seals are used in conjunction with

Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. They are either mounted directly to the measuring instrument or connected via a cooling element or a capillary tube. The separating element - a diaphragm or a pipe - is the main component of a chemical seal. The diaphragm seal is the most commonly used chemical seal. A chemical seal is always a sealed system; the space between the separating element and the measuring device (e.g. Bourdon tube) is evacuated and then filled with a pressure transmission liquid. The medium to be measured is in contact with the separating element and causes it to bend. The element must have a displacement capacity which is sufficient to move the measuring element. The deflection must always take place in the elastic area of the separating element. This is determined by the diameter, the material and the shape.



Temperature The system is filled at room temperature. Different performance temperatures will change the volume of the filling liquid. This would have a negative impact on the accuracy. If you specify the operating temperatures, we can counteract this effect by selecting the most suitable filling liquid. If the temperature exceeds 100 °C, the gauge and the chemical seal at the measuring point should be separated by means of a capillary tube or the system should be equipped with a cooling element.

Adjustment time

Using a chemical seal will generally result in a delayed response of the pressure gauge. This effect may be used for additional damping.

Pressure The pressure transmission liquid must be selecttransmission ed according to the minimum and maximum liquid operating temperatures. In addition, the pressure transmission liquid and the medium must be compatible as it is possible that they will come into contact if the separating element is damaged.



Diaphragm seals MD 11 plastic version



Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges or pressure switches. Specially for polluted waste water, fertilisers, corrosive media.

Technical Process connection specifications PVC, PP or PVDF

female thread G1/2 or G1/4

Diaphragm EPDM, TFM-coated, internal

Instrument connection Female thread G1/2 or G1/4 PP GF 30

Pressure transmission liquid Glycerine (FM 03)

Nominal pressure PN 10

Operating temperature range PVC 0/60 °C

-10/+80 °C PP PVDF -20/+100 °C

Options • Other process connections



MD 11 plastic ver	rsion						
Chemical seal body	Process connection	Instrument connection	(in	Part no.			
			63	100	160	DMU	
PVC	G1⁄4	G1⁄4	1.6	1.6	1.6		33970
PVC	G1⁄2	G1⁄2	1.6	1.6	1.6		33971
PP	G1⁄4	G1⁄4	1.6	1.6	1.6		33972
PP	G1⁄2	G1⁄2	1.6	1.6	1.6		33973
PVDF	G¼	G1⁄4	1.6	1.6	1.6		33974
PVDF	G1⁄2	G1⁄2	1.6	1.6	1.6		33975

DG: M, PG: 1

Blue part no. = in-stock items



12

Diaphragm seals MD 21/22 compact version





Type MD 21

Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For corrosive, hot and polluted media at high pressures. Specially suitable for mechanical engineering and chemical industry applications.

Technical Process connection specifications

Stainless steel 316 Ti/316 L G1/2B to G2B, DIN 3852 type A Fixed male thread

Diaphragm Stainless steel 316 Ti/316 L, welded flush to upper body, no dead space

Instrument connection Welded connection

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges See overview of versions

Nominal pressure PN 600 to PN 1,000

Options • Adapter for instrument connection G1/4 B/G1/2B

- Cooling element (> 100 °C)
- Capillary tube
- Other threads
- Other materials
- Other filling liquids

Type MD 22

For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For corrosive, hot and polluted media at medium pressures. Specially suitable for mechanical engineering and chemical industry applications.

Process connection Stainless steel 316 L G1/2B, fixed male thread

Upper body and lower body Stainless steel 316 L

Diaphragm Stainless steel 316 Ti/316 L Internal, welded

Instrument connection Welded connection

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges See overview of versions

Nominal pressure PN 40 to PN 250

Adapter for instrument connection G¼B/G½B

- Cooling element (> 100 °C)
- Capillary tube
- Other threads
- Other materials
- Other filling liquids



Diaphragm seals MD 21/22

Types and dimensions (mm)



Type MD 22

with filling port



ΡN G ØA ØD Н h 40 G¼B 44.5 55 6 13 47.5 40 G³/₈B 55 6 16 40 G1⁄2B 55 51.5 10 20 40 1⁄4" NPT 55 6 15 46.5 1⁄2" NPT 40 55 20 51.5 10 250 40 6 44.5 G¼B 13 250 40 6 47.5 G³/₈B 16 250 G1⁄2B 40 10 20 51.5 6 250 1/4" NPT 40 15 46.5 1/2" NPT 250 40 10 20 51.5

Pipe thread as per DIN 3852 type A

dm

17.2

23.5

28

40

50

Pipe thread as per ANSI/ASME B1.20.1

dm

23.5

35

48

h

17

19

21

25

27

h

24

25

26

Н

33.5

34

36

48

56

Н

36

45

50

SW

27

32

41

55

70

SW

41

55

70

b

З

З

З

З

3.5

b

_

_

_

а

З

3

3

З

З

а

-

_

_

or ISO 228-1

d

26

32

39

55

68

d

_

_

-

G

G1⁄2B

G¾B

G1B

G11/2B

G2B

G

1"NPT

11/2"NPT

2"NPT

Cooling element, can be welded at both ends



12

Adapter for instrument connection $G^{1/4}/G^{1/2}$



Diaphragm seals MD 21/22

DG: M, PG: 3

I	MD 21 comp diaphragm s	oact version tainless steel (316 Ti/316 L, w	velded					
	Nominal pressure	Process connection	Instrument connection	trument Minimum range* nection (in bar) at nominal size					
				63	100	160	DMU	DMU 13 Vario	
	PN 1,000	G1⁄2B	Welded	6	6**	-	1	-	31415W
	PN 1,000	G¾B	Welded	4	4	4	1	-	31416W
	PN 1,000	G1B	Welded	4	4	4	1	4	31328W
	PN 600	G11⁄2B	Welded	0.6	1.6	1.6	0.6	1.6	31329W
	PN 600	G2B	Welded	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31330W

	MD 22 compact version									
	diaphragm stainless steel 316 Ti/316 L, internal, welded									
	Nominal	Process	Instrument		Minimum range*					
				63	100	160	DMU	DMU 13 Vario		
	PN 40	G¼B	Welded	0.6 0.6 0.6 0.6 0.4				0.6	31997W	
	PN 40	G½B	Welded	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31998W	
	PN 40	1⁄2-14 NPT	Welded	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31999W	
	PN 250	G¼B	Welded	4	4	4	4	4	32000W	
	PN 250	G½B	Welded	4	4	4	4	4	32001W	
	PN 250	1⁄2-14 NPT	Welded	4	4	4	4	4	32002W	
* Valid for standard pressure transmission liquid with direct mounting (without capillary tube) Blue part no. = in-stock ite										

valid for standard pressure transmission liquid with direct mounting (without capillary tube) and an ambient temperature and a temperature of the medium of 20 °C. ** Version in bayonet bezel housing (cl 1.0) 6–40 bar, in crimped bezel housing (cl 1.6) 6–600 bar.

See page 550 for options, mounting options and accessories.



Piston type chemical seals KD 21

- Piston instead of diaphragm: For extremely rough conditions with abrasive media
- For pressures from 10 bar to 600 bar
- Robust and reliable pressure measurement
- Shock- and vibration-resistant





Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For corrosive, polluted and abrasive suspensions at high pressures. Specially for pressure measurements in waste water, drilling water, sludge, concrete, plaster and minerals.

Nominal pressure

Can be mounted to

Pressure switch DS

With pressure gauge Cl. 2.5 With pressure transducer 1.0 % FSO

Pressure transducer DMU

Bourdon tube pressure gauges

SW

Ŧ

h±1

G

d

NG 50, 63, 80, 100, 160 and RF 130 PG

PN 600

Accuracy

Technical Process connection specifications

Stainless steel 316 L Thread G1/2B to G2B, 1/2-14 NPT to 2-111/2 NPT

Seal

FKM (Viton)

Pressure connection Stainless steel 316 L Flush

Instrument connection Welded connection

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges

0/10 bar to 0/600 bar

Options • Adapter for instrument connection G1/4/G1/2

- Capillary tube
- Flange connections EN, ASME, JIS
- Other process connections
- Other materials
- Other filling liquids, except for Neobee M20 (FM 10)
- Other measuring ranges

DG: M, PG: 3	3												
Nominal pressure	Process connection	d	h	н	а	b	SW	Instrument connection	ا in t	Minimum range* (in bar) at nominal size		Part no.	
									63	100	160	DMU	
PN 600	G½B	26	17	33.5	3	3	27	Welded	10	16	16	10	31420W
PN 600	G¾B	32	19	34	3	3	32	Welded	10	16	16	10	31421W
PN 600	G1B	39	21	36	3	3	41	Welded	10	16	16	10	31422W
PN 600	G1½B	55	25	48	3	3	55	Welded	10	16	16	10	31423W
PN 600	G2B	68	27	56	3	3.5	70	Welded	10	16	16	10	31424W
PN 600	1⁄2-14 NPT	-	20	33.5	-	-	27	Welded	10	16	16	10	31425W
PN 600	34–14 NPT	-	-	-	-	-	-	Welded	10	16	16	10	31426W
PN 600	1–11½ NPT	-	24	36	-	-	41	Welded	10	16	16	10	31427W
PN 600	11⁄2-111⁄2 NPT	-	25	45	-	-	55	Welded	10	16	16	10	31428W
PN 600	2–11½ NPT	-	26	50	-	-	70	Welded	10	16	16	10	31429W

Valid for standard pressure transmission liquid with direct mounting

(without capillary tube) and an ambient temperature and a temperature of the medium of 20 °C.

Blue part no. = in-stock items



Diaphragm

Diaphragm seals MD 30 standard version with threaded connection



Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For corrosive, viscous, polluted or hot media.

Technical Process connection/lower body specifications Stainless steel 316 L G1/2B or 1/2 NPT

> Diaphragm Stainless steel 316 L

Seal

FKM (Viton)

Instrument connection/upper body Stainless steel 316 L Welded connection

Retaining flanges

Stainless steel 316 L

Dimensions (mm)

Spacer ring Stainless steel 316 L (for PN 100)

Screws and nuts Stainless steel 304

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges See overview of versions

Nominal pressure PN 25 to PN 250

$\frac{n}{DIN 933}$ $\frac{dm}{d1}$		G G
		G!
		1/2
		G!
	т	G!
		1/2:
SW F		G
		G
- G		1/2
, D		

G	d1	ΡN	dm	D	Н	n	SW
G1⁄2	10	25	36	95	60	4xM10	22
G½B	10	25	36	95	63	4xM10	22
1⁄2-14 NPT	10	25	36	95	63	4xM10	22
G1⁄2	10	100	36	95	60	4xM10	22
G1⁄2B	10	100	36	95	63	4xM10	22
1⁄2-14 NPT	10	100	36	95	63	4xM10	22
G1⁄2	10	250	56	95	56	8xM10	22
G1⁄2B	10	250	56	95	79	8xM10	22
1⁄2-14 NPT	10	250	56	95	76	8xM10	22

Options Process connection/lower body

- Special materials/coatings
- Other connection threads

Diaphragm

Special materials/coatings

Seal

Other materials

Instrument connection/upper body

- Adapter for instrument connection G¼B/G½B
- Cooling element (> 100 °C)
- Capillary tube

Screws/nuts/spacer ring Other materials

- Other
- Other filling liquids



Diaphragm seals MD 40 for the paper and pulp industries



- Special flange connection for the pulp and paper industries
- Compact design
- Can be welded directly to the pressure gauge
- Various tubus lengths available





Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For corrosive, highly viscous, polluted or hardening media. Typical application areas:

- Paper industry
- Pulp industry
- Lacquer industry

specifications

Technical Process connection/tubus

Stainless steel 316 L, DN 48 Loose retaining flange Stainless steel 304

Diaphragm

Stainless steel 316 L

Seal

NBR (Perbunan)

Instrument connection

Stainless steel 316 L Welded connection



Seal (NBR) 59 x 48 x 2 mm

Screws M6 x 20 (galvanised steel)

Pressure transmission liquid

Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges

Nominal pressure

Scope of delivery

Diaphragm seal

PN 40

See overview of versions

Options Process connection/tubus

- Extended tubus 18 mm
- (also suitable for O ring seal) Special materials
- Silicone-free version

Diaphragm

Special materials

Instrument connection

- Adapter for instrument connection G¼B/G½B
- Cooling element (> 100 °C)
- Capillary tube

Other

Other filling liquids



Diaphragm seals MD 30/40

DG: M, PG: 3

	MD 30 stand	ard version										
	Nominal pressure	Process connection		(in	Minimun bar) at n	n range* ominal s	ize	Part no.				
			63	100	160	DMU	DMU 13 Vario					
	PN 25**	Stainless steel 316 L, G½B	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31417W				
	PN 100	Stainless steel 316 L, G½B	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31331W				
	PN 250	Stainless steel 316 L, G½B	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31332W				
	Possible options											
	Process connection G1/2B, PFA-coated											
	Process connection 1/2-14 NPT											
	Process connection 1/2-14 NPT, PFA-coated											
	Process connection G1/2 female thread											
	MD 40 versio	on for the paper and pulp	o industr	ries								
	Instrument co Process conr Retaining flan	onnection stainless steel nection stainless steel 31 ige stainless steel 304, r	316 L, v 6 L, DN anges 0	welded c 48, PN /1.6 to 0,	onnectic 40 (inclu /40 bar*	on ding sea	al and screws)					
								Part no.				
	Direct connec	ction						31347W				
	Spare parts	/accessories										
	6 screws M6	x 20						31418				
	Spare seal, P	erbunan 59 x 48 x 2						31419				
* Valid for standard pressure transmissio	n liquid with direct	mounting (without capillary to	ube)				Blue part no. =	in-stock items				

Valid for standard pressure transmission liquid with direct mounting (without capillary tube) and an ambient temperature and a temperature of the medium of 20 °C.
** Without spacer ring.

Diaphragm seals MD 50/51 for screwed pipe connection (food)





- All materials FDA-listed
- SIP/CIP enabled
- No dead space
- Various standards available





Application Diaphragm seals MD 50/51 with food law compliant screwed pipe connection for hygienic process separation of pressure measuring and control units in pipes or tanks. For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers and pressure switches. For installation in hygienic processes without dead spaces. Typical application areas:

- Food and luxury food industry
- Dairies
- Beverage machines
- Breweries
- Description All materials used are FDA-listed. The chemical seal and the measuring instrument are welded together, resulting in an inseparable single, shock- and vibration-resistant unit that does not require additional external protection. The chemical seals are available with various nominal diameters; due to their compact design, they are suitable for a wide range of applications.

Technical Type

specifications MD 50 and 51

Process connections

MD 50: DIN 11851/11887 DN 25 to DN 65 MD 51: SMS 1147 1" to 21/2"

Material

Stainless steel 316 L, FDA-listed

Surface roughness

 $Ra \le 0.8 \ \mu m$

Pressure transmission liquid

Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges 0.6 bar to 40 bar

Can be mounted to

- Bourdon tube pressure gauges NG 50, 63, 80, 100, 160
- Pressure transducers (DMU)
- Pressure switches (DS)

- **Options** Other designs (Südmo, Guth)
 - Other materials
 - Electropolished
 - Cooling element
 - Capillary
 - Other pressure transmission liquids
 - Accessories such as union nuts and seals
 - Other process connections: MD 52-1: DIN 11864-1 GS or ÜM, design A/B, DN 25/80, H3
 - DIN 11853-1 GS or UM, DN 25/80, H3
 - MD 52-2: DIN 11864-2 NF or BF, design A/B, DN 25/80, H3
 - DIN 11853-2 NF or BF, DN 25/80, H3
 - MD 52-3 DIN 11864-3 NKS or BKS, design A/B, DN 25/80, H3 DIN 11853-3 NKS or BKS, DN 25/80, H3
 - MD 53: APV-RJT 1" to 3"
 - MD 54: IDF 1" to 3"
 - MD 55: APV-ISS 1" to 3"



12

Diaphragm

Diaphragm seals MD 50/51



Types and dimensions (mm)



туре	DN	PN	am	G	D	н
MD 50, DIN 11851	25	40	23.5	Rd52 x 1/6	63	14
	32	40	28	Rd58 x 1/6	70	14
	40	40	36	Rd65 x 1/6	78	14
	50	25	48	Rd78 x 1/6	92	15
	65	25	48	Rd95 x 1/6	112	16

Threaded socket DIN 11851 type C/DIN 11887 type A



Socket and union nut SMS 1147



Туре	DN	ΡN	dm	G	D	Н
MD 51, SMS standard	11⁄2"	40	36	Rd60 x 1/6	74	14
	2"	40	48	Rd70 x 1/6	84	14
	21⁄2"	25	48	Rd85 x 1/6	100	14

Threaded socket SMS 1147



Туре	DN	PN	dm	G	Н
MD 51, SMS standard	11⁄2"	40	36	Rd60 x 1/6	17
	2"	40	48	Rd70 x 1/6	17
	21⁄2"	25	48	Rd85 x 1/6	17



Diaphragm seals MD 60 for hygienic processes





- 3-A-certified in conjunction with Bourdon tube pressure gauge RF 63/100 and chemical seal DMU 02 Vario
- All materials FDA-listed
- SIP/CIP enabled
- NovAseptic[®]-compatible (1" to 2¹/₂")





Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For viscous, perishable or hot media. Typical application areas:

- Food and luxury food industry
- Beverages industry
- Pharmaceutical industry
- Biotechnology

Description All materials used are FDA-listed. The chemical seal and the measuring instrument are welded together, resulting in an inseparable single, shock- and vibration-resistant unit that does not require additional external protection. The chemical seals are available with various nominal diameters; due to their compact design, they are suitable for a wide range of applications.

Technical Type specifications

MD 60: Clamp ISO 2852

Process connection Stainless steel 316 L

Clamp 3/4" to 21/2"

Diaphragm

Stainless steel 316 L, welded to upper body, no dead space

Options • Adapter for instrument connection G1/4B/G1/2B

Accessories (retainer ring, seal, socket)

Special materials / coatings

Cooling element (> 100 °C)

Surface roughness

 $RA \le 0.8 \ \mu m$

Instrument connection

Welded connection

Electropolished

 Capillary tube Other filling liquids

Pressure transmission liquid

Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges See overview of versions

Nominal pressure

PN 25 to 40

Test

3-A-certified: Nominal diameter 11/2"- 21/2" for RF 63/100 (crimped bezel and bayonet bezel versions) Nominal diameter 1"-21/2" for DMU 02 Vario

Other process connections: MD 61: Clamp DIN 32676 MD 62: Tri-Clamp

NovAseptic® is a registered trademark of Millipore AB.



Diaphragm seals MD 60

Types and dimensions (mm)



Туре	DN	PN	D	dm	d	Н	b
MD 60	3⁄4"	40	25	17.2	19	14	3.6
	1"	40	50.5	23.5	27	10	2.85
MD 60	11⁄2"	40	50.5	36	27	10	2.85
design	2"	40	64	48	27	10	2.85
	21⁄2"	25	77.5	48	38.2	10	2.85

Diaphragm seals MD 50/51/60

DG: M, PG: 3

	MD 50 for hy	gienic process	ses, groov	ed union	nut DIN	11851		
	Nominal diameter DN	Nominal pressure PN		(in	Minimum bar) at nc	range* minal siz	e	Part no.
			63	100	160	DMU	DMU 13 Vario	
	25	40	4	4	4	1		31300W
	32	40	0.6	1.6	1.6	1		31301W
	40	40	0.6	0.6	0.6	1	1	31302W
	50	25	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31303W
	65	25	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31304W
	MD 50 for hy	gienic process	ses, threa	ded sock	et DIN 11	851		
	Nominal diameter DN	Nominal pressure PN		(in l	Minimum bar) at nc	range* ominal siz	е	Part no.
			63	100	160	DMU	DMU 13 Vario	
	25	40	4	4	4	1		31306W
	32	40	0.6	1.6	1.6	1		31307W
	40	40	0.6	0.6	0.6	1	1	31308W
	50	25	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31309W
	65	25	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31310W
	MD 51 for hy	gienic process	es, groov	ed union	nut SMS	1147		
	Nominal diameter DN	Nominal pressure PN		(in l	Minimum bar) at nc	range* minal siz	е	Part no.
			63	100	160	DMU	DMU 13 Vario	
	11⁄2"	40	0.6	0.6	0.6	1	1	31314W
	2"	40	0.6	0.6	0.6	0.6	1	31315W
	21⁄2"	25	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31316W
	MD 51 for hy	gienic process	es, threa	ded sock	et SMS 1	147		
	Nominal diameter DN	Nominal pressure PN		(in l	Minimum bar) at nc	range* minal siz	е	Part no.
			63	100	160	DMU	DMU 13 Vario	
	11⁄2"	40	0.6	0.6	0.6	1	1	31320W
	2"	40	0.6	0.6	0.6	0.6	1	31321W
	MD 60 clamp	o connection IS	SO 2852					
	Nominal diameter DN	Nominal pressure PN		(in	Minimum bar) at nc	range* minal siz	e	Part no.
			63	100	160	DMU	DMU 13 Vario	
	3⁄4"	40	6			1.6		31913W**
	1"	40				1.6		31914W***
	1"	40	4	4		1.6		31912W
	11⁄2"	40	0.6	0.6	1.6	1	1	31324W
	2"	40	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31325W
	21⁄2"	25	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	31326W
* Valid for standard filling liquid with d	irect mounting (wi	thout capillary tub	oe) at an				Blue part no	. = in-stock items

value for standard filling liquid with direct mounting (without capillary tube) at an ambient temperature and temperature of the medium of 20 °C. ** Not available with 3-A approval. *** DMU 02 Vario only.

536

See page 550 for options, mounting options and accessories.

www.afriso.com



Diaphragm seals MD 56 NEUMO BioControl®

- Defined installation and press-fitting with metal stop
- Medium cannot get behind the seal
- SIP/CIP enabled





Application Flange type diaphragm seal MD 56 for sterile process separation of pressure measuring and control units in pipes or tanks. For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers and pressure switches. For installation in sterile processes without dead spaces. Typical application areas: Sterile applications in process engineering

- Pharmaceutical industry
- Biotechnology
- Food and luxury food industry
- Beverage machines
- Dairies
- Breweries

Description All materials used are FDA-listed. Defined installation as per EHEDG hygienic design recommendations. The chemical seal and the measuring instrument are welded together, resulting in an inseparable single, shock- and vibration-resistant unit without external edges that might collect dirt. The chemical seals are available with nominal diameters 25, 50, 65, 80; due to their compact design, they are suitable for a wide range of applications.

Technical Type

specifications MD 56

Process connection

NEUMO BioControl® D25, D50, D65, D80

Material

Stainless steel 316 L, seal EPDM (USP CLASS VI classified; FDA-listed)

Surface roughness

 $Ra \le 0.8 \ \mu m$

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges 0.6 bar to 16 bar

Can be mounted to

- Bourdon tube pressure gauges NG 50, 63, 80, 100, 160
- Pressure transducers (DMU)
- Pressure switches (DS)

Options • Other materials

- Electropolished
- Cooling element
- Capillary
- Other filling liquids
- Accessories such as housing, block flange and seals

BioControl® is a registered trademark of NEUMO GmbH & Co.KG.



Diaphragm

Diaphragm seals MD 56

Types and dimensions (mm)



DG: M, PG: 3

Туре	Minimum range* (in bar) at nominal size				D	d1	d2	d3	Н	h	Part no.
	63	100	160	DMU							
MD 56 BioControl® D25	4	4	4	1	64	30.4	50	4 x Ø 7	20	11	31410W
MD 56 BioControl® D50	0.6	0.6	1.6	1	90	49.9	70	4 x Ø 9	27	17	31411W
MD 56 BioControl® D65	0.6	0.6	0.6	0.6	120	67.9	95	4 x Ø 11	27	17	31412W
MD 56 BioControl® D80	0.6	0.6	0.6	0.6	140	87.4	115	4 x Ø 11	37	25	31413W

Blue part no. = in-stock items







- Defined installation and press-fitting with metal stop
- Hygienic Design as per **EHEDG** recommendation
- Medium cannot get behind the seal
- SIP/CIP enabled





Application Diaphragm seal MD 63 for sterile process separation of pressure measuring and control units in pipes or tanks. For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers and pressure switches. For installation in sterile processes without dead spaces. Typical application areas:

- Sterile applications in process engineering
- Pharmaceutical industry
- Biotechnology
- Food and luxury food industry
- Beverage machines
- Dairies
- Breweries

Description All materials used are FDA-listed and comply with the EHEDG hygienic design recommendations. The chemical seal and the measuring instrument are welded together, resulting in an inseparable single, shock- and vibration-resistant unit without external edges that might collect dirt. The chemical seal is available for type F and type N; due to its compact design, it is suitable for a wide range of applications.

Technical Type specifications MD 63

Process connection

For VARINLINE®/VARIVENT® In-line housing Type F for housing DN 25 and 1" (nominal installation diameter 50 mm) Type N for housing DN 40-125 and 11/2"-6" (nominal installation diameter 68 mm)

Material

Stainless steel 316 L, seal EPDM (USP CLASS VI classified, FDA-listed)

Options • Other materials

- Electropolished
- Cooling element, electropolished (> 100 °C)
- Capillary tube
- Other filling liquids
- Accessories (brackets, housings and seals)

Surface roughness Ra ≤ 0.8 µm

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges 0.6 bar to 25 bar

Can be mounted to

- Bourdon tube pressure gauges NG 50, 63, 80, 100, 160
- Pressure transducers (DMU)
- Pressure switches (DS)



VARINLINE[®] and VARIVENT® are registered trademarks of GEA Tuchenhagen GmbH.



Diaphragm

Diaphragm seals MD 63

Types and dimensions (mm)



DG: M, PG: 3

Туре	Minimum range* (in bar) at nominal size					D	D1	dı	Н	h	DN VARILINE	Part no.
	63	100	160	DMU	DMU 13 Vario							
MD 63 VARIVENT® type F	4	4		1	1	50	66	53	17	12.3	DN 25; 1"	31340W
MD 63 VARIVENT® type N	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	68	84	71	17	12.3	DN 40-125; 1½"-6"	31341W

Blue part no. = in-stock items



Chemical seals MD 70 for homogenising machines



- For high pressures
- Ideal for high dynamic loads
- Compact and robust design
- Easy integration into existing systems



Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges and pressure transducers. For highly viscous media at high pressures. Specially for homogenising machines.

Diaphragm

specifications Stainless steel 316 L

Technical Process connection

Loose retaining flange, Stainless steel

Diaphragm Stainless steel 316 L Welded to upper body, no dead space

Instrument connection Stainless steel 316 L Welded connection

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges See overview of versions

Nominal pressure PN 600

Options • Other filling liquids



DG: M		
MD 70 version for homogenising machines		
Instrument connection stainless steel 316 L	PG	Part no.
Process connection stainless steel 316 L, DN 23.9, PN 600 Ranges 0/100 to 0/600 bar*	3	31352W
Price reduction without retaining flange	-	On request

*Valid for standard pressure transmission liquid with direct mounting (without capillary tube) Blue part no. = in-stock items and an ambient temperature and a temperature of the medium of 20 °C.

12



Diaphragm

Diaphragm seals MD 80 Flange version



- Flush, welded diaphragm
- For DIN and ASME flange connections
- Numerous special materials and coatings (option)
- With bottom instrument connection as cell design (option)





Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For corrosive, highly viscous, polluted, crystallising or hot media. Typical application areas:

- Chemical Industry
- Petrochemistry
- Refineries
- Power plant engineering

Technical Type specifications MD 80

Process connection

Stainless steel 316 L, Flange connection as per EN 1092-1 type B 1 DN 25 to 100 or ASME B 16.5 (Raised Face) DN 1" to 4"

Diaphragm

Stainless steel 316 L

Options Process connection

- Special materials/coatings
- Other sealing surfaces
- Cell design

Diaphragm

- Special materials: Hastelloy, Monel, nickel, Inconel, Incoloy, platinum, titanium, tantalum, zirconium other chrome-nickel-steel alloys Coatings/linings:
- PFA (up to 250 °C), ECTFE (up to 150 °C) PTFE (up to 150 °C, up to 100 bar) Silver (up to 150 °C), gold (up to 200 °C)

Instrument connection

Welded connection

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges See overview of versions

Nominal pressure PN 40 Class 150 to 300

Other

- Higher nominal pressures
- Cell design
- Adapter for instrument connection G¼B/G½B
- Cooling element (> 100 °C)
- Capillary tube (back or bottom)
- Other filling liquids
- Customer-specific flanges
- Other nominal diameters



Diaphragm seals MD 80

Types and dimensions (mm)



Flange connection as per EN 1092-1 type B 1

DN	PN	D	d1	d2	d3	Н	h	dm
25	40	115	68	85	4 x 14	18	2	28
40	40	150	88	110	4 x 18	18	2	48
50	40	165	102	125	4 x 18	18	2	48
80	40	200	138	160	8 x 18	24	2	48
100	40	235	162	190	8 x 22	24	2	48

Flange connection as per ASME B 16.5 (Raised Face)

DN	CL	D	d1	d2	d3	Н	h	dm
-111	150	108	50.8	79.4	4 x 15.9	14.3	1.6	28
	300	123.9	50.8	88.9	4 x 19.1	17.5	1.6	28
-11/-	150	127	73.2	98.6	4 x 15.9	17.5	1.6	36
172	300	155.6	73.2	114.3	4 x 22.4	22.4	1.6	36
0"	150	152.4	92.1	120.7	4 x 19.1	19.1	1.6	48
2	300	165.1	92.1	127	8 x 19.1	25.4	1.6	48
0"	150	190.5	127	152.4	4 x 19.1	23.9	1.6	48
3	300	209.6	127	168.3	8 x 22.4	31.8	1.6	48
A "	150	228.6	157.2	190.5	8 x 19.1	23.9	1.6	48
4"	300	254	157.2	200.1	8 x 22.3	31.7	1.6	48

Cooling element, can be welded at both ends

Adapter for instrument connection $G1\!\!\!// G1\!\!\!/_2$ with filling port





12

Diaphragm

Diaphragm seals MD 81 Tubus flange version



Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For corrosive, highly viscous, polluted, crystallising or hot media. Ideal for insulated or thick-walled tanks. Specially designed for use in the chemical and petrochemical industries, in refineries or power plant engineering.

Technical specifications

Process connection

Stainless steel 316 L, Flange connection as per EN 1092-1 type B 1 DN 50 to 100 or ASME (Raised Face) B 16.5 DN 1" to 3"

Tubus lengths 50, 100, 150 mm Dimensions (mm) d3



Diaphragm/sealing surface

Stainless steel 316 L, welded

Instrument connection Stainless steel 316 L. welded connection

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges See overview of versions

Nominal pressure

PN 40 Class 150

Flange connection as per EN 1092-1 type B 1

DN	PN	D	d1	d2	dз	d4	Н	h	L
50	40	165	102	125	4 x 18	48	20	3	Ó
80	40	200	138	160	8 x 18	76	24	3	, 150 150
100	40	235	162	190	8 x 22	94	24	3	ŭ

Flange connection as per ASME B 16.5

DN	CL	D	d1	d2	d3	d4	Н	h	L
1"	150	108	51	79.5	4 x 16	25	14.5	1.5	Ó
2"	150	152	92	121	4 x 19	48	19	1.5), 10 150
3"	150	190	127	152	4 x 19	76	24	1.5	ŭ

Options Process connection

- Other tubus lengths
 - Special materials/coatings
 - Other sealing surfaces

Diaphragm

Special materials: Hastelloy, Monel, nickel, Inconel, Incoloy, platinum, titanium, tantalum, zirconium, other chrome-nickel-steel alloys

Coatings/linings: PFA (up to 250 °C), ECTFE (up to 150 °C), PTFE (up to 150 °C, up to 100 bar), Silver (up to 150 °C), gold (up to 200 °C)

Other

- Adapter for instrument connection G¼B/G½B
- Capillary tube (back or bottom)
- Cooling element (> 100 °C)
- Other filling liquids
- Customer-specific flanges
- Other nominal diameters



Diaphragm seals MD 80/81

DG: M

	,								
	MD 80 flange	version, flange	e connec	tion as pe	er EN 109	92-1 type	B 1		
	Nominal diameter DN	Nominal pressure PN		۱ in ۱	Minimum bar) at no	range* ominal siz	e	PG	Part no.
			63	100	160	DMU	DMU 13 Vario		
	25	40	4	4	-	0.6	-	3	31333W
	40	40	4	4	-	0.6	0.6	3	31336W
	50	40	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	3	31339W
	80	40	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	3	31385W
	100	40	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	3	31388W
							· · · · · · · ·		
	MD 80 flange	version, flange	e connec	tion as pe	er ASME	B 16.5 (F	laised Face)		
	diameter DN	nominal pressure CL		ſ	viinimum	range [*]		PG	Part no.
			63	100	160	DMU	DMU 13 Vario		
	1 "	150	4	4	-	1	-	3	31393W
	I	300	4	4	-	1	-	3	31394W
	116"	150	4	4	4	1	1	3	31396W
	172	300	4	4	4	1	1	3	31397W
	0 "	150	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	3	31399W
	۷	300	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	3	31400W
	0"	150	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	3	31402W
	3	300	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	3	31403W
	A "	150	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	3	31405W
	4	300	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	3	31406W
	MD 81 tubus	flance version	tubus la	nath 50 r	nm				
	flange connection as per EN 1092-1 type B 1								
	Nominal diameter DN	Nominal Nominal Minimum range* ameter DN pressure PN (in bar) at nominal size			PG	Part no.			
			63	100	160	DMU	DMU 13 Vario		
	50	40	1	2.5	-	1	On request	3	31917W
Verticization 2	80	40	0.6	0.6	1	1	On request	3	31921W
	100	40	0.6	0.6	1	1	On request	3	31924W
		flange version	tubua la	nath 50 r	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~				
	flange connec	tion as per AS	ME B 16	.5 (Raised	d Face)				
	Nominal	Nominal		(i	Minimum	range*		PG	Part no.
		pressure CL	63	100	160		DMU 13 Vario		
	1"	150	4	4	-	1	-	3	31938\W
Titling weeks		150	1	- 2.5			On request	3	31929\//
	2 2"	150	0.6	2.0			On request	3	31031//
	5	100	0.0	0.0	1		Unrequest	5	0100100
	Options								
					Ν	lominal d	iameter DN		
	Tubus	length	50/2" 80/3"			80/3"		100	
	100	mm	On request On request			n request	On request		
150 mm On request On request					n request	С	n request		
* Valid for standard pressure transmission	on liquid with direc	ct mounting (with	out capillar	y tube)					

at an ambient temperature and a temperature of the medium of 20 °C.

i. See pages 546/550 for options, mounting options and accessories.



Options for diaphragm seals MD 80/81

DG: M

Type of sealing surface		MD 80	MD 81
Groove, type D EN 1092-1 (for sta	inless steel)	On request	On request
Tongue, type C EN 1092-1 (for sta	ainless steel)	On request	On request
Groove, type RJF (Ring Joint Faci	ngs) ASME B 16.5	On request	On request
Capillary connection			
Capillary connection centre back		On request	On request
Capillary connection bottom		On request	On request
Special materials for wetted parts*	Nominal diameter		
Hastelloy C276	DN 25	On request	On request
	DN 40	On request	On request
	DN 50	On request	On request
	DN 80	On request	On request
	DN 100	On request	On request
Tantalum	DN 25	On request	On request
	DN 40	On request	On request
	DN 50	On request	On request
	DN 80	On request	On request
	DN 100	On request	On request
Monel 400, nickel, Inconel, platinum, titanium		On request	On request
Coatings*			
PFA (up to 250 °C continuous	DN 25	•	On request
temperature)	DN 40	•	On request
	DN 50	•	On request
	DN 80	•	On request
	DN 100	•	On request
ECTFE (up to 150 °C)	DN 25	On request	On request
	DN 40	On request	On request
	DN 50	On request	On request
	DN 80	On request	On request
	DN 100	On request	On request
PTFE, silver, gold	All nominal diameters	On request	On request

12

* Please enquire for special materials for groove or tongue version.



In-line chemical seals RD 50/51/60 for hygienic processes

In-line







- No T piece required in pipe
- Easy, fast installation in pipe





Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For flowing, corrosive and highly viscous media; designed for direct installation in pipes. Typical application areas:

- Biochemical applications
- Food and luxury food industry
- Beverages industry
- Pharmaceutical industry

specifications RD 50: DIN 11851, 316 L,

Technical Process connection

male thread DN 15 to DN 80 RD 51: SMS 1147 1" to 3" RD 60: Clamp ISO 2852, 316 L 1" to 3"

Diaphragm

Stainless steel 316 L, no dead space, welded to body

Instrument connection

Stainless steel 316 L Welded connection

Pressure transmission liquid Paraffin oil (FM 09), FDA-listed

Pressure ranges See overview of versions

Nominal pressure See dimensions table

Options

- Cooling element (> 100 °C)
- Capillary tube



DN	PN	G	L	D	Н
15	40	Rd34 x 1/8"	240	16	20
25	40	Rd52 x ¹ / ₆ "	110	26	24
32	40	Rd58 x ¹ / ₆ "	110	32	29
40	40	Rd65 x ¹ / ₆ "	110	38	31.5
50	25	Rd78 x 1/6"	110	50	37
65	25	Rd95 x 1/6"	110	66	45
80	25	Rd110 x ¼"	60	81	51.5



DN	PN	D	D1	L	Н
1"	16	50.5	22.2	110	24
11⁄2"	16	50.5	34.8	110	31.5
2"	16	64	47.8	110	37
21⁄2"	16	77.5	60.3	110	45
3"	10	91	72.9	60	51.5



In-line chemical seals RD 80 intermediate flange version



- Easy intermediate flange installation in the pipe
- Various nominal sizes
- Various nominal pressures
- Special materials (option)





Application For mounting to Bourdon tube pressure gauges, pressure transducers or pressure switches. For flowing, corrosive and highly viscous media, for direct installation in pipes.

Technical Process connection

specifications

Stainless steel 316 L, for flanges as per EN 1092-1 Type B 2, DN 25 to DN 100 or ASME B 16.5, 1" to 4"

Diaphragm

Stainless steel 316 L, welded to body, no dead space

Instrument connection Stainless steel 316 L Female thread G1/2

Pressure transmission liquid

Paraffin oil (FM 09)

Pressure ranges See overview of versions

Nominal pressure

PN 4 to 400 Class 150 to 6000

Options • Coatings

- Cooling element (> 100 °C)
- Capillary tube
- Other filling liquids



Dimensions (mm)

Flange connection as per EN 1092-1 type B 2

DN	Tue	PN	Da	L	Н
25	28.5	4-400	68	100	29
40	43.1	4-400	88	100	29
50	54.5	4-400	100	100	29
65	70.3	4-400	120	100	29
80	82.5	4-400	138	60	29

Flange connection as per ASME B 16.5

DN	Tue	CL	Da	L	Н
1"	28.5	150–6000	50	100	29
11⁄2"	43.1	150–6000	73.2	100	29
2"	54.5	150–6000	91.9	100	29
3"	82.5	150–6000	127	60	29
4"	107.1	150–6000	157.2	60	29




In-line

In-line chemical seals RD 50/51/60/80

DG: M, PG: 3

	RD 50 for hygie	nic processes, m	ale thread	I DIN 1185	1		
	Nominal	Nominal Minimum range*			Part no		
	diameter DN	pressure PN	(i	n bar) at n	iominal siz		i di tito.
			63	100	160	DMU	
	15	40	1.6			4	31952W
	25	40	1.6	2.5		1	31365W
	32	40	1	2.5		1	31953W
	40	40	1	2.5	4	1	31366W
	50	25	1	2.5	4	0.6	31367W
	80	25	1	2.5	4	0.6	31369W
	RD 51 for hygie	nic processes, th	readed sc	ocket SMS	1147		
	Nominal diameter DN	Nominal pressure PN	(i	Minimur n bar) at n	n range* Iominal siz	e	Part no.
			63	100	160	DMU	
	1"	40	1.6	2.5		1.6	31371W
	11⁄2"	40	1.6	2.5	4	1.6	31372W
	2"	40	1	1.6	2.5	1.6	31373W
	21⁄2"	25	1	1.6	2.5	1.6	31374W
	3"	25	1	1.6	1.6	1.6	31375W
	RD 60 clamp co	onnection ISO 28	52				
	Nominal diameter DN	Nominal pres- sure PN	Minimum range* (in bar) at nominal size			Part no.	
			63	100	160	DMU	
	1"	16	1.6	2.5		1.6	31377W
	11⁄2"	16	1.6	2.5	4	1.6	31378W
	2"	16	1.6	2.5	2.5	1	31379W
	21⁄2"	16	1.6	2.5	2.5	1	31380W
	3"	10	1.6	2.5	2.5	1	31381W
	RD 80 intermed	iate flange versio	n for flang	es as per	EN 1092-	1 type B 2	
	Nominal diam- eter	Nominal pres- sure PN	(i	Minimur n bar) at n	n range* Iominal siz	e	Part no.
			63	100	160	DMU	
	25	4–400	1.6	2.5		1.6	31355
	40	4–400	1.6	2.5	4	1.6	31356
	50	4–400	1.6	2.5	2.5	1	31357
	65	4–400	1.6	2.5	2.5	1	31956
	80	4–400	1.6	2.5	2.5	1	31358
- Lood	RD 80 intermed	iate flange versio	n for flang	es as per	ASME B	16.5	
	Nominal diameter DN	Nominal pres- sure CL		Minimur	n range*		Part no.
			63	100	160	DMU	
	1"	150–6000	1.6	2.5		1.6	31360
	11⁄2"	150–6000	1.6	2.5	4	1.6	31361
	2"	150–6000	1.6	2.5	2.5	1	31362
	3"	150–6000	1.6	2.5	2.5	1	31363
	4"	150-6000	1.6	2.5	2.5	1	31364

* Valid for standard pressure transmission liquid with direct mounting (without capillary tube) and an ambient temperature and a temperature of the medium of 20 °C

See page 550 for options, mounting options and accessories.



Blue part no. = in-stock items

Chemical seals - mounting options and accessories

DG: M

The part number includes fitting of the pressure gauge or pressure transducer to the chemical seal, filling of the system with transmission liquid, closing and securing the screw connections and calibration of the system at room temperature (20 °C). The final price consists of the price for the pressure gauge, the price for the chemical seal, the fitting price and the price for options and/or accessories, if applicable. Refer to the effective price list for details.

Mounting	g options ¹⁾	Length of capillary tube		Fitting to AFRISO Fitting to AFRISO Bourdon tube pressure gauge ² pressure transducer ²				SO cer ²⁾		
Direct m	ounting		PG	Part	Part no.			Part no.		
(at >100 °	C it is advisable to use a		3		32007 32016			16	 }	
Cooling el	ith capillary tube	1 m	0	320	00000			17		
Capillary t	ube stainless steel,	0.77	3	320	00		320	17		
screwed o	or welded to chemical seal,	2 m	3	320	09		320	18		
piece for i	nstrument bracket	3 m	3	320	10		320	19		
		4 m	3	320	11		3202	20		
		5 m	3	320	12		3202	21		
		6 m	3	320	13		3202	22		
		8 m	3	320	14		3202	23		
		10 m	3	320	15		3205	52		
		Others		On rec	quest		On rec	luest		
Options			PG			Available	e options			
Spiral pro	tection hose	Per metre	3				•			
Calibration of the filled system at operating temperatures other than +20 °C (between +20 and +100 °C), with dial marking tA = x °C			3				•			
Calibration of the filled system at operating temperatures other than +20 °C (between > 100 and +180 °C), with dial marking $t_{a} = x °C$			3		•					
Other pre	ssure transmission liquids	Application / operating tempera- ture range ³⁾	3	3						
FM 01	Silicone oil	-20/+200 °C	3				•			
FM 02	Silicone oil	-90/+100 °C	3				•			
FM 03	Glycerine	0/230 °C	3				•			
FM 04	Glycerine/water	-10/+120 °C	3				•			
FM 05	Almond oil	-10/+250 °C	-			-				
FM 06	High-temperature oil	-10/+300 °C	3				•			
FM 07	High-temperature oil	-10/+400 °C	3				•			
FM 08	Halocarbon ⁴⁾ (for oxygen or chlorine)	-40/+175 °C	3				•			
FM 09	Paraffin oil (FDA-compliant)	-20/+220 °C	-			Star	idard	·		
FM 10	Neobee [®] M20 (FDA-compliant)	-20/+200 °C	3				•			
Accesso	ries			Version	PG	Part no.	Version	PG	Part no.	
Adapter for instrument connection with thread and filling port, for welding to chemical seal			Instrument connection G1/4 female	3	32003	Instrument connection G½ female	3	32004		
Cooling el both ends fitting)	lement, can be welded at s (only suitable for factory-			Up to T _{max} medium 200 °C (Ø 27)	3	32005	Up to T _{max} medium 300 °C (Ø 40)	3	32006	
Cooling el at both er	lement, screw connection nds, G½ female x male			Up to T _{max} medium 200 °C (Ø 27)	3	31420	Up to T _{max} medium 300 °C (Ø 40)	3	31421	

1) For differential pressure measuring instruments = please order part no. twice.

2) Please enquire for other makes or measuring instruments.

3) Only at positive overpressure.

4) Up to a maximum of 160 bar.



Blue part no. = in-stock items





Pressure transducers



Pressure transducers for process engineering



HydroFox[®] for level measurement



Pressure transducers with local display

CHAPTER 13

Electronic pressure measuring instruments: Pressure transducers, digital pressure gauges, pressure switches

OVERVIEW

Pressure transducers at a glance	554
Technical information pressure transducers	556
OEM VERSION	
Pressure transducers DMU 600/20 – compact version	558
Pressure transducers DMU 01 K – compact version	559
MECHANICAL ENGINEERING	
Pressure transducers DMU 01 – standard version	560
Electronic pressure switch EDS 10	617
PROCESS ENGINEERING	
PROCESS ENGINEERING Pressure transducers DMU 02 – industrial version	564
PROCESS ENGINEERING Pressure transducers DMU 02 – industrial version Pressure transducers DMU 02 Vario – programmable	564 566
PROCESS ENGINEERINGPressure transducers DMU 02 – industrial versionPressure transducers DMU 02 Vario – programmablePressure transducers DMU 02 Vario – flush	564 566 567
PROCESS ENGINEERINGPressure transducers DMU 02 - industrial versionPressure transducers DMU 02 Vario - programmablePressure transducers DMU 02 Vario - flushPressure transducers DMU 03 - industrial version	564 566 567 573
PROCESS ENGINEERINGPressure transducers DMU 02 - industrial versionPressure transducers DMU 02 Vario - programmablePressure transducers DMU 02 Vario - flushPressure transducers DMU 03 - industrial versionPressure transducers DMU 04 - industrial version	564 566 567 573 577
PROCESS ENGINEERINGPressure transducers DMU 02 – industrial versionPressure transducers DMU 02 Vario – programmablePressure transducers DMU 02 Vario – flushPressure transducers DMU 03 – industrial versionPressure transducers DMU 04 – industrial versionPressure transducers DMU 05 P – precision version	564 566 567 573 577 579
PROCESS ENGINEERING Pressure transducers DMU 02 – industrial version Pressure transducers DMU 02 Vario – programmable Pressure transducers DMU 02 Vario – flush Pressure transducers DMU 03 – industrial version Pressure transducers DMU 04 – industrial version Pressure transducers DMU 05 P – precision version Pressure transducers HydroFox® DMU 07 – for level measurement	564 566 573 573 577 579

PROCESS ENGINEERING

Pressure transducers HydroFox® DMU 08 T – level probe with temperature measurement	587
Pressure transducers HydroFox® DMU 09 – level probe, for chemical applications	589
Pressure transducers DeltaFox DMU 10 D – version for differential pressure measurement	591
Pressure transducers DeltaFox DMU 11 D – version for differential pressure measurement	593
Pressure transducers Delta Fox DMU 20 D – version for differential pressure measurement	602
Pressure transducers Delta Fox DMU 21 D – version for differential pressure measurement	605
Pressure transducers DMU 30 – industrial version	608
Differential pressure switches DS 01	616
PROCESS ENGINEERING	
Pressure transducers DMU 13 Vario – with local display	597
Pressure transducers DMU 14 DG/FG Ex – intelligent version	599
QUALITY ASSURANCE	
Universal digital pressure gauges DIM 20 – service instrument	611
Precision digital pressure gauge DIM 30	613

Overview

		DMU 600/20	DMU 01	DMU 02	DMU 02 Vario	DMU 03	DMU 04	DMU 05 P	DMU 07
Smallest measuring range		0/4 bar	0/1 bar	0/600 mbar	0/1 bar	0/100 mbar	0/100 mbar	0/100 mbar	0/40 mbar
Largest measuring range		0/40 bar	0/400 bar	0/2,000 bar	0/1,000 bar	0/600 bar	0/400 bar	0/600 bar	0/20 bar
4–20 mA / HART	ţ	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-
0–10 V	Outp	•	•	•		•	•	•	•
< ±1 % FSO		•							
≤ ±0.5 % FSO	acy		•	•					
≤ ±0.35 % FSO	ccur				•	•	•		•
≤ ±0.1 % FSO	A							•	
Stainless steel				•	•				
Stainless steel, FKM						•	•	•	
Stainless steel, ceramic (AL $_{\rm 2}{\rm O}_{\rm 3}$), FKM	ed parts		•						•
Stainless steel, silicon, glass, silicone	Wette	•							
Aluminium, silicon, glass, silicone, PUR									
No pressure transmission liquid	ure ssion	•	•	•					•
Paraffin oil, FDA	ressu Ismis				•		•		
Silicone oil	trar					•		•	
Connection thread	Ļ	•	•	•	•	•	•	•	•
Hygienic connections	ss co ction				•		•		
Flanges	roce				•				
Submersible probes	۵.								
ISO 4400 connector	-uo	•	•	•	•	•	•	•	•
M12 x 1	cal c ction	•	•	•	•	•	•	•	•
Fixed cable connection	lectri nec	•	•	•		•	•	•	•
Cable gland	ш								•
Temp. of the medium $\geq 100 ^{\circ}\text{C}$	area		•	•	•	•	•	•	•
Temp. of the medium < 100 °C	ation	•							
Temp. of the medium $< -25 °C$	pplic	•	•				•	•	•
Temp. of the medium \geq -25 °C	A			•	•	•			•
Indication of mossured values	ion				•				
	aluat								•
SIL assessment	Ш		•***			•	•		
Negative pressure (vacuum)		•	•	•	•	•	•	•	•
Relative pressure measurement		•	•	•	•	•	•	•	•
Absolute pressure measurement		•	•			•	•	•	•
Differential pressure measurement									
Measurement of water / waste water	areas	•	•	•	•	•	•	•	•
Measurement of oils	ion a	•	•	•	•	•	•	•	•
Measurement of chemicals	olica			•	•				•
Measurement of food	Ap				•		•		
Measurement of pharmaceuticals					•		•		
Measurement of crystallising media					•				•
Measurement of gases		•	•	•	•	•	•	•	•
Measurement of liquids		•	•	•	•	•	•	•	•
* Depends on measuring range. ** Accuracy of mechanical local display. *** Depends on version.		P. 558	P. 559	P. 564	P. 566	P. 573	P. 577	P. 579	P. 583

6		.			6		-			
DMU 08	DMU 09	DMU 10 D	DMU 11 D	DMU 13	DMU 14	DMU 20 D	DMU 21 D	DMU 30	DIM 20	DIM 30
0/100 mbar	0/40 mbar	0/6 mbar	0/20 mbar	0/600 mbar	0/400 mbar	0/0.25 mbar	0/1 bar	0/16 bar	0/1 bar	0/100 mbar
0/25 bar	0/10 bar	0/1 bar	0/16 bar	0/40 bar	0/600 bar	0/1,000 mbar	0/70 bar	0/1,000 bar	0/700 bar	0/400 bar
•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/•	•/-	•/-	•/-		
•		•	•	. **		•				
		•*	•	•**		•	•	•	•*	
•	•			•						
					•					•
								•		
•										, in the second s
		•				•				
	•	•				•		•	•	
					•					
•		•	•	•	•		•	•	•	•
				•	•					
				•	•					
•	•									
		•	•				•	•		
•	•	•								
				•	•	•				
		•	•	•			•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•				
									•	•
			•		•		•			
•	•			•	•	•	•	•		•
•										
					•				•	•
•	•			•	•			•	•	•
		•	•			•	•			•
•	•		•	•	•		•		•	•
•	•		•	•	•		•		•	•
	•			•	•					
				•	•					
				•	•					
		•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	•		•	•	•		•		•	•
P. 585	P. 589	P. 591	P. 593	P. 597	P. 599	P. 602	P. 605	P. 608	P. 611	P. 613
										555

Pressure transducers

Application Pressure transducers are used for electronic pressure measurement in many industrial and building applications. Various measuring principles, output signals, materials, pressure transmission liquids and process connections allow pressure transducers to be used in almost any application. Pressure transducer versions are available for abrasive, pure, highly viscous, viscous or crystallising media as well as special models for hygienic processes.

Typical application • Pneumatic/hydraulic

areas Gas industry

- Process engineering
- Pharmaceutical and biotechnology applications
- Chemical industry and petrochemical industry
- Medical technology
- Laboratory applications
- Food applications
- Water treatment
- Waste water applications
- Machines and plants
- Automation
- Filter monitoring
- Heating, refrigeration, air conditioning
- Automotive industry



Connection technology with numerous versions, diffusion-tight and extremely robust: pressure transducer DMU 02 Vario

Description Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. Different pressure transducer versions are available which use a variety of measuring principles serving as the basis for sensing the pressure.

and measuring cell



Measuring principle Piezo-resistive polysilicon stainless steel measuring cell (thin film)

An isolation layer made of non-conductive silicon oxide is coated to the stainless steel diaphragm (a high-precision part calculated in view of the force path) on the side facing away from the pressure; after that, polysilicon is deposited. Semiconductor resistors are etched from this layer; a gold layer provides contacts. When pressure is applied and causes a deflection, the resistance changes. As compared to conventional strain gauges (conductors), polysilicon semiconductor sensors have a higher output signal.

Since the measuring cell is made of stainless steel, it can be directly welded to the process connection. This helps to prevent leaks caused by fatigue of the sealing material. These robust measuring cells are insensitive to shock and vibration and have a high resistance to overloads. They are used for pressure measurements from 600 mbar up to several thousand bar.

Pressure transducers with polysilicon stainless steel measuring cells: DMU 02, 02 Vario, DMU 13 Vario

Benefits

- Robust measuring cell
- High resistance to chemicals
- No seal
- No internal transmission liquid
- High output signal
- High long-term stability
- Shock- and vibration-resistant





Pressure transducers

Measuring principle and measuring cell



Piezo-resistive silicon measuring cells

The function principle of piezo-resistive silicon measuring cells is based on a silicon chip with measuring resistors in the diaphragm. When pressure is applied and causes a deflection, the resistance changes.

As opposed to open measuring cells which can only be used with certain, non-corrosive media, the silicon chips of encapsulated measuring cells are contained in a gas-evacuated protective housing filled with transmission liquid; this housing is closed with an elastic diaphragm at the pressure side. If the diaphragm is deflected as a result of the application of pressure, the transmission liquid is displaced towards the sensor.

Silicon measuring cells are highly sensitive and have a high output signal. This allows for measurements at very low pressures and provides for high chemical resistance.

Pressure transducers with encapsulated silicon stainless steel measuring cells:

DMU 03, 04, 05, 08, 11, 12, 14, 21 D, DIM 30, EDS 10 Pressure transducers with open silicon measuring cells: DMU 10 D, 600/20, 20 D

Benefits

- High resistance to chemicals
- High output signal
- Very small measuring ranges possible
- High accuracy



Measuring principle and measuring cell



Piezo-resistive and capacitance ceramic measuring cells

Aluminium oxide (Al_2O_3) that is resistant to almost all chemicals is used for ceramic measuring cells. Piezo-resistive thick-film measuring cells consist of a base and a diaphragm made of aluminium oxide ceramic. During the production process, measuring resistors are burnt into the side of the diaphragm facing away from the medium; they change when pressure is applied to the diaphragm and causes a deflection. Ceramic thick-film measuring cells are used for medium pressure from 1 bar to up to 400 bar.

Capacitance ceramic measuring cells use a ceramic base and a ceramic diaphragm which are gold-coated on the side facing away from the pressure. The gold coating forms the electrode pair of a capacitor; they are positioned at a distance of just a few µm away from each other. Pressure causes a deflection of the diaphragm and the capacitance changes. Capacitance ceramic measuring cells are used for low pressures from 40 mbar to up to 20 bar; they have a high overload resistance.

Both measuring cell types are mounted to the process connection via elastomer seals. The use of ceramic measuring cells is only limited by the chemical resistance of the seals. Different pressure loads and pressure measuring ranges can be obtained by varying the thickness of the diaphragm.

Pressure transducers with piezo-resistive thick-film ceramic measuring cells: DMU 01K, 01, 01 VM and DIM 20, DMU 13 **Pressure transducers with capacitance ceramic measuring cells:**

DMU 07, 09

Benefits

- Robust measuring cell
- High resistance to chemicals
- Abrasion-resistant
- No internal transmission liquid
- No chemical seal required





Pressure transducers DMU 600/20 Compact version

- Special OEM unit
- Compact design
- Superior price/performance ratio due to automated large-scale production
- High pressure resistance
- Without transmission liquid





Application Electronic pressure measurement for media such as air, chemical gases (humidity: 0 to 85 % rH, not condensing), water, oil, petrol. Not suitable for media which react with glass, silicon, stainless steel 304 or silicone glue.

Description Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. DMU 600/20 is equipped with a piezo-resistive silicon measuring cell.

specifications

Technical Measuring accuracy

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): <±1 % FSO

Measuring ranges Relative pressure: 0/4 bar to 0/40 bar

Overpressure safety At least 2 x FS

(burst pressure at least 2 x FS)

Operating temperature range -25/+85 °C

-25/+85 °C -40/+85 °C

Medium: Ambient: Storage:

Temperature error band

In compensated range -10/+70 °C < 0.2 % FSO/10 K

Dynamic characteristics Response time < 1 ms

Process connection

G1/4B, DIN 3852 type E

Materials

Housing: Stainless steel 304 Pressure connection: Stainless steel 304 Diaphragm: Silicon, glass Seal: Silicone

Supply voltage DC 9-32 V

Output signal 4-20 mA, 2-wire

Load

 $4-20 \text{ mA} \leq \frac{U_{B}-U_{Bmin}}{2}$ 0.02 A

Current input 4-20 mA < 25 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Options • Other measuring ranges

- Other process connections
- Other electrical connections
- Fixed cable connection
- Other output signals,
- e.g. 0–10 V, 1–5 V Absolute pressure version

DG: H. PG: 4

Measuring range		Tr -	Part no.
0/4 bar	50	-	33005
0/6 bar	50	-	33006
0/10 bar	50	-	33007
0/16 bar	50	-	33008
0/25 bar	50	-	33009
0/40 bar	50	-	33010

Minimum order quantity 50 pieces Blue part no. = in-stock items



Pressure transducers DMU 01K Compact version

- Special OEM unit
- Proven ceramic technology
- No mechanical ageing of the measuring cell
- Superior price/performance ratio due to automated large-scale production
- Compact design
- Without transmission liquid





Application Electronic pressure measurement in industrial or HVAC applications such as hydraulic, pneumatic, automation, heating or air conditioning.

Description Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. DMU 01K is equipped with a piezo-resistive thick-film ceramic measuring cell.

Technical Measuring accuracy

specifications

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 – limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ± 1 % FSO

Measuring ranges Relative pressure: 0/1.6 to 0/250 bar

Overpressure safety

At least 2 x FS except for 250 bar: Overload max. 400 bar (burst pressure at least 3 x FS)

Operating temperature range

Medium: -25/+125 °C Ambient: -25/+85 °C Storage: -40/+85 °C

Temperature error band

In compensated range -25/+85 °C \leq 0.5 % FSO/10 K (typ.)

Dynamic characteristics

Response time: 2-wire: \leq 10 ms 3-wire: \leq 3 ms

Process connection

G1/4B, DIN 3852 type E

Material

Housing:Stainless steel 304Pressure connection:Stainless steel 304Diaphragm:Ceramic (Al2O3 96 %)Seal:FKM (Viton)

Options • Fixed cable connection

- Other output signals
- Other connection threads
- Output signal 0–10 V, 3-wire

Supply voltage 2-wire DC 8-32 V

Output signal 4–20 mA, 2-wire

Load

2-wire: $R_{max} = [(U_{B} - U_{Bmin}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$

Current input 4–20 mA < 25 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU





Pressure transducers DMU 01 Standard version



Application Electronic pressure measurement in industrial applications such as hydraulic and pneumatic applications as well as mechanical and plant engineering.

Description Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. DMU 01 is equipped with a piezo-resistive thick-film ceramic measuring cell.

Technical Measuring accuracy

specifications

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 – limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ± 0.5 % FSO (measuring range -1/0 bar < ± 1 % FSO)

Measuring ranges

Relative pressure: -1/0 to 0/400 bar Absolute pressure: 0/1 to 0/400 bar

Overpressure safety

At least 2 x FS, except for: • 250 bar: Overload 400 bar • 400 bar: 650 bar (burst pressure at least 3 x FS, except 400 bar: burst pressure = 1,000 bar)

Operating temperature range

 Medium:
 -25/+125 °C

 Ambient:
 -25/+85 °C

 Storage:
 -40/+85 °C

Temperature error band

In compensated range -25/+85 °C \leq ±0.3 % FSO/10 K

Dynamic characteristics

Response time2-wire \leq 10 ms3-wire \leq 3 ms

Process connection

G1/2B EN 837-1/7.3 or G1/2B DIN 3852 type E with protruding diaphragm (DMU 01 VM up to max. 0/25 bar, enquire for absolute pressure ranges)

Options • Fixed cable connection

- Other output signals
- Other connection threads
- SIL 2 (IEC 61508/61511) 2-wire, for DMU 01 VM

Materials

Housing: Stainless steel 304 Pressure connection: Stainless steel 304 Diaphragm: Ceramic (Al₂O₃ 96 %) Seal: FKM (Viton)

Supply voltage 2-wire DC 8–32 V

3-wire DC 14-30 V

Output signal

4–20 mA, 2-wire 0–10 V, 3-wire

Load

2-wire: $R_{max} = [(U_B - U_{Bmin}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$ 3-wire: $R_{min} = 10 \text{ k}\Omega$

Current input

4–20 mA < 25 mA 0–10 V < 7 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A, EN 175301-803), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU





Pressure transducers DMU 01



Dimensions (mm) and electrical connections

The units are shipped with a detailed connection diagram.



Pressure transducers DMU 01

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 01 K*	DMU 01	DMU 01 VM	
Version				
Measuring principle	Piezo-resisti	ve thick-film ceramic	measuring cell	
Measuring accuracy (IEC 60770)	1 % FSO	0.5 % FSO (-1/0 bar 1 % FSO)	0.5 % FSO	
Wetted parts	Cera	mic/stainless steel 30	04/FKM	
Connection	G1⁄4B DIN 3852 type E	G1/2B EN 837	G1/2 DIN 3852 type E with protruding Diaphragm	
Supply voltage	DC 8-32 V	DC 8–32 V	DC 8–32 V	
Output	4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA	
System	2-wire	2-wire	2-wire	
Electrical connection	Connector and jun	ction box as per ISO	4400 (DIN 43650-A)	
Measuring range	Part no.	Part no.	Part no.	
-1/0 bar		31114	31619	
-1/+1.5 bar	31608	31616	31620	
-1/+3 bar	31609	31617	31621	
-1/+5 bar	31610	31618	31622	
0/1 bar		31115	31623	
0/1.6 bar	31511	31116	31624	
0/2.5 bar	31512	31117	31625	
0/4 bar	31513	31118	31626	
0/6 bar	31514	31119	31627	
0/10 bar	31515	31120	31628	
0/16 bar	31516	31121	31629	
0/25 bar	31517	31122	31630	
0/40 bar	31518	31123		
0/60 bar	31611	31124		
0/100 bar	31612	31125		
0/160 bar	31613	31126		
0/200 bar		31878		
0/250 bar	31614	31127		
0/400 bar		31128		
0/600 bar				

 * Delivery only in packing units of 10 pieces per measuring range.

Blue part no. = in-stock items



Options for pressure transducer DMU 01

DG: H

Туре	DMU 01	DMU 01 VM
Version		
Connection G1/2B DIN 3852 type E		Standard
Connection G¼B EN 837 type E	•	
Connection 1/4-18 NPT	•	
Connection ½-14 NPT	•	
Other connections	On request	On request
	·	·
Suitable for oxygen (≤ 25 bar)	•	•
	1	
Fixed cable connection 2 metres	•	•
Cable extension per metre	•	•
Output 0–10 V, 3-wire	•	•
Other output signals	On request	On request
Absolute pressure (measuring ranges according to data sheet)	•	•
SIL 2 (only for 4–20 mA)		•

i See chapter 15 for digital display units and signal processing





Process engineering

Pressure transducers DMU 02 Industrial version



Extremely resistant to shock, pulsation and vibration

- High overload safety
- Dynamic pressure resistance at high load changes
- Wetted area without seals due to welding
- No transmission liquid



Application Electronic pressure measurement in industrial applications, e.g. hydraulic, pneumatic, gas industry, refrigeration, automation, medical, as well as general mechanical and plant engineering applications.

Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. Description DMU 02 is equipped with a piezo-resistive polysilicon thin-film measuring cell.

Technical Measuring accuracy

specifications

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ±0.5 % FSO

Measuring ranges

Relative pressure: -1/0 to -1/+24 bar 0/0.6 to 0/1,000 bar

Overpressure safety

≤ 250 bar min. 2 x FS (burst pressure at least 3 x FS) > 250 bar at least 1.5 x FS (burst pressure at least 2 x FS) ≥ 1,000 bar min. 1.2 x FS (burst pressure at least 1.5 x FS)

Operating temperature range

-40/+125 °C

-40/+105 °C -40/+125 °C

Medium: Ambient: Storage:

Temperature error band

In compensated range -20/+85 °C ≤ 0.15 % FSO/10 K

Dynamic characteristics Response time < 1 ms

Process connection

G1/2B (EN 837-1/7.3)

Options • Other connection threads

- Fixed cable connection
- Other connectors
- Other output signals
- Cleaned for oxygen

Material

Housing: Stainless steel 304 Pressure connection: Stainless steel 304 Electr. measuring cell: Stainless steel 630/304 Seal: Without

Supply voltage DC 10-32 V

Output signal

4-20 mA, 2-wire 0-10 V, 3-wire

Load

0.02 A

0–10 V > 5 kOhm

Current input

4–20 mA < 25 mA 0–10 V < 20 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU



Pressure transducers DMU 02

Dimensions (mm) and electrical connections



Pin assignment table	Electrical connections					
	ISO 4400 (DIN 43650-A, EN 175301-803)	M12 x 1 (4-pin) EN 61076-2-101	Cable outlet			
2-wire system: Supply +	1	1	Red			
Supply –	2	3	Black			
Earth	Earth contact	-	-			
3-wire system: Supply +	1	1	Red			
Supply –	2	3	Black			
Signal	3	4	White			
Earth	Earth pin	-	-			

The units are shipped with a detailed connection diagram.



Process engineering

Pressure transducers DMU 02 Vario (programmable)



- Connection technology with numerous versions
- Extremely resistant to shock, pulsation and vibration
- Best dynamic pressure resistance at high load changes
- Measuring cell welded without seals
- Without transmission medium
- Turn down 1:4
- Zero calibration via magnet



Application Electronic pressure measurement in mechanical and plant engineering applications, gas applications and medical technology. Particularly suitable for pure media.

Description

Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. DMU 02 Vario is equipped with a piezo-resistive polysilicon thin-film measuring cell. All standard electrical connection types are available. The measuring ranges can be changed via optional parameterisation hardware and software. The zero point can be corrected from the outside via a permanent magnet after voltage has been applied and within a given time window.

specifications

Technical Measuring accuracy

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ±0.3 % FSO

Measuring ranges

Relative pressure: -1/0 to -1/+24 bar 0/1 bar to 0/1,000 bar

Overpressure safety

≤ 250 bar at least 2 x FS (burst pressure min. 3 x FS) > 250 bar at least 1.5 x FS (burst pressure at least 2 x FS) \geq 1,000 bar at least 1.2 x FS (burst pressure at least 1.5 x FS)

Operating temperature range

Medium:	-40/+125 °C
Ambient:	-40/+105 °C
Storage:	-40/+125 °C

Temperature error band

In compensated range -10/+80 °C < 0.15 % FSO/10 K

Dynamic characteristics

Response time < 4 ms (without flush diaphragm)

Process connection

G1/2B (EN 837-1/7.3)

Options • Other process connections

- Other electrical connections
- Field housing (stainless steel)
- Cleaned for oxygen
- Other output signals

Material

Housing: Stainless steel 304 Pressure connection: Stainless steel 316 Ti/316 L Electr. measuring cell: Stainless steel 630/304 Seal: Without

Supply voltage DC 10-32 V

Output signal

4-20 mA, 2-wire

Load $4-20 \text{ mA} < \frac{U_B - U_{Bmin}}{2}$ 0.02 A

0-10 V > 5 kOhm

Current input < 25 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

- Fitting of chemical seal
- Customer-specific setting
- (damping, unit)
- Programmable hardware and software
- Other operating temperature ranges





Pressure transducers DMU 02 Vario (flush)

- Ideal for hygienic processes
- Connection technology with numerous versions
- Extremely resistant to shock,
- pulsation and vibration
- Best dynamic pressure resistance at high load changes
- Zero calibration via magnet





Application

Electronic pressure measurement in mechanical and plant engineering applications, gas applications, medical technology. With flush diaphragm, the pressure transducers are also suitable for use with viscous, highly viscous or crystallising media.

Description

Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. DMU 02 Vario is equipped with a piezo-resistive polysilicon thin-film measuring cell. DMU 02 Vario is available in a virtually unlimited number of versions. All standard and customer-specific connections can be connected to the electronic precision measuring system. All standard electrical connection types are available. The zero point can be corrected from the outside via a permanent magnet after voltage has been applied and within a given time window.

specifications

Technical Measuring accuracy

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ±0.3 % FSO

Measuring ranges

Relative pressure: -1/0 to -1/+24 bar 0/1 bar to 0/600 bar

Overpressure safety

≤ 250 bar at least 2 x FS (burst pressure min. 3 x FS) > 250 bar at least 1.5 x FS (burst pressure at least 2 x FS)

Operating temperature range

Medium: -10/+125 °C Ambient: -10/+105 °C -10/+125 °C Storage:

Temperature error band

In compensated range 0/70 °C < 1.5 % FSO/10 K

Dynamic characteristics Response time < 20 ms

Process connection

G1/2B DIN 3852 A with O ring (FBO); Clamp (CP); dairy fitting (MR); Varivent (VT); NEUMO BioControl (BC); Flange connection (FT)

Material

Housing: Stainless steel 304 Pressure connection: Stainless steel 316 L Seal: Without Diaphragm: Stainless steel 316 L

Pressure transmission liquid

Multi-grade oil, FDA-compliant

Supply voltage DC 10-32 V

Output signal 4-20 mA, 2-wire

Load

 $4-20 \text{ mA} < \frac{U_B - U_{Bmin}}{C}$ 0.02 A

Current input < 25 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

- **Options** Other process connections
 - Other electrical connections
 - Field housing (stainless steel)
 - Filling for oxygen



See page 568

for dimensions.

- Other output signals
- Customer-specific setting (damping, unit)

Process engineering

Pressure transducers DMU 02 Vario

Dimensions (mm) and electrical connections



Modular system for great variety of versions





13

Pressure transducers DMU 02/DMU 02 Vario

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 02**	DMU 02 Vario Programmable*	DMU 02 Vario FBO flush with O ring	DMU 02 Vario CP Clamp	
Version					
	ي ت				
Measuring principle	Piezo-r	esistive polysilicon sta	inless steel measuring cell	(thin-film)	
Measuring accuracy (IEC 60770)	0.5 % FSO		0.3 % FSO		
Wetted parts	Stainless steel 630/304	Stainless steel 630/316 L 316 Ti/304 Stainless steel 316 L/FKM		Stainless steel 316 L	
Connection	G1⁄2B EN 837	G1⁄2B EN 837	G1⁄2B DIN 3852-A	ISO 2852 1"	
Supply voltage		DC	; 10–32 V		
Output		4	–20 mA		
System			2-wire		
Electrical connection	Conr	nector and junction bo	x as per ISO 4400 (DIN 43	650-A)	
Offset error compensation		Subsequent zer	ro calibration via magnet fr	om the outside	
Measuring range	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
-1/0 bar	32801	32833	32863	32892	
-1/+1.5 bar	32802	32834	32864	32893	
-1/+3 bar	32803	32835*	32865	32894	
-1/+5 bar	32804	32836	32866	32895	
-1/+9 bar	32805	32837*	32867	32896	
-1/+24 bar	32806	32838*	32868	32897	
0/600 mbar	32807	32841			
	•	•		•	
0/1 bar	32808	32842*	32872	32901	
0/1.6 bar	32809	32843	32873	32902	
0/2.5 bar	32810	32844*	32874	32903	
0/4 bar	32811	32845	32875	32904	
0/6 bar	32812	32846	32876	32905	
0/10 bar	32813	32847*	32877	32906	
0/16 bar	32814	32848	32878	32907	
0/25 bar	32815	32849	32879	32908	
0/40 bar	32816	32850*	32880	32909	
0/60 bar	32817	32851	32881		
0/100 bar	32818	32852	32882		
0/160 bar	32819	32853*	32883		
0/250 bar	32820	32854	32884		
0/400 bar	32821	32855	32885		
0/600 bar	32822	32856	32886		
0/1,000 bar	32823	32857*			
0/1,600 bar					
0/2,000 bar					

* Programmable turn down 1:4 via optional programming tool

(no asterisk = fixed measuring range). ** Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces Blue part no. = in-stock items

13



Pressure transducers DMU 02 Vario

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 02 Vario CP Clamp	DMU 02 Vario MR Dairy fitting	DMU 02 Vario VT VARIVENT®	DMU 02 Vario BC NEUMO BioControl®	DMU 02 Vario FL Flange		
Version		and the second s					
		<u>(* †)</u>					
Measuring principle		Piezo-resistive polys	silicon stainless steel	measuring cell (thin-film))		
Measuring accuracy (IEC 60770)		0.3 % FSO					
Wetted parts	Stainless steel 316 L	Stainless steel 316 L	Stainless steel 316 L	Stainless steel 316 L	Stainless steel 316 L		
Connection	ISO 2852 11/2"	DIN 11851 DN 25	VARIVENT [®] F (DN 25 and 1")	NEUMO BioControl® DN 25	EN 1092-1 type B1 DN 25 PN 40		
Supply voltage			DC 10-32 V				
Output			4–20 mA				
System			2-wire				
Electrical connection		Connector and ju	nction box as per ISC	D 4400 (DIN 43650-A)			
Offset error compensation		Subsequent zer	o calibration via mag	net from the outside			
Measuring range	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		
-1/0 bar	33080	32915	32938	32960	32981		
-1/+1.5 bar	33081	32916	32939	32961	32982		
-1/+3 bar	33082	32917	32940	32962	32983		
-1/+5 bar	33083	32918	32941	32963	32984		
-1/+9 bar	33084	32919	32942	32964	32985		
-1/+24 bar	33085	32920	32943	32965	32986		
0/1 bar	33089	32924	32947	32969	32990		
0/1.6 bar	33090	32925	32948	32970	32991		
0/2.5 bar	33091	32926	32949	32971	32992		
0/4 bar	33092	32927	32950	32972	32993		
0/6 bar	33093	32928	32951	32973	32994		
0/10 bar	33094	32929	32952	32974	32995		
0/16 bar	33095	32930	32953	32975	32996		
0/25 bar	33096	32931	32954		32997		
0/40 bar	33097	32932			32998		
0/60 bar					On request		
0/100 bar					On request		
0/160 bar					On request		
0/250 bar					On request		

Blue part no. = in-stock items

Options for DMU 02/DMU 02 Vario

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 02	DMU 02 Vario Programmable	DMU 02 Vario FBO flush with O ring	DMU 02 Vario CP Clamp
Version				
		ů.		
Connection G¼B EN 837	•			
Connection G½B DIN 3852 type E	•	•		
Connection G1/4B DIN 3852 type E	•			
Connection G1/2B DIN 3852 type A	On request	On request		
Connection G1/4B DIN 3852 type A	On request			
Connection 1/4-18 NPT	•	•		
Connection 1/2-14 NPT	•	•		
High pressure connection M20 x 1.5 female				
Connection G½B (flush DIN 3852-A)			•	
Connection G1B (flush DIN 3852 A)			•	
Connection G1B (flush with O ring DIN 3852 A)			On request	
Connection clamp ISO 2852 2"				•
Connection clamp ISO 2852 21/2"				•
Other connections and designs (chemical seals)		See page 550		
Other materials		On re	quest	
Coatings			On re	quest
Surface roughness \leq 0.4 µm for diaphragm			•	•
High temperature version up to 180 °C	•	•	•	•
Capillary tube with spiral hose		See page 550	See page 550	See page 550
Cleaned for oxygen	•	•		
Socket DIN EN 175301-803	•			
Field housing (stainless steel)		•	•	•
Circular connector M12x1, 4-pin, A-coded DIN-EN 61076-2-101	•	•	•	•
Fixed cable connection 2 metres	•			
Cable extension per metre	•			
Output 0–20 mA, 3-wire	•			
Output 0–10 V, 3-wire	•			
CANopen 2.0A	On request			
Ratiometric 0.5-4.5 V @ 5 VDC	•			
Other output signals	On request	On request	On request	On request
Calibration report (for measuring accuracy up to 0.3 % FSO)	•	•	•	•



Options for DMU 02/DMU 02 Vario

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 02 Vario MR Dairy fitting	DMU 02 Vario VT VARIVENT®	DMU 02 Vario BC NEUMO BioControl®	DMU 02 Vario FL Flange
Version				
	(<u> </u>			
Connection DIN 11851 DN 32 / PN 40	•			
Connection DIN 11851 DN 40 / PN 40*	•			
Connection DIN 11851 DN 50 / PN 25*	•			
Connection DIN 11851 DN 65 / PN 25	•			
Connection DIN 11851 DN 80 / PN 25	•			
Connection VARIVENT® type N DN 40-125 and 11/2"-6"		On request		
NEUMO BioControl® DN 50			On request	
NEUMO BioControl® DN 65			On request	
NEUMO BioControl® DN 80			On request	
Connection EN 1092-1 type B1 DN 40 PN 40				•
Connection EN 1092-1 type B1 DN 50 PN 40				•
Connection EN 1092-1 type B1 DN 80 PN 40				•
Connection EN 1092-1 type B1 DN 100 PN 40				•
Connection ASME B 16.5 DN 1" class 150				•
Connection ASME B 16.5 DN 11/2" class 150				•
Connection ASME B 16.5 DN 2" class 150				•
Connection ASME B 16.5 DN 3" class 150				•
Connection ASME B 16.5 DN 4" class 150				•
Other connections and designs				On request
Other materials	On request	On request	On request	On request
Coatings	On request	On request	On request	On request
Surface roughness \leq 0.4 μ m for diaphragm	On request	On request	On request	On request
High temperature version up to 180 °C	•	•	•	•
Capillary tube with spiral hose	See page 550	See page 550	See page 550	See page 550
Cleaned for oxygen				
Field housing (stainless steel)	•	•	•	•
Circular connector M12 x 1, 4-pin, A-coded EN 61076-2-101	•	•	•	•
Other output signals	On request	On request	On request	On request
5-point calibration report (for measuring accuracy up to 0.3 % FSO)	On request	On request	On request	On request

* See options table DMU 04 for separate union nut.



Pressure transducers DMU 03 Industrial version



- Versions for relative pressure and absolute pressure
- Excellent long-term stability
- Ex version (optional)
- Option SIL 2





Application

Electronic pressure measurement in mechanical and plant engineering as well as process engineering applications. With protruding diaphragm, the pressure transducers are also suitable for use with viscous, highly viscous media.

Description

Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. DMU 03 is equipped with an oil-filled piezo-resistive silicon measuring cell. The Safety Integrity Level of the pressure transducers DMU 03 is SIL 2 (IEC 61508/IEC 61511).

Technical Measuring accuracy

specifications

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ±0.35 % FSO (measuring ranges 0/100 mbar to 0/400 mbar and 0/1,000 bar to 0/2,200 bar $\leq \pm 0.5$ % FSO)

Long-term stability

 $\leq \pm 0.1$ % FSO/year at reference conditions

Measuring ranges

Relative pressure: 0/100 mbar to 0/600 bar Absolute pressure: 0/400 mbar to 0/600 bar HP version: 0/1,000 bar to 0/2,200 bar

Overpressure safety

- At least 3 x FS, except for
- 40, 60 bar: Overload = 105 bar
- > 400 bar: Overload = at least 1.5
- Burst pressure at least 5 x FS, except for
- 25 bar: Burst pressure = 120 bar
- 400 bar: Burst pressure = 1,250 bar
- > 600 bar: Burst pressure = at least 3 x FS

Operating temperature range

Medium: -40/+125 °C Ambient: -40/+85 °C In Ex zone 0: -20/+60 °C Ex zone 1 and higher: -20/+70 °C Storage: -40/+100 °C

Temperature error band

- $P_N < 0.4$ bar $\le \pm 1$ % FSO in compensated range 0/70 °C
- $P_N \ge 0.4$ bar to 60 bar $\le \pm 0.75$ % FSO in compensated range -20/+85 °C
- $P_{N} \ge 100$ bar to 600 bar $\le \pm 0.75$ % FSO in compensated range 0/70 °C

Dynamic characteristics

Response time:

2-wire \leq 10 ms 3-wire \leq 3 ms

Options • Ex version $\langle E_{x} \rangle$

- (II 1G Ex ia IIC T4 Ga, II 1D Ex ia IIIC T85°C Da)
- Other process connections
- Other electrical connections
- Field housing (stainless steel 303)

Process connection

G1/2B (EN 837-1/7.3) / DIN 3852-E with protruding diaphragm (0/100 mbar to 0/60 bar)

Materials

Housing: Stainless steel 316 L Pressure connection: Stainless steel 316 L Diaphragm: Stainless steel 316 L Seal: FKM (Viton) ≥ 1,000 bar: connection and diaphragm made of stainless steel 630

Pressure transmission liquid Silicone oil

Output signal/supply voltage

4-20 mA, 2-wire DC 8-32 V Ex version DC 10-28 V 0–20 mA, 3-wire DC 14-30 V 0-10 V, 3-wire DC 14-30 V

Load

 $4-20 \text{ mA:}_{R_{max}} = [(U_{B} - U_{Bmin}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$ $0-20 \text{ mA} \le 240 \Omega$ 0–10 V > 10 kΩ

Current input

4–20 mA < 25 mA 0–20 mA < 25 mA 0–10 V < 7 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

- Other seal materials
- Higher accuracy and overpressure safety
- Fitting of chemical seal
- SIL 2 (IEC 61508/61511) 2-wire





Pressure transducers DMU 03

Dimensions (mm) and electrical connections



The units are shipped with a detailed connection diagram.



13

Pressure transducers DMU 03

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 03 DMU 03 VM		DMU 03 HD
Version			
Measuring principle	Piezo-resistive stainles	ss steel measuring cell	Thin film sensor
Measuring accuracy (IEC 60770)	0.35 % FSO (≤ 0.4 bar 0.5 % FSO)	0.35 % FSO (≤ 0.4 bar 0.5 % FSO)	0.5 % FSO
Wetted parts	Stainless	steel 316 L	Stainless steel 630
Connection	G½B EN 837	G1/2B DIN 3852 type E with protruding Diaphragm	M20 x 1.5 female thread
Supply voltage	DC 8-32 V	DC 8–32 V	DC 12-36 V
Output	4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA
System	2-wire	2-wire	2-wire
Electrical connection	Connector	and junction box as pe (DIN 43650-A)	r ISO 4400
Measuring range	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0 bar	31634		
-1/+1.5 bar	31635		
-1/+3 bar	31636		
-1/+5 bar	31637		
0/40 mbar	32024		
0/60 mbar	32025		
0/100 mbar	31638	31643	
0/160 mbar	31639	31644	
0/250 mbar	31145	31165	
0/400 mbar	31146	31166	
0/600 mbar	31147	31167	
0.11.1	01110	0.1100	
0/1 bar	31148	31168	
0/1.6 bar	31149	31169	
0/2.5 bar	31150	31170	
0/4 bar	31151	31171	
0/0 bar	21152	21172	
0/16 bar	31157	31174	
0/25 bar	31155	31175	
0/40 bar	31156	32026	
0/40 bar	31157		
0/100 bar	31158		
0/160 bar	31159		
0/250 bar	31160		
0/400 bar	31161		
0/600 bar	31162		
0/1.000 bar			33402
0/1,600 bar			33403
0/2,200 bar			33404

Blue part no. = in-stock items



Options for pressure transducer DMU 03

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 03	DMU 03 VM	DMU 03 HD
Version			
Ex protection II 1G Ex ia IIC T4	•	•	•
Connection G1/4B DIN 3852 type E	•		
Connection G½B DIN 3852 type E	•	Standard	
Connection G1/4B EN 837 type E	•		
Connection 1/4-18 NPT	•		
Connection ½-14 NPT	•		
Other connections	On request	On request	•
Connection 9/16 UNF female thread			•
Field housing (stainless steel 303)	•	•	•
Binder connector 723	•	•	•
M12 x 1, 4-pin	•	•	•
Fixed cable connection 2 metres	•	•	•
Cable extension per metre	•	•	•
Output 0–20 mA, 3-wire	•	•	•
Output 0–10 V, 3-wire	•	•	•
Other output signals	On request	On request	On request
Calibration for special measuring range	•	•	•
Absolute pressure (measuring ranges according to data sheet)	•	•	
Measuring accuracy 0.25 % FSO	•	•	•
5-point measurement report (for measuring accuracy up to 0.25 % FSO)	•	•	
Fitting of chemical seal	All measuring ranges, minimum range depends on design of chemical seal		
SIL 2 (only for 4–20 mA)	•	•	•

i See chapter 15 for digital display units and signal processing.

See chapter 12 for chemical seals.





Pressure transducers DMU 04 industrial version

- DMU 04 CP/MR for hygienic processes
- Small temperature error
- Options: Ex, field housing or high temperature version (up to 300 °C) and SIL 2





Application For applications requiring hygienic process connections, materials or processing, especially food technology, pharmaceutical and biotechnology applications.

Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. Description DMU 04 is equipped with an oil-filled piezo-resistive silicon measuring cell. The Safety Integrity Level of the pressure transducers DMU 04 is SIL 2 (IEC 61508/IEC 61511).

Technical Measuring accuracy

specifications

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ±0.35 % FSO (measuring ranges \leq 0/400 mbar and > 40 bar < ±0.5 % FSO)

Measuring ranges

Relative pressure: -1/0 bar, 0/100 mbar to 0/60 bar Absolute pressure: 0/400 mbar to 0/400 bar

Overpressure safety

At least 3 x FS, except for 40 bar: Overload = 105 bar (burst pressure at least 5 x FS), except for 25 bar: Burst pressure = 120 bar

Operating temperature range

Medium: -10/+125 °C Short-term (60 min) up to 150 °C -40/+85 °C Ambient: -20/+60 °C In Ex zone 0: Ex zone 1 and higher: -20/+70 °C -40/+100 °C Storage:

Temperature error band

In compensated range -20/+85 °C ≤ ±0.75 % FSO/10 K (0-50 °C < 0.40 bar ≤ ±1.5 % FSO/10 K)

Dynamic characteristics

Response time 2-wire \leq 10 ms 3-wire \leq 3 ms

Process connections

G1/2B DIN 3852 with flush diaphragm, G1B DIN 3852 with flush diaphragm

Options • Ex version 😥

- (II 1G Ex ia IIC T4 Ga, II 1D Ex ia IIIC T85°C Da)
- Other process connections
- Other electrical connections
- Field housing (stainless steel 303)

Clamp 1"/11/2"/2" ISO 2852, Conical dairy fitting DIN 11851 DN 25/40/50 (without union nut)

Materials

Housing: Stainless steel 316 L Pressure connection: Stainless steel 316 L Diaphragm: Stainless steel 316 L

Pressure transmission liquid Food oil (FDA-compliant)

Output signal/supply voltage

4-20 mA, 2-wire DC 8-32 V Ex version DC 10-28 V 0-20 mA, 3-wire DC 14-30 V 0–10 V, 3-wire DC 14-30 V

Load

 $4-20 \text{ mA:}_{R_{max}} = [(U_{B} - U_{Bmin}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$ $0-20 \text{ mA} \le 500 \Omega$ $0-10 V > 10 k\Omega$

Current input

4-20 mA < 25 mA 0-20 mA < 25 mA 0-10 V < 7 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

- High temperature version up to 300 °C
- Higher accuracy
- Union nut DN 25/40/50
- SIL 2 (IEC 61508/61511) 2-wire



Pressure transducers DMU 04

Dimensions (mm) and electrical connections



🛕 AFRISO

13

Pressure transducers DMU 05 P precision version

- Precision version with outstanding measurement performance
- For applications requiring superior measuring accuracy and long-term stability
- Options: Ex version or RS-232 interface



R

Application Electronic pressure measurement in applications requiring high measuring accuracy and long-term stability, such as process technology, water treatment, laboratory applications as well as measurements of gas consumption and heat energy.

Description Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. DMU 05 P is equipped with an oil-filled piezo-resistive silicon measuring cell. The intelligent DMU 05 P pressure transducers are equipped with digital amplifier electronics (microprocessor and 16 bit A/D converter). DMU 05 P actively compensates for sensor-specific deviations (non-linearity and temperature error), allowing for superior measuring characteristics. DMU 05 can also be supplied with an optional digital RS-232 interface for setting offset, range and damping.

Technical Measuring accuracy

specifications

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 – limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ±0.1 % FSO

Long-term stability ≤ +0.1 % FSO/year

Measuring ranges

Relative pressure: 0/400 mbar to 0/600 bar Absolute pressure: 0/400 mbar to 0/600 bar

Overpressure safety

At least 2 x FS, 600 bar at least 3.5 x FS (burst pressure at least 5 x FS, ≥ 400 bar at least 2 x FS)

Operating temperature range

Medium: 25/+125 °C Ambient: -25/+85 °C In Ex zone 0: -20/+60 °C Ex zone 1 and higher: -20/+65 °C Storage: -40/+100 °C

Temperature error band

In compensated range -20/+80 °C ≤ 0.02 % FSO/10 K

Dynamic characteristics Response time < 5 ms

Process connection

G1/2B (EN 837-1/7.3) or G1/2 DIN 3852 type E with protruding diaphragm (0/400 mbar to 0/40 bar)

Options • RS-232 interface in conjunction with Binder connector 723, 7-pin (interface and software required) Ex version (Ex)

(II 1G Ex ia IIC T4 Ga, II 1D Ex ia IIIC T85°C Da)

Materials

Housina: Stainless steel 316 L Pressure connection: Stainless steel 316 L Diaphragm: Stainless steel 316 L FKM (Viton) Seal:

Pressure transmission liquid Silicone oil

Output signal/supply voltage

4–20 mA DC 12-36 V 2-wire Ex version DC 14-28 V

Load

 $4-20 \text{ mA:}_{R_{max}} = [(U_{B} - U_{Bmin}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$

Current input

4-20 mA < 25 mA

Electrical protection Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

- Other process connections
- Other electrical connections
- Other seal materials

🛕 AFRISO

Pressure transducers DMU 05 P

Dimensions (mm) and electrical connections



Pin assignme	ent table	Electrical connections				
		Binder 723 (7-pin)	Cable outlet			
2-wire syster	m: Supply + Supply – Earth	1 2 Earth contact	3 4 5	3 1 2	White Brown Green/yellow	
RS 232 ¹⁾ :	RxD TxD GND	_	_	4 5 7	_	

¹⁾ Software, interface and cable must be ordered separately.

The units are shipped with a detailed connection diagram.



Pressure transducers DMU 04/DMU 05 P

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 04	DMU 04	DMU 04 CP	DMU 04 MR	DMU 05 P	DMU 05 P VM
Version						
Measuring principle		Piez	o-resistive stainles	ss steel measuring cel		
Measuring accuracy (IEC 60770)	0.35 % FSO (< 0.4 bar 0.5 % FSO > 60 bar 0.5 % FSO)	0.35 % FSO (< 0.4 bar 0.5 % FSO > 40 bar 0.5 % FSO)	0.35 % FSO (< 0.4 bar 0.5 % FSO)	0.35 % FSO (< 0.4 bar 0.5 % FSO)	0.1 % FSO	0.1 % FSO
Wetted parts	Stainless stee	el 316 L/FKM	Stainless	s steel 316 L	Stainless ste	el 316 L/FKM
Connection	G½B DIN 3852-E with flushdiaphragm	G1B DIN 3852-E with flushdiaphragm	Clamp 1" ISO 2852	Conical dairy fitting DIN 11851 DN 25 (without union nut)	G½B EN 837	G1/2B DIN 3852 with protruding diaphragm
Supply voltage	DC 8-32 V	DC 8-32 V	DC 8–32 V	DC 8–32 V	DC 12–36 V	DC 12-36 V
Output	4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA
System	2-wire	2-wire	2-wire	2-wire	2-wire	2-wire
Electrical connection		Connector a	and junction box a	s per ISO 4400 (DIN 4	3650-A)	
	T	ſ	1	I		
Measuring range	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
-1/0 bar		31663	31686	31719	31742	
-1/+1.5 bar	31647	31664	31687	31687 31720		
-1/+3 bar	31648	31665	31688	31721	31744	
-1/+5 bar	31649	31666	31689	31689 31722		
	1			1		
0/100 mbar		33021			33026	33027
0/160 mbar		33022			31747	31771
0/250 mbar		31669	33023	33025	31/48	31//2
0/400 mbar		31670	33024	31726	31749	31773
0/600 mbar	33018	31671	31694	31727	31750	31774
0/11	00010	01070	01005	01700	01751	01775
0/1 bar	33019	31672	31695	31728	31751	31775
0/1.6 bar	33020	31673	31696	31729	31752	31776
0/2.5 bar	31651	31674	31697	31730	31753	31///
0/4 bar	31652	31675	31698	31/31	31754	31778
0/6 bar	31653	31676	31699	31732	31755	31779
0/10 bar	31654	31677	31710	31733	31756	31/80
0/16 bar	31655	31678	31/11	31/34	31/5/	31/81
0/25 bar	31656	31679		31/35	31758	31782
0/40 bar	31657	31680		31736	31759	33028
0/60 bar	31658	31681			31760	
0/100 bar	31659	31682			31761	
0/160 bar	31660	31683			31762	
0/250 bar	31661	31684			31763	
0/400 bar	31662	31685			31764	
0/600 bar					31765	

Blue part no. = in-stock items



Options for DMU 04/DMU 05 P

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 04	DMU 04	DMU 04 CP	DMU 04 MR	DMU 05 P	DMU 05P VM	
Version							
			A				
	•	•	-	•	•	•	
			•				
Clamp 2" ISO 2852			•				
Conical dairy fitting DIN 11851 DN 40				•			
Conical dairy fitting DIN 11851 DN 50				•			
Sep. union nut DIN 11851 DN 25				•			
Sep. union nut DIN 11851 DN 40				•			
Sep. union nut DIN 11851 DN 50				•			
G1B with conical seal		•					
Other process connections	On request						
High temperature version up to +300 °C	•	•	•	•			
Field housing (stainless steel 303)	•	•	•	•			
Binder connector 723, 5-pin	•	•	•	•	•	•	
Fixed cable connection 2 metres	•	•	•	•			
Cable extension per metre	•	•	•	•	•	•	
Output 0–20 mA, 3-wire	•	•	•	•			
Output 0–10 V, 3-wire	•	•	•	•			
Other output signals	On request						
Absolute pressure (measuring ranges according to data sheet)	•	•	•	•	•	•	
Measuring accuracy 0.25 % FSO	•	•	•	•			
5-point measurement report (for measuring accuracy up to 0.25 % FSO)	•	•	•	•			
RS-232 interface*					•	•	
Programming interface and software					On request	On request	
SIL 2 (only for 4–20 mA)	•	•	•	•			

* Only in conjunction with Binder connector 723





Pressure transducer HydroFox® DMU 07 for level measurement



Application Continuous electronic level measurement of liquids and for pressure measurement of liquids and gases in plant engineering.

Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. Description HydroFox® DMU 07 uses a capacitance ceramic measuring cell.

Technical Measuring accuracy

specifications

Deviation from the characteristic curve according

to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): <±0.35 % FSO

Measuring ranges

Relative pressure: 0/40 mbar to 0/20 bar

Overpressure safety

≤ 400 mbar at least 25 x FS > 400 mbar at least 3 x FS ≥ 16 bar at least 2 x FS

Operating temperature range

-40/+125 °C Medium: Ambient: -40/+85 °C -40/+100 °C Storage:

Temperature error band

In compensated range -20/+80 °C ≤ 0.1 % FSO/10 K

Dynamic characteristics Response time ≤ 200 ms

Process connection

G11/2B flush diaphragm

Materials

Housing: Stainless steel 316 L Pressure connection: Stainless steel 316 L Diaphragm: Ceramic (Al₂O₃ 96 %) Seal: FKM (Viton)

Output signal/supply voltage

4-20 mA, 2-wire DC 9-32 V Ex version DC 14-28 V 0-10 V DC 14-32 V

Load

4–20 mA: $R_{max} = [(U_{B} - U_{Bmin}) / 0.02 A] \Omega$

Current input 4–20 mA < 21 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Options • Pressure connection made of PVDF

- Other seal materials
- Field housing (stainless steel 303)
- Higher accuracy
- Other output_signals
- Ex version (Ex)

Ex II 1/2G Ex ia IIC T4 Ga/Gb Ex II 1G Ex ia IIC od. IIB T6 od. T4 Ga (metal housing) Ex II 1/2D Ex ia IIIC T 110° C Da/Db Ex II 10 Ex ia IIIC T 110° C (metal housing)

H

See chapter 1 for the complete "Level Measurement" range.



Pressure transducers HydroFox® DMU 07

Dimensions (mm) and electrical connections



The units are shipped with a detailed connection diagram.


Pressure transducers HydroFox® DMU 08 - level probe

- Compact and sturdy stainless steel design
- Integrated overvoltage protection
- Special calibration for all standard pressure units possible
- Optional Ex version optional





Application For electronic, continuous level measurement, e.g. in wells, drilling holes, water, containers or in waste water systems. Suitable for groundwater, waste water (with optional FEP cable), diesel fuel and fuel oil.

Description Pressure transducers HydroFox® DMU 08 convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. HydroFox® DMU 08 uses a piezo-resistive silicon measuring cell.

Technical Measuring accuracy

specifications

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): <±0.35 % FSO (measuring ranges 0/100 mbar to $0/400 \text{ mbar} < \pm 0.5 \% \text{ FSO}$

Measuring ranges

Relative pressure: 0/100 mbar to 0/25 bar

Overpressure safety

See page 589

Operating temperature range

Medium: -10/+70 °C Ambient: -10/+70 °C Storage: -25/+70 °C For Ex version -20/+60 °C at P_{atm} 0.8 to 1.1 bar

Temperature error band

In compensated range $0/70 \text{ °C} \le 400 \text{ mbar} \le \pm 1 \% \text{ FSO}/10 \text{ K}$ \geq 400 mbar \leq ±0.75 % FSO/10 K

Dynamic characteristics

Response time \leq 10 ms

Materials

Stainless steel 316 L Housing: Diaphragm: Stainless steel 316 L FKM (Viton) Seals:

Pressure transmission liquid

Silicone oil

Options • Ex version

(II 1G Ex ia IIC T4 Ga, II 1D Ex ia IIIC T85 °C Da) Measuring accuracy 0.1 % FSO

Supply voltage

4-20 mA DC 12-36 V Ex version DC 10-28 V 0–10 V DC 14-32 V

Output signal 4-20 mA, 2-wire

Load $4-20 \text{ mA: } R_{\text{max}} = [(U_{\text{B}} - U_{\text{Bmin}}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$

Current input 4–20 mA < 25 mA

Electrical protection Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection (degree of protection)

PUR cable (IP 68) With integrated breather tube for reference to the ambient atmospheric pressure

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Accessories

- Screw connector kit
- Junction box
- Anchor clamp



SIL 2 (IEC 61508/61511)



13

See chapter 1 for the complete "Level Measurement" range.



Pressure transducers HydroFox® DMU 08

Dimensions (mm) and electrical connections



The units are shipped with a detailed connection diagram.

Overpressure safety DMU 08

Measuring range	100 mbar	160 mbar	200 mbar	250 mbar	300 mbar	400 mbar	600 mbar	1 bar	1.6 bar	2 bar	2.5 bar	4 bar	6 bar	10 bar	16 bar	20 bar	25 bar
Overload	Quin- tuple	Sex- tuple	Quin- tuple	Quad- ruple	Triple	Quin- tuple	Octuple	Quin- tuple	Sex- tuple	Quad- ruple	Quad- ruple	Quin- tuple	Sex- tuple	Quad- ruple	Quin- tuple	Triple	Triple
Max. pres- sure load									40 bar								



Pressure transducer HydroFox® DMU 08 T - level probe

- With integrated temperature measurement
- Compact and sturdy stainless steel design
- Integrated overvoltage protection
- Special calibration for all standard pressure units possible



Application Electronic, continuous level and temperature measurement, e.g. in wells, drilling holes and for monitoring of rain overflow facilities, rivers and waters, for drinking water treatment in tanks or waste water systems. Suitable for groundwater, drinking water, waste water (with optional FEP cable), diesel fuel and fuel oil.

Description Pressure transducers HydroFox® DMU 08 T convert physical pressure and temperature into two independent, electrical signals. HydroFox® DMU 08 T uses a piezo-resistive silicon measuring cell; the temperature is measured by means of an integrated PT 100 sensor.

Technical Measuring accuracy

specifications Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): <±0.35 % FSO (measuring ranges 0/100 mbar to

Measuring ranges

0/400 mbar < ±0.5 % FSO)

Relative pressure: 0/100 mbar to 0/25 bar

Temperature (please specify when ordering):

1.) 0...30 °C (designation: 0030) 2.) 0...50 °C (designation: 0050) 3.) 0...70 °C (designation: 0070)

Overpressure safety See page 589

Operating temperature range

Medium: -10/+70 °C Ambient: -10/+70 °C -25/+70 °C Storage:

Temperature error band

In compensated range 0/70 °C < 400 mbar $\leq \pm 1$ % FSO ≥ 400 mbar ≤ ±0.75 % FSO

Dynamic characteristics

Response time \leq 10 ms for output signal pressure

Materials

Housing:	Stainless steel 316 L
Diaphragm:	Stainless steel 316 L
Seals:	FKM (Viton)

Pressure transmission liquid Silicone oil

Supply voltage

See chapter 1 for the complete "Level Measurement" range.

Pressure: DC 12-30 V Temperature: DC 10-30 V

Output signals

Pressure: 4-20 mA, 2-wire Temperature: 4-20 mA, 2-wire

Load $4-20 \text{ mA: } R_{\text{max}} = [(U_{\text{B}} - U_{\text{Bmin}}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$

Current input 4–20 mA < 25 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection (degree of protection)

PUR cable (IP 68) With integrated breather tube for reference to the ambient atmospheric pressure

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Accessories

- Screw connector kit
- Junction box
- Anchor clamp
- Extended weight

Options

- FEP cable
- Other measuring ranges on request



Pressure transducers HydroFox® DMU 08 T

Dimensions (mm) and electrical connections



13

The units are shipped with a detailed connection diagram.

Overpressure safety DMU 08 T

Measuring range	100 mbar	160 mbar	200 mbar	250 mbar	300 mbar	400 mbar	600 mbar	1 bar	1.6 bar	2 bar	2.5 bar	4 bar	6 bar	10 bar	16 bar	20 bar	25 bar
Overload	Quin- tuple	Sex- tuple	Quad- ruple	Quad- ruple	Quad- ruple	Quin- tuple	Octuple	Quin- tuple	Sex- tuple	Quad- ruple	Quad- ruple	Quin- tuple	Sex- tuple	Quad- ruple	Quin- tuple	Triple	Triple
Max. pres- sure load								4	0 bar								



Pressure transducers HydroFox® DMU 09 Level probe - for chemical applications

- Chemical-resistant plastic version
- Robust ceramic diaphragm
- without transmission liquid
- Highly resistant FEP cable
- Special calibration for all standard pressure units possible
- Ex version (optional)





Application Electronic, continuous level measurement in extremely corrosive liquids, e.g. chemicals or waste water from landfill sites.

Description Pressure transducers HydroFox® convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. HydroFox® DMU 09 uses a capacitance ceramic measuring cell.

Technical Measuring accuracy

specifications Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): <±0.35 % FSO

Measuring ranges

Relative pressure: 0/40 mbar to 0/10 bar

Overpressure safety

≤ 400 mbar at least 15 x FS > 400 mbar at least 3 x FS

Operating temperature range

Medium: -25/70 °C Ambient: -25/70 °C Storage: -25/70 °C

Temperature error band

In compensated range 0/70 °C $\leq \pm 0.1$ % FSO/10 K

Dynamic characteristics Response time < 200 ms

Materials

Housing: PP Ex version: Stainless steel 316 L Diaphragm: Ultra-pure ceramic (Al₂O₃ 99.9 %) Seals: FKM (Viton)

Output signal/supply voltage

4-20 mA, 2-wire DC 9-32 V

Ex version 0-10 V

DC 14-32 V

DC 14-28 V

Load $4-20 \text{ mA:} R_{\text{max}} = [(U_{\text{B}} - U_{\text{Bmin}}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$

Current input 4–20 mA < 21 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

FEP cable (IP 68) With integrated breather tube for reference to the ambient atmospheric pressure

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Accessories

- Screw connector kit
- Junction box
- Anchor clamp

Options • Housing PVDF

- Cable protection conduits FFKM seals
- Ex version (x)

Ex II 1/2G Ex ia IIC T4 Ga/Gb Ex II 1G Ex ia IIC od. IIB T6 od. T4 Ga (metal housing) Ex II 1/2D Ex ia IIIC T 110° C Da/Db Ex II 10 Ex ia IIIC T 110° C (metal housing)

See chapter 1 for the complete "Level Measurement" range.



Pressure transducers HydroFox® DMU 09

Dimensions (mm) and electrical connections



The units are shipped with a detailed connection diagram.



13

Pressure transducers DeltaFox DMU 10 D Version for differential pressure measurement



Application For electronic differential pressure measurement at very low differential pressure. For non-corrosive gaseous media. Particularly suitable for monitoring filters and fans in air and air conditioning applications.

Description The DeltaFox DMU 10 D pressure transducers feature piezo-resistive silicon measuring cells. When pressure is applied, the pressure difference between the positive side and the negative side is converted into a current or voltage signal which is proportional to the differential pressure.

Technical Measuring accuracy

specifications Deviation from the characteristic curve as per IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): > 0/160 mbar: < ±0.35 % FSO 0/40-0/160 mbar: ≤ ±1 % FSO < 0/40 mbar: $\leq \pm 2$ % FSO

Long-term stability

≤ +0.2 % FSO/year

Measuring ranges

Differential pressure measuring range	Overload			
0/6 mbar to 0/10 mbar	100 mbar			
0/25 mbar	200 mbar			
0/40 mbar to 0/60 mbar	350 mbar			
0/100 mbar to 0/400 mbar	1,000 mbar			
0/600 mbar to 0/1,000 mbar	3,000 mbar			

Operating temperature range

Medium:	-25/+125 °C
Ambient:	-25/+85 °C
Storage:	-40/+100 °C

Temperature error band

Differential pressure measuring range	In compensated range 0/60 °C
≤ 0/10 mbar	≤ ±2 % FSO
≤ 0/25 mbar	≤ ±1.5 % FSO
≤ 0/250 mbar	≤ ±1 % FSO
> 0/250 mbar	≤ ±0.5 % FSO

Dynamic characteristics

Response time < 5 ms

Process connection

2 x G¹/₈B female thread

Materials

Housing: Aluminium, silver-coloured, anodised

Process connection: Aluminium Sensor: Silicon, glass, RTV, Ceramic (Al₂O₃), nickel Seal: PUR glued

Output signal / supply voltage

4-20 mA, 2-wire DC 8-32 V 0-20 mA, 3-wire DC 14-30 V 0–10 V, 3-wire DC 14-30 V

Load

 $4-20 \text{ mA: } R_{\text{max}} = [(U_{\text{B}} - U_{\text{Bmin}}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$ 0–20 mA < 240 Ω 0-10 V > 10 kΩ

Current input

0/4–20 mA max. 25 mA 0–10 V max. 7 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU

Options

- Other process connections
- Other electrical connections
- Digital plug-in display DA 06

Pressure transducers DeltaFox DMU 10 D

Dimensions (mm) and electrical connections





Pressure transducers DeltaFox DMU 11 D Version for differential pressure measurement



Application For electronic differential pressure measurement in industrial applications. For corrosive gaseous and liquid media which are not highly viscous and do not crystallise.

Description The DeltaFox DMU 11 D pressure transducers feature two oil-immersed piezo-resistive stainless steel measuring cells. When pressure is applied, the pressure difference between the positive side and the negative side is converted into a current or voltage signal which is proportional to the differential pressure.

Technical Measuring accuracy

specifications

Deviation from characteristic curve as per

IEC 60770 limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): $P_N > 1 \text{ bar:} \le \pm 0.5 \%$ FSO (differential pressure range with turn down from 1:1 to 1:5) $P_N \le 1 \text{ bar:} \le \pm 1 \%$ FSO (differential pressure

range with turn down from 1:2 to 1:10) $\leq \pm 0.5 \%$ FSO (differential pressure range with turn down from 1:1 to 1:2)

Measuring ranges/overload safety

Nominal pressure (bar)	Differential pres- sure measuring range (bar)	Max. static pressure at one end (bar)
0.2	0/0.02 to 0/0.2	0.5
0.4	0/0.04 to 0/0.4	1
1.0	0/0.1 to 0/1.0	3
2.5	0/0.25 to 0/2.5	6
6.0	0/0.6 to 0/6.0	20
16	0/1.6 to 0/16	60

Operating temperature range

 Medium:
 -25/+125 °C

 Ambient:
 -25/+85 °C

 Storage:
 -40/+100 °C

Temperature error band

In compensated range 0/70 °C ≤±1.5 % FSO In compensated range 0/50 °C at nominal pressure 0.4 bar ≤±2 % FSO In compensated range 0/50 °C at nominal pressure 0.2 bar ≤±2.5 % FSO

Dynamic characteristics

Response time < 5 ms

Options • Other process connections

- Other electrical connections
- Other seal materials
- Other output signals
- Fitting of chemical seal

Process connection 2 x G¹/₂B (837-1/7.3)

Materials

Housing: Aluminium, black, anodised Pressure connection:Stainless steel 316 L Diaphragm: Stainless steel 316 L Seal: FKM (Viton)

Output signal/ supply voltage

4–20 mA, 2-wire DC 12–36 V 0–10 V, 3-wire DC 14-36 V

Load

4–20 mA: R_{max} = [(U_{_{\rm B}}-U_{_{\rm Bmin}}) / 0.02 A] Ω 0–10 V > 10 k Ω

Current input

4–20 mA < 25 mA 0–10 V < 7 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection

Connector and junction box as per ISO 4400 (DIN 43650-A), IP 65

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Scope of delivery

Pressure measuring instrument with mounting bracket





Pressure transducers DeltaFox DMU 11 D

Dimensions (mm) and electrical connections



The units are shipped with a detailed connection diagram.



Pressure transducers DMU 07 - DMU 11 D

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 07	DMU 07 FG	DMU 08	DMU 08 T**	DMU 09	DMU 10 D	DMU 11 D*
Version							
Measuring principle	Capacitano measur	ce ceramic ring cell	Piezo-resistive stainless steel measuring cell	Piezo-resistive stainless steel measuring cell	Capacitance ceramic measuring cell	Piezo-resistive silicon measuring cell	Piezo-resistive stainless steel measuring cell
Measuring accuracy (IEC 60770)	0.35 % FSO	0.35 % FSO	0.35 % FSO (≤ 0.4 bar 0.5 % FSO)	0.35 % FSO (≤ 0.4 bar 0.5 % FSO)	0.35 % FSO	> 160 mbar = 0.35 % FSO 40-160 mbar = 1 % FSO < 40 mbar = 2 % FSO	0.5 % FSO (with ref. to nominal pressure)
Wetted parts	Ceramic/FKM Stainless steel 316 L	Ceramic/FKM Stainless steel 316 L	Stainless steel/ FKM 316 L	Stainless steel/ FKM 316 L	PP/ceramic/ FKM	Aluminium/silicon/glass RTV/ceramic, nickel/PUR (glued)	Stainless steel/ FKM 316 Ti
Connection	G1½B with flush diaphragm	G1½B with flush diaphragm				2 x G¹/₃B female thread	2 x G½B EN 837
Supply voltage	DC 9–32 V	DC 9–32 V	DC 12–36 V	DC 10 (12)-30 V	DC 9-32 V	DC 8–32 V	DC 12–36 V
Output	4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA	2x 4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA
System	2-wire	2-wire	2-wire	2-wire	2-wire	2-wire	2-wire
Electrical connection	Connector ISO 4400 (43650-A)	Field housing M12 x 1.5	5 m PUR cable	5 m PUR cable	5 m FEP cable	5 m Connector I -EP cable (43650	
Measuring							
range	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
0/6 mbar						31861	
0/10 mbar						31862	
0/25 mbar						31863	
0/40 mbar	31789	31821			31767	31864	31830
0/60 mbar	31790	31805			31768	31865	31831
0/100 mbar	31791	31547	31555	31555T0070	31571	31866	31813
0/160 mbar	31792	31806	31556	31556T0070	31572	31867	31814
0/200 mbar	31793	31548	31557	31557T0070	31573		
0/250 mbar	31794	31807	31558	31558T0070	31574	31868	31815
0/300 mbar			31519	31519T0070	31812		
0/400 mbar	31795	31549	31559	31559T0070	31575	31869	31832
0/600 mbar	31796	31808	31560	31560T0070	31576	31870	31833
0/1 bar	31797	31550	31561***	31561T0070	31577	31871	31816
0/1.6 bar	31798	31809	31562	31562T0070	31578		31834
0/2 bar	31799	31551	31563	31563T0070	31579		
0/2.5 bar			31564	31564T0070	31580		31817
0/4 bar	31800	31552	31565	31565T0070	31581		31835
0/6 bar	31801	31810	31566	31566T0070	31582		31818
0/10 bar	31802	31553	31567	31567T0070	31583		31836
0/16 bar			31568	31568T0070			31837
0/20 bar			31569	31569T0070			
0/25 bar			31570	31570T0070			
* Please specify re	quired nominal press	ure/maximum static	pressure when order	ring.		Blue part	no. = in-stock items

 * Please specify required nominal pressure/maximum static pressure when ordering.
 ** 0-30 °C, designation: 0030/0-50 °C, designation: 0050/0-70 °C, designation: 0070, standard temperature range: 0-70 °C. Replace the designation of the part number, if necessary. *** Electrical connection 15 m PUR cable.



Options/accessories for DMU 07 - DMU 11 D

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 07	DMU 07 FG	DMU 08	DMU 08 T	DMU 09	DMU 10 D	DMU 11 D
Version			I a				
			Ava	ailable optio	ons		
Ex protection	•	•	•		•		
2 x G¼ female thread							•
2 x hose connection 6 mm						•	On request
2 x ⁷ /16 UNF							٠
Other connections	On request	On request				On request	On request
Cable connection per metre PUR cable			•	•			
Cable connection per metre FEP cable			•	•	•		
Binder connector	•						
Fixed cable connection 2 metres	•						
Cable extension per metre	•					•	
Output 0–20 mA, 3-wire			•				
Output 0–10 V, 3-wire	•	•	•			•	•
Other output signals	On request	On request	On request		On request	On request	On request
Measuring accuracy 0.25 % FSO	•	•			•		
5-point calibration report (for measuring accuracy 0.25 % FSO)	•	•					
SIL 2 (only for 4–20 mA)			•				

Accessories for DMU 08/ DMU 09

DG: H	PG	Part no.
Screw connector kit plastic G2" - 11/2" - 1"	1	52125
Screw connector kit stainless steel G1"	3	31822
Junction box with pressure relief port (IP 65)	1	31824
Anchor clamp	3	31825

Blue part no. = in-stock items



596



Pressure transducers DMU 13 Vario with local display



Application For pressure measurements with a power-independent local display in combination with an electrical output signal.

Description The DMU 13 Vario pressure transducers consist of a mechanical Bourdon tube measuring element and a piezo-resistive polysilicon thin-film measuring cell. The Bourdon tube measuring element is used to provide an easy-to-read analogue local display. The display is power-independent. Due to the integrated pressure transducer, high-precision measurement in parallel is possible. A standardised current output is available for signal transmission and recording of measured data. The robust stainless steel housing has a solid baffle wall and blow out. The zero point of the electronic sensor can be corrected from the outside via a permanent magnet after voltage has been applied and within a given time window.

Technical Nominal size specifications

100

Measuring accuracy

Pressure gauge: class 1.0 (EN 837-1/6) Transducer: Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability): < ± 0.3 % FSO

Measuring ranges

Relative pressure: -1/0 bar, 0/0.6 bis 0/400 bar

Application area

Static load: full scale value Dynamic load: 0.9 x full scale value Short term: 1.3 x full scale value

Operating temperature range

-10/+85 °C Medium: -10/+60 °C Ambient: Storage: -10/+70 °C

Additional data Output signal/supply voltage

transducer 4-20 mA, DC 10-32 V 2-wire

Load

 $4-20 \text{ mA} \leq \frac{U_{\text{B}}-U_{\text{Bmin}}}{c}$ 0.02 A

Options • Housing filling (paraffin oil)

- Electrical contacts
- Other process connections
- Fitting of chemical seal

Housing

Stainless steel 304 with solid baffle wall and blow-out

Window

Laminated safety glass

Degree of protection IP 54 (EN 60529)

Process connection G½B - spanner size SW 22, bottom (EN 837-1/7.3)

Wetted parts

Pressure connection Stainless steel 316 L/316 Ti Electr. measuring cell: Stainless steel 630/304 Seal: Without

Electrical connection

Junction box

13

Current input 4-20 mA < 25 mA

Temperature error band

In compensated range -10/+80 °C ≤ 0.15 % FSO/10 K

Range for positive and negative overpressure, e.g. -1/+3 bar



Pressure transducers DMU 13 Vario



Dimensions (mm) and electrical connections





Pressure transducers DMU 14 DG/FG Ex Intelligent precision version





- Version DMU 14 FG Ex with Ex approval for zone 0
- Ideal for process engineering
- High accuracy of ±0.1 %
- Either die cast housing (DG) or field housing (FG)
- Turn down 1:10
- Local display



Application The intelligent pressure transducer DMU 14 DG Ex with die cast aluminium housing provides very high accuracy and a turn down function for measuring range selection and is an ideal solution for process engineering applications. The version DMU 14 FG Ex with a stainless steel field housing is perfectly suitable for applications in the pharmaceutical and food industries. The devices come with HART® communication.

Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure.

DMU 14 DG/FG Ex is equipped with an oil-filled piezo-resistive silicon measuring cell.

Description

specifications

Technical Measuring accuracy

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability) $\leq \pm 0.1$ % FSO $\leq \pm 0.2$ % FSO with turn down > 1:5

Long-term stability $\leq \pm 0.1$ % x FSO/year at reference conditions

Display

LC display, 5-digit 7-segment main display Character height 8 mm, indication range ±9,999 8-digit 14-segment additional display Character height 5 mm 52-segment bar chart Accuracy 0.1%, ±1 digit

Measuring ranges

Relative pressure: 0/0.4 to 0/600 bar Absolute pressure possible from 0/1 bar Vacuum ranges -1/+1; -1/+2; -1/+4 and -1/+10 bar

Overpressure safety

Up to 0/20 bar, at least 4 x FS 0/40 to 0/400 bar, at least 2 x FS 0/600 bar: Overload = 1,000 bar

Operating temperature range

Medium: -40/+125°C Short-term (60 min) up to +150 °C Ambient: -20/+70 °C in Ex zone 0 at p_{atm} 0.8 to 1.1 bar -20/+60 °C without display -40/+80 °C Storage: -30/+80 °C

Temperature error

≤ ±0.2 % FSO x turn down in compensated range -20/+85 °C

Dynamic characteristics

100 ms (without consideration of electronic damping)

Process connection G1/2B (EN 837-1/7.3)

Materials

Housing DG: Aluminium die cast, powder-coated Stainless steel 316 L Housing FG: Pressure connection: Stainless steel 316 L Diaphragm: Stainless steel 316 L Seal: FKM

Pressure transmission liquid

Silicone oil (Option food oil - temp. of the medium -10/+125 °C)

Adjustable parameters

Electronic damping: 0/100 s Offset: 0/90 % Turn down (of span): 1:10

Output signal/ supply voltage

4-20 mA, 2-wire DC 12-28 V with Ex version/HART communication

Load

4–20 mA: $R_{max} = [(U_B - U_{Bmin})/0.02] \Omega$ HART[®] communication R_{min} = 250 Ω

Current input Max. 25 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection

Cable gland M20 x 1.5

Degree of protection IP 67 (EN 60529)



Pressure transducers DMU 14 DG/FG Ex Intelligent precision version



Technical CE conformity

specifications EMC Directive 2014/30/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (module A) ATEX Directive 2014/34/EU RoHS Directive 2011/65/EU

Ex approval

IBExU15ATEX1059 X DMU 14 FG Ex: ⟨Ex⟩|| 1G Ex ia || B T4 Ga and € II 1D Ex ia III C T85 °C Da DMU 14 DG Ex 😥 II 2G Ex ia II B T4 Gb and €x II 1D Ex ia III C T85 °C Da

Options

- Other process connections
- High temperature version up to 300 °C (only for connection G1/2 DIN 3852 with protruding diaphragm)

Dimensions (mm) and electrical connections





13

Pressure transducer DMU 13 - DMU 14

DG: H, PG: 4

Туре	DMU 13 Vario	DMU 14 FG Ex	DMU 14 DG Ex
Version			
Housing Ø	100	60	75
Housing	Stainless steel	Stainless steel	Aluminium
Measuring accuracy	0.3 % FSO Pressure gauge: class 1.0	0.1 % FSO	0.1 % FSO
Wetted parts	Stainless steel 630/304/316 Ti/316 L	Stainless steel 316 L/FKM	Stainless steel 316 L/FKM
Connection	G½B	G½B	G½B
Supply voltage	DC 10-32 V	DC 12-28 V	DC 12–28 V
Output	4–20 mA	4–20 mA	4–20 mA
Measuring range	Part no.	Part no.	Part no.
0/400 mbar		31977	31987
-1/0 bar	31200		
0/0.6 bar	31201		
0/1 bar	31202	31978	31988
0/2 bar		31979	31989
0/2.5 bar	31203		
0/4 bar	31204	31980	31990
0/6 bar	31205		
0/10 bar	31206		
0/16 bar	31207		
0/25 bar / 0/20 bar*	31208	31981	31991
0/40 bar	31209	31982	31992
0/60 bar	31210		
0/100 bar	31211	31983	31993
0/160 bar	31212		
0/250 bar / 0/200 bar*	31213	31984	31994
0/400 bar	31214	31985	31995
0/600 bar		31986	31996
Options en (without PG)	Ava	ilable options	
Housing filling (paraffin oil)	•		
Without display – reduced price		•	•
Fitting of chemical seal	See cha	apter chemical seals	3
High-temperature version +300 °C		•	•
Measuring range -1/xx bar	On request	•	•
Pressure transmission liquid food oil		•	•
Absolute pressure (measuring ranges according to data sheet)		•	•
Magnetic pin MP 8	56227		

* Applies to DMU 14 DG/FG Ex only.

Blue part no. = in-stock items



Pressure transducers DeltaFox DMU 20 D Version for differential pressure measurement



- Multiple-range transmitter with up to 3 switchable measuring ranges
- Easy parameterisation via 2-line LC display
- Min./Max. value indication
- Ideal for clean room and filter monitoring

Application The differential pressure transducer DMU 20 D can be used with all dry, gaseous, non-corrosive media. The device detects even smallest differential pressures and is particularly suitable for heating, air conditioning and ventilation applications. Clean rooms and filter monitoring are other application areas.

Description The devices equipped with silicon sensors. When pressure is applied, the pressure difference between the positive side and the negative side is converted into a current or voltage signal which is proportional to the differential pressure.

The 2-line LC display shows the measured value and the unit and optionally the status of the switching outputs. The customer can parameterise up to three measuring ranges.

Technical Display specifications

2-line LC display Visible area: 32.5 x 22.5 mm 5-digit 7-segment main display (character height 8 mm, ±9,999) 8-digit 14-segment additional display (height 5 mm, 52-segment bar chart) Accuracy: 0.1 % ±1 digit Switchable pressure units: mbar, bar, Pa, hPa, kPa, psi, Atm, torr, mmHG

Supply voltage

DC 11-32 V / 2-wire DC 19-32 V / 3-wire

Load

0(4)–20 mA, 3-wire, $R_{max} = 330 \Omega$ 4–20 mA, 2-wire, $R_{max} = [(U_{B}-U_{Bmin})/0.02 \text{ A}] \Omega$ 0–10 V, $R_{_{min}}$ 10 $k\Omega$

Output

0(4) - 20 mA, 3-wire 0 - 10(5) V, 3-wire

Housing

Plastic (ABS) (H x W x D) 68.5 x 132 x 50 mm

Sensor

Ceramic, silicone, epoxy, RTV

Process/pressure connection

Brass, nickel-plated Hose olive Ø 6.6 x 11 mm, for flexible hoses with Ø 6 mm

Wetted parts

Pressure connection, PVC/silicone hose, sensor

Measuring accuracy

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability)

≤±0.5 % FSO BFSL

(measuring ranges < 6 mbar = $\leq \pm 1$ % FSO BFSL) Long-term stability ≤±0.2 % FSO / year (measuring ranges < 6 mbar = $\leq \pm 0.5$ % FSO/year) Mounting position: Vertical

Measuring ranges/overload safety

Nominal pressure PN diff.	Switchable	Max. static pressure		
1.6 mbar	1.0 mbar	200 mbar		
4 mbar	2.5 mbar	200 mbar		
10 mbar	6 mbar	200 mbar		
40 mbar	25 mbar	345 mbar		
250 mbar	60/160 mbar	1,000 mbar		
1,000 mbar	400/600 mbar	3,000 mbar		

Operating temperature range:

Medium: 0/+50 °C Ambient: 0/+50 °C Storage: -10/+70 °C

Electrical connection

Cable gland M16 x 1.5

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Degree of protection

IP 54 (EN 60529)

CE conformity

EMC Directive: 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU

Options

Other process connections

Other output signals



Pressure transducers DeltaFox DMU 20 D Version for differential pressure measurement

Dimensions (mm) and electrical connections





Pressure transducers DeltaFox DMU 20 D Version for differential pressure measurement

DG: H, PG: 4

1 Pressure transducer DMU 20 D						
33409 DMU 20 D						
2 Pressure type						
D Differential pressure						
R Relative pressure						
3 Output) 00 m A and 0 10 (F)	M (Q ins				
	-20 mA and 0-10 (5)	V / 3-Wire				
	20 mA, 2 -wire and 2 x	PNP open colle	ector Switchin	ig output		
	.0 MA, 2-WIE					
4 Measuring range in t	mbar					
053 0/1.6						
054 0/4						
002 0/10						
005 0/40						
009 0/250						
012 0/1,000						
	tion					
5 Process connec	uon A A 6 6 x 11 mm for fl	evible boses wi	th inner diam	eter 6 mm		
2 Hose olive	e Ø 4.4 x 10 mm, for fl	exible hoses wi	th inner diam	eter 4 mm		
Ordering code						
Example: 0/10 mbar, Connection Ø 6.6 x 11 mm	33409	D	01	002	1	



Pressure transducers DeltaFox DMU 21 D Version for differential pressure measurement



- LED display and open collector switching output
- Turn down up to a maximum of 1:10 through customer
- Min./max. value storage
- Housing can be rotated by 330° and pressure connections by 300°



- Application For electronic differential pressure measurement which requires a local display in addition to the analogue output, for example, for monitoring filters and fans. The differential pressure transducer can be used with all liquid and gaseous, corrosive media which a not highly viscous and which do not crystallize.
- Description The DeltaFox DMU 21 D pressure transducers feature two oil-immersed piezo-resistive stainless steel measuring cells and a 4-digit, red LED display. When pressure is applied, the pressure difference between the positive pressure side and the negative pressure side is converted into a current signal which is proportional to the differential pressure. A menu and two keys allow for displaying the measured values and for configuring the individual parameters.

Technical Display specifications

4-digit red 7-segment LED display (character height 7 mm) Range -1,999/+9,999 Accuracy: 0.1 %, ±1 digit Digital damping: 0.3/30 s (programmable) Display housing can be rotated by 330°

Adjustments

Turn down 1:10 Reference point for switching and analogue output selectable on + connection, - connection or differential pressure

Supply voltage

DC 24 V ±10 %

Load 500 Ω

Analogue output 4-20 mA. 3-wire

Switching output

1 open collector (PNP), max. 125 mA Status indication via LED On/off delay 0 to 100 s Switching accuracy ≤±0.5 % FSO

Material

Housing: Plastic (PA 6.6, polycarbonate) Diaphragm: Stainless steel 316 L Pressure connection: Stainless steel 316 L Seal: FKM

Wetted parts

Diaphragm, pressure connection, seal

Measuring ranges 0/1 bar to 0/70 bar

Measuring accuracy

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability) $\leq \pm 1$ % FSO BFSL

Application area

The maximum pressure in the system (maximum static pressure, one end) must not exceed the full scale value (FS).

Operating temperature range

Medium: -40/+125 °C Ambient: -25/+85 °C -40/+85 °C Storage:

Process connection

G1/2 (DIN 3852) Both pressure connections rotatable by 300°

Electrical connection

Connector M12 x 1.5-pin

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Degree of protection

IP 65 (EN 60529)

CE conformity

EMC Directive: 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Scope of delivery

DMU 21 D, mounting bracket and 2 screws

Ontions

- Other process connections
- 2 x PNP open collector switching outputs
- Fixed cable connection with 2 metres PVC cable



Pressure transducers DeltaFox DMU 21 D Version for differential pressure measurement

Dimensions (mm) and electrical connections





Pressure transducers DeltaFox DMU 21 D Version for differential pressure measurement

Ordering o	data									DG: H, PG: 4
1 Pressure	e transo	ducer for	r differential p	ressure DMU	21 D					
33410	DMU	21 D								
2 Elect	rical co	nnection	1							
1	Connec	tor M12 ×	(1, 5-pin							
3 0	Output									
	01 An	aloque ou	utput 4–20 mA,	3-wire + 1 x Pl	NP open colle	ctor switc	hing outpu	ıt		
	02 An	alogue ou	utput 4–20 mA,	3-wire + 2 x Pl	VP open colle	ctor switc	hing outpu	ıt		
	4 Mea	suring ra	ange in bar							
	109	0/1.0								
	150	0/2.0								
	152	0/7.0								
	153	0/20								
	154	0/35								
	155	0/70								
	5	Process	connection	_	_		_	_	_	
		01 0	31/2B (DIN 3852)							_
		02	31/2B (EN 837-1)							
		03 G	31/4B (DIN 3852)							
		04	61/4B (EN 837-1)							
		05 ½	2-14 NPT							
		00 %	4-18 NP1							
		6 Seal								
		1	FKM							
		9	Others							
Ordering									<u> </u>	I
G1/2B (DIN 3	∠∪ bar, 852)		334	410	1	01	153	01	1	



Process engineering

Pressure transducers DMU 30 industrial version





- For pressure ranges up to 1,000 bar
- Suitable for high overloads
- Insensitive to pressure peaks
- Ex version (optional)



Application For electronic pressure measurement in machines and systems with technical gases (e.g. oxygen, oilfree, grease-free) and for use in hydrogen applications.

Description Pressure transducers convert physical pressure into an electrical signal proportional to the pressure. DMU 30 is equipped with a welded stainless steel measuring cell.

Technical Measuring accuracy

specifications Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity,

hysteresis, repeatability): < ± 0.5 % FSO

Long-term stability $\leq \pm 0.2$ % FSO/year at reference conditions

Measuring ranges

Relative pressure: 0/16 bar to 0/1,000 bar

Overpressure safety

- 16 bar: Overload = 3 x FS
- > 16 bar: Overload = 2 x FS
- > 600 bar: Overload = at least 1.5
- Burst pressure at least 5 x FS, except for
- 600 bar: Burst pressure = 2,000 bar
- > 600 bar: Burst pressure = at least 3 x FS
- 1,000 bar: Burst pressure = 3,000 bar
- UL-compliant, max. burst pressure = 2,420 bar Vacuum resistance: Unlimited

Operating temperature range

Medium: -40/+125 °C Ambient: -40/+100 °C

In Ex zone 0: -20/+60 °C Ex zone 1 and higher: -20/+70 °C Storage: -40/+85 °C

Temperature error band

• $P_{N} \ge 16$ bar up to 1,000 bar $\le \pm 0.2$ % FSO/10K in compensated range -25/+85 °C

Dynamic characteristics

Response time: 2-wire ≤ 10 ms

Process connection

G1/4B (EN 837-1/7.3) PN ≤ 600 bar G1/2B (EN 837-1/7.3) 1/4"-18 NPT

Options • Ex version $\langle Ex \rangle_Z$ one 0+20

(II 1G Ex ia IIC T4 Ga, II 1D Ex ia IIIC T135 °C Da)

Other electrical connections

Materials

Housing: Stainless steel 316 L Pressure connection: Stainless steel 316 L Diaphragm: Stainless steel 316 L Seal: Without (welded) Degree of cleanliness: Oil-free and grease-free version based on ISO 15001 **Residual particles:** No particles > 100 μ m (with reference to 10 dm²) Residual grease: Residual grease content < 0.2 mg/dm²

Output signal/supply voltage

4-20 mA, 2-wire DC 8-32 V Ex version DC 10-28 V

Load

 $4-20 \text{ mA:}_{R_{max}} = [(U_{B} - U_{Bmin}) / 0.02 \text{ A}] \Omega$

Current input 4-20 mA < 25 mA

Electrical protection

Short circuit proof and protected against reverse polarity

Electrical connection/degree of protection M12 x 1, 4-pin (IP 67)

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

- Other output signal
- Fitting of chemical seal

Pressure transducers DMU 30 industrial version



Dimensions (mm) and electrical connections



The units are shipped with a detailed connection diagram.



Process engineering

Pressure transducers DMU 30 industrial version

Ordering data



DG: H, PG: 4

DMU 30									·
			_	_	_	_	_	_	_
	trical cor	nection	o (ID 67)						
2	Cable or	utlet with PVC ca	hle (IP 67) ¹						
-	¹ Standard	d: 2 m PVC cable witho	ut vent hose (operatir	ng temperature ra	inge -5/+70 °C)				
				-					
2	Standard	version							
	1 Oil-	free and grease-	free – cleaned	for oxygen					
	2 Maar		her (relative)						
	3 Meas	0/16	bar (relative)						
	116	0/25							
	117	0/40							
	118	0/60							
	119	0/100							
	120	0/160							
	121	0/250							
	122	0/400							
	123	0/600							
	124	0/1,000							
	125	Special measur	ring ranges						
	4 P		tion						
		02 G1/4B (EN	837-1/7.3)						
		06 1/4"-18 NF	РТ Т						
	ę	5 Output							
		01 2-wir	re: 4-20 mA / U	b = 8/32 VD	C (standard)				
		02 2-wir	re: 4-20 mA / U	b = 10/28 VI	DC (Ex versio	n)			
L									
Ordering	key exa	ample	DMU 30	1	1	119	04	01	



Universal digital pressure gauges DIM 20 service instrument



- High flexibility due to selectable units
- Min./max. value memory
- Intuitive operation via menus
- Display can be rotated by 330°
- Zero and full scale can be calibrated

Application

High-precision electronic pressure measurement with local digital display, for applications such as hydraulics, pneumatics, mechanical and plant engineering.

Description Compact microprocessor-controlled pressure gauge with thick-film ceramic measuring cell. The signal received from the pressure sensor is processed by the microprocessor, converted into the desired unit and displayed. Each device is shipped with its own measurement record.

Technical Functions

specifications Selection of units, min./max. memory, zero and

full scale calibration, adjustable auto-off function, adjustable decimal point, battery status indication

Displayed values

Selectable pressure unit: bar/mbar/psi/inHg/mmHg/cmHg/kPa/MPa/mWC

Display

Multi-line LC display 4.5 digit, numeric, for displaying the measured value (character height 9.5 mm) – line 1

6-digit, alphanumeric, for displaying additional information (character height 6.8 mm) and additional symbols – line 2

Display can be rotated by 330°

Measuring accuracy

 ± 0.5 % FSO BFSL Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 – limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability)

Measuring ranges

Relative pressure: -1/0 bar, 0/2.5 bar to 0/700 bar

Overpressure safety

At least 1.5 x FS

Burst pressure

 \leq 160 bar at least 2.5 x FS > 160 bar at least 1.5 x FS

Operating temperature range

 Medium:
 -20/+125 °C

 Ambient:
 -20/+45 °C

 Storage:
 -30/+80 °C

Temperature error

In compensated range 0/70 °C \leq 0.5 % FSO/10 K

Dynamic characteristics Measuring rate 5/s

Process connection

G1/4B (EN 837-1/7.3), bottom

Materials

Housing: PA 6 glass-fibre reinforced Pressure connection: Stainless steel 304 Diaphragm: Ceramic (Al₂O₃ 96 %) Seal: FKM

Degree of protection

IP 51 (EN 60529)

Supply voltage

1 x lithium battery 3.6 V (included), battery life depends on usage (max. 5 years)

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU module A



13



mobile use.

See the catalogue

PORTABLE MEASURING

INSTRUMENTS for addi-

tional test, inspection and

service instruments for

Digital pressure gauge DIM 20

DG: H, PG: 4

Туре	DIM 20
Version	
Housing Ø	75
Housing	Plastic
Measuring accuracy	0.5 % FSO as per BFSL
Wetted parts	Stainless steel 304 ceramic/FKM
Connection	G¼B
Supply voltage	DC 3.6 V
Output	
Measuring range	Part no.
0/400 mbar	
-1/0 bar	32500
0/0.6 bar	
0/1 bar	
0/1.6 bar	
0/2.5 bar	32503
0/4 bar	
0/6 bar	32505
0/10 bar	32506
0/16 bar	
0/25 bar	32508
0/40 bar	32509
0/60 bar	
0/100 bar	32511
0/160 bar	32512
0/250 bar	32513
0/400 bar	32514
0/600 bar	
0/700 bar	32516
Options	
Connection 1/4-18NPT*	•
Accessories	
Spare battery	68309

* Please append N2 to the part no. when ordering. Blue part no. = in-stock items

612



Precision digital pressure gauge **DIM 30**

- Accuracy ≤±0.05 % at 400 mbar and higher
- Suitable for on-site calibration or pressure transducers
- Graphical LC display
- Data logger function

A AFRISO

0.9863 6

Application For mobile electronic pressure measurement with high demands in terms of accuracy and long-term stability in process engineering as well as mechanical and plant engineering applications. Suitable for monitoring pressure and temperature behaviour as well as on-site calibration of pressure transducers.

Description

The battery-operated digital pressure gauge DIM 30 consists of two devices - the digital display with a graphical LC display and a pressure transducer with a piezo-resistive stainless steel sensor. The pressure transducer can be replaced without tools and without calibration for other measurement tasks or measuring ranges.

The integrated data logger can record pressure and temperature values linearly and cyclically. These measured values can be analysed with the enclosed PC evaluation software.

Technical Display

specifications Backlit graphical LC display. Display unit visible area 55 x 46 mm Indication of measured values max. 7 digits Temperature indication, time, 100-segment bar chart potential input value, languages German/English Duration and intensity of of backlight adjustable Switchable pressure units: bar, mbar, hPa, kPa, MPa, psi, inHg, cmHg, mmHg, inH₂O, mmH₂O, mH₂O, kg/cm² Temperature indication: Measuring ranges -10 / +55 °C Resolution 0.1 °C Accuracy ±2 K

Data logger

Stores pressure values and sensor temperature (sec., min., hour, daily at an adjusted time) max. 600,000 values Adjustable measurement interval

Zero adjustment

From the front via keypad

Supply voltage

3 x 1.5 V, battery AA (LR6) Battery service life Standard mode: > 2,000 h Standby mode: At least 5 years

Current input

Without backlight: Approx. 1.3 mA With backlight: Approx. 16 mA (depends on adjusted intensity) In standby mode: Approx. 1.2 µA

Housina:

Stainless steel 304, Ø 100 mm

Measuring accuracy

Deviation from the characteristic curve according to IEC 60770 - limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability) ≤±0.05 % BFSL (measuring ranges <0.4 bar = $\leq \pm 0.125$ % BFSL) Long-term stability ≤±0.1 % FSO / year

Mounting position

Any

Overload safety

At least 3 x FS, except 40 bar, overload = 105 bar 400 bar, overload = 1,000 bar

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (module A) Applies to devices with a maximum permissible overpressure of > 200 bar only

Scope of delivery

- DIM 30 display unit
- Batteries
- PC connection cable
- Evaluation software on CD-ROM

DG: H. PG: 4

Accessories	Part no.
Service case with foam inlay, no content	33420
Protective cap, rubber, blue NG 100	33407
Manual calibration pump	33408
BI	1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A 1 A

Blue part no. = in-stock items



Precision digital pressure gauge DIM 30

Technical Burst pressure specifications At least 5 x FS, except **Pressure sensor** 400 bar, burst pressure = 1,250 bar

> **Operating temperature range** Medium: -10/+55 °C Ambient: -10/+55 °C -20/+70 °C Storage:

Process connection See table Ordering Data

Degree of protection IP 67 (EN 60529)

Diaphragm

Stainless steel 316 L

Seal

Without (weld version only for process connections as per EN 837) FKM for all other process connections

Wetted parts Pressure connection, diaphragm, seal

Measuring ranges 0/100 mbar to 0/400 bar $PN \ge 1$ bar, vacuum-tight without limitation







Quality assurance

Precision digital pressure gauge DIM 30

ring data				_	_	_	_	DG: H,
l local disp	lay and ev	valuation softwa	are					
33406 Dis	splay unit L	DIM 30 with evalua	ation software (CD-RC	(IVI) and PC	connection o	cable (USB)		
ressure ser	isor, pres	sure type						
R Relative)							
A Absolut	e (possible	e for 0.4 bar and h	nigher)					
0	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			_	_	_	_	_
2 Mea		ige in bar						
100	-1/-1 5							
102	-1/+3							
104	-1/+5							
007	0/0.10							
008	0/0.16							
009	0/0.25							
010	0/0.40							
108	0/0.60							
109	0/1.0							
110	0/1.6							
111	0/2.5							
112	0/4.0							
113	0/6.0							
114	0/10							
115	0/16							
116	0/25							
117	0/40							
118	0/60							
119	0/100							
120	0/160							
121	0/200							
122	0/400							
	3 Proce	ess connection						
	01	G ½ (DIN 3852)						
	02	G 1/2B (EN 837-	1)					
	03	G 1/4 (DIN 3852)	1)					
	04	40 (EN 837- 1/2-14 NPT	1)					
	06	1/4-18 NPT						
	4 Se	eal						
		0 Without seal	(only process connect	tion as per E	EN 837-1)			
		1 FKM						
		9 Others						
	L							

🛕 AFRISO

Differential pressure switches DS 01



Application Suitable for all practically neutral media such as process water, heating water, neutral gases, oils. Suitable for two-point control by means of a continuously adjustable switching point (between 10 and 100% of pressure range).

Description

A robust diaphragm type movement serves as the basis for this unit. It is suitable for overpressure, vacuum and differential pressure measurements. The unit uses the same principle of operation for all three measuring applications. The pressure or the differential pressure applies a force to one side of the diaphragm. This force displaces the diaphragm system and moves the measurement range spring. A switching pin mounted to the diaphragm actuates an electrical switching element. The switching point is adjusted by means of a knurled knob according to the scale.

Technical Pressure ranges specifications

0/0.6 to 0/4 bar

Maximum static pressure

16 bar, device is overpressure-proof up to 16 bar and vacuum-proof

Operating temperature range

Medium: $T_{max} = +80 \text{ °C}$ Ambient: $T_{max} = +80 \text{ °C}$

Connection

2 x G1/8 female thread

Pressure chamber Brass

Diaphragm NBR (Perbunan)

Mounting

Bracket for wall-mounting

Electrical connection

Cable gland M16 x 1.5

Switching point

10-100 % of pressure range, fully adjustable

Contact

Microswitch, normally open contact (normally closed contact available without extra charge)

Hysteresis Approx. 2 %

Maximum rating

U ... AC 250 V, I ... 3 A, P ... 500 VA

DG: H, PG: 4

Pressure range	Part no.
0/0.6 bar	88103
0/1 bar	88104
0/1.6 bar	88105
0/2.5 bar	88107
0/4 bar	88106
Options	
Diaphragm FKM (Viton)	88125
Fixed cable 2.5 m	88126
2 x compression fitting for 6 mm pipe, steel	88120
2 x compression fitting for 6 mm pipe, brass	88108
2 x compression fitting for 8 mm pipe, brass	88114

Blue part no. = in-stock items



13

Electronic pressure switch EDS 10



- 4-digit LED display
- Display can be rotated and tilted to any position
- 2 PNP switching outputs
- Accuracy ≤ ±0.35 % at 400 mbar and higher
- Measuring range selection from 100 mbar to 600 bar



Application Main application areas comprise monitoring of gaseous or liquid media in plant and mechanical engineering. The pressure switch lends itself to pneumatic or hydraulic systems requiring high switching accuracy. The display can be rotated and tilted to practically any position so that the device can be used under adverse mounting conditions.

Description The device is equipped with a piezo-resistive stainless steel measuring cell. The 4-digit LED display of the pressure switch EDS 10 can be rotated by 330° and tilted by 300°. The switching points (switching hysteresis) are via the menu and two keys. The status of the switching outputs is indicated by an LED each. At a nominal pressure of \geq 1, the pressure switch is vacuum-tight without limitations.

specifications

Technical Display

4-digit, 7-segment, LED display, red (-1,999 ... +9,999, visible area 22.5 x 10.5 mm) 4 LEDs for switchable pressure units (bar, mbar, psi, MPa) Status indication switching output Switching output 1: green LED Switching output 2: yellow LED

Supply voltage DC 18 - 30 V

Current input < 40 mA

Switching outputs

2 x PNP (SIO mode), max. 200 mA Delay time: 0 to 50 s Repeatability: $\leq \pm 0.1$ % FSO Switching cycles: > 100 x 10⁶ Switching frequency: max. 200 Hz

Material

Housing: Plastic (PA 6.6) highly impact-resistant and corrosion-resistant Diaphragm: Stainless steel 316 L Seal: FKM (Viton), wetted part

Pressure connection: Stainless steel 316 L

Measuring accuracy

Deviation from characteristic curve as per IEC 60770 Limit point calibration (non-linearity, hysteresis, repeatability) ≤ ±0.35 % FSO (measuring ranges ≤ 0.4 bar = $\leq \pm 0.5$ % FSO) Long-term stability $\leq \pm 0.3$ % FSO/year

Measuring ranges

Relative pressure: 0/100 mbar to 0/600 bar Vacuum-tight without limitations at nominal pressure ≥ 1 bar Absolute pressure: 0/400 mbar to 0/600 bar

Overpressure safety

At least 2 x FS, except 0/600 bar, overload = 1,000 bar Burst pressure at least 3 x FS

Operating temperature range

Medium:	-40/+125 °C
Ambient:	-40/+85 °C
Storage:	-40/+100 °C

Process connection G1/2 (DIN 3852)

Electrical connection

Connector M12 x 1 (4-pin), metal

Degree of protection

IP 67 (EN 60529)

CE conformity

EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (module A)* Applies to devices with a maximum permissible overpressure of > 200 bar only

Options

- Other process connections
- Seal material (EPDM)
- Other switching and analogue outputs



Mechanical engineering

Electronic pressure switch EDS 10

Dimensions (mm) and electrical connections





13

Electronic pressure switch EDS 10

Ordering da	ta
-------------	----

	_									DG: H,
Electronic pro	essure	switch								
33405 EDS	S 10									
2 Pressure	type									
B Bela	ative									
A Abs	solute (p	oossible fo	or 0.4 bar and	higher)						
				U ,						
3 Outp	ut									
01	2 x Pl	NP (SIO m	ode)							
02	2 x N	PN (SIO m	ode)							
11	Analo	gue outpu	t 4 - 20 mA +	1 X PNP (SIC) mode)					
12	Anaio	gue outpu	1 4-20 MA +	T X INPIN (SIC	(mode)					
4 N	/leasu	ring range	e in bar							
	100 -	1/0								
	102 -	1/+1.5								
	103 -	1/+3								
	104 -	1/+5								
		/0.10								
		/0.10								
	010 0	/0.40								
	108 0	/0.60								
	109 0	/1.0								
	110 0	/1.6								
	111 0	/2.5								
	112 0	/4.0								
	113 <u>0</u>	/6.0								
	114 0	/10								
	115 0	/10								
	117 0	/40								
	118 0	/60								
	119 0	/100								
	120 0	/160								
	121 0	/250								
	122 0	/400								
	123 0	/600								
	5 Pro	ocess con	nection							
	0	1 G½ (DIN 3852)							
	0	2 G½B	(EN 837-1)							
	0	3 G¼ (DIN 3852)							
	0	4 G¼B	(EN 837-1)							
	0	5 G¼ (DIN 3852) fen	nale thread						
	0	7 1/ 10								
	0	/4-18	INFI							
	6	Seal								
		1	FKM							
		3	EPDM							
	L									
dering coc	le	_								
ample: 0/10 bar	r,		334	05	R	01	114	01	1	
B (DIN 3852)					L	_ · ·		<u> </u>	· ·	

13











Industrial thermometers
Temperature measuring instruments and controllers

OVERVIEW

Mechanical temperature measuring instruments at a glance 6						
	Electronic temperature measuring instruments at a glance		6	624		
	Thermometers with capillary tube			626		
	HEATING/PLUMBING	Quick	finder			
	Thermometers THK with capillary tube	谷		627		
	Combined thermometer/pressure gauges THMK with capillary tube	欲		629		
	Combined thermometer/pressure gauges TM/ thermo-hydrometers TH	谷		633		
	Bimetal thermometers BiTh for heating/ plumbing applications	谷		636		
	Bimetal standard thermometers, surface mount thermometers ATh, flue gas thermometers RT, flue gas temperature controller RTC	谷		639		
	Temperature control thermostats TRT with capillary tube	微		664		
	Safety temperature cut outs STB with capillary tube	谷		666		
	Surface mounting thermostats with housing GAT	尙		670		
	Immersion thermostats with housing GTT	〇		672		
	Thermostats with housing GTK with capillary tube	谷		674		
	Room thermostats with housing GRT	〇		676		
	Twin thermostats with housing GDT	尙		678		
	Resistance thermometers WTh 20-23	尙	5	681		

PLANT/VENTILATION ENGINEERING	Quick	finder	
Bimetal thermometers for industrial applications, bimetal air duct thermometers	欲	6.2	644
Bimetal stainless steel thermometers		<u>_</u>	649
Industrial thermometers VMTh	〇	[~~~	662

INDUSTRIAL/CHEMICAL APPLICATIONS	Quick	finder	
Bimetal stainless steel thermometers	谷	6	649
Bimetal thermometers for chemical applications		L~~	649
Industrial thermometers VMTh		<u> </u>	662
Resistance thermometers WTh 23-28		6.2	682
Electrical connection assignment for resistance thermometers WTh		L ~~~	688
CHEMICAL/PROCESS ENGINEERING APPLICATIONS	Quick	finder	
Gas filled thermometers for chemical applications		5.2	654
HYGIENIC PROCESSES	Quick	finder	
Resistance thermometers WTh 30		5	692
OPTIONS/ACCESSORIES	Quick	finder	
Connection types for bimetal and gas filled thermometers	欲	5	658
Electrical contacts		L.,,	660
Thermowells according to DIN 43772		L~~~	661
Pockets for thermometers and thermostats with capillary tube	尙	L~~~	669

Overview

Mechanical temperature measuring instruments at a glance

	10 4 60 20 - 10 20 20 - 100 20 - 100 20 - 100 20 - 100		A THE		-
	Thermometers with capillary	Bimetal thermometers	Bimetal standard thermometers	Surface mount thermometers	Flue gas thermometers
Heating and plumbing	•	•	•	•	•
Mechanical and plant	gs				
engineering	are				
Process engineering	tio				
Chemical applications	licat				
Aygienic processes	-				
NG 40					
NG 50					
NG 63					
NG 80					
NG 100					
NG 160					
Profile housing					
-40/+40 °C	•				
-30/+50 °C					
-20/+60 °C		•	•		
-20/+40 °C	S			•	
0/60 °C	li de	•	•	•	
0/120 °C	• Ba	•	•	•	
0/160 °C			•		
0/200 °C					
≥ 0/300 °C					•
Class 1 (EN 13190)	2				
Class 2 (FN 13190)	nrao	•	•	•	•
DIN 16195	Acc				
Plastic					
Sheet steel galvanised	2				
	Dusi				-
Stainless steel 304	Ĭ				
Stem			•		•
Plug-on					
Mounting flange	5				
Flange	ecti				
Fastening spring/clip	u			•	
Magnetic holder	0			•	
Capillary tube	•				
Other ranges	•		•	•	
Other connection designs	Sug •				
Glycerine filling	pti				
Electrical contacts	0				
	Page 627	Page 636	Page 639	Page 639	Page 639

i

14

Technical specifications, application areas and suitability depend on the product version. See catalogue data sheet and/or operating instructions for options and details.

Bimetal thermometers	Bimetal air duct	Bimetal stainless steel	Bimetal thermometers	Gas filled thermom-	V-shaped industrial
for industrial applications	thermometers	thermometers	for chemical applications	eters for chemical applications	thermometers
•	•	•			•
•	•	•	•	•	•
		•	•	•	•
			•	•	
		•	•	•	
		•	•	•	
		•	•	•	
•	•	•	•		
•	•	•			
•	•	•	•	•	
•			•	•	
•		•	•		
•	•	•	•		•
•		•	•	•	
•	•	•	•	•	•
•		•	•		•
•		•	•	•	•
•		•	•	•	
•		•	•	•	
•		•	•	•	
	•				
					•
•	•				
		•	•	•	
•	•	•	•	•	•
	•			•	
	•			•	
				•	
			•	•	
				•	
Page 644	Page 644	Page 649	Page 649	Page 654	Page 662

Electronic temperature measuring instruments at a glance

100

3		0				
		Resistance thermometer WTh 20	Resistance thermometer WTh 21	Resistance thermometer WTh 22	Resistance thermometer WTh 23	Resistance thermometer WTh 24
Heating and plumbing		•	•	•	•	
Air conditioning/ventilation		•	•	•	•	
Pipeline engineering					•	•
Mechanical and plant engineering	as				•	•
Appliance engineering	are					•
Chemical/process engineering applications	cation					•
Pharmaceutical applications/ biotechnology	Applic					
Food industry/hygienic processes						
Corrosive media						•
High temperatures						
High pressure loads						
Cable probe		•				
Fixed thread					•	•
Screwed pipe connection	Б					
Flange connection	ersi			•		
Clamp connection	>					
Varivent connection						
Weld-in thermometer						
PT 100, class A	Isor				•	•
PT 100, class B	Ser	•	•	•	•	•
100 mm	gths			•	•	•
125 mm	nlen					
160 mm	llatio			•		•
≥ 250 mm	Insta			•		•
Housing plastic			•	•		
Housing aluminium	erial				•	•
Wetted parts 316 Ti	Aate	•	•	•	•	•
Wetted parts 316 L	2					
Cable (wire ferrules)	ection	•				
Cable gland	tr. conn		•	•	•	•
Connector	Eleci					
Other designs	su	•	•		•	
Other process connections	ptio			•	•	
Transmitter installation	0		•		•	•
* Optional		Page 681	Page 681	Page 682	Page 683	Page 684

i

Technical specifications, application areas and suitability depend on the product version. See catalogue data sheet and/or operating instructions for options and details.

			THE REAL PROPERTY IN THE REAL PROPERTY INTO THE REAL PR	
Resistance thermometer	Resistance thermometer	Resistance thermometer	Resistance thermometer	Resistance thermometer
WTh 25	WTh 26	WTh 27	WTh 28	WTh 30
				•
•	•	•		•
•	•			•
•	•	•		•
			•	•
			•	•
•	•	•	•	•
•	•	•		•
•				•
			•*	•*
		•		
			•	•
				•
	•			
•	•	•	•	•
	·	•		•
•	•	•	•	
•	•	•	•	
•	•	•	•	
				•
•	•	•	•	
				•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
Page 684	Page 686	Page 686	Page 686	Page 692

Heating/plumbing

Thermometers with capillary tube

For burners, boiler, hot water tanks and air conditioning/refrigeration systems, AFRISO offers different temperature and pressure measuring instruments with various housing versions and connection types. The portfolio covers pressure gauges and thermometers with plastic or copper capillaries as well as combination instruments such as combined thermometer/pressure gauges. We also provide OEM versions for your specific applications. Please enquire.

Application examples







Heating/plumbing

Thermometers THK with capillary tube

- Ideal for boilers and water heaters
- Corrosion-resistant, highly impact-resistant plastic housing
- Many customised versions available





Application Heating and plumbing, e.g. boilers, water heaters, hot water storage tanks.

Technical Nominal size **specifications** 37 - 40 - 52 - 45 x 45

> Range 0/120 °C

Accuracy/test point $50 \degree C = \pm 3 \degree C$

Measuring principle Liquid filling

Standard version Connection

Back, with Cu capillary tube Probe: Ø 6 x 30 mm, Cu (see data sheet)

Dial

Plastic (ABS), white or black Dial marking black

Pointer

Plastic, black or white

Options • Dial with customer logo

- Various capillary lengths
- Special colours for housing, dial, pointer

Operating temperature range Medium: Full scale value Ambient: T_{max} = +70 °C

Operating pressure No pressure

Degree of protection IP 32 (EN 60529)

Housing

Plastic (ABS), white, black or grey Highly impact-resistant and corrosion-resistant

Window Clip-in plastic, transparent RFK 52 with bezel

Capillary length

Cu capillary with PVC coating, R3, grey L = 500, 1,000, 1,500, 2,000 mm



Thermometers THK with capillary tube

Dimensions (in mm)





Combined thermometer/pressure gauges THMK with capillary tube

- Ideal for boilers and hot water storage tanks
- Corrosion-resistant, highly impact-resistant plastic housing
- Many customised versions available



Application Heating, cooling and plumbing, e.g. boilers, hot water storage tanks.

specifications 40-52

Technical Nominal size

Ranges

0/120 °C - 0/4 bar 0/120 °C - 0/6 bar 0/120 °C - 0/10 bar

Accuracy/test point

For pressure: Cl. 4.0 For temperature: 0/120 °C: 50 °C = \pm 3 °C

Measuring principle For pressure: Bourdon tube, copper alloy For temperature: Liquid filling

Standard version Connection

Back, with Cu capillary tube For pressure: Brass disk G¼ B For temperature: Probe Ø 6 x 30 mm, Cu

Dial

Plastic (ABS), white or black Dial marking black

Pointer

Plastic, black

(see data sheet)

Housing

Plastic (ABS), white or grey Highly impact-resistant and corrosion-resistant

Options • Dial with customer logo

- Various capillary lengths
- Special colours for housing, dial, pointer

Application area

For pressure: Static load: 3/4 x full scale value Dynamic load: 2/3 x full scale value Short-term: full scale value For temperature: Full scale value

Operating temperature range

Medium: Full scale value Ambient: $T_{max} = +70 \text{ °C}$

Operating pressure No pressure

Degree of protection IP 32 (EN 60529)

Window

THMK 40 = Clip-in plastic, transparent THMK 52 = Plastic, transparent with reference pointer

Bezel

THMK 52 = Push-on bezel Plastic (ABS), grey

Capillary length

Cu capillary with PVC coating, R3, grey L = 500, 1,000, 1,500, 2,000 mm



Combined thermometer/pressure gauges THMK with capillary tube

Dimensions (in mm)





Thermometers with capillary tube

DG: G, PG: 2

Туре	De THK 37 THK 40 THK 45 THK 52		THMK 40	THMK 52		
Version	50 + 50 10 + 50 10 - 100 0 - 100 7 - 100 7 - 100 7 - 100	50 50 10 5 50 10 5 100 100 100 100 100 100 100 100	Силинали 10 50 80 80 100 100 100 100 100 100 100 100	40 + 50 100 + 50 100 - 100 0 120 AFRE2		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Housing Ø	37	40	45 x 45	52	40	52
Housing	Plastic (ABS), grey	Plastic (ABS), white	Plastic (ABS), black	Plastic (ABS), grey, with bezel, black	Plastic (ABS), white	Plastic (ABS), grey, with bezel, black
Pointer	Plastic	, black	Plastic	, white	Plastic, black	Plastic, white
Dial/scale	Dial white / scale black Dial black / scale white				Dial white / scale black	Dial black / scale white
Packing unit**			50 p	ieces		
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	– 0/4 bar
Capillary length*	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
500 mm	67512105	67652105	67522105	67502105	On request	67635105
1,000 mm	67512115	67652115	67522115	67502115	On request	67635115
1,500 mm	67512125	67652125	67522125	67502125	On request	67635125
2,000 mm	67512135	67652135	67522135	67502135	On request	67635135
Range					0/120 °C	– 0/6 bar
Capillary length*					Part no.	Part no.
500 mm					On request	On request
1,000 mm					On request	On request
1,500 mm					On request	67636125
2,000 mm					On request	On request
Range					0/120 °C ·	– 0/10 bar
Capillary length*						Part no.
500 mm						On request
1,000 mm						On request
1,500 mm						On request
2,000 mm						On request

* Other capillary lengths on request. ** Minimum order quantity for non-stock items = 100 pieces per delivery.



Heating/plumbing

Thermometers THK with capillary tube

DG: G, PG: 2

Туре	THK 58 S Cu	THK 58 Cu	THK 62 Cu	THK 62 Cu oval	
Version			20 40 4-c	20[40 à. c	
Nominal size (W x H)	58 x 25 mm	25 x 58 mm	62 x 11 mm	62 x 11 mm	
Housing		Plastic	, black		
Dial/scale		Dial white / n	umbers black		
Mounting position	Horizontal	Vertical	Horizontal	Horizontal	
Capillary	Cu capillary with P\ Cu probe Ø	/C jacket (R3, grey), 6.5 x 30 mm	Cu capillary with PVC jacket (R3, grey), Cu probe Ø 6.5 x 25 mm		
Packing unit		100 p	vieces		
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	
Capillary length*	Part no.**	Part no.**	Part no.**	Part no.**	
1,000 mm	67542115 67542115s		67562115	67582115	
1,500 mm	n 67542125 67542125s		67562125	67582125	
2,000 mm	67542135	67542135s	67562135	67582135	
3,500 mm	67542155				

Blue part no. = non-stock items

** Other capillary lengths on request. ** Minimum order quantity for non-stock items = 300 pieces.

14



Combined thermometer/pressure gauges TM / thermo-hydrometers TH



- Pressure and temperature measurement with at a single measuring point
- With self-sealing connection thread for fast mounting
- Bottom connection or back connection
- With mounting valve for easy replacement without downtime



Application For liquid media which are not highly viscous, do not crystallise and do not attack copper alloys. For combined measurement of pressure and temperature, especially in heating systems and heating boilers.

Description

The combined thermometer/pressure gauge / thermo-hydrometer consists of a Bourdon tube measuring system for pressure measurement and a bimetal measuring system for simultaneous temperature measurement. Both values are measured and displayed by a single gauge. A self-closing mounting valve enables easy replacement of the gauge without the necessity to drain the system. An optional M18 x 1 to G1/4 adapter is available if the combined thermometer/pressure gauge has to be mounted into an existing thermowell with M18 x 1 female thread.

Technical Type specifications

D 1/D 2

Nominal size 63 - 80

Accuracy class

Pressure gauge/hydrometer: 2.5 (EN 837-1/6) Thermometer: 2 (EN 13190)

Application area

Pressure gauge/hydrometer: Static load: ¾ x full scale value Dynamic load: 2/3 x full scale value Short-term: full scale value Thermometer: 20/120 °C

Ranges

Pressure gauge/hydrometer: 0/4 bar to 0/10 and 0/6 mWC to 0/60 mWC Thermometer: 20/120 °C

Standard version Connection

Brass, bottom or centre back G1/4B with mounting valve G1/4 to R1/2

Measuring element

Pressure: Bourdon tube, copper alloy Temperature: bimetal element

Dial

Plastic, white Dial marking black with circular arcs (red/blue)

Operating temperature range

Medium:	T _{max} =	+120 °C
Ambient:	T _{min} =	-20 °C
	$T_{max} =$	+60 °C

Temperature performance

Pressure gauge/hydrometer: Indication error when the temperature of the measuring system deviates from the normal temperature of 20 °C: rising temperature approx. ±0.4 %/10 K falling temperature approx. ±0.4 %/10 K of full scale value

Degree of protection

IP 32 (EN 60529)

Pointer

Pressure gauge/hydrometer: plastic, black Thermometer: plastic, red

Housing

D1 - plastic (ABS), highly impact-resistant D2 - sheet steel black

Window

Clip-in plastic with adjustable red mark



- Options Adapter M18 x 1 to G1/4
 - Special scales
 - Other process connections



Combined thermometer/pressure gauges TM / thermo-hydrometers TH

Housing types and dimensions (mm)



🛕 AFRISO

Combined thermometer/pressure gauges TM / thermo-hydrometers TH

DG: G, PG: 2

Туре	TM 63, D211	TM 63, D211	TM 80, D111	TM 80, D201	TM 80, D211	TM 80, D211	TH 80, D211
Version	<u> </u>						
Housing Ø	63	63	80	80	80	80	80
Housing	Sheet st	eel, black	Plastic (ABS) highly impact resistant	Sheet steel, black	Ş	Sheet steel, blac	k
Accuracy class			Pressu	re gauge/hydrom	neter 2.5		
Connection			G1/4B with	mounting valve	G¼ to R½		
Adapter	Without	With	Without	Without	Without	With	Without
			<u>`</u>		<u>`</u>		
Range	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
0/4 bar 20/120 °C	63318	63346	63317	63337	63341	63348	
0/6 bar 20/120 °C				63338	63342		
0/10 bar 20/120 °C				63339	63343		
0/6 mWC 20/120 °C							63311
0/10 mWC 20/120 °C							63312
0/16 mWC 20/120 °C							63313
0/25 mWC 20/120 °C							63314
0/40 mWC 20/120 °C							63315
0/60 mWC 20/120 °C							63316

* Minimum order quantity for non-stock items = 100 pieces.

Blue part no. = in-stock items

Spare parts

DG: G, PG: 2	Part no.
Adapter G1/4 to M18 x 1, brass	05 00 40 01





14

Heating/plumbing

Bimetal thermometers with plastic housing for heating/plumbing applications





BiTh 40 K with plug-on

Application Heating, plumbing, distribution systems, underfloor heating manifolds.

Technical specifications

Nominal size 40

Measuring element Bimetal spiral

Ranges °C 0/60 °C

Application area Full scale value

Operating pressure No pressure

Standard version Connection

Plastic, plug-on, Ø 15 mm, no thermowell

Mounting position Centre back

Dial Plastic, white dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing ABS, white

Window Clip-on plastic

BiTh 50 K with plastic thermowell

Heating, plumbing, distribution systems, underfloor heating manifolds

Nominal size 50

Measuring element Bimetal helix

Ranges °C 0/60 °C

Application area Full scale value

Operating pressure at thermowell 6 bar maximum

Connection Stem plastic, Ø 9 mm, thermowell G1/2B, plastic, removable

Mounting position Centre back

Dial Plastic, white dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing ABS, white

Window Clip-in plastic



BiTh 63 K with brass thermowell

Heating, plumbing

Nominal size 63 - 80 - 100

Measuring element **Bimetal helix**

Ranges °C -20/+60, 0/60, 0/120 °C

Application area Full scale value

Operating pressure at thermowell 6 bar maximum

Connection Stem plastic, brass or aluminium, Ø 9 mm, thermowell G1/2B, brass, removable, stem length 40 mm or thread, self-sealing, with PTFE sealing ring

Mounting position Centre back (NG 63 bottom back optional)

Dial Plastic, white dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing ABS, black

Window Clip-in plastic



Bimetal thermometers for heating and plumbing applications

Housing types and dimensions (mm)



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	В	Bı	D	D1	dı	d2	dз	е	G	L1	L2	Lз	L4	SW
40	13	-	40	-	14.8	33	-	-	_	11	50	-	-	-
50	11	-	49	-	14	-	-	-	G½B	42	56.5	-	-	24
63	14.7	13	62	63.5	12	_	15	16	G½B	40/00/100/	01/05/100/	14	25	19
80	14.8	-	79	-	12	_	-	-	G½B	40/63/100/	61/85/122/	-	-	19
100	15	-	100	-	12	_	_	_	G½B	150/200	112/222	_	-	19



Bimetal thermometers for heating and plumbing applications

DG: G, PG: 1					DG: G, PG: 2							
Туре	BiTh 40 K	ζ	BiTh 50 K	(BiTh 63 I	٢	BiTh 80 K	í í	BiTh 100	к		
Version												
Housing Ø	40		50		63		80		100			
Housing	Pla	stic (A	.BS), white		Plas	stic (AB	S), black, windo	w (pla	stic clip-in)			
Stem	Plastic, Ø 15 r	nm	Plastic, Ø 9 r	nm		Plastic,	brass or alumin	ium, Ø) 9 mm			
Connection	Plastic, plug- no thermow	on, ell	Thermowe G½B, plast	ll ic	Thermov	vell G½	B brass, Ø 12 m	im out	side, removable			
Accuracy class				(Class 2 as per E	N 1319	0					
Range	-20/+60 °C)	-20/+60 °C	2	-20/+60 °(C	-20/+60 °C	;	-20/+60 °C			
Stem length		PU*		PU*	Part no.	PU*	Part no.	PU*	Part no.	PU*		
40 mm					63763	100	63776	100	63676	50		
63 mm					63769	100	63777	100	63677	50		
100 mm					63770	100	63778	50	63678	50		
150 mm					63771	50	63779	40	63679	25		
Range	0/60 °C		0/60 °C		0/60 °C		0/60 °C		0/60 °C			
Stem length	Part no.		Part no.		Part no.		Part no.		Part no.			
40 mm	64066	100	63749	100	63760	100	63765	100	63698	50		
63 mm	for stem)				63761	100	63766	100	63699	50		
100 mm					63762	100	63767	50	63700	50		
150 mm					63764	50	63768	40	63701	25		
Range	0/120 °C		0/120 °C		0/120 °C		0/120 °C		0/120 °C			
Stem length	Part no.		Part no.		Part no.		Part no.		Part no.			
40 mm with PTFE sealing ring					63702	100	63706	100	63684	50		
40 mm					63704	100	63708	100	63997	50		
63 mm					63710	100	63715	100	63695	50		
100 mm					63711	100	63716	50	63696	50		
150 mm					63714	50	63717	40	63697	25		
200 mm									63671	10		

* Minimum order quantity for non-stock items 1 PU (packing unit); delivery only in packing units..

Blue part no. = in-stock items

Spare thermowells

Connection G1/2B, brass	Connection G½B, brass											
Stem length	PG	Part no.										
40 mm with PTFE sealing ring	2	63685										
40 mm	2	63856										
63 mm	2	63686										
100 mm	2	63687										
150 mm	2	63688										



Standard bimetal thermometers/surface mount bimetal thermometers/flue gas thermometers



Surface mount thermometer ATh

Heating, ventilation and plumbing Fastening by means of spring (ATh Ø F), magnet (ATh Ø M) or universal clamp (ATh Ø S).

Nominal size 63 - 80

Measuring element Bimetal spiral

-20/+40, 0/60, 0/120

Flue gas thermometer RT/flue gas temperature controller RTC

Flue gas thermometer RT and flue gas temperature controller RTC for gas and oil-fired systems.

Nominal size 80

Measuring element Bimetal helix

Ranges °C 0/300, 0/500 RT: RTC: 0/350

Application area Full scale value

Connection

- RT: Stem stainless steel 316 L, plain, with adjustable cone, brass
- RTC: Stem stainless steel 316 L, plain, with ring magnet bracket

Mounting position Back

Dial

Aluminium, grey dial marking black; RTC with green and red reference zones

Pointer Aluminium, black RTC with additional max. pointer, red

Housing Sheet steel galvanised

Push on bezel Sheet steel nickel-plated

Window Plastic



Ranges °C

Application area Full scale value

Connection

ATh Ø F: With heat-conducting element and fastening spring ATh Ø S: With universal clamp for pipes 3/8" to 11/2" ATh Ø M: 2 x magnet, Ø 20 mm

Mounting position NG 63 - 80 centre back

Dial Plastic, white; dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing ATh Ø F: Sheet steel, galvanised ATh Ø M: Plastic, black ATh Ø S: Sheet steel, galvanised

Push on bezel Sheet steel nickel-plated

Window Plastic

Other ranges

Plastic housing

🛕 AFRISO

Technical Nominal size **specifications** 50 - 63 - 80 - 100

> Measuring element Bimetal helix

Accuracy class 2 (EN 13190)

Ranges °C -20/+60, 0/60, 0/120, 0/160

Application area Full scale value

Operating pressure at thermowell 6 bar maximum

Standard version Connection

Stem plastic, brass or aluminium, Ø 9 mm Thermowell G1/2B, brass, removable (160 °C and higher with locking screw)

Mounting position NG 50 - 63 - 80 - 100 NG 63 - 80 - 100 bottom

Dial

Up to 120 °C plastic, greater than 160 °C aluminium, white Dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing Sheet steel galvanised

Push on bezel Sheet steel nickel-plated

Window Plastic

Options • Other ranges

Nominal size 34, 160

Bimetal standard thermometers/surface mount thermometers/flue gas thermometers

Housing types and dimensions (mm)



dı

12

12

12

12

d2

_

_

6

_

_

29.3

47.3

59.3

G1⁄2B

G1⁄2B

G1⁄2B

G1⁄2B

L1

40

63

100

150

L2

141

191

291

86

136

19/22

19/22

19/22

19/22

50

63

80

100

а

_

10

10

10

bı

18

20

21

23.7

b2

_

35

33

40.5

bз

_

15

15

_

50

63

80

100

Bimetal standard thermometer

DG: G, PG: 2

Туре	BiTh 50 ST	BiTh 63 ST	BiTh 80 ST	BiTh 100 ST	
Version					
Housing Ø	50	63	80	100	
Housing	Sheet	steel, galvanised, push on l	bezel nickel-plated, plastic v	window	
Stem		Plastic, brass or a	luminium, Ø 9 mm		
Connection		Thermowell G1/2B, brass, Ø	12 mm outside, removable	*	
Accuracy class		Class 2 as p	per EN 13190		
Range	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	
Stem length		Part no.	Part no.	Part no.	
40 mm		63951	63955	63959	
63 mm		63952	63956	63960	
100 mm		63953	63957	63961	
150 mm		63954	63958	63962	
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
40 mm	64027B	63860	63865	63869	
63 mm	64028B	63861	63866	63870	
100 mm	64029B	63862	63867	63871	
150 mm	64030B	63864	63868	63872	
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
40 mm	64031B	63801	63806	63811	
63 mm	64032B	63802	63807	63812	
100 mm	64033B	63803	63808	63813	
150 mm	64034B	63804	63809	63814	
200 mm			63842	63815	
Range	0/160 °C	0/160 °C**	0/160 °C**	0/160 °C**	
Stem length		Part no.	Part no.	Part no.	
40 mm		63983***	63987	64015	
63 mm		63984	63988	64016	
100 mm		63985	63989	64017	
150 mm		63986	63990	64018	

* NG 50 with O ring clamp connection.
** 160 °C and higher = Thermowell with locking screw.
*** Dial red = Part no. 63674; on request / Dial blue = Part no. 63675; on request.

Bimetal standard thermometer

DG: H, PG: 2

Туре	BiTh 63 ST	BiTh 80 ST	BiTh 100 ST
Version			
Housing Ø	63	80	100
Housing	Sheet steel, gal	vanised, push on bezel nickel-plated	, plastic window
Stem		Brass or aluminium, $Ø$ 9 mm	
Connection	Thermow	vell G½B, brass, Ø 12 mm outside, r	emovable
Accuracy class		Class 2 as per EN 13190	
Range	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.
40 mm	64039	64055	64073
63 mm	64040	64056	64074
100 mm	64041	64057	64075
150 mm	64042	64058	64076
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.
40 mm	64043	64059	64077
63 mm	64044	64060	64078
100 mm	64045	64061	64079
150 mm	64046	64062	64080
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.
40 mm	64047	64063	64081
63 mm	64048	64064	64082
100 mm	64049	64067	64083
150 mm	64050	64068	64084

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.

Blue part no. = in-stock items

14

Spare thermowells

DG: G, PG: 2 Connection G½B, brass (only for bottom connection) Stem length Part no. 40 mm 63850 63 mm 63851 100 mm 63852 150 mm 63853



Surface mount thermometers/ eccentric thermometers

DG: G, PG: 3

Туре	ATh 63 S	ATh 63 F*	ATh 80 F*	ATh 63 M	ATh 80 M	BiTh 63 exz
Version						
Housing Ø	63	63	80	63	80	63
Housing	Sheet steel, galv	anised, push on be plastic window	zel nickel-plated,	Plastic, black, nickel-plated,	Plastic	
Connection	Universal clamp for pipes ³ / ₈ " to 1 ¹ / ₂ "	Heat-conducting tening spring for	t Ø 20 mm	Eccentric male connector Ø 15 mm		
Accuracy class			Class 2 as p	er EN 13190		
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	20/100 °C
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
Dial black	63820	63822	63821	63651	63653	68895
Dial red						63920
Dial blue						63921
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C
		63826	63943	63650	63652	
Range		-20/+40 °C				
		64339				
	alaa ayailabla yyith alaa	tic housing (DO: 1)			Dhua m	in stack items

*ATh 63 F / ATh 80 F are also available with plastic housing (PG: 1).

Blue part no. = in-stock items

Flue gas thermometers/ flue gas temperature controllers

DG: G, PG: 3

Туре	RT	80	RT 80	RTC 80
Version			B B I	
Housing Ø	80		80	80
Housing	Sheet s	steel galvanised,	push on bezel nickel-plate	d, plastic window
Connection	Plain stem Stainless steel 316 L Adjustable cone Brass, nickel-plated 8–12 mm		Plain stem Stainless steel 316 L Adjustable cone Stainless steel 12–18 mm	Plain stem stainless steel 316, magnet
Accuracy class		CI	ass 2 as per EN 13190	
Range	0/300 °C	0/500 °C	0/500 °C	0/350 °C
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
100 mm				63833
150 mm	64238 63830		64164	63832
300 mm	64239	63831		



Bimetal thermometers for industrial applications/ Bimetal air duct thermometer



Bimetal thermometers for industrial applications

specifications

Technical Mechanical engineering, plant engineering, pipelines, boilers, heating technology

> Туре D2

Nominal size 63 - 80 - 100 - 160

Measuring element Bimetal helix

Accuracy class 1 (EN 13190)

Ranges °C -20/+60, 0/60, 0/120, 0/160

Application area (EN 13190) Continuous load: measuring range Short-term: range

Operating pressure at thermowell 10 bar maximum

Degree of protection IP 41 (EN 60529)

Standard version Connection

Stem brass, Ø 9 mm Thermowell G½B, brass, removable

Mounting position NG 63 - 80 - 100 - 160 centre back NG 63 - 80 - 100 - 160 bottom

Dial Aluminium, white,

Pointer Aluminium, black

Dial marking black

Housing Sheet steel galvanised

Push on bezel Sheet steel nickel-plated

Window Instrument glass

Options • Other connection types

- Other ranges
- Other stem lengths



Bimetal air duct thermometer

Air conditioning, ventilation

Туре D2

Nominal size 63 - 80 - 100

Measuring element Bimetal helix

Accuracy class 2 (EN 13190)

Ranges °C -30/+50, -20/+60, -20/+40, 0/60

Application area Full scale value

Degree of protection IP 41 (EN 60529)

Connection Stem brass, Ø 9 mm, mounting flange, plastic Ø 60 mm, or back flange, steel

Mounting position NG 63 - 80 - 100 centre back

Dial Aluminium, white, Dial marking black

Pointer Plastic, black

Housing Sheet steel galvanised

Push on bezel Sheet steel nickel-plated

Window Version LKF: Plastic Version LKB: Instrument glass

- Other ranges
- Other stem lengths
- Accuracy class 1
- Steel flange Ø 40/80 mm



Bimetal thermometers for industrial applications/ Bimetal air duct thermometer

Housing types and dimensions (mm)



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	а	b	b1	b2	D	d1	d2	dз	d4	F	G	I	l1	SW
63	10	24	34		63	9	12	51	60	43.5	G1⁄2B	40	10	22
80	10	24	36	able	80	9	12	51	60	52	G1⁄2B	63	10	22
100	10	26	36	usta	100	9	12	51	60	62	G1⁄2B	100	10	22
160	-	32	37	Adj	160	-	-	-	-	92	G1⁄2B	150	-	22

14



Bimetal thermometers for industrial applications

DG: H, PG: 2

Туре	BiTh 63 I D211	BiTh 80 I D211	BiTh 100 I D211	BiTh 160 I D211					
Version									
Housing Ø	63	80	100	160					
Housing	Sheet steel	galvanised, push on bezel	nickel-plated, instrument gl	ass window					
Stem		Brass, G	ð 9 mm						
Connection	Thermowell G½B, brass, Ø 12 mm outside, removable								
Accuracy class		Class 1 as p	er EN 13190						
Range	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C					
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.					
40 mm	65106211	65206211	65306211	65406211					
63 mm	65107211	65207211	65307211	65407211					
100 mm	65108211	65208211	65308211	65408211					
150 mm	65109211	65209211	65309211	65409211					
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C					
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.					
40 mm	65131211	65231211	65331211	65431211					
63 mm	65132211	65232211	65332211	65432211					
100 mm	65133211	65233211	65333211	65433211					
150 mm	65134211	65234211	65334211	65434211					
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C					
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.					
40 mm	65146211	65246211	65346211	65446211					
63 mm	65147211	65247211	65347211	65447211					
100 mm	65148211	65248211	65348211	65448211					
150 mm	65149211	65249211	65349211	65449211					
Range	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C					
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.					
40 mm	65151211	65251211	65351211	65451211					
63 mm	65152211	65252211	65352211	65452211					
100 mm	65153211	65253211	65353211	65453211					
150 mm	65154211	65254211	65354211	65454211					

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





Bimetal thermometers for industrial applications

DG: H, PG: 2

Туре	BiTh 63 I D201	BiTh 80 I D201	BiTh 100 I D201	BiTh 160 I D201				
Version								
Housing Ø	63	80	100	160				
Housing	Sheet steel	galvanised, push on bezel	nickel-plated, instrument gl	lass window				
Stem		Brass, 9	Ø 9 mm					
Connection	Thermowell G½B, brass, Ø 12 mm outside, removable							
Accuracy class		Class 1 as p	per EN 13190					
Range	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C				
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
40 mm	65106201	65206201	65306201	65406201				
63 mm	65107201	65207201	65307201	65407201				
100 mm	65108201	65208201	65308201	65408201				
150 mm	65109201	65209201	65309201	65409201				
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C				
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
40 mm	65131201	65231201	65331201	65431201				
63 mm	65132201	65232201	65332201	65432201				
100 mm	65133201	65233201	65333201	65433201				
150 mm	65134201	65234201	65334201	65434201				
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C				
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
40 mm	65146201	65246201	65346201	65446201				
63 mm	65147201	65247201	65347201	65447201				
100 mm	65148201	65248201	65348201	65448201				
150 mm	65149201	65249201	65349201	65449201				
Range	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C				
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
40 mm	65151201	65251201	65351201	65451201				
63 mm	65152201	65252201	65352201	65452201				
100 mm	65153201	65253201	65353201	65453201				
150 mm	65154201	65254201	65354201	65454201				



Bimetal air duct thermometer

DG: H, PG: 2

Туре	BiTh 63 LKF D211	BiTh 80 LKF D211	BiTh 100 LKF D211	BiTh 63 LKB D271	BiTh 80 LKB D271	BiTh 100 LKB D271		
Version								
Housing Ø	63	80	100	63	80	100		
Housing	Sheet ste nicke	el galvanised, pusł I-plated, plastic wi	n on bezel ndow	Sheet steel galvanised, push on bezel nickel-plated, with back flange, Instrument glass window				
Stem	E			Ø 9 mm				
Connection	Flange, plastic, Ø 60 mm		mm		Plain			
Accuracy class	(Class 2 as p	er EN 13190				
Range	-30/+50 °C	-30/+50 °C	-30/+50 °C	-30/+50 °C	-30/+50 °C	-30/+50 °C		
Stem length	Part no.		Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		
100 mm	65613211	65713211	65813211	65613271	65713271	65813271		
150 mm	65614211	65714211	65814211	65614271	65714271	65814271		
200 mm	65615211	65715211	65815211	65615271	65715271	65815271		
Range	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C		
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		
100 mm	65608211	65708211	65808211	65608271	65708271	65808271		
150 mm	65609211	65709211	65809211	65609271	65709271	65809271		
200 mm	65610211	65710211	65810211	65610271	65710271	65810271		
Range	-20/+40 °C	-20/+40 °C	-20/+40 °C	-20/+40 °C	-20/+40 °C	-20/+40 °C		
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		
100 mm	65623211	65723211	65823211	65623271	65723271	65823271		
150 mm	65624211	65724211	65824211	65624271	65724271	65824271		
200 mm	65625211	65725211	65825211	65625271	65725271	65825271		
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C		
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.		
100 mm	65633211	65733211	65833211	65633271	65733271	65833271		
150 mm	65634211	65734211	65834211	65634271	65734271	65834271		
200 mm	65635211	65735211	65835211	65635271	65735271	65835271		

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.





Bimetal stainless steel thermometers/ Bimetal thermometers for chemical applications



Bimetal stainless steel thermometer

Application For corrosive media. Suitable for a great variety of industrial applications.

Technical Type: D3 specifications

Nominal size: 63 - 80 - 100

Measuring element: Bimetal helix

Accuracy class: 1 (EN 13190)

Ranges °C -20/+60, 0/60, 0/120, 0/160

Application area (EN 13190) Continuous load: measuring range Short-term: range

Operating pressure at thermowell (not included in scope of delivery) 25 bar maximum

Degree of protection: IP 43 (EN 60529)

Standard version Connection

Stem stainless steel 316 L, Ø 8 mm, plain

Adapter ring Plastic, for thermowells with connection collar Ø 14, 18 mm (only for mounting position back up to max. 120 °C)

Mounting position NG 63 - 80 - 100 centre back NG 63 - 100 bottom

Dial

Aluminium, white - Dial marking black Pointer: Aluminium, black

Housing and push on bezel Stainless steel 304

Window: Instrument glass

Options

- Thermowell G½B, stainless steel 316 Ti/316 L Other connection designs
 - Other ranges
 - Other stem lengths

See page 661 for suitable thermowells.



Bimetal thermometers for chemical applications

For corrosive media. Meets exacting measuring demands, e.g. in process engineering as well as chemical and food industry applications.

Type: D4

Nominal size: 63 - 100 - 160

Measuring element: Bimetal helix

Accuracy class: 1 (EN 13190)

Ranges °C -20/+60, 0/60, 0/120, 0/160

Application area Continuous: Full scale value Short-term: 1.1 x full scale value

Operating pressure at stem 6 bar maximum

Degree of protection: IP 65 (EN 60529)

Connection Stem stainless steel 316 Ti, Ø 8 mm, plain, closed

Mounting position NG 63 - 100 - 160 centre back NG 63 - 100 - 160 bottom

Dial Aluminium, white Dial marking black

Pointer: Aluminium, black

Housing: Stainless steel 304

Bayonet type bezel: Stainless steel 304

Window: Instrument glass

- Thermowell G½B, stainless steel 316 Ti/316 L
- Grooved nut connection as per DIN 11851
- Other connection designs
- Other ranges
- Other stem lengths
- Laminated safety glass window
- Glycerine filling
- Every angle version
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Back flange
- Special materials

🛕 AFRISO

Bimetal stainless steel thermometers/ Bimetal thermometers for chemical applications

Housing types and dimensions (mm)



Dimensions (mm)

Nominal size (NG)	D	aı	a2	b1	b2	bз	b4	b5	b6	F	F1	G	l1	12
63	63	10	15.5	15	34	32	45	27	62	46.5	58.5	G1⁄2B	40	49
80	80	-	-	15	-	-	-	28	-	-	-	G½B	63 100	67
100	100	10	17.5	17	36	27.5	49.5	29	57.5	65	77.5	G½B	150	104
160	160	10	15.5	18	-	34	48	32	64	95	107.5	G½B	200	204

650



Bimetal stainless steel thermometers

DG: H, PG: 3

Туре	BiTh 63 E D312	BiTh 80 E D312	BiTh 100 E D312	BiTh 63 E D302	BiTh 100 E D302	
Version						
Housing Ø	63	80	100	63	100	
Housing		Stainless steel 304 with	n push on bezel 304, in	strument glass windov	V	
Stem		Sta	inless steel 316 L, Ø 8	mm		
Connection		Plair	n stem (without thermov	vell)*		
Accuracy class		(Class 1 as per EN 1319	0		
Range	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	
For thermowell with stem length L1	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
63 mm	66107312	66207312	66307312	66107302	66307302	
100 mm	66108312	66208312	66308312	66108302	66308302	
150 mm	66109312	66209312	66309312	66109302	66309302	
200 mm	66110312	66210312	66310312	66110302	66310302	
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	
For thermowell with stem length L1	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
63 mm	66132312	66232312	66332312	66132302	66332302	
100 mm	66133312	66233312	66333312	66133302	66333302	
150 mm	66134312	66234312	66334312	66134302	66334302	
200 mm	66135312	66235312	66335312	66135302	66335302	
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	
For thermowell with stem length L1	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
40 mm	66146312	66246312	66346312			
63 mm	66147312	66247312	66347312	66147302	66347302	
100 mm	66148312	66248312	66348312	66148302	66348302	
150 mm	66149312	66249312	66349312	66149302	66349302	
200 mm	66150312	66250312	66350312	66150302	66350302	
Range	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	
For thermowell with stem length L1	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
63 mm	66152312	66252312	66352312	66152302	66352302	
100 mm	66153312	66253312	66353312	66153302	66353302	
150 mm	66154312	66254312	66354312	66154302	66354302	
200 mm	66155312	66255312	66355312	66155302	66355302	

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.



Bimetal stainless steel thermometers with fixed connection thread

DG: H, PG: 3

Туре	BiTh 63 E D312	BiTh 80 E D312	BiTh 100 E D312				
Version							
Housing Ø	63	80	100				
Housing	Stainless steel 304 with push on bezel 304, instrument glass window						
Stem	Stainless steel 316 L, Ø 8 mm						
Connection	Fixed male connection, fixed G1/2B**						
Accuracy class		Class 1 as per EN 13190)				
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C				
Stem length L1*	Part no.	Part no.	Part no.				
63 mm	66132312AFG4D8	66232312AFG4D8	66332312AFG4D8				
100 mm	66133312AFG4D8	66233312AFG4D8	66333312AFG4D8				
150 mm	66134312AFG4D8	66234312AFG4D8	66334312AFG4D8				
200 mm	66135312AFG4D8	66235312AFG4D8	66335312AFG4D8				
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C				
Stem length L1*	Part no.	Part no.	Part no.				
63 mm	66147312AFG4D8	66247312AFG4D8	66347312AFG4D8				
100 mm	66148312AFG4D8	66248312AFG4D8	66348312AFG4D8				
150 mm	66149312AFG4D8	66249312AFG4D8	66349312AFG4D8				
200 mm	66150312AFG4D8	66250312AFG4D8	66350312AFG4D8				
Range	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C				
Stem length L1*	Part no.	Part no.	Part no.				
63 mm	66152312AFG4D8	66252312AFG4D8	66352312AFG4D8				
100 mm	66153312AFG4D8	66253312AFG4D8	66353312AFG4D8				
150 mm	66154312AFG4D8	66254312AFG4D8	66354312AFG4D8				
200 mm	66155312AFG4D8	66255312AFG4D8	66355312AFG4D8				

Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.

Blue part no. = in-stock items

* Maximum stem length = 300 mm. ** $\frac{1}{2}$ -14 NPT optionally available.



Bimetal thermometers for chemical applications

DG: H, PG: 3

Туре	BiTh 63 Ch D412	BiTh 100 Ch D412	BiTh 160 Ch D412	BiTh 63 Ch D402	BiTh 100 Ch D402	BiTh 160 Ch D402				
Version										
Housing Ø	63	100	160	63	100	160				
Housing	Stainless steel 304 with bayonet bezel, instrument glass window									
Stem			Stainless steel	316 L, Ø 8 mm						
Connection			Plain stem (with	out thermowell)*						
Accuracy class			Class 1 as p	er EN 13190						
Range	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C				
For thermowell with stem length L1	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
63 mm	66607412	66807412	66907412	66607402	66807402	66907402				
100 mm	66608412	66808412	66908412	66608402	66808402	66908402				
150 mm	66609412	66809412	66909412	66609402	66809402	66909402				
200 mm	66610412	66810412	66910412	66610402	66810402	66910402				
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C				
For thermowell with stem length L1	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
63 mm	66632412	66832412	66932412	66632402	66832402	66932402				
100 mm	66633412	66833412	66933412	66633402	66833402	66933402				
150 mm	66634412	66834412	66934412	66634402	66834402	66934402				
200 mm	66635412	66835412	66935412	66635402	66835402	66935402				
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C				
For thermowell with stem length L1	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
63 mm	66647412	66847412	66947412	66647402	66847402	66947402				
100 mm	66648412	66848412	66948412	66648402	66848402	66948402				
150 mm	66649412	66849412	66949412	66649402	66849402	66949402				
200 mm	66650412	66850412	66950412	66650402	66850402	66950402				
Range	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C				
For thermowell with stem length L1	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
63 mm	66652412	66852412	66952412	66652402	66852402	66952402				
100 mm	66653412	66853412	66953412	66653402	66853402	66953402				
150 mm	66654412	66854412	66954412	66654402	66854402	66954402				
200 mm	66655412	66855412	66955412	66655402	66855402	66955402				

Blue part no. = in-stock items

See page 659 for other connection types and options.

Gas filled thermometers for chemical applications



- For chemical, process engineering and food industry applications
- High measuring accuracy
- Fast response





Application For corrosive media. Meets the most exacting measuring demands, e.g. in process engineering as well as chemical and food industry applications.

Technical Type specifications

D4

Nominal size 100 - 160

Measuring principle Pressurised gas filling

Accuracy class 1 (EN 13190)

Ranges °C -20/+60, 0/60, 0/120, 0/160, 0/200, 0/300, 0/400, 0/500

Standard version Connection

Stem stainless steel 321, 100 x 10 mm, plain

Mounting position Centre back or bottom or with joint

Dial

Aluminium, white Dial marking black

Pointer

Aluminium, black

Options • Every angle version

- Grooved nut connection as per DIN 11851
- Other connection designs
- Other nominal sizes
- Other ranges
- Special scales

Application area Continuous: Full scale value Short-term: 1.1 x full scale value

Operating pressure at thermowell (not included in scope of delivery) Max. 10 bar (up to 300 °C)

Degree of protection IP 65 (EN 60529)

Zero correction At side of housing

Movement Brass

Housing Stainless steel 304

Bayonet type bezel Stainless steel 304

Window Instrument glass

- Glycerine filling (type D8)
- 3-hole fixing, panel mounting bezel
- Back flange
- Capillary (stainless steel 321)
- Special materials
- Electrical contacts

See page 661 for suitable thermowells.



Gas filled thermometers for chemical applications

Type D4 - NG 100 / 160

Housing types and dimensions (mm)



Dimensions (mm)

Nominal size	а	b	b1	ØD	Ø d1	Ø d2	Ø d3
100	13	45	51	101	132	116	5.5
160	13	45	51	161	196	178	6

14



Gas filled thermometers for chemical applications

DG: H, PG: 3

Туре	FTh 100 Ch D412	FTh 160 Ch D412	FTh 100 Ch D402	FTh 160 Ch D402	FTh 100 Ch D482	FTh 160 Ch D482				
Version										
Housing Ø	100	160	100	160	100	160				
Housing	Stainless steel 304 with bayonet bezel, instrument glass window									
Stem	Stainless steel 321, 100 x 10 mm									
Connection			Plain stem (with	out thermowell)*						
Filling	Pressurised gas filling									
Accuracy class			Class 1 as p	er EN 13190						
	Every angle version									
Range	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C				
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
	64341412	64343412	64341402	64343402	64341482	64343482				
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C				
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
	64361412	64363412	64361402	64363402	64361482	64363482				
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C				
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
	64373412	64375412	64373402	64375402	64373482	64375482				
Range	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C				
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
	64377412	64379412	64377402	64379402	64377482	64379482				
Range	0/200 °C	0/200 °C	0/200 °C	0/200 °C	0/200 °C	0/200 °C				
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
	64381412	64383412	64381402	64383402	64381482	64383482				
Range	0/300 °C	0/300 °C	0/300 °C	0/300 °C	0/300 °C	0/300 °C				
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
	64389412	64391412	64389402	64391402	64389482	64391482				
Range	0/400 °C	0/400 °C	0/400 °C	0/400 °C	0/400 °C	0/400 °C				
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
	64397412	64399412	64397402	64399402	64397482	64399482				
Range	0/500 °C	0/500 °C	0/500 °C	0/500 °C	0/500 °C	0/500 °C				
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.				
	64401412	64403412	64401402	64403402	64401482	64403482				

Blue part no. = in-stock items

i * See page 659 for other connection types and options.


Gas filled thermometers for chemical applications

DG: H, PG: 3

Туре	FTh 100 Ch D442	FTh 160 Ch D442	FTh 100 Ch D472	FTh 160 Ch D472	FTh 100 Ch D432	FTh 160 Ch D432
Version						
Housing Ø	100	160	100	160	100	160
Housing		Stainless stee	el 304 with bayonet	t bezel, instrument	glass window	
Stem			Stainless steel 3	21, 100 x 10 mm		
Connection			Plain stem (with	out thermowell)*		
Filling			Pressurise	d gas filling		
Capillary			Stainless stee	el 321, 1 metre		
Mounting	Wall b	oracket	Back	flange	3-hole fixing, pan 30	el mounting bezel, 04
Accuracy class			Class 1 as p	oer EN 13190		
Range	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C	-20/+60 °C
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
	64341442	64343442	64341472	64343472	64341432	64343432
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
	64361442	64363442	64361472	64363472	64361432	64363432
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
	64373442	64375442	64373472	64375472	64373432	64375432
Range	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
	64377442	64379442	64377472	64379472	64377432	64379432
Range	0/200 °C	0/200 °C	0/200 °C	0/200 °C	0/200 °C	0/200 °C
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
	64381442	64383442	64381472	64383472	64381432	64383432
Range	0/300 °C	0/300 °C	0/300 °C	0/300 °C	0/300 °C	0/300 °C
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
	64389442	64391442	64389472	64391472	64389432	64391432
Range	0/400 °C	0/400 °C	0/400 °C	0/400 °C	0/400 °C	0/400 °C
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
	64397442	64399442	64397472	64399472	64397432	64399432
Range	0/500 °C	0/500 °C	0/500 °C	0/500 °C	0/500 °C	0/500 °C
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
	64401442	64403442	64401472	64403472	64401432	64403432

Connection types for bimetal and gas filled

thermometers (industrial, stainless steel and chemical versions)





Options - connection types for bimetal and gas filled thermometers (industrial, stainless steel and chemical versions)

DG: H

Туре		E	Bimetal thermometer	S	Gas filled thermometers
Material		Brass	Steel	Stainless steel 316 ss	Stainless steel
PG		2	3	3	3
	Stem length mm	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
Separate screw-in thermowell	45	64506	64511	64501	
(with locking screw), G½B for stem up to	63	64507	64512	64502	
Ø 8 mm for BiTh	100	64508	64513	64503	64463
Ø 10 mm for FTh	150	64509	64514	64504	
	200	64510	64515	64505	
	250	64722		64660	
	300	64723		64721	
Separate weld-in thermowell	63		64517	64521	
(with locking screw) for stem up to	100		64450	64453	64435
Ø 8 mm for BiTh	150		64518	64522	
Ø 10 mm for FTh	200		64519	64523	
Stem extension per 100 mm ¹⁾		64524		64526	64527
Thermowell extension per 100 mm		64528		64530	64531
Fixed male connection G1/4B				64534	
Fixed male connection G1/2B				64454	64460
Loose male connection G1/4B				64541	
Loose male connection G1/2B				64544	64545
Loose union nut G½, female				64455	64461
Loose union nut G¾, female				64553	64554
Compression fitting adjustable G	2B			64556	64557
Compression fitting adjustable G3	4B			64558	64559
Capillary per metre Stainless steel					64464
Stem Ø 6 mm ²⁾		On request		On request	

Blue part no. = in-stock items

Only applies to standard lengths 200/250/300 mm –enquire for special lengths.
 Only for centre back connection, limited measuring ranges (0–120° C, 0–300° C, 0–500° C).

Options for bimetal thermometers and gas filled

thermometers (industrial, stainless steel, chemical application versions)

DG: H

	Bim	Bimetal thermometers			Gas filled thermometers	
Housing diameter (mm)	< 100	100	160	100	160	
	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
Red mark on dial	64465	64470	64478	64487	64492	
1 reference pointer red, external rotary knob adjustment (window = plastic) T _{max} 160 °C only for instruments without filling	64467	64471		64488	64493	
Maximum pointer, external rotary knob adjustment (Window: BiTh 63, 100 = instrument glass; BiTh 160 = plastic; FTh 100, 160 = plastic) T _{max} 160 °C, only for gauges without filling and gauges with bayonet bezel housing	64468	64473	64481	64489	64494	
Glycerine filling (only for instruments with bayonet bezel housing)		64475	64483	64490	64495	
Glycerine filling (only for instruments with bayonet bezel housing)		64476	64484	64491	64496	

Other ranges for bimetal thermometers (extra charge with reference to version 0/120 °C)	Minimum stem length back connection (in mm)	Minimum stem length bottom connection (in mm)	Available options	
-20/+40 °C	63	100	•	
-20/+60 °C	63	63	•	
-30/+50 °C	63	63	•	
-40/+40 °C	63	63	•	
-40/+60 °C	63	63	•	
0/60 °C	63	100	•	
0/80 °C	63	63	•	
0/100 °C	63	63	•	
0/200 °C	63	63	On request	
0/250 °C	100	100	On request	
0/300 °C	75	63	On request	
0/400 °C	75	75	On request	
0/500 °C	63	63	On request	
0/600 °C	75	175	On request	

* For version with separate thermowell.

Electrical contacts (only for gas filled thermometers)

DG: H, PG: 4

Туре			Magnetic sp	oring contact	Inductive	e contact	
Code		MK 1	MK 2	IK 1	IK 2		
Number of contacts			1	2	1	2	
Switching function: (pointer moves clock	1 = closes, 2 = opens <wise)< td=""><td>3</td><td>1 2</td><td>11, 12 21, 22</td><td>1 2</td><td>11, 12 21, 22</td></wise)<>	3	1 2	11, 12 21, 22	1 2	11, 12 21, 22	
The options indicated include mounting, thermometer not included							
Version	Nominal size	Housing		Available options			
Gas filled thermom-	100	No filling	On request	On request	On request	On request	
eters Version for chemi-	100	With filling	On request	On request	On request	On request	
cal applications	160	No filling	On request	On request	On request	On request	
	160	With filling	On request	On request	On request	On request	

i

See page 481 for contact protection relays and isolating switching amplifiers.



Thermowells according to DIN 43772

DG: H

Туре		Design 5			Design 6			Design 4	
	SW27	N I I I I I I I I I I I I I		5W27	N 1 2 4 4 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5				22
	d1 d2 E	N D1 F1	K1 H1 H2	d1 d2 E	N D1 F2	K1 H1 H2	d1 d2 F	N F3 H1	H2
Dimensions	10 8 G½B	G½ 26 12	14 19 15	10 8 G½B	G½ 26 17	14 19 15	9 8 26	G½ 15 19	15
(mm)	11 10 G½B	G½ 26 13	14 19 15	11 10 G½B	G½ 26 17	14 19 15	11 10 26	G½ 17 19	15
				d2 = probe	diameter of i	nstrument			
Connection		٦	To thermome Process con	ter G½ female nection G½B			To ther	mometer G½ f	emale
Version	We	elded, screw-	in	Bar	stock, screw	-in	Sin	gle part, weld-	in
Material		Brass	Stainless steel 316 Ti		Steel	Stainless steel 316 Ti		Steel	Stainless steel 316 Ti
Pmax*		25 bar	40 bar		160 bar	150 bar		160 bar	150 bar
Tmax*		160 °C	400 °C		300 °C	400 °C		300 °C	400 °C
PG		2	3		3	3		3	3
			Fo	r stem diamete	ers up to 8 m	m			
	Lengths mm	Part no.	Part no.	Lengths mm	Part no.	Part no.	Lengths	Part no.	Part no.
	L 110 U1 82 G 105	64670	64674	L 110 U1 82 G 105	64678	64682	L 110 U1 82 G 105	64686	64690
	L 170 U1 142 G 165	64671	64675	L 170 U1 142 G 165	64679	64683	L 170 U1 142 G 165	64687	64691
	L 210 U1 182 G 205	64672	64676	L 210 U1 182 G 205	64680	64684	L 210 U1 182 G 205	64688	64692
	L 260 U1 232 G 255	64673	64677	L 260 U1 232 G 255	64681	64685	L 260 U1 232 G 255	64689	64693
			Foi	r stem diamete	ers up to 10 m	nm			
	Lengths mm	Part no.	Part no.	Lengths mm	Part no.	Part no.	Lengths mm	Part no.	Part no.
	L 110 U1 82 G 105	64694	64698	L 110 U1 82 G 105	64702	64706	L 110 U1 82 G 105	64710	64714
	L 170 U1 142 G 165	64695	64699	L 170 U1 142 G 165	64703	64707	L 170 U1 142 G 165	64711	64715
	L 210 U1 182 G 205	64696	64700	L 210 U1 182 G 205	64704	64708	L 210 U1 182 G 205	64712	64716
	L 260 U1 232 G 255	64697	64701	L 260 U1 232 G 255	64705	64709	L 260 U1 232 G 255	64713	64717

* Applies to static load (load always depends on medium, pressure and temperature of medium, flow rate, installation length and material of thermowell). The stem length of the thermometer is calculated as follows (for fixed male connection, G^{1/2}B): L = minus 10 mm.

Industrial thermometers VMTh



- Extremely robust due to full metal housing
- Vibration-resistant glass thermometers
- Stem: Stainless steel version possible
- Excellent readability due to blue thermometer filling



Application Heating, industry, mechanical engineering.

TechnicalNominal sizespecifications110 x 30 - 150

110 x 30 - 150 x 36 - 200 x 36

Upper part

Aluminium, V-shaped, polished, anodised brass-coloured. Numbers of measuring range printed in black at the right part of the scale below the anodised layer. Adjustable by means of brass nut (spanner size SW 22) so that readings from any angle are possible.

Glass insert (capillary)

Prismatic capillary, completely made of glass, Ø 6 mm. Graduation marks of the capillary burnt in, black, completely resistant. Main graduation marks corresponding to the numbers printed on the housing are especially bold and easy to read.

Thermometer filling

Standard version: Blue liquid indicating from -60 to +200 °C.

Stem

Brass, \emptyset 10 mm, with fixed thread G1/2B. Stainless steel version on request.

Accuracy DIN 16195

Ranges °C -30/+50, 0/60, 0/100, 0/120, 0/160

Mounting position

Straight Angled 90° Angled 135°

Stem lengths (mm) 40, 63, 100, 160



14

Housing types and dimensions (mm)





Options • Other ranges

- Other stem lengths
- Other stem materials
- Other connection threads
- Upper part anodised aluminium-coloured
- Upper part made of plastic
- Thermowells

 Type
 L
 L1

 VMTh 110
 110
 40

 VMTh 150
 150
 63

 VMTh 200
 200
 160



Industrial thermometers VMTh

DG: H, PG: 2

	VMTh 110	VMTh 110	VMTh 150	VMTh 150	VMTh 200	VMTh 200
		G		G 		G
Version						
Nominal size	110 x 30	110 x 30	150 x 36	150 x 36	200 x 36	200 x 36
DIN	16181	16182	16185	16186	16189	16190
Mounting position	Straight	Angled 90°1)	Straight	Angled 90°1)	Straight	Angled 90°1)
Housing			Aluminium, anodis	sed brass-coloured		
Stem			Brass, 🤇	ð 10 mm		
Connection		V	ersion B with screw	/-in socket G½B, bra	ass ²⁾	
Accuracy			As per D	DIN 16195		
Range	-30/+50 °C	-30/+50 °C	-30/+50 °C	-30/+50 °C	-30/+50 °C	-30/+50 °C
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
40 mm	64101	64120	64136	64150		
63 mm	64102	64121	64137	64151	64165	64181
100 mm	64103	64122	64138	64152	64166	64182
160 mm	64104	64123	64139	64153	64167	64183
Range	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C	0/60 °C
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
40 mm	64106	64124	64140	64154		
63 mm	64107	64125	64141	64155	64169	64185
100 mm	64108	64126	64142	64156	64170	64186
160 mm	64109	64127	64143	64157	64171	64187
Range	0/100 °C	0/100 °C	0/100 °C	0/100 °C	0/100 °C	0/100 °C
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
40 mm			64330	64335		
63 mm			64331	64336		
100 mm			64332	64337		
160 mm			64333	64338		
Range	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C	0/120 °C
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
40 mm	64111	64128	64100	64110		
63 mm	64112	64129	64105	64115	64173	64189
100 mm	64113	64130	64144	64158	64174	64190
160 mm	64114	64131	64145	64159	64175	64191
Range	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C	0/160 °C
Stem length	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.
40 mm	64116	64132	64146	64160		
63 mm	64117	64133	64147	64161	64177	64193
100 mm	64118	64134	64148	64162	64178	64194
160 mm	64119	64135	64149	64163	64179	64195

¹⁾ Version with mounting position 135° on request. ²⁾ Screw-in socket (stem) stainless steel on request. Minimum order quantity for non-stock items = 10 pieces.

Blue part no. = in-stock items



Control thermostats

Temperature control thermostats TRT with capillary tube

- Mechanical temperature controllers
- For controlling and monitoring thermal processes
- Ideal for heat and process engineering
- Simple, robust design





Application Mechanical temperature controller and limiter without external power supply. The device is suitable for application areas in the field of heat and process engineering. With the liquid-filled measuring systems and the short response times, the devices lend themselves for controlling thermal processes in appliance engineering, ovens, heating and air conditioning and other industrial or domestic applications.

Description The temperature measured at the probe causes a change in the volume of the measuring liquid in the probe-capillary system. Electrical switching is triggered by the force acting. A thermowell allows for pressure-tight installation of the probe in various types of pressurised tanks.

Technical Type specifications

Operating range 0/90 °C

Tolerance ±6 K at 20 °C

TR 2

Influence of ambient temperature -0.054 °C/°C

Switching differential ΔT 4 ±1K

Adjustment angle 270°

Probe element Liquid-filled Ø 6.5 x 95 mm

Options • Other operating ranges

Operating temperature range Probe: Max. 130 °C Housing: Max. 90 °C

 Other capillary tube lengths Customised versions

Probe and capillary tube Copper

Capillary length Cu capillary tube with PVC coating, black L = 1,000, 1,500 mm

Degree of protection IP 00 (EN 60529)

Time constant **DIN-tested**

DIN EN 14597:2012-09 Registration number TR/STB 1211

Electrical switching contact Changeover contact

Contact rating NC 16 (6) A 250 V AC NO 6(4)A 250 V AC



Temperature control thermostats TRT with capillary tube

Housing types and dimensions (mm)





Safety temperature cut outs

Safety temperature cut outs STB with capillary tube



Application There are many application areas for safety temperature cut outs in the heating and process industries. In conventional oil-fired or gas-fired boilers, these devices are used to monitor the boiler water. The safety temperature cut outs feature a manual reset button which must be actuated for unlocking.

Description If the temperature at the probe increases, the measuring liquid in the measuring system expands. If the temperature exceeds a critical value, the device triggers, the voltage-free contact switches and the system is set to a defined safe state. When the temperature has decreased by approx. 15 K, the device can be unlocked and the system resumes operation.

Technical specifications

Switching point 100 °C

Tolerance +0 K -6 K at 20 °C

Туре

LS1

Influence of ambient temperature 0.25 °C/°C

Switching differential ΔT 15 ±8 K

Fail safe Yes

Probe element Liquid-filled Ø 6.5 x 95 mm

Operating temperature range Probe: Max. 125 °C Housing: Max. 85 °C

Options • Other operating ranges

- Other capillary tube lengths
 - Customised versions

Probe and capillary tube Copper

Capillary length Cu capillary tube with PVC coating, black L = 1,000, 1,500 mm

Degree of protection housing IP 00 (EN 60529)

Time constant **DIN-tested** DIN EN 14597:2012-09 Registration number TR/STB 1211

Electrical switching contact Changeover contact

Contact rating NC 16 (2.5) A 250 V AC NO 0.5 A 250 V AC



Safety temperature cut outs STB with capillary tube

Housing types and dimensions (mm)





Temperature control thermostats TRT and safety temperature cut outs STB with capillary tube

DG: G, PG: 4	Contact	Operating range/ switching point	Capillary length	Туре	Part no.
Thermostats TRT					
	Changeover contact	0/90 °C	1,000 mm	TRT TR2/711 EU	67216X
	Changeover contact	0/90 °C	1,500 mm	TRT TR2/711 EU	67217X
	Changeover contact	10/200 °C	1,000 mm	TRT TR2/712 EU	67609
	Changeover contact	Stop/310 °C	1,000 mm without jacket	TRT TR2/711 EU	67639
Safety temperature cut out STB					
	Changeover contact	100 °C	1,000 mm	STB LS1/971 FU	67276X
	Changeover contact	100 °C	1,500 mm	STB LS1/971 FU	67277X
1000 -	Single	100 °C	1,000 mm	STB LS1/971 F1	67273X
	Single	90/110 °C	1,000 mm	ETB LS1/961 E1	67619
	Single	110 °C	1,500 mm	STB LS1/961 F1	67288X
	Changeover contact	75 °C	1,500 mm	STB LS1/971 FU	67585X
	Single 0.3 A/100 mV	100 °C	1,500 mm	STW LS3 F1 without manual reset	67312X
Accessories					
Designation					
Rotary knob 42 mm		0/40 °C			67342
Rotary knob 42 mm		0/90 °C			67341
Rotary knob 42 mm		0/120 °C			67343
Rotary knob 42 mm		0/210 °C*			67344
Rotary knob 42 mm		0/300 °C*			67345
Cover for thermostat, black					67346
Cover for thermostat, chrome-plated					67347
Fixing clamp					67348
Press-on spring for pockets					67361

* Minimum order quantity = 100 pieces per delivery.

Blue part no. = in-stock items



Pockets for thermometers and thermostats with capillary tube

DG: G, PG: 2

Туре	Pocket 1⁄2" 7 x 8 m	nm	Pocket ا 1∕₂" 9 x 10	nm	Pocket ½" 15 x 16 mm		Profile pocket 1⁄2" 15 x 16 mm	
Dimensions (mm)	Sw22 - 015 07		SW22 055	<u>9</u> <u>%-14 NPT</u> 0	5W22 Ø15	<u> 14 NPT</u> 2 <u>16</u>		$\frac{\frac{1}{2}-14 \text{ NPT}}{\frac{1}{2}5}$ $\frac{3x^{\frac{1}{2}7}}{3x^{\frac{1}{2}7}}$ $A - A$
Connection	½ NPT		½ NPT		½ NPT		½ NPT	-
P*	4 bar		4 bar		4 bar		4 bar	
T _{max} *	200 °C		200 °C		200 °C		200 °C	
Material				Brass/0	Cu alloy			
Stem length L1	Part no.	PU**	Part no.	PU**	Part no.	PU**	Part no.	PU**
50 mm	67320	200	67326	200				
100 mm	67321	200	67327	200	67331	200	67335	200
120 mm	67322	200	67328	200	67332	200	67336	200
150 mm	67323	200	67329	200	67333	200	67337	200
200 mm	67324	200	67330	200	67334	200	67338	200
			As abov	e, but nicł	kel-plated			
Stem length L1	Part no.	PU**	Part no.	PU**	Part no.	PU**	Part no.	PU**
100 mm	67321N	200	On request	200	67331N	200	67335N	200
120 mm	67322N	200	On request	200	67332N	200	67336N	200
150 mm	67323N	200	On request	200	67333N	200	67337N	200
200 mm	67324N	200	On request	200	67334N	200	67338N	200
Applies to static load (load always depends on medium, pressure and temperature of medium, flow rate, installation length and material of thermowell). Blue part no. = in-stock items * Minimum order quantity manufactured goods = 1 packing unit (PU). Blue part no. = in-stock items								



Surface mounting thermostats

Surface mounting thermostats with housing GAT



- Mechanical temperature controller
- Ideal for underfloor heating systems
- Temperature limitation at pipes
- Easy installation with strap

Application Surface mounting thermostat for strap mounting at pipes from 16 to 100 mm diameter. The version with internal adjustment and temperature control range up to 60 °C is specially suited for underfloor heating systems.

Description The surface mounting thermostat us a bimetal strip (element consisting of two metal strips with different heat expansion coefficients). When the temperature changes, the bimetal strip bends which triggers electrical switching.

Technical Type specifications GAT

Operating ranges 20/60 °C and 20/90 °C

Tolerance +2 K/-8 K

Switching differential ΔT 8 ±3 K

Setting

GAT/7RC: Externally adjustable GAT/7HC: Internally adjustable

Probe element Bimetal

Operating temperature range Housing: Max. 85 °C

Housing

Upper part: Base plate:

Plastic (PVC), grey (RAL 7035) Galvanised sheet steel

Cable entry Plastic (PVC), black M20 x 1.5

Degree of protection housing IP 20 (EN 60529)

Response time 1 K/minute

Electrical switching contact Changeover contact

Contact rating NC 16 (2.5) A 250 V AC NO 2.5 A 250 V AC





Surface mounting thermostats with housing GAT

Housing types and dimensions (mm)





Immersion thermostats

Immersion thermostats with housing GTT



- Mechanical temperature controller
- For controlling heating and cooling processes
- Ideal for heat and process engineering
- Control directly at the process

- Application Mechanical temperature controller and limiter. The device is suitable for application areas in the field of heat and process engineering. Heating and cooling processes in industrial or domestic applications can be controlled directly at the process.
- **Description** The temperature measured at the probe causes a change in the volume of the measuring liquid. Electrical switching is triggered by the force acting. The pocket allows for direct installation in pressuretight tanks.

Technical Type specifications GTT / TC2

GTT / TC2

Operating ranges 0/90 °C

Tolerance ±1 K at ambient temperature 20 °C

Switching differential $\Delta T 4 \pm 1 K$

Setting

GTT/7RG: Externally adjustable GTT/7HG: Internally adjustable

Probe element Liquid-filled

Pocket Cu alloy, connection ½-14 NPT Ø 8 mm Lengths: 100, 150 or 200 mm

Operating temperature rangeProbe:Max. 130 °CHousing:Max. 85 °C

Options • Customised versions

Process pressure Max. 4 bar

Probe Copper

Housing Plastic (PVC), grey (RAL 7035)

Cable entry Plastic (PVC), black M20 x 1.5

Degree of protection housing IP 40 (EN 60529)

Time constant DIN-tested DIN EN 14597:2012-09 Registration number TR/STB 1211

Electrical switching contact Changeover contact

Contact rating NC 10 (2.5) A 250 V AC NO 6 (2.5) A 250 V AC



Immersion thermostats with housing GTT

Housing types and dimensions (mm)





With capillary tube

Thermostats with housing GTK with capillary tube



- Mechanical temperature controller for remote measurement
- For controlling heating and cooling processes
- Ideal for heat and process engineering



- Application Mechanical temperature controller and limiter for remote measurement. The device is suitable for application areas in the field of heat and process engineering. Heating and cooling processes in industrial and domestic applications (in particular solar systems) are easy to control and monitor.
- Description The temperature measured at the probe causes a change in the volume of the measuring liquid in the probe-capillary system. Electrical switching is triggered by the force acting. A thermowell allows for pressure-tight installation of the probe in various types of pressurised tanks.

Technical Type specifications GTK / TC2

Operating range 0/90 °C

Tolerance +3 K at ambient temperature 20 °C

Switching differential ΔT 4 ±1 K

Setting Externally adjustable

Probe element Liquid-filled Ø 6.5 x 95 mm

Operating temperature range Probe: Max. 150 °C Housing: Max. 80 °C

Probe Copper

Options • Customised versions

Housing Plastic (PVC), grey (RAL 7035) Cable entry Plastic (PVC), black M20 x 1.5

Capillary length Cu capillary tube with PVC coating, black L = 1,000, 2,000 mm

Degree of protection housing IP 40 (EN 60529)

Time constant **DIN-tested** DIN EN 14597:2012-09 Registration number TR/STB 1211

Electrical switching contact Changeover contact

Contact rating NC 10 (2.5) A 250 V AC NO 6 (2.5) A 250 V AC



Thermostats with housing GTK with capillary tube



Housing types and dimensions (mm)



Room thermostats with housing GRT



- Application Mechanical room thermostat for industrial use. Due to the high degree of protection, the device can be used in humid rooms and in animal breeding applications. The room thermostats are also suitable for temperature monitoring in greenhouses.
- **Description** The temperature measured at the probe causes a change in the volume of the measuring liquid. Electrical switching is triggered by the force acting.

Technical Type specifications GRT

Operating ranges 0/40 °C and 0/55 °C

Tolerance

+2 K at ambient temperature 20 °C

Switching differential 0/40 °C ΔT 2 ±1 K 0/55 °C ΔT 3 ±1 K

Setting

GRT/7RT: Externally adjustable GRT/7HT: Internally adjustable

Probe element Liquid-filled

Operating temperature range

Probe: 0/40 °C, 50 °C Housing: 0/55 °C, 85 °C

Probe Copper, nickel-plated

Housing Plastic (PVC), grey (RAL 7035)

Cable entry Plastic (PVC), black M16 x 1.5

Degree of protection housing IP 54 (EN 60529)

Electrical switching contact Changeover contact

Contact rating NC 16 (2.5) A 250 V AC NO 6 (2.5) A 250 V AC



Room thermostats with housing GRT

Housing types and dimensions (mm)





Twin thermostats with housing GDT

- Mechanical temperature controller
- Ideal for all heat and process engineering applications
- With integrated safety temperature cut out
- Control directly at the process



Version TRT/STB with reset button

- Application Twin thermostat with housing with pocket. Available with two temperature control thermostats (TRT) for controlling heating and cooling processes in industrial and domestic applications. Also available as version with temperature control thermostat (TRT) and safety temperature cut out (STB) with manual reset button. The device is suitable for application areas in the field of heat and process engineering.
- **Description** The temperature measured at the probe causes a change in the volume of the measuring liquid. Electrical switching is triggered by the force acting. The pocket allows for direct installation in pressuretight tanks.

Technical Type specifications GDT,

Type GDT / TLSC

Operating range/switching point TRT: 0/90 °C – 0/90 °C STB: 100 °C

Tolerance STB: +0 K/-6 K at ambient temperature 20 °C TRT: \pm 3 K

Switching differential $\Delta T 4 \pm 1 K$

Setting TRT externally or internally adjustable

Probe element Liquid-filled

Pocket

Cu alloy, connection ½-14 NPT Ø 16 mm, profile version Length: 100 mm

Operating temperature range Probe: Max. 125 °C Housing: Max. 80 °C

Process pressure Max. 4 bar **Probe** Copper

Housing Plastic (PVC), grey (RAL 7035)

Cable entry Plastic (PVC), black M20 x 1.5

Degree of protection housing IP 40 (EN 60529)

Time constant DIN-tested DIN EN 14597:2012-09 Registration number TR/STB 1231

Electrical switching contact 2 x changeover contact

Contact rating

NC 10 (2.5) A 250 V AC NO 6 (2.5) A 250 V AC STB NC 10 (2.5) A 250 V AC NO 10 (2.5) A 250 V AC



Twin thermostats with housing GDT

Housing types and dimensions (mm)





Thermostats with housing

DG: G, PG: 4	Adjustment	Operating range/ switching point	Capillary length	Stem length	Туре	Part no.
Surface mounting thermostats with housing						
	External	20/60 °C			GAT/7RC	67400X
	External	20/90 °C			GAT/7RC	67401X
	Internal	20/60 °C			GAT/7HC	67402X
	Internal	20/90 °C			GAT/7HC	67403X
Immersion thermostats w	ith housing					
(Final States of	External	0/90 °C		100 mm	GTT/7RG	67407X
	External	70/210 °C		100 mm	GTT/7RG	67708
	External	0/90 °C		150 mm	GTT/7RG	67408AX
10 AFRIST	External	0/90 °C		200 mm	GTT/7RG	67408BX
	Internal	0/90 °C		100 mm	GTT/7HG	67413X
<u>ب</u>	Internal	0/90 °C		200 mm	GTT/7HG	67414BX
Capillary type thermostat	s with housing/roo	m thermostats with ho	ousing			
	External	0/90 °C	1,000 mm		GTK/7RD	67421X
	External	0/90 °C	2,000 mm		GTK/7RD	67424X
	External	0/40 °C			GRT/7RT	67464X
	External	0/55 °C			GRT/7RT	67465X
	Internal	0/40 °C			GRT/7HT	67466X
	Internal	0/55 °C			GRT/7HT	67467X
Twin thermostats with ho	using					
	Internal/external	0/90 °C – 0/90 °C		100 mm	GDT/8HR	67447X
	fixed/external	0/90 °C (100 °C)		100 mm	GDT/8RS	67453X
	Internal/external	0/60 °C – 30/120 °C		280 mm	GDT-TTCA	67640

* Minimum order quantity for non-stock items = 5 pieces

Blue part no. = in-stock items



Resistance thermometers WTh 20/21



WTh 20

Technical Version

specifications Plug-in type resistance thermometer

Sensor 1 x PT 100 2-, 3- or 4-wire Class B, IEC 751

Probe Ø 6 mm, length 50 mm Stainless steel 316 Ti

Electrical connection Cable with wire ferrules

Cable PVC (heat-resistant)

Measuring range With installation type Fixed: -40/+105 °C Moving: -5/+105 °C

Options • Coated measuring line

- Sensor class A
- Sensor Pt 1,000
- Process connection as adjustable compression fitting or fixed male connection
- Connector ISO 4400
- Miniature circular plug
- Lemosa connector
- Other probe diameters
- Other probe lengths • Other cables: Silicone (-50/+180 °C)
- PTFE (-200/+260 °C) Glass fibre with stainless steel braiding (-50/+400 °C)
- Bending protection

0 0 0

WTh 21

Version Indoor and outdoor resistance thermometer for wall mounting

Sensor 1 x PT 100 2-, 3- or 4-wire Class B, IEC 751

Probe Ø 6 mm, length 42 mm Stainless steel 316 Ti

Electrical connection Cable gland

Measuring range -50/+90 °C

Housing Impact-resistant plastic

W x H x D: 58 x 64 x 36 mm

Degree of protection IP 65 (EN 60529)

- Open probe
- Sensor class A
- Sensor Pt 1.000/Ni 1.000



🛕 AFRISO

П

www.afriso.com 681



Resistance thermometers WTh 22/23





WTh 22

Description Version

Resistance thermometer especially for use in air ducts.

Technical Sensor specifications 1 x PT 100

2-, 3- or 4-wire Class B, IEC 751

Probe Ø 8 x 1 mm, perforated Stainless steel 316 Ti

Process connection Mounting flange Ø 40 mm, adjustable, stainless steel

Installation lengths 100, 160, 250 mm

Housing

Impact-resistant plastic W x H x D: 58 x 64 x 36 mm

Degree of protection IP 54 (EN 60529)

Measuring range 0/130 °C

Options • Process connection G1/2B (compression fitting or

- fixed male connection) Sensor class A
- Sensor Pt 1,000
- Transmitter installation (standard: 0/100 °C = 4-20 mA)

WTh 23

Version Compact screw-in resistance thermometer specially for heating, ventilation and air conditioning applications.

Sensor

1 x PT 100 2-, 3- or 4-wire Class B, IEC 751

Measuring insert Not replaceable

Protective pipe Ø 6 mm, stainless steel 316 Ti

Process connection G1/4B stainless steel 316 Ti

Installation length 100 mm

Connection head (degree of protection) Type J, aluminium die cast (IP 54)

Measuring range -35/+180 °C

- Sensor class A
- Sensor Pt 1,000
- Transmitter installation
- Other thermowell diameters
- Thermowell with bend, measuring tip with spring
- Neck
- Other process connections
- Other installation lengths





Resistance thermometers types WTh 20/21/22/23

Dimensions (mm)





Resistance thermometers WTh 24/25



WTh 24

Description Version

Screw-in resistance thermometer for medium pressure and flow loads, specially for mechanical engineering and plant engineering

TechnicalSensorspecifications1 x PT 100

1 x PT 100 2-, 3- or 4-wire Class B, IEC 751

Measuring insert Replaceable

Protective pipe As per DIN 43772 Ø 9 x 1 mm, stainless steel 316 Ti

Neck Ø 9 x 1 mm, 25 mm long Stainless steel 316 Ti

Process connection G½B stainless steel 316 Ti

Installation lengths 100, 160, 250 mm

Connection head (degree of protection)

Type B as per DIN 43729 Aluminium die cast (IP 54)

Measuring range -35/+180 °C

Options • Sensor class A

- Sensor Pt 1,000
- Transmitter installation
- (standard: 0/100 °C = 4–20 mA)
- Other installation lengths

WTh 25

Version

Screw-in resistance thermometer for medium and high pressure and flow loads at high temperatures

Sensor

1 x PT 100 2-, 3- or 4-wire Class B, IEC 751

Measuring insert Replaceable, Ø 6 mm

Protective pipe As per DIN 43772 Ø 9 x 1 mm, stainless steel 316 Ti

Neck Ø 9 x 1 mm, 120 mm long Stainless steel 316 Ti

Process connection G1/2B stainless steel 316 Ti

Installation lengths 100, 125, 160, 250, 400 mm

Connection head (degree of protection) Type B as per DIN 43729 Aluminium die cast (IP 54)

Measuring range -35/+400 °C

- Sensor class A
- Sensor Pt 1,000
- Reduced measuring tip (6 mm)
- Transmitter installation
- Other thermowell materials, process connections, installation lengths





Industry

Resistance thermometers types WTh 24/25

Dimensions (mm)



Industry

Resistance thermometers WTh 26/27/28



WTh 26

Technical Version specifications Weld-in r

Weld-in resistance thermometer for high pressure and flow loads.

Sensor

1 x PT 100 2-, 3- or 4-wire Class B, IEC 751

Measuring insert Replaceable, Ø 6 mm

Protective pipe As per DIN 43772-4 Stainless steel 316 Ti

Neck Ø 11 x 2 mm, 140 mm long Stainless steel 316 Ti

Installation lengths (L1/L3) 65/110, 65/140, 65/200, 125/ 200, 125/260

Connection head (degree of protection) Type B as per DIN 43729 Aluminium die cast (IP 54)

Measuring range -35/+550 °C

Options • Sensor class A

- Without thermowell (thread M18 x 1.5 or M14 x 1.5)
- Transmitter installation
- Other thermowell materials, process connections, installation lengths, connection heads

WTh 27

Version Flanged resistance thermometer

for medium pressure and flow loads.

Sensor

1 x PT 100 2-, 3- or 4-wire Class B, IEC 751

Measuring insert Replaceable, Ø 6 mm

Flanged thermowell Several parts, Ø 11 x 2 mm Flange connection as per EN 1092-1 type B 1, DN 25, PN 40 Stainless steel 316 Ti

Neck Ø 11 x 2 mm, 120 mm long Stainless steel 316 Ti

Installation lengths 100, 160, 250, 400 mm

Connection head (degree of protection) Type B as per DIN 43729 Aluminium die cast (IP 54)

Measuring range -35/+400 °C

- Sensor class A
- Reduced measuring tip (6 mm)
- Transmitter installation
 Other thermowell materials, process connections, installation lengths, connection heads



WTh 28

Version

Resistance thermometer for hygienic processes, e.g. food, beverages, pharmaceutical, biotechnology applications.

Sensor 1 x PT 100 2-, 3- or 4-wire Class B, IEC 751

Measuring insert Replaceable, Ø 6 mm

Protective pipe Ø 9 x 1 mm, stainless steel 316 Ti

Neck Ø 9 x 1 mm, 140 mm long Stainless steel 316 Ti

Process connection Either clamp, screw connection DIN 11851, weld-in ball, weld-in socket

Installation length 100, 125, 160, 250, 400 mm

Connection head (degree of protection) Type B, type BUZ Aluminium die cast (IP 54)

Measuring range -35/+300 °C

- Sensor class A
- Reduced measuring tip (6 mm)
- Other thermowell materials
- Other process connections
- Other installation lengths
- Transmitter installation
- Field housing



Resistance thermometers WTh 26/27/28

Dimensions (mm)



🛕 AFRISO

Electrical connection assignment for resistance thermometers WTh





Resistance thermometers

DG: H, PG: 4

Туре	WTh 20	WTh 21	WTh 22
Version			
Sensor	1 x PT 100 3-wire, class B	1 x PT 100 3-wire, class B	1 x PT 100 3-wire, class B
Thermowell/probe diameter Material	6 mm Stainless steel 316 Ti	6 mm Stainless steel 316 Ti	Perforated 8 mm Stainless steel 316 Ti
Neck			
Process connection			Mounting flange Ø 40 mm
Connection head/ electrical connection	PVC cable Wire ferrules	Plastic/ cable gland	Plastic/ cable gland
Measuring range fixed (moving)	-40/+105 °C (-5/+105 °C)	-50/+90 °C	0/130 °C
Installation length	Part no.	Part no.	Part no.
44 mm	Probe length 50 mm	32400	
100 mm	up to cable length 2,000 mm		32215
160 mm	32220		32216
250 mm	Cable extension		32217
400 mm	per 500 mm possible		
	1		
Options (without PG)		Available options	
Per additional 100 mm** installation length			•
1 x PT 100 4-wire	•	•	•
2 x PT 100 2-wire			
Sensor class A	•	•	•
Connection head Type BBK			•
Transmitter installation* DC 7.5–30 V/4–20 mA		•	•

* Applies to standard measuring ranges (-50/+50, 0/50, 0/100, 0/120, 0/150, 0/200, 0/300 °C), enquire for others.
 ** Applies up to 1,000 mm, enquire for installation lengths greater than 1000 mm.



Industry

Resistance thermometers

DG: H, PG: 4

Туре	WTh 23	WTh 24	WTh 25
Version			
Sensor	1 x PT 100 3-wire, class B	1 x PT 100 3-wire, class B	1 x PT 100 3-wire, class B
Thermowell/probe diameter Material	6 mm Stainless steel 316 Ti	9 mm Stainless steel 316 Ti	9 mm Stainless steel 316 Ti
Neck		25 mm	120 mm
Process connection	G¼B Stainless steel 316 Ti	G½B Stainless steel 316 Ti	G½B Stainless steel 316 Ti
Connection head/ Electr. connection	Design J/ cable gland	DIN 43729, type B Cable gland	DIN 43729, type B Cable gland
Measuring range fixed (moving)	-35/+180 °C	-35/+180 °C	-35/+400 °C
Installation length	Part no.	Part no.	Part no.
65 mm			
100 mm	32225	32210	32240
125 mm			32241
160 mm	32226	32211	32242
250 mm	32227	32212	32243
400 mm	32228		32244
Options (without PG)		Available options	1
Per additional 100 mm installation length	•	•	•
Transmitter installation* DC 7.5–30 V/4–20 mA	•	•	•
1 x PT 100 4-wire	•	•	•
2 x PT 100 2-wire	•		•
Sensor class A	•	•	•
Reduced measuring tip (Ø 6 mm) for 1 x PT 100			•

Applies to standard measuring ranges (-50/+50, 0/50, 0/100, 0/120, 0/150, 0/200, 0/300 °C), Blue part no. = in-stock items enquire for others. ** Applies up to 1,000 mm, enquire for installation lengths greater than 1,000 mm.



Resistance thermometers

DG: H, PG: 4

Туре	WTh 26	WTh 27	WTh 28
Version			
Sensor	1 x PT 100 3-wire, class B	1 x PT 100 3-wire, class B	1 x PT 100 3-wire, class B
Thermowell/probe Diameter Material	Weld-in thermowell as per DIN 43772 Stainless steel 316 Ti	11 mm Stainless steel 316 Ti	9 mm Stainless steel 316 Ti
Neck	140 mm	120 mm	140 mm
Process connection	Weld-in thermowell as per DIN 43772*	Flange EN 1091-1 Type B1 DN 25/PN 40	Clamp 1"
Connection head/ electrical connection	DIN 43729, type B Cable gland	DIN 43729, type B Cable gland	Type B, type BUZ Cable gland
Measuring range	-35/+550 °C	-35/+400 °C	-35/+200 °C
Installation length	Part no.	Part no.	Part no.
65 mm	32250		
100 mm	32251	32260	32230
125 mm			32231
160 mm	32253	32261	32232
250 mm	32254	32262	32233
400 mm		32263	32234
Options (without PG)		Available options	
Per additional 100 mm installation length***		•	•
Transmitter installation** DC 7.5–30 V/4–20 mA	•	•	•
1 x PT 100 4-wire	•	•	•
2 x PT 100 2-wire	•	•	•
Sensor class A	•	•	•
Reduced measuring tip (Ø 6 mm) for 1 x PT 100		•	•
Clamp 11/2"			On request
DIN 11851, DN 40			On request
Hygienic, DN 40			On request
Weld-in ball			On request
Weld-in socket			On request
* Enquire for thermowells made of other materials. Blue part no. = in-stock items			

* Enquire for thermowells made of other materials.
 ** Applies to standard measuring ranges (-50/+50, 0/50, 0/100, 0/120, 0/150, 0/200, 0/300, 0/400, 0/500 °C), enquire for others.

***Applies up to 1,000 mm, enquire for installation lengths greater than 1,000 mm.

Resistance thermometer WTh 30 for hygienic processes



- Hygienic design as per EHEDG recommendations
- Compact design
- High accuracy
- Short response time
- Various process connections
- Transducer can be integrated



Application For temperature measurement in tanks and pipelines and applications requiring hygienic process connections, materials and processing. Specially suitable for food, pharmaceutical and biotechnology applications due to the compact design and the high accuracy.

Description WTh 30 consists of a sturdy stainless steel housing with diverse process connections and a PT 100 measuring insert which is directly integrated in a thermowell. The change in resistance depending on the measured temperature is directly available as a signal or can be detected by a transducer and converted into a 4–20 mA output signal. The instrument is connected by means of a compact M12 connector.

specifications

Technical Measuring range

-50/+200 °C

Response time As per to EN 60751, test in flowing water (without transducer) T 90 = 5.5 s

Sensor 1 x PT 100, 4-wire Class A, IEC 751

Protective pipe Stainless steel 316 L, Ø 6 mm

Installation lengths 30, 35, 50, 100, 150, 200 mm

Housing

Stainless steel, Ø 18 mm

Degree of protection IP 67 (EN 60529)

Technical Version

specifications Transducer directly integrated in the plug housing, Transducer (option) with encapsulated electronics

> Measuring ranges 0/100 °C (standard) 0/150 °C -50/+100 °C

Options Integrated transducer

- Other process connections
- Electropolishing

Electrical connections

M12 connector, connector housing stainless steel

Process connections

Stainless steel 316 L, one of the following: G1/2B; G1/2B conical, metal seal; grooved union nut DIN 11851; Clamp DIN 32676; Clamp ISO 2852; Tri-Clamp VARIVENT® type N

Surface roughness Ra < 0.8 µm

Welding seam < 1.6 µm

Operating pressure Max. 16 bar (VARIVENT[®] type N max. 10 bar)

Supply voltage DC 8.5-36 V

Output signal 4-20 mA, 2-wire

Replaceable measuring insert

- Other installation lengths
- Weld-in sockets


Resistance thermometers WTh 30

Electrical connections and dimensions (mm)





Resistance thermometers WTh 30

DG: H, PG: 4

Туре	WTh 30	WTh 30 DK	WTh 30 MR	WTh 30 CP	WTh 30 VT	
Version						
Sensor	1 x PT 100 4-wire, class A	1 x PT 100 4-wire, class A	1 x PT 100 4-wire, class A	1 x PT 100 4-wire, class A	1 x PT 100 4-wire, class A	
Thermowell/probe diameter Material	6 mm Stainless steel 316 L	6 mm Stainless steel 316 L	6 mm Stainless steel 316 L	6 mm Stainless steel 316 L	6 mm Stainless steel 316 L	
Process connection	G½B	G½B tapered, metallic seal	Grooved union nut DIN 11851 DN 25/PN 40	Clamp ISO 2852 DN 25	VARIVENT® Type N	
Electrical connection	M12 plug connection	M12 plug connection	M12 plug connection	M12 plug connection	M12 plug connection	
Measuring range	-50/+200 °C	-50/+200 °C	-50/+200 °C	-50/+200 °C	-50/+200 °C	
Installation length L1	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	Part no.	
30 mm	32302	32310	32318	32326	32334	
35 mm	32303	32311	32319	32327	32335	
50 mm	32304	32312	32320	32328	32336	
100 mm	32305	32313	32321	32329	32337	
150 mm	32306	32314	32322	32330	32338	
200 mm	32307	32315	32323	32331	32339	
Options (without PG)			Available options			
Installed transducer 4–20 mA*	•	•	•	•	•	
Process connection						
DIN 11851 DN 32			•			
ISO Clamp DN 38				•		
DIN Clamp DN 25				•		
DIN Clamp DN 40				•		
Tri-Clamp 1"				•		
Tri-Clamp 11/2"				•		
					-	
Accessories					Part no.	
Weld-in socket for G1/2B conical, metal seal, with inspection hole				32340		
Weld-in socket for G1/2B conical, metal seal, without inspection hole				32341		
Connector with cable, 5 metres					On request	

* Please specify desired measuring range: 0/100 °C (standard), 0/150 °C, -50/+100 °C (corresponding to 4–20 mA each).













CHAPTER 15

Signalling devices/display units/signal processing, monitoring and communication systems

SIGNAL ISOLATION/AMPLIFICATION	
Isolation amplifiers TV 22 GL, TV 200 GS, STV 22 GL	698
Trip amplifier MK 330 GS	699
Ex safety barrier Z 787	699
Multi-purpose transducers MFU 12/14	700
DISPLAY/CONTROL	
Digital display units DA 06	701
Digital display units DA 10/12/14	702
Digital display and control unit VarioFox [®] 24	704
Multi-channel process display with data logger MPA 20	705
SIGNAL PROCESSING/EVENT REPORTING	
Combined warning light and horn WLH 1, horn KH1	707
Horn HPW 2, warning light with rotating reflector SLD 1	708
Additional alarm unit ZAG 01	709

Isolation amplifier



TV 22 GL

Description The TV 22 GL isolation amplifier

is used for galvanic isolation amplified amplification of DC current signals (mA). Input and output are galvanically isolated with a high degree of isolation. The integrated high-efficiency electronic power supply unit helps to avoid overheating and allows for high output loads. The extremely narrow design

results in a high packing factor.

Technical specifications

Housing

DIN rail housing W x H x D: 18 x 78 x 103 mm

Supply voltage AC/DC 20–253 V

Input 0–20 mA or 4–20 mA

Output 0–20 mA or 4–20 mA 1:1 to input signal

Output load Max. 400 Ohm



TV 200 GS

The TV 200 GS isolation amplifier is used for galvanic isolation, conversion and amplification of standard output signals (V/mA). Input and output are galvanically isolated with a high degree of isolation. The integrated high-efficiency electronic power supply unit helps to avoid overheating and allows for high output loads. Offset and gain can be set by means of two potentiometers on the front.

Housing

DIN rail housing W x H x D: 23 x 78 x 103 mm

Supply voltage AC/DC 20–253 V

Input Part no. 53704: 4-20 mA

Part no. 53705: 0–10 V **Output**

Part no. 53704: 0–10 V Part no. 53705: 4–20 mA

Output load Max. 500 Ohm current output Min. 1 kOhm voltage output



STV 22 GL

The STV 22 GL supply isolation amplifier is used for galvanic isolation and amplification of DC signals (mA). The connected transducer is directly supplied by means of a galvanically isolated and limited supply voltage. Input and output are galvanically isolated with a high degree of isolation.

The integrated high-efficiency electronic power supply unit helps to avoid overheating and allows for high output loads.

Housing

DIN rail housing W x H x D: 18 x 78 x 103 mm

Supply voltage DC 20–253 V AC 50–253 V

Sensor supply

DC 24 V open circuit voltage DC 18 V at 20 mA

Input 0–20 mA or 4–20 mA

Output 0–20 mA or 4–20 mA 1:1 to input signal

Output load Max. 400 Ohm

DG: H, PG: 4		
Isolation amplifier TV 22 GL		
Isolation amplifier TW 41 GM (isolator without power supply)	53702	
Isolation amplifier TWH 41 GM (HART-enabled)		
Isolation amplifier TV 200 GS* (input 4–20 mA/output 0–10 V)		
Isolation amplifier TV 200 GS* (input 0–10 V/output 4–20 mA)		
Supply isolation amplifier STV 22 GL		

* Other signals on request.

15



Trip amplifiers, Ex safety barrier





MK 330 GS

Description The MK 330 GS trip amplifier compares the measurement signal at the input with the values set by means of the coding switches (0-99 %). If the measurement signal exceeds or falls below the set value, the corresponding output relay responds according to the selected function (relay energises or de-energises). The SMK 330 GS trip amplifier with supply also supplies the connected transducer.

Technical Housing specifications

DIN rail housing W x H x D: 23 x 78 x 103 mm

Supply voltage DC 20-253 V AC 50-253 V

Input

0-10 V or (0)4-20 mA

Input resistance 50 Ohm/U 400 kOhm

Output

2 relay changeover contacts 250 V, 2 A, 100 VA Function 2 max, 2 min or 1 max./min.

Z 787

The Zener barrier limits the amount of energy transferred from the non-hazardous area to the hazardous area. It is used for evaluation of up to 2 signals from the hazardous area. No separate supply voltage required.

If used in conjunction with AFRISO 2-wire Ex devices, only usable as a single-channel system.

Housing

DIN rail housing W x H x D: 12.5 x 115 x 110 mm

Supply voltage Max. 28 V DC

Fuse rating 50 mA

Connection

Dual-channel DC version Positive polarity With AFRISO devices: See description

Current circuits (max. data)

U₀ 28 V I₀ P₀ 93 mA 650 mW

Nominal resistance 300 Ohm

Operating temperature range -20/+60 °C

EU Type Examination

Certificate IECEx BAS 09.0142 [Ex ia Ga] IIC Ill C [Ex ia Da] III C [Ex ia Ma] I -20°C ≤ Ta ≤ +60°C

DG: H, PG: 4		
Trip amplifier MK 330 GS	53708	
Trip amplifier with power supply SMK 330 GS	53709	
Zener barrier Z 787		



Multifunctional transducer MFU 12/14



- Universal input (current, voltage, resistance)
- Integrated supply voltage for 2-wire/3-wire transmitter
- 2 analogue outputs
- 2 or 4 additional contact outputs
- Programming interface
- Universal power supply unit



Description

The digital multi-purpose transducers are freely programmable digital transducers with two analogue outputs and up to 4 relays. Current up to 20 mA (also bipolar), voltage up to 10 V (also bipolar) or a three-wire technology potentiometer are possible input signals. In addition, a supply for 2-wire or 3-wire transmitters is integrated. The inputs are galvanically isolated from the voltage and the outputs. The two analogue outputs can be used simultaneously.

Technical Display

specifications

Multi-line LCD, 42 x 64 pixels,

multi-colour backlight, backlight can be switched off

Range

0 to 9,999 digits (start and end value freely configurable), free scaling unit, 3 languages (English, French, German)

Accuracy

± 0.2 % of maximum value

Resolution

Inputs 13 bits, outputs 10 bits

Inputs

Current: Max. -20.4/+20.4 mA, adjustable as required Voltage: Max. -10.2/+10.2 V, adjustable as required Potentiometer: 0.1/100 kOhm, adjustable as required Transmitter supply 19.5 .. 24.5 V DC

Analogue output 1 (current)

Max. 0/4-20.4 mA, adjustable as required Galvanically isolated from input

Analogue output 2 (voltage)

Max. 0/2-10.2 V; adjustable as required Galvanically isolated from input

(options)

Accessories Programming software MFU 03-S (Win XP, Vista, 7) with interface cable and USB adapter

Switching outputs

Up to 4 voltage-free changeover contacts Configurable as required, max. AC 250 V Selectable functions energising/de-energising, hysteresis, window or trend function selectable delays for energising/de-energising

I inearisation

Via 24 free x/y on characteristic curve Characteristic curve mode table, cylinder, sphere

Additional functions

- Alarm message in the case of missing or defective sensor
- Zoom function, spreading, inverted mode, trend indication, teach functions
- Automatic or manual simulation mode
- Locking of parameters / editing lock
- Programming interface

Supply voltage

DC 20-253 V AC 50-253 V

Housing

DIN rail housing W x H x D: 33 x 110 x 128 mm Removable screw terminals

 Device with identical functions, but for temperature inputs (PT 100, Pt 1,000, Ni 1,000 and thermocouples)

DG: H, PG: 4	Part no.	
Transducer MFU 12, 2 voltage-free changeover contacts	53722	
Transducer MFU 14, 4 voltage-free changeover contacts		
Software MFU 03-S, with interface cable and USB adapter		



Digital plug-in display DA 06



Application

Cost-effective digital display unit with local indication for all transducers with 4–20 mA output and ISO 4400 (DIN 43650-A) connector. Easy and fast mounting via plug-in system. Optional Ex protection (zone 1) and connector M 12 x 1, 5-pin.

Description DA 06 is mounted between the plug and the junction box and is immediately ready for operation. As the unit is supplied via the 4–20 mA loop, it does not require a separate power supply. The unit is programmed by means of two keys at the front. The following parameters can be set: scaling, decimal point, dampening, switching point and delay. In addition, the unit features a memory for min. and max. values.

The settings are not lost in case of a power outage. Out of range values can be displayed as messages (both ends of the range). The integrated diagnostics system continuously monitors all functions of the display. The housing can be turned by 300°, the display by 330°.

Technical specifications

9,999 digit (start and end values scalable as required)

Display

Range

4-digit, 7 mm high, red LED display Display housing can be turned by 330°

Accuracy

0.1 % ±1 digit

Adjustable parameters

Scaling, decimal point, dampening, switching point, delay

Min./max. value memory

The highest and lowest values reached during operation can be displayed.

Housing

Plastic PA 6.6/polycarbonate W x H x D: 47 x 47 x 68 mm Housing can be rotated by 300°

Degree of protection IP 65 (EN 60529)

Pin assignment table

Electrical connections	ISO 4400	M12 x 1, metal (5-pin)
Supply + Supply – Signal + (for 3-wire) Switching output 1	1 2 3 3	1 2 3 5
Shield	Earth contact ④	4

Operating temperature range

Ambient/ Electronics: -25/+85 °C Storage: -40/+85 °C For Ex version: -25/+70 °C

Electrical connection

Adapter for connector as per ISO 4400 (DIN 43650-A)

Input signal/output signal 4–20 mA, 2-wire

Switching output

1 open collector (PNP), max. 125 mA (no external power may be supplied for Ex protection) On/off delay; 0 to 100 s

CE conformity (EMC) EMC Directive 2014/30/EU

Options

- Ex protection II 2G Ex ia IIC T4 Gb (£x)
- Electrical connection M12 x 1, 5-pin
- 3-wire 0–10 V

DG: H	PG	Part no.
DA 06	4	31278
DA 06 Ex	4	31279
DA 06 – M12 x 1	4	33336
DA 06 Ex – M12 x 1	4	33222
Accessories		
Wall bracket for DA 06, black plastic	1	31284
Dive next ne	im	ata al citaraa





Digital display units DA 10/12/14







Application Universal application for displaying measured values (DA 10), optionally with additional relay outputs (DA 12/14) for electronic transducers.

Digital display unit in plastic housing for control panel mounting. With grey display and automatic off Description function for the backlight. The universal measurement input can be configured as a current input or a voltage input. Standard bearing charts for cylindrical horizontal tanks and spherical tanks are pre-programmed, additional units can be selected or set up. The units are scalable and shown as bar charts. Limit values can be displayed via a window and a trend function (rising/falling). With display message (flashing error text) if values are exceeded, parameter backup for restoring previous configurations and potentiometer for test purposes.

Technical Display

specifications

5-digit graphical LC display, backlit (white), textbased user interface, user interface language selectable (German, English, French, Italian), selectable units, custom units can be defined

Measuring range ± 99,999 digits (start and end values scalable as required)

Linearity ±0.1 % of measuring range

Resolution

Decimal point position can be set as required

Response time < 0.2 s

Operating temperature range Ambient: 0/50 °C

Supply voltage

AC 50-253 V /DC 20-253 V 2.5 W / AC 4.4 V

Sensor supply

Integrated, galvanically isolated supply voltage for transducer: ≥ 21 VDC at 20 mA

Sensor input

All analogue standard signals, e.g 4-20 mA, 0-20 mA, 0-1 V, 0-10 V as well as potentiometer

Analogue output

0/4-20 mA, galvanically isolated

Housina

Standard plug-in housing W x H x D: 96 x 48 x 135 mm

Panel cut out W x H: 92 x 45 mm

Degree of protection (front)

IP 65 (EN 60529)

Electrical connection

Plug-in screw terminals (1.5 mm2)

Linearisation

Customer-specific linearisation with a max. of 24 points for the indication of volume (e.g. litres) in non-linear tanks. Bearing charts for cylindrical horizontal tanks and spherical tanks are preprogrammed.

Min./max. value memory

The highest and lowest values reached during operation can be displayed.

Additional functions DA 12/14

Analogue output 2

0-10 V, galvanically isolated

Switching outputs

Relay contacts: 2 x (DA 12) / 4 x (DA 14) voltage-free changeover contacts (adjustable switching hysteresis) Contact rating: AC 250 V, 2A, 100 VA

DG: H, PG: 4	Part no.
DA 10	31281
DA 12	31282
DA 14	31283
Accessories (PG: 3)	
Wall mounting housing WAG 01 for mounting of one DA	31287
WAG 02 for mounting of two DAs	31288
WAG 03 for mounting of three DAs	31289
WAG 04 for mounting of four DAs	31290



Digital display units DA 10/12/14

Panel cut out DA 10/12/14 ca,91.5 ca.43 45+0.5 ۸ 88888 V Ч 69.135 > 92+0.5 96 Wall-mounting housing WAG 01/02 Wall mounting housing WAG 03/04 for up to 2 DA 10/12/14 for up to 4 DA 10/12/14 160 ca.137 260 φ BRIDER S 88888 0 260 ۲ 300 360 ۲ 400 89529 <u>88999</u> 0 99968 ① 4x ø8,5 155 200 1) 4x Ø8,5 210 300 ① Fixing holes Fixing holes Connection diagram for standard application Connection diagram for Ex application 1 DA DA e.g. 2 10/12/14 10 AC 230 V DMU DMU Z 787 or 12 3 6 Ex VarioFox 14 24 4 Indication Sensor

Dimensions (mm) and connection diagrams

🛕 AFRISO

Digital display and control unit VarioFox[®] 24



Application For recording process parameters. Together with the event reporting system EMS and the AFRISO Net web service, this unit serves as an economical measuring and control station with data logging and remote monitoring functionality.

Description Compact, ready-to-connect display and control unit in a robust wall-mounting housing. With integrated sensor supply and 4 relay outputs. Together with a transducer (e.g. for pressure, temperature, level), VarioFox[®] forms an autonomous measuring and control system. VarioFox[®] is universally applicable and freely configurable.

Technical specifications

Display

Multi-coloured, backlit graphical display (50 x 30 mm) Blue = Operation

- Red = Alarm
- Green = Setup

Display (5 digits) User interface language selectable: English, German, French, Italian (start and end values as well as comma scalable as required)

Linearity

±0.1 % of measuring range

Resolution 10 bits, decimal point position can be set as required

Response time

< 0.2 s, filter can be activated

Operating temperature range

Ambient: 0/50 °C Storage: -20/+65 °C

Supply voltage AC 50–253 V, 4.2 VA

AC 50–253 V, 4.2 VA DC 20–253 V, 2.7 W

Sensor supply

Integrated, galvanically isolated power supply for transducer: DC 20 V/20 mA

Analogue input All analogue standard signals, e.g. 4–20 mA, 0–20 mA, 0–10 V

Audible alarm Integrated piezo buzzer, can be acknowledged

Analogue output 1 0/4–20 mA, galvanically isolated

Analogue output 2 0–10 V, galvanically isolated

Digital interface

RS485 (19200 Baud) with Baud rate adjustment

Switching outputs

Relay contacts: 4 voltage-free changeover contacts (adjustable switching hysteresis) Contact rating: AC 250 V 2 A 250 VA DC 250 V 1 A 100 W

Housing

Robust wall mounting housing made of impact-resistant plastic (PC) $W \times H \times D$: 175 x 125 x 75 mm Degree of protection: IP 65 (EN 60529) Colour: RAL 7035 (grey) Electrical connection: 5 x cable gland M16 x 1.5 mm

Linearisation

Customer-specific linearisation with a max. of 24 points for the indication of volume (litres) in non-linear tanks. Bearing charts for cylindrical horizontal tanks and spherical tanks are pre-programmed.

Min./max. value memory

The highest and lowest values reached during operation can be displayed.

Data storage and clock

Long-term monitoring data is stored on a memory card (SD/MMC). Memory card not included.

DG: H, PG: 4	Part no.
VarioFox [®] 24 (4 relay contacts)	31248
SD memory card 1 GB, industrial version	31257



Multi-channel process display **MPA 20**





Up to 90 channels for inputs/outputs

- 35 mathematical/logical functions
- 8 integrated PID controllers with autotuning
- 8 time-controlled/event-controlled profiles
- Touchscreen operation and remote operation
- Multi-level password system
- Web server with HTML5 widgets
- E-mail function

Application Universal application for displaying and logging up to 16 independent analogue input signals, 8 binary inputs, 4 resistance thermometer inputs (RTD), 4 thermocouple inputs (TC) with freely selectable scaling and units. MPA 20 is very well suited for applications in which several physical measured variables reflect the state of an object and the state is controlled by several parameters at the same time.

Description

Digital display unit with integrated data logger in plastic housing for control panel mounting which allows for simultaneous measurement, visualisation and controlling of multiple channels. MPA 20 can operate autonomously or in conjunction with external measuring equipment and actuators. The multi-channel process display is designed as a modular device that consists of a base unit and optional input modules and output modules. The base unit comprises the main processor, a touch display, a switched-mode power supply (two available versions: 19-35 VDC and 85-260 VAC) as well as the communication interfaces (USB and RS 485).

Technical Display specifications

5.7" TFT touchscreen User interface languages: German, English, French Indication of vale, bar chart, diagram, pointer, groups

Selectable measuring ranges

Current inputs 4-20 mA Voltage inputs 0-5 V, 1-5 V, 0-10 V, 2-10 V Resistance thermometers Thermocouple

Operating temperature range Ambient: 0/50 °C

Supply voltage

AC 16-35 V / DC 19-50 V Max. 35 VA

Input resistance

Current < 65 Ohm Voltage > 100 kOhm

Housing

Panel housing 144 x 144 x 110 mm

Weight

Max. approx. 1.2 kg

Degree of protection

IP 65 (front), IP 20 (housing and connection terminal) IP 40 (front, USB at front) IP 20 (terminals)

Electrical connection

Plug-in screw terminals (1.5 mm²)

Interfaces

- RS 485 (Modbus RTU)
- RS 232
- USB host
- Ethernet (Modbus TCP)

Data memory

Internal memory 1.5 GB, max. 125,000,000 values Acquisition of measured values of up to 60 channels 2 selectable measurement frequencies (max. 10 Hz) Comprehensive trigger functions Data transmission via USB flash drive or Ethernet

Optional

- Software
- DIN rail adapter



Display/control

Multi-channel process display MPA 20



DG: 4, PG: 0

Ordering data

1 Multi-channel process display MPA 20 Base version MPA 20 2 Slot P Supply 19-50 VDC, 16-35 VAC 01 Output 24 VDC 200 mA Digital input 24 VDC, RS-485 Modbus RTU Supply 85-260 VAC/DC 02 Output 24 VDC 200 mA Digital input 24 VDC, RS-485 Modbus RTU 3 Slot D 01 Empty 02 USB host port rear USB host port rear 03 Ethernet 10 Mbit/s 4 Slot C / B / A 01 24 x current input (I) 02 16 x binary input (D) 4 x resistance thermometer input (RTD) 03 04 4 x thermocouple input (TC) 05 3 x universal input (I, U, RTD, TC) 06 4 x current output 12 x SPST relay 1A 07 5 Special version 01 Sealing frame IP 65 02 USB host port front **Ordering key MPA 20** 01 02 01 01 example



Signal processing

Signalling devices



Combined warning light and horn WLH 1

- Benefits Highly effective signal due to yellow light
 - Loud 90 dB alarm tone
 - Warning light and horn can be controlled separately
- **Application** For dry indoor spaces.

Technical Sound pressure specifications 90 dB (Å), distance 1 m

> Supply voltage AC 230 V

Power input 10 VA

Degree of protection IP 33 (EN 60529)

Weight 0.19 kg



Horn KH 1

Loud 90 dB alarm tone Horn with continuous tone

For dry indoor spaces.

Sound pressure 90 dB (A), distance 1 m

Supply voltage AC 230 V

Power input 6 VA

Degree of protection IP 20 (EN 60529)

Weight 0.18 kg

DG: G, PG: 4	1		Part no.
Combined warning light and horn WLH 1	1	-	61020
Horn KH 1	1	-	61011



Signalling devices



Horn HPW 2

Benefits	Loud 110 dB alarm tone
	Horn with continuous tor

rn with continuous tone

Application For humid rooms and for outdoor installation.

Technical Sound pressure

specifications 110 dB (A), distance 1 m

Supply voltage AC 230 V

Power input 22 VA

Degree of protection IP 55 (EN 60529)

Weight 1 kg



Warning light with rotating reflector SLD 1

 Highly effective signal due to yellow light and rotating reflector

- Robust design with AI base
- Maintenance-free

For humid rooms and for outdoor installation.

Supply voltage AC 230 V

Degree of protection IP 55 (EN 60529)

Weight 1.8 kg

Mounting position Any

	PG	DG			Part no.
Horn HPW 2	4	G	1	-	61012
Warning light with rotating reflector SLD 1	4	Н	1	-	61015



Additional alarm unit ZAG 01



any other switching equipment. Suitable for triggering additional visual and audible alarms in buildings, e.g. in the case of underground tank facilities or in rooms which are far away from the dangerous location. Can be connected directly to the switching output of the alarm unit.

Description The additional alarm unit in a wall mounting housing signals alarm conditions in conjunction with an alarm unit or a leak detector. ZAG 01 is connected to the voltage-free contact of the alarm unit. A 230 V alarm input is also available. The audible alarm can be acknowledged with the Acknowledge key in the case of an alarm. The visual alarm is cleared once the leak has been fixed or the cause of the event removed. The Test key allows you to perform a function test.

The voltage-free relay contacts allow for connection of additional external signalling equipment (such as horns), event reporting systems EMS, building control systems or similar equipment. ZAG 01 is suitable for panel mounting with a mounting frame. A sealing kit (IP 54) is available for rough application conditions.

specifications

Technical Operating temperature range Ambient/storage: -10/+60 °C

> Supply voltage AC 230 V

Nominal power 3 VA

Alarm input Input 1: Voltage-free Input 2: AC 230 V

Switching outputs

Relay contact 1: Voltage-free changeover contact, can be acknowledged Relay contact 2: Voltage-free changeover contact, cannot be acknowledged Contact rating: AC 250 V, 2 A

Alarm sound Min. 70 dB(A)

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 100 x 188 x 65 mm

Degree of protection IP 40 (EN 60529)

	PG	DG	Part no.
Additional alarm unit ZAG 01	4	Н	40633
Mounting frame	1	G	43521
Sealing kit (IP 54)	1	G	43416









Stationary gas analysers and plant engineering

STATIONARY GAS ANALYSIS	
Technical information on measuring gas concentrations	712
Application examples	714
ANALYSERS	
Gas analyser BIOLYZER	716
Oxygen measuring system Oxystem 250	717
GAS TREATMENT Mobile gas treatment system MAXISYSTEM ST	718
Portable gas treatment system TMA 65	719
Portable gas treatment system TMA 75	721
SERVICE INSTRUMENTS	
BlueLine measuring instruments at a glance	722
CAPBs [®] sensor modules	724

Stationary gas analysis – information on gas concentration measurement



Typical applications:

- Emission measurement
- Combustion processes
- Large combustion systems
- Turbo generator monitoring
- Industrial gas filling
- Incineration
- Crematoria

- Biological systems
- Tunnel monitoring
- Cooling plants
- Fruit and vegetable storage houses
- Purity measurements

Task

The objective of gas concentration measurement is to measure a component of a gas mixture continuously, selectively and quantitatively and to transform the results into electrical, standardised signals. These signals can be processed for logging, control, calculation or analysis purposes. Each gas component is measured on the basis of different chemical/physical or physical measuring principles.

Such measuring principles include:

- Absorption of infrared radiation for measuring heteroatomic gases
- Paramagnetism for measuring oxygen concentrations
- Ion conductivity of solid electrolytes and liquid electrolytes

The selectivity of the component to be measured is a key factor in finding a suitable measuring system. Selectivity refers to the specific technical detectability of a certain component in the gas to be measured without it being influenced by other gases.

Application

The analysis of gas mixtures with continuously operating measuring systems is a part of industrial measuring technology. By using continuously operating gas analysers it is possible to recognise tendencies, monitor, control and/or evaluate processes. The technical analysis of gas emissions is prescribed by numerous environmental acts in many countries. For example, in Germany, legislation and directives such as TA-Luft and BlmSchG stipulate that certain systems must be equipped with emission measuring facilities. AFRISO supplies tested and approved analysers, turnkey analysis systems and/or auxiliary equipment (such as gas sampling probes, filters, coolers) for such applications; these units make continuous analysis of gas components possible.





Design features

Due to the varied nature of measuring tasks and gas components, it is imperative to consider the operating conditions and ambient conditions in addition to the selection of the measuring principle and the measuring range. Therefore, the operating conditions (such as pressure, temperature, humidity, dirt/pollution) and the ambient conditions (such as ambient temperature, corrosive environments, shocks, dust concentration) play a key role in the design of a measuring system.

Gas treatment

The accuracy and the reliability of a gas analysis system are determined by the selection of the gas sampling and gas treatment systems. In most cases, the process gas sampled for analysis cannot be directly processed by the gas analyser. The performance of the analyser can be adversely affected by high dust concentrations or high humidity, high dew points, excessively high or low pressures, excessively high temperatures as well as other detrimental components.

Therefore, the design of the gas analysis system is a crucial factor determining the viability of the analysis values generated by the analyser. The most important conditions for minimum maintenance and trouble-free operation are the sampling point as well as suitable accessories and their proper arrangement.

Precise and efficient gas analysis therefore requires a targeted design of the entire gas treatment system.

Take advantage of AFRISO's many years of experience and competence as a supplier of complete analysis systems for solutions to your measuring problems.

AFRISO supplies gas analysis systems:

- 1. Individual system components
- 2. Completely mounted on panel, wired and with all hoses connected
- 3. Completely mounted, wired, with all hoses connected, already installed in measuring cabinets
- 4. As a complete measuring station in a container or built onto a vehicle

Application example: Emission measurement in biomass combustion plants

Measuring cabinet with two lines for emission measurement in a log wood combustion system for heat and power generation. Pertinent legislation such as the 13th German Federal Immission Act requires continuous monitoring of CO, O_2 and dust limit values. Monitoring of an existing oil fuelled plant was also integrated into the system. Data is acquired, calculated and visualised once a second.







Application examples: Gas analysis systems and components for gas treatment

















0000

TILLIA









Application examples: Heated zone





Typical components in a heated zone:



2 Solenoid valve, heated3 Fan

Heated gas treatment system

Application: Heated gas treatment systems are required in higher and constant operating temperatures (e.g. to keep the temperature from falling below the dew point). Heated gas treatment systems are available as 19" rack housing systems, portable systems and wall mounting systems. Various components such as filters, solenoid valves, flow monitoring units, pumps, etc. can be installed to meet specific application requirements.

4 Temperature controller

Gas pump, heated

Application examples: Sampling point switching

Sampling point selectors are used in gas analysis systems to measure the gas from different sampling points with a single analyser. Depending on the specific application requirements, different numbers of sampling points can be measured via a single unit. They are available as heated and unheated versions.







🛕 AFRISO

Analysers

Gas analysis system BIOLYZER for discontinuous measurement



- For discontinuous measurement
- Ideal for biogas plants
- Monitors up to four gas components
- Compact wall mounting housing system ready for installation

Application For discontinuous analysis and regular process monitoring of biogenous process gases such as biogas, sewage gas and landfill gas. All important gas types such as methane, hydrogen sulphide, oxygen and carbon dioxide can be monitored.

Description Gas measuring system for discontinuous, selective measurement and indication of up to four different gas components (CH₄, H₂S, O₂ and CO₂). CH₄ and CO₂ are detected by means of infrared technology, O₂ and H₂S by means of electrochemical sensors. The measuring instrument and all components are integrated in a robust wall mounting housing. BIOLYZER features LED displays, status indicators for each measurement channel as well as a lit LC display. The memory has a history function, the values can be displayed. With freely adjustable alarm thresholds and binary outputs for: active, error, calibration, alarm. The gas treatment system with all important components (gas cooler with hose pump, fine filter, aerosol filter, rotameter with needle valve, anti-detonation device) is integrated in a robust, airflushed wall mounting housing. BIOLYZER is delivered complete with wiring, hoses, calibration and ready to be mounted.

> BIOLYZER LT is suitable for simple routine checks. Version without gas cooler and load limitation for hydrogen sulphide measurements. Therefore, the standard measuring range is 0 to 1,000 ppm H₂S.

specifications

Technical Gas types/measuring ranges

CH, 0/100 % by vol., IR double beam CO, 0/100 % by vol., IR double beam

0/25 % by vol., electrochemical

H.S 0/5,000 ppm, electrochemical

Measuring intervals can be programmed for the individual gases. Manual measurement is possible at all times.

Indication

O₂

4-digit LED: Status indicators for each channel 4 line LCD: Data memory can be read via RS 232 IP 54 (EN 60529)

Communication

RS 232, analogue output for each gas type, output 4-20 mA, linearised, data memory

Operating temperature range

Ambient: 10/40 °C

Supply voltage

230 V / 50 Hz Optional: 115 V / 60 Hz Power input: Max. 85 VA

Dimensions

W x H x D: Approx. 300 x 400 x 185 mm

Degree of protection

PG: 4	Part no.
Gas analyser BIOLYZER for CH ₄ , H ₂ S, O ₂ , CO ₂	69643
Gas analyser BIOLYZER for CH ₄ , H ₂ S, O ₂	69644
Gas analyser BIOLYZER for CH ₄ , H ₂ S	69645
Gas analyser BIOLYZER LT for CH ₄ , H ₂ S, O ₂ , CO ₂	69646
Gas analyser BIOLYZER LT for CH ₄ , H ₂ S, O ₂	69647
Gas analyser BIOLYZER LT for CH_4 , H_2S	69648
Options	
Profibus DP for BIOLYZER	69637
Sampling point selector MSU	69636
Continuous measurement BIOLYZER	61850



Oxygen measuring system **Oxystem 250**



- In situ measurement directly in the gas duct Compact design
- No gas treatment required



Application For monitoring combustion and production processes as well as storage facilities and storage containers which require the oxygen concentration to be measured and/or controlled.

Description Compact electronic oxygen measuring probe for stationary installation. Consisting of a 100 mm long zirconium dioxide measuring probe with an adjustable screw fitting and control electronics. Inline oxygen measurement without gas treatment. A reliable dynamic O₂ probe based on ZrO₂ is used to acquire the measured values. The probe is calibrated in atmospheric air. No reference gases are required. Due to the compact dimensions, the probe can be easily installed in the flue gas pipe. The probe provides fast and precise measurement results. Oxystem 250 is suitable for flue gas temperatures of up to 300 °C.

Technical Measuring range specifications 0/21 % O2 by volume

Measuring accuracy ± 0.1 % O₂ by volume

Operating temperature range Medium: Max. 300 °C Ambient: 0/50 °C

Sensor operating temperature 700 °C

Screw fitting Ø 30 mm, L = 100 mm, G1, V2A

Display

2 line LC display Indication of O2 value and lambda

Supply voltage Power supply unit: AC 230 V/12 V, 10 VA

Heat-up time 5 minutes

Output 4-20 mA 0-10 V on request

Housing Impact-resistant plastic (ABS) W x H x D: 250 x 185 x 125 mm Weight: 2 kg Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

Oxygen measuring system Oxystem 250 with control unit, power supply unit, probe618Spare parts618Oxygen probe GSO 250 K618Power supply unit NTE 12618Control unit AWE 250611	PG: 4	Part no.
Spare parts Oxygen probe GSO 250 K Power supply unit NTE 12 Control unit AWE 250 611	Dxygen measuring system Oxystem 250 with control unit, power supply unit, probe	61840
Oxygen probe GSO 250 K613Power supply unit NTE 12613Control unit AWE 250613	Spare parts	
Power supply unit NTE 12 612 Control unit AWE 250 611	Oxygen probe GSO 250 K	61841
Control unit AWE 250 611	Power supply unit NTE 12	61842
	Control unit AWE 250	61843



Mobile gas treatment system MAXISYSTEM ST

- Automatic sensor regeneration via fresh air valve allows for convenient long-term measurements (< 12 hours)
- Smart system protection: Continuous monitoring of fresh air valve, heated line, cooler and humidity sensor
- Automatic zero point for convenient and fast measurement preparation



Lateral connections/controls

Application Gas treatment system specially for mobile applications. Whenever high-precision gas analysis is required where the flue gas may contain pollution and condensate, MAXISYSTEM ST is the system of choice. In the analysis of highly water-soluble gases such as NO, and SO,, MAXISYSTEM ST must be used in order to be able to obtain reliable measurement results.

Description The modular measurement concept allows to use the corresponding flue gas analyser MULTILYZER STx as a "stand-alone device" or in conjunction with MAXISYSTEM ST. With the integrated temperature controller, the temperature of the heated line can be optimally adjusted to the application between 100 °C and 180 °C. Flue gas analysis, draft/differential pressure and flue gas temperature are directly measured. Efficiency, flue gas loss and dew point are calculated in real time. The operating state of the measuring system can be checked via the status indication of the heated line and the gas cooler. The condensate outlet integrated in the housing reliably discharges condensate. MAXISYSTEM ST is designed for quasi-continuous operation with an operating time of up to 12 hours.

specifications 420 x 350 x 220 mm

Technical Dimensions (W x H x D)

Weight 7.5 kg

Material

Polypropylene (PP)

Operating temperature range Ambient: 5/40 °C -20/+50 °C Storage:

Pressure range 750 hPa/1,100 hPa

Humidity

20 % r.h./80 % r.h.

Main fuse T 5 A / 250 V (4 x 20 mm)

Supply voltage 230 V / 50 Hz – 60 Hz

Approvals 2014/35/EU (Low Voltage Directive)

Gas cooler "cooling system" 5 °C, alarm at ±3 °C

Heated line "Heating" 100 - 180 °C, alarm at ±3 °C

Cooling capacity 72 kJ/h

PG: 4	Part no.
MAXISYSTEM ST docking	M05100210
Options	
MAXISYSTEM ST humidity sensor	511180
MAXISYSTEM ST heated line, length 3 m	524437



Gas treatment system TMA 65

- Compact version of a fully-featured gas treatment system
- Can be used as a portable or stationary gas treatment system
- Adjustable output dew point and alarm thresholds
- Gas cooler with 80 kJ/h nominal capacity
- Ready to operate after approx. 10 minutes



Application Portable gas treatment system for performing accurate gas analyses at changing sites with different analysis devices. Especially for long-term or continuous measurements and measurements involving pollution and/or condensate. Decisive for precise and reproducible measurement results.

Description

The base version of TMA 65 consists of a gas cooler with condensate pump and filter. Irrespective of the ambient temperature, the gas cooler cools the gas down to the adjusted dew point. A safety circuit only releases the gas pump when the cooler has reached its point of operation. The gas cooler and the filter element are adapted to condition corrosive gases. With the optional gas pump with bypass valve and the flow meters, it is possible to supply up to two gas outlets individually. The function "cold start" enables fast use even at a storage temperature of less than 5 °C.

Technical Operating temperature range specifications

5/50 °C Ambient:

Gas outlet dew point: 2/20 °C Adjustable: Factory setting: 5 °C

Alarm thresholds Adjustable, -3/-1 K and 1/7 K (around dew point)

Gas flow Approx. 50/280 l/h

Operating pressure 0.2/2 bar absolute

Static dew point 0.1 K In entire range: ±1.5 K

Input dew point Max. 70 °C

Gas inlet temperature Max. 140 °C Nominal cooling capacity (at 25 °C): 80 kJ/h

Supply voltage AC 230, 50/60 Hz

Current input

Max. 250 VA (without heated gas line)

Wetted parts

PVDF, glass, stainless steel, PTFE, Norprene, Viton, epoxy resin, sintered PTFE

Housing

W x H x D: Approx. 360 x 460 x 260 mm Connection length low temperature connector: 2.5 m Weight: Approx. 13.5 kg (base device) Degree of protection: IP 20

Options

- Other connections for gas inlet/gas outlet
- Supply voltage AC 115 V, 50/60 Hz
- Gas pump with bypass valve
- Humidity probe
- Rotameter

Gas treatment system TMA 65

Gas flow chart



PG: 4	Part no.
Portable gas treatment system TMA 65	69483
Options	
Gas pump MGP 65 BV, with bypass valve	69484
Humidity probe KFF 65	69494
Rotameter DFM 65 SK	69489



Gas treatment system TMA 75

- Compact version of a fully-featured gas treatment system
- Can be used as a portable or stationary gas treatment system
- Adjustable output dew point
- With status alarm (changeover contact)
- Ready to operate after approx. 10 minutes



MULTILYZER STx not included in scope of delivery

Application Portable gas treatment system for performing accurate gas analyses at changing sites with different analysis devices. Especially for long-term or continuous measurements and measurements involving pollution and/or condensate. Decisive for precise and reproducible measurement results.

Description The base version of TMA 75 consists of a gas cooler with condensate pump and a 2 μ m fine particulate filter. Irrespective of the ambient temperature, the gas cooler cools the gas down to the adjusted dew point.

Lightweight, compact gas treatment unit, ideal for portable flue gas analysers.

specifications

Technical Operating temperature range Ambient: 5/40 °C

> Gas outlet dew point: Adjustable: 2/20 °C 5 °C Factory setting:

Status alarm Changeover contact

Gas flow 75 l/h, without pre-separation

Operating pressure Max. 1 bar

Pressure loss < 1 mbar at 60 l/h

Flow meter 7/70 l/h air, 20 °C, 1 bar absolute

Pumps

Measured gas: Condensate:

 $V_{max.} = 180 \, l/h$ $V_{max.} = 1 \text{ ml/min}$

Input dew point 40 °C, without pre-separation

Gas inlet temperature Max. 120 °C

Connections Measured gas/condensate: Compression fitting Ø 4/6 mm

Supply voltage AC 230 V, 60 Hz

Current input Max. 150 VA

Contact rating 1 VA/24 VDC; 0.5 VA/120 VAC

Wetted parts PA, PTFE, Viton, Duran glass, stainless steel 316

Housing Aluminium W x H x D: 360 x 415 x 220 mm Degree of protection: IP 20

Options Supply voltage AC 115 V, 60 Hz

PG: 4 Part no. Portable gas treatment system TMA 75 69503





0 ₂		•	•	•			Γ
CO (up to 6,000 ppm)		•					
CO (up to 10,000 ppm)			•	•			
CO (up to 20,000 ppm)		•**					
CO ₂ (calculated)		•	•	•			
NO			•***	•***			
NO ₂				•***			
NO _x	ues		•***	•***			
CO (40,000 ppm)	val			•***			
SO,	red			•***			
Particulate matter	asu				•		
Methane	/me						
Propane (liquefied gas)	ers						
Butane	met						
Lambda	aral	•	•	•			
Eta efficiency / eta coefficient	۵.	•	•	•			
Flue gas loss gA	1	•	•	•			
		•	•	•			
Pressure							
Humidity in %							
Volumo flow			***	***		***	
Macauramenta of filtera ventilation avatama duata				•			\vdash
Measurements of production facilities, tanks							
Burner servicing (gas, oil, solid luei systems)					•	•	
CO ambient measurement		•					
Servicing of water heaters		•	•	•			
Servicing of CHP systems			•	•			
Flue gas measurement		•	•	•			
Pressure measurement		•	•	•		•	
Measurement of inlet pressure, flow pressure, static pressure, nozzle pressure			•	•		•	
Pressure / vacuum measurement	ន្ល	•	•	•		•	
Differential pressure measurement	area		•	•		•	
Vacuum measurement	su					•	
Temperature measurement (flue gas, air, external wall	atio (•	•	•			
Temperature measurement (water)	olic						
Temperature measurement (moving objects)	ap						
Surface temperature measurement	ical	•	•	•			
Differential temperature measurement	qY	•	•	•			
Draft/chimney draft measurement		•	•	•		•	
Ventilation loss measurement							
Flue gas loss measurement		•	•	•			
Heating system check							
4 Pa test							
Gas leak detection							
Gas concentration measurement							
Flow rate measurement (water)							
Moisture measurement (material/moisture/indoor climate)						
Air velocity			•***	•***		•***	
BlmSchV	-10		•	•			
EN 50379-2	vals		•	•		•	
EN 15378	pro						
KÜO	Ap		•	•			
* See product description on the catalogue page			Ü Page 52	Ü Page 54	Page 62	Ü Page 74	F

** Depends on product version. *** Optional.

			Over	rview	Service instruments
	١			•	
	Ū				16.69
Series S2600	GSP 4	MFM 22	TMD 9	CAPBs®	BlueAir-STx
02000					
	•				
	•				
	•			•	
		•***	•	•	•***
•				•	
		•		•	•***
-				•	•
•	•			•	•
•				•	
				•	
				•	
•				•	
•				•	
•				•	
•				•	
			•	•	•***
			•	•	
			•	•	
			•	•	
•				•	
				•	
	•			•	
	•			•	
				•	* ***
				•	•
•			•	•	
Page 73	Page 91	Page 86	Page 89	Page 11	Page 92

CAPBs®

Universal. Accurate. Flexible.

Suitable CAPBs[®] for any measuring task.

The AFRISO CAPBs[®] sensors constitute a modular measuring system for a vast array of physical measurands. In conjunction with a base handle, almost all tasks of HVAC experts, chimney sweeps or service technicians can be performed easily and

Your measuring task:

Servicing air condition and ventilation systems



Thermal disinfection, flushing or temperature profile or drinking water installations



with high accuracy. The applications consider technical rules and regulations to support the task at hand during the measurement.

Assessment of the heating circuit water or the drinking water



Tightness tests, for example, of gas lines, drinking water lines or heating system lines





Snap the CAPBs[®] sensor module into the base handle: Depending on the model, settings such as zero point, data logger or start of the measurement can be made via the multi-purpose key or the adjustment keys.



Your result:

Professional, compliant PDF report with your own company logo – ready to be sent via e-mail or messengers. The representation of the report is the same even in the case of different measuring tasks.

Gebrau	chsfähigkei	tsprüfung N	lessprot	tokoli 🥊 Heizungsbau meister
Dienstleis	ter			
Firma Name: Vorsame Stable Ort	Heizungsbau Meisler Heinz Hauptelt: 10 74263 Musterato	a	Toleton: Fax: E-Mail Web:	19753/1024 67130/102-147 shighmeter Analysis www.csp6s.ml
Kunde				
Kande: Narre: Vorname: Stralie: Ort	0015 Mustemann Max Mustemat: 8 00000 Mustema	user.	Telefon Fax E-Mail Web	0020472567 max musterment@inities.de
Messort	-			
Gebilude Stockwerk Wohnung Raum: Wähmeerze Zesätzliche	UG 0 2 viger Viturnationen	Gas	Name Stole Ort	
Messgerä	teinformation			
Gerst. Firmwineve	niot.	CAPBs P533	Serenum	her. A15-00001 333-00000
Messunor	in .			λ.
Gebrauchs Messchauer Stafshierur Barometer Startbruck Enddruck Leckager Leckagerst	Mégéekeprűk gazelt	Gebrau Diagrame Diabilitier Distribution	chsfähig • 7	gkeitsprüfung Messprotokoll 🥊 Heizungsbau meister
Zusätzliche Prüfmedlum Reforenzbel	Informationer Inibiothyk:	-	M	
Allen and	chassung Diay	-		
Zusamme	a boot to see the second	1000		
Zusamme Komunia Ergebris	Unangeschis			
Zusamme Kommenter Ergebnis Unterschrift	Technikar.	-		





Test the free, comprehensive app with integrated demo apps.

Start menu-guided measurement

01-33	00-33 CE 00
Start	Tightness Test : Ø Measurement Data
Temperature	CAP01 P533 5/R: 333-00000
Humidity	399,0 hPa
Pressure Normative pressure tests	3 - 8 - 9 - 8 Stol Sto2 Sto3 Sto4
Coad Test	Step 1: Set Zero point
Contract Tightness Test	Zero Point
Leakage Rate Test	Please set the zero point while there is no pressure on the measuring device
4Pa Test	Continue
Hydraulic Balancing	
FlowTemp ST/STx	
	Preparation





CAPBs[®] sensor modules for pressure measurement and tightness test

							Ť	
		Pressure measure- ment	Pressure measurement	Pressure measure- ment	Pressure measure- ment	Pressure measure- ment	Pressure transmitter	
CAPBs®		PS 10 (20 mbar)	PS 20 (180 mbar)	PS 33 (2 bar)	PS 40/4 (6 bar)	PS 60/61 (20 bar)	PT 70 (25 bar)	
Application examples		Measurement of ultra-fine pressure (Pitot measurement)	Check of connection and flow pressure in gas-fired heating systems	Evaluation of serviceability (TRGI)	Tightness and load test of gas lines	Stress pressure test at pipe systems	Test of water pipes (test medium water) as per ZVSHK	
Temperature	eas-							
Pressure	rs/m alues	•	•	•	•	•	•	
Dew point	mete red v							
Volume flow	Para u	•*	•*					
Measurements of filters, ventilation systems, ducts			•	•	•	•		
Measurements of production facilities, tanks, gas pipes			•	•	•	•	•	
Burner adjustment/servicing (gas, oil, solid fuel systems)		•	•	•	•			
Pressure measurement		•	•	•	•	•	•	
Tightness test (gas)			•	•	•			
Load test (gas)				•	•			
Serviceability test (gas)				•				
Tightness test (ZVSHK)	areas		•**	•	•**		•***	
Strength test (ZVSHK)	ions a			•	•**		•***	
Stress pressure test	olicati					•	•	
Measurement of inlet pressure, flow pressure, static pressure, nozzle pressure	pical app		•		•			
Pressure / vacuum measurement	Ty	•	•		•	•	•	
Differential pressure measurement		•	•					
Vacuum measurement		•	•		•	•		
Surface temperature measurement								
Draft/chimney draft measurement		•	•					
Ventilation loss measurement								
Heating system check								
4 Pa test								
Air velocity		•*	•*					
 Accessories required, see catalogue With test medium air. With test medium water. 	e page.	Page 37	Page 37	Page 37	Page 37	Page 37	Page 37	

CAPBs®

.....

Visit **capbs.info** or see the **Catalogue Portable Measuring Instruments** for details on the sensor modules; the page references at the bottom of the table gets you right there.

Ť						
Pressure/ temperature	Tightness test	Evaluation of serviceability	Tightness test underfloor heating system	Tightness test water pipe	Test set	Test set
FP 10	DPK 60-6 sens	DPK 60-7 sens	PT 70 – FBH	ADS-WS	Heating system check 2.0	4 Pa test
Determination of ventilation loss (heating system check), 4 Pa test	Leak test set for gas, heating, oil or water pipes	Evaluation of servicea- bility of gas lines (TRGI)	Leak test set for underfloor systems for heating/cooling	Pressure tests at (drink- ing) water pipes	Determination of ventilation loss	Check of under- pressure values in buildings
•					•	
•	•	•	•	•	•	•
•					•	
	•	•		•		
						•
•	•	•	•	•	•	•
	•	•				
	•	•				
		•				
	•	•		•		
	•			•		
				•		
	•	•				
	•	•				
•					•	•
•	•	•	•	•	•	•
•					•	•
•						
•					•	
•					•	
•						•
•					•	•
Page 37	Page 19	Page 20	Page 21	Page 21	Page 22	Page 23

CAPBs[®] sensor modules for further application areas in the HVAC industry

		Temperature	Temperature	Humidity/	Air quality	Air quality	Air quality	
CAPRs®		TK 11 type K	TK 20 - TK 50	BH 80	AO 20	AO 35	AO 36	
Application examples			Determination of	Manitaring or	Fast and reliable	Accessment	Accomment	
Application examples		temperatures on surfaces, in liquids and in gases	temperatures on surfaces, in liquids and in gases	humidity in closed rooms	detection of VOCs (volatile organic com- pounds) and CO ₂	of ambient air quality in rooms, detection of CO_2	of ambient air quality in rooms, detection of CO ₂ , humidity and temperature	
Methane								
Propane (liquefied gas)								
Butane								
Temperature	ues	•	•	•			•	
Pressure	valı							
Humidity in %	red			•			•	
СО	asu							
CO.	me				•	•	•	
VOC	ers/				•			
Volume flow	net							
TDS value in mg/l	araı							
Salinity	ä							
Electrical conductivity								
nH value								
Flow rate measurement (water)								_
Thormal disinfection								
Measurements of filters								
ventilation systems, ducts					•	•	•	
Adjustment of ventilation/ air conditioning systems (EN 16798/TRGS 900)				•	•	•	•	
Measurements of production								
Heating water analysis	ŋ							
(VDI 2035)	Irea							
Drinking water analysis (rapid test)	ons a							
Burner adjustment/servicing (gas, oil, solid fuel systems)	licati							
Hydraulic Balancing	app							
Servicing of water heaters	cal	•	•					
Temperature measurement	Jpi	•	•					
(Tiue gas, air, external wall)								
(water)		•	•					
Surface temperature measurement								
Gas leak detection								
Gas concentration measurement								
Moisture measurement (material/				•				
Air velocity								
* Accessories required								
 see catalogue page. ** With test medium air. 		🛱 Page 29	Page 29	🛱 Page 30	Page 30	🖶 Page 30	Page 30	
- 6								
-----	----	---						
1	Ξ.	Visit capbs.into or see the Catalogue Portable						
Ì	1	Measuring Instruments for details on the sensor mod-						
		ules; the page references at the bottom of the table gets						
		you right there.						

Gas leak detection GS 10	CO detection CO 30	Flow rate/ temperature	Water quality WQ 10 / WQ 11	Hydraulic PT 85	Balancing PT 86
Detection of leaking flammable gases (e.g. methane)	CO concentration meas- urement in boiler rooms	Function tests of drink- ing water heaters and connected pipe systems	On-site check of drinking water quality or quality of system water in heating systems	Balancing of radiator valves and lockshield valves with measure- ment function (AFRISO VarioQ)	Balancing of line fittings and control valves
•					
•					
		•			
				•	•
	•				
			•		
			•		
			•		
		•		•	•
		•			
•					
		•	•		
				•	•
		•	•		
		•			
•	•				
Page 32	Page 32	Page 36	Page 35	Page 26	Page 26







CHAPTER 17

Appendix – Technical Information

SERVICE

Seminars and training	732
AFRISO services	733
Information material – brochures, flyers	734
Downloads	735

CERTIFICATES

ISO 9001, ISO 1400	1, ATEX,	
Pressure Equipment	Directive 2014/68/EU	737
PROOFED BARRIER	R, A3, DNV-GL	738

TECHNICAL INFORMATION	
Flange standard EN 1092 International comparison of grades	739
Conversion table pressure units	740
Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (PED)	741
Selection criteria/safety considerations for pressure gauges as per EN 837-2	742
Dials for pressure gauges – graduation	744
Temperature scales for refrigerants	747

CHECK LISTS

Enquiry – pressure gauges	748
Enquiry – chemical seals	749
Enquiry – pressure transducers	750
Enquiry – thermometers	751
Enquiry – resistance thermometers	752
Enquiry level measurement	753

TEST REPORTS

Level sensor chain	754
Liquid-based leak detector LAS	755
Liquid-based leak detector LAG	756
Vacuum type leak detector	757
Pressure type leak detectors	758
Protection equipment against siphoning	759

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF DELIVERY / INDEX General Terms and Conditions of Delivery (GTCD)

763

Service

Courses and Training

Professional and practical. With our courses, workshops and seminars, you benefit from our many years of in-depth experience in the field of measuring and control technology. All of our offers are based on current topics and standards as well as questions from our customers. Of course, it is also possible to arrange for individual in-house courses and seminars to be provided at your site.



AFRISO training programme

Smart Home expert

One-day seminars, overview and design of an AFRISO smart home system

Tank protection and leak protection lining

Two-day seminar on the installation of leak protection linings and leak detectors (theory and practice)

Fuel oil consuming systems - what's new?

One-day seminar on planning, modernising and converting fuel oil supply systems

Hydraulic Balancing

One-day seminar on hydraulic balancing with the VarioQ valve program with measuring function

Heating system check as per EN 15378

One-day seminar on the inspection and evaluation of heating systems

HVAC service with BlueLine, CAPBs[®] and apps

One-day seminar covering typical HVAC measuring tasks

Dust measurement at solid-fuel systems

One-day seminar on working with the dust measuring instrument STM 225 BLACK EDITION (theory and practice)

f

We will be glad to answer your questions concerning our seminars. Please get in touch with us. E-mail: training@afriso.de Phone: +49-7135-102-222



Our Service - Your Benefit

Flexible, cost-aware, on schedule, solution-oriented and fast - the AFRISO team always provides the decisive added value.

Service



Information and presentation

Whether telephone support or on site: Our consultants speak your language – we provide you with personal and individual consulting worldwide. And if you have an in-house event for your customers, we will be glad to participate.

After sales service

Whether commissioning, professional maintenance, calibration or function checks – a network of service centres and our specialists in the plant support you in getting the maximum out of your AFRISO product. For safe processes, precise measurement results, compliance with legal requirements and a long service life.

Repair service

In the case of a malfunction, request a return slip at service@afriso.de and send us your AFRISO device along with a short description of the problem. We will deal with your request within a few workdays.

Renal devices

You cannot afford to do without your instrument? No problem, our rental service ensures that you remain on duty. When you send your device for maintenance or repair via our returns portal, you can indicate if you are interested in a rental device. We will immediately get in touch with you.

i Our service department will be glad to answer your questions.

Please get in touch with us. Phone: +49 7135 102-211



AFRISO information material – brochures and flyers

Discover new opportunities and sales potential with AFRISO quality products. We offer a large variety of information materials and media for wholesalers, points of sale, associations, HVAC companies and tank protection companies. You can order these media from us free of charge – even large numbers of copies. All printed materials allow you to add your company stamp to the back page.

Flyers, brochures and product overviews

Flyers, brochures, and product overviews provide information on individual products or complete product ranges for various application areas.



Product literature for end consumers

Product literature for end users is a great medium for fairs, exhibition rooms, mail campaigns and other activities. They present the benefits and applications of AFRISO products for building technology and tank protection in private households in a concise, easy-to-understand way.



i.

17

All information material can be downloaded from the download centre at www. afriso.com. If you want to order for free, simply specify the number of copies required in your e-mail to **marketing@afriso.de**



Downloads

6 4 C 0

On www.afriso.com, you can find all product-relevant information such as operating instructions, brochures, special forms, certificates, CAD files or suitable software directly on the product page under Downloads.

Visit the INFO CENTRE on www.afriso.com for comprehensive information, technical specifications, General Terms and Conditions of Delivery (CTCD), valuable downloads and the latest news – all around the clock.

Operating instructions

In addition to product descriptions, the operating instructions include detailed technical data, mounting, installation and safety information as well as information on approvals for all AFRISO products. <page-header>





Due to continuous improvements and to changes in legislation and directives, we provide software updates for electronic measuring instruments on an ongoing basis. The updates and the appropriate instructions can be downloaded from our website for free.





Download centre:

•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••



Certificates

Certificates and approvals

You can find the latest certificates at www.afriso.com directly on the respective product page.



🛕 AFRISO

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstrasse 65 • 80339 Munich • Ge

any TUV





Information on the flange standard EN 1092 / international comparison of grades

Conversion to EN 1092

The new flange standard EN 1092-1 for all flange types has been in effect since June 2002. Currently, the old standards are still in use. However, this will change since the old standards are no longer maintained and updated. New standards will exclusively refer to EN 1092.

AFRISO flanges

AFRISO usually ships type B1 flanges as per EN 1092. This flange type differs from the former type C flanges as per DIN 2630 only in terms of the surface quality of the sealing surface. Flanges according to the old standard are available upon request.

		OLD (DIN 25/26)		NEW (EN 1092-1)		
Flanges	Sealing surface	Shape	Standard	R _z (µm)	Shape	R _z (µm)
Flat		A B	DIN 2573 DIN 2576	_ 40 – 160	A	12.5 – 50
Raised face		C D E	DIN 2630 to DIN 2638	40 – 160 40 16	B1* B2**	12.5 – 50 3.2 – 12.5
Spring		F	DIN 2512		С	32 - 125
Groove		N	DIN 2012		D	0.2 - 12.0
Spigot		V 13			E	12.5 - 50
Recess		R 13	DIN 2513		F	12.0 - 00
Spigot		V 14	DIN 2514 for O rings		Н	32 - 125
Recess		R 14			G	0.2 - 12.0

* Typically PN 2.5 to PN 40. **

** Typically PN 63 and PN 100.

Stainless steel - international comparison of grades

Material no.	DIN	AISI	
1.4301	X 5 CrNi 18 10	304	
1.4305	X 8 CrNiS 18-9	303	
1.4310	X 12 CrNi 177 / X 10 CrNi 188	301	DIN: Deutsches
1.4401	X 5 CrNiMo 17 123	316	
1.4404	X 2 CrNiMo 17 132	316 L	AISI: American Iron
1.4435	X 2 CrNiMo 18 143	316 L	Steel Institute
1.4462	X 2 CrNiMoN 22 53	318 L	
1.4542	X 5 CrNiCuNb 16-4	630	
1.4571	X 6 CrNiMoTi 17 122	316 Ti	
1.4541	X 6 CrNiTi 18-10	321	



Conversion table for standard pressure units

1 "Hg	1 "H ₂ 0	1 psi	1 mmWC	1 mWC	1 mmHg	1 atm	1 kp/cm ²	1 kp/mm ²	1 MPa	1 kPa	1 Pa	1 mbar	1 bar	Unit
0.0338639	0.00249089	0.06894757	0.000098067	0.0980665	0.001333224	1.01325	0.980665	98.0665	10	0.01	0.00001	0.001	1	bar
33.8639	2.49089	68.94757	0.0980665	98.0665	1.333224	1013.25	980.665	98066.5	10000	10	0.01	1	1000	mbar
3386.4	249.089	6894.757	9.80665	9806.65	133.3224	101325	98066.5	9806650	1000000	1000	1	100	100000	Pa
3.3864	0.249089	6.894757	0.00980665	9.80665	0.1333224	101.325	98.0665	9806.65	1000	4	0.001	0.1	100	kPa
0.0033864	0.000249089	0.006894757	0.000009807	0.00980665	0.000133322	0.101325	0.0980665	9.80665	-1	0.001	0.000001	0.0001	0.1	MPa
0.000345312	0.0000254	0.0070307	0.000001	0.001	0.000013951	0.01033227	0.01	-1	0.1019716		0.000000102	0.0000101972	0.01019716	kp/mm²
0.0345312	0.00254	0.070307	0.0001	0.1	0.00135951	1.033227	-	100	10.19716	0.01019716	0.000010197	0.001019716	1.019716	kp/cm ²
0.03342104	0.002458317	0.068046	0.000096784	0.0967841	0.001315789	-1	0.967841	96.7841	9.86923	0.00986923	0.000009869	0.000986923	0.986923	atm
25.4	1.86832	51.715217	0.073556	73.556	1	760	735.559	73555.9	7500.62	7.50062	0.00750062	0.750062	750.062	mmHg
0.345316	0.0254	0.70307	0.001	-1	0.01360	10.33227	10	1000	101.9716	0.1019716	0.0001019716	0.01019716	10.19716	mWC
345.316	25.4	703.07	-1	1000	13.60	10332.27	10000	1000000	101971.6	101.9716	0.1019716	10.19716	10197.16	mmWC
0.49115	0.03613	-	0.001422327	1.4223274	0.019336	14.6959	14.223344	1422.3344	145.0377	0.1450377	0.000145038	0.01450377	14.50377	psi
13.595	-	27.68	0.03937008	39.37008	0.53524	406.38858	393.7008	39370.08	4014.63	4.01463	0.00401463	0.401463	401.463	"H ₂ O
-	0.07356	2.03529	0.002895902	2.8959016	0.03937	29.92126	28.959016	2895.9016	295.3	0.2953	0.0002953	0.02953	29.53	"Hg

Information on the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (PED)

The European Pressure Equipment Directive came into force on May 30, 2002. The following paragraphs provide some information on the Directive itself and on our activities within the framework of this Directive:

- AFRISO-EURO-INDEX GmbH pressure gauges with a full scale value of greater than 0.5 bar are subject to the Pressure Equipment Directive and meet the appropriate requirements.
- Since the future application conditions of most pressure gauges are normally not completely known at the time of manufacture, we always manufacture our products in accordance with the most stringent criteria (gases of group 1).
- This way, our pressure gauges with a full scale value of 200 bar receive a CE mark according to the conformity assessment procedure.
- Pressure gauges with a connection flange of greater than DN 25 receive a CE mark with a full scale range of 0.5 bar and greater.
- The CE mark is attached to the outside of the housing (type designation plate).
- A declaration of conformity is provided on request.
- Detailed operating instructions and the appropriate data sheets are available at www.afriso. com in the download centre.
- Pressure gauges with a full scale value of less than 0.5 bar and loose chemical seals do not fall under the PED and must not carry a CE mark.
- Pressure gauges with a full scale value of between 0.5 bar and 200 bar fall under "Good Engineering Practice" and must not carry a CE mark (section 4, paragraph 3).
- We are not authorised to CE mark pressure gauges without a company name or a company logo.
- Pressure gauges which are used as a part of a safety system installed to protect against exceeding permissible limit values (equipment parts with a safety-related function) are treated separately.
- Our pressure gauges comply with the European Standards EN 837-1 and EN 837-3 and are manufactured and tested according to the appropriate requirements.



Selection criteria/safety considerations for pressure gauges as per EN 837-2

Medium				Lic	Juid				
Housing		Withou	ut filling			With	filling		
Nominal size	40/50	/63/80	100/10	60/250	40/50	/63/80	100/16	60/250	
Range bar	≤ 25	> 25	≤ 25	> 25	≤ 25	> 25	≤ 25	> 25	
Code for minimum safety version	0	0	0	0	S1	S1	S1	S1	
AFRISO type designation	All	All	All	All	D6/D7/D8	D6/D7/D8	D7/D8	D7/D8	
Medium		Gas	s or steam (att	tention: not ap	plicable to ox	ygen + acetyl	ene)		
Housing		Withou	ut filling		With filling				
Nominal size	40/50	/63/80	100/10	60/250	40/50	/63/80	100/16	60/250	
Range bar	≤ 25	> 25	≤ 25	> 25	≤ 25	> 25	≤ 25	> 25	
Code for minimum safety version	0	S2	S1	S3	S1	S2	S1	S3	
AFRISO type desig- nation	All	"A"	D4/D9	RF 100/160 Si D4x2	D6/D7/D8	"B"	D6/D7/D8	RF 100/160 Si D8x2	

Explanations of key:

"A" RF 63 Ch D 9x2, RF 63 Si D 4x2, RF 50/63 ST, RF 50/63 GT,

- RF 63 MK/IK D 3x2
- "B" RF 63 D 7x2, RF 63 Si D 8x2
- 0 Pressure gauges without blow-out
- S1 Pressure gauges with blow-out
- S2 Safety pressure gauges without solid baffle wall
- S3 Safety pressure gauges with solid baffle wall (for higher safety level)

Note 1:

Pressure gauges for oxygen and acetylene must meet the requirements for safety pressure gauges (NS 40 – 80 S2, NS 63/100/160 S3).

Note 2:

Pressure gauges with glycerine filling must not be used for oxygen or other oxidation process fluids. High-concentration fluorine liquids and chlorinated liquids (for example, halocarbon) can be used for such applications.

Note 3:

This table contains the standard safety version with the corresponding keys. Users must take into consideration any information they have concerning their special requirements and may also use safety pressure gauges at pressures below than 25 bar.

i.

Silicone-filled pressure measuring instruments may not be used in production facilities for paint and lacquer and in paint shop environments.



Selection criteria/safety considerations for pressure gauges as per EN 837-2

Pressure gauges for oxygen and acetylene

Only safety pressure gauges (S2 and S3) may be used. All materials for wetted parts (parts coming into contact with oxygen or acetylene) must comply with EN 29539.

Pressure gauges for oxygen

The Bourdon tube and other wetted parts must be free from oil and grease. Only lubricants suitable for oxygen at maximum operating pressure may be used.

The dial must bear the word "oxygen" in English and the international symbol for "free from oil and grease" (symbol 0248 according to ISO 7000 with the "oil prohibited" symbol):



Oxygen and acetylene

Version RF 50 ST RF 100 Si D 4x2 RF 50 GT RF 160 Si D 4x2
RF 63 ST RF 63 GT RF 63 MK/IK D 3x2 RF 63 Si D 4x2



Dials for pressure gauges - graduation

Housing diameters (NG) 40, 50, 63, 72x72 - accuracy classes 1.6 and 2.5

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 1 bar	0.05 bar	0 10 mbar	0.5 mbar	-60 +40 mbar	5 mbar	0,4 0,6
-1 0 bar	0.05 bar	-4 +6 mbar	0.5 mbar	-100 0 mbar	5 mbar	-0,2 0,8
0 10 bar	0.5 bar	-6 +4 mbar	0.5 mbar	0 1000 mbar	50 mbar	-0,2 0,8
-1 +9 bar	0.5 bar	10 0 mbar	0.5 mbar	-400+600 mbar	50 mbar	-0 1,0
0 100 bar	5 bar	0 100 mbar	5 mbar	-600+400 mbar	50 mbar	-0 bar ct.15
0 1000 bar	50 bar	-40+60 mbar	5 mbar	-1000 0 mbar	50 mbar	CLAFRISO

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 1.6 bar -1 +0.6 bar 0 16 bar -1 +15 bar 0 160 bar	0.05 bar 0.05 bar 0.5 bar 0.5 bar 5 bar	0 16 mbar -6 +10 mbar -10 +6 mbar -16 0 mbar	0.5 mbar 0.5 mbar 0.5 mbar 0.5 mbar	0 160 mbar -60 +100 mbar -100 +60 mbar -160 0 mbar	5 mbar 5 mbar 5 mbar 5 mbar	0,5 1,0 0,5 1,5 0 1,5 bar cl.15 MAFRISO

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 2.5 bar	0.1 bar	0 25 mbar	1 mbar	0 250 mbar	10 mbar	1,0 1,5
-1 +1.5 bar	0.1 bar	-10 +15 mbar	1 mbar	-100+150 mbar	10 mbar	0 2,5
0 25 bar	1 bar	-15 +10 mbar	1 mbar	-150+100 mbar	10 mbar	bar cl.1.6
0 250 bar	10 bar	-25 0 mbar	1 mbar	-250 0 mbar	10 mbar	⊠AFPISO

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 4 bar -1 +3 bar 0 40 bar 0 400 bar	0.2 bar 0.2 bar 2 bar 20 bar	0 40 mbar -15+25 mbar -25+15 mbar -40 0 mbar	2 mbar 2 mbar 2 mbar 2 mbar 2 mbar	0 400 mbar -150+250 mbar -250+150 mbar -400 0 mbar	20 mbar 20 mbar 20 mbar 20 mbar 20 mbar	1 3 bar CL1.6
						u.1.6 ▼ ∏Afriso

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 0.6 bar -0.6 0 bar 0 6 bar -1 +5 bar 0 60 bar 0 600 bar	0.02 bar 0.02 bar 0.2 bar 0.2 bar 2 bar 20 bar	0 60 mbar -20+40 mbar -40+20 mbar -60 0 mbar	2 mbar 2 mbar 2 mbar 2 mbar	0 600 mbar -200+400 mbar -400+200 mbar -600 0 mbar	20 mbar 20 mbar 20 mbar 20 mbar	2 3 6 bar CL18 MAFRISO



Dials for pressure gauges - graduation

Housing diameters (NG) 80, 100, 160, 96x96, 144x144 - accuracy classes 1.0 and 1.6

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 1 bar -1 0 bar 0 10 bar -1 +9 bar 0 100 bar 0 1000 bar	0.02 bar 0.02 bar 0.2 bar 0.2 bar 2 bar 20 bar	0 10 mbar -4 +6 mbar -6 +4 mbar -10 0 mbar 0 100 mbar -40+60 mbar	0.2 mbar 0.2 mbar 0.2 mbar 0.2 mbar 2 mbar 2 mbar	-60 +40 mbar -100 0 mbar 0 1000 mbar -400 +600 mbar -600 +400 mbar -1000 0 mbar	2 mbar 2 mbar 20 mbar 20 mbar 20 mbar 20 mbar	0,4 0,6 0,2 0,8 bar [] AFRISO ^{41.0}

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 1.6 bar -1 +0.6 bar 0 16 bar -1 +15 bar 0 160 bar 0 1600 bar	0.05 bar 0.05 bar 0.5 bar 0.5 bar 5 bar 50 bar	0 16 mbar -6 +10 mbar -10 +6 mbar -16 0 mbar	0.5 mbar 0.5 mbar 0.5 mbar 0.5 mbar	0 160 mbar -60 +100 mbar -100 +60 mbar -160 0 mbar	5 mbar 5 mbar 5 mbar 5 mbar	0,5 1,0 bar MAFRISO ^{CLI0}

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 2.5 bar -1 +1.5 bar 0 25 bar 0 250 bar	0.05 bar 0.05 bar 0.5 bar 5 bar	0 25 mbar -10 +15 mbar -15 +10 mbar -25 0 mbar	0.5 mbar 0.5 mbar 0.5 mbar 0.5 mbar	0 250 mbar -100 +150 mbar -150 +100 mbar -250 0 mbar	5 mbar 5 mbar 5 mbar 5 mbar	1,0 1,5 0,5 2,0 bar DAFRISO ^{CL10}

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 4 bar -1 +3 bar 0 40 bar 0 400 bar	0.1 bar 0.1 bar 1 bar 10 bar	0 4.0 mbar -1.5 +2.5 mbar -2.5 +1.5 mbar -4 0 mbar 0 40 mbar -15+25 mbar	0.1 mbar 0.1 mbar 0.1 mbar 0.1 mbar 1 mbar 1 mbar	-25 +15 mbar -40 0 mbar 0 400 mbar -150 +250 mbar -250 +150 mbar -400 0 mbar	1 mbar 1 mbar 10 mbar 10 mbar 10 mbar 10 mbar	2 1 3 bar MAFRISO ^{CLID}

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 0.6 bar	0.01 bar	0 6 mbar	0.1 mbar	-40 +20 mbar	1 mbar	0,2
-0.6 0 bar	0.01 bar	-2 +4 mbar	0.1 mbar	-60 0 mbar	1 mbar	0,2
0 6 bar	0.1 bar	-4 +2 mbar	0.1 mbar	0 600 mbar	10 mbar	0,5
-1 +5 bar	0.1 bar	-6 0 mbar	0.1 mbar	-200 +400 mbar	10 mbar	bar
0 60 bar	1 bar	0 60 mbar	1 mbar	-400 +200 mbar	10 mbar	0,6
0 600 bar	10 bar	-20+40 mbar	1 mbar	-600 0 mbar	10 mbar	bar

Dials for pressure gauges - graduation

Housing diameter (NG) 160, 250 - accuracy class 0.6 - DIN 16123

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 1 bar -1 0 bar 0 10 bar -1 +9 bar 0 100 bar	0.005 bar 0.005 bar 0.0 bar 0.05 bar 0.5 bar	0 10 mbar -4 +6 mbar -6 +4 mbar -10 0 mbar 0 100 mbar -40+60 mbar	0.05 mbar 0.05 mbar 0.05 mbar 0.05 mbar 0.5 mbar 0.5 mbar	-60 +40 mbar -100 0 mbar 0 1000 mbar -400 +600 mbar -600 +400 mbar -1000 0 mbar	0.5 mbar 0.5 mbar 5 mbar 5 mbar 5 mbar 5 mbar	0,4 0,5 0,6 0,3 0,5 0,6 0,2 0,8 0,7 0,1 € 6 ± 0,9 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1 € 10,1

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 1.6 bar -1 +0.6 bar 0 16 bar -1 +15 bar 0 160 bar	0.01 bar 0.01 bar 0.1 bar 0.1 bar 1 bar	0 16 mbar -6 +10 mbar -10 +6 mbar -16 0 mbar	0.1 mbar 0.1 mbar 0.1 mbar 0.1 mbar	0 160 mbar -60 +100 mbar -100 +60 mbar -160 0 mbar	1 mbar 1 mbar 1 mbar 1 mbar	$\begin{array}{c} 0,1 \\$

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 2.5 bar	0.02 bar	0 25 mbar	0.2 mbar	0 250 mbar	2 mbar	0,5 5 0 20× 2,0 00000000000000000000000000000
-1 +1.5 bar	0.02 bar	-10 +15 mbar	0.2 mbar	-100 +150 mbar	2 mbar	
0 25 bar	0.2 bar	-15 +10 mbar	0.2 mbar	-150 +100 mbar	2 mbar	
0 250 bar	2 bar	-25 0 mbar	0.2 mbar	-250 0 mbar	2 mbar	

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 4 bar -1 +3 bar 0 40 bar 0 400 bar	0.02 bar 0.02 bar 0.2 bar 2 bar	0 40 mbar -15 +25 mbar -25 +15 mbar -40 0 mbar	0.2 mbar 0.2 mbar 0.2 mbar 0.2 mbar	0 400 mbar -150 +250 mbar -250 +150 mbar -400 0 mbar	2 mbar 2 mbar 2 mbar 2 mbar	1.5 2.5 1.0 6 ж 207 3.0 1.0 5 € 4.0 Ваг Ваг Ваг Ваг Ваг Ваг Ваг Ваг

Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Ranges	Graduation	Example
0 0.6 bar -0.6 0 bar 0 6 bar -1 +5 bar 0 60 bar 0 600 bar	0.005 bar 0.005 bar 0.05 bar 0.05 bar 0.5 bar 5 bar	0 6 mbar -2 +4 mbar -4 +2 mbar -6 0 mbar 0 60 mbar -20+40 mbar	0.05 mbar 0.05 mbar 0.05 mbar 0.05 mbar 0.5 mbar 0.5 mbar	-40 +20 mbar -60 0 mbar 0 600 mbar -200 +400 mbar -400 +200 mbar -600 0 mbar	0.5 mbar 0.5 mbar 5 mbar 5 mbar 5 mbar 5 mbar	0,25 0,30 0,25 0,20 0,40 0,15 6 to 25x 0,45 0,10 0,50 0,10 0,50 0 Statement 0,005 0,50 0 ban 141 AFRISO 0,35



Temperature scales for refrigerant dew point

temperature Example range -1/+24 bar



Standard colours for temperature scales: R 717 = red



Checklist for enquiries - pressure gauges

Company:	Project/enquiry:	
Quantity		
Application		
Medium to be measured		
Temperatures	T _{max} Medium: T _{min} Medium:	T _{max} Ambient: T _{min} Ambient:
Pressure loads	Static:	Dynamic: from to
Measuring system	□ Bourdon tube □ Other:	Capsule element Diaphragm Magnetic piston Spring diaphragm
Housing diameter	□ 26 □ 40 □ 250 mm	□ 50 □ 63 □ 80 □ 100 □ 160 □ 4½"
Range		
Connection position	□ Bottom	□ Back □ Radial ato'clock
Connection thread	□ G □ NPT □ ¼ □ ¼ □ Other:	□ BSPT □ ¾ □ ½ □ ¾
Mounting type	☐ Direct ☐ Back flange ☐ 3-hole fixing, pa	□ Clamp fixing
Housing	□ Plastic □ Sheet steel with	□ Sheet steel, black clip-in window □ Stainless steel with bayonet bezel
Housing with blow-out	□ Yes	□ No □ Safety version S3
Filling	□ No filling □ Other:	Glycerine Silicone oil
Window	□ Plastic □ Instrun Must be resistant t Must be resistant t	nent-grade glass Laminated safety glass to solvents: Yes No to:
Wetted parts	□ Brass □ Steel □ Monel	□ Stainless steel 316Ti/316 L □ Other:
Special coatings (diaphragm)	D PTFE	□ Other:
Measuring system helium-tested	☐ Yes qpv= 10 ⁻⁶	No
Dial	☐ Single scale as p ☐ Special scale: Customer logo ☐	per EN □Dual scale Yes □No
Accuracy class	□ 0.6 □ 1.0	□ 1.6 □ 2.5 □ 4.0
Electrical contacts	 □ No □ Magnetic spring □ Reed contact □ 1 x □ 2 2 Switching function: 	g contact ☐ Inductive contact ☐ Electronic contact x ☐ 3 x ☐ 4 x :
Other		



Checklists

Company:	Project/enquiry:		
Quantity			
Application			
Medium to be measured			
Temperatures	T _{max} Medium: T _{min} Medium:	T _{max} Ambie T _{min} Ambie	nt: nt:
Pressure loads	Static:	Dynamic: f	rom to
Vacuum	□Yes □N	lo	
Special requirements			
Information on the pressure gauge	Pressure gauge		Pressure transducer
Housing diameter	□ 63 □ 100 □ 1	60	
Range/measuring range			
Connection position	□ Bottom □ B	lack	
See checklists "Pressure gauges" and "Pressure transducers" for additional specifications			
Details on the chemical seal	Diaphragm seal In-line chemical seal	□ Piston □ Tongu	type chemical seal e type chemical seal
Process connection (thread type and size / nominal diameter and nominal pressure)			
Material for wetted parts			
Other			
Fitting of pressure gauge to chemical seal			
Direct mounting	□ Yes □ N	lo	
Cooling element between pressure gauge and chemical seal	🗆 Yes 🗆 N	lo	
Fitting with capillary tube	Capillary length Height difference betwee chemical sealc	_m een pressure me :m	asuring instrument and
Calibration temperature	□ +20 °C (= standard)	□ Other:	
Preferred filling liquid			
Other			

Checklist for enquiries - pressure transducers

Company:	Project/enquiry:	
Quantity		
Application		
Medium to be measured		
Material for wetted parts		
Temperatures	T_maxmedium:T_maxambient:T_minMedium:T_minAmbient:	
Pressure loads	Static: Dynamic: from to	
Measuring principle	 Piezo-resistive ceramic measuring cell Piezo-resistive stainless steel measuring cell Capacitance ceramic measuring cell Piezo-resistive thin film measuring 	g cell
Measuring range		
Pressure type	□ Relative pressure □ Absolute pressure □ Differential press	sure
Connection type/connection thread	Standard Protruding diaphragm Image: Flush G NPT Other:	
	□ ½ □ ½ □ Other: □ Chemical seal fitted: Clamp connection: Dairy fitting DIN 11851:	
Housing	□ Standard □ Field housing □ Submersible probe □ Field housing with display	
Electrical connection	Connector ISO 4400 (DIN 43650-A) Fixed cable metres PUR cable Plug connector:	
Output signal	□ 4–20 mA □ 0–20 mA □ 0–10 V □ Other:	
Measuring accuracy	□ 0.1 □ 0.25 □ 0.35 □ 0.5 □ 1.0 % FSO	
Ex protection	□ No □ Yes, for zone:	
Accessories	 Digital display unit for panel mounting Digital plug-in display Integrated display Supply isolation amplifier 	3
Other		





Checklists

Company:	Project/enquiry:					
Quantity						
Application						
Medium to be measured						
Version	Bimetal thermometer Gas filled thermometer					
Housing diameter	□ 34 □ 40 □ 50 □ 63 □ 80 □ 100 □ 160 □ 250					
Range						
Connection position	□ Bottom □ Back □ Every angle version					
Connection type	Plain Loose male connection Sep. screw-in thermowell Loose union nut Sep. weld-in thermowell Compression fitting, adjustable DIN/EN thermowell Fixed male connection Neck No Yes mm					
Connection thread	□ G □ NPT □ BSPT □ For welding □ ¼ □ ¾ □ ½ □ ¾ □ Other:					
Stem length						
Mounting for capillary type	□ Wall bracket □ Back flange □ 3-hole fixing, panel mounting bezel					
Capillary length						
Housing	Plastic Sheet steel Stainless steel with push on bezel Stainless steel with bayonet bezel					
Filling	□ No filling □ Glycerine □ Silicone oil □ Other:					
Stem material	Brass Stainless steel					
Protective pipe material	□ Brass □ Steel □ Stainless steel □ Other:					
Dial	□ Single scale as per EN □ Dual scale: □ Special scale: Customer logo □ Yes □ No					
Accuracy class	Class					
Electrical contacts (only for gas filled thermometers)	□ No □ Magnetic spring contact □ Single □ Dual switching function:					
Other						



17

Appendix

Checklist for enquiries - resistance thermometers

Company:	Project/enquiry:
Quantity	
Application	
Medium to be measured	
Temperatures	T _{max} medium: T _{max} ambient:
Pressure loads	Static: Dynamic: from to
Measuring range	
Sensor	□ 1 x □ 2 x □ PT 100 □ PT 1000 □ Other: □ Class B □ Class A as per IEC 751 □ 2-wire □ 3-wire □ 4-wire
Neck	□ No □ Yes, lengthmm □ Material stainless steel 316 Ti □ Other material:
Installation length	mm
Process connection	□ Fixed male connection □ Union nut □ Compression fitting □ G □ NPT □ M □ Other: □ ¼ □ ½ □ 18x1.5 □ 14x1.5 □ Other: □ Mounting flange □ Ø 41 mm □ Ø 80 mm, adjustable □ Clamp DN □ DIN 11851 DN □ Hygienic DN □ Other: □ □ □ DIN 11851 DN □ □ Hygienic DN
Protective pipe	 Weld-in thermowell as per DIN: Flanged thermowell, blind flange DN 25, PN 40 Other:
Material for process connection or thermowell	□ Stainless steel 316 Ti □ Other:
Reduced measuring tip	
Required connection head or electrical connection	ו
Transmitter installation	□ No □ Yes, output signal □ 4–20 mA □ 0–10 V □ Measuring range of transmitter:
Other	



Checklists

Appendix

Company:	Project/enquiry:		
Quantity			
Requirements	Level measurement with local display Level measurement without local display Min. level switch Max. level switch Level control Other:		
Preferred measuring principle	Level detection: PTC thermistor Conductivity Vibration Capacitance	Continuous measurement: Mechanical Pneumatic Capacitance Hydrostatic Ultrasonic Guided micropulse (TDR)	
Required outputs	□ 4–20 mA □ 0–10 V □ H □ Limit level contacts, no. □ C	HART Digital	
Required accuracy			
Medium to be measured			
Viscosity/density/granule size			
Dielectric constant (ε,)			
Surface medium	□ Calm □ Foam: □ Yes □ Turbulent □ No	Thickness: Water content:	
Changing media	□ Yes □ No		
Ex protection	□ No □ Yes, Ex z	one	
Approved overfill prevention system required	□ No □ Yes,		
Temperatures	T _{max} medium: T _{max} ambier T medium: T ambier	nt:	
Tank height / diameter			
Tank shape	□ Cylindrical □ Rectangular □ Vertical □ Horizontal		
Is the tank pressurised?	□ Not pressurised □ Yes, max. pressure	ebar	
Tank with vacuum?	No Yes, max. vacuum	bar	
Required process connection	□ G1B □ G1½B □ G2B □ □ Other:	G2½B □ Flange:	
Mounting type	□ Top mounting □ Side mounting	□ Other:	
Location of tank		In building 🗌 Outdoor	
Tank material			
Are there stirrers, struts or other obstructions in the tank (please enclose sketch)?			



Report Function test level sensor/ level sensor chain

Site of facility			
	Company		
	First name / last name		
	Street		
	Postcode / city		
Product Manufacturer/ type	AFRISO GWG 12		Approval: CE or Z-65.17-182 or PTB
	AFRISO GWG 23		Approval: CE or Z-65.17-366 or PTB
	Manufacturer	Туре	
Measurement	With level sensor tester GPG 0)1	
	With level sensor tester ME 5/6	6	
	With level sensor tester GPR 4		
	Electrical function test	Wet test	
	Filling released	Switching of	off
	Heat-up time seconds	Switch-off	time seconds
GWG level sensor chain	Yes No		
	Adjustment dimension E	_ mm (in tank)	
	Check dimension Y _E	_ mm (above tank)	
Adjustment dimensions	The level sensor was set to the following dimen	nsions:	
	Adjustment dimension X	_mm (in tank)	
	Check dimension Y	_ mm (above tank)	
Notes			
Date of test:			
Specialised company (as per WHG	Company		
(AwSV)):	First name / last name		
	Street		
	Postcode / city	Signature	/stamp
754 www.afriso.co	om		AFRISC

Report Function test liquid based leak detector LAS

Site of facility		
	Company	
	First name / last name	
	Street	
	Postcode / city	
Product	LAS 24, 39, 72 and 230 Approval: Technical Approval of the German Institute for G	Civil Engineering (DIBt) Z-65.24-381
Checklist	Results of visual inspection of the system: Insta	llation as per instructions, no visible damage.
	The lock detection fluid accorded at a flow rate of	e.
	The level of the leak detection fluid is correct	of at least 0.5 1/mm.
Notes		
Data of toot		
Specialised company	Company	
(as per WHG (AwSV)):	First name / last name	
	Street	
	Postcode / city	Signature/stamp

Report Function test liquid based leak detector LAG

Site of facility		
	Company	
	First name / last name	
	Street	
	Postoado / site	
	Postcode / city	
Product	LAG-13 KR Approval: Z-65.24-380 or CE	E or ÜHP
	LAG-14 ER Approval: Z-65.24-1 or CE or	r ÜHP und ATEX Type Examination Certificate
Checklist	Results of visual inspection of the system: Installa	ation as per instructions, no visible damage.
	The system was tested by opening the test valve	
	The leak detection fluid escaped at a flow rate of	at least 0.5 l/min.
	When the probe was removed, the device trigger	red visual and audible alarms.
	When the Test key was pressed, the device trigg	ered visual and audible alarms.
	The audible alarm can be acknowledged.	
	The operation and alarm lamps function properly	
	The level of the leak detection fluid is correct.	
Notes		
Date of test:		
Specialised		
company (as per WHG	Company	
(AwSV)):	First name / last name	
	Street	
	Postcode / city	Signature/stamp

Report Function test vacuum type leak detector

Site of facility	
	Company
	First name / last name
	Street
	Postcode / city
Product	LAZ-04/1 (HV) Eurovac HV Approval: Z-65.22-4 or CE or ÜHP
	LAZ-04/3 (NV) Eurovac NV Approval: Z-65.22-382 or CE or ÜHP
Serial number	
Measurement	Measurements of the switching points yielded the following results:
	Alarm on:mbarPump on:mbar
	Alarm off:mbar Pump off:mbar
Checklist	Results of visual inspection of the system: Installation as per instructions, no visible damage.
	When the pressure exceeded the alarm pressure, the device triggered visual and audible alarms.
	When the Test key was pressed, the device triggered visual and audible alarms.
	The audible alarm can be acknowledged.
	The operation and alarm lamps function properly.
	Condensate traps are installed at the lowest points of the hose lines. The condensate traps have been emptied, if necessary.

Date of test:	
Specialised company	Company
(as per WHG (AwSV)):	First name / last name
	Street
	Postcode / city

www.afriso.com

Report Function test pressure type leak detector

Site of facility	
	Company
	First name / last name
	Street
	Postcode / city
Product	Europress LAD-10 Approval: Z-65.23-3
	Europress Approval: Z-65.23-3 or CE or ÜHP
Serial number	
Measurement	Measurements of the switching points yielded the following results:
	Alarm on: mbar_ Pump on: mbar_
	Alarm off:mbar_ Pump off:mbar_
Checklist	Results of visual inspection of the system: Installation as per instructions, no visible damage.
	When the pressure dropped below the alarm threshold, the device triggered visual and audible alarms.
	When the Test key was pressed, the device triggered visual and audible alarms.
	The audible alarm can be acknowledged.
	The operation and alarm lamps function properly.
	The drying beads in the drying filter have been replaced when completely discoloured or they are still usable.

Date of test:		
Specialised		
company	Company	
(as per WHG		
(AwSV)):	First name / last name	
	Street	
	Postcode / city	Signature/stamp

🛕 AFRISO

Report Function test protection equipment against siphoning

Site of facility		
	Company	
	First name / last name	
	Street	
	Postcode / city	
Product	KAV, piston type anti-siphon valve	Approval: Z-65.50-415
	MAV, diaphragm type anti-siphon va	Ve Approval: Z-65.50-415
	Diaphragm valve against siphoning	Approval:
Measurement	The function test was performed by means of the anti-si	phon valve tester:
	Measurement result: bar Sipho	ning protection works
	Sipho	ning protection does not work
	KAV only: The adjustment value was adapte and reset to the maximum possible level aft	d to the current level in the tank prior to the test er the test.
Measurement alternative: Test	The function test was not performed. A test by si the lowest point of the oil line. No significant amo	mulation of a line leak was performed by opening at unt of oil escaped.
Checklist	Results of visual inspection: Installation as per ins	tructions, no visible damage.
	The adjustment height was tested and lead-seale	d. The adjustment height was documented and
	The fuel oil consumer was started to de-aerate th	e fuel line and then stopped.
Adjustment value	Adjustment value for safe height:	
Notes		
Date of test:		
Specialised company (as per WHG	Company	
(AwSV)):	First name / last name	
	Street	
	Postcode / city	Signature/stamp
🛕 AFRISO		www.afriso.com 759



General Terms and Conditions of Delivery (CTCD) of AFRISO-EURO-INDEX GmbH · Lindenstraße 20 · 74363 Güglingen

§ 1 Validity

- (1) All our business relations with our contractual partners (hereinafter referred to as "Customers") are exclusively based on these General Terms and Conditions of Delivery (GTCD), if the customer is a business person (§ 14 BGB, German Civil Code), a legal entity under public law or a special fund under public law. They shall also apply to all future business relations between us and our customers as an outline agreement, even if they are not separately agreed again.
- (2) General terms and conditions of the customer shall only become part of the contract if we expressly consent to their validity in writing. This consent requirement shall apply in any and all cases, even if, for example, we carry out deliveries to the customer without expressly rejecting the customer's general terms and conditions even though we are aware of such terms and conditions.
- (3) Legally relevant declarations and notifications by the customer in relation to the contract (e.g. setting of a deadline, notification of defects, withdrawal or reduction) must be made in writing (e.g. letter, e-mail, fax).

Statutory formal requirements and other evidence, especially in the event of doubts about the legitimacy of the declaring party, shall remain unaffected.

§ 2 Offer and conclusion of contract

- All our offers are free and non-binding, unless they are expressly marked as binding or contain a certain acceptance period.
 We shall have the right to accept orders within a period of fourteen days after receipt.
- (2) The legal relationship between us and the customer shall be governed solely by the written purchase agreement (e.g. e-mail), including these General Terms and Conditions of Delivery. The purchase agreement and the General Terms and Conditions of Delivery contain all agreements between the parties with regard to the contract.
- (3) Amendments and modifications to the agreements, including these General Terms and Conditions of Delivery, must be made in writing in order to be effective. With the exception of managers or authorized signatories, our employees are not entitled to make any differing verbal agreements.
- (4) We reserve the right to property or copyright to all offers and cost estimates submitted by us as well as to all drawings, illustrations, calculations, brochures, catalogues, models, tools and other documents and equipment provided to the customer. The customer shall not be permitted to disclose these objects, as such or in content, to third parties, to use them himself or through third parties or to reproduce them. At our request, he shall be obliged to completely return such objects to us and to destroy any copies produced if they are no longer required by him in the normal course of business or if negotiations do not lead to the conclusion of a contract. Storage of data provided electronically for the purpose of standard data backup shall be the only exception to this.

§ 3 Prices and payment

- (1) The prices apply to the scope of services and delivery specified in the order confirmations. Additional or special services will be charged separately. The prices are in EURO ex works plus packaging, the applicable value added tax and transport insurance; for export deliveries, customs duties as well as fees and other public charges are not included.
- (2) If the agreed prices are based on our list prices and if the delivery is to be effected more than four months after conclusion of the contract, our list prices valid at the time of delivery shall apply.

- (3) Invoices shall be payable within 30 days from the invoice date without any deduction, unless otherwise agreed in writing (e.g. e-mail). The date of unconditional credit on our business account shall be decisive for payment in due time. Payment by check shall be excluded.
- (4) Any set-off with counterclaims of the customer shall only be permissible if and to the extent that such counterclaims are undisputed or asserted by a court. The customer shall only be entitled to a right of retention if it is based on the same contractual relationship.
- (5) We shall be entitled to deliver or provide outstanding deliveries or services only after advance payment or provision of security if, after the conclusion of the contract, we become aware of circumstances which substantially reduce the creditworthiness of the customer and which jeopardise the payment of our outstanding claims arising from the contract through the customer, including claims from other individual contracts pursuant to the same outline agreement.

§ 4 Delivery and delivery period

- (1) Deliveries are made ex works.
- (2) Time limits and deadlines for deliveries and services mentioned by us are only approximate, unless a fixed deadline or a fixed date has been explicitly agreed. If shipping has been agreed, delivery periods and delivery dates refer to the date of transfer to the forwarding agent, freight carrier or to any other third party in charge of shipping.
- (3) Without prejudice to our rights arising from default of the customer, we shall be entitled to demand from the customer an extension of delivery and performance periods or a postponement of delivery and performance dates for the period during which the customer does not meet his obligations pursuant to the contract.
- (4) We shall not be liable for impossibility of delivery or for delays in delivery, if such impossibility or delay is caused by force majeure (e.g. pandemic-related restrictions), disruptions of operations of any kind, transport delays, strikes, lawful lockouts, labour, energy or raw materials shortages, lack of official permits or official measures, or incorrect or delayed supply by suppliers shall release us from our obligation to perform for the duration of the disruption and to the extent of its effect. If such events make performance substantially more difficult or impossible for us and the impediment is not only of temporary duration, we shall be entitled to withdraw from the contract. In the case of hindrances of a temporary nature, the performance periods shall be extended by the period of the hindrance plus a reasonable start-up period. If, as a result of the delay, the customer cannot reasonably be expected to accept the service, the customer shall be entitled to withdraw from the contract, which withdrawal is to be performed immediately by an instrument in writing (e.g. e-mail). The customer shall not be entitled to any claims for damages.
- (5) We shall be entitled to partial deliveries and partial services as well as to under-deliveries and over-deliveries to the amount of 10 %, if this does not conflict with substantial interests of the customer.
- (6) If we are in default with a service or if a service is impossible for any reason whatsoever, our liability for compensation shall be limited pursuant to provision § 8 of these General Terms and Conditions of Delivery.
- § 5 Place of performance, shipping, packaging, passage of risk, acceptance
- (1) The place of performance for all obligations resulting from



the contract shall be the registered office of our company in Güglingen, unless other agreements have been made. If the installation is part of the contract, the place of performance shall be the place at which the installation is to be performed.

- (2) The type of shipping and packaging are subject to our discretion. The cost of shipping and packaging shall be borne by the customer. If the customer requires drop shipping delivery, we shall charge a processing fee of EUR 15.00 to a maximum of EUR 100.00 for each delivery.
- (3) In cases of small orders with a net purchase value of less than EUR 150.00, we will charge a processing fee of EUR 25.00 in addition to shipping and packaging.
- (4) Storage costs incurred by us after transfer of risk shall be borne by the customer. If we store the goods to be delivered, the storage costs amount to 0.25% of the invoice amount of the delivered goods per completed week. We reserve the right to assert and prove further storage costs. The customer shall be entitled to prove lesser damage.
- (5) We shall provide for transportation insurance of the consignment without recognising any legal obligation to this effect.
- (6) If acceptance has to take place, the purchase item shall be deemed accepted if:
 - a) the delivery and, provided we also have to perform installation, the installation are completed, and we have set the customer a reasonable deadline for acceptance;
 - b) within this period, the customer has refused acceptance for any reason other than for a defect of which the customer has notified us and which substantially impedes or make impossible the use of the purchased item;
 - c) 12 working days have passed since delivery or installation and we have informed the customer of the delivery or installation, or
 - d) the customer has begun to use the purchased item (e.g. a delivered plant has been put into operation) and six workdays have passed since delivery or installation

$\$ 6 Warranty, material defects, acceptance of the disposal obligation by the customer

- (1) The warranty period shall be one year from the date of delivery or, if acceptance is required, from the date of acceptance. § 8 section 5 hereto shall remain unaffected.
- (2) The goods delivered must be carefully inspected immediately after delivery to the customer or to the third party designated by the customer. With regard to obvious defects or other defects which would have been recognizable in the case of an immediate examination, they shall be deemed to be accepted by the customer if we do not receive written notification (e.g. e-mail) of defects within three workdays after delivery. With regard to other defects, the delivery items shall be deemed to have been accepted by the customer if the notice of defect does not reach us within three workdays after the date of detection of the defect. Upon request by us, a rejected delivery item must be returned to us free of freight charges.
- (3) In the case of material defects of the goods delivered, we shall first be entitled to rectify or replace the goods at our discretion within a reasonable period of time.
- (4) Insignificant or typical variations in colour, dimensions, weight and quality shall not be considered to be defects of the delivery items.
- (5) In the case of defects of components of other manufacturers, which we cannot remedy for license or actual reasons, we will, at our discretion, assert our warranty claims against the manufacturers and suppliers on behalf of the customer or assign them to the customer.

In the case of such defects, there shall only be warranty claims against us subject to the other conditions and according to the provisions of these General Terms and Conditions of Delivery and

only if the aforementioned claims against the manufacturer and suppliers could not be enforced or if such enforcement is futile, for example, due to insolvency. During the duration of the legal dispute, the period of limitation of the customer's warranty claims against us shall be suspended.

- (6) The warranty shall be void if the customer modifies the delivery item without our consent or has it modified by a third party and such modification renders the rectification of the defect impossible or unreasonable. In any such case, the customer shall bear the additional costs arising from such modification for rectification of the defect.
- (7) If, in individual cases, a delivery of used items is agreed with the customer, such delivery shall be performed under exclusion of any warranty for material defects.
- (8) The customer shall be obliged to dispose of the delivered goods when they are no longer used at his own cost and in full compliance with all pertinent regulations. The customer shall indemnify us from the obligations pursuant to § 19 of the German Electronic Equipment Act (obligation of manufacturers to take back their products) and from any claims of third parties related to this. The customer shall contractually oblige any other commercial third party to which the customer transfers the delivered goods to dispose of such goods according to the pertinent regulations when such goods are no longer used. If the customer fails to contractually oblige third parties to which the customer transfers the delivered goods to take on the disposal obligation and to oblige his customers to take on such disposal obligation, the customer shall be obliged to take back the delivered goods at his own expense after the end of use and to dispose of them properly in accordance with the statutory provisions. Our claim to the above transfer of indemnification or reimbursement through the customer shall be extended by a period of limitation of two years after the final termination of the usage of the delivery item. The two-year period of suspension of the limitation shall not begin until we receive a written notice of the customer stating that he has ceased to use the device.

§ 7 Infringement of intellectual property rights

- (1) Pursuant to this provision § 7, we shall ensure that the delivery item is free from industrial property rights or third-party copyrights. Each party to this contract shall immediately notify the other party to this contract by an instrument in writing if claims with regard to the infringement of such rights are asserted against him.
- (2) In the event that the delivery item infringes an industrial property right or copyright of a third party, we shall, at our discretion and at our expense, alter or replace the delivery item in such a way that no rights of third parties are infringed, but the delivery item continues to fulfil the contractually agreed functions; or we shall enter into a license agreement in order to obtain the right to use the delivery item for the customer. If we should not be able to succeed within a reasonable period, the customer shall be entitled to withdraw from the contract or to reasonably reduce the purchase price.
- (3) In the case of infringements of laws by products of other manufacturers delivered by us, we shall, at our discretion, assert our claims against the manufacturers and suppliers on behalf of the customer or assign such claims to the customer. In these cases, there shall only be claims against us subject to the provisions of this provision § 7 and only if the aforementioned claims against the manufacturer and suppliers could not be enforced or if such enforcement is futile, for example, due to insolvency.

(4) If an order is to be filled (designs, etc.) according to customer specifications, drafts or instructions, the customer shall be fully responsible for obtaining all rights of commercial exploitation of the property rights that may be contained in his specifications, drafts or instructions. If the execution of an order according to specifications, etc. of the customer violates third-party property rights or labelling obligation, the customer shall undertake to indemnify us from any resulting claims for compensation, compensation for expenses or reimbursement of third parties.

§ 8 Liability for damages in case of fault

- (1) Our liability shall be limited to intent and gross negligence, unless we are charged with the violation of an essential contractual obligation. In this case, our liability shall be limited to the damages typical for the contract and foreseeable by us.
- (2) The amount of our liability shall limited to the amount of our liability insurance's customary coverage of € 12.5 million Euros.
- (3) The above exclusions and limitations of liability shall apply to the same extent on behalf of our organs, legal representatives, employees and other vicarious agents.
- (4) If we provide technical information or consultancy services and such information or services are not a part of the scope of services agreed upon by contract and owed by us, this shall be free of charge and without any liability whatsoever.
- (5) The limitations of this provision § 8 shall not apply to expressly guaranteed characteristics, to our liability under the German Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz), or to damages arising from injury to life, body or health.

§ 9 Retention of title

- (1) We retain the title to the sold goods until we have received full payment of all our present and future receivables arising from the purchase contract and from an ongoing business relationship (secured claims).
- (2) Prior to full payment of the secured claims, the goods subject to retention of title shall neither be pledged to third parties nor transferred to third parties for security. The customer shall notify us in writing (e.g. e-mail) immediately if an application for the opening of insolvency proceedings is filed or if third parties attempt to seize the goods under retention of title (e.g. by means of distraint or attachment).
- (3) The customer shall be entitled to resell and/or process the goods under retention of title in the ordinary course of business, subject to revocation pursuant to provision (c) below. In this case, the following provisions shall apply in addition.

(a) The retention of title shall cover the full value of the products resulting from processing, mixing or combining our products; we shall be deemed the manufacturer. If, in the case of processing, mixing or combining with goods of third parties, their rights of ownership remain, we shall acquire co-ownership to the ratio of the invoice amounts of the processed, mixed or combined goods. If our ownership expires due to combination, mixing or processing with other items not belonging to us, the ownership of the customer shall pass to us on a pro rata basis.

- (b) The customer shall assign to us, as a security, the claims arising against third parties from the resale of the reserved goods or of the product. We accept the assignment. The obligations of the customer pursuant to provision § 9 (2) hereto shall also apply in respect of the assigned claims.
- (c) The customer shall remain entitled to collect the claim in addition to us. We undertake n claim as long as the customer meets his payment obligations. If any of the above conditions are not met, we shall be entitled to request the customer to notify us of the assigned claims and the corresponding debtors and provide us with any information and the appropriate documents necessary for us to collect such claims, and to notify the debtors (third parties) of such assignment. In

this case, we shall also be entitled to revoke the customer's authorization to resell and process the goods subject to retention of title.

(d) If the liquidable value of the securities exceeds our claims by more than 10 %, we shall, at the customer's request, release securities at our discretion.

§ 10 Final clause

- (1) If the customer is a merchant, a legal entity under public law or a special fund under public law or if the customer has no general court of jurisdiction in the Federal Republic of Germany, the exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from the business relationship or in conjunction with the business relationship shall be court in charge at our registered office in Güglingen.
- (2) The relations between us and our customers are subject exclusively to the laws of the Federal Republic of Germany. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) of April 11, 1980 shall not apply.
- (3) If a provision of the contract or in these General Terms and Conditions of Delivery is invalid or unenforceable or becomes invalid or unenforceable, the validity of the remaining provisions shall not be affected. If and to the extent a provision is invalid or unenforceable or that the contract or these General Terms and Conditions of Delivery contain gaps in the provisions, those provisions shall be deemed to have been agreed upon which the contract parties would have agreed upon in view of the economic objectives of the contract and the purpose of these General Terms and Conditions of Delivery if they had been aware of such invalidity or gaps.

Notice

We collect and process the data of our customers necessary for the processing of the contract in compliance with the statutory provisions. Further details can be found in the data protection information available on our website.

December 2022

AFRISO-EURO-INDEX GmbH · Lindenstr. 20 · 74363 Güglingen · Phone +49 7135 102-0 · Telefax +49 7135 102-147 · E-mail: info@afriso.de



Index

🛕 AFRISO

	Δ	
-		1

-	

AAV – frost protection valve for heat pumps	204
Accessories for	
Additional alarm unit ZAG 01	709
Alarm units	94–122
Anti-siphon valves	169
Bimetal thermometers	644
Chemical seals	550
Digital pressure gauges	611
Display units	704
Fuel oil de-aerators/oil filters	182
Gas alarm units/sensors	117–122
Heat pumps	204
Leak detectors	83
Level sensors	60
Level switches	35–48
Panel mounting and wall mounting	117
Panel mounting and wall mounting	109
Pressure gauges	511–517
Pressure transducers, pressure transmitters	558–610
Rainwater harvesting	352
Resistance thermometers	688
Solar pump assemblies	242–244
Vibration level switch	48
ACT ProClick	215
Actuators ARM Pro Click	213
Actuators for manifold systems	268
Adapter for pressure gauges	516
AdBlue® – inner linings	86
AdBlue [®] – level indicator	13
Additional alarm unit	709
AFA 11 – liquid detector	99
AFRISO smart home system	125
AFRISO WATCHDOG-LINE (alarm units)	94
AG 10 Ex	122
Digital tank contents indicator DTA 10 / 20 E	14–15
Liquid detector AFA 11	99
Liquid detector AFA 11 with burner connectio	n kit 100
Level indicator TankControl 10	18
Leak detectors Eurovac	80–84
Leak detectors LAG	77–78
Transducer UFS 01 (WHG)	67
Minimelder/Maximelder-R	35
Backup controller kit RENA	355

Oil-on-water detector ÖAWD-8	103
Oil alarm unit OM 5	101
Oil/water alarm unit ÖWU	102
Temperature/pressure measuring instrument	
TDM 51 F	133
Overfill prevention system UFS 01 (WHG)	67
Alarm units for separators WGA	110–114
Boiler water low level alarm WMS-WP6	190
Water valve WaterControl 01	132
Water alarm unit WWG	105
	149
AFRISONOME gateway ng 02	150
AF-S inner linings for liquid fertiliser AHL, AdBlue®	86
Air duct thermometers	644
Air separators	199, 201
Air-Control	188
AK-S tank protection package (inner linings)	85
Alarm unit for low gas level AG 10 Ex	122
Alarm units	
For oil, petrol and grease separators	110–114
WATCHDOG-LINE	96
Wireless module TCM 320 for retrofitting	152
With EnOcean® wireless	153
Alignment horn adapter for UST 20	29
Angled quick air vent	193
Anode tester AT 10	351
Anti-siphon valve tester	169
Anti-siphon valves	166–168
Anti-tamper cap valves	202
App AFRISOhome	149
App Eurosoft live	294
ARM ProClick actuators	213
AR-S inner lining for rainwater harvesting	87
AR-SM rainwater lining	88
ARV ProClick mixing valves	210
ATM mixing valves	342
Automatic fuel oil de-aerators	173–180
Automatic radiator valves	306–313


В	
Back flanges for pressure gauges	511
Backup controller kit RENA	355
Base kit universal withdrawing system	56
Base module BM Cositherm®	249
Battery-operated tank contents gauge DTA	A 14–15
Bimetal thermometers	636–653
BIOLYZER	716
BlueLine service instruments	722
Boiler filling and drain valves KFE	206
Boiler manifolds KSV	217
Boiler safety group assemblies BFK 12	346
Boiler safety group assemblies KSG	195
Boiler water low level alarm WMS-WP6	190
Bourdon tube pressure gauges	375–464
Bourdon tube pressure gauges	375–464, 471–478
Bourdon tube pressure gauges, screw bez	zel housing 442
Burner controlled motorised boiler room ve	ent 188
Bypass valve DÜ	205

С

Cable extension fitting KVA	60
Cap for dipstick pipe	161
Capacitance level indicators	21, 40
CAPBs [®] sensor modules	724
CAPBs® set line balancing	297
CAPBs [®] set valve balancing	296
CapFox [®] EFT 20	21
CapFox® ENT 21	40
Caps	60, 160
Capsule pressure gauges for differential pressure	492
Capsule pressure gauges	361
Charging unit for storage tank charging	228
Chemical seals	
For homogenising machines	541
Piston	528

Index		Appendix
Plastic version		524
Diaphragm		524–546
In line		547
Chemical seals		519
Chimney sleeve		189
Circulation controller EC	C 1	344
Circulation lance ZL 2		343
Circulation switch ZS 2		345
Clamp fixing for pressu	re gauges	511
CO ₂ air quality traffic lig	ht	144
CO ₂ measuring instrum	ents	143–144
CoFox® ELT 680		37
CoFox® ELT 8		36
Combination blocks for	compact radiators	303, 309, 311
Combination blocks with	th thermostat	309
Combined air/flow filter		201
Combined pressure ga	uge/thermometer	629
Combined thermomete	r/pressure gauges THN	IK 629
Combined thermometer	r/pressure gauges,	633
	t and horn	707
Combustion controller l		101
Condensate bar		83
Condensate trap KG 2		16
Conductivity water sense	sors	130–131
Connection assembly for	or expansion vessel GA	AK 197
Connection assignmen	t for resistance thermor	meters 688
Connection combinatio	n for diaphragm	
expansion vessels		197–198
Connection nipple for p	pressure gauges	516
Contact protection relay	y for electrical contacts	481
Control and display uni	t VarioFox® 24	704
Control head, wireless		142
Control heads for radiat	tors	322, 142
Controller ARC 346, we	eather-compensated	216
Controller for pump ass	semblies	215
Controller module Cosi	therm®	248–260
Controller terminal bar	WB 01	261
Conversion kit float kit		163



Appendix	Index
Conversion kit for withdrawal systems	163
Conversion kit shut-off valve	163
Conversion kits for oil tanks	352
CosiTherm [®] single room temperature of	controller 248-252
Coupling socket/plug	64

Dual stop valve	515
Dual-line filters for fuel oil	171
Dynamic thermostat valves Vario-DP	306

Ε

Electrical contacts for pressure gauges	465
Electrical contacts for thermometers	660
Electrical contacts	465
Electronic pressure switch	617
Electro-thermostatic actuators TSA	268
ELT 680	37
	07
ELI 8	36
Energy harvesting	126
EnOcean [®] wireless module TCM 320	152
EnOcean [®] wireless, smart home products	126
Actuator	142
Air quality traffic light	143–144
Alarm units	153
CO ₂ measuring instruments CM 10, CM 20	143–144
Door/window contact	147
Gateway	150
Heat detector	136
Leak detectors	80–82, 90
Level switches	35
Radiator actuator	142
Repeater	152
Rocker switches	146
Room temperature sensor	139
Siren	148
Smoke alarm	135
Tank contents indicators	15
Temperature and humidity sensor	141
Temperature and pressure measuring instrur	nent 133
Temperature control	137
Transmitters	145
Transmitters, temperature/humidity	140
Water sensors	128
Water valves	132
ENT 21 – level switch	40
Equipment for drinking water supply	347–351
Equipment for rainwater harvesting	352–355

D

DA 06, DA 06-Ex	701
DA 10/12/14	702
Data logger with process display – MPA 20	705
DeltaFox pressure transducers	591–594
Detectors	94
Diaphragm pressure gauges for chemical appl	lications 486
Diaphragm safety valves	203, 242, 351
Diaphragm seals MD	524–546
Diaphragm type anti-siphon valve MAV	168
Differential pressure bypass valve DÜ	205
Differential pressure gauges	492–510
Differential pressure switches DS 01	616
Differential pressure transducers	591–594
Differential pressure transmitters	591–594
Digital display units	
DA 06, DA 06-Ex	701
DA 10/12/14	702
VarioFox [®] 24	704
Digital plug-in display DA 06	701
Digital pressure gauges DIM 20 / DIM 30	611–615
Digital tank contents indicators	14–15
DIN rail clip	109
Dipsticks	9
Display and control units	701–706
Display units	701–706
Domestic water station HWSC	347
Door contact, wireless	147
Draft stabiliser WZB-1	189
Drinking water mixing valves	342

109



Euroflex	162	
Europress	90	
EuroSoft live app	294	
Eurovac NV/HV	80-82	
Ex products		
Digital plug-in display DA 06-EX	701	
Gas measuring system	121	
Isolating switching amplifiers	698	
Leak detector LAG-14 ER	78	
Level indicator PulsFox® PMG 20	30	
Level probe	585-590	
Level probe	70	
Level sensors (Ex)	62–63	
Overfill prevention system (Zone 0)	70	
Pressure transducers 564, 573, 57	7, 579, 585, 599	
Safety barrier Z 787	699	
WGA 01 – WGA 06 110–114		
Extension module Zigbee	151	
Extension universal withdrawal system 56		

Felt sieve	181
Field housing (pressure transducers)	573, 577, 599
Field housing (resistance thermometers)	686
Filler caps	161
Filler caps	60
Filling and flushing unit solar	242
Filling fittings FA/FAM	206
Filter cups	181
Filter spanners	182
Filter spare parts (fuel oil)	181
Filters for drinking water	350
Filters for fuel oil	170
Fixed setpoint controller ACT ProClick	215
Flex pipe	242
Flexible mono probe	21, 30
Floating probe SWS	103, 107
FloCo-Top	176–180

Index		Appendix	
Flood hazard areas, suitable products			
Anti-siphon valves		167–168	
Cable extension fittings		60	
Caps for dipstic	ks, filler caps	161	
Condensate tra	os	16	
Fuel oil de-aera	tors	173	
GWG level sens	or filler caps	60, 161	
Level indicators		10–13, 16–19	
Level sensors		58–64	
Mounting kits fo	or level indicators	16	
Pressure compe	ensation unit	165	
		160 164	
	systems	182	
Floor water probe BW	, S 10-1	38, 107	
Floor water probe BW	S 10-2	131	
FloorControl		261	
Flow filters		201	
Flow meter DFM		207	
Flow-Control		174	
Flue gas thermometer	S	639	
Front flange, 3-hole fro	ont flange	511	
Frost protection valve	AAV	204	
Fuel oil alarm unit HM	S	104	
Fuel oil de-aerators		173	
Fuel oil filters Optimum/Opticlean		181	
Fuel oil filters		171	
Fuel oil withdrawal systems		162	
Fully insulated probe (level) 30			

G

GAMPPER valves	286
Gas alarm system	118
Gas analyser BIOLYZER	716
Gas analyser for CH_4 , CO_2 , H_2S , O_2	716
Gas analysis, stationary	711
Gas applications, pressure gauges for	459
Gas filled thermometers	654
Gas sensors	119



Appendix	Index
Gateway AFRISOhome	150
Glycerine-filled pressure gauges	405, 430, 454
GPG 01 – level sensor tester	65
Guided micropulse (TDR)	30
GVG - vibration level switch	46
GWG level sensor chain	54

Н

Handheld measuring instrument for line fittings	
and valves	296–297
Hand-held suction pump for fuel oil	182
Heat detector AHD	136
Heating circuit manifolds	273
Heating pump assembly PrimoTherm®	219
High pressure – pressure gauges	451
High-temperature – level probes	69
High-temperature fuel oil de-aerators	175
Horn KH 1, horn HPW 2	707–708
Hose connectors	11, 16
Hot water circulation system WZS	333
Hot water mixing valves	342
Hybrid quick air vents	194
Hydraulic balancing	290
Hydraulic separator	218
HydroFox® DMU 07	583
HydroFox® DMU 08	20, 585
HydroFox® DMU 09	589
Hydrometers	377, 633
Hydrostatic level indicators	17–20

Immersion thermostats	672
Indoor siren AIS 10	148
Industrial thermometers	662
Industrial thermometers	662

In-line chemical seals	547–549
Inner linings for tanks – mounting accessories	89
Inner linings	86
Fuel oil, diesel and biodiesel	85
Liquid fertiliser AHL, AdBlue	86
Mounting accessories	89
Rainwater	87–88
Inner tank linings for	
Fuel oil, diesel and biodiesel	85
Liquid fertiliser AHL, AdBlue	86
Rainwater	87–88
Instrument bracket	517
Intelligent precision pressure transducers	599
Isolated probe (level)	30
Isolating switching amplifiers	481

Κ

KH 1 – horn	707
KSG	195

LAG container	79
LAG mounting kit	79
LAG spare parts	84
LAG-13 KR	77
LAG-14 ER	78
LAS 24/39/72/230	76
Leak detection fluid – concentrate	79
Leak detection systems	
CoFox [®] ELT 8	36
Fuel oil alarm unit HMS	104
Liquid detector AFA 11	99
Oil/water alarm unit OM 5	101
Leak detectors	
Europress	90
Eurovac NV/HV	80-82
LAG	77–78
LAS	76



Liquid-based	76–78
Vacuum type-	80–82
Leak detectors for systems with liquid	
in the interstitial space	76
Level controllers	36, 71
Level controls for emptying	36, 71
Level controls for filling	36
Level indicators (level transmitters)	
Capacitance	21
CapFox [®] EFT 20	21
Guided micropulse (TDR)	30
HydroFox® DMU 08	20
Hydrostatic	20
PulsFox [®] PMG 20	30
Ultrasound Level indicators for fuel oil	26
Hydrostatic	18
Mechanical	9
Pneumatic	10–15
Level indicators for water	
Hydrostatic	18
Pneumatic	11–15
Level probes for overfill prevention systems	69
Level probes	585-590
Level sensor accessories	60
Level sensor chain with withdrawing system	56
Level sensor chain	54
Level sensor combinations	56, 59
Level sensor filler caps	60
Level sensor fittings	64
Level sensor tester	65
Level sensors GWG	52
Level switches	
Capacitance	40
CapFox [®] ENT 21	40
CoFox® ELT 680	37
CoFox® ELT 8	36
Conductivity	36
Float	35
VIDIATION	46 35 71
	00,71
Liquid barrier	83
Liquid detector AFA 11	99

Index	Appendix
Local display PD 20	29
LS 300 – level probe	70

M

MAG connection kit	242
Magnetic diaphragm pressure gauges	502
Magnetic piston pressure gauges	497
Manhole cover, plastic	353
Manifold systems for geothermal systems	283
Manifold systems for heating and cooling	274
Maximelder-R	35
Measuring instruments, portable	722
Measuring probe Oxystem 250	717
Measuring units CAPBs [®] for BlueLine measuring instruments	724
Mechanical boiler water low level alarm	190
Mechanical level indicators	9–10
Mechanical water sensor	129
Metallised sleeve	57
MF420-Ex gas measuring system	121
Micropulse, guided	30
Miniflex	164
Minimelder/Maximelder probe, EnOcean® – wirele	ess 152
Minimelder-R	35
Mixing valve ARV ProClick	210
Mixing valve drinking water	342
Mixing valves heating circuit water	210
Mono probes	21, 30, 40
Montagefix extension kit	16
Motor for mixing valves	214
Motorised boiler room vent Air-Control	188
Mounting accessories for inner linings	89
Mounting kits for	
Fuel oil tank contents gauges	16
LAG	84
LAS	76
Water tank contents gauges	11, 14–15
Mounting valves for quick air vents	193



Appendix	Index		
MS, MSM	203	Plastic manhole cover	353
MSS	242	Plastic quick air vents	194
MSW	351	Plug-in display DA 06	701
MT-Profil R	10	PMG 20 – level indicator	30
Multi-channel process display MPA 20	705	Pneumatic level indicators	11–15
Multiple-range transmitter	602	Pneumofix 2	16
		Pockets for thermometers	669
		Precision digital pressure gauges	611
Ν		Precision pressure gauges	448
NB 220 H/QS	68	Pressure and temperature measuring instru	ument TDM 133
		Pressure compensation unit DAE	165
		Pressure gauges for chemical applications	
0		370, 4	22, 476, 486, 508
		Pressure gauges for heating installations	375
Oil filter spanners	182	Pressure gauges for industrial applications	
Oil filters	171	with electrical contacts	473
Oil tank conversion kits for rainwater	352–354	Pressure gauges for industrial applications	402, 473
Oil vents	172	Pressure gauges for refrigeration engineeri	ng 454
Oil withdrawal systems	162	Pressure gauges for ultra-pure gas	462
Oil/water alarm unit OM 5	101	Pressure gauges	
Oil/water alarm unit ÖWU	102	Bourdon tube	391, 471, 494
Oil-on-water detector ÖAWD-8	103	Capsule	492
Open end spanner for replaceable filte	r 182	Chemical applications 370,	422, 476, 487, 508
Opticlean ultra-fine filters	181	Diapnragm Differential pressure	482 492–510
Overfill prevention systems	67	Digital	611-615
Overpressure safety device	513	For plant engineering	333
Oxygen analyser	717	Gas applications	460
Oxystem	717	Glycerine filled	405, 430, 454
		Heating installations	377
		High pressure	451
P			402, 473
•		Magnetic piston	502 497
Paper filters Opticlean	181	Overpressure safety device	513
Photoelectric probe	108	Precision	448
Pipe for dipstick	9	Pressure gauge accessories	511–517
Piston type anti-siphon valve KAV	167	Pressure gauges with capillary tube	380
Piston type chemical seals KD 21	528	Pressure gauges with capillary tube	380
Plastic chemical seals	524	Process gauge	445
Plastic dipsticks	9	rusn-button stop cock	513 454
Plastic inner linings	85–88	Safety versions	436
0-		,	.50



		Index	Appendix
Shut-off cocks and valves	512	Floor water	38
Spring diaphragm	508	For alarm units	107–114
Stainless steel	419, 482	For CoFox®	38
Standard versions	361, 391, 492, 506	Guided micropulse (TDR)	30
Ultra-pure gas applications	462	Hydrostatic	17–19
Welding applications	458	l evel	585-590
With electrical contact	465	Minimelder/Maximelder	35
Pressure indicator for fuel oil filters	179	Mono	21 30 40
Pressure relief device	160	Multi-rod	38
Pressure switch EDS	617	Oxygen	717
Pressure transducers		Photoelectric	108
DMU 01	560	Quadruple rod	38
DMU 01 K	559	Rigid probes	21, 30, 40
DMU 02	564	Rod	21, 30
DMU 02 Vario (flush)	567	Rope	21, 30, 39
DMU 02 Vario (programmable)	566	Single rod	39
DMU 03	573	Triple rod	39
DMU 04	577	Ultrasound	26
DMU 05 P	579	Wall rail	39
DMU 07	584	WGA	110–114
DMU 08	585	Zirconium dioxide	120
DMU 08 T	587	ProCalida®	273
DMU 09	589	Dreeses display with data leaser. MDA 20	705
DMU 10 D	591	Process display with data logger - MPA 20	705
DMU 11 D	593	Process gauge	445
DMU 13	597	ProClick	210–216
DMU 14 DG/FG Ex	599	Programming display PD 20	29
DMU 20 D	602		
DMU 21 D	605	Protective cap for pressure gauges	517
DMU 600/20	558	Protective sleeve, metallised	57
Pressure transmitters	558–610	PTC thermistor probe	108
Pressure type leak detectors	90	Pull cord	165
PrimoSol [®] – accessories	242	PulsFox® PMG 20	30
PrimoSol [®] – solar pump assemblies	239	Pump assemblies	
PrimoTherm [®] – heating pump assemblies	219	Fump assemblies For heating circuit manifolds	279
PrimoTherm [®] Floor 130	279	For heating systems – PrimoTherm®	219
PrimoVent quick air vents	192	For increased return temperature	224, 226
Probes		Solar – PrimoSol®	239
Capacitance	110–114	With adjustable flow coefficient Kvs	224, 233, 236
Coax	21	Push-button stop cock for pressure gauges	513
Conductivity	38		
Dual rod	39		
ELT series	107	0	
Ex	110–114		
Float	35	Quick air vents	192



Appendix

Index

R

Radiator control head, wireless	142
Radiator lockshield valves	301, 317
Radiator valves for hydraulic balancing	298, 306
Radiator valves	298, 306, 314
Radio-controlled water valve WaterControl 01	132
Rainwater harvesting accessories	352–354
Rainwater lining AR-SM	88
RD 50-80 – in-line chemical seal	547–549
Reducers for	
Level indicators	16
Level sensors	60
Pressure gauges	516
RENA – backup controller	355
Repeater	152
Replaceable filter adapter	182
Resistance thermometers WTh	681–694
Rock switch, wireless	146
Rocker switch, wireless	146
Room controller	248–267
Room temperature sensor D – wired	253
Room temperature sensors FT/FTF – wireless	258
Room thermostats	263–267
RTL-Box 324 Vario	271

S

Safety barrier Z 787	699
Safety group assemblies	195
Safety group assembly for boilers	346
Safety pressure gauges	436
Safety temperature cut out	666
Safety valves	203, 242, 351
Screw connections	182
Screw fittings with measuring function Q	305
Sealing kit (IP 54)	79, 109
Seals	517

Sensors

Gendere	
Ex gas	121
Gas	119
Oxygen	717
Service instruments	722–729
DIM 20	611
DIM 30	613
Shut-off cocks for pressure gauges	512
Shut-off valves for pressure gauges	512
Signal amplifiers	698–699
Signal isolation	698
Signalling devices	707
SIL 2 pressure transducers	560, 573, 577, 585
Single room controller RTL-Box 324 Vario	271
Single room temperature controller - wire	eless 255
Single room temperature controller CosiT	herm [®] 248
Single room temperature controller Floor	Control 261
Single-line filters for fuel oil	171
Sintered plastic sieves	170
Siphons	515
Siren for indoor spaces	148
Sludge separator	200
Smart home system	125
Smoke alarm – wireless	135
Solar liquid, collector tank	244
SonarFox [®] UST 20	26
Spare parts for	
AFRISO smart home	152
Boiler water low level alarm WMS	190
Combined thermometer/pressure ga	auges,
	238
	208
OM 5	108
Oxvstem	717
RENA	355
Replaceable filter cartridge for fuel of	oil filters 181
WGA 01 – WGA 06	110–114
WWG	105
Spare probes for	
ELT series	107
Leak detectors LAG, LAZ	84
Minimelder/Maximelder	35

www.afriso.com

Spare thermowells	638, 642
Stainless steel diaphragm pressure gaug	es 482
Stainless steel heating circuit manifold ProCalida® VA 1 DP	273
Stainless steel pressure gauges	419, 482
Stainless steel sieve for fuel oil	170
Stainless steel thermometers	649
Standard diaphragm pressure gauges	488
Standard pressure gauges	361, 391, 492, 506
Stationary gas analysis	711
Stems	659
Supply isolation amplifier	698
Surface mount thermometers	639
Surface mounting thermostats	670

Т

Tank accessories	74–90, 158–164
Tank contents indicator DIT 10	17
Tank contents indicator DTA 10	14
Tank contents indicator DTA 20 E	15
Tank conversion kit for rainwater	352
Tank fittings	60
Tank protection package AK-S	85
Tank withdrawal systems	162
TankControl 10	18
Temperature and pressure measuring instru	ment TDM 133
Temperature control thermostats	664
Temperature controller CosiTherm®	248–260
Temperature controller FloorControl	261
Temperature cut outs	666
Terminal bar for controlling surface	
heating systems	259, 261
Test gas bag PGT 10	116
Test reports	755–759
Tester for safety-related equipment against	siphoning 167
Thermal safety valve TAS 03	191
Thermal safety valve TAS 03	191
Thermometer	

Index		Appendix
Bimetal		644
Chemical applica	ations	649
Flue gas		639
For air ducts		644
For heating insta	llations	636
Gas filled		654
Industrial thermo	ometers VMTh	662
Industrial		644
Stainless steel		649
Standard		639
Surface		639
With capillary tub	be	626
Thermometers for cher	nical applications	649
Thermometers for heat	ing installations	636
Thermometers for indu	strial applications	644
Thermostat control hea	ads	142, 322
Thermostat valve bodie	es with measuring func	tion 298
Thermostat valve bodie	es estatution estatu	298, 306, 314
Thermostatic actuators	S TSA	268
Thermostatic mixing va	alves ATM	340
Thermostats with hous	ing	670–680
Immersion therm	nostats with housing GT	T 672
Room thermosta	ats with housing GRT	676
Room thermosta	ats with housing TA 03	263
Surface mountin	g thermostats with hous	ing GAT 670
Thermostats with	n housing GTK with capi	illary tube 674
Twin thermostate	s with housing GDT	678
Thermostats		664
Thermowells for thermo	ometers	642, 659, 661
Throttling device		515
Top filling system		55
Transducer		
For overfill preve	ntion systems (WHG)	67
LS 500		70
NB 220 H/QS		68
UFS 01		67
Iransducer MFU 12/14		700
Trip amplifier MK 330 (λS	699
Trip amplifiers with pov	ver supply	699
TSA – actuators		268
Type 76 A / AH level pr	obe	69



Index

U

UFS 01	67
Ultrasonic transmitter SonarFox®	26
Unimes	10
Unitel	11
Unitop	12
Unitop-Set AdBlue	13
Universal withdrawal system	56
UST 20 – ultrasonic level indicator	26

V

Vacuum gauges for fuel oil filters	182
Valve bodies	298, 306, 314
Valves	
Anti-siphon	166
Anti-tamper cap	202
Differential pressure bypass	205
Mounting	516
Pressure gauge shut-off	512
Pressure gauge	512-516
Radiator	298, 306, 314
Safety versions	203, 242, 351
Shut-off	512-515
VarioFox® 24	704
VarioQ	298
Vent caps	161
VibraFox GVG	46
Vibration level switch	46

W

WAF 04 – water filter	350
Wall mounting housing WAG	702
Wall mounting rail probe WSS	38
Wall mounting rail probe WSS	107
Warning light with rotating reflector	708
WATCHDOG-LINE alarm units	94
Water alarm units	
AFA 11	99
CoFox® ELT	36
OM 5	101
ÖWU	102
WWG	105
Water filters WAF 04	350

Water safety group assembly WSG	345
Water sensors WaterSensor BWS WaterSensor con	131 130
WaterSensor eco	129
Water valve, radio-controlled	132
WaterControl 01	132
WaterSensor	128
Weather-compensated controller ARC 345	216
Welding applications, pressure gauges for	457
WGA 01 D	111
WGA 01	110
WGA 02/WGA 03	112
WGA 04/WGA 05	113
WGA 06	114
Window contact AMC 20, wireless	147
Wireless actuators	142
Wireless control	137
Wireless gateway	150
Wireless module TCM 320	152
Wireless rocker switch FT4F-rw	146
Wireless room temperature sensor	139
Wireless standard EnOcean®	126
Wireless temperature control	137
Wireless transmitters, temperature/humidity	140
Wireless water sensors	128
Withdrawal systems	56
Withdrawal with level sensor chain	56
WLAN gateway	150

Ζ

ZAG 01	709
Zener barrier Z 787	699
Zigbee extension module	151
Z-Wave extension module	151







AFRISO-EURO-INDEX GmbH Lindenstraße 20 74363 Güglingen Germany

Phone +49 7135 102-0 Fax +49 7135 102-147

info@afriso.com www.afriso.com